

**טרקטורי 5075GL, 5075GV, 5085GL,
5085GV, 5075GN עד 5100GN,
5075GF עד 5100GF**



ספר הפעלה

**,5100GF ,5085GF ,5075GF ,5085GL ,5075GL
5085GV ,5075GV ,5100GN ,5085GN ,5075GN**

(HEBREW) נושא A8 OMER441585

**John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim**
(ספר הפעלה זה מחליף את B5 OMER441607)

מהדורת יצוא

PRINTED IN U.S.A.

הקדמה

הקדמה

חריגה ממפרטי הזרקת הדלק של המפעל או כל שינוי אחר ההספק יגרמו לאבדן האחריות של מכונה זו.

לפני מסירת המכונה, הסוכן ביצע בדיקה מקיפה. לאחר 100 שעות ההפעלה הראשונות יבדוק הסוכן שוב את המכונה כדי להבטיח את הביצועים הטובים ביותר.

טרקטור זה מתוכנן אך ורק לעבודה חקלאית מקובלת או דומה ("שימוש מתוכנן"). כל שימוש אחר נחשב מנוגד לשימוש המתוכנן. היצרן אינו נושא באחריות לכל נזק או פגיעה כתוצאה משימוש לא ראוי, והאחריות נופלת על המשתמש בלבד. ציוד להוראות ההפעלה, הטיפול והתיקון של היצרן, מהווה חלק חשוב מהשימוש המיועד.

בטרקטור זה רשאים לנהוג, לטפל ולתקן רק אנשים שהוכשרו לכך ושכירים את התכונות וכללי הבטיחות הרלוונטיים (מניעת תאונות). יש לציית כל הזמן לתקנות למניעת תאונות ולשאר תקנות התעבורה והבריאות. שינויים שרירותיים בטרקטור ישחררו את היצרן מהאחריות לפגיעות ולנזקים.

קרא את ספר ההפעלה ביסודיות, כדי ללמוד כיצד להפעיל את המכונה ולטפל בה כהלכה. אי ציות להוראות עלול לגרום נזקים לכלי הרכב או פציעות. ניתן להשיג את ספר ההפעלה הזה ואת שלטי הבטיחות שעל המכונה גם בשפות אחרות (ניתן להזמין אצל סוכן John Deere).

ספר הפעלה זה שייך למכונה ואם היא נמכרת, יש למסור גם את הספר לקונה.

המידות בספר זה הינן מידות מטריות ולצידן גם המידות האמריקאיות. השתמש אך ורק בחלפים וקשיחים מתאימים. ברגים מטריים ובורגי צול מחייבים שימוש במפתחות ברגים שונים.

הצדדים ימין ושמאל נקבעו בהתאם לכיוון הנסיעה של המכונה קדימה.

רשום את מספרי הזיהוי של המוצר (P.I.N.) במקום המתאים המופיע בפרקים "מפרטים" או "מספרי זיהוי המוצר". רשום במדויק את כל הספרות על מנת לסייע באיתור המכונה במקרה של גנבה. הסוכן זקוק למספרים אלה כאשר אתה מעוניין להזמין חלקי חילוף. רצוי ומומלץ לשמור מספרים אלה במקום בטוח נוסף ולא על המכונה.

LX,IFC 002144-33-03FEB02-1/1

תוכן העניינים

עמוד	עמוד
05-22	תמונות הדגמים
05-22	טרקטורי 5085GL ו- 5075GL 00-1
05-23	טרקטורי 5085GV ו- 5075GV 00-1
	טרקטורי 5085GN ו- 5075GN 00-2
05-23	טרקטורי 5085GF ו- 5100GF 00-2
	בטיחות
	זיהוי מידע בנושאי בטיחות 05-1
10-1	הבנת מונחי הבטיחות 05-1
10-1	ציות להוראות הבטיחות 05-1
10-2	הכנה למקרי חירום 05-2
	לבישת בגדי מגן 05-2
10-2	הגנה מפני רעש 05-2
	טיפול בטיחותי בדלק – מניעת שרפות 05-3
10-2	טיפול בטיחותי בנוזל ההתנעה 05-3
10-3	מניעת שרפות 05-3
10-3	במקרה שרפה 05-4
10-3	מניעת סכנת חשמל סטטי בעת תדלוק 05-4
10-4	הרכבה נכונה של קשת ההתהפכות 05-5
10-4	שימוש נכון בקשת ההתהפכות מתקפלת ובחגורת הבטיחות 05-5
	התרחקות מגלי הינע מסתובבים 05-6
	שימוש במדרגות ובמעקות 05-7
15-1	קרא את ספרי ההפעלה של בקרי ISOBUS 05-7
15-4	שימוש נכון בחגורת הבטיחות 05-7
15-8	הפעלה בטיחותית של הטרקטור 05-8
15-9	מניעת תאונות בנסיעה לאחור 05-9
15-10	שימוש מוגבל ביעור 05-9
15-11	הפעלה בטיחותית של מעמס הטרקטור 05-9
15-12	הרחקת נוסעים מהמכונה 05-10
	מושב המדריך 05-10
	שימוש בפנסי ואביזרי בטיחות 05-10
	נסיעה עם ציוד נגרר במהירויות בטיחותיות 05-11
	זהירות בשיפועים, בשטח לא ישר ובשטח משובש 05-12
	חילוץ מכונה שנתקעה בבוץ 05-12
	מנע מגע בכימיקלים חקלאיים 05-13
	טיפול בטיחותי בכימיקלים חקלאיים 05-14
	טיפול בטיחותי במצברים 05-15
	מניעת התחממות בקרבת צנרת נוזלים בלחץ 05-16
	הסרת הצבע לפני ריתוך וחימום 05-16
	טיפול בטיחותי בתושבות וברכיבים אלקטרוניים 05-16
	ביצוע תחזוקה בטיחותית 05-17
	מניעת גז פליטה חם 05-17
	ניקוי בטיחותי של מסנן הפליטה 05-18
	אוויר טוב של מקום העבודה 05-19
	תמיכה בטיחותית של המכונה 05-19
	מניעת הידרדרות של המכונה 05-19
	חנייה בטיחותית של המכונה 05-20
	שינוע בטיחותי של הטרקטור 05-20
	טיפול בטיחותי במערכת הקירור 05-20
	טיפול בטיחותי במערכות מצבר הידרולי 05-21
	טיפול בטיחותי בצמיגים 05-21
	טיפול בטיחותי בטרקטור בעל הנעה קדמית 05-21
	הידוק בורג/אומי הגלגלים 05-22
	מדבקות בטיחות
10-1	שלטי בטיחות מאוירים 05-1
10-1	ספר ההפעלה 05-1
10-2	אין להעלות נוסעים 05-1
	שימוש נכון בחגורת הבטיחות (טרקטורים אם תא או קשת התהפכות קבועה) 05-2
10-2	שימוש נכון בחגורת הבטיחות (טרקטורים עם קשת התהפכות מתקפלת) 05-2
10-3	קשת ההתהפכות במצב רגיל 05-3
10-3	מצבר הידרולי (טרקטורים עם רתם קדמי) 05-3
10-3	מצבר הידרולי (טרקטורים עם ממסרת 24/12) 05-3
10-4	רתם הידרולי 05-4
10-4	הגנה מפני רעש (אוסטרליה וניו זילנד בלבד) 05-4
	בקורות ומחזורים
15-1	בקורות הרכב (5GL) 05-1
15-4	בקורות הרכב (5GN, 5GV ו- 5GF) 05-1
15-8	בקורות מעביר כוח 05-7
15-9	בלם חניה 05-7
15-10	נוריות חייווי וצגים 05-8
15-11	צג דיגיטלי - כוונן השעון 05-9
15-12	צג דיגיטלי - הגדרה ראשונית (התאמה לטרקטור) 05-9
	פנסים
20-1	מראה כללי (5GF עם קשת התהפכות עם שני עמודים) 05-10
20-2	מראה כללי (5GF עם תא) 05-10
20-3	מראה כללי (5GN עם קשת התהפכות עם שני עמודים) 05-11
20-4	מראה כללי (5GV עם תא) 05-12
20-5	אורות 05-12
20-7	מתג אורות ומתג פנסי איתות 05-13
20-8	מתגי פנסי עבודה 05-14
20-9	מתג מהבהבי חירום 05-15
20-10	מתג פנס אזהרה מסתובב (אופציונלי) 05-16
	עמדת המפעיל ותא
25-1	קשת התהפכות 05-17
25-1	יציאות חירום 05-17
25-2	ניקוי כלי הרכב מחומרי הדברה מסוכנים 05-18
25-3	טיפול בטיחותי בכימיקלים חקלאיים 05-19
25-4	מנע מגע בכימיקלים חקלאיים 05-19
25-5	הפעלת קשת התהפכות 05-20
25-5	כוונן המושב 05-20
25-6	כוונן המושב (5GN, 5GV ו- 5GF) 05-20
25-7	שקע גרור שבעה קטבים 05-21
25-7	מראות (עמדת מפעיל פתוחה) 05-21
25-7	מתגי תא המפעיל 05-21
25-8	תאורת תקרה 05-22
	המשך בעמוד הבא

הוראות מקוריות. כל המידע, השרטוטים והאפיונים בספר הפעלה זה מבוססים על המידע המעודכן ביותר הזמין בעת הפרסום. הזכות לביצוע שינויים קיימת בכל זמן ללא הודעה מוקדמת.

עמוד	עמוד
50-4	שימוש בבקרת המשיכה
50-5	שסתום מפצל הזרימה ושסתום ויסות הזרימה
50-6	כוונון קצב ההנמכה
50-6	חישת רתם אלקטרונית II (EHS II)
50-7	נסיעה עם כלי מחובר (EHS II)
50-7	כוונון עומק (EHS II)
50-7	כוונון עומס/עומק (EHS II)
50-9	מתג הגבהה/הנמכה (EHS II)
50-10	שלט רחוק לרתם (EHS II)
50-11	כיוול מערכת EHS II
50-12	הכנת הכלי
50-12	המרת רתם מקטגוריה II לרתם מקטגוריה IN או קטגוריה I
50-13	מיקום קצות זרועות המשיכה
50-13	זרועות משיכה בחיבור מהיר (II)
50-14	חיבור כלים לרתם תלת-נקודתי
50-15	כוונון גובלי תנועה
50-16	מערכת איזון של הרתם התלת-נקודתי (אם קיים)
50-17	מצב הזרוע המרכזית
50-17	איזון הרתם
50-18	כוונון את חיכוך ידית בקרת הרתם
50-19	הפעלה במזג אוויר קר
50-20	רתם קדמי
55-1	מגן מעביר הכוח
55-2	הוראות הפעלה
55-2	חיבור כלי אל מעביר הכוח
55-3	הפעלת מעביר כוח אחורי (גרסה מכנית)
55-4	הפעלת מעביר כוח אחורי (גרסה אלקטרו-הידרולית)
55-6	בחר מהירויות של מעביר כוח בהינע נסיעה
55-7	מעביר כוח קדמי
60-1	זבורית
60-1	בחר זבורית
60-1	מגבלות הזבורית
60-1	מדידת החלקת הגלגלים האחוריים
60-2	משקולות קדמיות
60-2	התקנת משקולות קדמיות
60-2	זבורית בטרקטורים בעלי הנעה בשני גלגלים
60-3	זבורית בטרקטורים בעלי הנעה קדמית
60-3	עם משקל ברתם התלת-נקודתי
65-1	גלגלים, צמיגים ומפשקים
65-1	טיפול בטיחותי בצמיגים
65-1	החלפת גלגלים בטיחותית
65-2	בדיקת המרווח בין הכלי לצמיג
65-2	הידוק בורגי הגלגלים
65-3	הישמע למגבלות רוחב המפשק בגלגלים האחוריים
65-4	5GL- כונון המפשק
65-6	5GF- כונון המפשק
65-9	5GN- כונון המפשק
65-12	5GN- כונון המפשק
65-16	כוונון רוחב מפשק סרן קדמי
65-16	5GL- שילובי צמיגים
65-17	5GF- שילובי צמיגים
65-17	5GN- שילובי צמיגים
65-18	5GV- שילובי צמיגים
65-18	בדיקת התכנסות הגלגלים
65-19	כוונון התכנסות הגלגלים
65-20	כוונון זווית ההיגוי
65-21	כיוון הסיבוב של הצמיגים
25-8	בקורות המחמם והמזגן
25-12	תיבת כלים
25-13	תיבת נתיכים
30-1	תקופת ההרצה
30-1	לאחר 4 ו-8 שעות העבודה הראשונות
35-1	בדיקות לפני ההתנעה
35-2	בדוק את מסנן הדלק
35-2	בדוק את מפלס שמן הממסרה/הידרולי
35-3	הישמע לספרי ההפעלה של יצרני הכלים
40-1	הפעלת המנוע
40-1	מתג ההתנעה בסרק
40-1	התנעת המנוע
40-1	נוהל התנעה למזג אוויר קר באמצעות מערכת מחמם
40-5	אוויר היניקה
40-6	הפעלה עם מצבר עזר
40-6	התנעת המנוע בעזרת מצבר עזר
40-6	צפה בלוח המחוונים לאחר התנעת המנוע
40-7	נורית חיווי של לחץ השמן במנוע
40-7	נורית חיווי לאלטרנטור
40-7	נורית חיווי של מטהר האוויר
40-8	מד טמפרטורת נוזל הקירור
40-8	צפה במד הדלק
40-8	החלפת מהירויות במנוע
40-9	חימום המנוע
40-9	התנע מחדש מנוע שנחנק
40-9	מנועים בעלי מגדש טורבו
40-10	המנע מהפעלת המנוע בסרק
40-10	מד מהירות, מונה סיבובים ומד שעות
40-10	הקפדה על מהירויות הסרק והעבודה
40-10	כיבוי המנוע
40-11	החניית הטרקטור
40-11	גרירת הטרקטור
45-1	הפעלת הטרקטור
45-1	הפחתת צריכת הדלק
45-3	יש להכשיר את המפעיל
45-3	נסיעה בטרקטור בכבישים
45-4	סדים
45-4	שילוב הממסרה
45-6	הפעל ידיות הילוכים של הממסרה
45-7	ממסרת מהירות גבוהה-נמוכה מכנית
45-7	ממסרת מהירות גבוהה-נמוכה אלקטרו-הידרולית
45-8	זהירות בשיפועים, בשטח לא ישר ובשטח משובש
45-8	בחר הילוך
45-9	מהירויות נסיעה
45-13	שימוש בבלמים
45-14	שימוש בנעילת הדיפרנציאל
45-15	הפעלת ההנעה הקדמית
45-16	עצור את הטרקטור
45-17	בלמי גרור הידרוליים
50-1	רתם
50-1	כוח הרמה מרבי
50-1	התאמת הספק הטרקטור לכלי
50-1	חלקי הרתם התלת-נקודתי
50-2	ידיות בקרה של הרתם
50-3	שימוש בבקרת המצבים של הרתם

המשך בעמוד הבא

עמוד	עמוד
85-13..... החלף נורות מתאר, בלימה ואיתות	65-21..... לחצי אוויר בצמיגים
85-14..... החלף נורה בפנס עבודה אחורי	65-21..... התקנת צמיגים
85-14..... לחצי אוויר בצמיגים	
85-15..... טיפול (מדי יום / מדי 10, 250, 500 ו-750 שעות)	
85-16..... טיפול (מדי 100, 1250, 1500, 2000 שעות ומדי שנה)	
	ציוד נוסף
	70-1..... E-SCV (אופציונלי)
	70-7..... השתמש בפיות צינור נכונות
	70-7..... ידיות שסתומי בקרה סלקטיביים
	70-9..... זיהוי ידית בקרה ומחברים
	70-11..... המרת SCV בעלי פעולה כפולה/יחידה
	70-11..... שסתום מפצל זרימה
	70-12..... שאיבת שמן מרבית מותרת
	70-12..... חיבור צינורות הצילינדר
	70-13..... חיבור צינורות בלחץ
	70-14..... צילינדרים הידרוליים חיצוניים
	70-16..... יצול
	70-16..... רתמי גרור שגובהם ניתן לכווון
	70-18..... רתם הידרולי
	נסיעה
	75-1..... שינוע הטרקטור
	75-1..... גרירת הטרקטור
	דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור
	80-1..... שמן מנוע למנועי דיזל - Stage III, Tier 3
	80-1..... מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן
	80-2..... שמן מנוע John Deere Break-In Plus™
	80-2..... שמן ממסרה והידרולי
	80-3..... שמן לסרן הנעה קדמית
	80-3..... גריז רב-תכליתי
	80-3..... ערבוב חומרי סיכה
	80-3..... אחסון חומר סיכה
	80-4..... חומרי סיכה חלופיים וסינטיטיים
	80-4..... נוזל קירור למנועי דיזל
	80-5..... הפעלה במזג אוויר חם
	80-5..... בדיקת נוזל קירור למנועי דיזל
	80-5..... אחסון דלק
	80-6..... טיפול בסולר ואחסון
	80-7..... סולר
	80-8..... הקטנת השפעת מזג אוויר קר על מנועי דיזל
	80-9..... שמנוניות הסולר
	80-10..... דלק ביודיזל
	80-11..... בדיקת הסולר
	80-11..... Oilscan™ ו-CoolScan™
	סיכה וטיפול תקופתי
	85-1..... סיכה וטיפול תקופתי
	85-1..... בעת ביצוע טיפול
	85-1..... טיפול וניקוי בטיחותיים
	85-2..... שטיפה בלחץ
	85-2..... השתמש בחומר סיכה מתאים
	85-2..... טיפול בטיחותי בטרקטור
	85-2..... הגבהת הטרקטור - נקודות הגבהה
	85-4..... פתיחת מכסה המנוע
	85-5..... חלקי מערכת יניקת האוויר
	85-5..... רכיבי מערכת הדלק
	85-6..... חלקי מערכת הקירור של המנוע
	85-7..... מזגן
	85-8..... הוראות בטיחות לטיפול בחשמל
	85-8..... מצבר
	85-12..... החלפת נורה - הוראות בטיחות
	85-13..... כוון הפנסים הראשיים
	85-13..... החלף נורות בפנסים הראשיים
עמוד	
90-1..... טיפול - מדי יום או מדי 10 שעות	
90-1..... בדוק את מפלס השמן במנוע (מנוע F5C)	
90-1..... בדוק את מפלס השמן במנוע (מנוע NEF)	
90-2..... בדוק את מסנן הדלק (מנוע F5C)	
90-2..... בדוק את מסנן הדלק (מנוע NEF)	
90-3..... מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה	
90-3..... מסנני דלק	
90-3..... בדוק את מפלס נוזל הקירור	
90-5..... בדוק את שסתום שמן הממסרה-הידרולי	
90-5..... נקה את שסתום האבק	
90-5..... בדיקת פנסים	
90-5..... טיפולים נוספים	
	טיפול - לאחר 50 השעות הראשונות
92-1..... החלף את מסנן השמן של המנוע	
92-2..... החלף מסנן שמן ממסרה/הידרולי	
92-2..... החלף את מסננת הדלק	
92-3..... החלף שמן ומסנן שמן של מעביר הכוח הקדמי	
	טיפול - מדי 250 שעות
95-1..... החלף מסנן שמן ממסרה/הידרולי	
95-2..... חפש חופש של דוושת המצמד	
95-3..... בדוק את מפלס השמן במערכת הבלמים	
95-3..... בדוק את תפקוד הבלמים	
95-4..... כוון את מערכת המוטות של מצמד מעביר הכוח	
95-4..... הידוק בורגי הגלגלים	
95-5..... בדוק את מפלס השמן של סרן ההנעה הקדמית	
95-6..... גרז את סרן ההנעה הקדמית	
95-6..... גרז את מסבי הסרן האחורי	
95-7..... גרז את הקינגפינים של הסרן הקדמי	
95-7..... גרז את מסבי הטבורים (טרקטורים ללא הנעה קדמית)	
95-8..... גרז את פין ציר הסרן הקדמי	
95-8..... בדוק את רצועת ההינע	
95-9..... בדוק את מערכת ההתנעה בסרק	
95-9..... נקה את מסנני האוויר בתא	
95-10..... בדוק את מפלס השמן של מעביר הכוח הקדמי	
	טיפול - מדי 500 שעות
100-1..... החלף שמן ומסנן שמן מנוע	
100-2..... החלף מסנן שמן ממסרה/הידרולי	
100-2..... נקז מים ומשקעים ממכל הדלק	
100-3..... החלף את מסנן הדלק	
100-4..... החלף שמן ומסנן שמן של מעביר הכוח הקדמי	
100-5..... מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה	
100-5..... מסנני דלק	
100-6..... בדוק את הצינורות ואת חבקי הצינורות	
100-6..... גרז את תושבת הזרוע המרכזית	
100-6..... גרז את הרתם התלת-נקודת	
100-7..... בדוק את מצב רצועת ההינע של האלטרנטור ומשאבת המים	
	טיפול - מדי 750 שעות
105-1..... בדיקת מהירויות המנוע בסרק	
105-1..... בדוק את פין הציר בסרן הקדמי	

עמוד	עמוד
	בורגי התקנה של תא מפעיל / עמדה פתוחה וקשת התהפכות
145-1 אחסון לתקופה ממושכת	105-1
145-1 הוצאת הטרקטור מאחסון	
	טיפול - פעם בשנה
	110-1 החלף שמן ומסנן שמן מנוע
150-1 מנוע	110-2 בדיקת חגורת הבטיחות (אם קיים)
150-1 ממסרה	110-2 בדוק את מצב נזל הקירור במנוע דיזל
150-2 מערכת הידרולית	110-2 בדוק את הצינורות ההידרוליים
150-2 מערכת החשמל	
150-3 קיבולות	
150-4 עוצמת רעש	טיפול - מדי 1000 שעות
150-4 מערכת הדלק	112-1 בדוק את מרווחי השסתומים
150-4 בלמים	112-1 החלף את רצועת ההינע של האלטרנטור
150-4 רתם תלת-נקודתי	
150-5 עומסים ומשקלים	טיפול - מדי 1250 שעות
150-5 עומסים נגררים	115-1 החלף שמן ממסרה/הידרולי ומסננת היניקה
150-5 משקלי שינוע	
העומסים המרביים על הסרנים והמשקלים הכוללים	טיפול - מדי 1500 שעות
150-6 המותרים	120-1 החלפת שמן בסרן הנעה קדמית
עומס מותר מרבי על הסרן הקדמי ביחס לצמיגים (הפעלה רגילה)	120-1 החלף שמן בבית הסרן של ההנעה הקדמית
150-7 קיבולת העומס על הצמיגים עם מעמס קדמי	120-1 החלף שמן בהינעים הסופיים בהנעה הקדמית
150-12 מידות - 5GN, 5GV, 5GF - עם תא	120-1 החלף שמן במערכת הבלמים
150-16 מידות - 5GN, 5GV, 5GF - עם קשת התהפכות	120-2 מטהר אוויר במנוע
הערות בטיחות בנוגע להתקנה מאוחרת של מכשירים ו/או רכיבים חשמליים ואלקטרוניים	120-2 תחזוקת מדחס טורבו
150-18 אופן חישוב העומס המרבי המותר על רתם גרור	
150-19 צורת חישוב המסה המותרת	טיפול - מדי 2000 שעות או שנתיים
150-20 רעידות	125-1 החלף את מסננת הדלק
הערות בטיחות בנוגע להתקנה מאוחרת של מכשירים ו/או רכיבים חשמליים ואלקטרוניים	125-1 החלף את נזל הקירור במנוע
150-21 תווית אישור למערכת בקרת פליטת המזהמים (דרום קוריאה)	
150-21 תוחלת חיי המכונה	טיפול - לפי הצורך
	קודי אבחון תקלות - מידע למפעיל
	130-1 נקה את הרדיאטור ואת מצנן השמן
	130-1 כוונן את מערכת המוטות של מצמד מעביר הכוח
	130-2 בדוק את כל הצמיגים
	130-2 טפל במטהר האוויר במרווחים קבועים
	130-2 נקה את שסתום האבק
	130-3 מטהר אוויר במנוע
	130-3 ניקוי האלמנט הראשוני של המסנן
	130-3 ניקוי אלמנט מאובק
	130-4 אלמנט משני (בטיחות)
	130-4 החלף את רצועת ההינע של האלטרנטור
	130-4 בדוק את מסנן הדלק (מנוע F5C)
	130-5 בדוק את מסנן הדלק (מנוע NEF)
	130-5 מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה
	130-6 מסנני דלק
	130-6 גרז את כל נקודות הגירוז
	130-6 מנע את התפוצצות המצבר
	130-7 מצבר - בדיקת המשקל הסגולי
	130-7 מנוע מתנע
	130-7 נתיכים וממסרים
	פתרון בעיות
	135-1 ממסרה, קודי אבחון תקלות
	135-3 רתם, קודי אבחון תקלות
	135-3 E-SCV, קודי אבחון תקלות
	135-5 פתרון בעיות במנוע
	135-8 פתרון בעיות בממסרה
	135-8 פתרון בעיות בבלמים
	פתרון בעיות בגל הנדנדים ובמחבר המהיר של הרתם
	135-9 התלת-נקודתי
	135-10 פתרון בעיות בצילינדרים הידרוליים עזר
	135-11 פתרון בעיות במערכת החשמל

תמונות הדגמים

טרקטורי 5075GL ו- 5085GL



הטרקטור המוצג עשוי להיות מצויד בצידוד אופציונלי.

LX205077—UN—01OCT14

OULXBER,0002292-33-05NOV13-1/1

טרקטורי 5075GV ו- 5085GV



הטרקטור המוצג עשוי להיות מצויד בצידוד אופציונלי.

AGCPTJD0807—UN—01OCT14

OULXBER,0002446-33-06OCT14-1/1

טרקטורי 5100GN ו- 5075GN ,5085GN



הטרקטור המוצג עשוי להיות מצויד בציוד אופציונלי.

AGCPTJD0608—UN—01OCT14

OULXBER,0002447-33-01OCT14-1/1

טרקטורי 5100GF ו- 5075GF ,5085GF



הטרקטור המוצג עשוי להיות מצויד בציוד אופציונלי.

AGCPTJD0609—UN—01OCT14

OULXBER,0002448-33-01OCT14-1/1

בטיחות

זיהוי מידע בנושאי בטיחות

זהו סמל אזהרת בטיחות. כאשר תראה סמל זה בהוראות ההפעלה, שים לב שקיימת סכנת פציעה.

פעל בהתאם להוראות הבטיחות המומלצות ולנוהלי ההפעלה הבטיחותית.



T81389—UN—28JUN13

DX,ALERT-33-29SEP98-1/1

הבנת מונחי הבטיחות

DANGER (סכנה); המונח DANGER מציין מצבים מסוכנים אשר, אם לא נמנעים מהם, יגרמו למוות או פציעה חמורה.

WARNING (אזהרה); המונח WARNING מציין מצבים מסוכנים אשר, אם לא נמנעים מהם, עלולים לגרום למוות או פציעה חמורה.

CAUTION (זהירות); המונח CAUTION מציין מצבים מסוכנים אשר, אם לא נמנעים מהם, עלולים לגרום לפציעות קלות או בינוניות. CAUTION יכול לשמש גם כהתרעה נגד פעולות לא בטיחותיות הקשורות למקרים העלולים לגרום פציעות.

מונחי הבטיחות - DANGER (סכנה), WARNING (אזהרה), או CAUTION (זהירות) - נלווים לשלטי הבטיחות. השלט "סכנה" מזהה את המצבים החמורים ביותר. שלטי הבטיחות "סכנה" או "אזהרה"

⚠ סכנה

⚠ אזהרה

⚠ זהירות

ממוקמים ליד סיכונים ספציפיים. אמצעי זהירות כלליים מפורטים בשלטי הבטיחות "זהירות". השלט "זהירות" מפנה את תשומת הלב גם לאמצעי בטיחות שבספר ההפעלה הזה.

TS187—33—24JAN15

DX,SIGNAL-33-05OCT16-1/1

ציות להוראות הבטיחות

קרא בתשומת לב את כל הוראות הבטיחות הכלולות בספר הפעלה זה, וגם את שלטי הבטיחות שבמכונה. שמור על שלטי הבטיחות במצב טוב. החלף שלטי בטיחות חסרים או פגומים. ודא שעל רכיבי הציווד החדשים ועל חלקי חילוף יודבקו שלטי הבטיחות המתאימים. שלטי בטיחות חלופיים ניתן להשיג אצל סוכן John Deere.

ייתכן שיש מידע בטיחות נוסף לגבי חלקים ורכיבים שמקורם בספקים ושאינו מופיע בספר הפעלה זה.

למד היטב את אופן תפעול המכונה והשימוש הנכון בבקורות. אל תאפשר לאף אחד להפעיל ללא הנחיות.

שמור תמיד את המכונה במצב פעולה תקין. שינויים לא מותרים במכונה פוגמים בפעולתה, בבטיחות התפעול ובאורך חייה.



TS201—UN—15APR13

אם אינך מבין חלק כלשהו מספר ההפעלה ואתה זקוק לעזרה, פנה לסוכן John Deere.

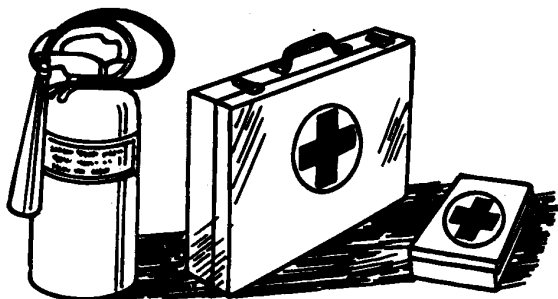
DX,READ-33-16JUN09-1/1

הכנה למקרי חירום

הצטייד כהלכה למקרה שפורצת שרפה.

אחסן ערכת עזרה ראשונה ומטף כיבוי אש בקרבת מקום.

למקרה חירום, רשום מספרי טלפון של רופאים, אמבולנסים, בית חולים ומכבי אש ליד מכשיר הטלפון.



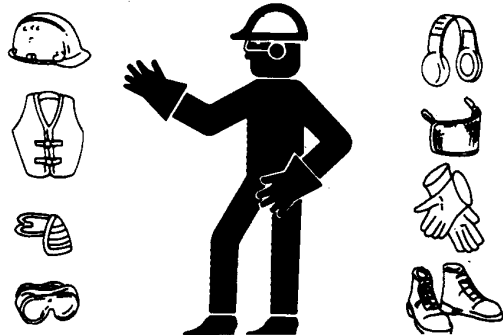
TS291—UN—15APR13

DX,FIRE2-33-03MAR93-1/1

לבישת בגדי מגן

לבש בגדים צמודים וציוד בטיחות מתאים בעת העבודה.

הפעלה בטיחותית של הציוד דורשת את תשומת ליבו המלאה של המפעיל. אל תרכיב אזניות לשמיעת מוזיקה או רדיו בעת הפעלת המכונה.



TS206—UN—15APR13

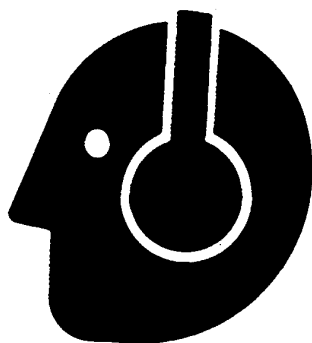
DX,WEAR2-33-03MAR93-1/1

הגנה מפני רעש

ישנם משתנים רבים המשפיעים על עוצמת הרעש, כולל תצורת המכונה, מצב ורמת התחזוקה של המכונה, משטח הקרקע, סביבת ההפעלה, מחזורי השירות, רעש הסביבה והכלים המחוברים.

חשיפה לרעש חזק עלולה לגרום לפגיעה או אובדן שמיעה.

השתמש באמצעי הגנה לאוזניים. השתמש באטמי אזניים או אזניות להגנה בפני רעש לא נעים או מזיק.



TS207—UN—23AUG88

DX,NOISE-33-03OCT17-1/1

טיפול בטיחותי בדלק – מניעת שרפות

TS202—UN—23AUG88



טפל בדלק בזהירות: הוא דליק ביותר. אל תתדלק את המכונה בזמן עישון או בקרבת להבה וגזים.

כבה את המנוע לפני התדלוק. תדלק אך ורק באוויר הפתוח.

למניעת שרפות, ודא שהמכונה נקיה מלכלוך, גריז ושאריות יבול. נקה תמיד דלק שנשפך.

השתמש רק במכל שאושר להובלת נוזלים דליקים.

אל תמלא את מכל הדלק הנייד על משטח הפלסטיק בארגז המטען של המשאית. הצב את מכל הדלק תמיד על הקרקע לפני התדלוק. גע במכל הדלק באמצעות מתז צינור המילוי לפני פתיחת המכסה של המכל. שמור על מגע בין המתז לפתח מכל הדלק בזמן המילוי.

אל תאחסן את מכל הדלק במקום שבו יש להבה גלויה, ניצוצות או נורות, כמו במחמם מים או במכשיר אחר.

DX,FIRE1-33-12OCT11-1/1

טיפול בטיחותי בנוזל ההתנעה

TS1356—UN—18MAR92



נוזל ההתנעה דליק ביותר.

הקפד להרחיק גזים ולהבות בעת שימוש בו. הרחק את נוזל ההתנעה מהמצבר והכבלים.

כדי למנוע דליפה בלתי מכוונת בעת אחסון הפחית הנמצאת בלחץ, הקפד שהמכסה יהיה על המכל, ושמקום האחסון קריר ומוגן.

אל תשרוף את מכל נוזל ההתנעה ואל תנקב אותו.

אל תשתמש בנוזל התנעה להתנעת מנוע המצויד במצת'י להט או במחמם יניקת אוויר.

DX,FIRE3-33-14MAR14-1/1

מניעת שרפות

המפורטים בספר ההפעלה יפחיתו מאוד את סכנת השרפה ואבדן זמן עבודה יקר.

- אל תאחסן את מכל הדלק במקום שבו יש להבה גלויה, ניצוצות או נורות, כמו במחמם מים או במכשיר אחר.
- בדוק לעיתים קרובות סדקים, נזקים ודליפות בצינורות הדלק, במכל, במכסה ובפיות. החלף בעת הצורך.

ציית לנוהלי ההפעלה והבטיחות המופיעים על המכונה ובהוראות ההפעלה. היזהר ממנוע חם ומחלקי צינור הפליטה בעת בדיקה וניקוי. לפני ביצוע בדיקה או ניקוי, דומם תמיד את המנוע, העבר את הממסרה למצב PARK או הצב בלם חניה ושלוף את המפתח. הוצאת המפתח מונעת מאחרים להתניע את הטרקטור בעת הבדיקה והניקוי.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-33-12OCT11-1/1

להפחתת סכנת שרפה, יש לבדוק ולטפל בטרקטור באופן סדיר.

- ציפורים וחיות אחרות עלולות לקנן או להביא חומרים דליקים אל תא המנוע או על מערכת הפליטה. בדוק ונקה את הטרקטור מדי יום לפני השימוש הראשון.
- עשב, אשפה ולכלוך עלולים להצטבר על הטרקטור בזמן הפעלה רגילה. עובדה זו נכונה במיוחד בתנאים יבשים מאוד, כששאריות יבול ואבק נישאים באוויר. יש להסיר כל הצטברות כזו כדי לוודא פעולה תקינה של המכונה ולהפחתת סכנת השרפה. יש לבדוק ולנקות את הטרקטור באופן סדיר במשך היום.
- ניקוי סדיר ויסודי של הטרקטור בשילוב נוהלי טיפול שגרתיים

במקרה שרפה**⚠️ זהירות: מנע פציעה.**

TS227—UN—15APR13

1. משוך את הפין. החזק את המטף כשהפייה מצביעה שלא לכיוונוך, ושחרר את מנגנון הנעילה.

2. כוון נמוך. כוון את המטף לבסיס האש.

3. לחץ על הידית לאט ובצורה אחידה.

4. הנע את הפייה מצד לצד.

עם זיהוי סימן ראשון לשרפה, עצור מיד את המכונה. ניתן לזהות שרפה על ידי ריח עשן או בסימני עשן או להבות. היות שהאש גדלה ומתפשטת במהירות, רד מיד מהמכונה והתרחק מהאש באופן בטיחותי. אל תחזור למכונה! העדיפות העליונה היא הבטיחות.

התקשר למכבי האש. מטף כיבוי אש נייך מסוגל לכבות שרפה קטנה או לעכב את התפשטותה עד להגעתם של מכבי האש; אבל למטפים נייכים יש מגבלות. על בטיחות המפעיל ועוברי האורח להיות תמיד בעדיפות הראשונה. בניסיון לכבות אש, כוון את גבר אל הרוח עם נתיב בריחה פתוח כך שתוכל להתרחק במהירות אם האש לא ניתנת לכיבוי.

עיין בהוראות ההפעלה של המטף והכר את מיקום המטפים, את חלקיהם ואת הפעלתם לפני שתפרוץ שרפה. ייתכן שמכבי האש או משווקי ציוד הגנה מפני אש באזורך מציעים הכשרה והמלצות לגבי השימוש במטפים.

אם לא מצורפות למטף הוראות, הישמע להנחיות הכלליות האלה:

DX,FIRE4-33-22AUG13-1/1

מניעת סכנת חשמל סטטי בעת תדלוק

הוצאת הגפרית והרכיבים האחרים של דלק Ultra-Low Sulfur Diesel (ULSD) מפחיתה את המוליכות שלו ומגדילה את יכולתו לאגור חשמל סטטי.

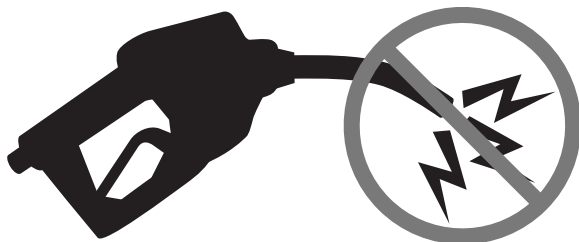
ייתכן שבתי הזיקוק טיפלו בדלק בתוסף המפזר חשמל סטטי. מכל מקום, קיימים גורמים רבים היכולים להפחית את יעילות התוסף לאורך הזמן.

ייתכן שחשמל סטטי ייווצר בדלק ULSD כשהוא עובר דרך מערכות העברת הדלק. פריקת חשמל סטטי בזמן שנוכחים אדים דליקים עלולה לגרום לדליקה או לפיצוץ.

לכן, חשוב לוודא שכל המערכת המשמשת לתדלוק המכונה שלך (מכל אספקת הדלק, משאבת ההעברה, צינור ההעברה, המתז, ואחרים) יוארקו נכון ויהיו מחוברים. התייעץ בספק הדלק ומערכת הדלק כדי לוודא שמערכת ההעברה תואמת לתקני הדלק עבור הארקה נכונה ונוהלי חיבור.



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC-33-12JUL13-1/1

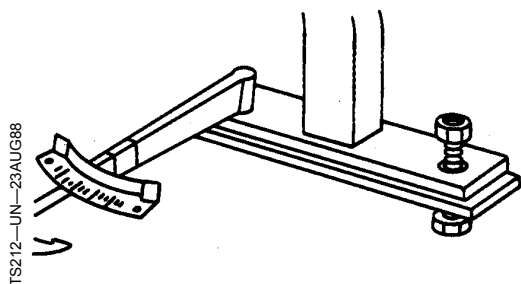
הרכבה נכונה של קשת ההתהפכות

ודא שכל החלקים הותקנו מחדש כהלכה אם קשת ההתהפכות (ROPS) שוחררה או פורקה מכל סיבה שהיא. הדק את הברגים במומנט המתאים.

ההגנה שמעניקה קשת ההתהפכות תפגע אם קשת ההתהפכות נחשפה לנזק מבני, הייתה מעורבת בתאונת התהפכות או שונתה בכל אופן שהוא ע"י הלחמה, כיפוף, קידוח או חיתוך. יש להחליף ROPS פגומה, אסור להמשיך להשתמש בה.

המושב הנו חלק מאזור הבטיחות של ROPS. החלף רק במושב John Deere שאושר לשימוש עבור הטרקטור שלך.

כל שינוי שאמור להיות מבוצע בקשת ההתהפכות צריך לקבל את אישור היצרן.

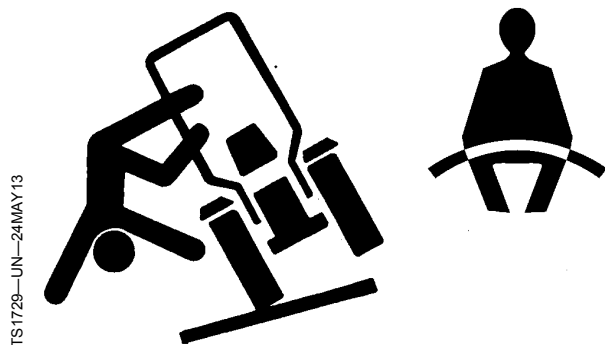


DX,ROPS3-33-12OCT11-1/1

שימוש נכון בקשת ההתהפכות מתקפלת ובחגורת הבטיחות

מנע פציעת הימחצות או מוות כתוצאה מהתהפכות.

- אם המכונה מצוידת בקשת ההתהפכות מתקפלת (ROPS), הקפד על כך שקשת ההתהפכות תהיה פרושה לחלוטין ונעולה. השתמש בחגורת בטיחות בעת הפעלה עם קשת ההתהפכות פרושה.
 - החזק את הלשונית ומשוך את חגורת הבטיחות לרוחב הגוף.
 - הכנס את הלשונית לאבזם. ודא שנשמעת נקישה.
 - משוך את חגורת הבטיחות כדי לוודא שהחגורה מהודקת באופן בטיחותי.
 - הדק את חגורת הבטיחות לאורך המותניים.
- אם המכונה מופעלת כאשר קשת ההתהפכות מקופלת (לדוגמה לשם כניסה למבנה נמוך), יש לנהוג בזהירות רבה. אל תחגור חגורת בטיחות כאשר קשת ההתהפכות מקופלת.



- פתח לחלוטין את קשת ההתהפכות מיד כשהמכונה עוברת לפעולה בתנאים רגילים.

DX,FOLDROPS-33-22AUG13-1/1

התרחקות מגלי הינע מסתובבים

הילכדות בקווי הינע מסתובבים עלולה לגרום פציעות קשות ואף קטלניות.

שים לב שהמגנים הראשיים ומגני גלי ההנע תמיד במקומם. ודא שהמגנים יכולים להסתובב ללא הפרעה.

השתמש רק בגלי הינע של מעבירי כוח בעלי מכסים ומגנים.

לבש בגדים צמודים. לפני כוונן, חיבור או ניקוי של ציוד המונע באמצעות מעביר כוח, כבה את המנוע וודא שגל ההינע של מעביר הכוח נעצר.

אל תרכיב מתקן תיאום בין הטרקטור לבין גל ההינע של מעביר הכוח של הכלי הראשי המאפשר העברת כוח מטרקטור של 1000 סל"ד לכלי של 540 סל"ד במהירויות הגבוהות מ-540 סל"ד.

אל תרכיב מתקן תיאום שכתוצאה ממנו חלקים מגל הכלי, גל הטרקטור או המתאם אינם מוגנים. המגן הראשי של הטרקטור חייב לחפוף את קצה הגל המשונן ואת המתאם שהוסף לפי קווי היסוד שבטבלה.

ייתכן שיש להקטין את זווית השיפוע של גל ההינע של מעביר הכוח של הכלי הראשי, בהתאם לצורה והגודל של המגן הראשי בטרקטור ובהתאם לצורה והגודל של המגן בגל ההינע של מעביר הכוח של הכלי הראשי.

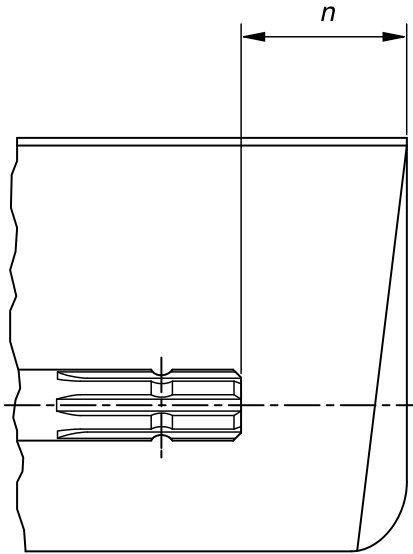
אל תגביה מדי את הכלי כדי לא להזיק למגן הראשי בטרקטור או במגן של גל ההינע של מעביר הכוח של הכלי הראשי. נתק את גל ההינע של מעביר הכוח של הכלי הראשי אם יש צורך להגביה את הכלי. (עיין בסעיף "חיבור/ניתוק גל ההינע של מעביר הכוח")

בעת השימוש במעביר כוח מסוג 3/4, ייתכן שיש להקטין את זוויות השיפוע והפנייה בהתאם לסוג המגן הראשי של מעביר הכוח ומסילות החיבור.

TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

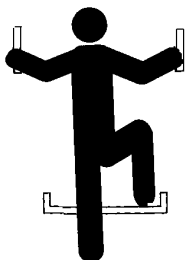


סוג מעביר הכוח	קוטר	שיניים	$5 \pm n$ מ"מ (0.20 אינץ')
1	35 מ"מ (1.378 אינץ')	6	85 מ"מ (3.35 אינץ')
2	35 מ"מ (1.378 אינץ')	21	85 מ"מ (3.35 אינץ')
3	45 מ"מ (1.772 אינץ')	20	100 מ"מ (4.00 אינץ')
4	57.5 מ"מ (2.264 אינץ')	22	100 מ"מ (4.00 אינץ')

DX,PTO-33-28FEB17-1/1

שימוש במדרגות ובמעקות

T133468—UN—15APR13



פנה לכיוון הכלי בזמן עליה וירידה כדי למנוע נפילה. שמור על מגע בשלוש נקודות עם המדרגות, הידיות והמעקות.

היזהר במיוחד כאשר הדרך חלקלקה בשל בוך, שלג או לחות. שמור על נקיון המדרגות מגריז או שמן. אל תקפוץ בעת היציאה מהמכונה. אל תעלה ואל תרד ממכונה הנמצאת בתנועה.

DX,WW,MOUNT-33-12OCT11-1/1

קרא את ספרי ההפעלה של בקרי ISOBUS

ספר ההפעלה שסיפק היצרן של בקר ה-ISOBUS והישמע לכל הודעות הבטיחות בספר ההפעלה ועל בקר ה-ISOBUS לפני תחילת השימוש.

מידע: ISOBUS מתייחס לתקן ISO 11783

בנוסף ליישומי GreenStar™, צג זה יכול לשמש כצג עבור בקרי ISOBUS העומדים בתקן ISO 11783. הדבר כולל יכולת שליטה בכלי ISOBUS. בהפעלה באופן זה, המידע ופונקציות הבקרה מועברים לצג על ידי בקר ה-ISOBUS והם באחריותו של יצרן בקר ה-ISOBUS. חלק מהפונקציות האלה מסכנות את המפעיל ועוברי אורח. קרא את

GreenStar הוא סימן מסחרי של Deere & Company

DX,WW,ISOBUS-33-15JUL15-1/1

שימוש נכון בחגורת הבטיחות

TS1729—UN—24MAY13



מנע פציעת הימחצות או מוות כתוצאה מהתהפכות.

המכונה מצוידת בקשת התהפכות (ROPS). השתמש בחגורת בטיחות בעת הפעלה עם קשת התהפכות.

- החזק את הלשונית ומשוך את חגורת הבטיחות לרוחב הגוף.
- הכנס את הלשונית לאבזם. ודא שנשמעת נקישה.
- משוך את חגורת הבטיחות כדי לוודא שהחגורה מהודקת באופן בטיחותי.
- הדק את חגורת הבטיחות לאורך המותניים.

אם קיימים סימני נזק על קשיחי ההתקנה, האבזם, החגורה או המותחן, החלף את חגורת הבטיחות כולה.

בדוק את חגורת הבטיחות ואת הקשיחים לפחות פעם בשנה. חפש

קשיחים משוחררים או נזק לרצועה, כגון חתכים, פרימה, שחיקה מוגברת או חריגה, דהייט צבע או שפשופים. החלף רק בחלקים מקוריים המאושרים לשימוש במכונה שלך. פנה לסוכן John Deere.

DX,ROPS1-33-22AUG13-1/1

הפעלה בטיחותית של הטרקטור

ניתן להקטין את הסכנה לתאונה על ידי השמעות להוראות בטיחות פשוטות אלה:

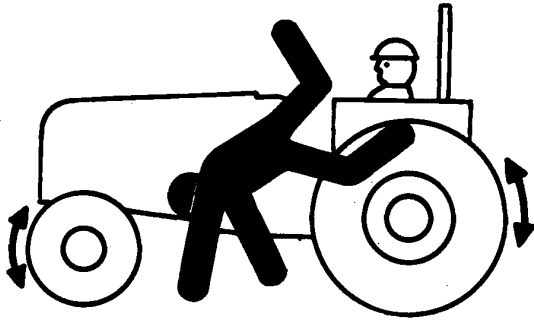
- הפעל את הטרקטור רק לעבודות אותן הוא תוכנן לבצע, לדוגמה דחיפה, משיכה, גרירה, הפעלה ונשיאה של ציוד מגוון ניתן להחלפה המיועד לביצוע עבודה חקלאית.
- טרקטור זה אינו מיועד לצרכי בילוי.
- קרא ספר הפעלה זה לפני הפעלת הטרקטור והישמע להוראות ההפעלה והבטיחות שבספר ההפעלה ועל הטרקטור.
- ציית להוראות ההפעלה והזבורית בספר ההפעלה של הכלים הנגררים/הכלים המחוברים, לדוגמה מעמיסים קדמיים.
- הישמע להוראות בספר ההפעלה עבור מכונות נגררות או גרורים. אל תפעיל את את הטרקטור-מכונה או הטרקטור-גרור אלא לאחר מילוי כל ההוראות.
- ודא שאף אחד לא שוהה על המכונה, הציוד המחובר ובאזור העבודה, לפני התנעת המנוע או ההפעלה.
- התרחק מהחיבור התלת-נקודתי ומהרתם ההידרולי (אם קיים) בעת הפעלתם.
- הקפד על כך שידיים, רגליים וחלקי בגדיך לא יהיו באזור סכנה של חלקים מונעים.

הוראות בטיחות לנסיעה

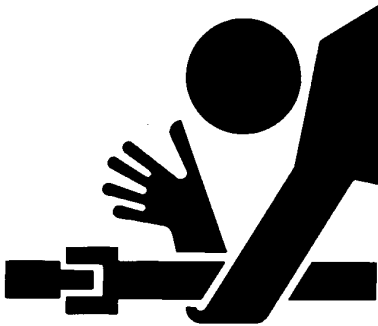
- אל תעלה ואל תרד מהטרקטור בזמן נסיעה.
- השלם את האימונים הדרושים לפני הפעלת הרכב.
- הרחק ילדים ואנשים שאינם קשורים לעבודה מהטרקטורים ומהציוד.
- אל תנהג בטרקטור אלא כאשר הנן יושב על מושב John Deere המצויד בחגורת בטיחות.
- הקפד על כך שכל השלטים/המגינים נמצאים במקומם.
- השתמש באותות חזותיים וקוליים בעת נסיעה בכבישים ציבוריים.
- נוע לשולי הכביש לפני עצירה.
- האט בעת ביצוע פניות, הפעלת בלמים נפרדים או הפעלה בקרבת סכנות, בשטח משובש או בשיפועים תלולים.
- היציבות נפגעת כאשר מחוברים כלים במצב גבוה.
- הצמד את דוושות בלם לצורך תנועה בכביש.
- פמפם את הבלמים בעת עצירה על משטחים חלקים.
- נקה באופן סדיר את הכנפיים ואת מגני הבוץ (אם הם מותקנים). הסר את הלכלוך לפני נהיגה בכביש.

גרירת עומסים

- היזהר בעת גרירה ועצירה עם עומסים כבדים. מרחק הבלימה גדל ככל שמהירות ומשקל העומס הנגרר גדלים, כמו גם בעת נסיעה בשיפועים. עומסים נגררים עם או בלי בלמים בעלי משקל כבד מדי



TS290—UN—23AUG88



TS276—UN—23AUG88

לטרקטור, או הנגררים במהירות גבוהה מדי, עלולים לצאת מכלל שליטה.

- יש לקחת בחשבון את סך משקל הציוד ואת העומס.
- רתום עומסים נגררים רק למתלים מאושרים על מנת למנוע התהפכות לאחר.

החניית הטרקטור ועזיבתו

- לפני עזיבת הטרקטור, כבה את כל ה-SCV, נתק את מעביר הכוח, כבה את מנוע, הנמך את הכלים הנגררים/הכלים המחוברים אל הקרקע, העבר לסרק את התקני הבקרה של הכלים הנגררים/הכלים המחוברים ושלב את מנגנון החניה כולל את ידית החניה ואת בלם החניה. בנוסף, אם הטרקטור נישאר ללא השגחה, הוצא את המפתח.
- השארת המסרה בהילוך כשהמנוע כבוי לא תמנע את תנועת הטרקטור.
- אל תתקרב למעביר-כוח וכלים מורכבים בזמן פעולתם.
- לפני טיפול במכונה, המתן שכל התנועה תיעצר.

תאונות נפוצות

הפעלה לא בטיחותית או שימוש בטרקטור שלא בהתאם לייעודו עלולים לגרום לתאונות. זכור תמיד את הסכנות הכרוכות בהפעלת הטרקטור.

התאונות הנפוצות ביותר שבהן מעורבים טרקטורים:

- הילכדות במעביר הכוח
- נפילה מהטרקטור
- הימחצות והיתפסות בעת ריתום

- התהפכות הטרקטור
- התנגשות בכלי רכב ממונעים
- נוהל התנעה שגוי של המנוע

DX,WW,TRACTOR-33-28FEB17-2/2

מניעת תאונות בנסיעה לאחור

לפני הזזת המכונה, ודא שאין אנשים בנתיב התנועה. הסתובב והבט ישירות כדי ליצור ראות טובה. העזר באדם נוסף בזמן הנסיעה לאחור אם הראות מוסתרת או במקומות סגורים.

אל תסמוך על מצלמה כדי לקבוע אם יש אנשים או מכשולים מאחורי המכונה. המערכת עלולה להיות מוגבלת עקב גורמים שונים כולל נוהלי תחזוקה, תנאי סביבה וטווח הפעלה.

PC10857XW-UN-15APR13



DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-33-30AUG10-1/1

שימוש מוגבל ביעור

המדובר כאן בכלים בהם פעולה רגילה אינה כרוכה בסכנת נפילת או חדירת חפצים. כל פעולות ביעור מעבר לפעולות אלה, כהזזה או הטענה, דורשות התאמת רכיבים ספציפיים לכלי, כולל מבנה להגנה מחפצים נופלים (FOPS) ו/או מבני הגנה לפעולה (OPS). צור קשר עם סוכן John Deere לגבי חלקים מיוחדים.

השימוש המתאים בטרקטורי John Deere בעת ההפעלה ביעור מוגבל ליישומים ספציפיים לטרקטור כהובלה, עבודה נייחת כחיתוך בולי עץ, דחיפה, או הפעלת כלים כמעביר כוח, מערכת הידרולית, או מערכות חשמל.

DX,WW,FORESTRY-33-12OCT11-1/1

הפעלה בטיחותית של מעמס הטרקטור

בעת הפעלת טרקטור המצויד במעמס, הפחת את המהירות לפי הצורך כדי לוודא את יציבות הטרקטור והמעמס.

אל תוביל מטען על המעמס במהירות הגבוהה מ-10 קמ"ש (6 מ"ש) כדי למנוע את התהפכות הטרקטור ונזק לגלגלים הקדמיים ולטרקטור.

למניעת נזק לטרקטור אל תשתמש במעמס קדמי או במכל ריסוס כאשר הטרקטור מצויד בסרן קדמי 3 מטר.

אל תאפשר לאף אדם ללכת או לעבוד מתחת למעמס מורם.

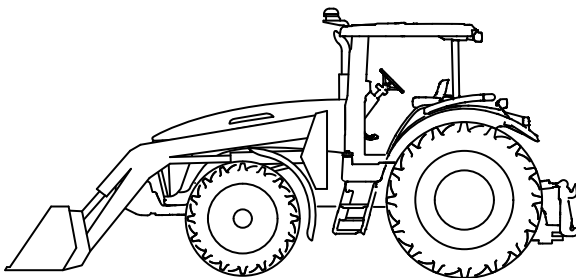
אל תשתמש במעמס כבפלטפורמת עבודה.

אל תרים ואל תישא אנשים על המעמס, בכף, או בכלי המורכב.

הנמך את המעמס לקרקע לפני עזיבת עמדת המפעיל.

קשת התהפכות (ROPS) או גג התא, אם קיים, עלולים לא להגן מפילת מטען על תא המפעיל. למניעת נפילה של מטענים על עמדת

TS1682-UN-08NOV09



המפעיל, השתמש תמיד בכלים מתאימים לשימושים מיוחדים (לדוגמה, קלשונים, מזלגות לחבילות עגולות, גריפרים לחבילות עגולות וחובקים).

התקן זבורית בטרקטור בהתאם להמלצות הזבורית שבפרק "הכנת הטרקטור".

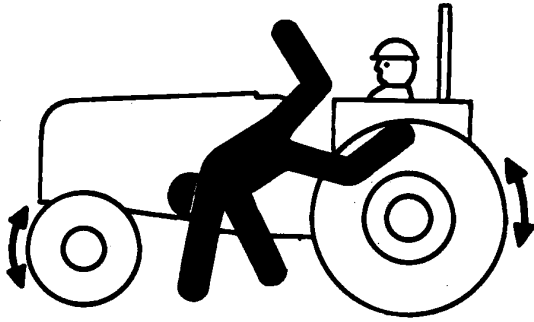
DX,WW,LOADER-33-18SEP12-1/1

הרחקת נוסעים מהמכונה

התר רק למפעיל לשהות על המכונה. אל תסיע נוסעים.

אנשים על המכונה חשופים לפגיעה מעצמים זרים ועלולים ליפול מהמכונה. הנוסעים מסתירים את שדה הראייה של המפעיל וגורמים לנסיעה לא בטיחותית.

TS290—UN—23AUG88



DX,RIDER-33-03MAR93-1/1

מושב המדריך

מושב המדריך, אם קיים, מיועד למטרות הדרכה או לאבחון בעיות במכונה בלבד.

TS1730—UN—24MAY13



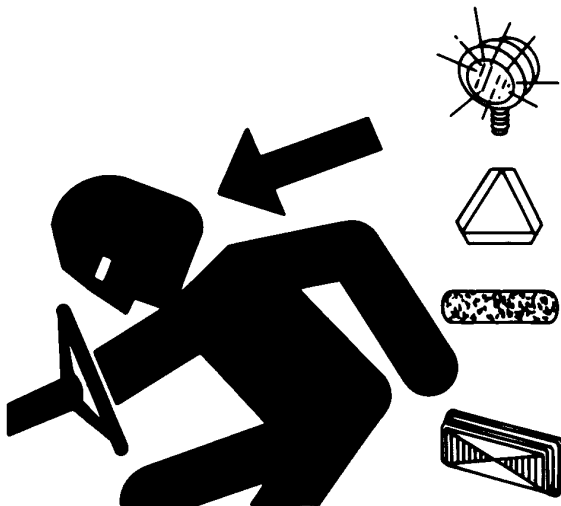
DX,SEAT,NA-33-22AUG13-1/1

שימוש בפנסי ואביזרי בטיחות

מנע התנגשות ברכבים אחרים הנעים בכביש, בטרקטורים איטיים אליהם מחוברים גרור או כלים, וגם במכונות ממונעות אחרות. הבט לעתים תכופות בכלי רכב הבאים מאחור, במיוחד בפניות והשתמש תמיד באיתות פנייה.

השתמש בפנסים הראשיים, במהבהבי החירום ובפנסי האיתות ביום ובלילה. ציית לתקנות המקומיות לסימון ותאורה של הציוד. הקפד על כך שציוד התאורה והסימון גלוי, נקי ובמצב עבודה תקין. החלף או תקן ציוד תאורה וסימון פגום או חסר. ניתן להשיג ערכת פנסי בטיחות לכלים אצל סוכן John Deere.

TS951—UN—12APR90



DX,FLASH-33-07JUL99-1/1

נסיעה עם ציוד נגרר במהירויות בטיחותיות

אל תעבור את מהירות הנסיעה המרבית. יחידת גרירה זו מסוגלת לפעול במהירויות העוברות את מהירות הנסיעה המרבית המותרת עבור רוב הכלים הנגררים.

לפני נסיעה עם ציוד נגרר, קבע את מהירות הנסיעה המרבית בהתאם לסימונים על הציוד או המידע בספר ההפעלה. אל תיסע לעולם במהירויות החורגות ממהירות הנסיעה המרבית של הכלי. חריגה ממהירות הנסיעה המותרת של הכלי עלולה לגרום:

- אבדן שליטה בשילוב יחידת הגרירה/כלי
- יכולת מופחתת או לא קיימת לעצירה בעת הבלימה
- פגם בצמיג הכלי
- נזק למבנה הכלי או לחלקיו

הכלים אמורים להיות מצוידים בבלמים אם משקל העומס המלא המרבי גדול מ-1500 ק"ג (3307 ליב). וגדול מפי 1.5 פעמים ממשקלה של יחידת הגרירה.

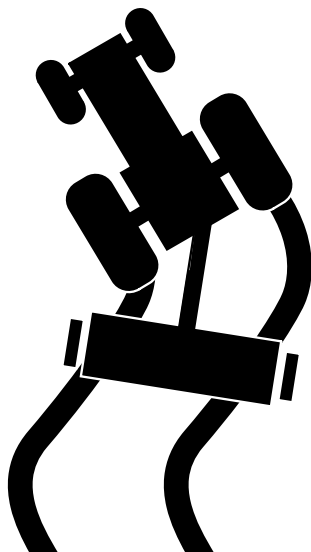
דוגמה: מסת הכלי היא 1600 ק"ג (3527 ליב). ומסת יחידת הגרירה היא 1600 ק"ג (3527 ליב), אין צורך בבלמים עבור כלי זה.

כלים נגררים ללא בלמים: אל תיסע במהירות גבוהה מ-32 קמ"ש (20 מ"ש).

כלים נגררים עם בלמים:

- אם היצרן לא הגדיר מהירות נסיעה מרבית אל תגרור במהירויות הגבוהות מ-40 קמ"ש (25 מ"ש).

TS1686—UN—27SEP06



- בנסיעה במהירויות של עד 40 קמ"ש (25 מ"ש), הכלי בעומס מלא חייב לשקול פחות מפי 4.5 ממשקל יחידת הגרירה.
 - בנסיעה במהירויות שבין 50 עד 40 קמ"ש (25 עד 31 מ"ש) הכלי בעומס מלא חייב לשקול פחות מפי 3.0 ממשקל יחידת הגרירה.
- בעת גרירת גרור, הכר את תכונות הבלימה וודא שקיימת יכולת לשילוב הטרקטור/גרור בהתאם לקצב ההאטה.

DX,TOW1-33-28FEB17-1/1

זהירות בשיפועים, בשטח לא ישר ובשטח משובש

הזהר מבורות, חפירות ומכשולים העלולים לגרום להתהפכות, במיוחד בשיפועים. המנע מפניות חדות במעלה גבעה.

ביציאה קדימה מתעלה, משקיעה בבוץ או בנסיעה במעלה שיפוע תלול, הטרקטור עלול להתהפך לאחור. אם ניתן, סע לאחור במצבים כאלה.

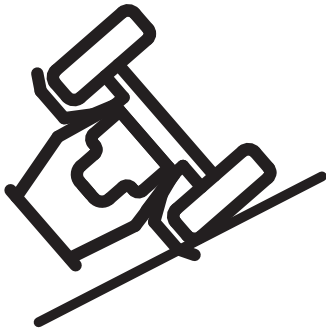
סכנת ההתהפכות גדלה מאוד כאשר קיים מפשק צר והמהירות גבוהה.

לא כל המצבים שגורמים להתהפכות הטרקטור מפורטים כאן. היזהר ממצב שבו היציבות נפגעת.

שיפועים הם הגורם העיקרי לתאונות איבוד שליטה והתהפכות, היכולות לגרום פציעה קשה או מוות. הפעלה בשיפועים מחייבת זהירות יתרה.

שטחים לא ישרים או משובשים עלולים לגרום לתאונות איבוד שליטה והתהפכות, היכולות לגרום פציעה קשה או מוות. הפעלה בשטח לא ישר או משובש מחייבת זהירות יתרה.

לעולם אל תיסע קרוב מדי לשפת ערוץ, מצוק, תעלה, גדה תלולה או



RXA0103437—UN—01JUL09

מאגר מים. הטרקטור עלול להתהפך באופן פתאומי אם הגלגל עובר את השפה או הגדה קורסת.

בחר במהירות נסיעה נמוכה כך שלא תיאלץ לעצור או להחליף הילוכים בשיפוע.

אל תתחיל נסיעה, תעצור, או תפנה בשיפוע. אם הצמיגים מאבדים אחיזה, נתק את מעביר הכוח והמשך באיטיות, ישר במורד.

הקפד על תנועות אטיות והדרגתיות בשיפוע. אל תבצע שינויים פתאומיים במהירות ובכיוון, שעלולים לגרום למכונה להתהפך.

DX,WW,SLOPE-33-28FEB17-1/1

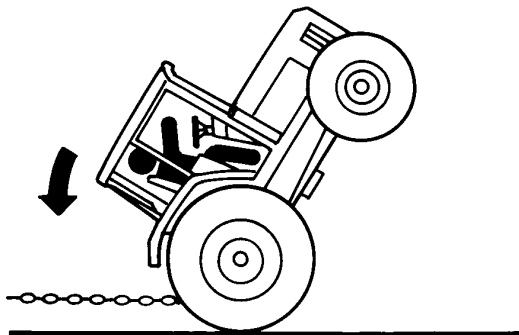
חילוץ מכונה שנתקעה בבוץ

ניסיון לחלץ מכונה ששקעה בבוץ עלול ליצור סכנות בטיחות, כגון התהפכות לאחור של הטרקטור התקוע, התהפכות של הטרקטור הגורר ושרשראות הגרירה או מוטות הגרירה (לא מומלץ להשתמש בכבלים) עלולים להיקרע או להצליף ממצבם המתוח.

אם הטרקטור שוקע בבוץ, נסה לנסוע לאחור. נתק את כל הציוד הנגרר. פנה את הבוץ מהגלגלים האחוריים. הנח לוחות על האדמה מאחורי הגלגלים, כדי ליצור בסיס יציב, ונסה לנסוע לאחור באיטיות. במקרה הצורך, פנה את הבוץ מלפני כל הגלגלים וסע באיטיות קדימה.

אם יש לגרור את המכונה התקועה באמצעות מכונה אחרת, השתמש במוט גרירה או בשרשרת ארוכה (לא מומלץ להשתמש בכבל). ודא שהשרשרת תקינה. ודא שכל חלקי מתקני הגרירה מתאימים בגודלם ובחוזקם לטיפול במשא.

חבר תמיד ליצול יחידת הגרירה. אל תחבר לנקודת החיבור של היצול הקדמי. לפני תחילת הנסיעה, הרחק אנשים מהאזור. התחל בנסיעה חלקה כדי שהשרשרת תמתח בהדרגה: משיכה פתאומית עלולה להזיק ליחידת הגרירה ולגרום רתיעה מסוכנת.



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

DX,MIRE-33-07JUL99-1/1

מנע מגע בכימיקלים חקלאיים

תא סגור זה אינו מגן משאיפת אדים, רסס או אבק. אם הוראות השימוש בחומרי הדברה מחייבות שימוש במסכת מגן, הרכב את המסכה המתאימה בתוך תא המפעיל.

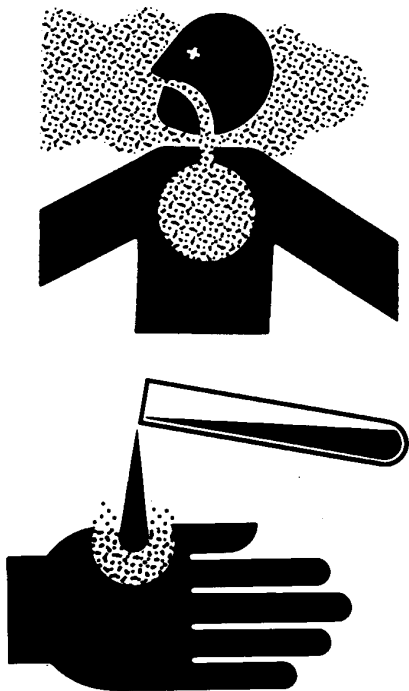
לפני עזיבת התא, לבד ציוד מגן אישי כנדרש על פי הוראות השימוש בחומר הדברה. לפני חזרה לתא, הסר את ציוד המגן ואחסן אותו מחוץ לתא, בתיבה סגורה או בסוג אחר של מכל הניתן לאטימה, או בתוך התא, במכל עמיד לחומרי ההדברה, כגון שקית ניילון.

לפני כניסה לתא, נקה את הנעליים או את המגפיים מאדמה או מחומרים אחרים שזוהמו בחומרי ההדברה.

TS220—UN—15APR13

TS272—UN—23AUG88

DX,CABS-33-25MAR09-1/1



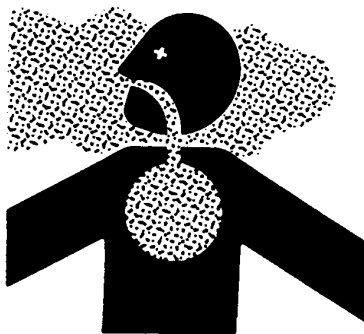
טיפול בטיחותי בכימיקלים חקלאיים

כימיקלים המשמשים לעבודות חקלאיות, כגון קוטלי פטריות, קוטלי עשבים, קוטלי חרקים, חומרי הדברה, קוטלי מכרסמים ודשנים עלולים להיות להזיק לבריאותך או לסביבה אם לא נעשה בהם שימוש זהיר.

הישמע תמיד להנחיות שעל התוויות לשם שימוש יעיל, בטוח וחוקי בכימיקלים חקלאיים.

הקטן את הסיכון לחשיפה ופציעה:

- לבש ציוד הגנה אישי מתאים בהתאם להמלצות היצרן. בהיעדר הוראות יצרן, פעל לפי ההנחיות הכלליות האלה:
- כימיקלים המסומנים ב-'**Danger**' (סכנה): רעילים ביותר. לרוב יש צורך במשקפיים, מסיכה, כפפות והגנה על העור.
- כימיקלים המסומנים ב-'**Warning**' (אזהרה): רעילים פחות. יש צורך בדרך כלל במשקפיים, כפפות והגנה על העור.
- כימיקלים המסומנים ב-'**Caution**' (זהירות): רעילים פחות. לרוב יש צורך בכפפות והגנה על העור.
- הימנע משאיפת אדים, רסס או אבק.
- הקפד שסבון, מים ומגבת יהיו זמינים תמיד בעת עבודה עם כימיקלים. אם הכימיקלים נוגעים בעור, בידיים, או בפנים, שטוף מיד במים וסבון. במידה והכימיקלים נכנסו לעיניים, שטוף מיד במים.
- שטוף ידיים ופנים לאחר שימוש בכימיקלים ולפני אכילה, שתייה, עישון או הטלת שתן.
- אל תעשן ואל תאכל בזמן השימוש בכימיקלים.
- לאחר טיפול בכימיקלים, התרחץ או התקלח והחלף בגדים תמיד. כבס את הבגדים לפני לבישתם בשנית.
- אם חלית עקב השימוש בכימיקלים או זמן קצר אחר כך, פנה לקבלת טיפול רפואי.



A34471

- שמור את הכימיקלים במיכלים המקוריים. אל תעביר כימיקלים למכלים לא מסומנים או למכלים המשמשים לאכילה או לשתיה.
- אחסן כימיקלים באיזור בטוח ונעול הרחק ממזון בני אדם או בעלי חיים. הרחק ילדים.
- השלך בצורה נאותה מכלים משומשים. שטוף שלוש פעמים את המכלים ונקב או רסק אותם והשלך אותם כהלכה.

DX,WW,CHEM01-33-24AUG10-1/1

טיפול בטיחותי במצברים

גז המצברים עלול להתפוצץ. הרחק גיצים ולהבות מן המצברים. השתמש בפנס כיס לבדיקת מפלס האלקטרוליט במצבר.

לעולם על תבדוק את מצב הטעינה של המצבר על ידי חיבור שני הקטבים בעזרת חפץ מתכתי. השתמש בהידרומטר או במד מתח.

נתק תמיד בתחילה את חיבור ההארקה של המצבר (-) וחבר אותו בסוף.

החומצה הגפריתית המצוייה באלקטרוליט שבמצברים רעילה ובעלת עוצמה העלולה לפגוע בעור ולגרום לחורים בבגד. מגע של טיפות חומצה בעיניים עלול לגרום עיוורון.

מנע סכנות כך:

- מלא מצברים אך ורק בחדר מאוורר היטב
- לבש כפפות גומי ומשקפי מגן
- אל תשתמש בלחץ אוויר לניקוי המצברים
- המנע מלשאוף אדי חומצה בעת הוספת אלקטרוליט
- הימנע משפיכת או טפטוף אלקטרוליט
- בצע את הנוהל המתאים עבור מצבר העזר או המטען.

אם נשפכת חומצה על העור או על העיניים:

1. שטוף את העור במים.
2. מרח סודה לאפיה או מיץ לימון על המקום שנפגע כדי לנטרל את החומצה.
3. שטוף את העיניים במשך 15-30 דקות במים. קרא מיד לרופא.

במקרה של בליעת חומצה:

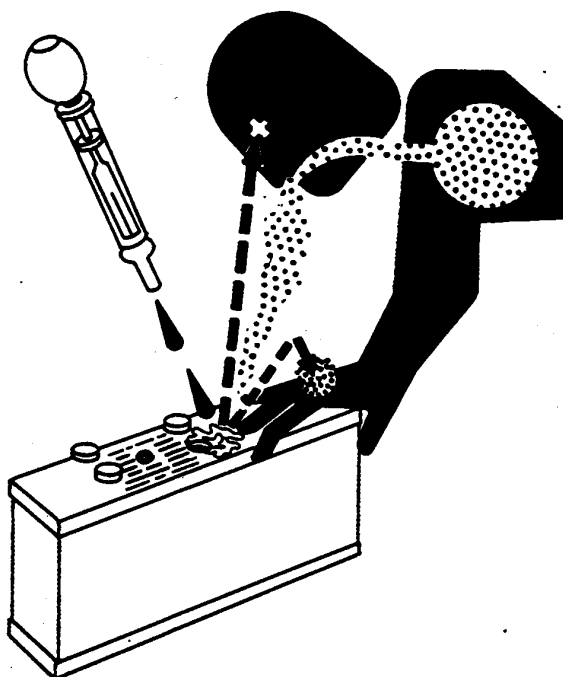
1. אל תנסה לעודד הקאה.
2. שתה כמויות גדולות של מים או חלב, אבל לא יותר מ-2 ליטר (2 רבעי-גלון).
3. קרא מיד לרופא.

אזהרה: קוטבי והדקי המצבר וגם אביזרים הקשורים אליו מכילים עופרת או מרכיבי עופרת, כימיקלים הידועים במדינת קליפורניה כגורמי סרטן ונזקים לפריות. רחץ ידיים לאחר הטיפול.

TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88



DX,WW,BATTERIES-33-02DEC10-1/1

מניעת התחממות בקרבת צנרת נוזלים בלחץ

תרסיס דליק עלול להווצר כתוצאה מהתפתחות חום בקרבת צנורות לחץ ולגרום כוויות קשות לך ולסובבים. באזור של צנרת לחץ או חומרים דליקים אל תאפשר הוצרות חום הנגרם מעבודות ריתוך או הלחמה או שימוש במבער. צנרת בלחץ עלולה להתנתק באורח לא מתוכנן, כאשר החום מתפשט אל מעבר לאזור המידי של הלהבות.



TS953—UN—15MAY90

DX,TORCH-33-10DEC04-1/1

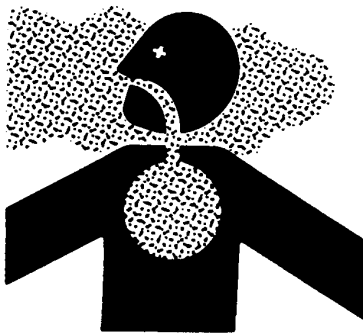
הסרת הצבע לפני ריתוך וחימום

מנע הווצרות אדים רעילים ואבק.

אדים מסוכנים עלולים להיווצר כאשר הצבע מתחמם עקב עבודות ריתוך או הלחמה או על ידי מבער.

הסר את הצבע לפני החימום:

- הסר את הצבע בטווח של לפחות 100 מ"מ (4 אינץ') מהמקום שיושפע מהחימום. אם לא ניתן להסיר את הצבע, השתמש במסכת גז מתאימה לפני חימום או ריתוך.
- אם אתה מסיר צבע על ידי שפשוף או שיוף, הימנע משאיפת האבק. לבש מסכת גז מתאימה.
- אם אתה משתמש בממס או במסיר צבע, הסר את המסיר באמצעות סבון ומים לפני תחילת הריתוך. הרחק מסביבת העבודה את הממס או את מיכל המדלל וכן חומרים דליקים אחרים. לאחר מכן המתן לפחות 15 דקות, עד שהאדים יתנדפו לפני תחילת הריתוך או החימום.



TS220—UN—15APR13

אל תשתמש בחומר דילול על בסיס כלור באזורים בהם תתבצענה עבודות ריתוך.

בצע את כל העבודות כאשר קיים איוורור טוב, או בחדר המצויד בציוד לשאיבת גזים רעילים ואבק.

הקפד על הכללים לפינוי צבעים וחומרי דילול.

DX,PAINT-33-24JUL02-1/1

טיפול בטיחותי בתושבות וברכיבים אלקטרוניים

נפילה בזמן התקנת או הסרת רכיבים אלקטרוניים המותקנים על הציוד עלולה לגרום לפציעה חמורה. השתמש בסולם או בפלטפורמה לגישה קלה למקום ההרכבה. השתמש במדרגות קשיחות ובטוחות ובמעקות. אל תתקין ואל תסיר את הרכיבים בתנאי רטיבות וקרח.

בהתקנה או טיפול בתחנת בסיס RTK על מגדל או מבנה גבוה אחר, השתמש בכלי טיפוס מאושר.

להתקנה של תורן מקלט GPS על כלי מחובר וטיפול בו, השתמש בשיטות הגבהה מתאימות ולבש ציוד הגנה מתאים. התורן כבד ומסורבל לתנועה. יש צורך בשני אנשים כאשר נקודות ההרכבה אינן נגישות מכיוון הקרקע או מפלטפורמת השירות.



TS249—UN—23AUG88

DX,WWW,RECEIVER-33-24AUG10-1/1

ביצוע תחזוקה בטיחותית

לפני תחילת הטיפול, ודא שאתה מכיר את הליך ביצועו. שמור על סביבת עבודה נקייה ויבשה.

אל תבצע לעולם עבודות סיכה, טיפול או כונון במכונה כשהיא בתנועה. הקפד על כך שידיים, רגליים וחלקי ביגוד לא יהיו באזור סכנה של חלקים מונעים. נתק את ההספק ותפעל את הבקורות כדי להוריד לחץ. הנמך את הצידוד אל הקרקע. כבה את המנוע. הוצא את המפתח. הנח למכונה להתקרר.

תמוך בצורה בטוחה בחלקי המכונה המחייבים הרמה לצורך ביצוע עבודות התחזוקה.

הקפד שכל החלקים במצב טוב ומותקנים היטב. תקן נזקים מיד. החלף חלקים שחוקים או שבורים. הסר הצטברויות של גריז, שמן או פסולת.

בציוד בעל הנעה עצמית, לפני ביצוע עבודות במערכת החשמל או עבודות ריתוך, נתק תחילה את כבל ההארקה של המצבר (-).

בכלים נגררים, נתק את רתמות החיווט מהטרקטור לפני ביצוע טיפול ברכיבי מערכת החשמל או עבודות ריתוך.

נפילה בעת ניקוי המכונה או עבודה בגובה עלולה לגרום פציעות קשות. השתמש בסולם או בפלטפורמה כדי להקל על הגישה למיקום הרצוי. השתמש במדרגות קשיחות ובטוחות ובמעקות.

TS218—UN—23AUG88

DX,SERV-33-28FEB17-1/1

מניעת גז פליטה חם

טיפול במכונה או באביזרים מחוברים כאשר המנוע פועל עלול לגרום לפציעה קשה. מנע חשיפה ומגע בעור של גז פליטה וחלקים חמים.

חלקי מערכת הפליטה וגז הפליטה מתחממים מאוד בעת העבודה. גז הפליטה וחלקי צינור הפליטה מגיעים לטמפרטורות גבוהות העלולות לגרום כוויות, שרפה או התכה של חומרים.

RG17488—UN—21AUG09

DX,EXHAUST-33-20AUG09-1/1

ניקוי בטיחותי של מסנן הפליטה

בזמן ניקוי מסנן הפליטה, המנוע עלול לעבוד בסרק גבוה ובחום רב למשך זמן ארוך. גז הפליטה וחלקי מסנן הפליטה מגיעים לטמפרטורות גבוהות העלולות לגרום כוויות, הצתה או התכת חומרים.

הרחק את המכונה מאנשים, בעלי חיים או מבנים העלולים להפגע או להינזק מגז הפליטה או מרכיבי הפליטה. מנע שרפה או פיצוץ כתוצאה מחומרים דליקים ומאדים בקרבת המפלט. הרחק את המפלט מאנשים ומדברים שעלולים להימס, להישרף או להתפוצץ.

שים לב שאין שרידים יוקדים על המכונה ובסביבתה בזמן ולאחר ניקוי מסנן הפליטה.

תדלוק בעת שהמנוע פועל עלול ליצור סכנת שרפה או פיצוץ. כבה תמיד את המנוע לפני תדלוק המכונה ונקה דלק שנשפך.

ודא תמיד שהמנוע דומם בזמן גרירת המכונה על משאית או גרור.

מגע ברכיבי פליטה חמים עלול לגרום פציעה חמורה.

המנע ממגע ברכיבים אלה עד שיתקררו לטמפרטורות בטוחות.

כאשר נוהל הטיפול מחייב את הפעלת המנוע:

- חבר רק חלקים מונעי-כוח הדרושים לצורך הטיפול.
- ודא שהאנשים בסביבה רחוקים מתא המפעיל ומהמכונה

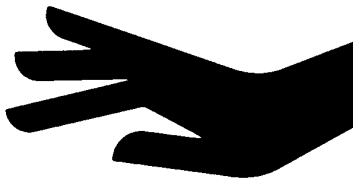
הקפד על כך שידיים, רגליים וחלקי ביגוד לא יהיו באזור סכנה של חלקים מונעים.

הפסק תמיד כל תנועה (סרק), הפעל את בלם או מגננון החניה ונתק את הכוח לכלים לפני עזיבת עמדת המפעיל.

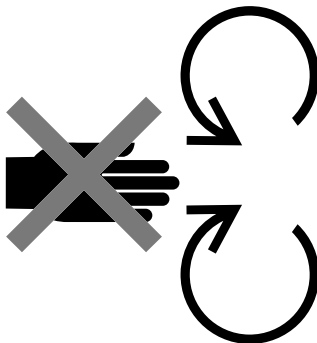
כבה את המנוע והוצא את המפתח (אם קיים) לפני עזיבת המכונה ללא השגחה.



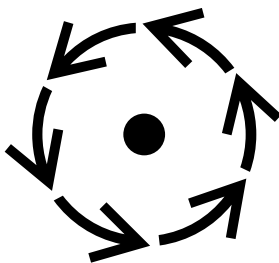
TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

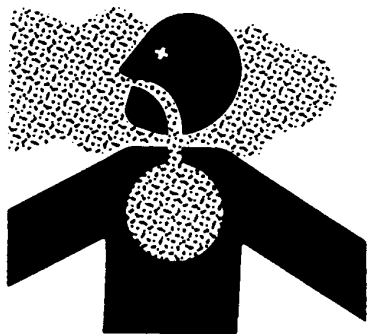
STOP

DX,EXHAUST,FILTER-33-12JAN11-1/1

אוורור טוב של מקום העבודה

אדי פליטה עלולים לגרום מחלות או מוות. אם יש צורך בהפעלת המנוע באזור סגור, יש לפנות את אדי הפליטה מהאזור באמצעות צינור מאריך.

במקרה וצינור מאריך למפלט לא בנמצא, יש לפתוח דלתות על מנת לאפשר די אוורור.



TS220—UN—15APR13

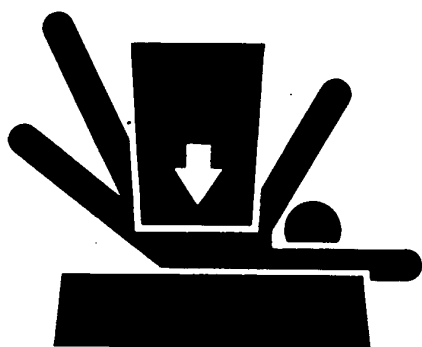
DX,AIR-33-17FEB99-1/1

תמיכה בטיחותית של המכונה

לפני ביצוע עבודות על המכונה, הנמך תמיד את הכלים או הנגררים לקרקע. אם העבודה מחייבת הרמת המכונה או הכלי המחובר, תמוך בהם בצורה בטוחה. מתקנים הידרוליים שנשארו במצב מוגבה עלולים לשקוע או לרדת.

לתמיכה במכונה, אל תשתמש בלבני בטון, אריחים חלולים או אביזרים שעלולים להתמוטט תחת עומס רצוף. אל תעבוד תחת המכונה כאשר היא נתמכת רק ע"י מגבה. הישמע תמיד לנהלים המומלצים בספר זה.

כאשר נעשה שימוש בנגררים או בכלים מחוברים, הישמע תמיד להוראות הבטיחות המפורטות בספר ההפעלה של הנגרר או הכלי.



TS229—UN—23AUG88

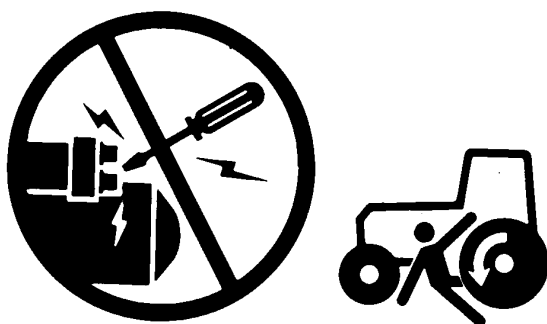
DX,LOWER-33-24FEB00-1/1

מניעת הידרדרות של המכונה

מנע פגיעות או תאונות קטלניות הנגרמות מכלי רכב מדרדרים.

אל תתניע את המנוע על ידי קיצור בין פני המתנע. הטרקטור יותנע בהילוך כשהמעגל הרגיל נעקף.

אל תתניע את המנוע כשהנך עומד על הקרקע. התנע את המנוע אך ורק ממושב המפעיל, כאשר הממסרת במצב סרק או חנייה.



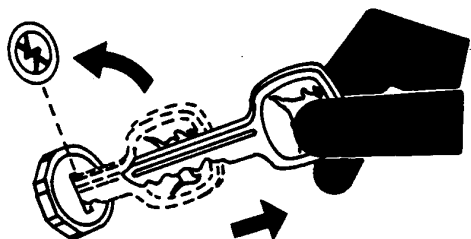
TS177—UN—11JAN89

DX,BYPAS1-33-29SEP98-1/1

חנייה בטיחותית של המכונה

לפני ביצוע עבודות במכונה:

- הורד את כל הציוד אל הקרקע.
- כבה את המנוע והוצא את המפתח.
- נתק את כבל ההארכה של המצבר.
- תלה שלט "נא לא להפעיל" על עמדת המפעיל.



TS230—UN—24MAY89

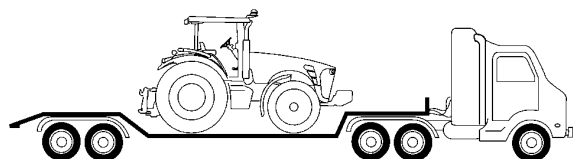
DX,PARK-33-04JUN90-1/1

שינוע בטיחותי של הטרקטור

הדרך הטובה ביותר לשינוע טרקטור מושבת היא על מוביל שטוח. השתמש בשרשראות כדי להדק את הטרקטור למוביל. הסרנים ומסגרת הטרקטור הם נקודות חיבור מתאימות.

לפני שינוע הטרקטור על משאית או על קרון רכבת שטוח, ודא שמכסה המנוע מאובטח על מנוע הטרקטור ושהדלתות, צוהר הגג (אם קיים כזה) והחלונות סגורים כהלכה.

לעולם אל תגרור את הטרקטור במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש (6 מ"ש). צריך נהג שישלוט בהיגוי ויבלום את הטרקטור הנגרר.



RXA0103709—UN—01JUL09

DX,WW,TRANSPORT-33-19AUG09-1/1

טיפול בטיחותי במערכת הקירור

התפרצות נוזלים ממערכת קירור בלחץ עלולה לגרום לכוויות קשות.

כבה את המנוע. הסר את מכסה המילוי רק לאחר שהוא התקרר מספיק למגע בידים חשופות. שחרר את המכסה באיטיות עד למעצור הראשון כדי לשחרר לחץ לפני הסרתו לחלוטין.



TS281—UN—15APR13

DX,WW,COOLING-33-19AUG09-1/1

טיפול בטיחותי במערכות מצבר הידרולי

דליפת נוזל או גז ממצברים הידרוליים בלחץ, מזגנים, מערכות הידרוליות ומערכות בלימה בלחץ אוויר עלולה לגרום פציעה חמורה. חום קיצוני עלול לגרום להתפוצצות המצבר ההידרולי ולקריעה פתאומית של הצינורות. אל תרתך ואל תשתמש במבער קרוב למצבר הידרולי בלחץ או לצינור לחץ.

שחרר לחץ ממערכת הלחץ לפני הסרת המצבר ההידרולי.

שחרר לחץ מהמערכת ההידרולית לפני הסרת המצבר ההידרולי. לעולם אל תנסה לשחרר לחץ מהמערכת ההידרולית או מהמצבר ההידרולי ע"י שחרור פיה.

לא ניתן לתקן מצברים הידרוליים.

TS281—UN—15APR13



DX,WW,ACCLA2-33-22AUG03-1/1

טיפול בטיחותי בצמיגים

היפרדות של צמיג וחישוק בפיצוץ עלולה לגרום פציעה קשה ואף מוות. אל תנסה להתקין צמיגים אלא אם כן יש לך הניסיון והציוד הדרושים לכך.

הקפד תמיד על לחץ אוויר מתאים בצמיגים. אל תנפח צמיגים מעבר ללחץ המומלץ. לעולם אל תרתך ואל תחמם גלגלים וצמיגים. החימום עלול לגרום לפיצוץ, בשל העלייה בלחץ האוויר. עבודות ריתוך עלולות לעוות ולהחליש את הגלגל.

בעת ניפוח צמיגים, השתמש בחיבור תפס ובצינור מאריך ארוך מספיק כדי שתוכל לעמוד לצד הצמיגים ולא בחזיתם או מעליהם. השתמש בכלוב בטיחות, אם קיים.

בדוק את הגלגלים וחפש לחץ נמוך, חתכים, בועות, חישוקים פגומים, אומים או ברגים חסרים.

RXA0103438—UN—11JUN09



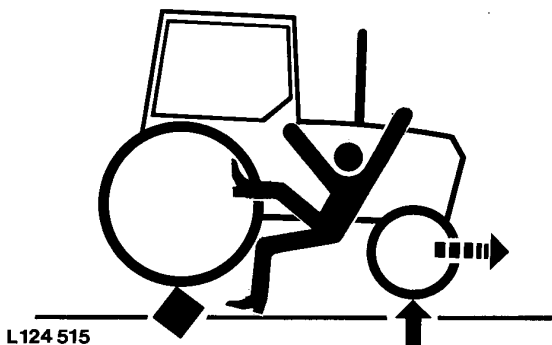
הגלגלים והצמיגים כבדים. בעת הטיפול בגלגלים ובצמיגים, השתמש במכשיר הרמה בטיחותי או העזר באדם נוסף כדי להגביה, להתקין או להסיר אותם.

DX,WW,RIMS-33-28FEB17-1/1

טיפול בטיחותי בטרקטור בעל הנעה קדמית

בטיפול בטרקטורים בעלי הנעה קדמית אשר גלגליהם האחוריים נתמכים מעל הקרקע והקידמיים בכוח המנוע, תמוך גם בגלגלים הקדמיים בצורה דומה. אובדן כוח חשמלי או לחץ במערכת הממסרה ההידראולית עלולים לשלב את ההנעה הקדמית, ולמשוך את הגלגלים האחוריים מתמיכתם אם הגלגלים הקדמיים אינם מוגבהים. במצב זה, ההנעה הקדמית עשויה להשתלב אפילו אם מתגי ההפעלה במצב תק.

L124515—UN—06AUG94

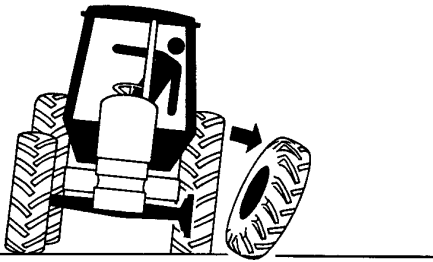


DX,WW,MFWD-33-19AUG09-1/1

הידוק בורגי/אומי הגלגלים

הדק את בורגי/אומי הגלגלים לפי מועדי הזמן המופיעים בפרקים "הרצה" ו"טיפול".

L124516—UN—03JAN95



L124 516

DX,WW,WHEEL-33-12OCT11-1/1

מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה

בדוק את הצינורות ההידרוליים באופן סדיר - לפחות פעם בשנה - וחפש אחר נזילות, פיתולים, חתכים, סדקים, שפשוף, בועות, קורוזיה, צמות חוטים חשופות או כל סימן לשחיקה או לנזק.

החלף מיד את חלקי הצינור שניזוקו בחלקי חילוף שאושרו ע"י John Deere.

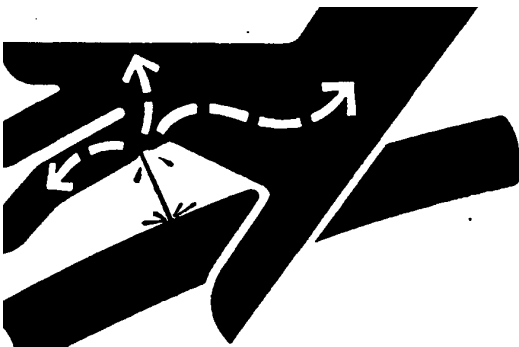
נוזלים הדולפים בלחץ גבוה עלולים לחדור לעור ולגרום פציעה קשה.

שחרר לחץ מן המערכת לפני ניתוק הצינורות ההידרוליים או צינורות אחרים כדי למנוע אסון. הדק את כל החיבורים לפני יצירת לחץ.

חפש דליפות תוך שימוש בפיסת קרטון. הגן על הידיים והגוף מפני נוזלים בלחץ גבוה.

אם מתרחשת תאונה, גש מיד לרופא. אם חדר נוזל דרך העור, יש להרחיקו בתוך שעות מעטות בנינוח, אחרת עלול להגרם נמק. רופאים

X9811—UN—23AUG88



שאינם מיומנים בפגיעות מסוג זה צריכים לקבל מידע מתאים ממקור רפואי מקצועי. מידע זה ניתן לקבל באנגלית אצל המחלקה הרפואית של Deere & Company במולין, אילינוי, ארה"ב, בטלפון 1-800-822-8262 או +1-309-748-5636.

DX,FLUID-33-12OCT11-1/1

אין לפתוח מערכת דלק בלחץ גבוה

נוזל בלחץ גבוה שנותר בצינורות הדלק עלול לגרום פציעה חמורה. אל תנתק ואל תנסה לתקן צינורות דלק, חיישנים או כל רכיב אחר הנמצא בין משאבת הדלק בלחץ גבוה לבין הנחירים במנועים בעלי מערכת דלק מסוג מסילה משותפת בלחץ גבוה (HPCR).

רק לטכנאים המיומנים בסוג זה של מערכת מותר לבצע תיקונים. (פנה לסוכן John Deere).

TS1343—UN—18MAR92



DX,WW,HPCR1-33-07JAN03-1/1

אחסון בטיחותי של אביזרים

אביזרים מאוחסנים, כגון גלגלים כפולים, כלובי גלגלים או מעמיסים עלולים ליפול ולגרום פציעות קשות ואף מוות.

אבטח כלים ואביזרים מפני נפילה. הרחק ילדים ועובדי אורח מאזור האחסון.



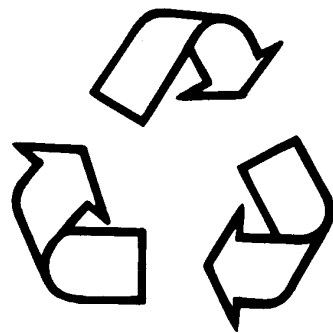
TS219—UN—23AUG88

DX,STORE-33-03MAR93-1/1

הוצאה מכלל שימוש: מיחזור והשלכה נכונים של נוזלים ורכיבים

יש לנקוט באמצעי בטיחות וניהול סביבתי בעת השבתת המכונה ו/או רכיביה. אמצעים אלה כוללים:

- שימוש בכלים נכונים וציוד מגן אישי כמו בגדי מגן, כפפות, הגנה לפני או משקפי מגן, במהלך הסרה או טיפול בעצמים וחומרים.
- הישמעות להוראות עבור רכיבים מיוחדים.
- שחרור אנרגיה אצורה על ידי הנמכה של רכיבים מוגבהים במכונה, הרפיית המתח בקפיצים, ניתוק המצבר או הספק חשמלי אחר, ושחרור הלחץ מהרכיבים ההידרוליים, המצברים ההידרוליים ומערכות דומות.
- צמצום החשיפה לרכיבים שעשויים להכיל שאריות של כימיקלים חקלאיים, כמו דשנים וקוטלי מזיקים. טפל ברכיבים אלה והשלך אותם בהתאם להוראות.
- ניקוז זהיר של המנוע, מכלי הדלק, הרדיאטורים, הצילינדרים ההידרוליים, המכלים והצינורות לפני מיחזור הרכיבים. השתמש במכלים אטומים לניקוז הנוזלים. אל תשתמש במכלי מזון או פחיות שתייה.
- אל תשפוך אל תשפוך פסולת נוזלית על האדמה, לצנרת הביוב או למקורות מים.
- הישמעות לכל התקנות והחוקים הארציים, האזוריים והמקומיים, לפינוי והשלכה של פסולת נוזלית (למשל: שמן, דלק, נוזל קירור, נוזל בלמים); מסננים, מצברים וחומרים או רכיבים אחרים. ייתכן



TS1133—UN—15APR13

- שנוזלים וחומרים דליקים שלא תוכננו להצתה אסורים לפי החוק ועלולים לגרום לחשיפה לגזים ואפר רעילים.
- טיפול והשלכת מערכות למיזוג אוויר לפי הכללים. התקנות הממשלתיות עשויות לחייב שימוש בשירותיו של מרכז טיפול מורשה למזגנים אשר יפנה וימחזר את הקרר המשומש העלול לגרום נזק לאטמוספירה.
 - בדוק את האפשרויות השונות עבור הצמיגים, המתכת, הפלסטיק, הגומי והרכיבים האלקטרוניים אשר ניתן למחזר אותם במלואם או בחלקם.
 - פנה לרשות המקומית האחראית, למרכז מיחזור או לסוכן John Deere לקבלת פרטים בנוגע לדרך המתאימה להשלכה או מיחזור פסולת.

DX,DRAIN-33-01JUN15-1/1

מדבקות בטיחות

שלטי בטיחות מאוירים

במקומות מסוימים על המכונה מוצמדים שלטי בטיחות המזהירים מפני סכנות פוטנציאליות. הסכנה מתוארת באיור בתוך משולש האזהרה. האיור הסמוך מתאר כיצד למנוע פציעות. להלן מפורטים שלטי בטיחות אלה, מיקומם על המכונה והסבר קצר.

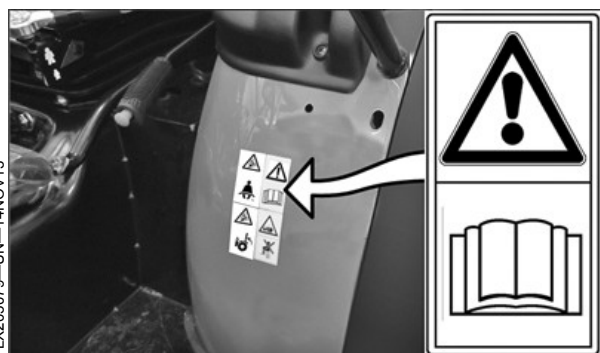


TS231—33—24JAN15

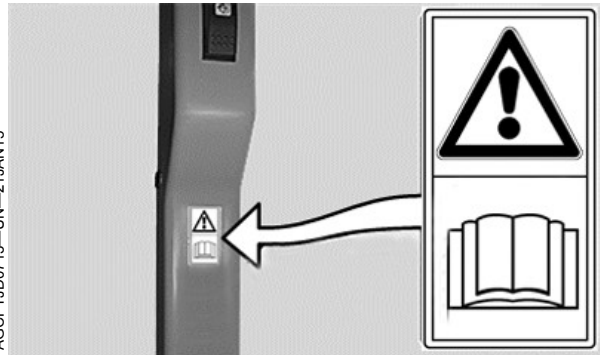
LX,LABEL 002079-33-01MAY92-1/1

ספר הפעלה

⚠ זהירות: מנע פציעה. ספר הפעלה זה מכיל מידע חשוב לתפעול בטיחותי של מכונה זו והסבר על שלטי הבטיחות. הישמע לכל הוראות הבטיחות כדי למנוע תאונות.



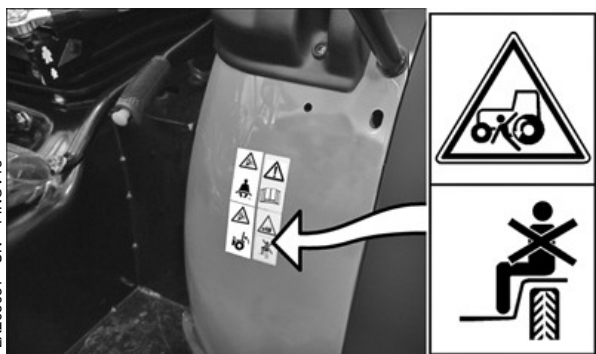
טרקטורים ללא תא



טרקטורים עם תא

OULXBER,0002548-33-05NOV14-1/1

אין להעלות נוסעים

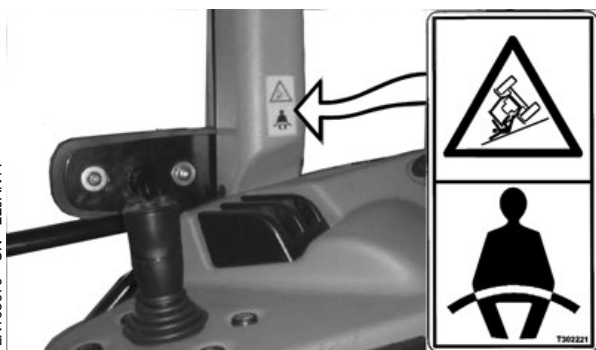


LX205081—UN—14NOV13

OULXBER,000254A-33-05NOV14-1/1

⚠ זהירות: מנע נפילה ופגיעה. אל תסיע נוסעים. אנשים על המכונה חשופים לפגיעה מעצמים זרים ועלולים ליפול מהמכונה. מעבר לכך, הנוסע הנוסף מסתיר את שדה הראייה של המפעיל ובכך פוגע בבטיחות התפעול של המכונה.

שימוש נכון בחגורת הבטיחות (טרקטורים אם תא או קשת התהפכות קבועה)



LX103970—UN—22JAN14

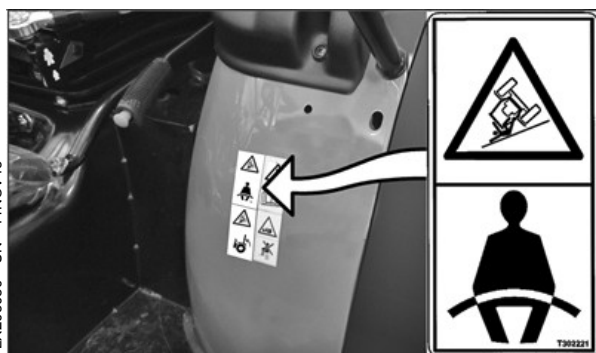
OULXBER,0002546-33-05NOV14-1/1

השתמש כהלכה בחגורת הבטיחות

⚠ זהירות: מנע פציעת הימחצות או מוות כתוצאה מהתהפכות. המכונה מצוידת בקשת התהפכות (ROPS). השתמש בחגורת בטיחות בעת הפעלה עם קשת התהפכות.

- החזק את הלשונית ומשוך את חגורת הבטיחות לרוחב הגוף.
- הכנס את הלשונית לאבזם. ודא שנשמעת נקישה.
- משוך את חגורת הבטיחות כדי לוודא שהחגורה מהודקת באופן בטיחותי.
- הדק את חגורת הבטיחות לאורך המותניים.

שימוש נכון בחגורת הבטיחות (טרקטורים עם קשת התהפכות מתקפלת)



LX205080—UN—14NOV13

OULXBER,0002547-33-05NOV14-1/1

השתמש כהלכה בקשת התהפכות מתקפלת ובחגורת הבטיחות

⚠ זהירות: מנע פציעת הימחצות או מוות כתוצאה מהתהפכות. המכונה מצוידת בקשת התהפכות מתקפלת (ROPS). שמור תמיד את קשת ההתהפכות פתוחה ונעולה. השתמש בחגורת בטיחות בעת הפעלה עם קשת התהפכות.

- החזק את הלשונית ומשוך את חגורת הבטיחות לרוחב הגוף.
- הכנס את הלשונית לאבזם. ודא שנשמעת נקישה.
- משוך את חגורת הבטיחות כדי לוודא שהחגורה מהודקת באופן בטיחותי.
- הדק את חגורת הבטיחות לאורך המותניים.

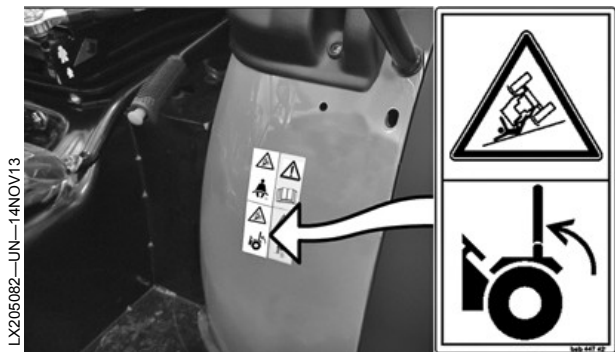
⚠ זהירות: אם המכונה מופעלת כאשר קשת ההתהפכות מקופלת (לדוגמה לשם כניסה למבנה נמוך), יש לנהוג בזהירות רבה. אל תחגור חגורת בטיחות כאשר קשת ההתהפכות מקופלת. פתח לחלוטין את קשת ההתהפכות מיד כשהמכונה עוברת לפעולה בתנאים רגילים.

קשת ההתהפכות במצב רגיל



זהירות: מנע פציעת הימחצות או מוות כתוצאה מהתהפכות. השתמש כהלכה בקשת ההתהפכות מתקפלת ובחגורת הבטיחות. אם המכונה מצוידת בקשת ההתהפכות מתקפלת, הקפד שקשת ההתהפכות תהיה פתוחה באופן מלא ונעולה במקומה. השתמש בחגורת בטיחות בעת הפעלה עם קשת ההתהפכות פתוחה.

- החזק את הלשונית ומשוך את חגורת הבטיחות לרוחב הגוף.
- הכנס את הלשונית לאבזם. ודא שנשמעת נקישה.
- משוך את חגורת הבטיחות כדי לוודא שהחגורה מהודקת באופן בטיחותי.
- הדק את חגורת הבטיחות לאורך המותניים.



LX205082—UN—14NOV13

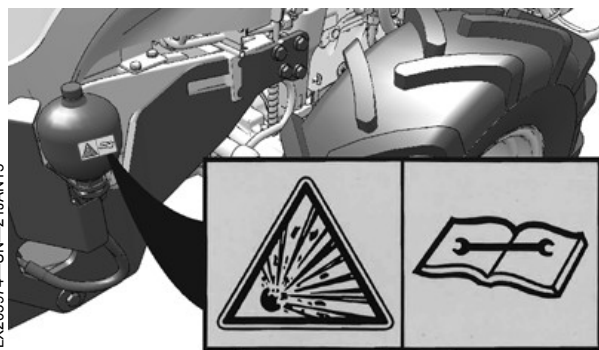
זהירות: אם המכונה מופעלת כאשר קשת ההתהפכות מקופלת (לדוגמה לשם כניסה למבנה גמור), יש לנהוג בזהירות רבה. אל תחגור חגורת בטיחות כאשר קשת ההתהפכות מקופלת. פתח לחלוטין את קשת ההתהפכות מיד כשהמכונה עוברת לפעולה בתנאים רגילים.

OULXBER,0002549-33-05NOV14-1/1

מצבר הידרולי (טרקטורים עם רתם קדמי)



זהירות: מנע הימחצות והזרקת נוזל. שחרור לחץ עלול לגרום למכונה לנוע ולחשיפה לנוזל תחת לחץ. פנה לסוכן לקבלת הוראות לשחרור לחץ לפני טיפול במערכת.



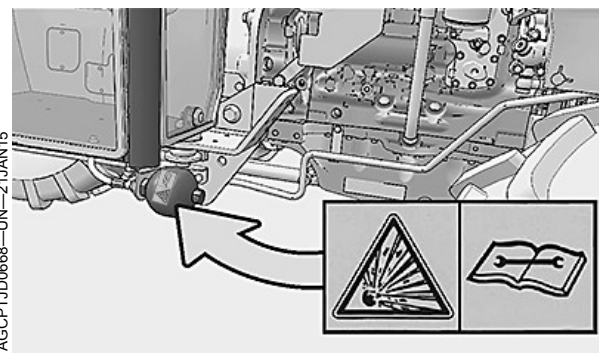
LX203974—UN—21JAN15

OULXBER,000254B-33-05NOV14-1/1

מצבר הידרולי (טרקטורים עם ממסרת 24/12)

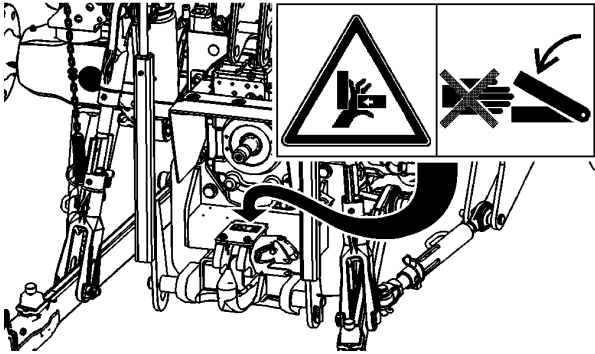


זהירות: מנע הימחצות והזרקת נוזל. שחרור לחץ עלול לגרום למכונה לנוע ולחשיפה לנוזל תחת לחץ. פנה לסוכן לקבלת הוראות לשחרור לחץ לפני טיפול במערכת.



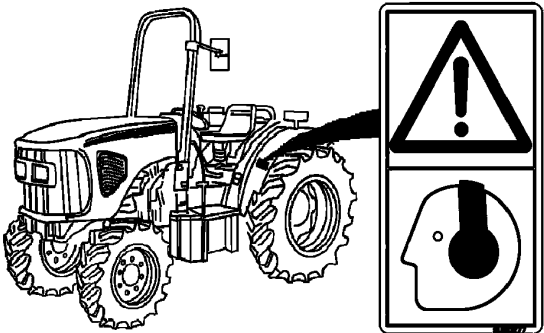
AGCPTJD0668—UN—21JAN15

OULXBER,00024D5-33-05NOV14-1/1



רתם הידרולי

⚠ זהירות: מנע הימחצות והיתפסות.
 כאשר מחברים או מנתקים כלי, קיימת סכנת הימחצות באזור שבין הטרקטור והכלי. התרחק מהרכיבים ההידרוליים בעת הפעלת הרתם ההידרולי.

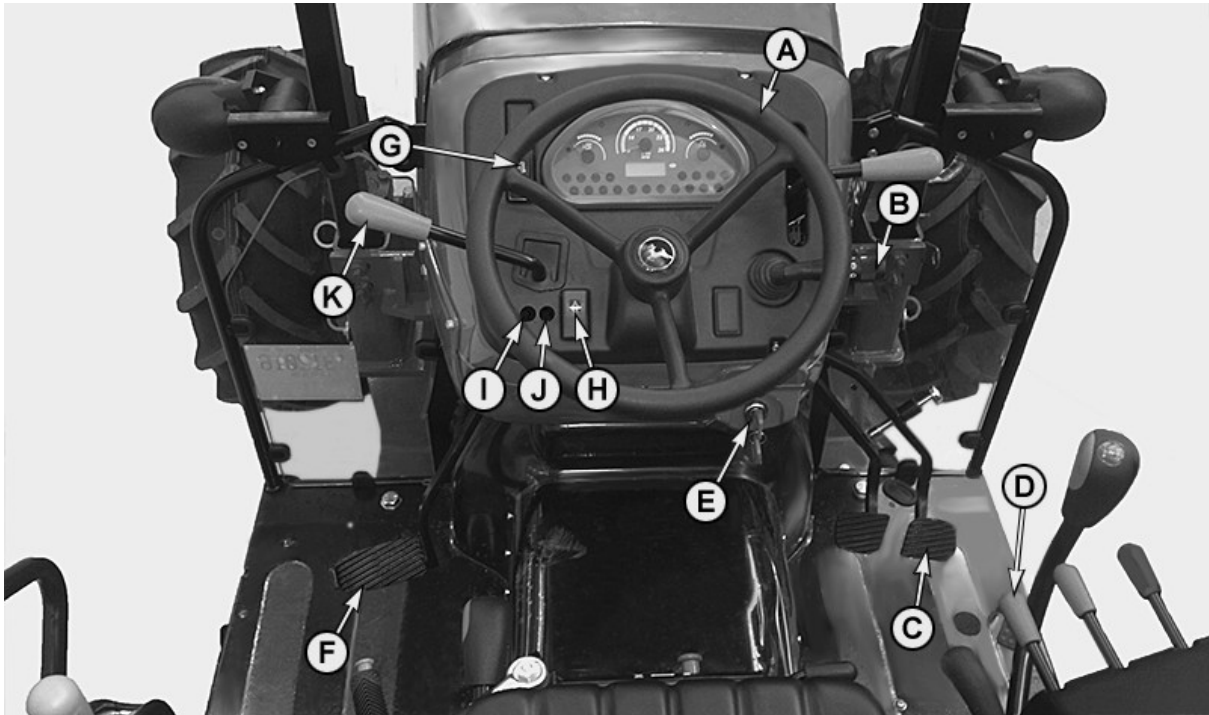


הגנה מפני רעש (אוסטרליה וניו זילנד בלבד)

⚠ זהירות: מנע נזק לשמיעה.
 חשיפה ממושכת לרעש חזק עלולה לפגוע בשמיעה או לגרום אבדן שמיעה. השתמש באמצעי הגנה מתאימים.

בקורות ומחווונים

בקורות הרכב (5GL)



טרקטורי 5GL

—I מתג כוונון השעון
—J מתג תכנות
—K ריברסר

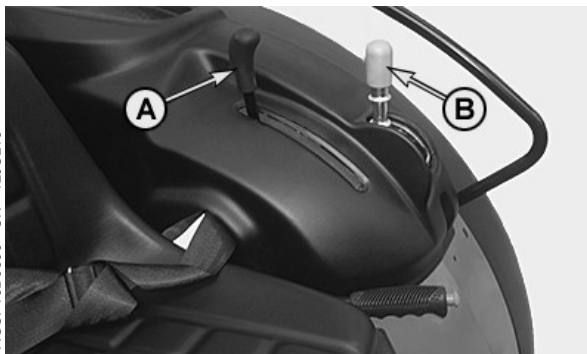
—G מתג פנס אזהרה מסתובב
(טרקטורים עם עמדת מפעיל
פתוחה בלבד)
—H מתג מהבהבי חירום

—E מתג ההצתה
—F דוושת המצמד

—A גלגל ההגה
—B מתג אורות, צופר ואיתות
—C דוושות בלמים ימנית ושמאלית
—D דוושת הדלק

AGCPTJD0395—UN—12JUL13

OULXBER,00024DA-33-07NOV14-1/8

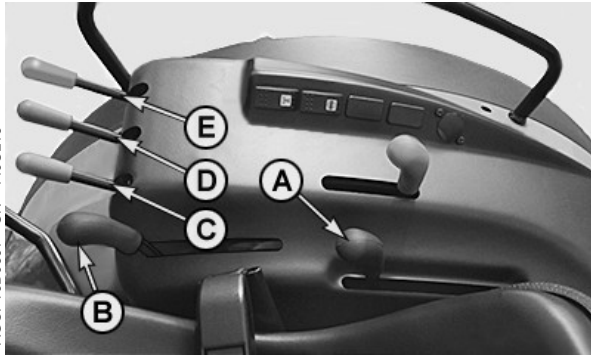


—A ידית בורר של מצב מעביר הכוח
(עצמאי או מהירות נסיעה)
—B ידית שילוב מעביר הכוח

AGCPTJD0396—UN—12JUL13

OULXBER,00024DA-33-07NOV14-2/8

המשך בעמוד הבא



AGCPTJD0397—UN—11JUL13

D—ידית שסתום בקרה סלקטיבי שני
E—ידית שסתום בקרה סלקטיבי שלישי

A—ידית בקרה לעומס הרתם
B—ידית בקרת מצבים של הרתם
C—ידית שסתום בקרה סלקטיבי ראשון

OULXBER,00024DA-33-07NOV14-3/8



AGCPTJD0401—UN—12JUL13

B—כפתור כונון - שסתום בקרת הרגישות של הרתם

A—כפתור כונון - שסתום קצב ההנמכה של הרתם

OULXBER,00024DA-33-07NOV14-4/8



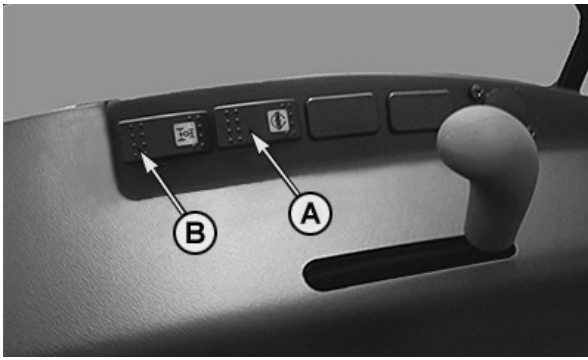
AGCPTJD0400—UN—12JUL13

A—ידית בלם החניה

OULXBER,00024DA-33-07NOV14-5/8

המשך בעמוד הבא

AGCPTJD0399—UN—12JUL13



A—מתג נעילת הדיפרנציאל

B—מתג הנעה קדמית

OULXBER,00024DA-33-07NOV14-6/8

AGCPTJD0398—UN—12JUL13

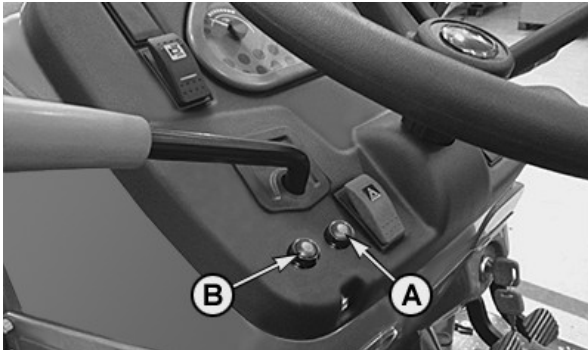


A—ידיית הילוכים (מוצגת גרסה מכנית)

B—ידיית טווחים

OULXBER,00024DA-33-07NOV14-7/8

AGCPTJD0405—UN—10JUL13

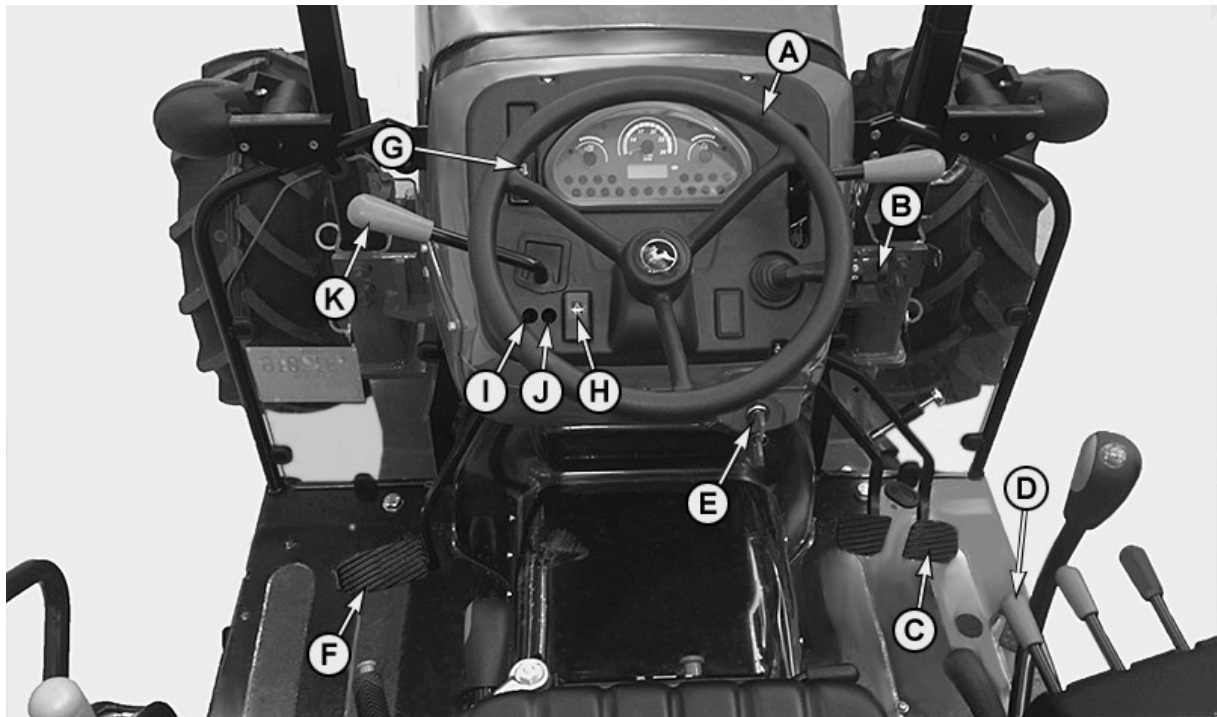


A—מתג תכנות

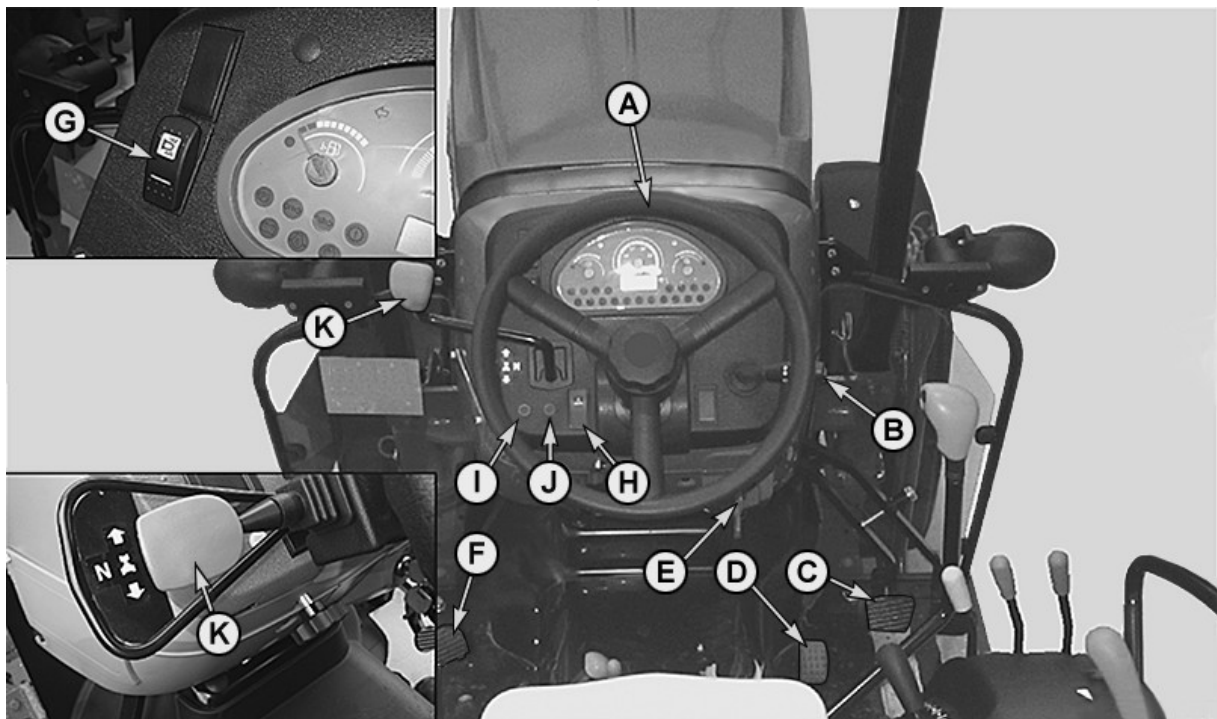
B—מתג כוונון השעון ומד השעות

OULXBER,00024DA-33-07NOV14-8/8

בקורות הרכב (5GF ו- 5GN ,5GV)



טרקטורי 5GL



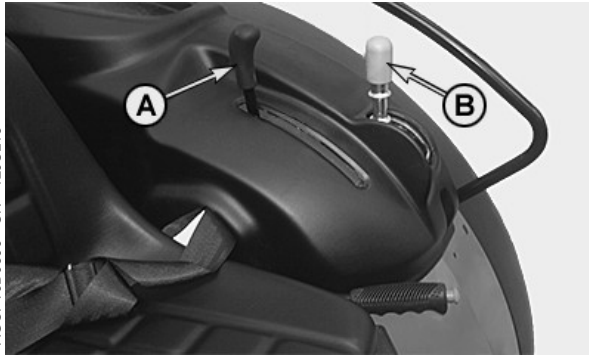
טרקטורים 5V ו- 5N

א—גלגל ההגה
ב—מתג אורות, צופר ואיתות
ג—מתג פנס אזהרה מסתובב
ד—דוושת הדלק
ה—מתג ההצתה
ו—דוושת המצמד
ז—מתג כוונון השעון
ח—מתג תכנות
ט—ריברסר

א—גלגל ההגה
ב—מתג אורות, צופר ואיתות
ג—מתג פנס אזהרה מסתובב
ד—דוושת הדלק
ה—מתג ההצתה
ו—דוושת המצמד
ז—מתג כוונון השעון
ח—מתג תכנות
ט—ריברסר

א—גלגל ההגה
ב—מתג אורות, צופר ואיתות
ג—מתג פנס אזהרה מסתובב
ד—דוושת הדלק
ה—מתג ההצתה
ו—דוושת המצמד
ז—מתג כוונון השעון
ח—מתג תכנות
ט—ריברסר

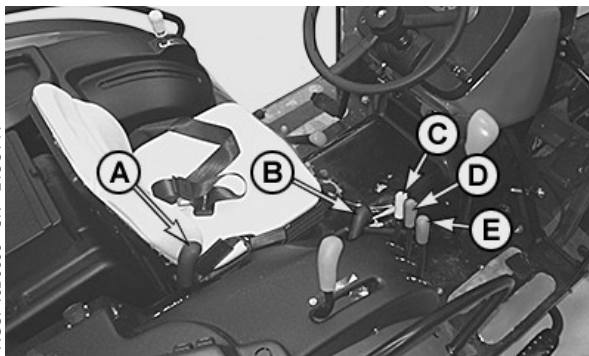
א—גלגל ההגה
ב—מתג אורות, צופר ואיתות
ג—מתג פנס אזהרה מסתובב
ד—דוושת הדלק
ה—מתג ההצתה
ו—דוושת המצמד
ז—מתג כוונון השעון
ח—מתג תכנות
ט—ריברסר



A—ידית בורר של מצב מעביר הכוח
(עצמאי או מהירות נסיעה)
B—ידית שילוב מעביר הכוח

AGCPTJD0396—UN—12JUL13

OULXBER,00024DB-33-06NOV14-2/11



A—ידית בקרה לעומס הרתם
B—ידית בקרת מצבים של הרתם
C—ידית שסתום בקרה סלקטיבי ראשון
D—ידית שסתום בקרה סלקטיבי שני
E—ידית שסתום בקרה סלקטיבי שלישי

AGCPTJD0595—UN—24OCT14

OULXBER,00024DB-33-06NOV14-3/11



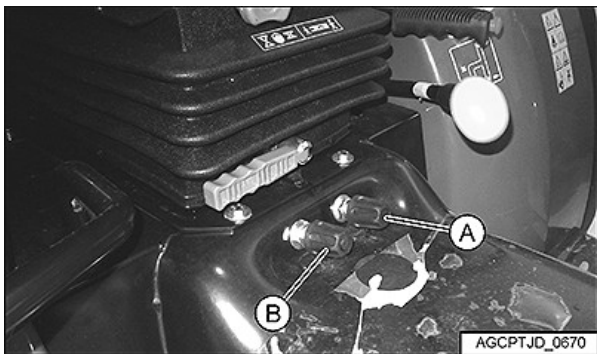
A—מתגי שלט רחוק של הרתם
(טרקטורים בעלי EHS II בלבד)

AGCPTJD0603—UN—24OCT14

OULXBER,00024DB-33-06NOV14-4/11

המשך בעמוד הבא

AGCPTJD0670—UN—02NOV15

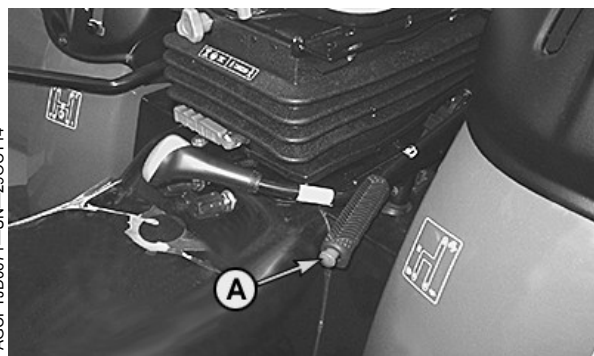


OULXBER,00024DB-33-06NOV14-5/11

—B כפתור כוונן - שסתום בקרת
הרגישות של הרתם

—A כפתור כוונן - שסתום קצב
ההנמכה של הרתם

AGCPTJD0671—UN—29OCT14



OULXBER,00024DB-33-06NOV14-6/11

—A ידית בלם החניה

AGCPTJD0596—UN—24OCT14



AGCPTJD0597—UN—24OCT14

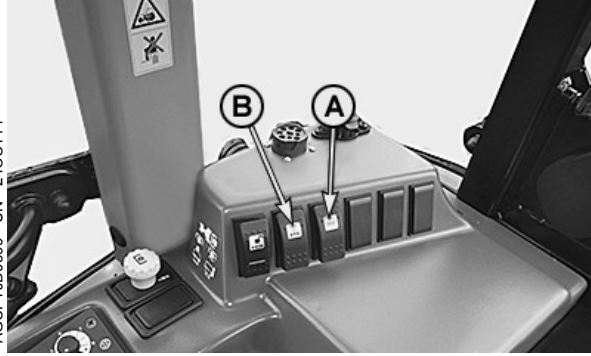


OULXBER,00024DB-33-06NOV14-7/11

—A לוח בקרה אלקטרוני של הרתם

—B מתג הגבהה/הנמכה

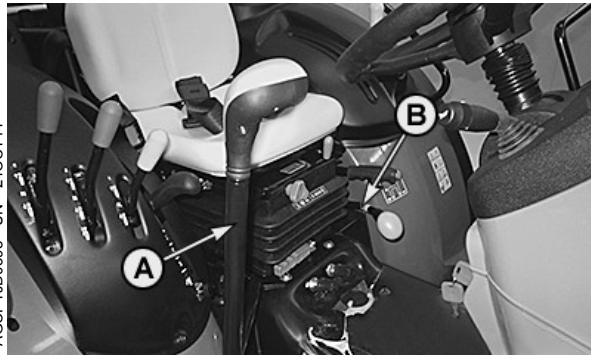
המשך בעמוד הבא



—B מתג הנעה קדמית

A—מתג נעילת הדיפרנציאל

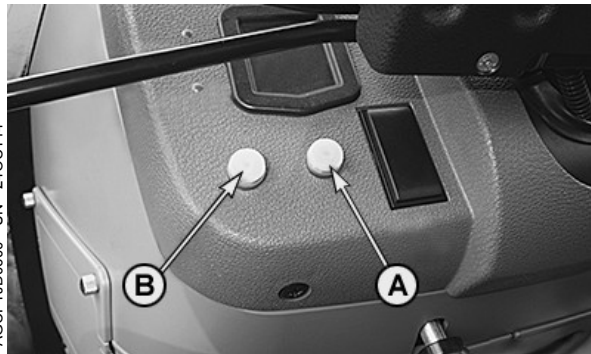
AGCPTJD0598—UN—24OCT14
OULXBER,00024DB-33-06NOV14-8/11



—B ידית טווחים

A—ידית הילוכים (מוצגת גרסה מכנית)

AGCPTJD0598—UN—24OCT14
OULXBER,00024DB-33-06NOV14-9/11

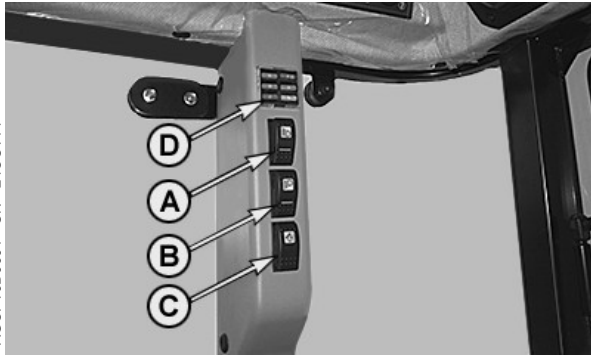


—B מתג כוונן השעון ומד השעות

A—מתג תכנות

AGCPTJD0600—UN—24OCT14
OULXBER,00024DB-33-06NOV14-10/11

המשך בעמוד הבא



AGCPTJD0601—UN—24OCT14

A—מתג פנס עבודה קדמי בגג
B—מתג פנסי עבודה אחוריים בגג
C—מתג מגב ומחזר
D—תיבת נתיכים (תא)

5GV, 5GN ו-5GF עם תא

OULXBER,00024DB-33-06NOV14-11/11

בקורות מעביר כוח

ידית בורר המצבים של מעביר הכוח (A) מאפשר להפעיל את מעביר הכוח במצבים האלה:



AGCPTJD0402—UN—12JUL13

5GL, בקורות מעביר כוח

N- סרק

1- מעביר כוח במהירות נסיעה

2- מהירות עצמאית של מעביר הכוח

A—ידית בורר המצבים של מעביר הכוח

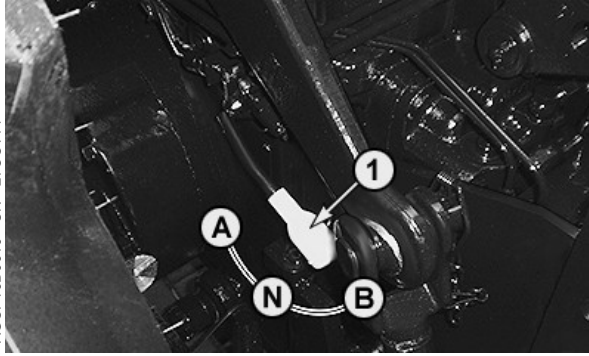


AGCPTJD0594—UN—31JAN14

5GV, 5GN ו-5GF, בקורות מעביר כוח

OULXBER,000210AGL-33-22OCT14-1/2

המשך בעמוד הבא



AGCPTJD0610—UN—27OCT14

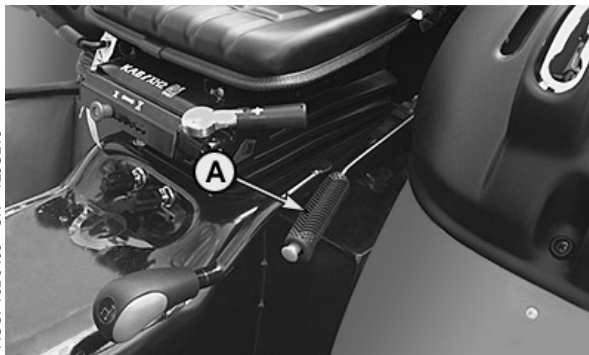
5GV, 5GN, 5GF, ידית בורר המצבים של מעביר הכוח

OULXBER,000210AGL-33-22OCT14-2/2

ידית בורר המצבים של מעביר הכוח (1) מאפשרת להפעיל את מעביר הכוח במהירויות שונות.

חשוב: יש להשתמש בידיית בורר המהירות של מעביר הכוח רק כשלא מחובר ציוד למעביר הכוח.

1—ידית בורר המהירות של מעביר הכוח	A—540 סל"ד	B—750 סל"ד
N—סרק	(540E) או 1000 סל"ד	אופציונלי



AGCPTJD0400—UN—12JUL13

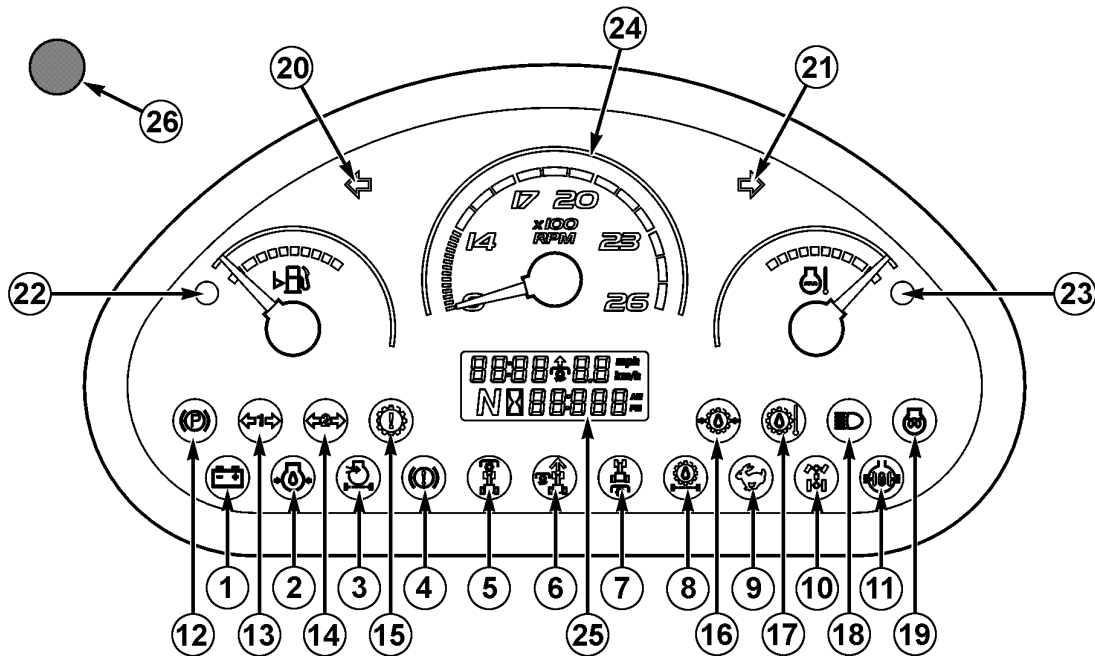
OULXBER,0002109GL-33-10JUL13-1/1

בלם חניה

מידע: במקרה של תקלה בבלם השירות, מערכת בלם העזר יכולה לשמש לבלימת הטרקטור.

A—ידית בלם החניה

נוריות חיווי וצגים



AGOPTJD0714—UN—30OCT14

1. נורית החיווי של האלטרנטור - נדלקת אם קיימת בעיה במערכת הטעינה.
2. נורית החיווי של לחץ השמן במנוע - נדלקת כאשר לחץ שמן המנוע נמוך.
3. נורית החיווי לסתימה במטרה האוויר - נדלקת כשמטרה האוויר במנוע סתום.
4. נורית חיווי של מפלס שמן הבלמים - נדלקת כשמפלס שמן הבלמים נמוך.
5. נורית חיווי של מעביר כוח קדמי - נדלקת כאשר מעביר הכוח הקדמי מופעל.
6. נורית חיווי של מעביר כוח בהינע נסיעה - נדלקת כשמעביר הכוח בהינע נסיעה מופעל.
7. נורית חיווי של מעביר כוח אחורי - נדלקת כאשר מעביר הכוח האחורי מופעל.
8. נורית חיווי של מסנן שמן הממסרה - נדלקת כשמסנן שמן הממסרה סתום.
9. נורית חיווי למהירות גבוהה - נדלקת כשממסרת המהירות הגבוהה-נמוכה האלקטרו-הידרולית במצב גבוה.
10. נורית חיווי להנעה קדמית - נדלקת עם הפעלת ההנעה הקדמית.
11. נורית חיווי לנעילת הדיפרנציאל - נדלקת עם הפעלת נעילת הדיפרנציאל.
12. נורית חיווי לבלם החניה - נדלקת כאשר בלם החניה מופעל.
13. נורית חיווי לאיתות (גרור ראשון).
14. נורית חיווי לאיתות (גרור שני).
15. נורית לתקלה בממסרה - עבור ממסרת PowerReverser בלבד.
16. נורית לחץ שמן נמוך בממסרה - נדלקת כאשר לחץ שמן בממסרה נמוך.
17. נורית טמפרטורת שמן הממסרה - נדלקת כשטמפרטורת השמן גבוהה.
18. נורית חיווי לאורות גבוהים - נדלקת כשהמתג במצב אורות גבוהים.
19. נורית חיווי של הקדם-מחמם - מציינת שקדם-המחמם מופעל, סובב את מתג ההצתה למצב התנעה רק לאחר סיום רצף הקדם-חימום.
20. נורית חיווי מהבהבת בצד שמאל - מתחילה להבהב בעת הפעלת פנסי האיתות לפנייה שמאלה או כאשר מהבהבי החירום דולקים.
21. נורית חיווי מהבהבת בצד ימין - מתחילה להבהב בעת הפעלת פנסי האיתות לפנייה ימינה או כאשר מהבהבי החירום דולקים.
22. נורית אזהרה למפלס הדלק - נדלקת כשמפלס הדלק נמוך.
23. נורית אזהרה לטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע - נדלקת כשטמפרטורת נוזל הקירור גבוהה.
24. טכומטר - מציין את מהירות גל הארכובה בסיבובים לדקה.
25. צג דיגיטלי - מציג מידע למפעיל.
26. נורית אזהרה לשסתום בלם גרור (גרסת CUNA בלבד)

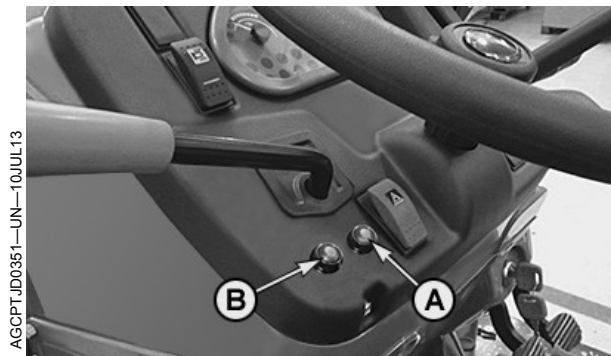
OULXBER,00024DC-33-22OCT14-1/1

צג דיגיטלי - כוונון השעון

1. סובב את מתג ההצתה למצב הראשון (המנוע לא מותנע), דחוף את הלחצן (B) עד שמצב השעון מוצג בלוח המחווני.
2. המשיך ללחוץ על הלחצן (B) במשך 3 שניות כדי לקבל גישה לפונקציית הגדרת השעה.

C—מתג ההצתה

A—לחצן תכנות
B—לחצן לכוונון השעון



OULXBER,00022E2-33-07NOV14-1/2

הגדרת השעה:

- השעות מהבהבות.
- דחוף את הלחצן לכוונון השעון כדי להגדיר את השעה הנכונה (C).
- המשיך ללחוץ על הלחצן לכוונון השעון כדי לקבל גישה לפונקציית ההגדרה של הדקות.
- הדקות מהבהבות.
- דחוף את הלחצן לכוונון השעון כדי להגדיר את הדקות (D).
- בחר בין מצב 12/24 שעות (E) והמשיך ללחוץ על הלחצן לכוונון השעון במשך 3 שניות כדי להשלים את נוהל ההגדרה.

D—דקות
E—מצב 12/24 שעות

B—לוח מחווני
C—שעה



OULXBER,00022E2-33-07NOV14-2/2

צג דיגיטלי - הגדרה ראשונית (התאמה לטרקטור)

מידע: הנתונים שמציג הצג הדיגיטלי תלויים בתצורת הטרקטור.

ניתן לבצע כוונונים עבור:

- מידת הצמיגים
- מהירות מעביר הכוח (540/540E או 540/1000 סל"ד)
- סוג הממסרה (לדוגמה, עבור ממסרת 24/24 ב- 5GL)
- מעביר כוח קדמי
- הנעה בארבעה גלגלים/הנעה בשני גלגלים

אם אחד מגורמים אלו משתנה (לדוגמה, מידת הצמיגים), יש לשנות גם

את מספר התכנית. (הזן את המספר המתאים בשדה הבקרה המתאים).

עיון בטבלה שלהלן למציאת מספר התכנות המתאים.

לדוגמה - להגדרת מעביר הכוח מטרקטורים בעלי ממסרה מכנית או ממסרת Power Reverser:

מעביר כוח ב-540 סל"ד (ריברסר מכני) - מספר תכנות מתאים = 10

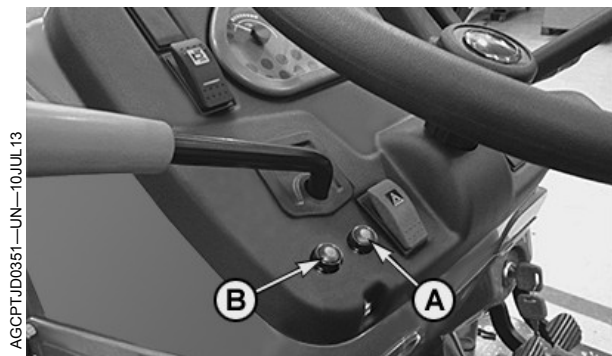
לדוגמה - להגדרת מידת הצמיגים:

מידת צמיגים חדשה 380/70R20 - מספר תכנות חדש מתאים = 263

OULXBER,00024DD-33-23OCT14-1/8

שינוי מספר התכנות:

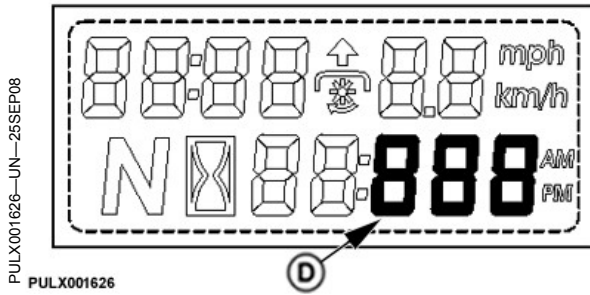
1. גישה לתפריט ההגדרה הראשונית: לחץ לחיצה ממושכת בו-זמנית על הלחצנים (A) ו-(B) ולאחר מכן סובב את מתג ההצתה למצב מופעל.



OULXBER,00024DD-33-23OCT14-2/8

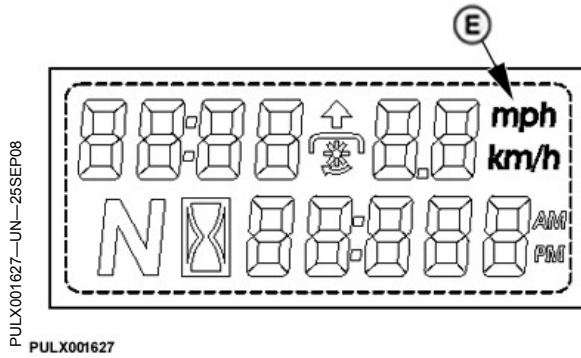
המשך בעמוד הבא

2. **מידת הצמיגים:** לאחר כניסה לתפריט ההגדרה הראשונית, הספרה (D) מהבהבת. לחץ על הלחצן (B) לבחירת הספרה ואשר זאת על ידי לחיצה על הלחצן (A).



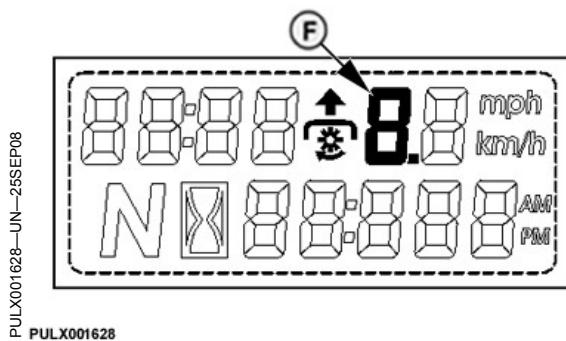
מספר תכנות (פרמטרי מהירות)		צמיגים אחוריים			
40 קמ"ש (24.85 מ"ש)	30 קמ"ש (18.64 מ"ש)				
5GL-5GV-5GN-5GF	5GV-5GN-5GF				
287	361		280/85 R20	11.2 R20	320/70 R20
271	341		320/85 R20	12.4 R20	360/70 R20
263	331	340/85 R20	440/65 R20	13.6 R20	380/70 R20
258	325		280/85 R24	11.2 R24	320/70 R24
247	311	320/85 R24	420/65 R24	12.4 R24	360/70 R24
249	313			250/85 R28	9.5 R28
237	299	340/85 R24	440/65 R24	13.6 R24	380/70 R24
236	297		280/85 R28	11.2 R28	320/70 R28
230	290				480/65 R24
228	287		380/85 R24	14.9 R24	420/70 R24
226	285		320/85 R28	12.4 R28	360/70 R28
219	275		340/85 R28	13.6 R28	380/70 R28
216	272	13.6 R28	420/85 R24	16.9 R24	480/70 R24
213	268				480/65 R28
209	263		380/85 R28	14.9 R28	420/70 R28
201	253		380/85 R30	14.9 R30	420/70 R30
200	252		420/85 R28	16.9 R28	480/70 R28
194	244			320/85 R36	12.4 R36
193	243				540/65 R30
191	241		420/85 R30	16.9 R30	480/70 R30
179	225		420/85 R34	16.9 R34	480/70 R34
198	249				18.4 R26
175	220			13.6 R38	18.4 R34
170	213				16.9 R38
176	222				23.1 26
183	230				18.4 R30

3. מצב קמ"ש או מ"ש: הגדר מצב קמ"ש או מ"ש (E) ואשר בלחיצה על (A).



OULXBER,00024DD-33-23OCT14-4/8

4. מעביר כוח/ממסרה מכנית או ממסרת PowrReverser: הזן את הערך (F) ואשר בלחיצה על (A).

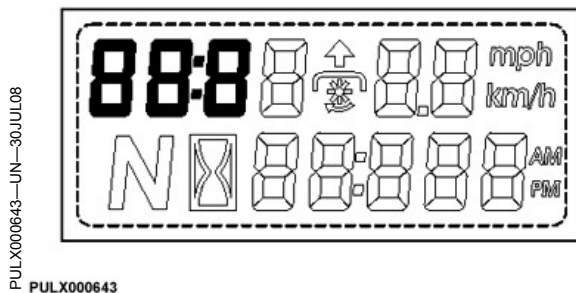


OULXBER,00024DD-33-23OCT14-5/8

Power Reverser	גרסת מעביר כוח	ערך
x	540 סל"ד	1
x	540E -540 סל"ד	2
x	1000 -540 סל"ד	3
-	540 סל"ד	4
-	540E -540 סל"ד	5
-	1000 -540 סל"ד	6

5. מעביר כוח קדמי: הגדר את מעביר הכוח הקדמי ל-5 8 4.

לחץ על הלחצן (B) לבחירת הספרה ואשר זאת על ידי לחיצה על הלחצן (A).



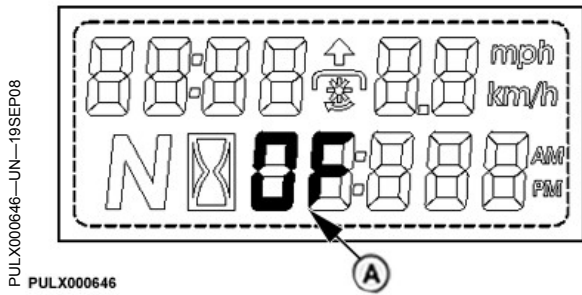
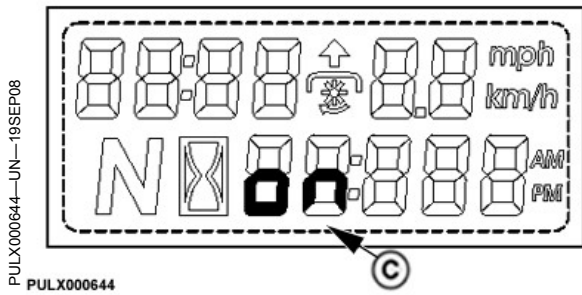
OULXBER,00024DD-33-23OCT14-6/8

המשך בעמוד הבא

6. הנעה בארבעה גלגלים או הנעה בשני גלגלים: בחר באפשרות "on" אם הטרקטור מצויד בהנעה בארבעה גלגלים המופעלת הידרולית.

בחר באפשרות "OFF" אם הטרקטור מצויד בהנעה בשני גלגלים או בהנעה בארבעה גלגלים המופעלת מכנית.

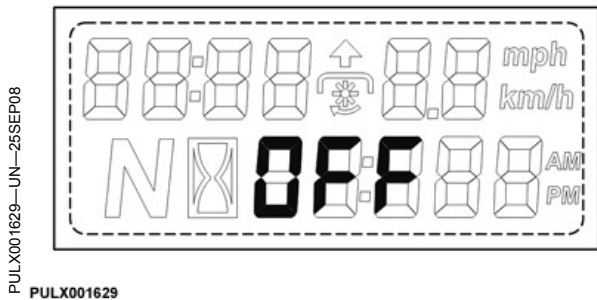
אשר בלחיצה על (A).



OULXBER,00024DD-33-23OCT14-7/8

7. לאחר האישור האחרון, בצג יוצג הכיתוב "OFF".

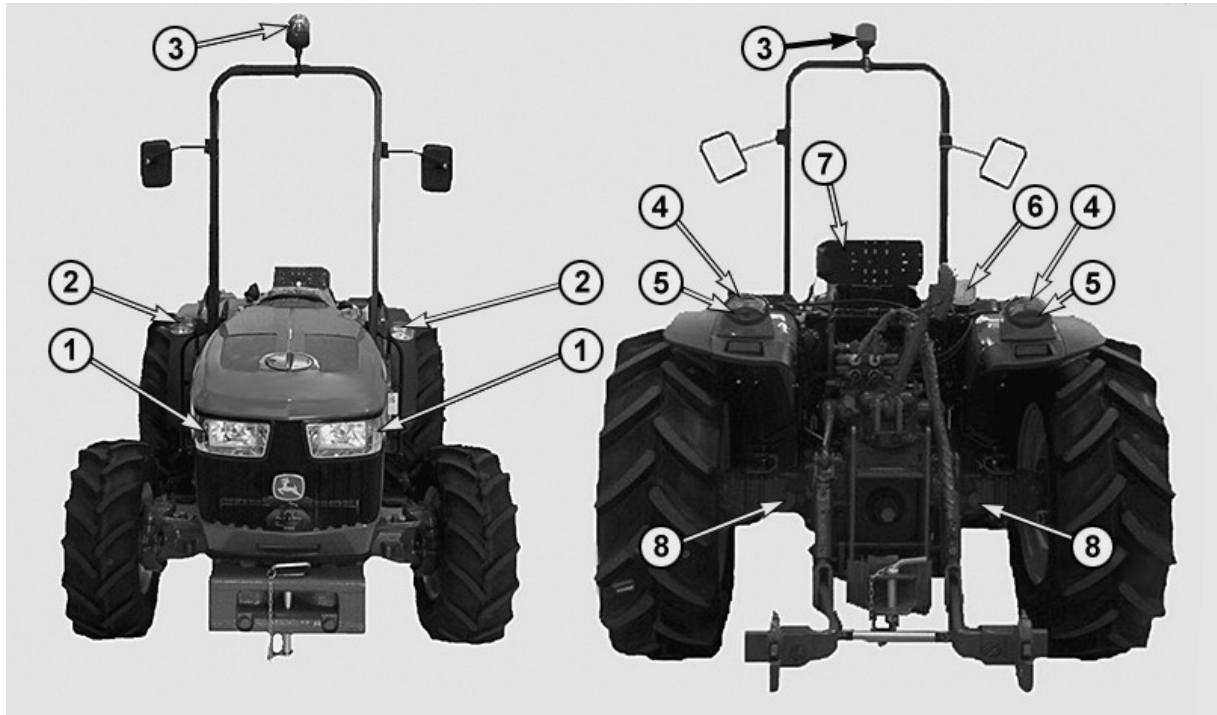
כבה את מתג ההצתה, נוהל שינוי התכנית מסתיים.



OULXBER,00024DD-33-23OCT14-8/8

פנסים

מראה כללי (5GF עם קשת התהפכות עם שני עמודים)



AGCPTJD0527-UN-17DEC13

6—פנסי עבודה
7—תאורת לוחית רישוי
8—מחזירורים

3—פנס אזהרה מסתובב
4—פנסי איתות אחוריים
5—פנסים אחוריים ופנסי בלימה

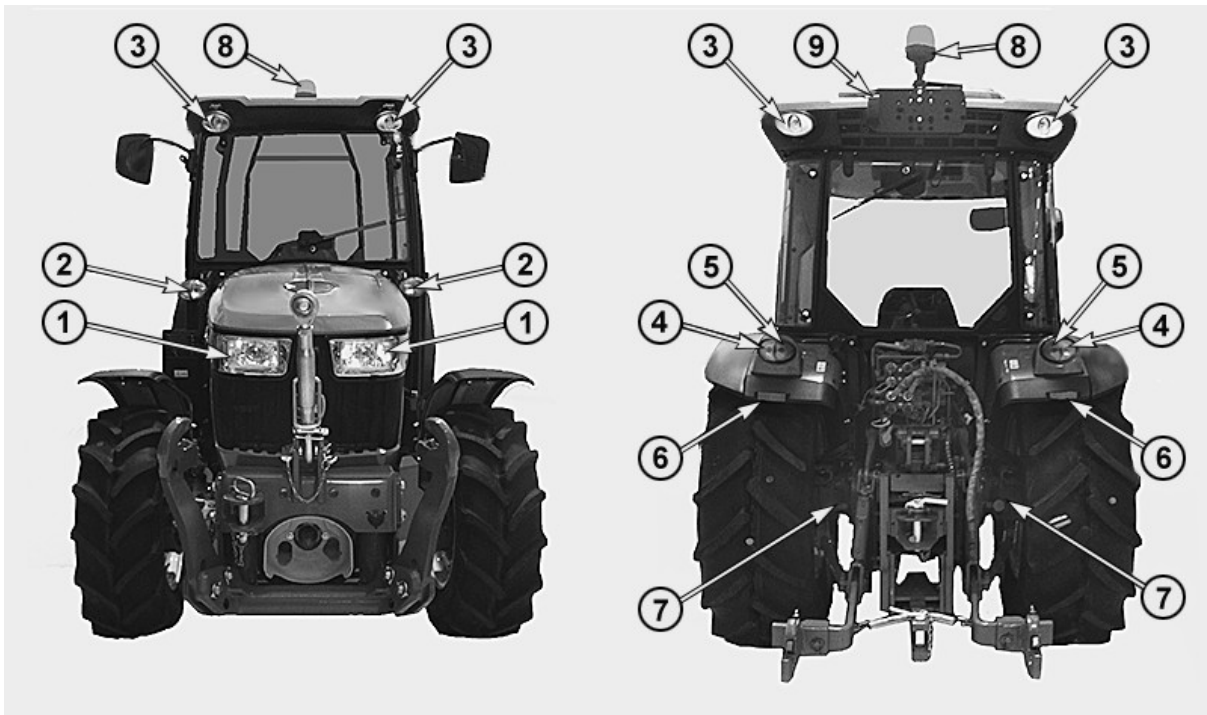
1—פנסים ראשיים, אורות גבוהים
ונמוכים
2—פנס איתות קדמי ופנסי מתאר

מידע: אם נורה באחד הצדדים מוחלפת, החלף גם את הנורה בצד השני.

⚠ זהירות: אל תשתמש לעולם בפנסי העבודה בכבישים.
נקה את כל עדשות הפנסים לפני נסיעה בכבישים.

OULXBER,00024E3-33-23OCT14-1/1

מראה כללי (5GF עם תא)



9—תאורת לוחית רישוי

6—מחזירורים
7—מחזירורים
8—פנס אזהרה מסתובב

3—פנסי עבודה
4—פנסי איתות אחוריים
5—פנסים אחוריים ופנסי בלימה

1—פנסים ראשיים, אורות גבוהים
ונמוכים
2—פנס איתות קדמי ופנסי מתאר

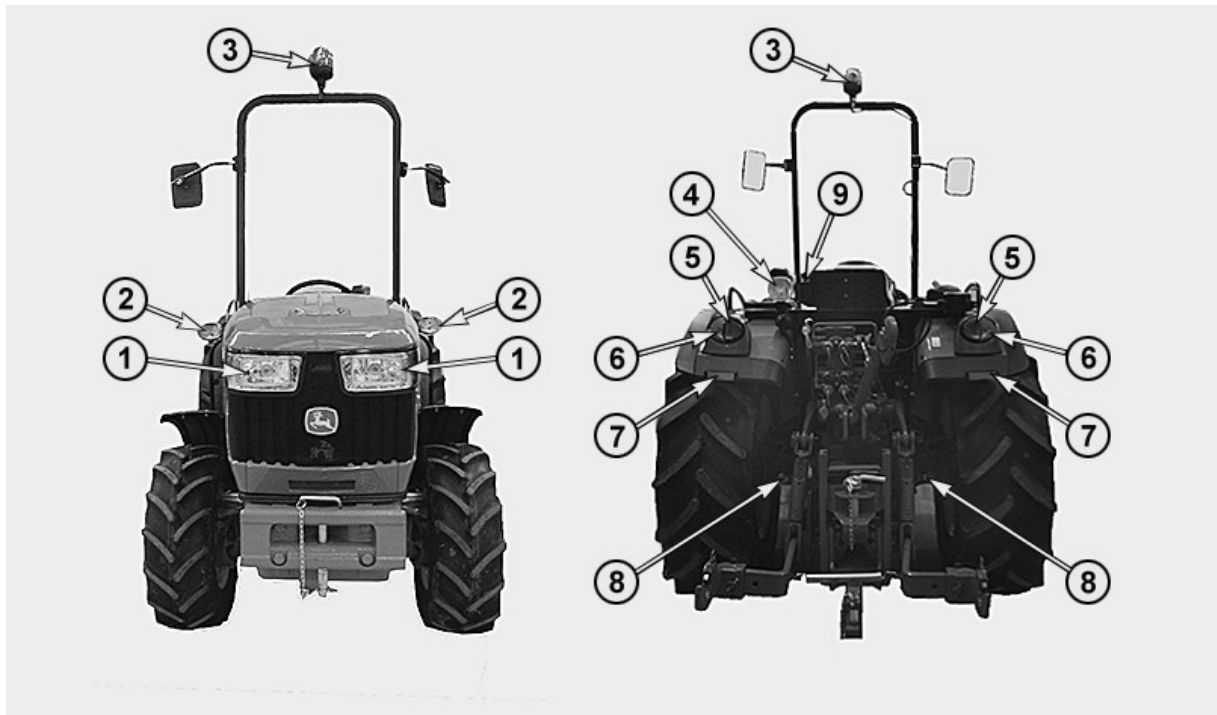
מידע: אם נורה באחד הצדדים מוחלפת, החלף גם את הנורה בצד השני.

⚠ זהירות: אל תשתמש לעולם בפנסי העבודה בכבישים.
נקה את כל עדשות הפנסים לפני נסיעה בכבישים.

AGCPTJD0606—UN—27OCT14

OULXBER,00024DF-33-23OCT14-1/1

מראה כללי (5GN עם קשת התהפכות עם שני עמודים)



AGCPTJD0805-UN-27OCT14

9—תאורת לוחית רישוי

6—פנס איתות אחוריים
7—מחזירורים
8—מחזירורים

3—פנס אזהרה מסתובב
4—פנס עבודה
5—פנסים אחוריים ופנס בלימה

1—פנסים ראשיים, אורות גבוהים
ונמוכים
2—פנס איתות קדמי ופנס מתאר

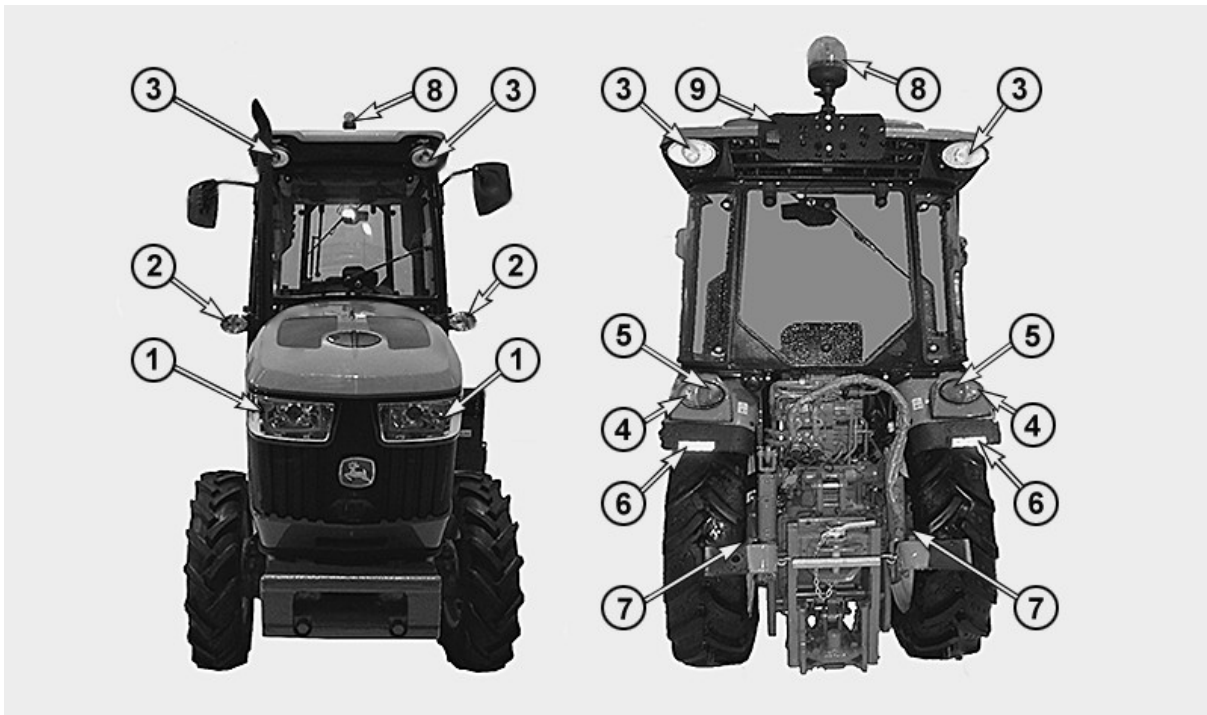
מידע: אם נורה באחד הצדדים מוחלפת, החלף גם את הנורה בצד השני.

⚠ **זהירות:** אל תשתמש לעולם בפנס העבודה בכבישים.

נקה את כל עדשות הפנסים לפני נסיעה בכבישים.

OULXBER,00024E1-33-23OCT14-1/1

מראה כללי (5GV עם תא)



9—תאורת לוחית רישוי

6—מחזירורים
7—מחזירורים
8—פנס אזהרה מסתובב

3—פנסי עבודה
4—פנסי איתות אחוריים
5—פנסים אחוריים ופנסי בלימה

1—פנסים ראשיים, אורות גבוהים
ונמוכים
2—פנס איתות קדמי ופנסי מתאר

מידע: אם נורה באחד הצדדים מוחלפת, החלף גם את הנורה בצד השני.

⚠ זהירות: אל תשתמש לעולם בפנסי העבודה בכבישים.
נקה את כל עדשות הפנסים לפני נסיעה בכבישים.

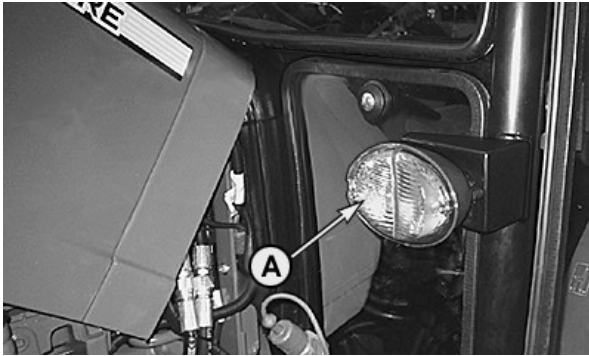
אורות

מידע: בטרקטורים עם עמדת מפעיל פתוחה, ניתן לקפל את הפנסים הקדמיים (A) כדי למנוע מגע עם ענפים במהלך עבודה במטעים וכן הלאה.

הפנה את הפנסים הקדמיים (A) למצב הנכון לפני נסיעה בכבישים.

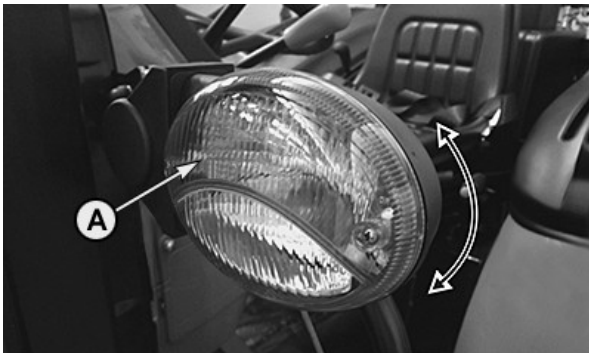
A—פנסים ראשיים

AGCPTJD0616—UN—27OCT14



טרקטור עם תא

AGCPTJD0388—UN—16OCT13



טרקטור ללא תא

AGCPTJD0385—UN—16OCT13

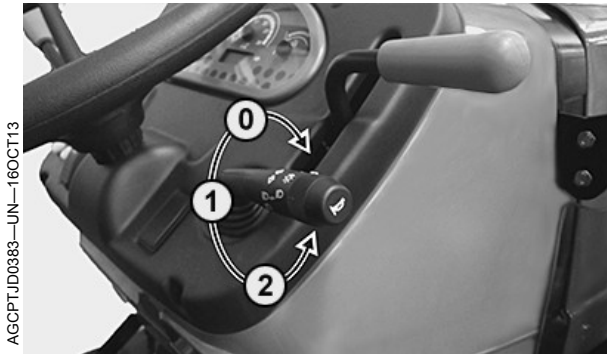


OULXBER,00024E4-33-23OCT14-1/2

המשך בעמוד הבא

הפנסים האחוריים נדלקים כשמתג האורות מועבר למצב (1) או (2).

A—פנסים אחוריים



OULXBER,00024E4-33-23OCT14-2/2

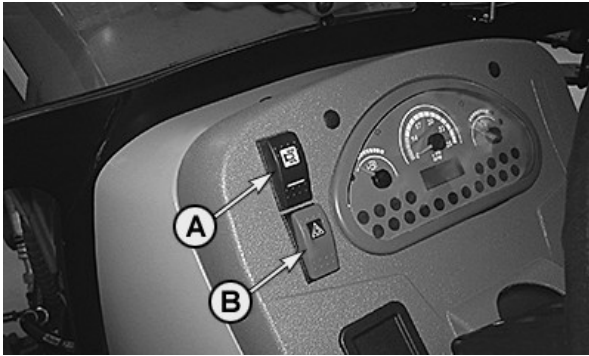
מתג אורות ומתג פנסי איתות

מיקום	תפקיד
0	כבוי (בכיוון השעון עד הסוף)
1	מצב ראשון (נגד כיוון השעון) - תאורת לוח המחוונים, פנסים אחוריים ותאורת לוחית הרישוי פועלים
מצב אמצעי	כבוי
2	מצב שני (נגד כיוון השעון) - אורות נמוכים, תאורת לוח המחוונים, פנסים אחוריים ותאורת לוחית הרישוי פועלים
3+2	מצב שני (נגד כיוון השעון) ומשיכה כלפי מעלה בכיוון ההגה מפעיל את האורות הגבוהים משוך שוב והרפה מהמתג כדי לכבות את האורות הגבוהים.
4	פנסי איתות שמאליים פועלים
5	פנסי איתות ימניים פועלים
6	דחוף את המתג להפעלת הצופר

B—מתג מהבהבי חירום

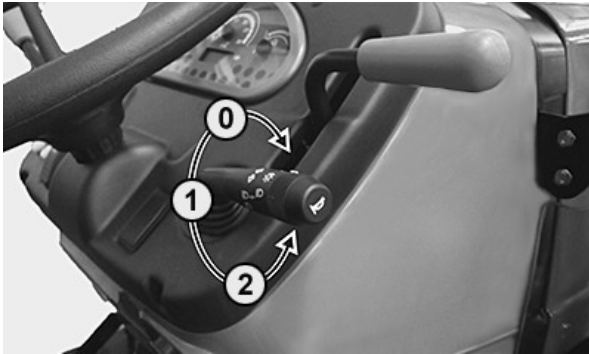
A—מתג פנס אזהרה מסתובב

AGCPTJD0617—UN—27OCT14

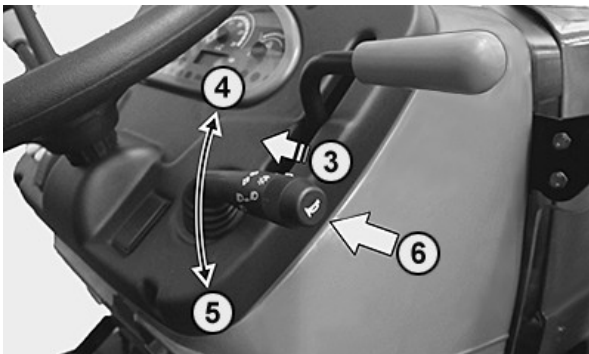


טרקטורים עם תא

AGCPTJD0383—UN—16OCT13

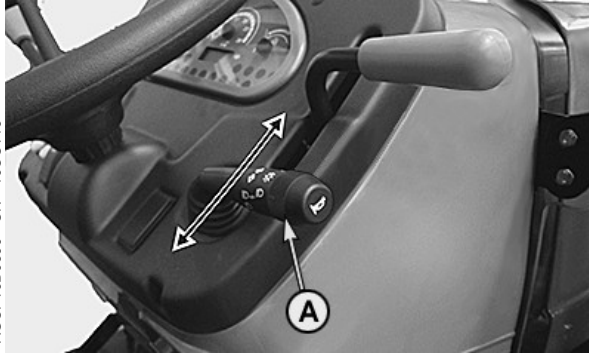


AGCPTJD0384—UN—16OCT13



OULXBER,00024E5-33-23OCT14-1/2

המשך בעמוד הבא

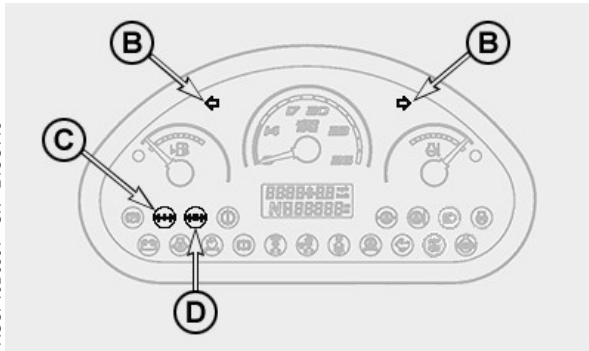


AGCPTJD0390—UN—16OCT13

מידע: בעת גרירת גרור אחד, נורית החיווי (C) מהבהבת. בעת גרירת שני נגררים, נוריות החיווי (C) ו-(D) מהבהבות.

C—נורית חיווי לאיתות עבור הגרור הראשון
D—נורית חיווי לאיתות עבור הגרור השני

A—מתג איתות
B—נוריות חיווי לפנסי האיתות



AGCPTJD0391—UN—21OCT13

OULXBER,00024E5-33-23OCT14-2/2

מתגי פנסי עבודה

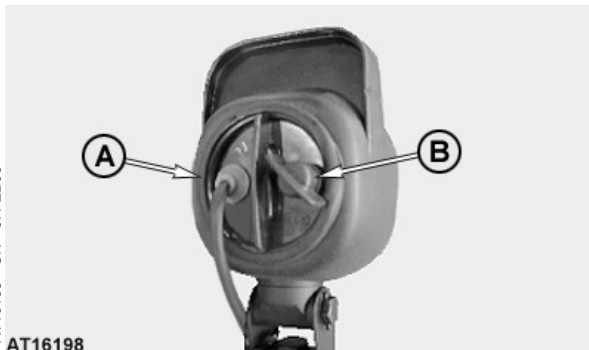
⚠ זהירות: אל תדליק את פנסי העבודה בעת נסיעה בכבישים.

בטרקטורים בעלי עמדת מפעיל פתוחה, הדלקת פנס העבודה (A) נעשית באמצעות מתג פנס העבודה (B).

כונן את פנסי העבודה (A) על ידי הפנייתם למצב הרצוי.

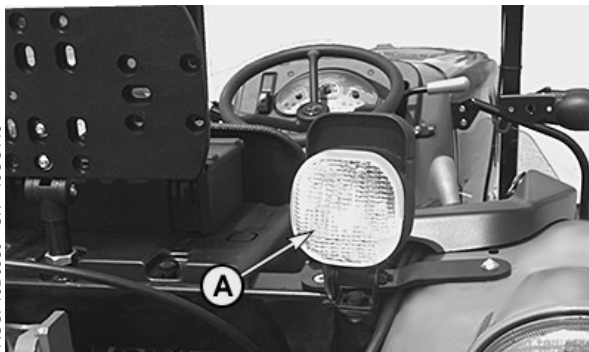
2—מתג פנס עבודה

1—פנס עבודה אחורי



AT16198—UN—07FEB03

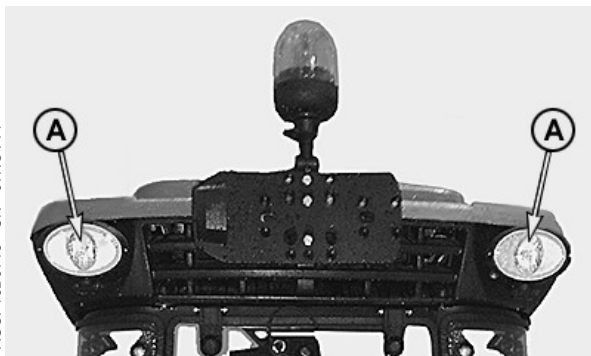
AT16198



AGCPTJD0398—UN—16OCT13

OULXBER,00024E6-33-23OCT14-1/3

המשך בעמוד הבא

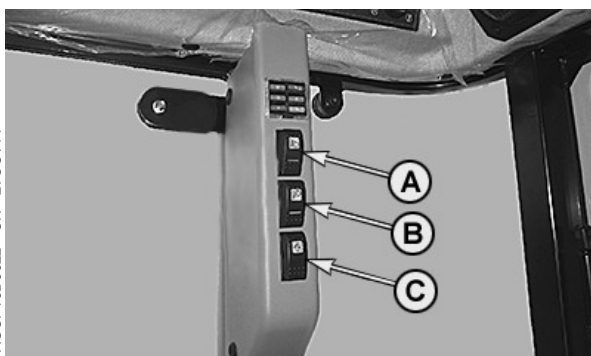


AGCPTJD0715-UN-07NOV14

בטרקטורים עם תא, פנס העבודה מופעל באמצעות מתג פנס העבודה בעמוד הימני, עיין בסעיף "מתגי תא המפעיל" בפרק "עמדת המפעיל והתא".

טרקטור עם תא

OULXBER,00024E6-33-23OCT14-2/3



AGCPTJD0622-UN-27OCT14

בטרקטורים עם תא, מתגי פנס העבודה ממוקמים בעמוד הפינתי הימני.

C—מתג מגב ומתז של השמשה הקדמית (עיין בפרק 25)

A—מתג לפנסי עבודה קדמיים
B—מתג לפנסי עבודה אחוריים

טרקטורים עם תא

OULXBER,00024E6-33-23OCT14-3/3



AGCPTJD0618-UN-27OCT14

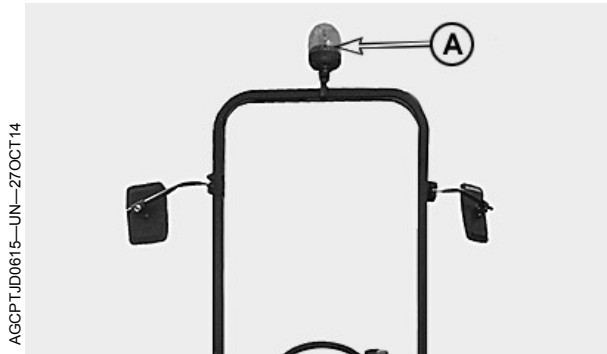
מתג מהבהבי חירום

השתמש במתג כדי להפעיל את מאותי החירום בעת נסיעה בכבישים.

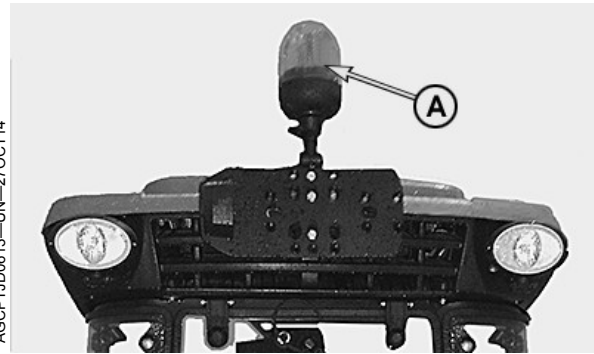
A—מתג מהבהבי חירום

OULXBER,00024E7-33-23OCT14-1/1

מתג פנס אזהרה מסתובב (אופציונלי)



טרקטור ללא תא

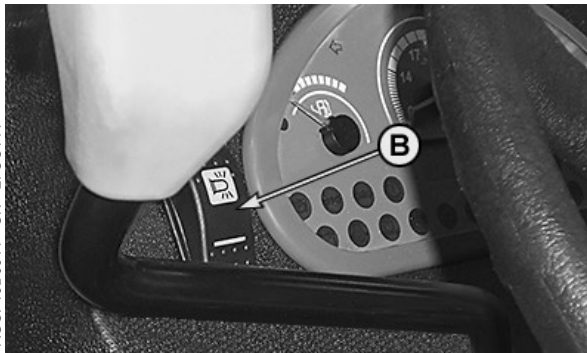


טרקטור עם תא

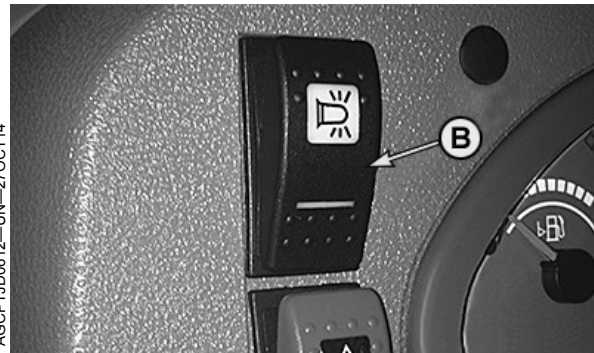
AGCPTJD0615—UN—27OCT14

AGCPTJD0613—UN—27OCT14

OULXBER,00024E8-33-23OCT14-1/2



טרקטור ללא תא



טרקטור עם תא

B—מתג פנס אזהרה מסתובב

A—פנס אזהרה מסתובב

הדלקת פנס האזהרה המסתובב (A) נעשית באמצעות המתג (B).
השתמש בפנס האזהרה המסתובב (A) כמוגדר בתקנות המקומיות.

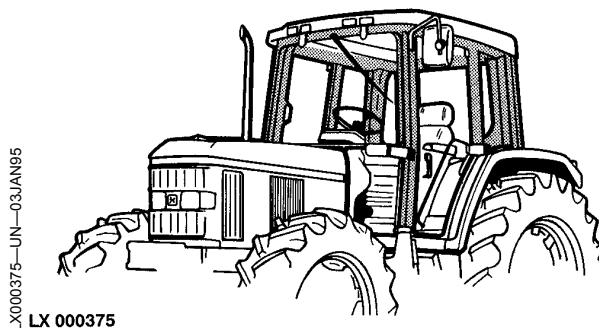
AGCPTJD0614—UN—27OCT14

AGCPTJD0612—UN—27OCT14

OULXBER,00024E8-33-23OCT14-2/2

עמדת המפעיל ותא

קשת ההתהפכות



⚠ זהירות: בתא המפעיל קיימת קשת ההתהפכות (ROPS) בעלת ארבעה עמודים. במבנה זה, כמו גם בקשת ההתהפכות בטרקטורים ללא תא, אין לבצע שינויים בשום מקרה בקורות, בהלחמה של חלקים נוספים, קדיחות חורים, חיתוך או השחזה וכן הלאה. התעלמות מהוראה זו תפגע בקשיחות של קשת ההתהפכות.

במקרה של התהפכות נחשפת מסגרת ההתהפכות לעומס כבד. לכן החלף אותה מיד במידה וחלקי המבנה התעקמו, התקפלו או ניזוקו בכל דרך אחרת.

LX,OKAB 000212-33-01OCT90-1/1

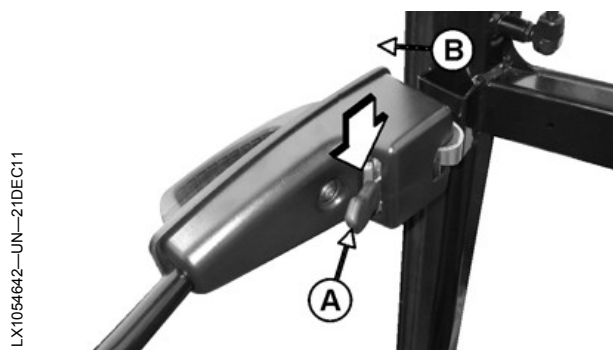
יציאות חירום

במקרה חירום, ניתן לצאת מהתא דרך דלתות התא. במקרה חירום ניתן לצאת מהתא גם דרך החלון האחורי הפתוח.

OULXBER,00024E9-33-24OCT14-1/3

יציאה דרך הדלתות

לפתיחה, משוך את התפס (A) כלפי מטה ודחוף את הדלת (B) החוצה.

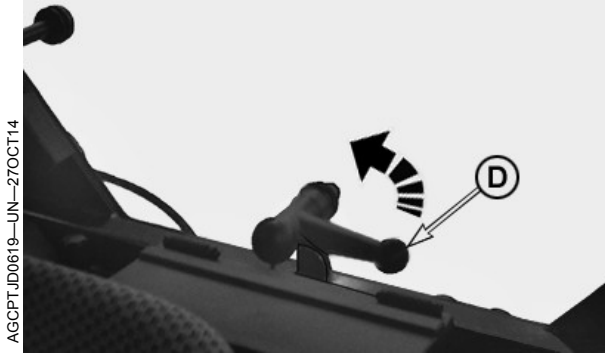


OULXBER,00024E9-33-24OCT14-2/3

המשך בעמוד הבא

יציאה דרך החלון האחורי

לפתיחה, סובב את הידית (D) שמאלה ודחוף את החלון כלפי חוץ.



OULXBER,00024E9-33-24OCT14-3/3

ניקוי כלי הרכב מחומרי הדברה מסוכנים

⚠️ זהירות: בעת עבודה עם חומרי הדברה מסוכנים, שאריות של חומרי הדברה עלולות להצטבר בחלק החיצוני או הפנימי של הטרקטור. נקה את הרכב לפי הוראות יצרני חומרי ההדברה.

אם הטרקטור נחשף לחומרי הדברה מסוכנים, נקה את פנים וחוצץ הטרקטור מדי יום, כדי למנוע הצטברות לכלוך ומזהמים הנראים לעין.

1. נגב או שאב אבק מרצפת תא המפעיל.

2. נקה את ריפוד התקרה ואת הכיסויים הפנימיים בתא.

3. שטוף את הטרקטור באופן יסודי מבחוץ.

4. סלק מי שטיפה שבהם ריכוזים מסוכנים של מרכיבים פעילים ולא פעילים בהתאם להנחיות ולתקנות שמתפרסמות.

DX,CABS2-33-24JUL01-1/1

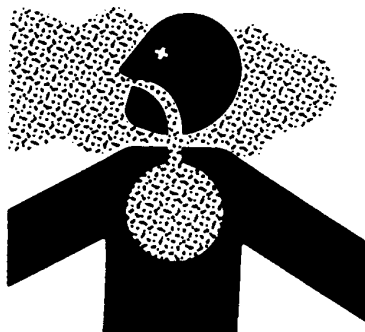
טיפול בטיחותי בכימיקלים חקלאיים

כימיקלים המשמשים לעבודות חקלאיות, כגון קוטלי פטריות, קוטלי עשבים, קוטלי חרקים, חומרי הדברה, קוטלי מכרסמים ודשנים עלולים להיות להזיק לבריאותך או לסביבה אם לא נעשה בהם שימוש זהיר.

הישמע תמיד להנחיות שעל התוויות לשם שימוש יעיל, בטוח וחוקי בכימיקלים חקלאיים.

הקטן את הסיכון לחשיפה ופציעה:

- לבש ציוד הגנה אישי מתאים בהתאם להמלצות היצרן. בהיעדר הוראות יצרן, פעל לפי ההנחיות הכלליות האלה:
- כימיקלים המסומנים ב-'**Danger**' (סכנה): רעילים ביותר. לרוב יש צורך במשקפיים, מסכה, כפפות והגנה על העור.
- כימיקלים המסומנים ב-'**Warning**' (אזהרה): רעילים פחות. יש צורך בדרך כלל במשקפיים, כפפות והגנה על העור.
- כימיקלים המסומנים ב-'**Caution**' (זהירות): רעילים פחות. לרוב יש צורך בכפפות והגנה על העור.
- הימנע משאיפת אדים, רסס או אבק.
- הקפד שסבון, מים ומגבת יהיו זמינים תמיד בעת עבודה עם כימיקלים. אם הכימיקלים נוגעים בעור, בידיים, או בפנים, שטוף מיד במים וסבון. במידה והכימיקלים נכנסו לעיניים, שטוף מיד במים.
- שטוף ידיים ופנים לאחר שימוש בכימיקלים ולפני אכילה, שתייה, עישון או הטלת שתן.
- אל תעשן ואל תאכל בזמן השימוש בכימיקלים.
- לאחר טיפול בכימיקלים, התרחץ או התקלח והחלף בגדים תמיד. כבס את הבגדים לפני לבישתם בשנית.
- אם חלית עקב השימוש בכימיקלים או זמן קצר אחר כך, פנה לקבלת טיפול רפואי.



TS220—UN—15APR13



A34471—UN—11OCT88

A34471

- שמור את הכימיקלים במיכלים המקוריים. אל תעביר כימיקלים למכלים לא מסומנים או למכלים המשמשים לאכילה או לשתיה.
- אחסן כימיקלים באיזור בטוח ונעול הרחק ממזון בני אדם או בעלי חיים. הרחק ילדים.
- השלך בצורה נאותה מכלים משומשים. שטוף שלוש פעמים את המכלים ונקב או רסק אותם והשלך אותם כהלכה.

DX,WW,CHEM01-33-24AUG10-1/1

מנע מגע בכימיקלים חקלאיים

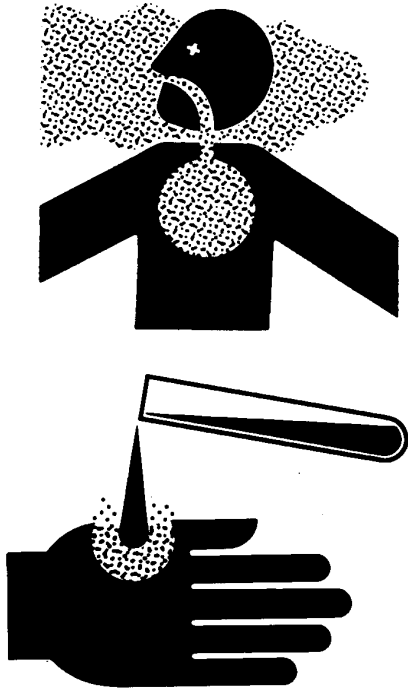
⚠️ זהירות: תא סגור זה אינו מגן משאיפת אדים, רסס או אבק.

1. בעת הפעלה בסביבה שבה קיימים חומרי הדברה, לבש חולצה בעלת שרוולים ארוכים, מכנסיים ארוכים, נעליים וגרביים.
2. אם הוראות השימוש בחומרי הדברה מחייבות שימוש במסכת מגן, הרכב את המסכה המתאימה בתוך תא המפעיל.
3. השתמש בצידוד המגן לפי הנחיות יצרן חומרי ההדברה, בעת יציאה מהתא:

- לתוך שטח מרוסס
- לצורך הפעלת צידוד מזוהם, כגון מתזים שיש לנקות אותם, להחליפם או לכוונם
- להתעסק בפעילות ערבוב והעמסה

4. לפני חזרה לתא, הסר את צידוד המגן ואחסן אותו מחוץ לתא, בתיבה סגורה או בסוג אחר של מכל הניתן לאטימה, או בתוך התא, במכל עמיד לחומרי ההדברה, כגון שקית ניילון.

5. לפני כניסה לתא, נקה את הנעליים או את המגפיים מאדמה או מחומרים אחרים שזוהמו בחומרי ההדברה.



TS220—UN—15APR13

TS272—UN—23AUG88

DX,CABS1-33-25MAR09-1/1

הפעלת קשת ההתהפכות

⚠ **זהירות:** ודא שכל החלקים הותקנו כהלכה אם קשת ההתהפכות שוחררה או הוסרה מכל סיבה שהיא. הדק את הברגים במומנט המתאים.

ההגנה שמעניקה קשת ההתהפכות תפגע אם קשת ההתהפכות נפגעה עקב נזק מבני, הייתה מעורבת בתאונת התהפכות או שונתה בכל אופן שהוא ע"י הלחמה, כיפוף, קידוח או חיתוך. יש להחליף קשת ההתהפכות פגומה, אסור להמשיך להשתמש בה. כל שינוי שאמור להיות מבוצע בקשת ההתהפכות צריך לקבל את אישור היצרן.

שמור את החלק העליון של קשת ההתהפכות במצב אנכי (כפי שמוצג באיור) בעת הפעלת הטרקטור. אם הטרקטור מופעל כאשר קשת ההתהפכות מקופלת (לדוגמה, לשם כניסה למבנה נמוך), סע בזהירות רבה.

ללא קשת ההתהפכות או אם קשת ההתהפכות מקופלת, אל תחגור חגורת בטיחות.

פתח את קשת ההתהפכות שוב מיד כאשר הטרקטור עובר להפעלה בתנאים רגילים.

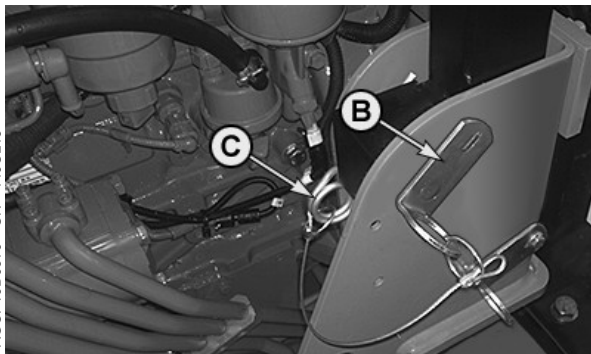
קיפול קשת ההתהפכות:

1. הסר את פני הנעילה המהירה (C) ואת הפינים (B).
2. הנמך את קשת ההתהפכות עד למעצורים.
3. התקן שוב את הפינים (B) ו-(C) לנעילת מסגרת ההתהפכות במקומה.

פתיחת קשת ההתהפכות למצב הפעלה:



AGCPTJD0378-UN-23OCT13



AGCPTJD0378-UN-11JUL13

1. הסר את פני הנעילה המהירה (C) ואת הפינים (B).
2. הרם את קשת ההתהפכות למצב המוצג. התקן את הפינים (B) ופני הנעילה המהירה (C).

OULXBER,0002277-33-04NOV13-1/1

כוונון המושב

כוונון מצב מושב המפעיל בטרקטורים בעלי קשת ההתהפכות

כוונון אורכי של המושב: הזז את הידית (A) והחלק את המושב קדימה או אחורה למצב הרצוי.

כוונון גובה המושב: תוך ישיבה על המושב סובב את הכפתור (B).

כוונון שיכוך המושב: סובב את הידית (C) לטווח התנועה האנכית הרצוי.



AGCPTJD0380-UN-11JUL13

OULXBER,0002112GL-33-23OCT13-1/1

כוונון המושב (5GF ו-5GN, 5GV)

כוונון מצב מושב המפעיל (מושב סטנדרט וקומפורט) בטרקטורים בעלי קשת התהפכות

כוונון אורכי של המושב:

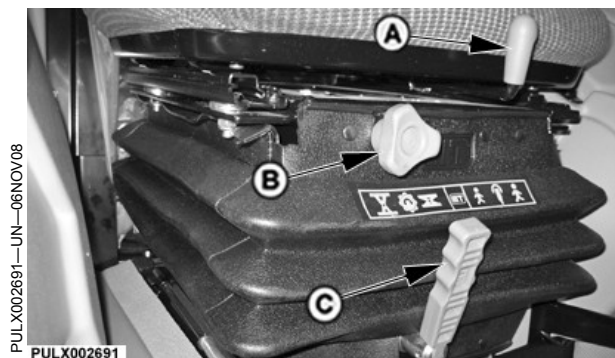
הזז את הידית (A) והחלק את המושב קדימה או אחורה למצב הרצוי.

כוונון גובה המושב:

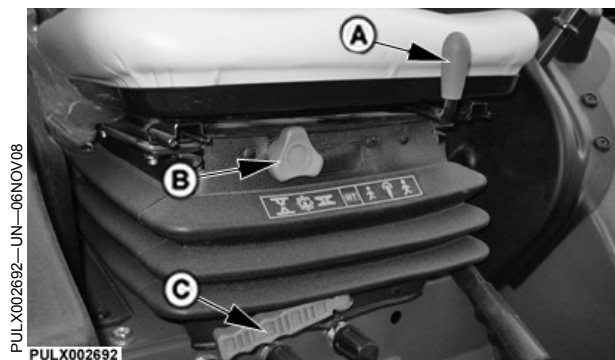
תוך ישיבה על המושב סובב את הכפתור (B).

כוונון שיכוך המושב:

סובב את ידית הכוונון (C) לטווח התנועה האנכית הרצוי.



עם תא



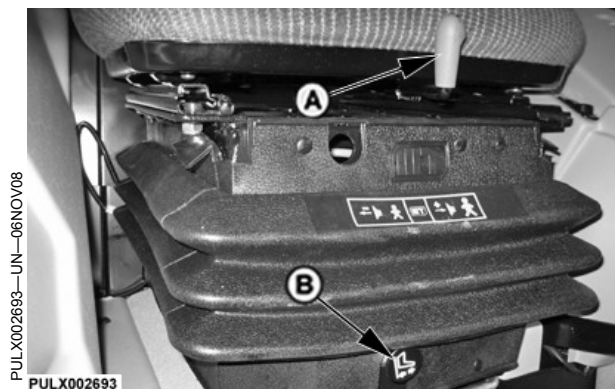
עמדת מפעיל פתוחה

OULXBER,00024EA-33-24OCT14-1/2

כוונון מצב מושב המפעיל (מושב בשיכוך אוויר) בטרקטורים בעלי קשת התהפכות

הזז את הידית (A) והחלק את המושב קדימה או אחורה למצב הרצוי.

לכוונן גובה המושב, השתמש בכפתור התחתון (B).



OULXBER,00024EA-33-24OCT14-2/2

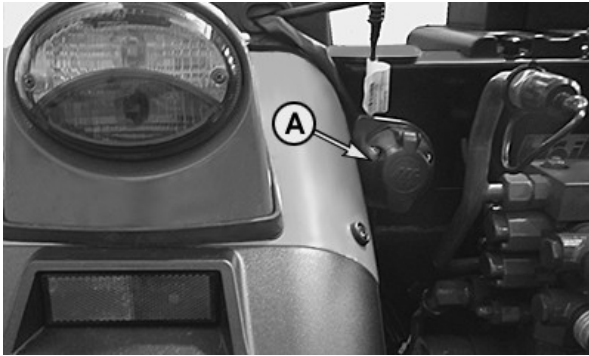
שקע גרור שבעה קטבים

השקע מאפשר חיבור פנסים, פנסי איתות וציוד חשמלי אחר לגרור או לכלים. השתמש תמיד בפנסים נוספים בכלי אם הכלי מסתיר את פנסי האיתות או פנסים אחרים בחלק האחורי של הטרקטור.

מידע: ניתן להשיג מחברים מתאימים אצל סוכן John Deere.

A—שקע גרור שבעה קטבים

AGCPTJD0394—UN—16OCT13



OULXBER,0002293GL-33-05NOV13-1/1

מראות (עמדת מפעיל פתוחה)

לכוונן המראה (A), שחרר את בורג החבק, הזז את המראה למצב הרצוי והדק שוב את בורג החבק.

⚠ זיהירות: ודא תמיד שהמראות נקיות ומכווננות כהלכה.

AGCPTJD0716—UN—02NOV15



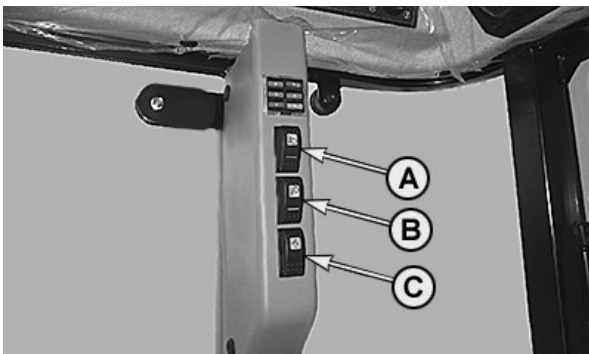
OULXBER,00024EB-33-07NOV14-1/1

מתגי תא המפעיל

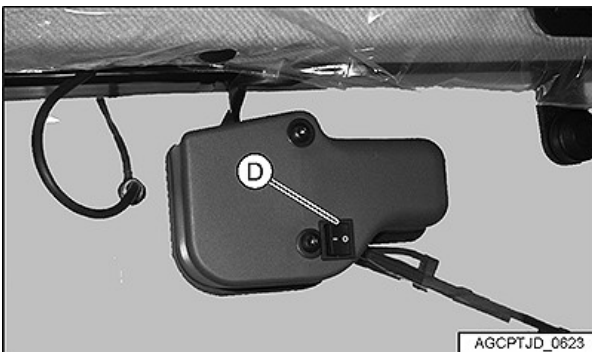
מתגי התא ממוקמים בעמוד הפינתי הימני.

- A—מתג לפנסי עבודה קדמיים
- B—מתג לפנסי עבודה אחוריים
- C—מתג מגב ומתז של השמשה הקדמית
- D—מתג מגב חלון אחורי

AGCPTJD0622—UN—27OCT14



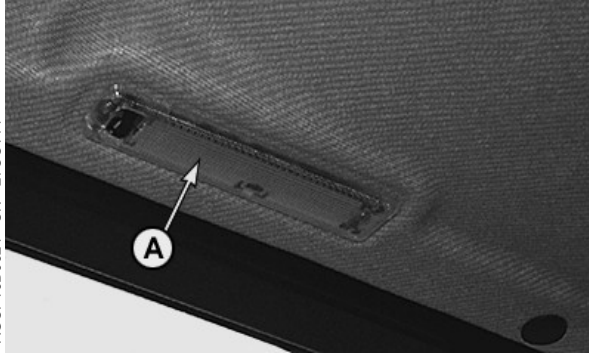
AGCPTJD0623—UN—02NOV15



OULXBER,00024EC-33-24OCT14-1/1

תאורת תקרה

ניתן להדליק את תאורת התקרה (A) באמצעות מתג הממוקם על הפנס.



AGCPTJD0624-UN-27OCT14

OULXBER,00024ED-33-24OCT14-1/1

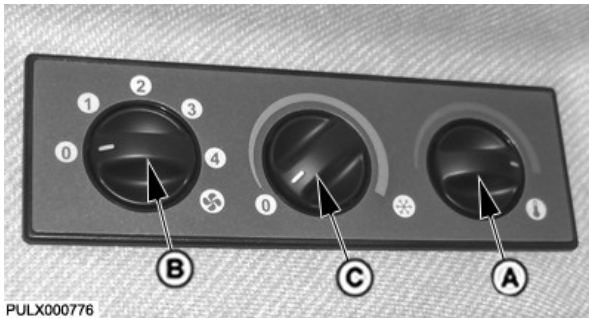
בקורות המחמם והמזגן

התא מתוכנן להעניק תנאי עבודה נוחים למפעיל כשכל החלונות סגורים. ניתן להכניס אוויר צח מבחוץ או להזרים אוויר חם באמצעות המחמם או קר באמצעות המזגן.

המזגן מופעל באמצעות הבקורות האלה:

C—וסת המזגן

A—וסת המחמם
B—וסת המפוח



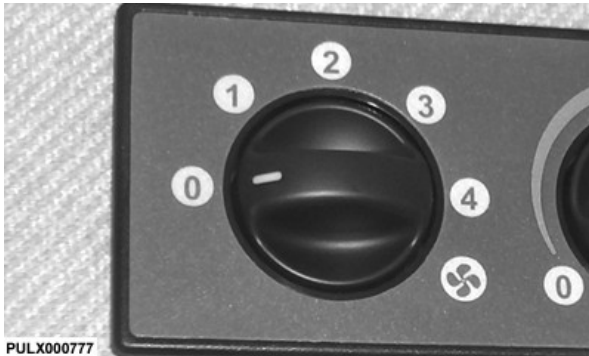
PULX000776-UN-23JUL08
PULX000776

טרקטורים בעלי מזגן

OULXBER,00024EF-33-28OCT15-1/8

וסת המפוח מפעיל מאוורר מפוח בעל ארבע מהירויות. סובב את הווסת נגד כיוון השעון לכיבוי המאוורר.

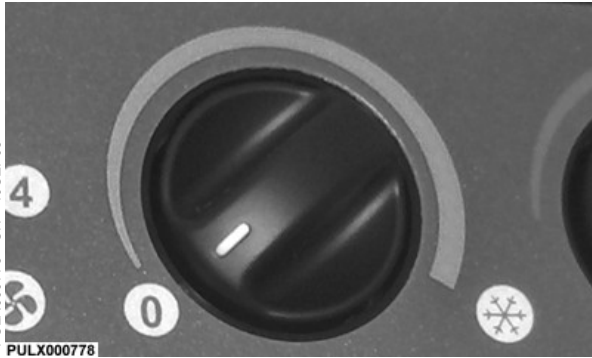
מידע: כשהמזגן דולק ומתג המאוורר כבוי, המאוורר יפעל במהירות המאוורר (1).



PULX000777-UN-19SEP08
PULX000777

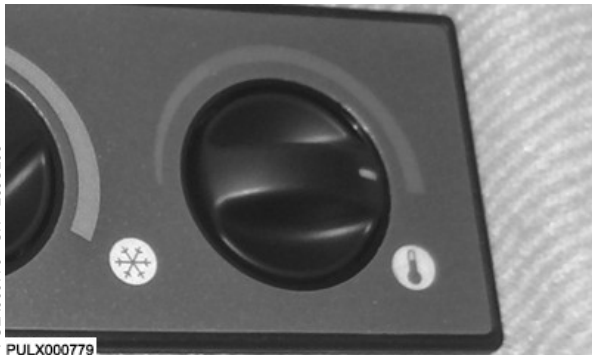
OULXBER,00024EF-33-28OCT15-2/8

המשך בעמוד הבא



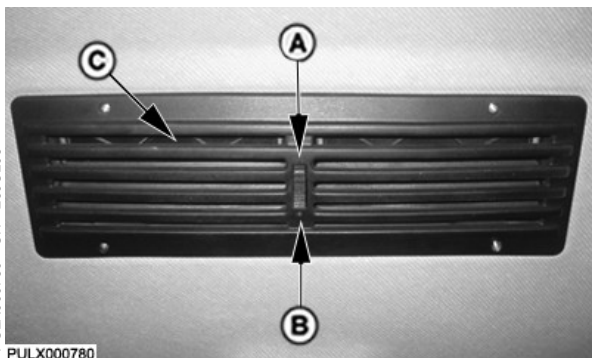
OULXBER,00024EF-33-28OCT15-3/8

וסת המזגן משמש לכוונון הטמפרטורה הרצויה. סובב את הווסת נגד כיוון השעון כדי לכבות ובכיוון השעון כדי לקרר את האוויר. כבה תמיד את המזגן כשאינו בשימוש.



OULXBER,00024EF-33-28OCT15-4/8

וסת המחמם משמש לכוונון החום. סובב את הווסת נגד כיוון השעון כדי לכבות ובכיוון השעון כדי לחמם את האוויר. תפוקת חום מרבית תהיה זמינה רק לאחר שהמנוע הגיע לטמפרטורת העבודה המלאה שלו.



OULXBER,00024EF-33-28OCT15-5/8

בקרת הזרמת אוויר

הסט את וסת הזרמת האוויר כלפי מעלה (A) (סגור) למקסם את זרימת האוויר הצח לתוך התא. הסטת וסת הזרמת האוויר כלפי מטה (B) (פתוח) תזרים את האוויר בתוך התא. האוויר המוזרם יעבור דרך פתחי האוויר (C), מסנן האוויר ובחזרה לתוך המפוח.

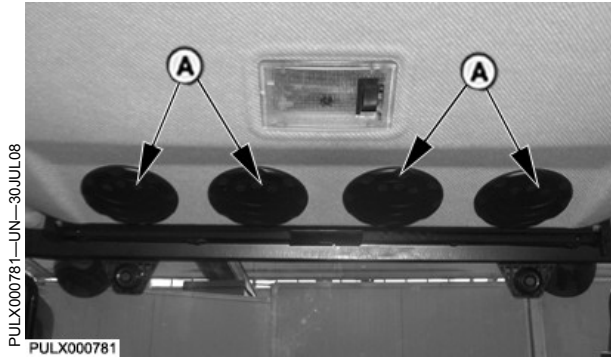
הסט את וסת הזרמת האוויר כלפי מעלה (A) (סגור) כדי לקבל אוויר צח מבחוץ, המעניק את אפקט הקירור המרבי כשהמזגן כבוי.

המשך בעמוד הבא

פתחי אוויר

אוויר צח הנכנס לתא מבחוץ עובר דרך פתחי האוויר, המפוח, המחמם המאייד של המזגן. הוא מוזרם דרך סדרה של ארבעה פתחי אוויר מתכוננים (A) מעל לשמשה הקדמית.

⚠ **זהירות:** מסנן האוויר בתא מיועד להסיר אבק מהאוויר אך עשוי שלא לסנן אדי כימיקלים. פעל לפי ההוראות של יצרן הכימיקלים להגנה מפני כימיקלים מסוכנים.



OULXBER,00024EF-33-28OCT15-6/8

המשך בעמוד הבא

הפעלה במזג אוויר קר

פתח את וסת הזרמת האוויר (A) להזרמת אוויר שחומם כבר. הדבר מעניק את אפקט החימום המרבי.

יש לכוון את פתחי האוויר השונים (B) ו-(C) לאיזון תפוקת החום בין השמשה הקדמית והחלון האחורי.

להעברת כמויות גדולות של חום לרצפה, [פתח את פתחי האוויר הימני והשמאלי בשורה (B) וסגור את סגור חלקית את האחריים. הגדר את וסת המפוח (D) למהירות המלאה.

הפשרת השמשה קדמית

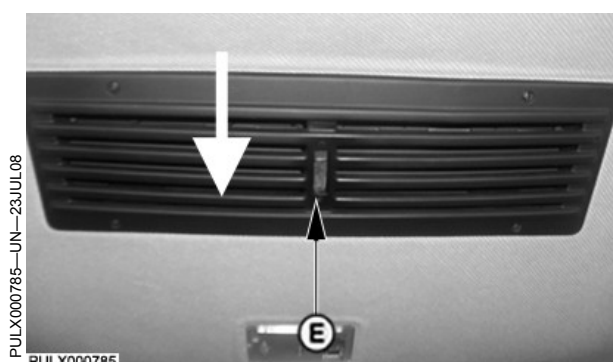
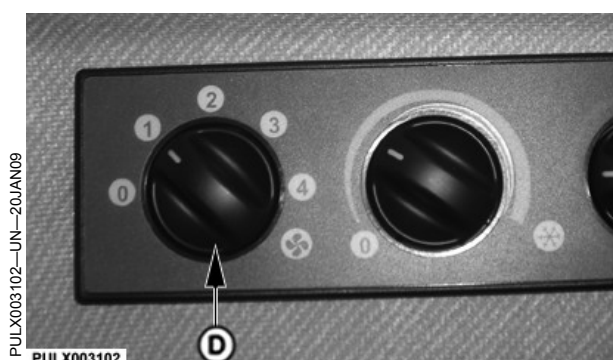
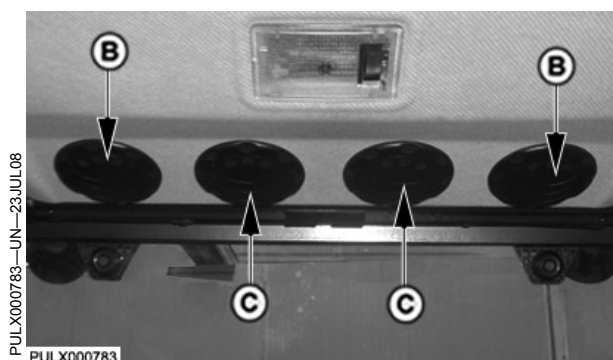
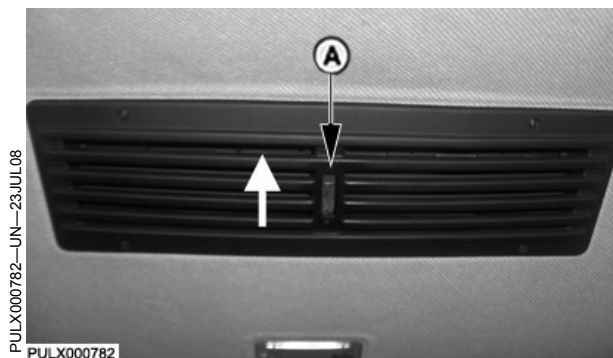
סגור את וסת הזרמת האוויר (E) להסרת הלחות מהתא. לאחר שהלחות הוסרה, פתח את וסת הזרמת האוויר להזרמת אוויר שחומם כבר. פתח את פתחי האוויר (B) ו-(C) וכוון אותם לשמשה הקדמית. הגדר את וסת המפוח (D) למהירות המרבית.

תנאי אבק

סגור את וסת הזרמת האוויר (E) והפעל את המפוח במהירות המרבית לאיזון לחץ האוויר בתא.

D—וסת המפוח
E—וסת הזרמת האוויר

A—וסת הזרמת האוויר
B—פתחי אוויר
C—פתחי אוויר



OULXBER,00024EF-33-28OCT15-7/8

המשך בעמוד הבא

הפעלת המזגן

הפעלת המערכת

ודא שהדלתות, החלונות וצוהר הגג סגורים.

ודא שווסת המחמם (1) מכובה.

כשהמנוע פועל, הדלק את וסת טמפרטורת המזגן (2).

הדלק את וסת המפוח (3) במהירות בינונית.

פתח באופן מלא את וסת הזרמת האוויר (4) על ידי הסטתו שמאלה. הדבר יזרים את האוויר שקורר כבר כדי להעניק אפקט קירור מיטבי.

פתח את פתחי האוויר (5) וכוון אותם לקבלת הקירור המיטבי עבור טמפרטורת הסביבה והלחות. מהירויות אוויר נמוכות יותר יוצרות אוויר קר יותר.

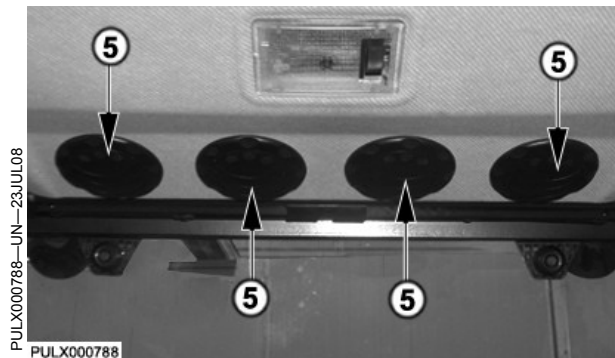
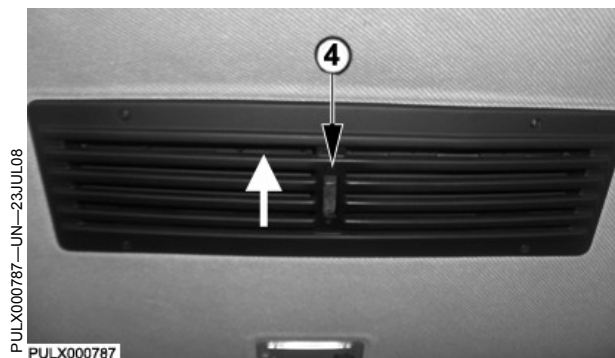
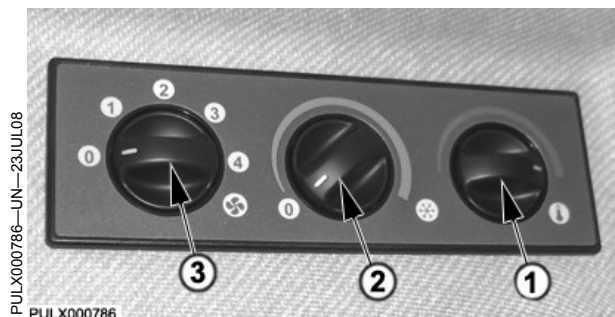
לאחר השגת הטמפרטורה הרצויה, כוון את מהירות המפוח ווסת הטמפרטורה כדי לשמור על רמת הקירור. אם אתה נתקל בבעיות במערכת, בדוק מיד אם המעבה סתום בחזית הרדיאטור של המנוע.

חשוב: הדלק את המזגן בערך 20 דקות מדי חודש, גם בחורף. כך ניתן לשמן את החלקים הנעים של המערכת, כגון המדחס, ולמנוע איבוד של קרר.

אם המפוח מפסיק לפעול, הגדר את וסת המאוורר למצב 4 והמתן לפחות דקה אחת, כדי לאפשר התקררות של נגד המאוורר. הפעל כעת את המפוח על ידי העברת הווסת לאחד ממצבי הביניים (1 / 2 / 3) אם הבעיה נמשכת, צור קשר עם הסוכן המורשה.

תיבת כלים

ניתן להשתמש בתיבת הכלים (A) לאחסון מספר כלי עבודה.



OULXBER,00024EF-33-28OCT15-8/8

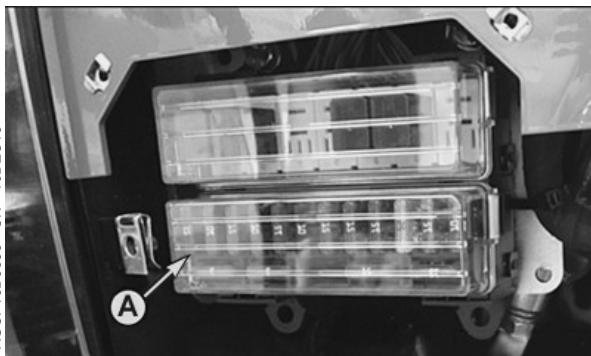


OULXBER,0002113GL-33-15JUL13-1/1

תיבת נתיכים

הסר את המכסה השמאלי של לוח המחוונים כדי לגשת לתיבת הנתיכים הראשית. עיין בסעיף "ממסרים ונתיכים" בפרק 130.

AGCPTJ00555—UN—16DEC13



OULXBER,0002278GL-33-19DEC13-1/1

תקופת ההרצה

לאחר 4 ו-8 שעות העבודה הראשונות

הדק את האומים והברגים של הגלגלים האחוריים לפי המפרט
חשוב: בדוק את הידוק החישוק, הצלחת ובורגי הגלגלים לאחר 10 שעות לאחר כל החלפה של גלגלים.

OULXBER,00024F1-33-02OCT15-1/5

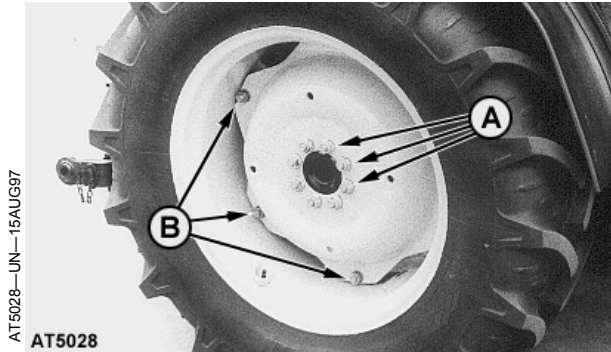
מפרט

(A)—מומנט 400 נמ (295 ליב-רגל)
(B) בורג M18—מומנט 280 נמ (207 ליב-רגל)
(B) בורג M16—מומנט 210 נמ (155 ליב-רגל)

הדק את אומי הגלגלים של סרן הנעה קדמית

חשוב: בדוק את הידוק החישוק, הצלחת ובורגי הגלגלים לאחר 10 שעות לאחר כל החלפה של גלגלים.

(A) —צלחת לאוגן סרן (B) —חישוק לצלחת



OULXBER,00024F1-33-02OCT15-2/5

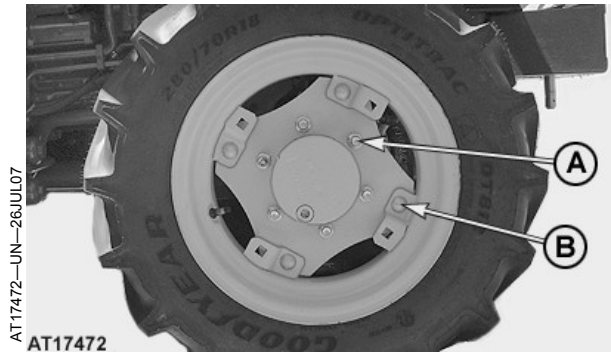
מפרט

(A)—מומנט 300 נמ (220 ליב-רגל)
(B) בורג M18—מומנט 280 נמ (207 ליב-רגל)
(B) בורג M16—מומנט 210 נמ (155 ליב-רגל)

הדק את האומים והברגים של הגלגלים הקדמיים לפי המפרט

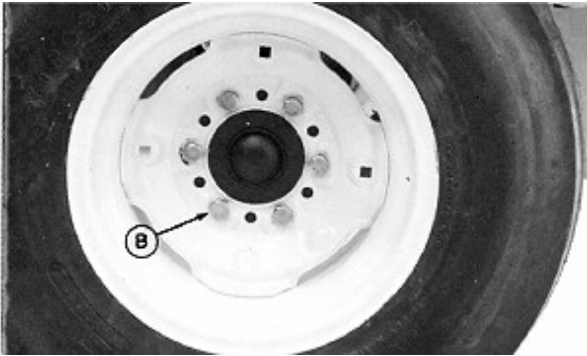
חשוב: בדוק את הידוק החישוק, הצלחת ובורגי הגלגלים לאחר 10 שעות לאחר כל החלפה של גלגלים.

(A) —צלחת לאוגן סרן (B) —חישוק לצלחת



OULXBER,00024F1-33-02OCT15-3/5

המשך בעמוד הבא



טרקטורים מסוג F



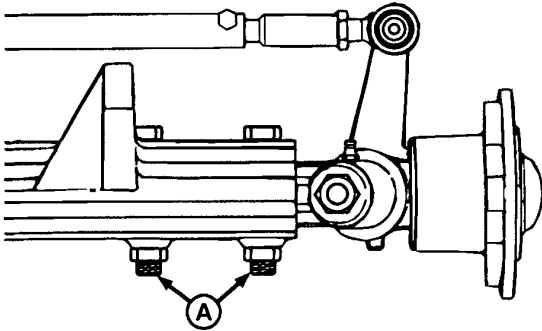
טרקטורים מסוג V

מפרט

צלחת לאוגן סרו טרקטורים ללא הנעה קדמית) — מומנט 175 נמ (130 ליב-רגל)

(B) — צלחת לאוגן סרן

OULXBER,00024F1-33-02OCT15-4/5



— בורגי סרן (A)

מומלצים

- SAE 10W30 •
- SAE 15W40 •
- SAE 20W40 •

סרן קדמי מתכוונן (טרקטורים ללא הנעה קדמית)

מפרט

(A) — מומנט 150 נמ (110 ליב-רגל)

מנוע

ב-100 שעות העבודה הראשונות:

- הפעל את המנוע בטווח עומס בינוני עד גבוה ואל תשאיר אותו בסרק לפרקי זמן ארוכים.
- בדוק באופן קבוע את מפלס שמן המנוע.

חשוב: הוסף שמן רק אם המפלס צנח לסימון "נמוך".

מידע: במהלך תקופת ההרצה, צריכת שמן גבוהה מהרגיל היא נורמלית.

אם יש צורך בכך, הוסף שמנים בהתאם למפרטים ACEA E7 ו-API CI 3.

OULXBER,00024F1-33-02OCT15-5/5

בדיקות לפני ההתנעה

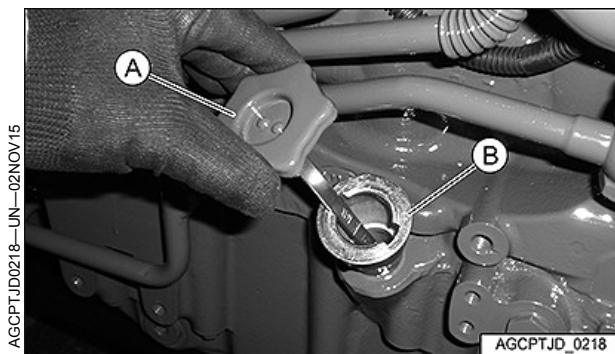
בדיקות לפני ההתנעה

בדוק את מפלס שמן המנוע

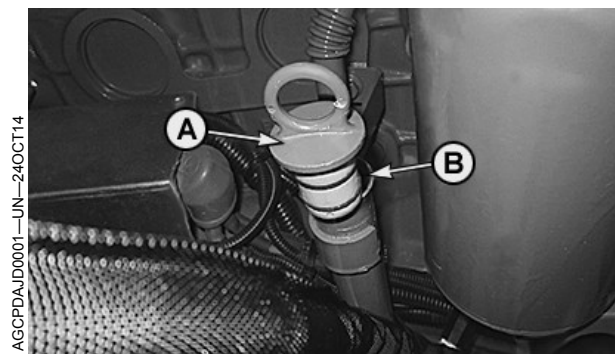
בדוק את מפלס שמן המנוע. הסר את המדיד (A), נגב אותו והכנס אותו מחדש לגמרי. הוצא את המדיד ובדוק מפלס שמן. טווח ההפעלה הבטוח הוא בין שני הסימונים שעל המדיד (A). אל תפעיל את המנוע כאשר מפלס השמן מתחת לסימון התחתון על המדיד (A). במקרה כזה, הוסף את כמות השמן שצוין דרך צוואר המילוי (B). עיין בפרק 80 "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור"

בדוק את מפלס נוזל הקירור

⚠ זהירות: הסר את מכסה הרדיאטור רק כאשר המנוע קר. שחרר את המכסה לאט עד למעצור הראשון כדי לשחרר לחץ לפני הסרתו לחלוטין.



5085GF -I 5075GF ,5085GN ,5075GN ,5085GV ,5075GV ,5GL



5100GF -I 5100GN

OULXBER,00024F2-33-24OCT14-1/2

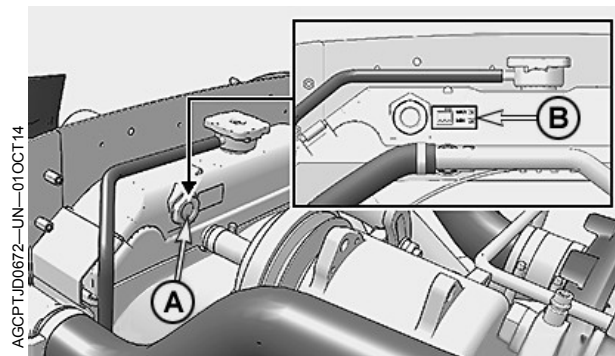
בדוק את מפלס נוזל הקירור ברדיאטור דרך החלונית (A). מפלס נוזל הקירור כשהמנוע קר אמור להיות בין שני הסימונים שבמדבקה (B). הוסף נוזל קירור לפי הצורך.

גירוז

גרז את הפריטים האלה מדי 10 שעות בעת הפעלה בתנאי רטיבות או בוץ קיצוניים:

- פין הציר של הסרן הקדמי
- קינגפינים של הסרן הקדמי
- קצות מוט הקישור

השתמש בגריז רב-תכליתי שפורט. עיין בפרק 80 "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור". לקבלת מידע מפורט, עיין בסעיף "סיכה וטיפול תקופתיים" בפרק 85.



OULXBER,00024F2-33-24OCT14-2/2

בדוק את מסנן הדלק

⚠ **זהירות:** אל תפתח אף פעם את מערכת הדלק כשהמנוע חם. טפל בדלק בזהירות; הוא דליק ביותר. אל תחליף את מסנן הדלק תוך כדי עישון או ליד להבה גלויה או ניצוצות.

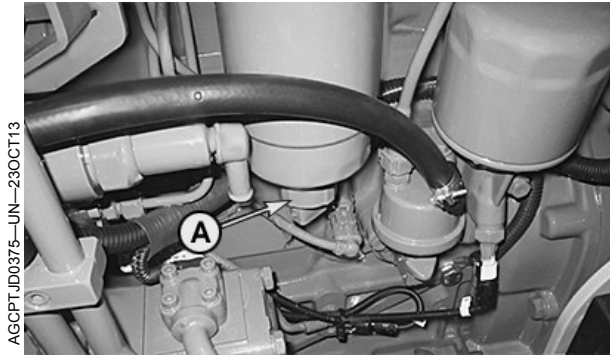
1. שחרר את בורג הניקוז (A).

2. הדק מחדש את בורג הניקוז (A) מיד לאחר שהמים והמשקעים נוקזו.

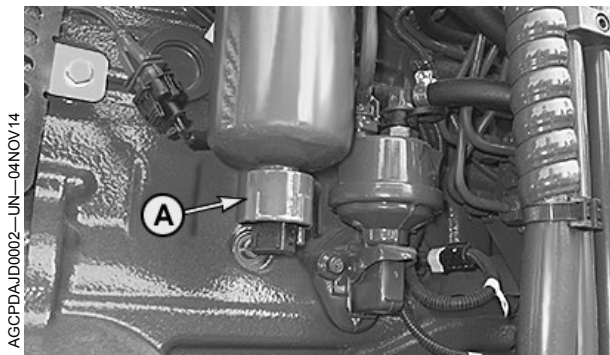
אם קיימים מים במסנן הדלק, פתח את בורג הניקוז של (C) הממוקם מתחת למכל הדלק התחתון כדי לנקז לחות ומשקעים ממכל הדלק.

לאחר שהמים והמשקעים נוקזו, הדק מחדש את פקק הניקוז (C) ביד.

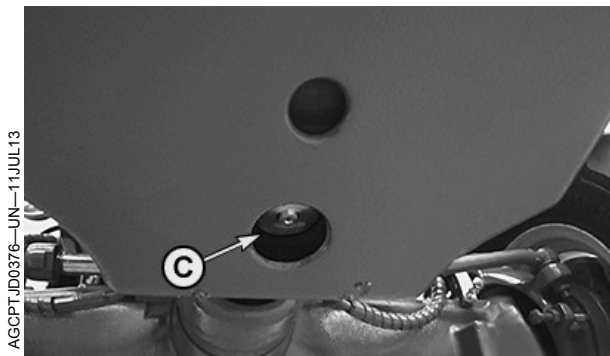
מידע: הנח מכל קטן מתחת לבורג הניקוז כדי לאסוף את הדלק המנוקז.



5085GF -I 5075GF ,5085GN ,5075GN ,5085GV ,5075GV ,5GL



5100GF -I 5100GN



כל הדגמים

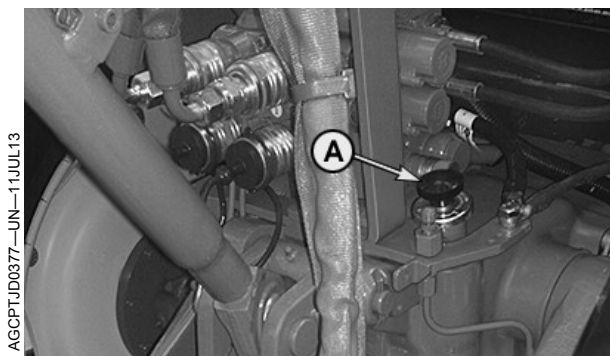
OULXBER,00024F3-33-04NOV14-1/1

בדוק את מפלס שמן הממסרה/הידרולי

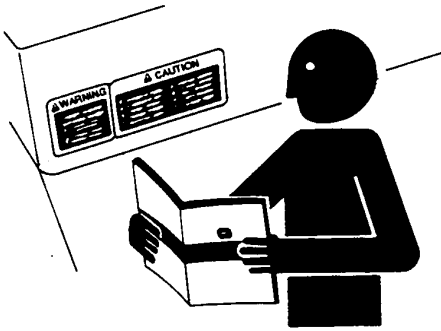
הסר את המדיד (A), נגב אותו והכנס אותו מחדש לגמרי. לאחר מכן שלוף שוב את המדיד ובדוק את מפלס השמן. הוסף שמן אם מפלס השמן אינו בין הסימון המלא וקצה המדיד. אל תמלא יתר על המידה את מערכת הממסרה/הידרולית.

המשך כמתואר בסעיף "בדיקת מפלס השמן במערכת הממסרה/הידרולית" בפרק "טיפול - מדי יום או מדי 10 שעות".

אם נעשה שימוש בכלים הדורשים כמות גדולה יותר של שמן במעגל ההידרולי, על מפלס השמן להגיע לסימון XXX.



OULXBER,0002116GL-33-16JUL13-1/1



TS201—UN—15APR13

OULXBER,0001B74-33-16DEC11-1/1

הישמע לספרי ההפעלה של יצרני הכלים

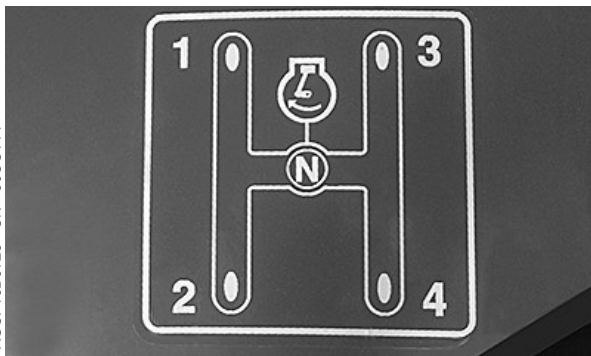
⚠ זהירות: לפני הפעלת הטרקטור יחד עם כלי מותקן או גרור, באחריות המפעיל ללמוד ולהכיר את ספרי ההפעלה הרלוונטיים. לשגיאות המפעיל עלולות להיות השלכות חמורות.

ספרי ההפעלה ומדבקות הבטיחות בכלים המותקנים ובגרורים מספקים מידע חשוב לגבי הפעלתם באופן בטיחותי. מסיבה זו, חשוב ללמוד להכיר אותם לפני תחילת העבודה. יש לספק את ספרי ההפעלה לכל מפעילי הטרקטור.

הפעלת המנוע

מתג ההתנעה בסרק

AGCPTJD0725-UN-30OCT14



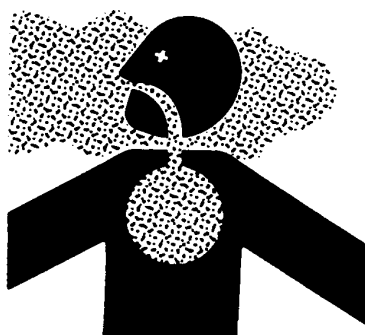
OULXBER,00024D8-33-22OCT14-1/1

⚠ **זהירות:** אם טווח והילוך נבחרו כשהמנוע פועל וידית הריברסר אינה בסרק, הטרקטור יתחיל לנוע. בטרקטורים בעלי ממסרת 24/12 מהירויות, שלב תמיד את בלם החניה והעבר את ידית ההילוכים לסרק לפני התנעת הטרקטור. אחרת, הטרקטור עלול לנוע מעט גם כשהריברסר במצב סרק.

מידע: אם הטרקטור מצויד במתג התנעה בסרק בממסרה, על ידית ההילוכים להיות במצב סרק, אחרת המנוע לא יותנע.

התנעת המנוע

TS220-UN-15APR13



OULXBER,00024D7-33-04NOV14-1/8

⚠ **זהירות:** מנע הרעלה. אדי פליטה עלולים לגרום מחלות או מוות לך ולאחרים.

אם עליך להפעיל את המנוע בתוך מבנה, ודא שיש די איוורור. השתמש במאריך לצינור הפליטה כדי לסלק את אדי הפליטה או פתח דלתות וחלונות כדי להכניס מספיק אוויר מבחוץ אל תוך המבנה.

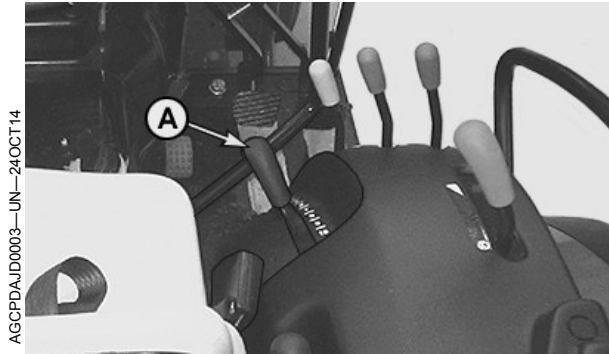
עיין גם בסעיף "מניעת התדרשרות של המכונה" בפרק "בטיחות".

מידע: אם הטמפרטורה נמוכה מ- 5°C או 40°F , עיין ב"נוהל התנעה במזג אוויר קר באמצעות מחמם יניקת האוויר" בפרק זה.

המשך בעמוד הבא



5GL



5GF -I 5GN ,5GV

1. בדוק את מד הדלק כדי לוודא שלטרקטור יש די דלק במכל.

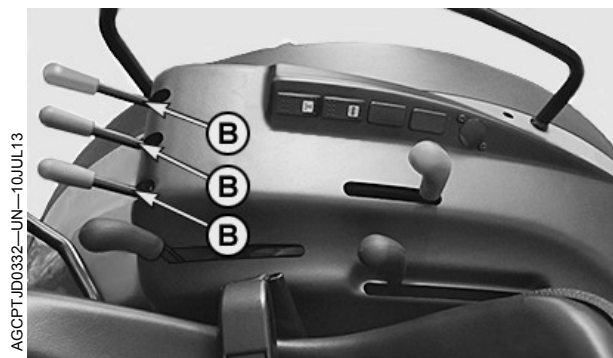
2. העבר את ידית הבקרה של הרתם (A) למצב תחתון.

3. בדוק את נורית החיווי של האלטרנטור ואת נורית החיווי של השמן במנוע. נורית החיווי אמורה להידלק כשמתג ההצתה מסובב למצב מופעל.

אם אחת מהנוריות לא פועלת כהלכה, פנה לסוכן John Deere.

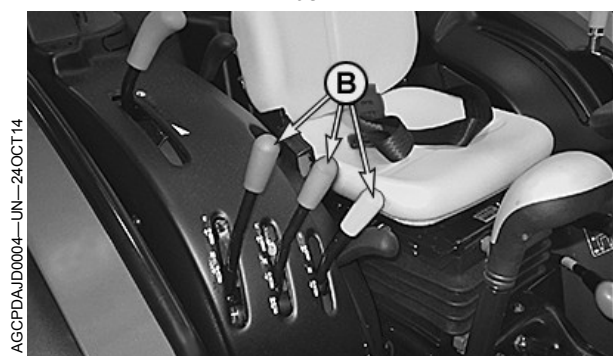
המשך בעמוד הבא

4. העבר את ידית שסתום הבקרה הסלקטיבי (B) לסרק.
מידע: כל ידיות ה-SCV מצוידות בנעילת ידית שמטרתה להחזיק את הבקורות במצב סרק.



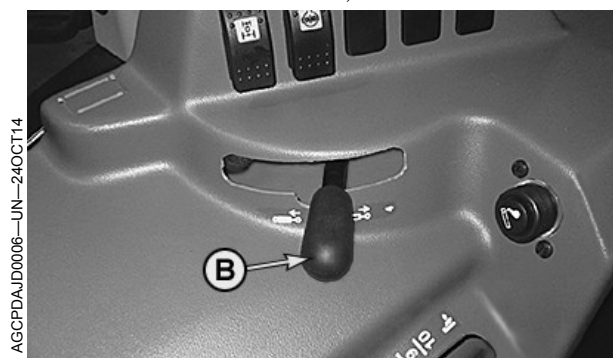
AGCPTJD0332—UN—10JUL13

5GL



AGCPDAJD0004—UN—24OCT14

5GF -I 5GN ,5GV



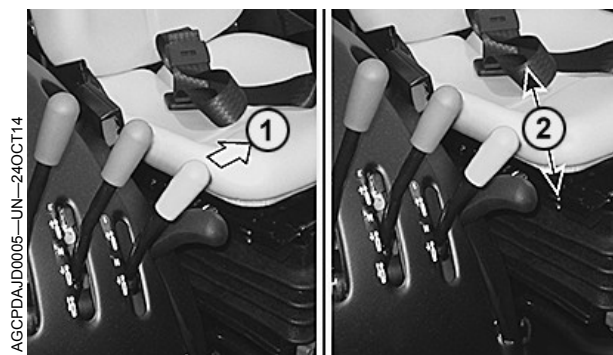
AGCPDAJD0006—UN—24OCT14

5GF -I 5GN ,5GV עם SCV רביעי

OULXBER,00024D7-33-04NOV14-3/8

5. להפעלת SCV, פעל באופן הזה:

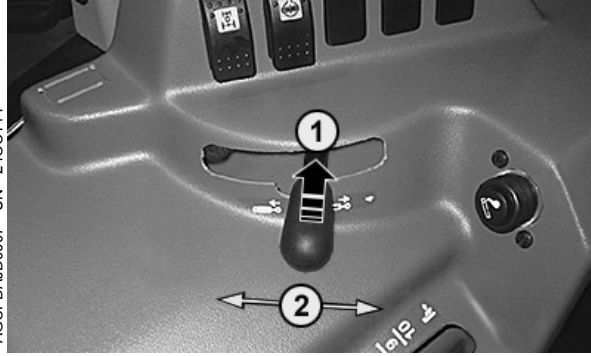
- 1- משוך את הידיות לכיוון הנהג
- 2- החזקת הידית משוכה והפעל את ה-SCV על ידי הזזת הידית קדימה או אחורה בהתאם לפעולה הרצויה.



AGCPDAJD0005—UN—24OCT14

OULXBER,00024D7-33-04NOV14-4/8

המשך בעמוד הבא



6. אם קיים SCV רביעי, הפעל אותו באופן הזה:

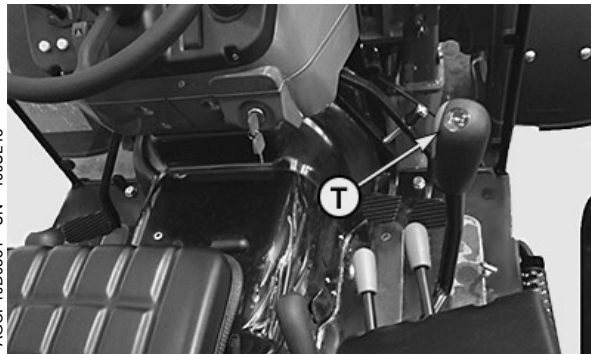
משוך את הידית כלפי מעלה והחזק אותה (1) והזז אותה קדימה או אחורה (2) בהתאם לפעולה הרצויה.

AGCPDAJD0007-UN-24OCT14
OULXBER,00024D7-33-04NOV14-5/8



7. הזז את ידית מצערת היד (C) למהירות בינונית (השליש הראשון של מהלך הידית).

AGCPDJD0333-UN-10JUL13
OULXBER,00024D7-33-04NOV14-6/8



8. בטרקטורים בעלי ממסרת 24/12 מהירויות, **שלב תמיד את בלם החניה** והעבר את ידית ההילוכים (T) לסרק לפני התנעת הטרקטור. אחרת, הטרקטור עלול לנוע מעט גם כשהריברסר במצב סרק.

⚠ זיהרות: בטרקטורים בעלי ממסרת 24/12 מהירויות, שלב תמיד את בלם החניה והעבר את ידית ההילוכים לסרק לפני התנעת הטרקטור. אחרת, הטרקטור עלול לנוע מעט גם כשהריברסר במצב סרק.

חשוב: בטרקטורים בעלי ממסרת 24/12 מהירויות, העבר תחילה את ידית הריברסר למצב סרק ולאחר מכן החזר אותה לכיוון הרצוי כדי לגרום לטרקטור לנוע.

AGCPDJD0334-UN-10JUL13
OULXBER,00024D7-33-04NOV14-7/8

המשך בעמוד הבא

9.

מידע: המנוע לא מותנע אם ידיית מצמד מעביר הכוח (A) משולבת.

סובב את המפתח במתג ההצתה (E) בכיוון השעון עד למצב האחרון. הרפה ממתג ההצתה לאחר שהמנוע הותנע.

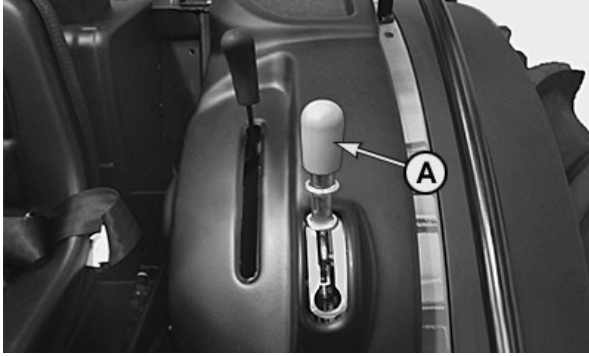
חשוב: אל תפעיל את המתנע במשך יותר מ-20 שניות בכל פעם. אם המנוע לא מותנע, סובב את מתג ההצתה למצב אפס, המתן לפחות דקה אחת לקירור המתנע ונסה שוב.

אל תכוונו את ידיית מצערת יד. הפעל את המנוע למשך מספר דקות. בטמפרטורות נמוכות מ- 0°C (32°F), הארך את פרק הזמן לחימום בהתאם.

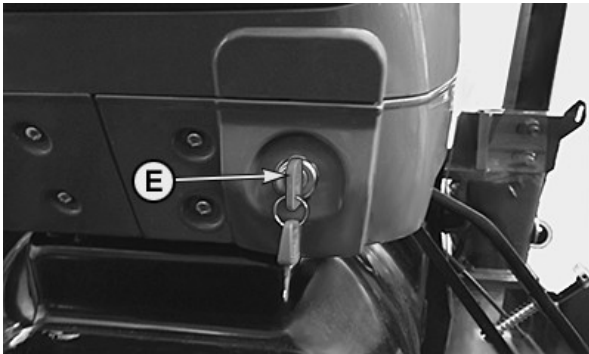
⚠ זהירות: לעולם אל תפעיל את המנוע במבנה סגור. ודא שקיים די אוורור.

סכנת הרעלה!

AGCPTJD0335-UN-10JUL13



AGCPTJD0336-UN-10JUL13



OULXBER,00024D7-33-04NOV14-8/8

נוהל התנעה למזג אוויר קר באמצעות מערכת מחמם אוויר היניקה

⚠ זהירות: אל תשתמש בנוזל התנעה בטרקטור המצויד במערכת מחמם יניקת אוויר (פנה לסוכן John Deere לרשימה המלאה של עזרי התנעה אחרים זמינים).

הטרקטורים מצוידים במערכת מחמם ליניקת האוויר. גוף החימום החשמלי (A) מחמם את האוויר הנכנס.

1. הפעל את מערכת מחמם אוויר היניקה על ידי דחיפת מתג ההצתה (C) עם המפתח (B). החזק את המתג בפנים במשך 10 עד 15 שניות כשהטמפרטורות נמוכות מ- 18°C (0°F), במשך 30 שניות בטמפרטורות נמוכות מ- 23°C (-10°F) ועד 45 שניות בטמפרטורות נמוכות מ- 23°C (-10°F).

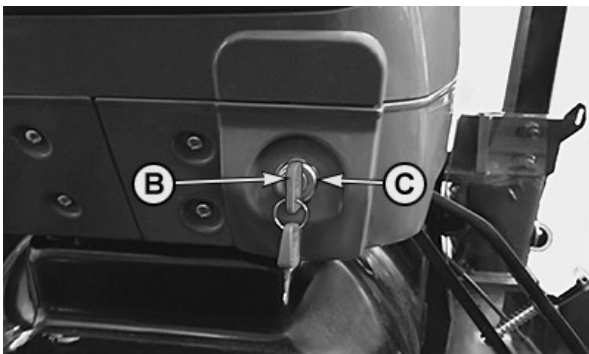
2. סובב את מתג ההצתה בכיוון השעון (C) להתנעת המנוע.

3. אם המנוע פועל בצורה חריגה, הפעל את מערכת מחמם אוויר היניקה על ידי לחיצה ממושכת על מתג ההצתה עד שהמנוע מותנע.

AGCPTJD0337-UN-10JUL13

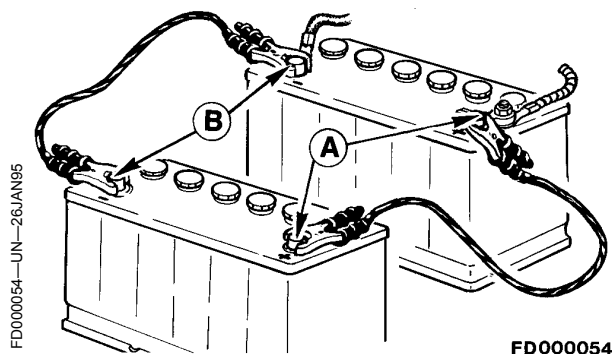


AGCPTJD0338-UN-10JUL13



OULXBER,0002250-33-23OCT13-1/1

הפעלה עם מצבר עזר



⚠ זהירות: גז שדולף מהמצברים מתפוצץ בקלות. הרחק ניצוצות ולהבות גלויות מהמצברים. ודא תמיד שכיוון הקטבים הנכון לפני ביצוע חיבורים: חבר את כבל הגוף לקוטב השלילי ואת כבל המתנע לקוטב החיובי של המצבר.

קוטביות הפוכה תזיק למערכת החשמל. חבר תמיד את הקוטב החיובי תחילה ורק אחר כך את השלילי!

חיבורים המאפשרים תוספת של מצבר 12 וולט למעגל מייצגים סיוע יעיל להתנעה. חבר את הקטבים החיוביים (A) של המצבר לפני הקטבים השליליים (B).

FD000054-UN-26JAN95
OULXBER,00020A2-33-10MAY13-1/1

התנעת המנוע בעזרת מצבר עזר

חשוב: יש לחבר את הכבלים המשמשים להתנעה לקטבים (+) ו-(-) המיועדים למטרה זו.

להתנעה, השתמש בכבלים שלא ניתן לחברם באופן שגוי (כדי למנוע קוטביות הפוכה) והשתמש בחיבור מוצלב 70 מ"מ; בנוסף לכך, על הקטבים להיות מבודדים.

חשוב: אם יש להתניע את המנוע באמצעות מצבר עזר או להפעילו לפרק זמן קצר ללא מצבר, אל תעלה את מהירות המנוע מעבר ל-1000 סל"ד. בנוסף, השתמש בזרם נוסף (פנסים) כשהמנוע פועל.

חשוב: כשהמצבר מנותק, בודד את כבל המצבר החיובי (+) כדי להגן על האלטרנטור מנזק. עיין גם בסעיף "הוראות חשובות בנוגע לאלטרנטור" בפרק 85.

⚠ זהירות: מותר להתניע את הטרקטור באמצעות מצבר עזר רק אם הטרקטור מצויד בחיבורים להתנעה באמצעות כבלי עזר המאושרים על ידי John Deere™. אם הטרקטור מצויד בחיבורים להתנעה בכבלים באמצעות מצבר עזר, יהיה צורך בהחלפת המצבר הריק או הפגום במצבר מלא. לביצוע טיפול זה, פנה לסוכן John Deere™.

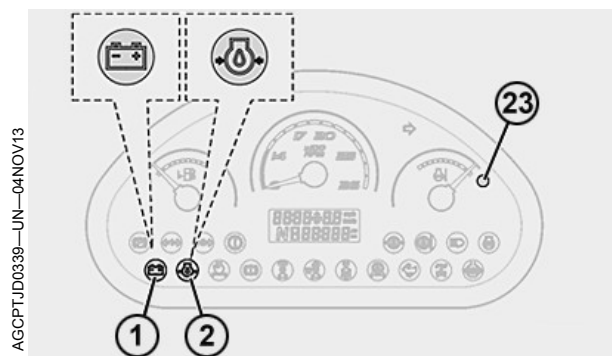
⚠ זהירות: סכנת פציעה, סכנת התפוצצות! נקוט באמצעי בטיחות, עיין ב"טיפול בטיחותי במצברים" בפרק 05.

⚠ זהירות: ודא שהקוטביות נכונה לפני ביצוע חיבורים. חיבור: חבר תחילה את הכבל החיובי (+) ולאחר מכן את הכבל השלילי (-). נתק: נתק תחילה את הכבל השלילי (-) ולאחר מכן את הכבל החיובי (+). קוטביות הפוכה תזיק למערכת החשמל.

OULXBER,00020A3-33-08JAN14-1/1

צפה בלוח המחוונים לאחר התנעת המנוע

חשוב: אם נורית החיווי של האלטרנטור (1) או לחץ השמן במנוע (2) לא נכבות או שמד הטמפרטורה של נוזל הקירור (23) מציין טמפרטורה גבוהה, כבה את המנוע ובדוק את הסיבה לכך.



AGCPTJ03339-UN-04NOV13
OULXBER,0002251-33-23OCT13-1/1

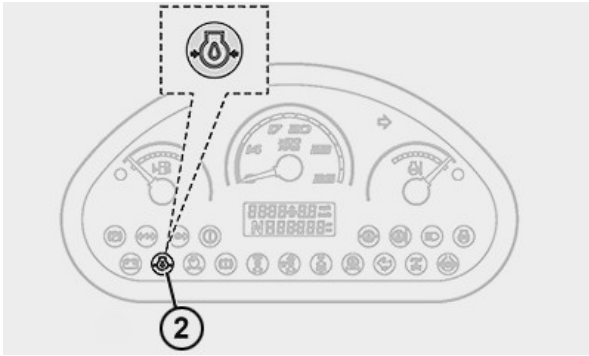
נורית חיווי של לחץ השמן במנוע

חשוב: לעולם אל תפעיל את המנוע ללא לחץ שמן מספיק. אם נורית החיווי דולקת יותר מ-5 שניות בתנאי עבודה רגילים, כבה את המנוע ובדוק את הסיבה.

נורית החיווי של לחץ השמן במנוע (2) נדלקת אם לחץ שמן המנוע נמוך. נורית החיווי אמורה להידלק כשמתג ההצתה מסובב לשילוב המתנע ולהיכבות לאחר שהמנוע מותנע.

אם מפלס השמן אינו הבעיה, פנה לסוכן John Deere™.

AGCPTJD0340—UN—15JUL13



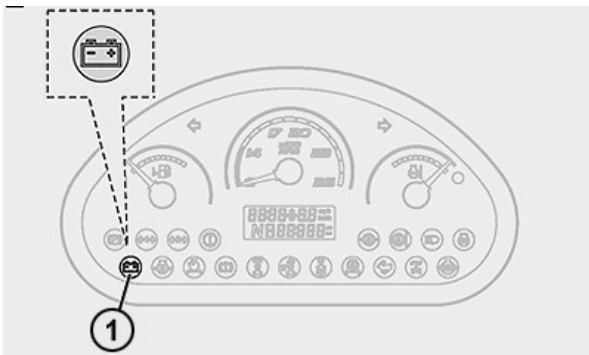
OULXBER,0002252-33-23OCT13-1/1

נורית חיווי לאלטרנטור

נורית החיווי לאלטרנטור (1) תידלק כשהספק האלטרנטור נמוך. נורית החיווי אמורה להידלק כשמתג ההצתה מסובב לשילוב המתנע ולהיכבות לאחר שהמנוע מותנע.

אם נורית החיווי דולקת יותר מ-5 שניות בתנאי עבודה רגילים, כבה את המנוע ובדוק את הסיבה. אם רצועת מאוורר רפויה או קרועה אינה הבעיה, פנה לסוכן John Deere™.

AGCPTJD0341—UN—15JUL13

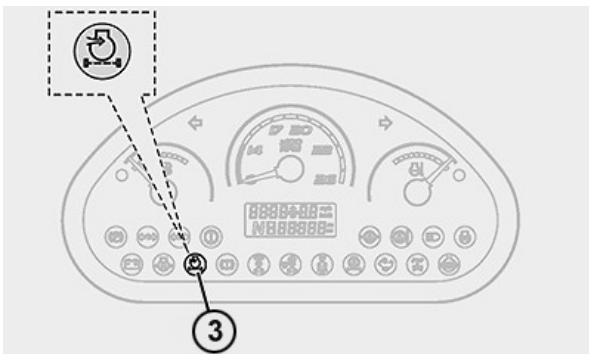


OULXBER,0002253-33-04NOV13-1/1

נורית חיווי של מטהר האוויר

נורית החיווי של מטהר האוויר (3) נדלקת כשמטהר האוויר סתום. החלף את מטהר האוויר בהקדם האפשרי.

AGCPTJD0342—UN—15JUL13



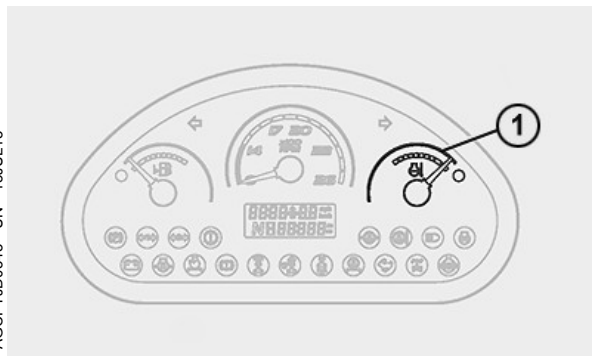
OULXBER,0002254-33-23OCT13-1/1

מד טמפרטורת נוזל הקירור

המחט במד הטמפרטורה של נוזל הקירור (1) עולה כאשר המנוע מתחמם. אם המחט מגיעה לתחום האדום, כבה את המנוע ובדוק את הסיבה.

בדוק את מפלס נוזל הקירור במכל ההתפשטות של נוזל הקירור וברדיאטור לאחר שהמנוע התקרר. חפש גם סתימות בגריל, ברדיאטור וברשתות הרדיאטור. בדוק את מתח רצועת המאוורר. אם הבעיה נמשכת, פנה לסוכן John Deere™.

AGCPTJD0343-UN-15JUL13



OULXBER,0002256-33-23OCT13-1/1

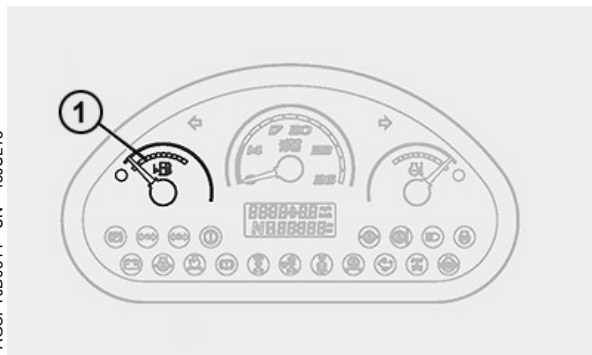
צפה במד הדלק

חשוב: השתמש רק בסולר. לקבלת מפרטי הדלק, עיין בפרק "דלק, חומרי סיכה ונוזל קירור".

תדלק לפני שמד הדלק (1) יגיע לסימון הריק.

אם הדלק בטרקטור אוזל ולא ניתן להתניעו לאחר מספר ניסיונות, יש לנקז אוויר ממערכת הדלק. עיין ב"ניקוז אוויר ממערכת הדלק" בפרק 130 "טיפול - לפי הצורך".

AGCPTJD0344-UN-15JUL13



OULXBER,0002257-33-23OCT13-1/1

החלפת מהירויות במנוע

דחוף קדימה את מצערת היד (F) כדי להגביר מהירות.

AGCPTJD0345-UN-10JUL13



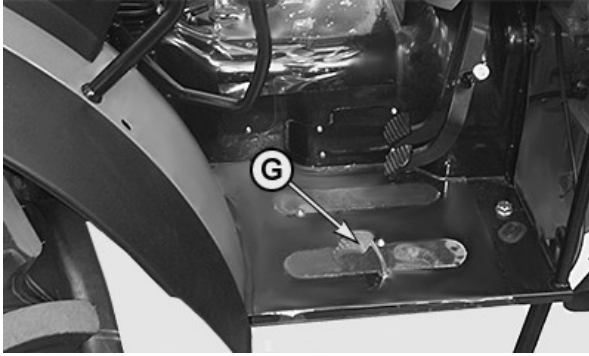
מצערת יד, כל הדגמים.

OULXBER,00024F4-33-24OCT14-1/2

המשך בעמוד הבא

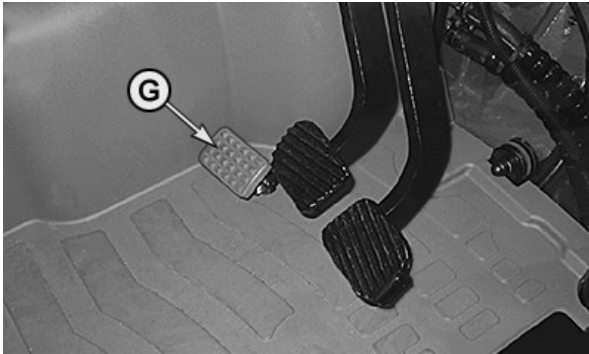
להגברה זמנית של מהירות המנוע אל מעל להגדרה מצערת היד, לחץ על דוושת הדלק (G).

AGCPTJD0346—UN—16JAN14



דוושת דלק, 5GL

AGCPDAJD0008—UN—24OCT14



דוושת דלק, 5GF - 5GN, 5GV

OULXBER,00024F4-33-24OCT14-2/2

חימום המנוע

אל תניח למנוע לפעול בעומס מלא לפני שהוא התחמם כהלכה.

1. הפעל את המנוע ב-1500 סל"ד למשך מספר דקות.
2. הפעל את המנוע בכ-1900 סל"ד ותחת עומס קל עד שהמנוע מגיע לטמפרטורת העבודה הרגילה.

מידע: אם הפונקציות ההידרוליות אטיות, עיין בסעיף "הפעלה במזג אוויר קר" בפרק 50, "רתם".

AGCPTJD0347—UN—15JUL13



OULXBER,0002259-33-23OCT13-1/1

התנע מחדש מנוע שנחנק

שוב מיד כדי למנוע הצטברות חריגה של חום, והמשך בפעולה רגילה, או במצב סרק נמוך למשך דקה או שתיים לפני הכיבוי.

אם המנוע נחנק בעת הפעלה תחת עומס, לחץ על המצמד והתנע אותו

OULXBER,00020AC-33-10MAY13-1/1

מנועים בעלי מגדש טורבו

של המנוע. לאחר ההתנעה ולפני הכיבוי, הנח למנוע לפעול בסיבובי סרק ללא עומס במשך 30 שניות.

חשוב: אם המנוע "נחנק" בעת העבודה, התנע אותו מיד מחדש. הדבר ימנע את התחממות יתר של מגדש הטורבו.

רוב הנזקים במנועי טורבו נגרמים עקב נוהל שגוי בהתנעה או בכיבוי

OULXBER,00020AD-33-10MAY13-1/1

המנע מהפעלת המנוע בסרק

אם מניחים למנוע לפעול בסרק בסל"ד נמוך גורם לחוסר יעילות בניצול הדלק ולהצטברות של פחמן במנוע.

אם יש צורך להשאיר את הטרקטור פועל למשך יותר מ-3 או 4 דקות, על מהירות המנוע המינימלית להיות 1200 סל"ד.



AGCPTJD0347-UN-15JUL13

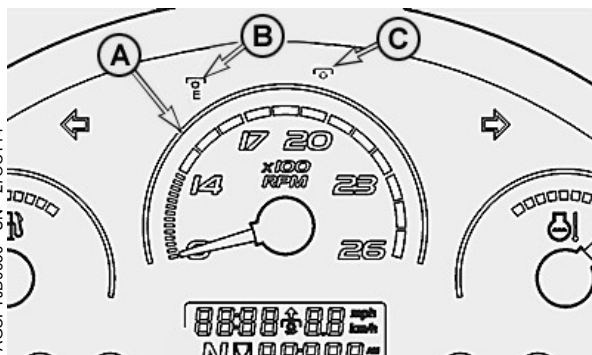
OULXBER,000225A-33-23OCT13-1/1

מד מהירות, מונה סיבובים ומד שעות

מונה הסיבובים (A) מציג את סל"ד המנוע, הקריאה במאות.

למהירות מעביר כוח רגילה של 540 סל"ד, הגבר את מהירות מנוע עד שהמחט תתאים לסימון 1938 סל"ד (C).

למהירות מעביר כוח של 540E סל"ד, הגבר את מהירות מנוע עד שהמחט תתאים לסימון 1648 סל"ד (B).



AGCPTJD0630-UN-27OCT14

OULXBER,00024F5-33-24OCT14-1/1

הקפדה על מהירויות הסרק והעבודה

מהירות העבודה הרגילה היא 1200-2300 סל"ד. בגבולות אלו יוכל המנוע לפעול תחת עומס מלא.

על מהירות סרק אטית להיות 825 עד 875 סל"ד. בעומס קל או ללא עומס, מהירות המצערת המלאה תגבר ל- 2460-2510 סל"ד.

מהירות המנוע הנקובה היא 2300 סל"ד.

OULXBER,00020AF-33-10MAY13-1/1

כיבוי המנוע

⚠ זהירות: לפני עזיבת הכלי יש להנמיך כלים או ציוד אל הקרקע.

חשוב: קירור חלקים מסוימים במנוע מתבצע באמצעות שמן המנוע. כיבוי פתאומי של מנוע חם עלול להזיק לחלקים אלה עקב חימום יתר או היעדר סיכה.

1. משוך לאחור את המצערת (F) למצב סרק אטי. הנח למנוע לפעול בסרק למשך דקה או שתיים.

2. נתק את ההצתה.

⚠ זהירות: הוצא את המפתח ממתג ההצתה כדי למנוע הפעלה על ידי אנשים שאינם מיומנים בכך.



AGCPTJD0353-UN-10JUL13

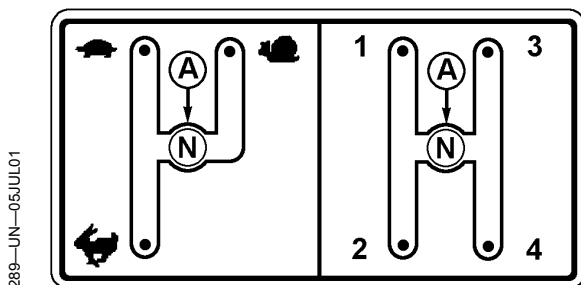
OULXBER,000225B-33-23OCT13-1/1

החניית הטרקטור

הפעל את בלם החניה כשהטרקטור חונה או מופעל ממצב נייח.

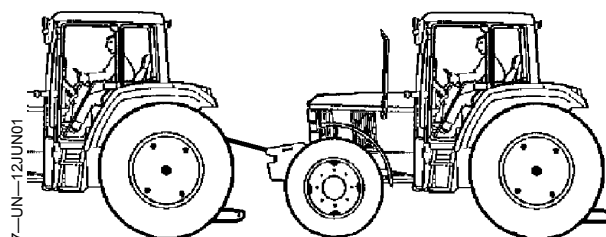
OULXBER,00020B2-33-10MAY13-1/1

גרירת הטרקטור



AT1289—UN—05JUL01

AT1289



AT1277—UN—12JUN01

AT1277

A—מצב גרירה

הדרך הטובה ביותר לשינוע טרקטור מושבת היא על מוביל שטוח. עיין העבר את ידית ההילוכים לסרק (A) ואת ידית הטווחים לסרק (A). במידע בפרק 75, "שינוע".

חשוב: בטרקטורים בעלי הנעה קדמית, כבה את ההנעה הקדמית

אם המנוע פועל.

זהירות: לעולם אל תגרור את הטרקטור במהירות גבוהה מ-10

קמ"ש (6.2 מ"ש).



OULXBER,00020B3-33-10MAY13-1/1

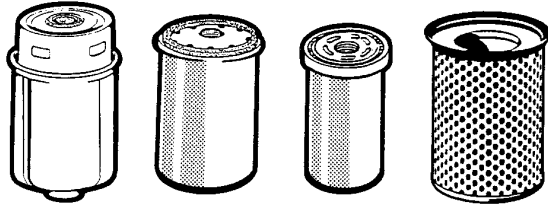
הפעלת הטרקטור

הפחתת צריכת הדלק

טיפול כהלכה

החלף את אלמנט מסנן האוויר והדלק, את שמן המנוע ואת אלמנטי מסנן הממסרה/הידרולי בהתאם למרווחי הטיפול (עיין בפרק "טיפול").

השתמש אך ורק במסנני John Deere!

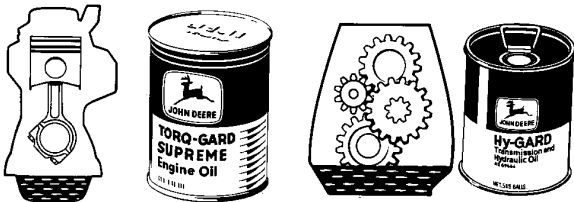


LX007829—UN—15AUG94

LX007829

OULXBER,000200D-33-31JAN13-1/7

השתמש אך ורק בשמנים ובחומרי סיכה מומלצים (עיין בפרק "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור").

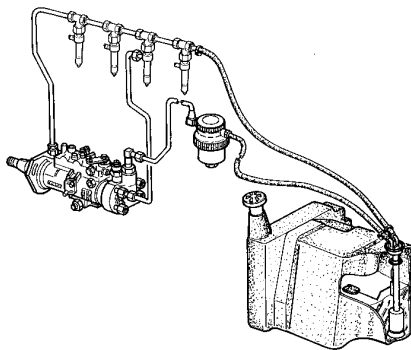


L103642—UN—15AUG94

L103 642

OULXBER,000200D-33-31JAN13-2/7

פנה לסוכן John Deere לבדיקה שגרתית של מערכת הדלק.



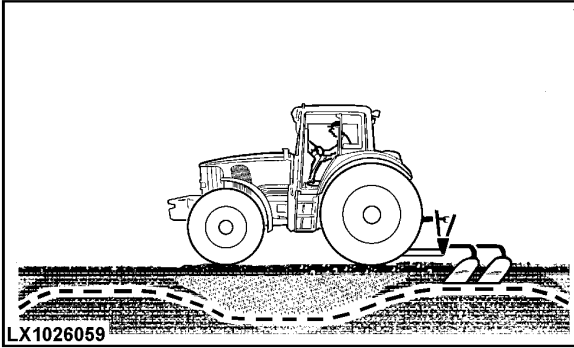
LX000347—UN—15AUG94

LX000347

OULXBER,000200D-33-31JAN13-3/7

המשך בעמוד הבא

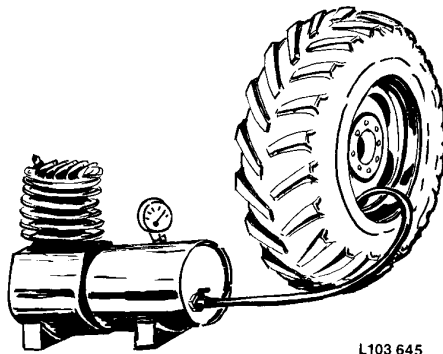
LX1026059—UN—18MAY01



פנה לסוכן John Deere לבדיקה שגרית של פונקציית בקרת הרתם.

OULXBER,000200D-33-31JAN13-4/7

L103645—UN—15AUG94



סע עם לחץ אוויר מתאים בצמיגים

התאם את לחץ האוויר בצמיגים לסוג העבודה ולתנאי הקרקע (התייעץ בסוכן John Deere באזורך או בסוכנות יצרן הצמיגים).

OULXBER,000200D-33-31JAN13-5/7

—C זבורית מתאימה

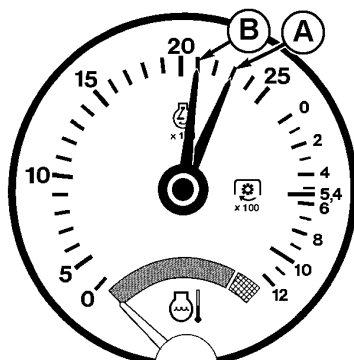
—A זבורית רבה מדי
—B זבורית מעטה מדי

בחר זבורית מתאימה

בחר את הזבורית כך ששיעור החלקת הגלגלים יגיע ל- 10% - 15%. אל תשתמש בזבורית מופרזת, הפחת את הזבורית בעבודות קלות.

OULXBER,000200D-33-31JAN13-6/7

LX1017710—UN—01OCT97



LX1017710

בחר בהילוך המתאים

סע תמיד בהילוך הגבוה ביותר האפשרי, ובמהירות המונע הנמוכה ביותר האפשרית.

בחר את ההילוך כך שמהירות המנוע (A) ללא עומס תקטן ב- 150-250 סל"ד מאשר כשהמנוע פועל תחת עומס (B).

מידע: בעבודות קלות, הנמך את מהירות המנוע אל מתחת ל-2000 סל"ד. בחר הילוך שיבטיח כי מהירות המנוע תצנח ב-200 עד 300 סל"ד בעת העבודה.

OULXBER,000200D-33-31JAN13-7/7

יש להכשיר את המפעיל

- קרא בקפידה את ספר ההפעלה לפני הפעלת הטרקטור.
- הפעל את הטרקטור באיזור פתוח ללא מכשולים, תחת הכוונתו של מפעיל מנוסה.
- למד את השימוש בכל בקורות.

OULXBER,000200E-33-31JAN13-1/1

נסיעה בטרקטור בכבישים

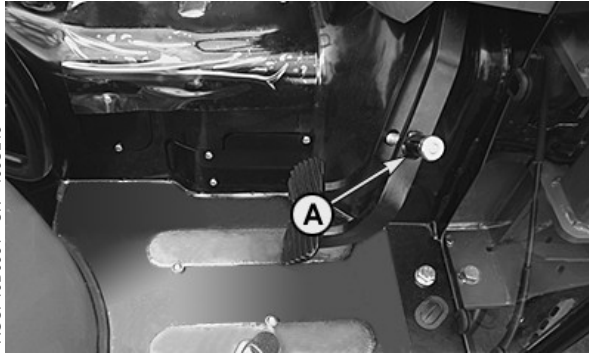


זהירות: בעת נסיעה בכבישים או בכבישים מהירים, השתמש בפנסי אביזרים ובהתקני בטיחות לשם אזהרה מתאימה למפעילי כלי הרכב האחרים. בדוק את התקנות הממשלתיות באזורך. ניתן להשיג מגוון שלטי בטיחות אצל סוכן John Deere. שמור על ציוד הבטיחות במצב טוב. החלף פריטים חסרים או פגומים.

אל תשתמש אף פעם בזרקור החיצוני הפונה לאחור בעת נסיעה בטרקטור. פנסים בהירים בחלק האחורי של הטרקטור עלול לבלבל נהגים אחרים המתקרבים מאחור.

לפני נסיעה בכביש, נעל את דוושות הבלמים זו לזו. במהירויות נסיעה, לחץ על הבלמים קלות ובזהירות.

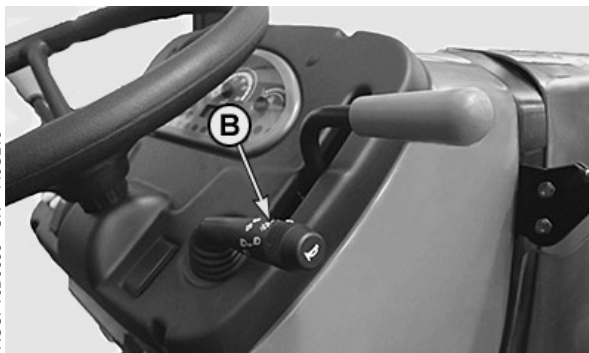
חשוב: עיין בפרק "אורות" לקבלת תיאור מפורט של פעולות ותפקודי הפנסים.



AGCPTJD0354-UN-10JUL13

1. חבר את דוושות הבלמים זו לזו באמצעות פין הנעילה של הבלמים (A). הימנע מלחיצה חזקה מדי על דוושות הבלמים. האט אם העומס הנגרר כבד יותר מהטרקטור והוא אינו מצויד בבלמים (עיין בספר ההפעלה של הכלי למהירויות הנסיעה המומלצות).

OULXBER,0002122GL-33-19JUL13-1/3



AGCPTJD0355-UN-11JUL13

2. סובב את מתג האורות (B) למצב אורות גבוהים או נמוכים בפנסים הקדמיים. אל תשתמש לעולם בפנסי העבודה האחוריים (A). עמעם תמיד את הפנסים הראשיים כשמגיע רכב ממולך. שמור על כוונון נכון של הפנסים הראשיים.

3. השתמש באיתות בעת ביצוע פניות. הקפד להחזיר את ידית האיתות לאמצע לאחר הפנייה.



AGCPTJD0356-UN-11JUL13

OULXBER,0002122GL-33-19JUL13-2/3

המשך בעמוד הבא



AGCPTJD0357—UN—11JUL13

4. נתק את ההנעה הקדמית באמצעות המתג (B). נסיעה על משטחים קשים כאשר ההנעה הקדמית משולבת עלולה לגרום לשחיקה מוגברת של הצמיגים הקדמיים.

5. אל תשלב את נעילת הדיפרנציאל. עיין ב"שימוש בנעילת הדיפרנציאל" בפרק זה.

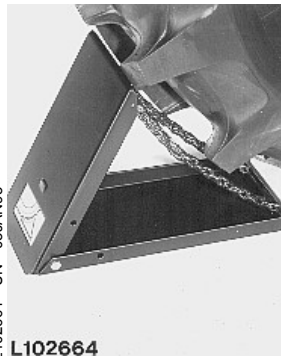
6. סע לאט כדי לשמור על שליטה בטיחותית בכל עת. האט בשטח משובש ובפניות חדות, במיוחד בעת נסיעה עם ציוד כבד המותקן מאחור.

7. לפני נסיעה במורד, העבר להילוך נמוך מספיק כדי לשלוט במהירות ללא שימוש בבלמים. אל תניח לעולם למכונה לגלוש במדרון.

8. בעת נסיעה במדרון על דרך קפואה או מכוסת חצץ, היזהר מהחלקה ומאיבוד שליטה בהיגוי. להקטנת הסיכון להחלקה, האט וודא שהזבורית של הטרקטור מתאימה.

9. היזהר במיוחד בעת נסיעה עם עומסים נגררים בתנאי שטח קשים ובעת סיבוב או בלימה בשיפוע. ודא שמפסק הגלגלים מכוון באופן רחב המעניק יציבות מרבית.

OULXBER,0002122GL-33-19JUL13-3/3



L102664—UN—03JAN95

L102664

OULXBER,0002010-33-31JAN13-1/1

ודים

הצב סד לפני או מאחורי כל גלגל אחורי בעת החניית הטרקטור בשיפוע.

שילוב הממסרה

למניעת נזק לממסרה, אל תחליף טווחים תוך כדי נסיעה.

העברת טווחים, הילוכים, מפצל מכני ואלקטרו-הידרולי גבוה ונמוך: חשוב: למניעת בלאי, אל תניח ללא צורך את כף הרגל על דוושת המצמד בעת נסיעה.

OULXBER,0002542-33-04NOV14-1/5

המשך בעמוד הבא



לחץ על דוושת המצמד (A) ועצור את הטרקטור לפני שילוב ידית העברת הטווחים (B) או ידית הריברסר (E).

לחץ על דוושת המצמד (A) לפני שילוב ידית ההילוכים (D). ניתן להעביר הילוכים (1), (2), (3) ו-(4) תוך כדי נסיעה.

לחץ על דוושת המצמד (A) לפני העברת ידית ההילוכים של ממסרת המהירות הגבוהה-נמוכה המכנית (C). ניתן להעביר את ידית ההילוכים של ממסרת המהירות הגבוהה-נמוכה המכנית תוך כדי נסיעה.

שחרר בהדרגה את דוושת המצמד כדי לשאת בעומס בצורה חלקה.

OULXBER,0002542-33-04NOV14-2/5

ידית הריברסר

לידית הריברסר (T) שלושה מצבים:

- קדימה
- סרק
- אחורה

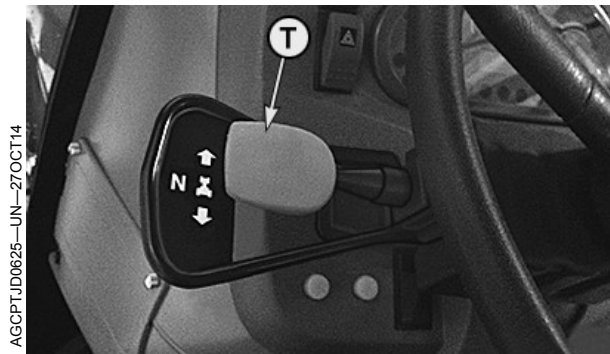
תוך לחיצה על דוושת המצמד, דחוף את הידית (T) קדימה מסרק כדי לבחור נסיעה קדימה או משוך אותה לאחור מסרק לנסיעה לאחור.

מידע: ניתן להפעיל את ממסרת ה-24/12 ללא לחיצה על מצמד.

למידע נוסף, עיין בסעיף "העברה בממסרה - ממסרת 24/12 מהירויות" בפרק זה



מופעל מכנית



מופעל חשמלית

המשך בעמוד הבא

OULXBER,0002542-33-04NOV14-3/5

העברה בממסרה - ממסרת 24/12 מהירויות

למניעת נזק לממסרה, אל תחליף טווחים תוך כדי נסיעה.

לחץ על דוושת המצמד ועצור את הטרקטור לפני שילוב ידית העברת הטווחים או ידית הריברסר. אם טמפרטורת השמן נמוכה מאוד, החלף טווחים רק כשידית ההילוכים בסרק.

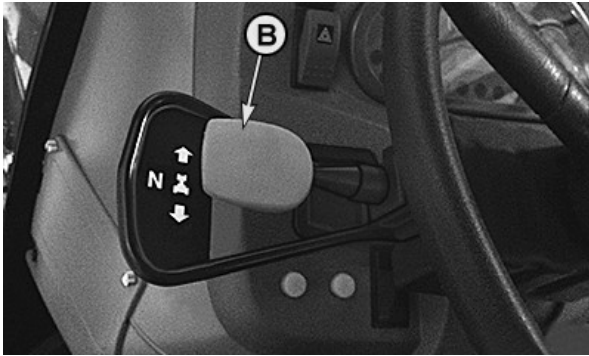
לידית הריברסר (TB) שלושה מצבים:

- קדימה
- סרק
- אחורה

ניתן להעביר את ידית הריברסר (B) וידית ההילוכים תוך כדי נסיעה ללא לחיצה על דוושת המצמד.

דחוף את ידית הריברסר (B) קדימה מסרק כדי לבחור נסיעה קדימה או משוך אותה לאחור מסרק לנסיעה לאחור.

AGCPTJD0628-UN-27OCT14



⚠️ זהירות: אם טווח והילוך נבחרו כשהמנוע פועל וידית הריברסר אינה בסרק, הטרקטור יתחיל לנוע.

בטרקטורים בעלי ממסרת 24/12 מהירויות, שלב תמיד את בלם החניה והעבר את ידית ההילוכים לסרק לפני התנעת הטרקטור.

OULXBER,0002542-33-04NOV14-4/5

ממסרת מהירות גבוהה-נמוכה אלקטרו-הידרולית¹

המהירויות הגבוהה והנמוכה מופעלות על ידי הפעלת המתגים (A) או (B), הממוקמים על ידית ההילוכים.

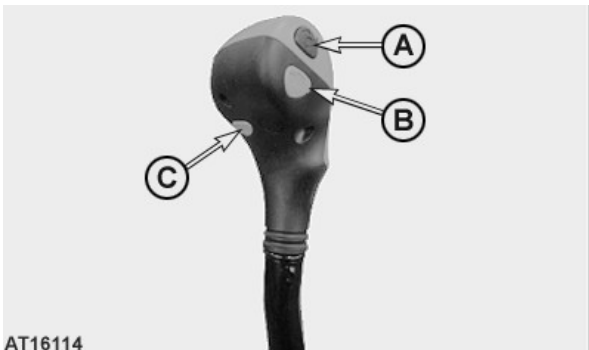
בעת לחיצה על המתג (C) המצמד מנותק וניתן להעלות או להוריד הילוכים. לאחר שחרור המתג (C), המצמד מנותק.

C—מתג ניתוק המצמד (טרקטורים עם ממסרת 24/12 מהירויות בלבד)

A—מהירות גבוהה
B—מהירות נמוכה

¹ אם קיים.

AT16114-UN-03AUG07



OULXBER,0002542-33-04NOV14-5/5

הפעל ידיות הילוכים של הממסרה

ידית ההילוכים של הממסרה (D) פועלת בתבנית H.

- המצב האמצעי הוא סרק.
- העבר את הידית מסרק שמאלה וקדימה כדי לבחור בהילוך הראשון.
- העבר את הידית מסרק שמאלה ואחורה כדי לבחור בהילוך השני.
- העבר את הידית מסרק ימינה וקדימה כדי לבחור בהילוך השלישי.
- העבר את הידית מסרק ימינה ואחורה כדי לבחור בהילוך הרביעי.

העברת טווחים

לידית הטווחים של הממסרה (B) שלושה מצבים:

- קדימה -טווח נמוך.
- אחורה - טווח גבוה.

- ימינה וקדימה - זחילה.

AGCPTJD0359-UN-11JUL13



OULXBER,0002543-33-04NOV14-1/1

ממסרת מהירות גבוהה-נמוכה מכנית

ממסרת מהירות גבוהה-נמוכה מכנית היא אופציונלית בממסרת 24/24 מהירויות.

תוך לחיצה על דוושת המצמד, ניתן להעביר הילוך בממסרת המהירות הגבוהה-נמוכה לכל הילוך תוך נסיעה ממהירות נמוכה למהירות גבוהה ולהפך באמצעות הידית (C).

- ידית קדימה - מהירות גבוהה
- ידית אחורה - מהירות נמוכה



AGCPTJD0362—UN—11JUL13

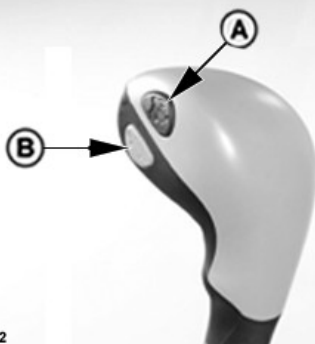
OULXBER,00024F6-33-24OCT14-1/1

ממסרת מהירות גבוהה-נמוכה אלקטרו-הידרולית

ממסרת מהירות גבוהה-נמוכה אלקטרו-מכנית היא אופציונלית בממסרת 24/24 מהירויות. ניתן להעביר הילוך בממסרת המהירות הגבוהה-נמוכה האלקטרו-הידרולית לכל הילוך תוך נסיעה ותחת עומס ללא שימוש במצמד ממהירות נמוכה למהירות גבוהה ולהפך, באמצעות המתגים (A) ו-(B) הממוקמים על ידית הילוכים. כשהמהירות הגבוהה נבחרת, נורית החיווי (F) בלוח המחוונים נדלקת.

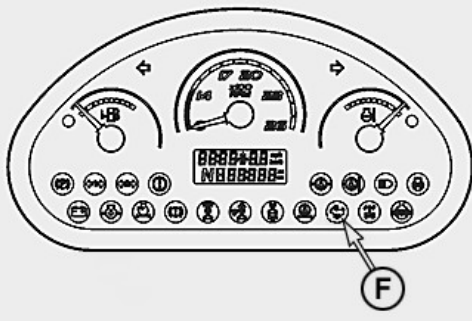
C—נורית חיווי

A—מהירות גבוהה
B—מהירות נמוכה



PULX003142—UN—17MAR09

PULX003142



AGCPTJD0629—UN—27OCT14

OULXBER,00024F7-33-24OCT14-1/1

זהירות בשיפועים, בשטח לא ישר ובשטח משובש

זהר מבורות, חפירות ומכשולים העלולים לגרום להתהפכות, במיוחד בשיפועים. המנע מפניות חדות במעלה גבעה.

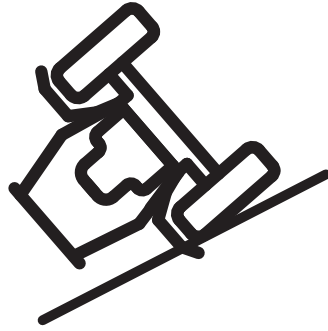
ביציאה קדימה מתעלה, משקיעה בבזז או בנסיעה במעלה שיפוע תלול, הטרקטור עלול להתהפך לאחור. אם ניתן, סע לאחור במצבים כאלה.

סכנת ההתהפכות גדלה מאוד כאשר קיים ממשק צר והמהירות גבוהה. לא כל המצבים שגורמים להתהפכות הטרקטור מפורטים כאן. היזהר ממצב שבו היציבות נפגעת.

שיפועים הם הגורם העיקרי לתאונות איבוד שליטה והתהפכות, היכולות לגרום פציעה קשה או מוות. הפעלה בשיפועים מחייבת זהירות יתרה.

שטחים לא ישרים או משובשים עלולים לגרום לתאונות איבוד שליטה והתהפכות, היכולות לגרום פציעה קשה או מוות. הפעלה בשטח לא ישר או משובש מחייבת זהירות יתרה.

לעולם אל תיסע קרוב מדי לשפת ערוץ, מצוק, תעלה, גדה תלולה או



RXA0103437—UN—01JUL09

מאגר מים. הטרקטור עלול להתהפך באופן פתאומי אם הגלגל עובר את השפה או הגדה קורסת.

בחר במהירות נסיעה נמוכה כך שלא תיאלץ לעצור או להחליף הילוכים בשיפוע.

אל תתחיל נסיעה, תעצור, או תפנה בשיפוע. אם הצמיגים מאבדים אחיזה, נתק את מעביר הכוח והמשך באיטיות, ישר במורד.

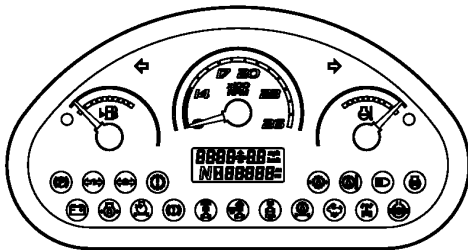
הקפד על תנועות אטיות והדרגתיות בשיפוע. אל תבצע שינויים פתאומיים במהירות ובכיוון, שעלולים לגרום למכונה להתהפך.

DX,WW,SLOPE-33-28FEB17-1/1

בחר הילוך

חשוב: על מנת להאריך את חיי קו ההינע ולמנוע דחיסת קרקע מופרזת והתנגדות לגלגול, אל תוסיף זבורית בהפעלה בהספק מלא בהילוכים נמוכים מ-B-2. בעת שימוש בהנעה קדמית, רצוי להתקין זבורית להילוך אחד נמוך יותר.

ניתן להפעיל את הטרקטור בכל הילוך במהירויות נקובות שבין 1500 סל"ד ו-2300 סל"ד. בגבולות אלה יוכל המנוע לפעול תחת עומס מלא. להפעלה עם עומס קל, השתמש בהילוך גבוה יותר או במהירות מנוע נמוכה יותר. כך תוכל לחסוך דלק ולהקטין את השחיקה.



AGCPTJD0363—UN—15JUL13

OULXBER,0002125GL-33-19JUL13-1/1

מהירויות נסיעה

מהירויות נסיעה, 40 קמ"ש (25 מ"ש) - ממסרת 24/24 מהירויות (טרקטורי 5GL)

מהירויות נסיעה, 40 קמ"ש (25 מ"ש) - ממסרת 24/24 מהירויות (טרקטורי 5GL)									
טווח	הילוך	גבוהה-נמוכה	מהירות הנסיעה של הטרקטור במהירות מנוע של 2300 סל"ד.						
			רדיוס האינדקס של הצמיג האחורי (SRI)						
			575 מ"מ (22.63 אינץ')		500 מ"מ (19.68 אינץ')		525 מ"מ (20.66 אינץ')		
			קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	
I	1	נמוכה	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	מ"ש
	1	גבוהה	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	קמ"ש
	2	נמוכה	0.8	0.5	0.7	0.4	0.7	0.5	מ"ש
	2	גבוהה	0.9	0.6	0.8	0.5	0.8	0.6	קמ"ש
	3	נמוכה	1.1	0.7	1.0	0.6	1.0	0.7	מ"ש
	3	גבוהה	1.3	0.9	1.2	0.7	1.2	0.8	קמ"ש
	4	נמוכה	1.6	1.0	1.4	0.9	1.5	1.0	מ"ש
	4	גבוהה	1.9	1.2	1.7	1.1	1.8	1.1	קמ"ש
II	1	נמוכה	2.5	1.6	2.1	1.4	2.2	1.4	מ"ש
	1	גבוהה	2.9	1.8	2.5	1.6	2.6	1.7	קמ"ש
	2	נמוכה	3.5	2.3	3.1	2.0	3.2	2.1	מ"ש
	2	גבוהה	4.1	2.6	3.6	2.3	3.8	2.4	קמ"ש
	3	נמוכה	5.2	3.3	4.5	2.9	4.7	3.0	מ"ש
	3	גבוהה	6.1	3.9	5.3	3.4	5.5	3.6	קמ"ש
	4	נמוכה	7.5	4.8	6.5	4.2	6.8	4.4	מ"ש
	4	גבוהה	8.8	5.6	7.6	4.9	8.0	5.1	קמ"ש
III	1	נמוכה	10.8	6.9	9.4	6.0	9.9	6.3	מ"ש
	1	גבוהה	12.7	8.1	11.1	7.1	11.6	7.4	קמ"ש
	2	נמוכה	15.6	10.0	13.5	8.7	14.2	9.1	מ"ש
	2	גבוהה	18.2	11.7	15.9	10.2	16.7	10.7	קמ"ש
	3	נמוכה	22.8	14.6	19.9	12.7	20.9	13.4	מ"ש
	3	גבוהה	26.8	17.1	23.3	14.9	24.5	15.7	קמ"ש
	4	נמוכה	33.0	21.1	28.7	18.4	30.1	19.3	מ"ש
	4	גבוהה	38.7	24.8	33.7	21.6	35.4	22.6	קמ"ש
מהירות מרבית בהילוך נסיעה לאחור									
קמ"ש		מ"ש		קמ"ש		מ"ש			
28.9		18.5		25.1		16.1		26.4	

מהירויות נסיעה, 30 קמ"ש (18.5 מ"ש) - ממסרת 12/12 מהירויות (5100GF –5100GN עם מנוע NEF)

מהירויות נסיעה, 30 קמ"ש (18.5 מ"ש) - ממסרת 12/12 מהירויות (5100GN –5100GF עם מנוע NEF)									
טווח	הילוכים	מהירות הנסיעה של הטרקטור במהירות מנוע של 2200 סל"ד.							
		הנעה בארבעה גלגלים 30 קמ"ש				הנעה בשני גלגלים			
		SRI 650 מ"מ (25.59 אינץ')		SRI 550 מ"מ (21.65 אינץ')		SRI 650 מ"מ (25.59 אינץ')		SRI 550 מ"מ (21.65 אינץ')	
		קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש
I	1	1.4	0.9	1.2	0.8	1.2	0.9	0.8	
	2	2.1	1.3	1.8	1.1	1.8	1.3	1.1	
	3	3.0	1.9	2.5	1.6	2.5	1.9	1.6	
	4	4.3	2.8	3.7	2.3	3.7	2.8	2.3	
II	1	3.6	2.3	3.0	1.9	3.0	2.3	1.9	
	2	5.2	3.3	4.4	2.8	4.4	3.3	2.8	
	3	7.5	4.8	6.4	4.1	6.4	4.8	4.1	
	4	10.9	7.0	9.2	5.9	9.2	7.0	5.9	
III	1	9.6	6.1	8.1	5.2	8.1	6.1	5.2	
	2	14.0	8.9	11.8	7.6	11.8	8.9	7.6	

10.9	17.1	12.9	20.2	10.9	17.1	12.9	20.2	3	
15.8	24.7	18.7	29.2	15.8	24.7	18.7	29.2	4	
מהירות מרבית בהילוך נסיעה לאחר									
[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]		
13.5	21.0	15.9	24.8	13.5	21.0	15.9	24.8		

מהירויות נסיעה, 30 קמ"ש (18.5 מ"ש) - ממסרת 12/12 מהירויות (5075GV –5086GV –5075GN –5085GN –5075GF –5075GF עם מנוע F5C)

מהירויות נסיעה, 30 קמ"ש (18.5 מ"ש) - ממסרת 12/12 מהירויות (5075GV –5086GV –5075GN –5085GN –5075GF –5075GF עם מנוע F5C)									
מהירות הנסיעה של הטרקטור במהירות מנוע של 2300 סל"ד									
הנעה בארבעה גלגלים					הנעה בשני גלגלים				
SRI 650 מ"מ (25.59 אינץ')					SRI 550 מ"מ (21.65 אינץ')				
[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]
1.5	1.0	1.3	0.8	1.5	1.0	1.3	0.8	1.5	1.0
2.2	1.4	1.8	1.2	2.2	1.4	1.8	1.2	2.2	1.4
3.1	2.0	2.6	1.7	3.1	2.0	2.6	1.7	3.1	2.0
4.5	2.9	3.8	2.5	4.5	2.9	3.8	2.5	4.5	2.9
3.7	2.4	3.2	2.0	3.7	2.4	3.2	2.0	3.7	2.4
5.4	3.5	4.6	2.9	5.4	3.5	4.6	2.9	5.4	3.5
7.9	5.0	6.7	4.3	7.9	5.0	6.7	4.3	7.9	5.0
11.4	7.3	9.6	6.2	11.4	7.3	9.6	6.2	11.4	7.3
10.0	6.4	8.5	5.4	10.0	6.4	8.5	5.4	10.0	6.4
14.6	9.3	12.3	7.9	14.6	9.3	12.3	7.9	14.6	9.3
21.1	13.5	17.9	11.4	21.1	13.5	17.9	11.4	21.1	13.5
30.6	19.6	25.9	16.5	30.6	19.6	25.9	16.5	30.6	19.6
מהירות מרבית בהילוך נסיעה לאחר									
[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]
26.0	16.6	22.0	14.1	26.0	16.6	22.0	14.1	26.0	16.6

מהירויות נסיעה, 40 קמ"ש (25 מ"ש) - ממסרת 24/24 מהירויות - ריברסר סנכרון/סנכרון גבוהה-נמוכה - ריברסר סנכרון/סנכרון גבוהה-נמוכה (5100GN –5100GF עם מנוע NEF)

מהירויות נסיעה, 40 קמ"ש (25 מ"ש) - ממסרת 24/24 מהירויות - ריברסר סנכרון/סנכרון גבוהה-נמוכה - ריברסר סנכרון/סנכרון גבוהה-נמוכה (5100GN –5100GF עם מנוע NEF)											
מהירות הנסיעה של הטרקטור במהירות מנוע של 2200 סל"ד											
SRI 650 מ"מ (25.59 אינץ')				SRI 625 מ"מ (24.60 אינץ')				SRI 600 מ"מ (23.62 אינץ')			
[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]
0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3
0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4
0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5
0.9	0.6	0.9	0.6	0.9	0.6	0.9	0.6	0.9	0.6	0.9	0.6
1.1	0.7	1.0	0.7	1.0	0.7	1.0	0.7	1.0	0.7	1.0	0.7
1.3	0.8	1.2	0.8	1.2	0.8	1.2	0.8	1.2	0.8	1.2	0.8
1.6	1.0	1.5	1.0	1.5	1.0	1.5	1.0	1.5	1.0	1.5	1.0
1.8	1.2	1.8	1.2	1.8	1.2	1.8	1.2	1.8	1.2	1.8	1.2
2.3	1.5	2.2	1.4	2.2	1.4	2.2	1.4	2.2	1.4	2.2	1.4
2.7	1.8	2.6	1.7	2.6	1.7	2.6	1.7	2.6	1.7	2.6	1.7
3.4	2.2	3.3	2.1	3.3	2.1	3.3	2.1	3.3	2.1	3.3	2.1
4.0	2.6	3.8	2.5	3.8	2.5	3.8	2.5	3.8	2.5	3.8	2.5
4.9	3.1	4.7	3.0	4.7	3.0	4.7	3.0	4.7	3.0	4.7	3.0
5.8	3.7	5.5	3.5	5.5	3.5	5.5	3.5	5.5	3.5	5.5	3.5
מהירות מרבית בהילוך נסיעה לאחר											
[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]
5.8	3.7	5.5	3.5	5.5	3.5	5.5	3.5	5.5	3.5	5.5	3.5

הפעלת הטרקטור

3.7	5.7	3.9	6.0	4.2	6.6	4.4	6.8	4.5	7.1	נמוכה	4	
4.3	6.7	4.5	7.1	4.9	7.7	5.1	8.0	5.3	8.3	גבוהה	4	
5.3	8.3	5.6	8.7	6.1	9.5	6.3	9.9	6.6	10.3	נמוכה	1	III
6.2	9.7	6.5	10.2	7.1	11.1	7.4	11.6	7.7	12.0	גבוהה	1	
7.7	12.1	8.1	12.7	8.8	13.8	9.2	14.4	9.6	15.0	נמוכה	2	
9.1	14.2	9.5	14.9	10.4	16.2	10.8	16.9	11.2	17.6	גבוהה	2	
11.2	17.5	11.7	18.3	12.8	20.0	13.3	20.8	13.9	21.7	נמוכה	3	
13.1	20.5	13.8	21.5	15.0	23.5	15.6	24.4	16.3	25.4	גבוהה	3	
16.2	25.3	17.0	26.5	18.5	29.0	19.3	30.2	20.1	31.4	נמוכה	4	
19.0	29.7	19.9	31.1	21.7	34.0	22.6	35.4	23.5	36.8	גבוהה	4	
מהירות מרבית בהליך נסיעה לאחר												
[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]			
16.2	25.3	16.9	26.5	18.5	28.9	19.2	30.1	20.0	31.3			

מהירויות נסיעה, 40 קמ"ש (25 מ"ש) - ממסרת 24/24 מהירויות - ריברסר סנכרון/ריברסר סנכרון גבוהה-נמוכה - ריברסר סנכרון/חשמלית גבוהה-נמוכה (5075GV –5086GV –5075GN –5085GN –5075GF –5085GF עם מנוע F5C)

מהירויות נסיעה, 40 קמ"ש (25 מ"ש) - ממסרת 24/24 מהירויות - ריברסר סנכרון/ריברסר סנכרון גבוהה-נמוכה - ריברסר סנכרון/חשמלית גבוהה-נמוכה (5086GV –5075GV –5075GN –5085GN –5075GF –5085GF עם מנוע F5C)													
טווח	הילוכים	גבוהה/נמו- כה	מהירות הנסיעה של הטרקטור במהירות מנוע של 2300 סל"ד										
			25.59 SRI מ"מ (אינץ') 25.59 SRI מ"מ (אינץ')		24.60 SRI מ"מ (אינץ') 24.60 SRI מ"מ (אינץ')		23.62 SRI מ"מ (אינץ') 23.62 SRI מ"מ (אינץ')		21.65 SRI מ"מ (אינץ') 21.65 SRI מ"מ (אינץ')		20.66 SRI מ"מ (אינץ') 20.66 SRI מ"מ (אינץ')		
			קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	
I	1	נמוכה	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	
	1	גבוהה	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.3	0.5	0.3	
	2	נמוכה	0.8	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.4	0.6	0.3	
	2	גבוהה	0.9	0.6	0.9	0.6	0.9	0.5	0.8	0.5	0.7	0.4	
	3	נמוכה	1.1	0.7	1.1	0.7	1.1	1.0	0.9	0.6	0.5	0.4	
	3	גבוהה	1.3	0.8	1.3	0.8	1.3	1.2	1.0	0.7	0.6	0.5	
	4	נמוכה	1.6	1.0	1.6	1.0	1.6	1.5	1.0	0.9	0.8	0.6	
	4	גבוהה	1.9	1.2	1.8	1.2	1.8	1.8	1.1	1.0	0.9	0.8	
	1	נמוכה	2.4	1.6	2.3	1.5	2.2	1.4	2.1	1.3	2.0	1.3	
II	1	גבוהה	2.9	1.8	2.7	1.8	2.6	1.7	2.4	1.5	2.3	1.5	
	2	נמוכה	3.6	2.3	3.4	2.2	3.3	2.1	3.0	1.9	2.9	1.8	
	2	גבוהה	4.2	2.7	4.0	2.6	3.8	2.5	3.5	2.3	3.4	2.2	
	3	נמוכה	5.1	3.3	4.9	3.2	4.7	3.0	4.3	2.8	4.1	2.7	
	3	גבוהה	6.0	3.9	5.8	3.7	5.6	3.6	5.1	3.3	4.9	3.1	
	4	נמוכה	7.4	4.8	7.1	4.6	6.9	4.4	6.3	4.0	6.0	3.8	
	4	גבוהה	8.7	5.6	8.4	5.4	8.0	5.2	7.4	4.7	7.0	4.5	
	1	נמוכה	10.7	6.9	10.3	6.6	9.9	6.3	9.1	5.8	8.7	5.6	
	1	גבוהה	12.6	8.1	12.1	7.7	11.6	7.4	10.7	6.8	10.2	6.5	
III	2	נמוכה	15.7	10.0	15.1	9.6	14.5	9.3	13.3	8.5	12.6	8.1	
	2	גבוהה	18.4	11.8	17.7	11.3	17.0	10.9	15.5	10.0	14.8	9.5	
	3	נמוכה	22.6	14.5	21.8	13.9	20.9	13.4	19.2	12.3	18.3	11.7	
	3	גבוהה	26.6	17.0	25.5	16.4	24.5	15.7	22.5	14.4	21.5	13.7	
	4	נמוכה	32.8	21.0	31.5	20.2	30.3	19.4	27.7	17.8	26.5	17.0	
	4	גבוהה	38.5	24.6	37.0	23.7	35.5	22.7	32.5	20.8	31.1	19.9	
	מהירות מרבית בהילוך נסיעה לאחר												
			קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	קמ"ש	מ"ש	
			32.7	20.9	31.4	20.1	30.2	19.3	27.7	17.7	26.4	16.9	

מהירויות נסיעה, 40 קמ"ש (25 מ"ש) - ממסרת 24/12 מהירויות (5100GF –5100GN עם מנוע NEF)

הפעלת הטרקטור

מהירויות נסיעה, 40 קמ"ש (25 מ"ש) - ממסרת 24/12 מהירויות (5100GN –5100GF עם מנוע NEF)													
טווח	הילוכים	גבוהה/נמו- כה	מהירויות הנסיעה של הטרקטור במהירות מנוע של 2200 סל"ד										
			20.66) SRI 525 מ"מ (אינץ')		21.65) SRI 550 מ"מ (אינץ')		23.62) SRI 600 מ"מ (אינץ')		24.60) SRI 625 מ"מ (אינץ')		25.59) SRI 650 מ"מ (אינץ')		
			[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	
I	1	נמוכה	0.3	0.4	0.3	0.4	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	
	1	גבוהה	0.3	0.5	0.3	0.5	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	
	2	נמוכה	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	
	2	גבוהה	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5	0.8	0.5	0.8	0.6	0.9	
	3	נמוכה	0.6	0.9	0.6	0.9	0.6	1.0	0.7	1.0	0.7	1.1	
	3	גבוהה	0.7	1.0	0.7	1.1	0.7	1.2	0.8	1.2	0.8	1.3	
	4	נמוכה	0.8	1.3	0.8	1.3	0.9	1.4	1.0	1.5	1.0	1.6	
	4	גבוהה	0.9	1.5	1.0	1.5	1.1	1.7	1.1	1.8	1.2	1.8	
	1	נמוכה	1.2	1.9	1.3	2.0	1.4	2.2	1.4	2.2	1.5	2.3	
II	1	גבוהה	1.4	2.2	1.5	2.3	1.6	2.5	1.7	2.6	1.8	2.7	
	2	נמוכה	1.8	2.7	1.8	2.9	2.0	3.1	2.1	3.3	2.2	3.4	
	2	גבוהה	2.1	3.2	2.2	3.4	2.4	3.7	2.5	3.8	2.6	4.0	
	3	נמוכה	2.5	4.0	2.7	4.2	2.9	4.5	3.0	4.7	3.1	4.9	
	3	גבוהה	3.0	4.7	3.1	4.9	3.4	5.3	3.5	5.5	3.7	5.8	
	4	נמוכה	3.7	5.7	3.9	6.0	4.2	6.6	4.4	6.8	4.5	7.1	
	4	גבוהה	4.3	6.7	4.5	7.1	4.9	7.7	5.1	8.0	5.3	8.3	
	1	נמוכה	5.3	8.3	5.6	8.7	6.1	9.5	6.3	9.9	6.6	10.3	
	1	גבוהה	6.2	9.7	6.5	10.2	7.1	11.1	7.4	11.6	7.7	12.0	
III	2	נמוכה	7.7	12.1	8.1	12.7	8.8	13.8	9.2	14.4	9.6	15.0	
	2	גבוהה	9.1	14.2	9.5	14.9	10.4	16.2	10.8	16.9	11.2	17.6	
	3	נמוכה	11.2	17.5	11.7	18.3	12.8	20.0	13.3	20.8	13.9	21.7	
	3	גבוהה	13.1	20.5	13.8	21.5	15.0	23.5	15.6	24.4	16.3	25.4	
	4	נמוכה	16.2	25.3	17.0	26.5	18.5	29.0	19.3	30.2	20.1	31.4	
	4	גבוהה	19.0	29.7	19.9	31.1	21.7	34.0	22.6	35.4	23.5	36.8	
	מהירות מרבית בהילוך נסיעה לאחר												

מהירויות נסיעה, 40 קמ"ש (25 מ"ש) - ממסרת 24/12 מהירויות (5075GV –5086GV –5075GN –5085GN –5075GF עם מנוע F5C)

מהירויות נסיעה, 40 קמ"ש (25 מ"ש) - ממסרת 24/12 מהירויות (5075GV –5086GV –5075GN –5085GN –5075GF עם מנוע F5C)												
טווח	הילוכים	גבוהה/נמו- כה	מהירויות הנסיעה של הטרקטור במהירות מנוע של 2300 סל"ד									
			20.66) SRI 525 מ"מ (אינץ')		21.65) SRI 550 מ"מ (אינץ')		23.62) SRI 600 מ"מ (אינץ')		24.60) SRI 625 מ"מ (אינץ')		25.59) SRI 650 מ"מ (אינץ')	
			[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]
I	1	נמוכה	0.3	0.4	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5
	1	גבוהה	0.3	0.5	0.3	0.5	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6
	2	נמוכה	0.4	0.6	0.4	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5	0.8
	2	גבוהה	0.5	0.7	0.5	0.8	0.5	0.8	0.6	0.9	0.6	0.9
	3	נמוכה	0.6	0.9	0.6	1.0	0.7	1.0	0.7	1.1	0.7	1.1
	3	גבוהה	0.7	1.1	0.7	1.1	0.8	1.2	0.8	1.3	0.8	1.3
	4	נמוכה	0.8	1.3	0.9	1.4	1.0	1.5	1.0	1.6	1.0	1.6
	4	גבוהה	1.0	1.5	1.0	1.6	1.1	1.8	1.2	1.8	1.2	1.9
	1	נמוכה	1.3	2.0	1.3	2.1	1.4	2.2	1.5	2.3	1.6	2.4
II	1	גבוהה	1.5	2.3	1.5	2.4	1.7	2.6	1.8	2.7	1.8	2.9
	2	נמוכה	1.8	2.9	1.9	3.0	2.1	3.3	2.2	3.4	2.3	3.6

OULXBER,00024F8-33-04NOV14-4/5

המשך בעמוד הבא

2.2	3.4	2.3	3.5	2.5	3.8	2.6	4.0	2.7	4.2	גבוהה	2	
2.7	4.1	2.8	4.3	3.0	4.7	3.2	4.9	3.3	5.1	נמוכה	3	
3.1	4.9	3.3	5.1	3.6	5.6	3.7	5.8	3.9	6.0	גבוהה	3	
3.8	6.0	4.0	6.3	4.4	6.9	4.6	7.1	4.8	7.4	נמוכה	4	
4.5	7.0	4.7	7.4	5.2	8.0	5.4	8.4	5.6	8.7	גבוהה	4	
5.6	8.7	5.8	9.1	6.3	9.9	6.6	10.3	6.9	10.7	נמוכה	1	III
6.5	10.2	6.8	10.7	7.4	11.6	7.7	12.1	8.1	12.6	גבוהה	1	
8.1	12.6	8.5	13.3	9.3	14.5	9.6	15.1	10.0	15.7	נמוכה	2	
9.5	14.8	10.0	15.5	10.9	17.0	11.3	17.7	11.8	18.4	גבוהה	2	
11.7	18.3	12.3	19.2	13.4	20.9	13.9	21.8	14.5	22.6	נמוכה	3	
13.7	21.5	14.4	22.5	15.7	24.5	16.4	25.5	17.0	26.6	גבוהה	3	
17.0	26.5	17.8	27.7	19.4	30.3	20.2	31.5	21.0	32.8	נמוכה	4	
19.9	31.1	20.8	32.5	22.7	35.5	23.7	37.0	24.6	38.5	גבוהה	4	
מהירות מרבית בהילוך נסיעה לאחר												
[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]	[מ"ש]	[קמ"ש]			
18.4	28.8	19.3	30.1	21.0	32.9	21.9	34.3	22.8	35.6			

OULXBER,00024F8-33-04NOV14-5/5

שימוש בבלמים

⚠ זיהרות: לפני נסיעה בטרקטור בכביש, נעל את דוושות הבלמים זו לזו באמצעות פין נעילה (A). במהירויות נסיעה, לחץ על הבלמים קלות ובזהירות.

בפניות חדות, השתמש בבלם אחד לסיוע בהיגוי. נתק את הפין לנעילת הדוושות (A) ולחץ רק על דוושת בלם אחת.

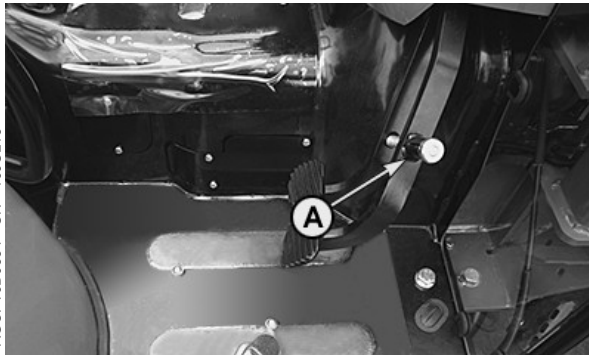
כדי לעצור את הטרקטור, לחץ על שתי הדוושות.

חשוב: למניעת שחיקה, אל תניח את כף הרגל על דוושות הבלמים בעת הנסיעה.

האט אם העומס הנגרר כבד יותר מהטרקטור והוא אינו מצויד בבלמים. אל תלחץ חזק מדי על הבלמים. עיין במדריך ההפעלה של הציוד הנגרר לקבלת מהירויות נסיעה מומלצות.

היזהר במיוחד בעת גרירת עומסים בשטח משובש, בפניות או בבלימה בשיפוע.

OULXBER,0002126GL-33-19JUL13-1/1



שימוש בנעילת הדיפרנציאל

⚠ **זהירות:** אל תפעיל את הטרקטור במהירות גבוהה ואל תנסה לפנות כשנעילת הדיפרנציאל משולבת.

חשוב: על מנת למנוע נזק לקו ההינע, אל תשלב את נעילת הדיפרנציאל כאשר גלגל אחד מסתובב והשני נעצר לגמרי.

אם גלגל אחד מאבד אחיזה, לחץ על המתג (B) כדי לשלב את נעילת הדיפרנציאל.

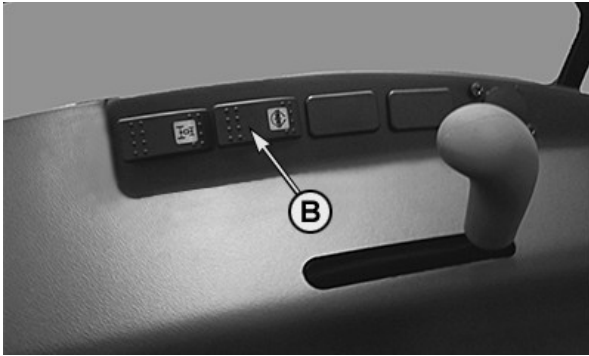
חשוב: נעילת הדיפרנציאל האלקטרו-הידרולית מתנתקת אוטומטית עם לחיצה על דוושת בלמים אחת ומשתלבת שוב לאחר שחרור הדוושה. לניתוק נעילת הדיפרנציאל, לחת שוב על המתג (B).

כשמהירות הטרקטור חורגת מ-20 קמ"ש (12 מ"ש), נעילת הדיפרנציאל האלקטרו-הידרולית תתנתק אוטומטית.

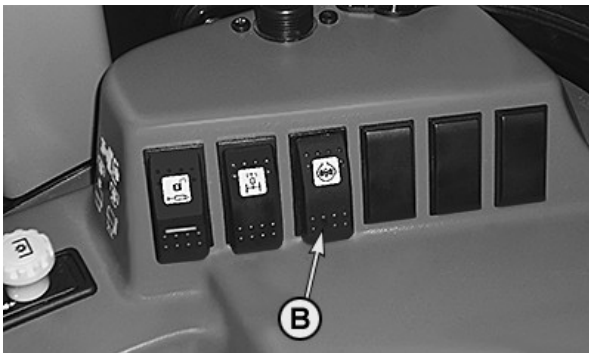
אחיזה לא שווה תשאיר את הנעילה משולבת. כאשר האחיזה משתווה, הנעילה תתנתק באמצעות קפיץ. אם הנעילה לא משתחררת, לחץ על דוושת בלם אחת ולאחר מכן על השנייה.

אם הגלגלים מחליקים שוב ושוב, ואז משיגים אחיזה, ושוב מחליקים, החזק בדוושה במצב המשולב.

AGCPTJ00365—UN—11JUL13



AGCPTJ00626—UN—27OCT14



טרקטורים 5N, 5V ו-5F

OULXBER,00024F9-33-28OCT14-1/1

הפעלת ההנעה הקדמית

השתמש בהנעה הקדמית לפי הצורך להשגת אחיזה טובה יותר.

⚠ **זהירות:** ההנעה הקדמית משפרת את האחיזה. בעת שימוש באפשרות זו, יש להיזהר מאוד בשיפועים. בהשוואה להנעה בשני גלגלים, טרקטור בעל הנעה קדמית שומר על האחיזה בשיפועים תלולים, דבר המגדיל את אפשרות ההתהפכות.

בנסיעה על משטחים קפואים, לחים או על חצץ, האט וודא שלטרקטור יש זבורית מתאימה כדי למנוע החלקה ואיבוד השליטה בהיגוי. שלב את ההנעה הקדמית (אם קיימת) לשם השגת השליטה הטובה ביותר.

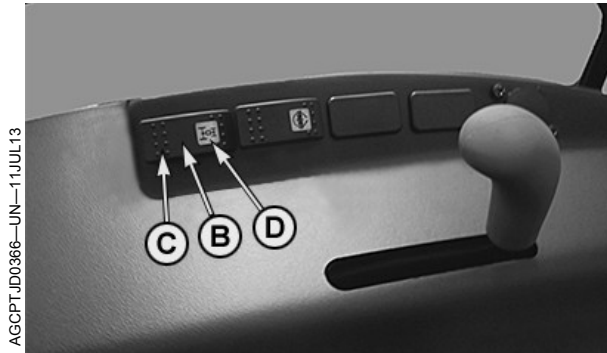
חשוב: שלב את ההנעה הקדמית רק בעת הצורך כדי להאריך את חיי הצמיג. אל תשלב את ההנעה הקדמית בעת נסיעה במהירות גבוהה בכביש.

חשוב: ניתן לשלב ולנתק את ההנעה הקדמית בכל ההילוכים (הקדמיים והאחוריים), גם בעת נסיעה וגם תחת עומס, ללא צורך בהפעלת המצמד. צפה את הצורך בהנעה קדמית, ודא שאף אחד מהגלגלים האחוריים אינו מחליק ולאחר מכן שלב או נתק כשנעשה שימוש במומנט מינימלי והטרקטור נע לאט.

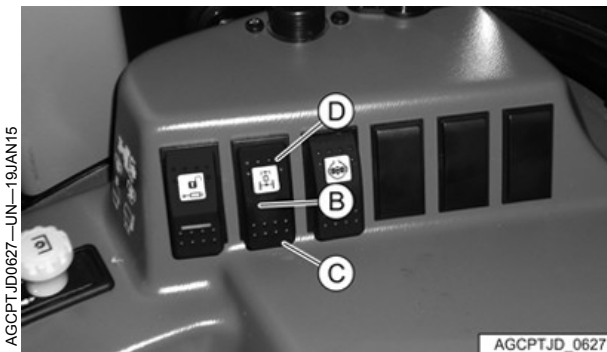
לחץ על מתג ההנעה הקדמית (B) במצב (C) לשילוב ההנעה הקדמית ובמצב (D) לניתוקה. נורית החיווי (3) נדלקת כאשר ההנעה הקדמית משולבת.

מידע: בעת הפעלת הבלמים, ההנעה הקדמית נכנסת לפעולה אוטומטית ללא קשר למצב שנבחר במתג ההנעה הקדמית. במקרה כזה, נורית החיווי (3) לא נדלקת.

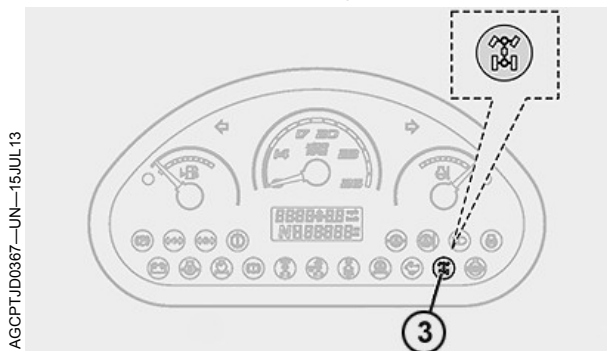
לחיצה על המתג (B) למשך יותר מ-3 שניות מאפשרת שילוב קבוע של ההנעה הקדמית, ללא קשר למהירות הרכב ולשימוש בבלמים. במקרה כזה, תופיע הודעה 4WD ON בצג הדיגיטלי למשך 3 שניות, המחווה (3) יידלק עד לניתוק ההנעה הקדמית.



טרקטורים ללא תא



טרקטורים עם תא



D—כיבוי ההנעה הקדמית
3—נורית חיווי של ההנעה הקדמית

B—מתג הנעה קדמית
C—הפעלת ההנעה הקדמית

OULXBER,00024FA-33-02OCT15-1/1

עצור את הטרקטור

⚠ **זהירות:** שלב תמיד את בלם החניה לפני ירידה מהטרקטור. השארת הממסרה בהילוך כאשר המנוע כבוי, ללא הפעלת בלם החניה, לא תמנע מהטרקטור לנוע.

1. עצור את הטרקטור באמצעות הבלמים.

2. העבר את ידית הריברסר (T) למצב סרק.

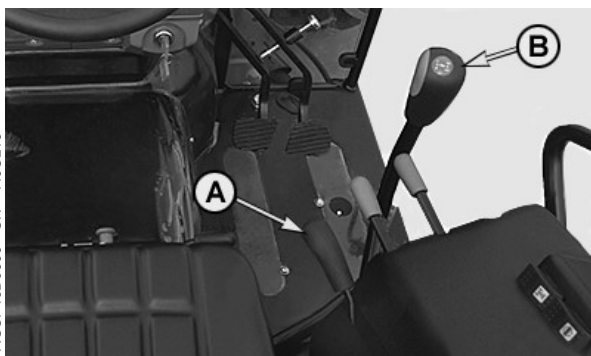


AGCPTJD0360—UN—11JUL13

OULXBER,000225E-33-04NOV13-1/3

3. העבר את ידית ההילוכים (B) למצב סרק.

4. הנמך את כל הציוד אל הקרקע תוך שימוש בידיית בקרת הרתם (A).



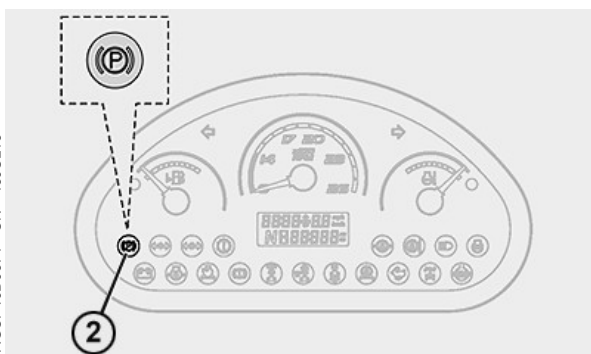
AGCPTJD0369—UN—11JUL13

OULXBER,000225E-33-04NOV13-2/3

5. משוך את הידיית (A) כלפי מעלה כדי לשלב את בלם החניה. הידיית תינעל במצב מוגבה ונורית החיווי של בלם החניה (2) תידלק.



AGCPTJD0370—UN—11JUL13



AGCPTJD0371—UN—15JUL13

OULXBER,000225E-33-04NOV13-3/3

בלמי גרור הידרוליים

הסר את הכיפה ממחבר בלם הגרור (A) וחבר צינור לחץ, ודא שכל החיבורים נקיים לחלוטין.

לחץ על דוושת הבלמים כדי להפעיל את בלם הגרור ההידרולי. אפקט הבלימה תלוי בלחץ המסופק לדוושות הבלם.

⚠ זיהרות: בנסיעות עם גרורים בעלי בלימה הידרולית אל תיסע מהר יותר מ-25 קמ"ש (15 מ"ש).

חשוב: כדי למנוע שחיקה מוגברת של הבלמים, הקפד על הדברים האלה:

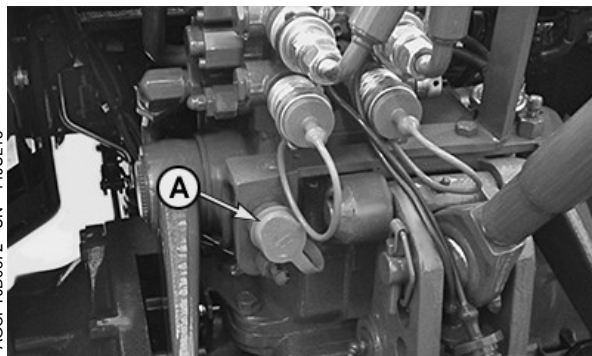
ודא שצינור הלחץ מחובר.

בנסיעה במורד, בחר באותו הילוך כמו בנסיעה במעלה.

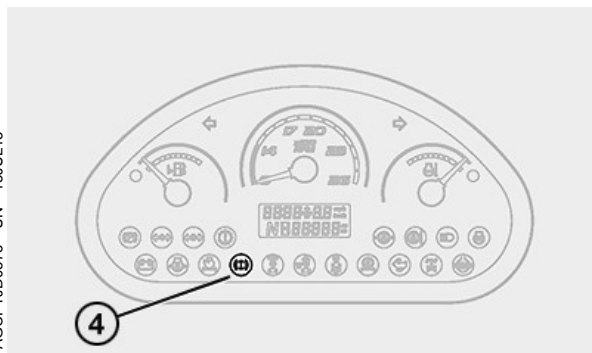
בדוק באורח סדיר את הבלם ההידרולי של הגרור וודא שהוא פועל כהלכה.

מידע: בלם החניה של הטרקטור לא משפיע על בלם הגרור ההידרולי. הפעל את הגרור בהתאם להוראות היצרן. הדבר חשוב במיוחד בעת הפעלת בלם החניה של הגרור.

כאשר מתג ההצתה במצב מופעל, נורית החיווי (4) תידלק כשמפלס השמן במכל מערכת הבלמים נמוך.



AGCPTJD0372-UN-11JUL13



AGCPTJD0373-UN-15JUL13

OULXBER,000225F-33-25OCT13-1/1

רתם

כוח הרמה מרבי

ניתן למצוא מידע על כוח ההרמה המרבי בפרק "מפרטים".

מידע: יש לציית למגבלות החוק המתייחסות לקיבולת העומס על הסרנים ולקיבולת עומס על הצמיגים. בשל מגבלות חוקיות אלו, כוח ההרמה המרבי המותר עשוי להיות קטן מהערך שצוין.

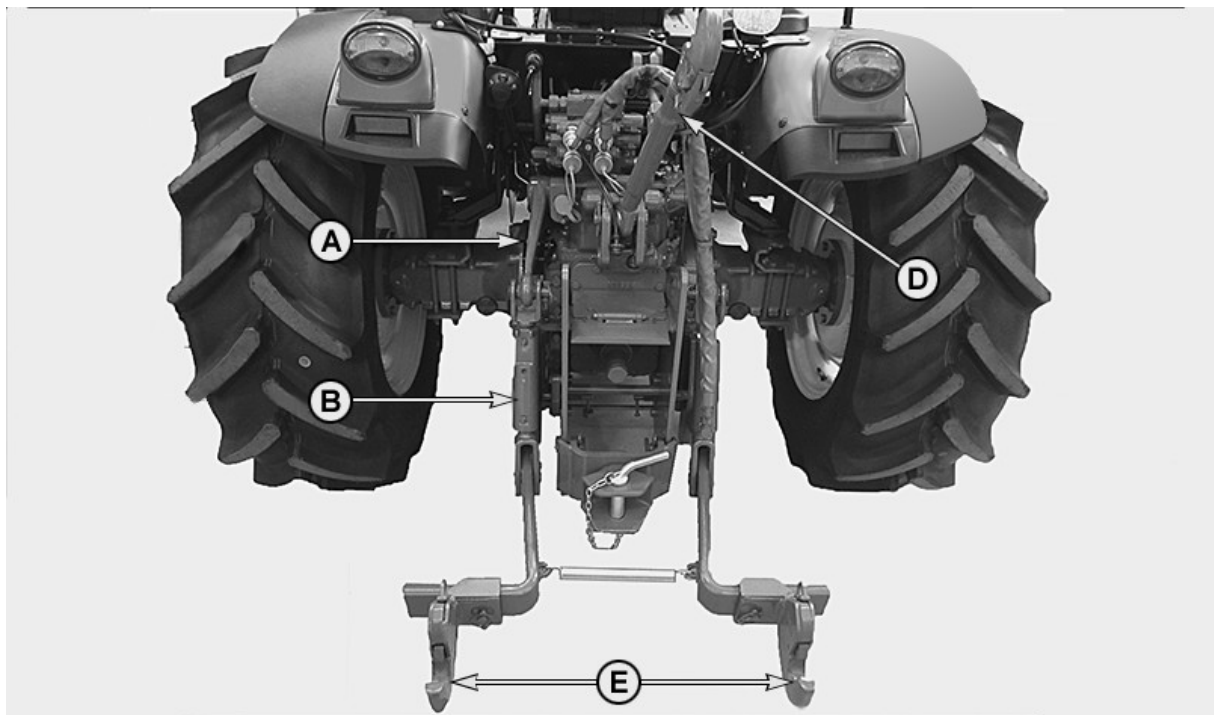
OU12401,0001BBF-33-23MAY09-1/1

התאמת הספק הטרקטור לכלי

חשוב: יש להתאים את הספק הטרקטור לגודל הכלים. הספק מוגזם עלול להזיק לכלי, וכלי גדול מדי עלול להזיק לטרקטור. (עיין בספר ההפעלה של הכלי לקבלת דרישות ההספק המינימליות והמרביות לפני חיבור הכלי).

AT,5NOM,45-33-01SEP97-1/1

חלקי הרתם התלת-נקודתי



טרקטורים 5GL, 5GV ו- 5GN

E—זרועות משיכה

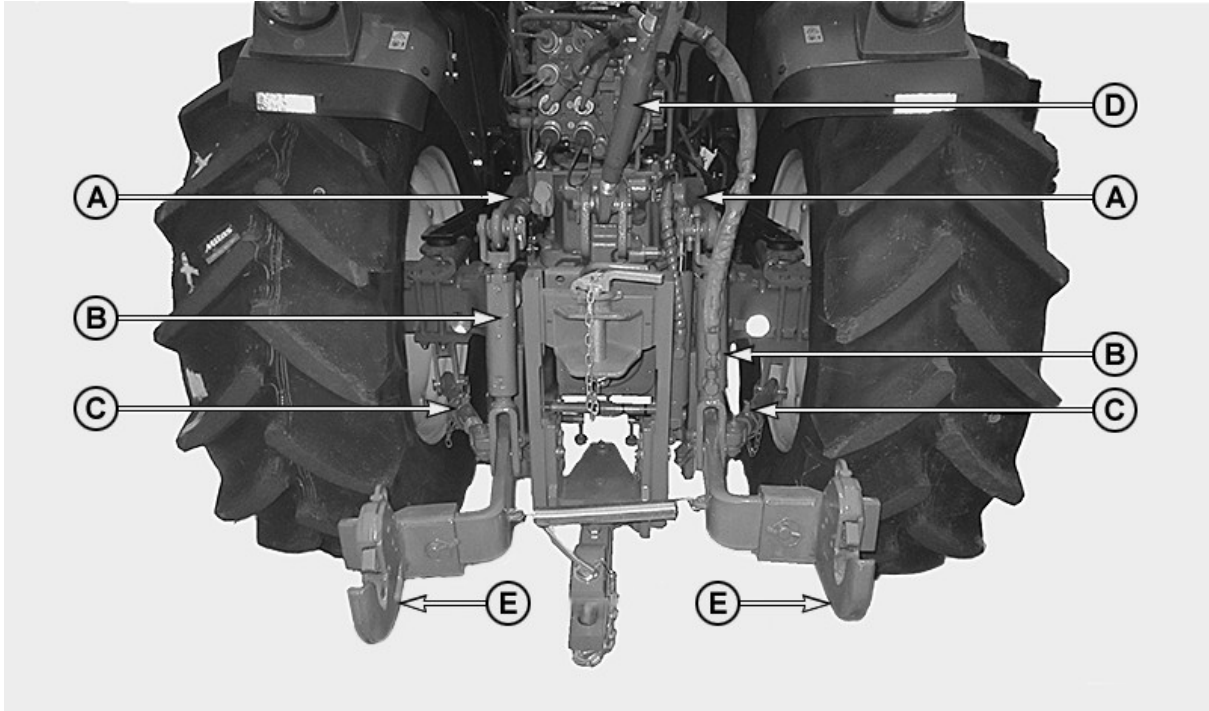
C—זרוע מרכזית
D—זרועות משיכה

A—זרועות הגבהה
B—מוטות הגבהה

AGCPTJD0416—UN—15JUL13

OULXBER,00024FB-33-04NOV14-1/2

המשך בעמוד הבא



טרקטור 5GF

E—זרועות משיכה

C—מערכת ייצוב
D—זרוע מרכזית

A—זרועות הגבהה
B—מוטות הגבהה

AGCPTJD0631—UN—27OCT14

OULXBER,00024FB-33-04NOV14-2/2

ידיות בקרה של הרתם



AGCPTJD0632—UN—27OCT14

מצב הרתם נשלט באמצעות שתי ידיות, ידית בקרת המצבים (A) וידית בקרת המשיכה (B).

⚠ זהירות: כדי למנוע הנמכה בלתי מכוונת של הכלי במהלך נסיעה, השתמש בגובל (C) לנעילת ידית בקרת המצבים (A).

במהלך נסיעה וכשהרתם אינו בשימוש, דחוף את ידית בקרת המשיכה (B) קדימה עד הסוף.

ידית בקרת המצבים (A) מגביהה את הרתם התלת-נקודתי במשיכה לאחר, ומנמיכה את אותו בדחיפה קדימה. למידע נוסף, עיין בסעיף "בקרת המצבים של הרתם" בפרק זה.

ידית בקרת המשיכה (B) שולטת במצב הרתם התלת-נקודתי יחסית

למשא הנמשך. למידע נוסף, עיין בסעיף "שימוש בבקרת המשיכה" בפרק זה.

OULXBER,00024FC-33-28OCT14-1/1

שימוש בבקרת המצבים של הרתם

⚠ זיהרות: למניעת תנועה בלתי צפויה של הרתם, הזז את ידית בקרת המשיכה (B) קדימה עד הסוף לפני חיבור כלי.

העבר את ידית בקרת המשיכה (B) קדימה כאשר אינך מעוניין שהרתם יכוון אוטומטית למשא הנמשך, כמו למשל בחיבור כלי לטרקטור.

השתמש בידיית בקרת המצבים (A) לשליטה במצב הרתם התלת-נקודתית. יש להשתמש בבקרת המצבים לנסיעה עם כלים ועבודה בקצה השדה.

חשוב: היזהר שלא להגביה את הכלי יתר על המידה, מכיוון שהדבר עלול להזיק לחלק האחורי של הטרקטור.

⚠ זיהרות: כדי למנוע הנמכה בלתי מכוונת של הכלי במהלך נסיעה, השתמש בגובל (C) לנעילת ידית בקרת המצבים (A).

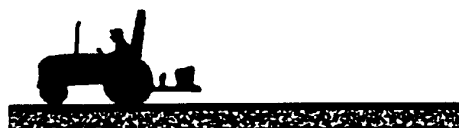
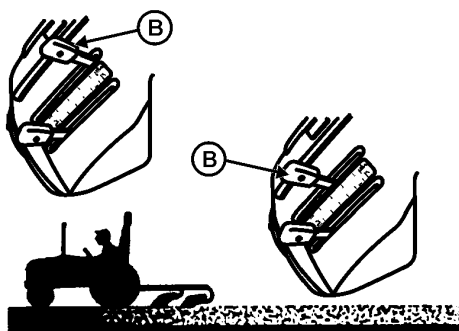
במהלך נסיעה וכשהרתם אינו בשימוש, דחוף את ידית בקרת המשיכה (B) קדימה עד הסוף.

עומק קבוע של כלים מחוברים בשטח ישר ולכלים שלא חודרים לקרקע, כגון מפזרים ומרססים. העבר את ידית בקרת המצבים לעומק הרצוי (A).

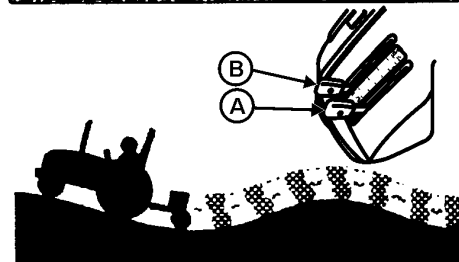
פונקציית ציפה לכלים בעלי מגלשים או גלגלי הנחיית עומק המתוכננים לנשיאת משקל מלא של הכלי. דחוף את שתי הידיות (A) ו-(B) באופן מלא קדימה, כך שהכלי יוכל לעקוב אחר תוואי הקרקע.



AGCPTJD0632—UN—27OCT14



PULX001011—UN—07AUG08



PULX001011

OULXBER,00024FD-33-28OCT14-1/2

מעצור לידיית בקרת המצבים

לשם הנוחות, הגדר את העומק הניתן לכוון. הפעל את הכלי במשך מספר דקות כדי לקבוע גובה מתאים ולאחר מכן שחרר את אום הטבעת (D). הזז את המעצור אל מול הידיית ונעל אותו במצב על ידי הידוק אום הטבעת (D). הרתם יונמך כעת לאותו מצב בכל פעם שידית הבקרה נדחפת קדימה אל המעצור.



AGCPTJD0633—UN—02NOV15

AGCPTJD_0633

OULXBER,00024FD-33-28OCT14-2/2

שימוש בבקרת המשיכה

הרתם מצויד במערכת בקרת משיכה משתנה.

השתמש בבקרת המשיכה בעת:

- בהפעלת כלי מותקן באופן מלא בשטח הררי ושטח ומשובש. הכלי יעלה וירד ויעקוב אחר תוואי הקרקע בעודו שומר על עומק כמעט קבוע.
- הפעלה בתנאי קרקע משתנים. הכלי מוגבה מעט כדי לעבור נקודות בעייתיות, כך שלא יהיה עליך להוריד הילוך.

⚠ זיהירות: במהלך נסיעה וכשהרתם אינו בשימוש, דחוף את ידית בקרת המשיכה (B) קדימה עד הסוף.

ידית בקרת המשיכה (B) שולטת בכמות העומס הדרושה לפני שהרתם התלת-נקודתי מגיב. כשהידית מועברת קדימה באופן מלא למצב כבוי (D), אין בקרת משיכה. העברת הידית לכיוון המצב האחורי מקטינה את כמות עומס המשיכה הדרושה לביטול הגדרת המצב שהוגדר באמצעות ידית בקרת המצבים (A) ומגביה את הרתם.

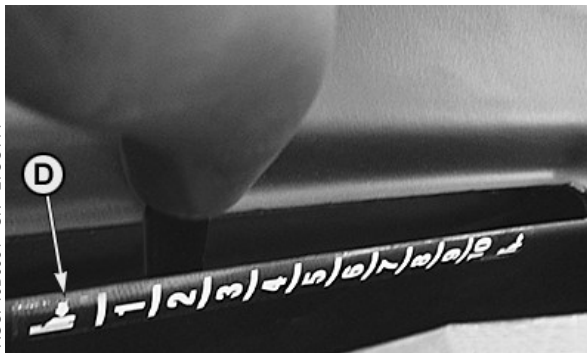
ניתן לשנות את טווחי רגישות המשיכה על ידי מיקום מחדש של הזרוע המרכזית. למידע נוסף, עיין בסעיף "מצב הזרוע המרכזית" בפרק זה.

להפעלת בקרת המשיכה, העבר תחילה את ידית בקרת המצבים (A) למצב הקדמי המלא שלה ואת ידית בקרת המשיכה (B) למצב האחורי המלא (המשיכה הקטנה ביותר). לאחר מכן, כשהטרקטור נע, דחוף את ידית בקרת המשיכה (B) קדימה כדי להגדיל את העומס להגדרה הרצויה.

משוך את ידית בקרת המצבים (A) לאחור כדי להגדיר את עומק העבודה המרבי של הכלי. הצב את מעצור ידית בקרת המצבים (C) כך



AGCPTJD0832-UN-27OCT14



AGCPTJD0834-UN-27OCT14

שידית הבקרה תוכל לחזור לאותו המצב בכל פעם. הגדרת עומק העבודה המרבי מונעת הנמכה של הרתם באופן מלא כשהטרקטור מתחיל להחליק. ניתן להרים מעט את ידית בקרת המצבים (A) כדי לעקוף את בקרת המשיכה ולסייע במעבר נקודות חלקות בלי להיתקע.

ניתן להעביר את ידית בקרת המצבים (A) באופן מלא לאחור כדי להגביה את הרתם התלת-נקודתי בקצה השדה.

OULXBER,00024FE-33-28OCT14-1/1

שסתום מפצל הזרימה ושסתום ויסות הזרימה

בקרת שסתום מפצל הזרימה:

ניתן לצייד את הטרקטור בשסתום מפצל זרימה (A), המפצל את כמות השמן עבור ה-SCV בין SCV/רתם בעלי פעולה כפולה (B) ורתם.

באמצעות הכפתור (C), ניתן לכוון הקצאה זו לאינסוף מ-90% עבור רתם ו-10% עבור SCV בעלי פעולה כפולה עד 10% עבור רתם ו-90% עבור SCV בעלי פעולה כפולה.

סובב את הכפתור (D) בכיוון השעון = עד 90% מהשמן ל-SCV I, II או III ורתם.

סובב את הכפתור (C) נגד כיוון השעון = עד 90% שמן ל-SCV I, II ו-III.

בקרת שסתום ויסות זרימה:

ניתן לצייד את הטרקטור בשסתום ויסות זרימה (D), המפצל את כמות השמן עבור ה-SCV בין SCV/רתם בעלי פעולה כפולה (E) ו-SCV בעלי פעולה כפולה (F).

באמצעות הכפתור (G), ניתן לכוון הקצאה זו לאינסוף מ-90% עבור SCV בעלי פעולה כפולה (E) ו-10% עבור SCV בעלי פעולה כפולה (F) עד 10% עבור SCV בעלי פעולה כפולה (E) ו-90% עבור SCV בעלי פעולה כפולה (F).

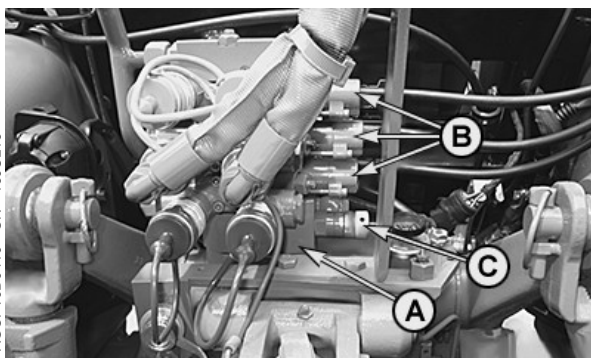
סובב את הכפתור (G) בכיוון השעון = עד 90% מהשמן ל-SCV I, II או III ורתם.

סובב את הכפתור (G) נגד כיוון השעון = עד 90% שמן ל-SCV III או IV.

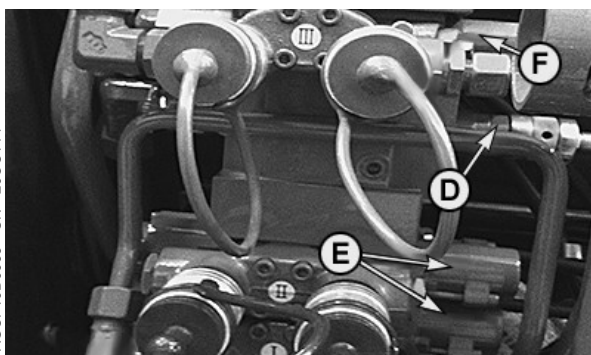
מידע: בטרקטורים המצוידים במשאבה שלישית, מפצל הזרימה משמש רק לפיצול הזרימה עבור ה-SCV.

A—שסתום מפצל זרימה	E—SCV/רתם בעלי פעולה כפולה
B—SCV/רתם בעלי פעולה כפולה	F—SCV בעלי פעולה כפולה
C—כפתור	G—כפתור (גרסת תא)
D—שסתום מפצל זרימה	

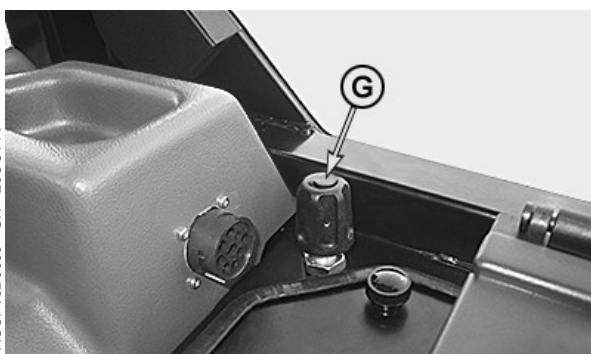
AGCPTJD0419—UN—15JUL13



AGCPTJD0635—UN—29OCT14



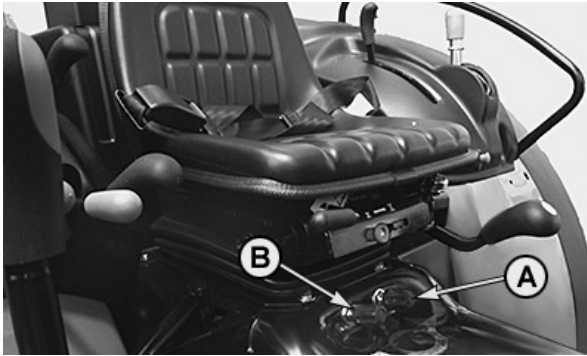
AGCPTJD0636—UN—29OCT14



מוצג טרקטור עם תא

OULXBER,00024FF-33-28OCT14-1/1

כוונון קצב ההנמכה



—A חוגת כוונון קצב ההנמכה —B חוגת כוונון הרגישות

⚠ זיהירות: הנמכה מהירה מדי עלולה לגרום נזק או פציעה. הנמכה מלאה של הכלי אמורה לארוך לפחות 2 שניות.

הרתם מונמך מהר יותר כשמחובר כלי כבד. כוונן את קצב ההנמכה כך שהוא יהיה אטי מספיק כדי להישאר בטיחותי ולמנוע נזק לכלי.

סובב את חוגת הכוונון של קצב ההנמכה (A) בכיוון השעון כדי להאט את הנמכת הרתם; סובב אותה עד הסוף למעצור המתאים לנעילת הרתם (לדוגמה, לנסיעה). סובב את הכפתור נגד כיוון השעון כדי להאיץ את קצב ההנמכה.

כוונון הרגישות

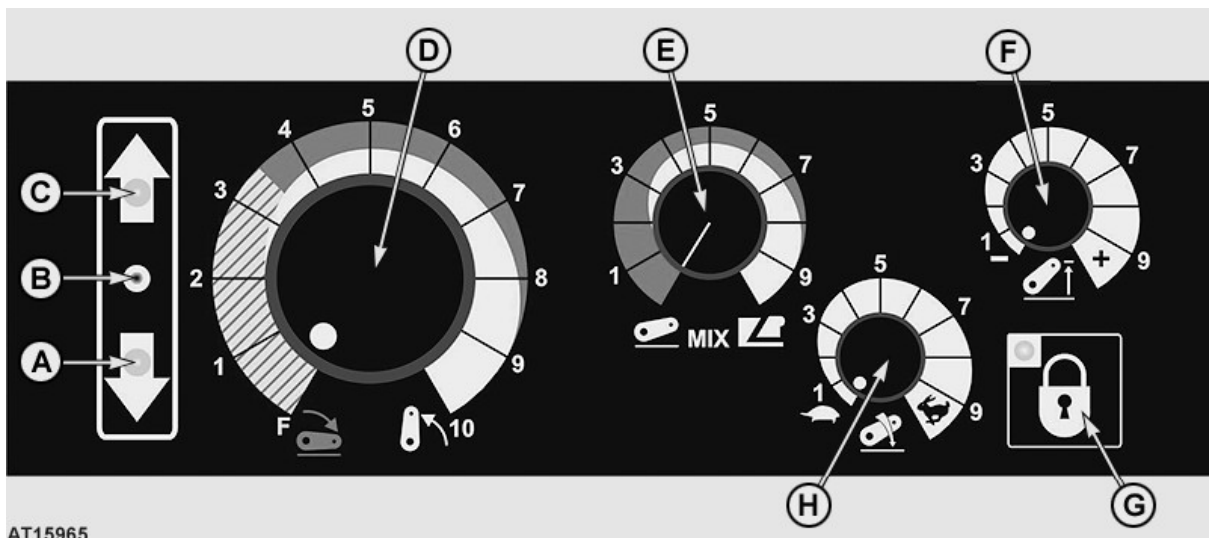
במקרים מסוימים, הרגישות הגבוהה של הרתם עלולה ליצור רעידות. לביטול הרעידות, סובב את החוגה (B) בהדרגה נגד כיוון השעון.

סובב את חוגת כוונון הרגישות של הרתם (B) בכיוון השעון להגברת רגישות הרתם. סובב נגד כיוון השעון להקטנת הרגישות.

כוונון זה נוסף למיקומים השונים של הזרוע המרכזית (עיין בסעיף "מיקום הזרוע המרכזית" בפרק זה).

OULXBER,0002262-33-28OCT13-1/1

חישת רתם אלקטרונית II (EHS II)



לוח בקרה של EHS II

A—נורית חייווי לתנועת הרתם "הנמכת הרתם"
B—נורית חייווי לתנועת הרתם "עצירת הרתם"
C—נורית חייווי לתנועת הרתם "הגבהת הרתם"
D—מתג בקרת עומק
E—מתג בקרת מצבים
F—מתג זיכרון לגבול גובה
G—מתג לנעילת נסיעה (עם נורית אדומה)
H—מתג בקרה להאט הרתם

מידע: נורית מהבהבת ברציפות (B) מציינת שקיימים קודי אבחון תקלות. עיין בסעיף "רתם, קודי אבחון תקלות" בפרק "פתרון בעיות".

OULXA64,00019AA-33-08DEC14-1/1

נסיעה עם כלי מחובר (EHS II)

השתמש במתג נעילת הנסיעה כדי למנוע הנמכה בלתי מכוונת של הכלי במהלך נסיעה.

להפעלת נעילת הנסיעה, לחץ לחיצה ממושכת על המתג במשך יותר מ-5 שניות. לאחר מכן הרתם יגביה את הכלי לגבול הגובה שכוון קודם לכן (עיין ב"כוון גובה").

נורית אדומה מציינת שנעילת הנסיעה מופעלת.

מידע: הנורית מתחילה להבהב אם קיים קוד אבחון תקלה. רצפים מהבהבים שונים מוקצים לקודי אבחון תקלות, עיין בפרק "פתרון בעיות", "E-SCV", קודי אבחון תקלות".

⚠ זהירות: ודא שגבול הגובה מכוון כהלכה ושבקרת גבול הגובה מופעלת (נורית ירוקה במתג הזיכרון של גבול הגובה).



מתג לנעילת נסיעה (עם נורית אדומה)

אחרת, הרתם יגביה את הכלי כל הדרך למעלה, מה שעלול לגרום פגיעה או מוות.

OULXA64,00019AB-33-08DEC14-1/1

כוון עומק (EHS II)

כוון את העומק הרצוי באמצעות מתג בקרת העומק. לרגישות הטובה ביותר של הרתם, הגדר את מתג בקרת העומק לערך בין "F" ו-"3.5".

מידע: לא ניתן לכוון את העומק אל מעבר לגובה שהוגדר קודם לכן באמצעות מתג הזיכרון של גבול הגובה.



מתג בקרת עומק

OULXA64,00019AD-33-09OCT06-1/1

כוון עומס/עומק (EHS II)

⚠ זהירות: לפני חיבור כלים לרתם התלת-נקודתי, יש להזיז את בקרת העומס/עומק עד הסוף נגד כיוון השעון (בקרת עומק) למניעת הנמכה או הגבהה אקראיים של הרתם.

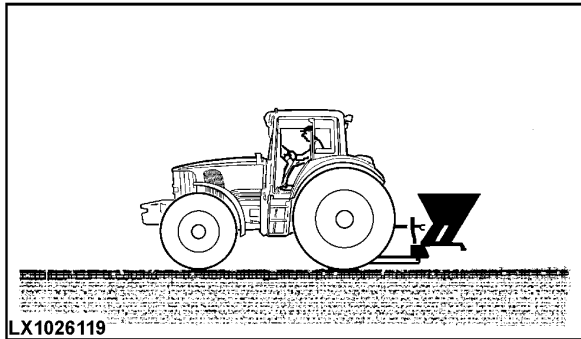
OULXA64,00019AE-33-10OCT06-1/4

המשך בעמוד הבא

כאשר בקרת העומס/עומק נמצאת עד הסוף נגד כיוון השעון, הכלי מוחזק במצב שנבחר.



תיקון בקרת המצבים



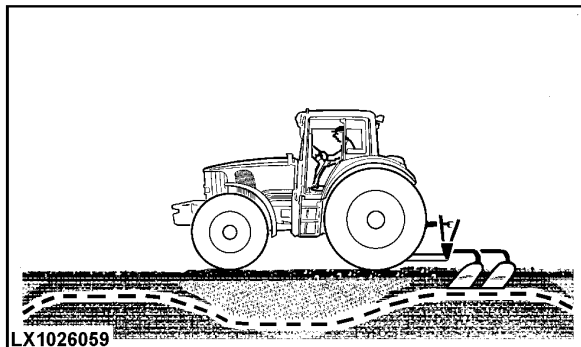
בקרת מצבים

OULXA64,00019AE-33-10OCT06-2/4

כאשר בקרת העומס/עומק עד הסוף בכיוון השעון, הכלי יוגבה ככל שההתנגדות (צפיפות הקרקע) גדלה ופוחתת ובכך נשמר העומס שנבחר קודם לכן.



מיקום בקרת העומס



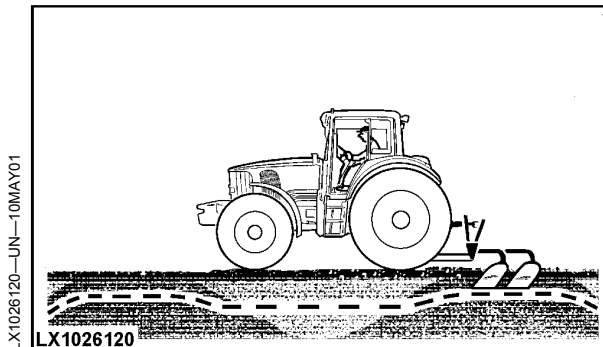
בקרת עומס

OULXA64,00019AE-33-10OCT06-3/4

המשך בעמוד הבא



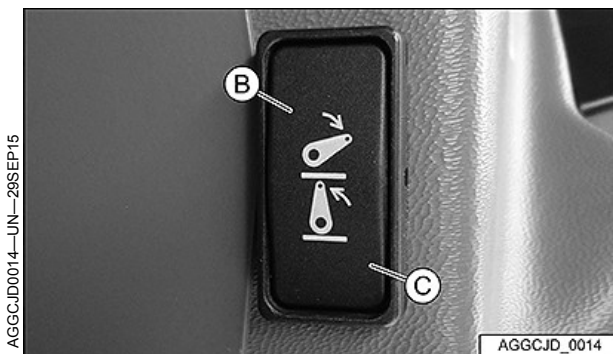
מצב בקרה משולבת



בקרה משולבת

OULXA64,00019AE-33-10OCT06-4/4

מצבי "MIX" של בקרת העומק/עומס מאפשרים שינוי אינסופי של האפקטים של בקרת העומק ו/או לבקרת העומס בהתאם לתנאי הקרקע.



מתג הגבהה/הנמכה

OULXA64,00019B3-33-01OCT15-1/1

מתג הגבהה/הנמכה (EHS II)

להגבהה הרתם, לחץ על סמל ההגבהה (C) במתג, כדי להנמיך את הרתם לחץ על סמל ההנמכה (B). הנורית המתאימה בלוח הבקרה של EHS נדלקת.

בעת הצורך, ניתן לעצור מיד את התנועה של הרתם על ידי דחיפה קצרה של מתג ההגבהה או ההנמכה.

המתג לא פועל כשנעילת הנסיעה מופעלת.

C—הגבהה

B—הנמכה

שלט רחוק לרתם (EHS II)

שני לחצנים חיצוניים (A) ו-(B) מאפשרים להפעיל את הרתם הקדמי מחוץ לתא. לחיצה על אחד מהלחצנים האלה בפעם הראשונה מנתקת את מערכת ה-EHS (הרתם לא זז).

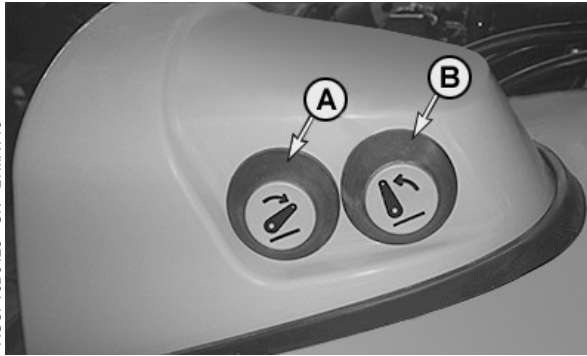
מידע: על המתג לנעילת נסיעה להיות מנותק.

בעת לחיצה שוב על אחד מלחצני השלט רחוק, הרתם מתחיל לנוע בכיוון הרצוי ומחווה התנועה של הרתם (E) נדלק או מתחיל להבהב. הנורית מתחילה להבהב לאחר עצירת הרתם ומציינת שקיים קוד אבחון תקלה פעיל. עיין בסעיף "רתם, קודי אבחון תקלות" בפרק "פתרון בעיות".

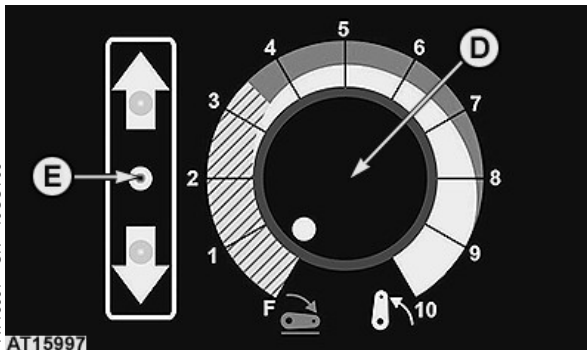
מידע: להפעלה מחדש של בקרת הרתם דרך EHS II, לחץ על מתג ההגבהה/הנמכה (C) (מצב תחתון) או סובב את מתג בקרת העומק (D) לאט שמאלה או ימינה עד שמחווה תנועת הרתם (E) נכבה או מפסיק להבהב.

⚠ זירות: התרחק מטווח ההגבהה של הרתם התלת-נקודתי בעת הפעלת השלט רחוק. הפעל את בלם החניה לפני הגבהה הכלי.

A—שלט רחוק לרתם, הגבהה הרתם
B—שלט רחוק לרתם, הנמכה הרתם
C—מתג ההגבהה/הנמכה
D—מתג בקרת עומק
E—נורית חיווי לתנועת הרתם (עצירת הרתם)

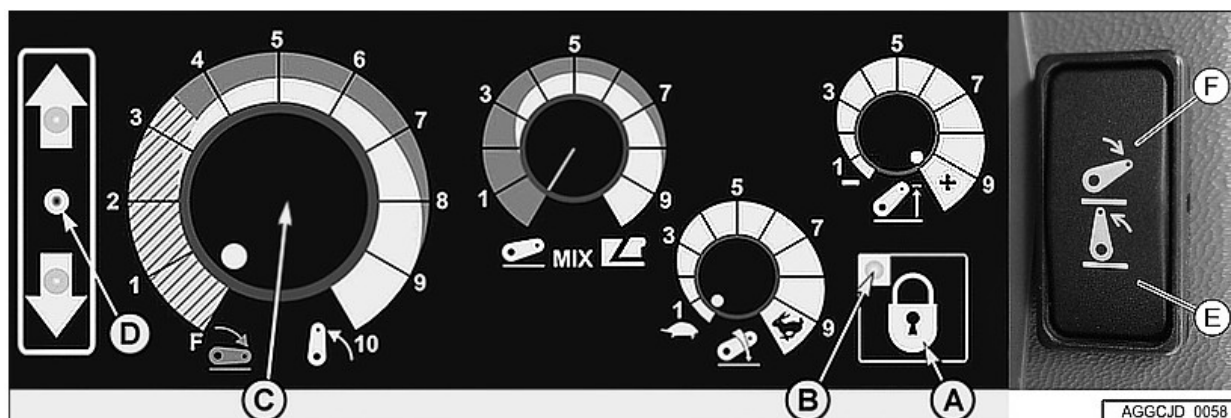


שלט רחוק לרתם 5V, 5N ו-5F (אם קיים)



OULXBER,0002500-33-02OCT15-1/1

כיוול מערכת II EHS



AGGCJD0038-UN-20OCT15

AGGCJD_0058

6. גע פעמיים בקצרה במתג ההגבהה/הנמכה בסמל התחתון (F) - הרתם מונמך.
7. המתן עד שהרתם מונמך עד הסוף ולאחר מכן גע בקצרה במתג ההגבהה/הנמכה בסמל ההגבהה (E). הרתם מתחיל להתרומם.
8. לאחר שהרתם הוגבה עד הסוף, לחץ על מקש נעילת הנסיעה (A) לסיום הכיוול.
9. יחידת הבקרה חוזרת למצב הפעלה רגיל והנורית מפסיקה (B) להבהב.
10. כבה את המנוע.
11. התנע מחדש את המנוע.
12. כעת, הנורית (D) מתחילה להבהב מכיוון שהגדרת המצב לא תואמת למצב בפועל של הרתם.
13. לתיקון, הגדר את מתג הגדרת העומק (C) למצב "10" וסובב אותו לאט שמאלה עד שהנורית מפסיקה להבהב.
14. כבה את המנוע.
15. התנע שוב את המנוע וודא שהרתם פועל כהלכה.

⚠ זירות: במהלך הכיוול, הרתם נע על פני כל הטווח שלו מהמצב הנמוך ביותר לגבוה ביותר ללא קשר לערכי המצבים שהוגדרו. במהלך הכיוול, אין דרך להשפיע על תנועות הרתם. במקרה חירום, נתק את ההצתה.

עבודת הכנה:

1. לכיוול, חבר משקולת של בערך 50 ק"ג (100 ליב.) לזרועות המשיכה.
2. חמם את שמן הממסרה לבערך 40°C (104°F).
3. הגבה את הרתם גבוה ככל האפשר.
4. כבה את המנוע, נתק את ההצתה וסובב את כל הפוטנציומטרים של הרתם בהתאם לאיור.

הפעל את תהליך הכיוול האוטומטי:

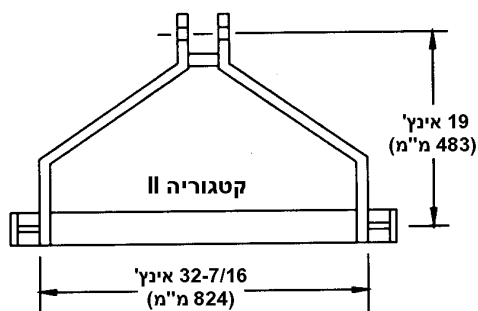
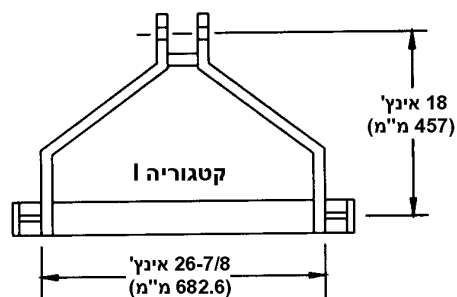
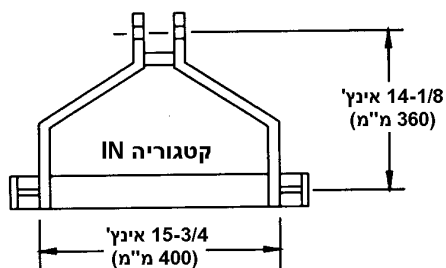
1. התנע את המנוע.
2. לחץ לחיצה ממושכת על מקש נעילת הנסיעה (A).
3. בה-בעת, לחץ על מתג ההגבהה/הנמכה בסמל ההגבהה (E).
4. הרפה בו-זמנית משני המתגים.
5. הנורית (B) תתחיל להבהב.

OULXA64,00019A9-33-19OCT15-1/1

הכנת הכלי

קטגוריית IN ו-I, רתמים תלת-נקודתיים הם צרים ומשמשים בכלים קטנים יותר מאשר כלים בקטגוריה II. עיין בטבלה שלהלן לזיהוי קטגוריית הכלי.

בכלים מקטגוריה II, החור העליון בעמוד הכלי ממוקם 483 מ"מ (19 אינץ') מעל הפינים התחתונים. קדח חור נוסף בחלק העליון של התורן כדי להאריך את התורן בעת הצורך.



גודלי הפינים

קטגוריית הרתם	גובה התורן	הרוחב בין הפינים התחתונים	תחתון	עליון
IN	360 מ"מ (14-1/8 אינץ')	400 מ"מ (3/4-15 אינץ')	22 מ"מ (7/8 אינץ')	19 מ"מ (3/4 אינץ')
I	457 מ"מ (18 אינץ')	682.6 מ"מ (7/8-26 אינץ')	22 מ"מ (7/8 אינץ')	19 מ"מ (3/4 אינץ')
II	483 מ"מ (19 אינץ')	824 מ"מ (7/16-32 אינץ')	28 מ"מ (1-1/8 אינץ')	25.4 מ"מ (1 אינץ')

LV616-33-11MAY15

LV,5400NRH,B9-33-26AUG13-1/1

המרת רתם מקטגוריה II לרתם מקטגוריה IN או קטגוריה I

קצות זרוע המשיכה והזרוע המרכזית מותאמות לפיני חיבור של כלי מחובר מקטגוריה II.

אם נעשה שימוש בכלים מחוברים מקטגוריה IN או I, ניתן להסב כדלהלן את הרתם מקטגוריה II:

התקן תותב (B) להקטנת הקוטר של קצה הזרוע המרכזית. פין תורן כלי קטן יותר (A) דרוש גם הוא עבור התקנת התותב.

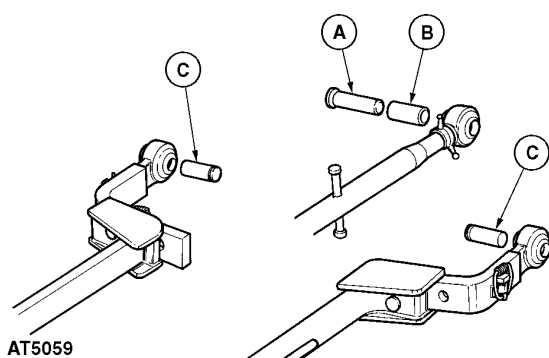
התקן את התותבים (C) בקצה זרועות המשיכה.

לחלקים, פנה לסוכן John Deere.

מידע: למידע נוסף על המרות רתמים, עיין בסעיף "מיקום קצות זרועות המשיכה" בפרק זה.

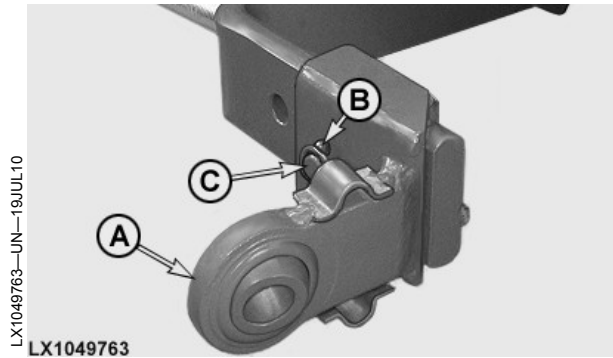
AT,5NOM,51-33-01SEP97-1/1

AT5059-UN-28AUG97



מיקום קצות זרועות המשיכה

ניתן לכוון את קצות זרועות המשיכה עבור כלים מקטגוריה I, II ו-III. המצבים השונים מושגים על ידי החלפת מיקום התושבות (A) לאחר הסרת פין הנעילה (B) והפין (C). התקן מחדש את הפין (C) ופין הנעילה (B) לאחר השגת ההגדרה הרצויה.



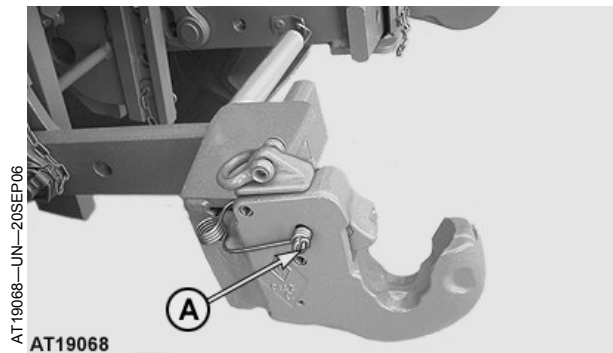
AT,5NOM,52-33-19JUL10-1/1

זרועות משיכה בחיבור מהיר (II)

זרועות משיכה אלו מיועדות לכלים מקטגוריות I ו-II. ניתן לחבר ולנתק את הכלי מזרועות המשיכה בלא לעזוב את מושב הנהג.

נעילת ווי זרועות המשיכה

⚠ זהירות: אם מחברים כלים בעלי משא אסימטרי (לדוגמה, יחידת קציר המותקנת בצד) או בעת נסיעה בין שיחים גבוהים ועצים (לדוגמה, בעת ביצוע עבודה ביער), על זרועות המשיכה להיות מאובטחות מפני פתיחה אקראית.



A—ערכת חלקי נעילה

השתמש בערכת חלקי נעילה John Deere AL165485 (A) בשני ווי המחבר.

NR25796,0001775-33-26MAR09-1/2

המשך בעמוד הבא

חיבור הכלי

1. הסר את מוט קפיץ הכוונון (A)¹.

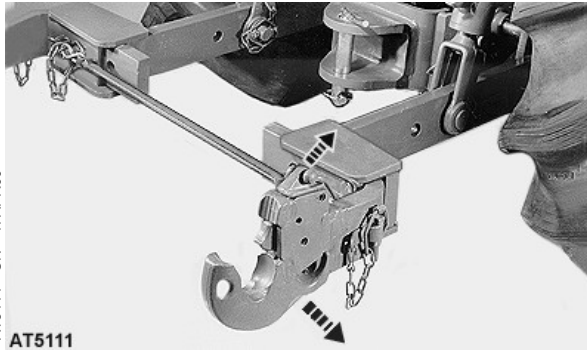
2. כשזרועות המשיכה מונמכות, סע לאחור עד שווי המחבר נמצאים מתחת לפיני רתם הכלים.

3. הרם לאט את זרועות המשיכה עד שהפינים משולבים בווי המחבר ונעולים במצב.

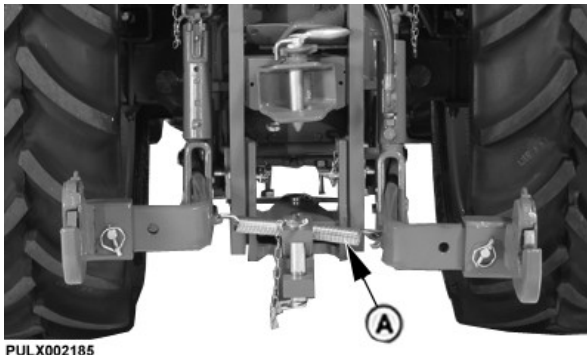
4. כוונן את הזרוע המרכזית לאורך הרצוי וחבר לנקודת החיבור העליונה של תורן הכלי.

חשוב: ודא שהכלי המחובר נעול בצורה נכונה לזוי המחבר.

¹ אם קיים.



AT5111-UN-17APR00
AT5111



PULX002185-UN-17OCT08
PULX002185

NR25796,0001775-33-26MAR09-2/2

חיבור כלים לרתם תלת-נקודתי

1. שים לב שהיצול לא מפריע לכלי. במידת הצורך, דחוף פנימה את היצול או הסר אותו. חפש נקודות הפרעה אפשריות נוספות.

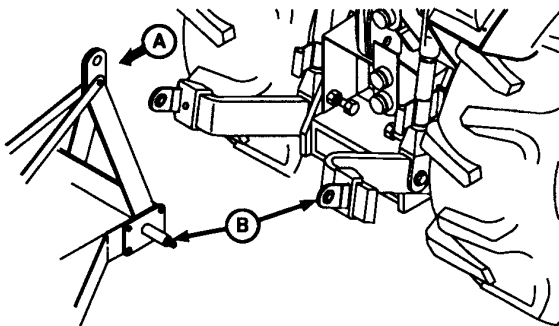
⚠ זהירות: אל תעמוד בין הטרקטור והכלי אלא אם כן בלם החניה משולב היטב.

⚠ זהירות: מנע תנועה פתאומית של הרתם על ידי העברת ידיה חישת המשיכה במצב קדמי או כבוי לפני חיבור הכלי לרתם.

חשוב: בעת חיבור כלים או נגררים לרתם תלת-נקודתי בפעם הראשונה, בצע תחילה ניסיון כדי לוודא שהכלי לא יגרום לנזק לתא בשום מצב. בכלים המותקנים על הרתם, הקפד במיוחד על מצב ההגבהה הגבוהה ביותר; בכלים נגררים היזהר בעת ביצוע פניות חדות.

2. סע בטרקטור לאחור לכיוון הכלי (A) כך שנקודות הרתם (B) יתאימו.

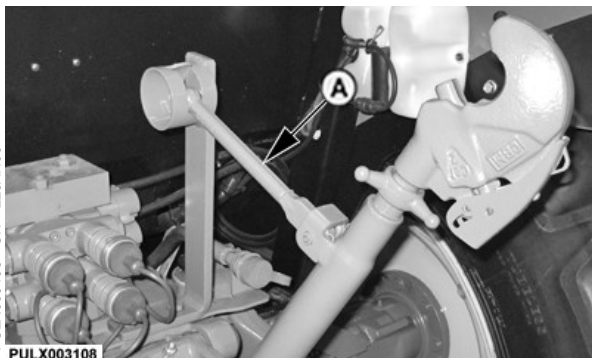
המשך בעמוד הבא



LV734-UN-25JUN94

העבר את ידיות הממסרה למצב סרק, שלב את בלם החניה וכבה את המנוע לפני עזיבת מושב הטרקטור.

OULXBER,000211FGL-33-19JUL13-1/3

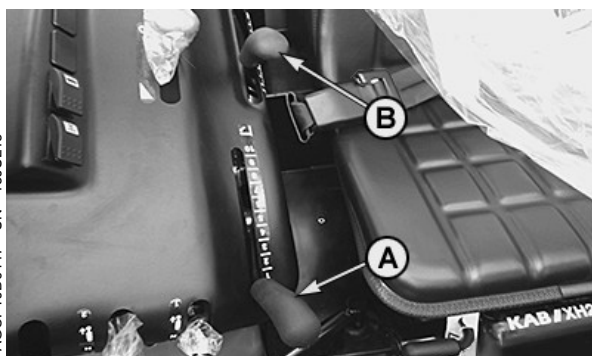


OULXBER,000211FGL-33-19JUL13-2/3

3. להסרת הזרוע המרכזית מוּו הנסיעה שלה, הרם את מוט הנעילה של הזרוע המרכזית (A).

4. חבר את הזרוע המרכזית לתורן העליון של הכלי.

5. התאם את הזרוע המרכזית וזרועות ההגבהה לפי הצורך. עיין בסעיף "איזון הרתם" בפרק זה.



OULXBER,000211FGL-33-19JUL13-3/3

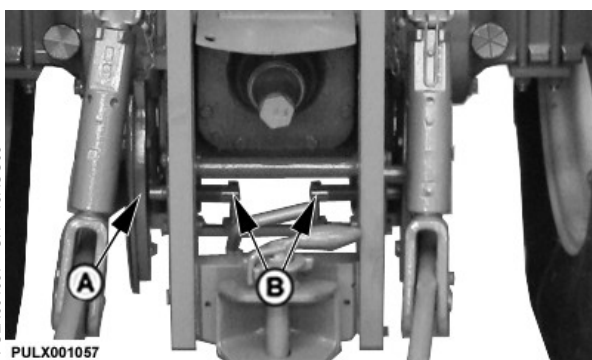
⚠ **זהירות:** בדוק את טווח ההפעלה המלא וחפש הפרעות, הילכדות, או הפרדה ממעביר הכוח כדי למנוע פציעות או נזקים למכונה בכל עת שהכלי, המחבר המהיר של הכלי או אביזרים אחרים מחוברים לרתם התלת-נקודתי של הטרקטור.

6. הנמך והגבה לאט את הכלי באמצעות ידית בקרת המצבים (A) וחפש הפרעות.

כוונון גובלי תנועה

מידע: עיין בספר ההפעלה של הכלי להנחיות לגבי אפשרות קיום תנועה רוחבית.

OULXBER,0002502-33-28OCT14-1/3



OULXBER,0002502-33-28OCT14-2/3

גובלי התנועה (A) משמשים להגבלת התנועה הרוחבית של זרועות המשיכה. כוונן את גובלי התנועה על ידי החלפת אורך הברגים (B) בצד אחד לעבודה מחוץ למצב האמצעי של הכלי.

אם הכלי המחובר (מחרשה, דיסקוס) זקוק לתנועה רוחבית במצב הפעלה, כוונן את גובלי התנועה למצב הדוק לשלדה על ידי סיבוב הברגים (B).

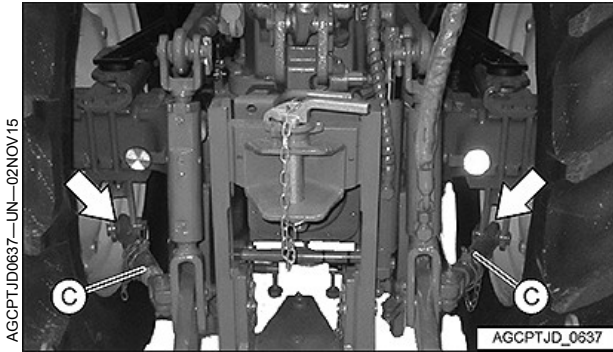
אם צריך להגביל את התנועה הרוחבית, התאם את גובלי התנועה כלפי חוץ מהמסגרת כך שייגעו בזרועות המשיכה ויגבילו את התנועה מצד לצד.

המשך בעמוד הבא

מוטות ייצוב:

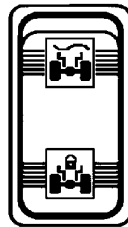
ניתן לייצב את זרועות המשיכה באמצעות מוטות ייצוב אלו (C). לא נדרשים לשם כך כלי עבודה.

חשוב: אל תאפשר לזרועות המשיכה או לזרועות ההגבה לגעת בצמיגים או בחלקים האחרים של הטרקטור. כאשר זרועות המשיכה מורמות (גם אם לא מחובר כלי), יש לנעול את מוטות הייצוב ההידרוליים או המכניים.

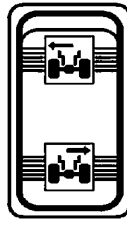


מוטות ייצוב

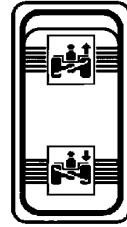
OULXBER,0002502-33-28OCT14-3/3

מערכת איזון של הרתם התלת-נקודתי (אם קיים)

A



B



C

LX245324—UN—02OCT15

LX245324

פונקציות המתגים			
מתג	תיאור	מתג למעלה	מתג למטה
A	לחסימת זרועות ההגבה או להגדרת זרועות המשיכה במצב ציפה	ציפה	חסומות
B	להזזת זרועות המשיכה האחוריות בצד שמאל או בצד ימין	כוונון רוחבי שמאל	כוונון רוחבי ימין
C	לפתיחת וסגירת המוט האנכי ההידרולי	כוונון אנכי של זרוע המשיכה, למעלה	כוונון אנכי של זרוע המשיכה, למטה

חשוב: עיין בספר ההפעלה של הכלי להנחיות לגבי אפשרות קיום תנועה רוחבית.

ניתן לכוונון את המצב האנכי והאופקי של הכלים באמצעות מכלול שסתומי היישור של הכלי. זוהי אפשרות הידרולית, המעניקה את הפונקציות האלה:

- כונון אמצעי ורוחבי אלקטרו-הידרולי.
- בקרת איזון הידרולית.

באמצעות המתגים (A), (B) ו-(C), ניתן להגדיר את הכלי האחורי למצב הרצוי:

OULXBER,0002503-33-02OCT15-1/1

מצב הזרוע המרכזית

בתושבת הזרוע המרכזית קיימים חורים המאפשרים שלושה מצבים שונים לחיבור הזרוע המרכזית. המיקום משפיע על חישת המשיכה.

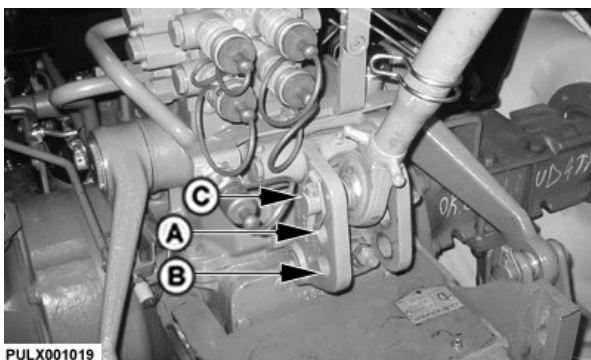
העבר את חיבור הזרוע המרכזית לחורים (A) או (C) אם:

- הרתם מתנדנד או נע באופן מוגזם כשבקרת המשיכה מופעלת.
- החלק האחורי של הכלי מתרומם יתר על המידה כאשר הוא מוגבה. המצב התחתון מספק זווית הגבהה מרבית אך פחות כוח הרמה ויש להשתמש בו לעבודה עם מחרשה.
- הטווח של ידית בקרת המשיכה קטן מדי.

העבר את חיבור הזרוע המרכזית לחורים (A) או (B) אם:

- תגובת הרתם בהפעלת בקרת המשיכה אינה משביעת רצון ומהירות המנוע צונחת יתר על המידה לפני הגבהת הרתם.

PULX001019—UN—07AUG08



- החלק האחורי של הכלי צונח ונגרר על הקרקע כאשר הכלי מוגבה.

NR25796,0001779-33-16DEC08-1/1

איזון הרתם

1. הנמך את הכלי כדי להוריד את המשקל מהרתם.

2. כוונן את הזרוע המרכזית כדי לאזן את הכלי אורכית:

שחרר את מוט הנעילה (A). שחרר את אום הטבעת (B). סובב את גוף הזרוע המרכזית בכיוון השעון כדי להאריך את הזרוע המרכזית או נגד כיוון השעון כדי לקצר אותה.

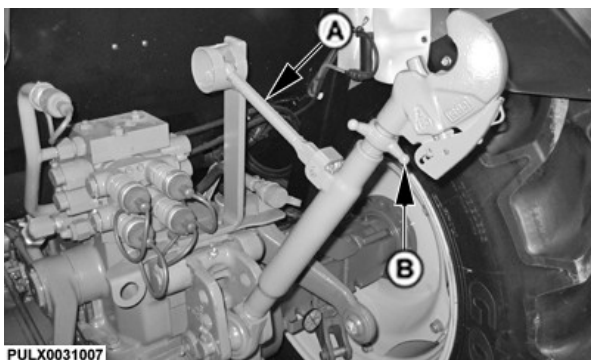
יש לשמור על אורך הזרוע בגבולות האלה (נמדדים בקצות הזרוע המרכזית):

- אורך מינימלי 518 מ"מ (20.4 אינץ')
- אורך מרבי 718 מ"מ (28.3 אינץ')

בהתאם לתצורת הטרקטור, כוון ל:

- אורך מינימלי 530 מ"מ (20.87 אינץ')
- אורך מרבי 730 מ"מ (28.74 אינץ')

PULX003107—UN—21JAN09



חשוב: אל תחרוג מהמידות המופיעות כאן. הדבר עלול להזיק לתבריגי גוף הזרוע.

נעל שוב את מוט הנעילה (A) אם לא נעשה שימוש בזרוע.

OULXBER,0002260-33-28OCT14-1/2

3. כוונן את הזרוע הימנית או השמאלית כדי לאזן את הכלי רוחבית:

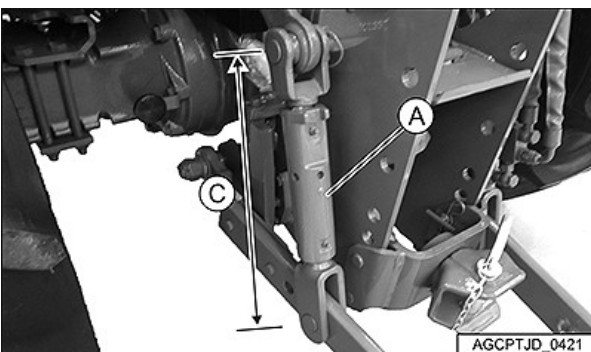
החלק את השרוול (A) ולאחר מכן סובב אותו בכיוון השעון כדי להגביה את זרוע המכירה או נגד כיוון השעון כדי להנמיכה.

לאחר כוונן הרמה התחתונה, התאם את החרץ בשרוול (A) לפין במוט כדי למנוע סיבוב של החלקים במהלך ההפעלה.

יש לשמור על אורך (C) הזרועות בתוך הגבולות האלה:

- אורך מינימלי 430 מ"מ (16.9 אינץ')
- אורך מרבי 560 מ"מ (22.1 אינץ')

AGCPTJD0421—UN—02NOV15

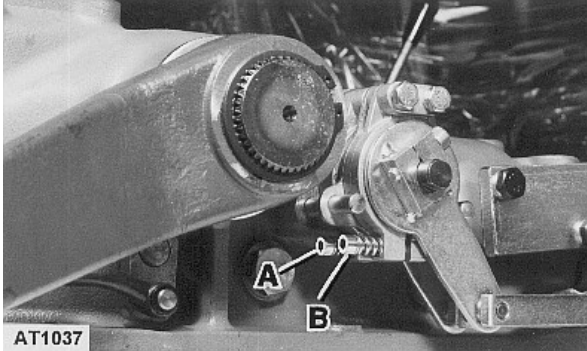


OULXBER,0002260-33-28OCT14-2/2

כוון את חיכוך ידית בקרת הרתם

חשוב: ודא שהמנוע אינו פועל ושהרתם במצב מונמך.

SS40167,000004D-33-22JAN09-1/2



אם ידית בקרת המצבים של הרתם או ידית בקרת המשיכה של לא נשארות במצב שהוגדר, הגדל את החיכוך של הידית הזו על ידי הידוק בורג ידית בקרת המשיכה (B) ו/או בורג ידית בקרת המצבים (A) עד להשגת החיכוך המתאים.

SS40167,000004D-33-22JAN09-2/2

הפעלה במזג אוויר קר

אם השמן קר, הפונקציות ההידרוליות כולל ההיגוי עשויות להיות אטיות.

מידע: שמן קר לא זורם בקלות דרך רשת המסנן או מסנן המערכת ההידרולית (A).

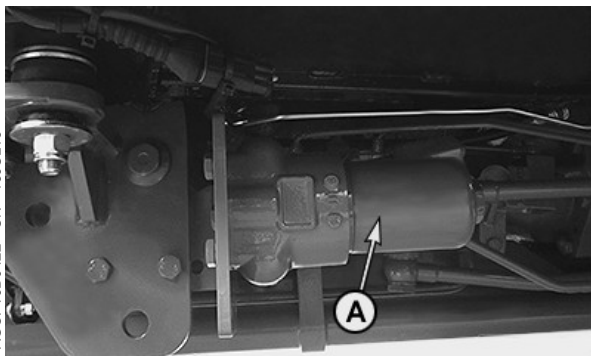
לאחר שהשמן מתחמם, המערכת ההידרולית (כולל מערכת ההיגוי) תפעל שוב באופן רגיל.

חשוב: למניעת נזק למשאבה ההידרולית או לשסתום הפריקה, על זמן החימום לא להיות קצר מ-2 או 3 דקות.

1. התנע את המנוע והפעל אותו בערך ב-1000 סל"ד.

2. סובב והחזק את גלגל ההגה שמאלה או ימינה עד הסוף.

AGCPTJD0422-UN-15JUL13



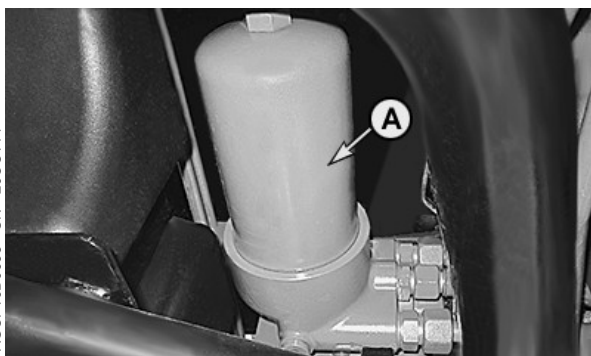
מוצג 5GL

AGCPTJD0644-UN-29OCT14



מוצגת גרסה מכנית

AGCPTJD0638-UN-29OCT14

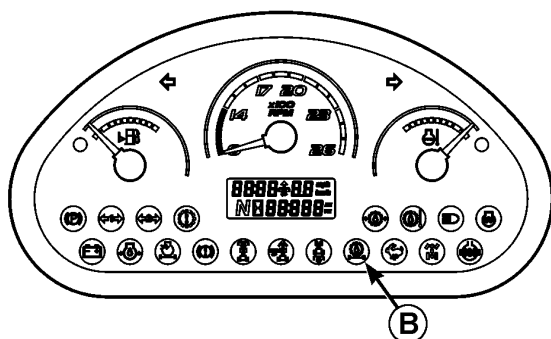


עם ממסרת 24/12

OULXBER,0002506-33-29OCT14-1/2

מידע: בממסרת Power Reverser בלבד. אם מסנן השמן סתום כשהשמן בטמפרטורת הפעלה רגילה, נוירת החיווי של מסנן השמן של הממסרה (B) תידלק.

AGCPTJD0639-UN-29OCT14



OULXBER,0002506-33-29OCT14-2/2

רתם קדמי

רתם קדמי, בקרות:

הרתם הקדמי מופעל באמצעות ידית בקרה (B) השולטת ב-SCV במצב II

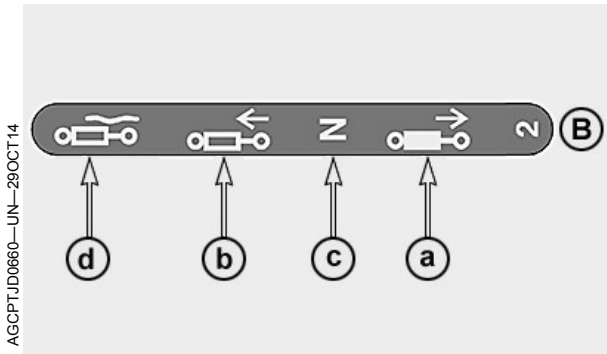
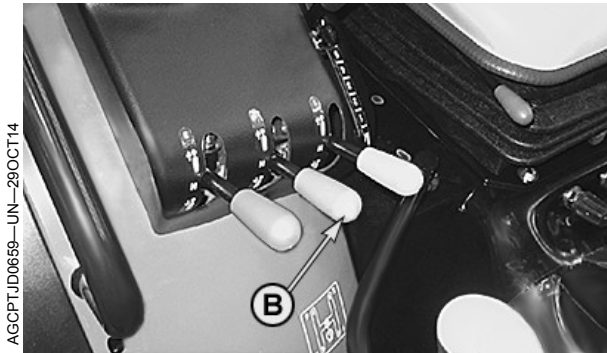
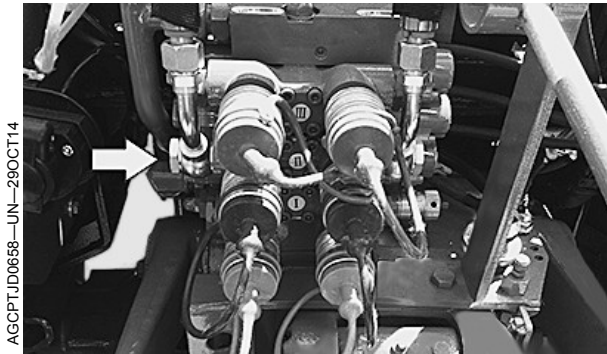
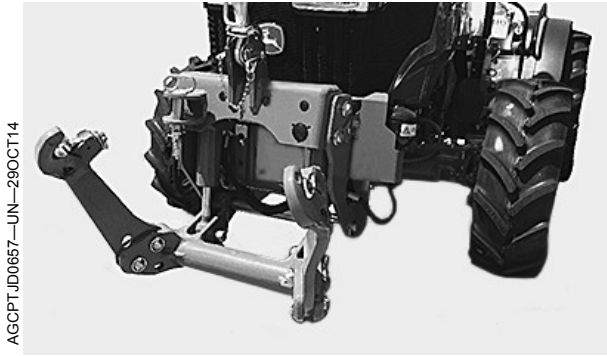
מצב ידית הבקרה (B)

- (a) רתם קדמי למעלה
- (b) רתם קדמי למטה
- (c) סרק, רתם קדמי נעול ולא מסוגל לזוז
- (d) מצב ציפה

רתם קדמי, חיבור SCV:

מצב SCV:				סוג SCV:
IV	III	II	I	
-	-	X	-	מכנית
-	-	-	X	אלקטרו-הידרולי
מצב מחבר מהיר קדמי:				סוג SCV:
IV	III	II	I	
-	-	NP*	-	מכנית
-	-	-	X	אלקטרו-הידרולי

* SCV II - החיבורים ההידרוליים מקושרים ישירות ב-SCV האחורי



רתם קדמי, זרועות משיכה

התמונה מציגה את זרועות המשיכה במצב נסיעה. להחלפה ממצב נסיעה (A) למצב הפעלה (B), המשך כלהלן בשתי זרועות המשיכה.

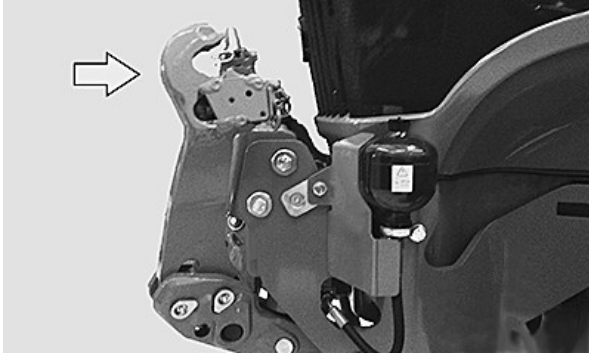
הסר את פין הנעילה המהירה ולאחר מכן הסר את הפין (1) טהנמך את זרוע ההגברה עד שהחור מיושר מול הקדח עבור מצב (C) או (D).

- הכנס את הפין (1) לקדח (C) כדי לנעול את זרוע ההגברה במצב הפעלה

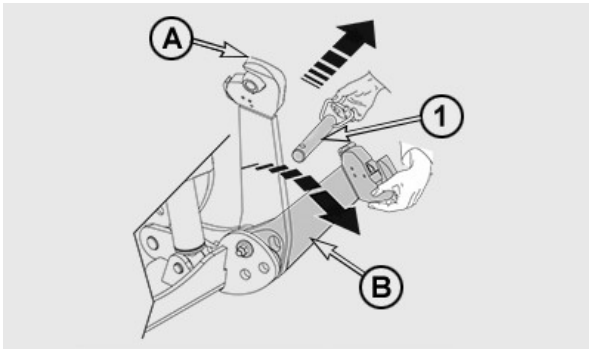
- הכנס את הפין (1) לקדח (C) כדי לאפשר ציפה במצב הפעלה

⚠ זירות: ודא שהפינים בשתי זרועות ההגברה מאובטחים באמצעות פיוני נעילה מהירה בכל עת.

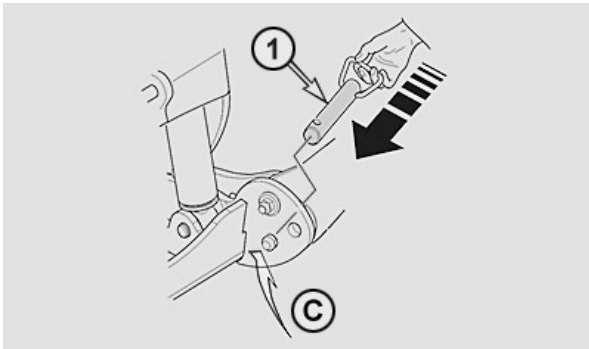
AGCPTJD0661—UN—29OCT14



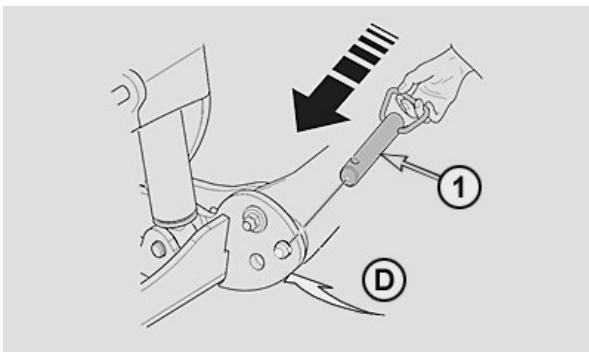
AGCPDJ0040—UN—13JAN14



AGCPDJ0041—UN—13JAN14



AGCPDJ0042—UN—13JAN14



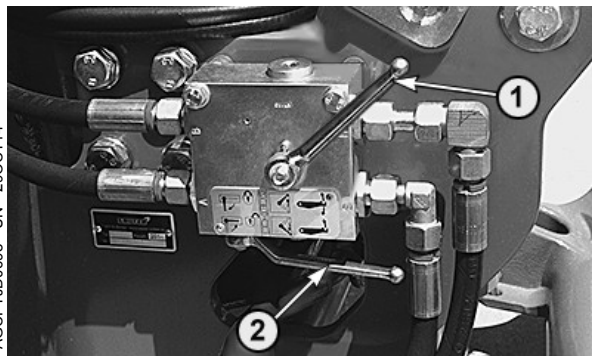
OULXBER,0002505-33-16OCT15-2/6

המשך בעמוד הבא

רתם קדמי, שסתום ניתוק

ידיית (1) - פעולה כפולה/פעולה יחידה

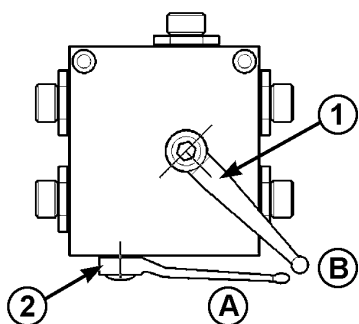
ידיית (2) - נעילה/ביטול נעילה



OULXBER,0002505-33-16OCT15-3/6

הגדרה עבור פעולה יחידה:

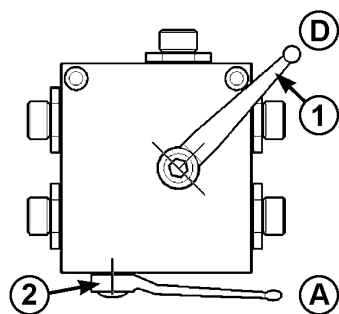
הידיית (1) במצב (B), הידיית (2) במצב (A).



OULXBER,0002505-33-16OCT15-4/6

הגדרה עבור פעולה כפולה:

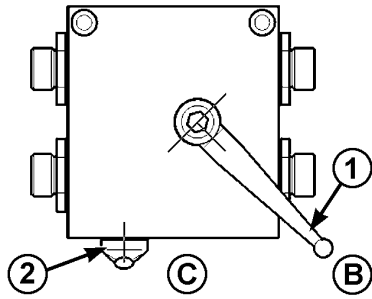
הידיית (1) במצב (D), הידיית (2) במצב (A).



OULXBER,0002505-33-16OCT15-5/6

המשך בעמוד הבא

AGCPTJD0684—UN—29OCT14



על הפעלה של שסתום להיעצר בעת נסיעה בכבישים תמיד כשהרתם הקדמי אינו בשימוש.

כווןן לנעילת השסתום:

הידית (2) במצב (C), הידית (1) במצב (B).

⚠ זירות: אם SCV II מצויד במחברים נוספים לאחור (להפעלת כלים אחוריים), יש לנעול את שסתום הניתוק לפני שניתן יהיה להפעיל כלים אחוריים באמצעות SCV II.

OULXBER,0002505-33-16OCT15-6/6

מעבירי כוח

מגן מעביר הכוח

⚠ זהירות: הסר את מכסה המגן של מעביר הכוח (A) רק לצורך הפעלת מעביר כוח.

ברגע שהוסרו הכלים המופעלים באמצעות מעביר הכוח, התקן שוב את המכסה על גל מעביר הכוח.

ניתן לקפל את המגן הראשי (B) למעלה כדי לאפשר חיבור של כלי, אך יש לקפלו שוב למטה אחר כך. קיימים סוגים שונים של מגני מעביר כוח שאינם מוצגים כאן.

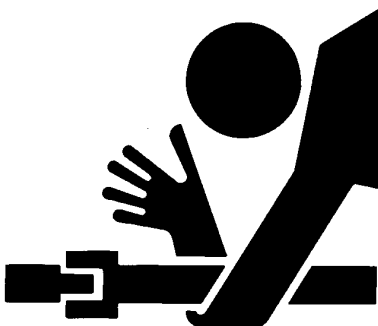
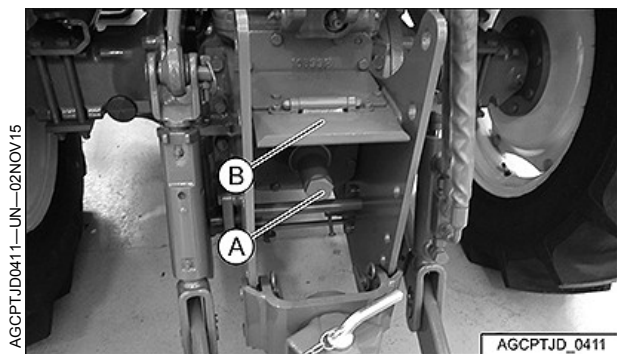
⚠ זהירות: אל תפעיל את מעביר הכוח אלא אם המגן הראשי נמצא במצב המוצג. כבה את מעביר הכוח לפני הגבהת הכלי.

⚠ זהירות: לפני שימוש במעביר הכוח, יש לקבוע את הזווית המפרקית המרבית המותרת של קו ההינע הטלסקופי. בעת ההפעלה, אסור שיהיה מגע בין מגן מעביר הכוח וקו ההינע הטלסקופי. הדבר חשוב במיוחד בעת פנייה.

במעבירי כוח מדגם 3 (קוטר 45 מ"מ, 20 שיניים), המרווח בשטח מגן מעביר הכוח עלול להיות מוגבל. זכור זאת בעת ההפעלה; מנע נזק מיותר.

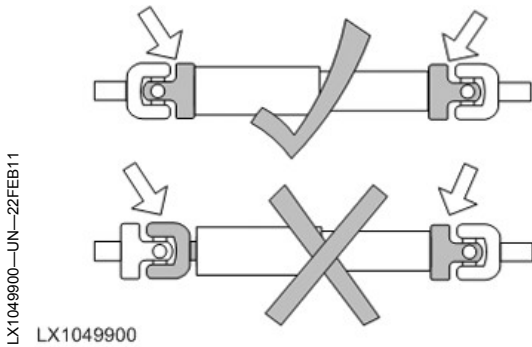
לבש כפפות בעת חיבור מעביר הכוח.

⚠ זהירות: שים תמיד מגן (C) על קו ההינע הטלסקופי והקפד למנוע ממנו להסתובב יחד עם הגל. אל תפעיל את קו ההינע הטלסקופי ללא מגן מותקן המכסה לגמרי את גל מעביר הכוח ואינו מסתובב עם הגל.

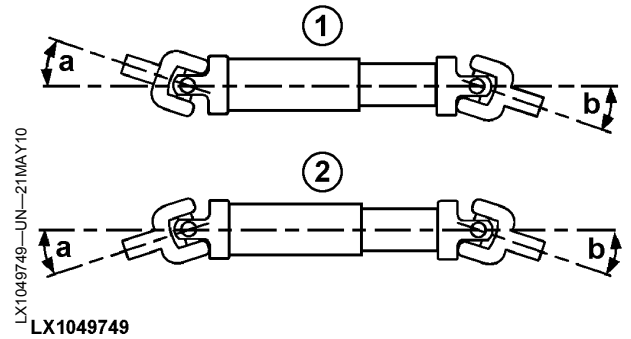


NR25796,00016E5-33-02DEC15-1/1

הוראות הפעלה



התאם נכון את המזלגות



מפרקים בקו ההינע הטלסקופי

2—פריסת W

1—פריסת Z

חשוב: רק תנאי ההפעלה המתוארים בספרי ההפעלה של הכלים השונים מותרים. הדבר חל במיוחד על הזווית המרבית המותרת של המפרק, על השימוש במצמדי גלגל תנופה ובמצמדי עומס יתר ועל הכמות המוגדרת של חפיפה כאשר צינורות בעלי צורה נדחפים יחדיו.

חשוב: לפני שימוש בכלי המונע באמצעות מעביר כוח, הקפד לגרז את קו ההינע הטלסקופי באורח סדיר. הישמע להוראות שבספר ההפעלה שסיפק היצרן.

חשוב: בקווי הינע טלסקופיים, רבי חלקים, יש להתאים את המזלגות בכל קצה כפי שמוצג. אסור שהמזלגות בכל קצה יהיו ב-90° זה לזה (ראה חיצים באיור שמימין).

OU12401,0000CD6-33-20DEC11-1/1

על הזוויות (a) ו-(b) במפרקים האוניברסליים להיות זהות בשני קצוות קו ההינע הטלסקופי.

במקרים בהם זה לא כך (כמו למשל בפניות חדות כשמעביר הכוח מחובר), מומלץ להשתמש בגל הינע במהירות קבועה.

מידע: שני השרטוטים הסכמטיים אינם מציגים מגנים על קו ההינע הטלסקופי. חובה להשתמש במגן בעת שימוש בקווי הינע טלסקופיים.

חיבור כלי אל מעביר הכוח

זהירות: כבה את המנוע ונתק את מעביר הכוח לפני חיבור ציוד המונע באמצעות מעביר הכוח.

זהירות: כלים מחוברים בעלי תנופה רבה לא יעצרו מיד ברגע שבו ידית הבקרה של מעביר הכוח מועברת למצב מנותק. אל תתקרב לכלי בעת שהוא מאט את פעולתו. בצע בכלי עבודות אך ורק כאשר הוא הגיע לעצירה מלאה.

זהירות: לפני ניקוי, כוונן או מריחת חומר סיכה על כלי המונע באמצעות מעביר הכוח, הרתם התלת-נקודתי או גל אוניברסלי, ודא תמיד כי מעביר הכוח כבוי ושהוא נעצר, שהמנוע כבוי ושהמפתח אינו במתג ההצתה.

1. כבה את המנוע.

2. חבר את הכלי לטרקטור לפני חיבור קו ההינע של מעביר הכוח. נעל את הרתם התלת-נקודתי במצב מוגבה אם הוא לא בשימוש.

3. סובב את מגן מעביר הכוח למעלה לקבלת מרווח. כשהמנוע כבוי, סובב מעט ביד את הגל כדי ליישר את השיניים. חבר את קו ההינע אל גל מעביר הכוח. משוך את הגל כדי לודא שקו ההינע נעול אל גל מעביר הכוח. מקם את מגן מעביר הכוח במצב התחתון.

4. ודא שכל המגנים נמצאים במקום ובמצב תקין. אל תפעיל את מעביר הכוח אלא אם המגן הראשי מותקן כהלכה. כשהמנוע כבוי, ודא שהמגנים האינטגרליים על קו ההינע מסתובבים בחופשיות על הגל. גרז או תקן לפי הצורך.

5. בדוק בזהירות שלא קיימת הפרעה, הגבה את הרתם התלת-נקודתי למצב העליון אם הוא לא בשימוש.

OULXA64,0000C75-33-01JUL04-1/1

הפעלת מעביר כוח אחורי (גרסה מכנית)

מידע: המנוע לא מותנע אם מצמד מעביר הכוח משולב.

1. התנע את המנוע ובאמצעות ידית מצערת היד (F) בחר את מהירות המנוע הנכונה להפעלת מעביר הכוח.

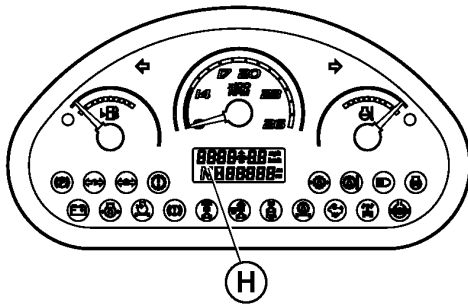
המהירויות הנקודות של מעביר הכוח מושגות במהירויות המנוע האלה:

מעביר כוח אחורי 540 סל"ד	1938 סל"ד
מעביר כוח אחורי 540E סל"ד	1648 סל"ד
מעביר כוח אחורי 1000 סל"ד	1962 סל"ד

מידע: קריאה ישירה של ערך סל"ד מעביר הכוח אפשרית בצג דיגיטלי (H) כשמעביר הכוח משולב.



AGCPTJD0345-UN-10JUL13

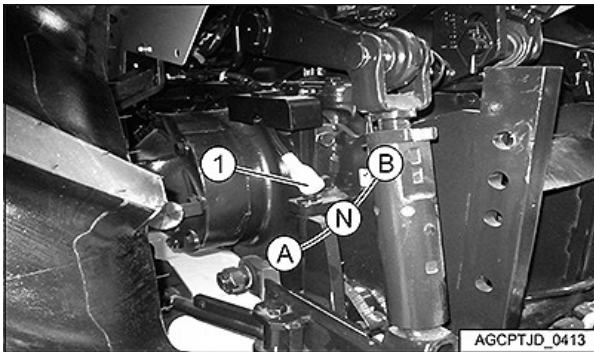


AGCPTJD0412-UN-15JUL13

OULXBER,0002207GL-33-01AUG13-1/3

2. בחר את מהירות מעביר הכוח אם הטרקטור מצויד במעביר כוח 540 או 540E או 1000. הזז את הידית קדימה (B) להפעלה ב-540 או אחורה (C) עבור 540E או 1000. מצב (A) הוא סרק. ידית זו נמצאת בקונסולת הבקרה השמאלית. אם אין מעביר כוח בעל שתי מהירויות, ידיות זו לא תותקן.

חשוב: יש להשתמש בידית בורר המהירות של מעביר הכוח רק כשלא מחובר ציוד למעביר הכוח.



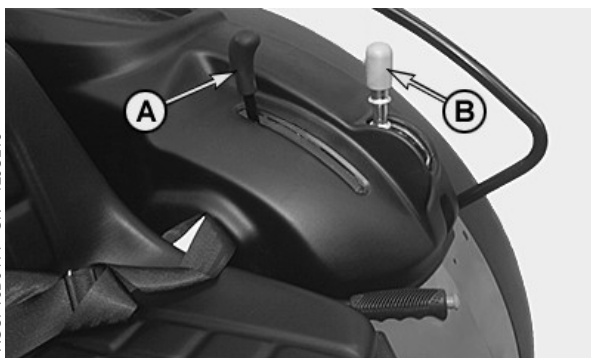
AGCPTJD0413-UN-02NOV15

AGCPTJD_0413

OULXBER,0002207GL-33-01AUG13-2/3

המשך בעמוד הבא

AGCPTJD0414-UN-12JUL13



3. ודא שידית בורר המצבים של מעביר הכוח (A) בצד שמאל נמצאת במצב אחורי (פעולת מעביר הכוח תלויה במהירות המנוע).

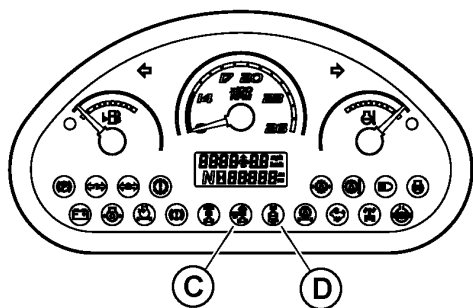
4. הזז את ידית השילוב של מעביר הכוח (B) קדימה כדי לשלב את מעביר הכוח.

מחווני מעביר הכוח (D) יידלק כשמעביר הכוח משולב.

⚠️ זהירות: נתק את ההצתה כדי לכבות את המנוע וודא שכל המנגנונים נעצרו לפני ניקוי המכונה או כוונן כלי המונע באמצעות מעביר הכוח.

5. משוך את הידית (B) לאחור כדי לנתק את מעביר הכוח.

AGCPTJD0415-UN-15JUL13



A—ידית בורר של מצב מעביר הכוח
B—ידית שילוב מעביר הכוח
C—מחווני מהירות הנסיעה של מעביר הכוח
D—מחווני מעביר הכוח

להפעלת מעביר הכוח בהינע נסיעה, הזז את ידית בורר המצבים של מעביר הכוח (A) קדימה. לפעולה זו יש לכבות את הטרקטור. אם החיבור אינו אפשרי הזז את הטרקטור לאט קדימה כדי לאפשר לגלגלי השיניים להתחבר. במקרה כזה, שילוב מעביר הכוח נעשה בנפרד ממצב ידית השילוב של מעביר הכוח (B). אם מעביר כוח בהינע נסיעה משולב, מחווני מעביר הכוח בהינע נסיעה (C) יידלק.

אם מצב מעביר הכוח בהינע נסיעה מופעל, ידית שילוב מעביר הכוח (B) לא משפיעה עליו.

⚠️ זהירות: גם אם הידית לשילוב מעביר הכוח (B) במצב מנותק, מעביר הכוח יסתובב בעת הזזת הטרקטור.

¹ אם קיים.

OULXBER,0002207GL-33-01AUG13-3/3

מעביר הכוח בהינע נסיעה הוא אופציונלי בלבד.

הפעלת מעביר כוח אחורי (גרסה אלקטרו-הידרולית)

מידע: מעביר כוח אלקטרו-הידרולי אחורי זמין עבור ממסרת 24/12 ב- 5GV, 5GN ו- 5GF בלבד.

OULXBER,0002508-33-29OCT14-1/2

המשך בעמוד הבא

AGCPTJD0840—UN—29OCT14



AGCPTJD0841—UN—29OCT14

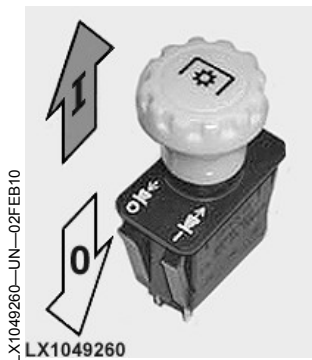


לשילוב מעביר הכוח, משוך את המתג (A) החוצה ולניתוקו דחוף את המתג (A) פנימה. נורית החיווי (D) תידלק כשמעביר הכוח משולב ותיכבה כשהוא מנותק. לבחירת מעביר כוח בהינע נסיעה, הזז את ידית הבורר של מעביר הכוח (X) קדימה ולבחירת מעביר כוח עצמאי, הזז את הידית (X) לאחור.

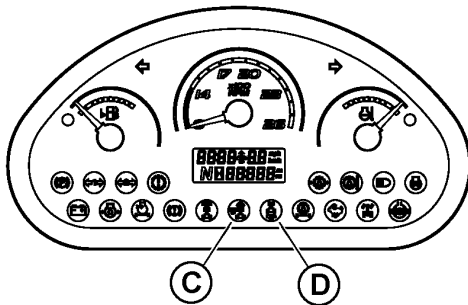
- הידית (X) קדימה = מעביר כוח בהינע נסיעה
- הידית (X) אחורה = מעביר כוח עצמאי

מידע: על הטרקטור להיות נייח לשילוב מעביר הכוח בהינע נסיעה. אם לא ניתן לשלב, הסע את הטרקטור לאט קדימה כדי לאפשר לגלגלי השיניים להשתלב.

נורית החיווי (C) תידלק כשמעביר הכוח בהינע נסיעה משולב ותיכבה כשמעביר הכוח בהינע נסיעה מנותק.



AGCPTJD0415—UN—15JUL13



OULXBER,0002508-33-29OCT14-2/2

בחר מהירויות של מעביר כוח בהינע נסיעה

⚠ **זהירות:** שים לב לכיוון הסיבוב של ראש גל מעביר הכוח. ראש גל מעביר הכוח משנה את כיוון הסיבוב שלו בהתאם לכיוון הנסיעה של הטרקטור. מעביר הכוח במהירות נסיעה נותר משולב עד שהידית (B) מוזזת לאחור. מעביר הכוח בהינע נסיעה נותר פעיל אם הוא משולב כבר כשהמנוע מותנע מחדש; הוא מתחיל להסתובב מיד כשהרכב נע.

חשוב: על הטרקטור להיות נייח לשילוב מעביר הכוח בהינע נסיעה. אם לא ניתן לשלב, הסע את הטרקטור לאט קדימה כדי לאפשר לגלגלי השיניים להשתלב.

גרסה מכנית: משוך את ידית השילוב של מעביר הכוח (D) לאחור כדי לנתק את מעביר הכוח.

1. משוך את ידית השילוב של מעביר הכוח (A) לאחור כדי לנתק את מעביר הכוח.

2. הזז את ידית בורר המצבים של מעביר הכוח קדימה לשילוב מעביר הכוח בהינע הנסיעה.

3. השתמש בידית בורר המהירויות של מעביר הכוח לבחירת מהירות מעביר הכוח (עיין בטבלה).



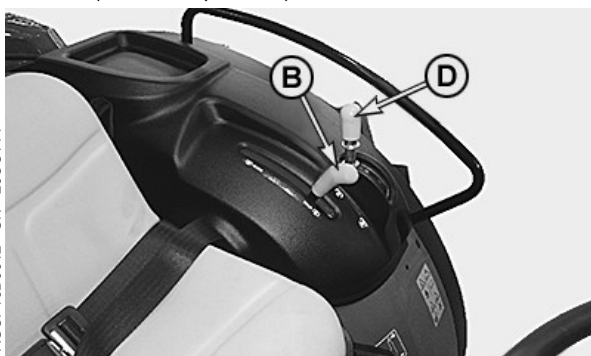
AGCPTJD0640—UN—29OCT14

מתג מעביר כוח



AGCPTJD0643—UN—29OCT14

מעביר כוח בהינע נסיעה (גרסה אלקטרו-הידרולית)



AGCPTJD0642—UN—29OCT14

מעביר כוח בהינע נסיעה (גרסה מכנית)
A—מתג מעביר כוח
D—ידית לשילוב מעביר הכוח
B—ידית בורר של מצב מעביר הכוח

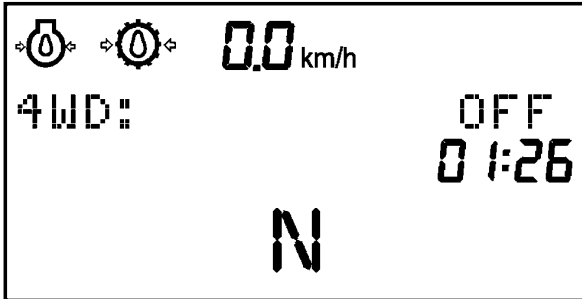
מהירויות של מעביר כוח בהינע נסיעה	מספר הסיבובים של גל ההינע של מעביר הכוח לכל סיבוב של הגלגלים האחוריים	ידית בורר המהירות של מעביר הכוח ב-540	ידית בורר המהירות של מעביר הכוח ב-540E	ידית בורר המהירות של מעביר הכוח ב-1000
טרקטור				
5GL 40 קמ"ש	9.1	10.7	16.6	
30 5GV 5 קמ"ש	11.4	13.4	20.9	
40 5GV 5 קמ"ש	9.1	10.7	16.6	
30 5GN 5 קמ"ש	11.4	13.4	20.9	
40 5GN 5 קמ"ש	9.1	10.7	16.6	
30 5GF 5 קמ"ש	11.4	13.4	20.9	
40 5GF 5 קמ"ש	9.1	10.7	16.6	

⚠ **זהירות:** הישמע תמיד למפרטי הכלי בעת בחירת מהירויות מעביר הכוח.

עיין במידע הנוסף המופיע בספר ההפעלה של הכלי.

מעביר כוח קדמי

⚠ זהירות: מעביר הכוח הקדמי המסתובב נגד כיוון השעון עושה שימוש בראש גל בן שש שיניים ופועל במהירות נקובה של 1000 סל"ד (מהירות מנוע 2060 סל"ד).



AGCPTJD0047—UN—23MAY13

OULXBER,000250A-33-07NOV14-1/2

הפעלת מעביר הכוח הקדמי:

⚠ זהירות: נתק תמיד את מעביר הכוח, כאשר אין בו צורך. לאחר שמעביר הכוח מועבר למצב מנותק, כלים בעלי תנופה גבוהה לא נעצרים מיד. אין להתקרב לכלי כשהוא מאט לקראת עצירה. בצע בכלי עבודות אך ורק כאשר הוא הגיע לעצירה מלאה.

להפעלת מעביר הכוח הקדמי, שחרר את נעילת הבטיחות והפעל את המתג הדו-לחצני (1).

מעביר הכוח יתחיל להסתובב ותאורת המתג (1) תידלק.

התאורה (1) דולקת.

המהירויות הנוכחיות של מעביר הכוח הקדמי מוצגות בצג הדיגיטלי (C).

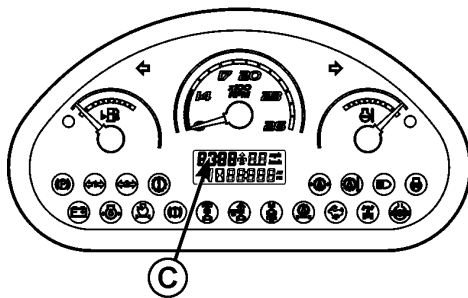
לכיווי מעביר הכוח הקודם, לחץ על המתג הדו-לחצני (1).

התאורה (1) נכבית.

מידע: אם המנוע מכובה בעת שמעביר הכוח הקדמי פועל כדי להתניע מחדש את המנוע, יש לכבות את מעביר הכוח הקדמי על ידי לחיצה על המתג הדו-לחצני (1).



AGCPTJD0750—UN—07NOV14



AGCPTJD0699—UN—29OCT14

OULXBER,000250A-33-07NOV14-2/2

בחר זבורית

⚠️ זירות: השתמש בו/מתקן הרמה מתאים להרמת משקולות.

הבטיחות והביצועים של הטרקטור תלויים בזבורית המתאימה בסרן הקדמי (משקולות קדמיות) ובסרן האחורי (משקולות גלגלים, מילוי הצמיגים בנוזל זבורית, משקל נישא).

⚠️ זירות: בעת קביעת הזבורית בסרן הקדמי והאחורי, הקפד שלא לחרוג מהעומסים המותרים על הסרנים ומהמשקל המרבי המותר של המכונה (כולל הכלים המחוברים). עיין בפרק 150, "מפרטים".

הישמע לתקנות המקומיות בנוגע להתקנה ולמספר המרבי המותר של משקולות. כדי לשמור על יכולת היגוי, לפחות 20% מהמסה הלא-עמוסה חייבת להיות על הסרן הקדמי. מסה לא-עמוסה היא משקל הטרקטור ללא ציוד מיוחד, גרור או זבורית, אך עם שמן הידרולי וחומרי סיכה, מכל דלק מלא ומשקל מפעיל של 75 ק"ג (165 ליב.).

NR25796,000130B-33-22JAN09-1/1

מגבלות הזבורית

למידע נוסף ופרטים, פנה לסוכן John Deere.

משקל הזבורית המרבי המותר הוא:

- הזבורית הקדמית המרבית²: 400 ק"ג (882 ליב.).
- הזבורית האחורית המרבית: 200 ק"ג (441 ליב.).
^a ללא משקולת בסיס

חשוב: בשום מקרה אין לחרוג מקיבולת העומס על הצמיגים, עיין בסעיף "משקלים" בפרק 150, "מפרטים".

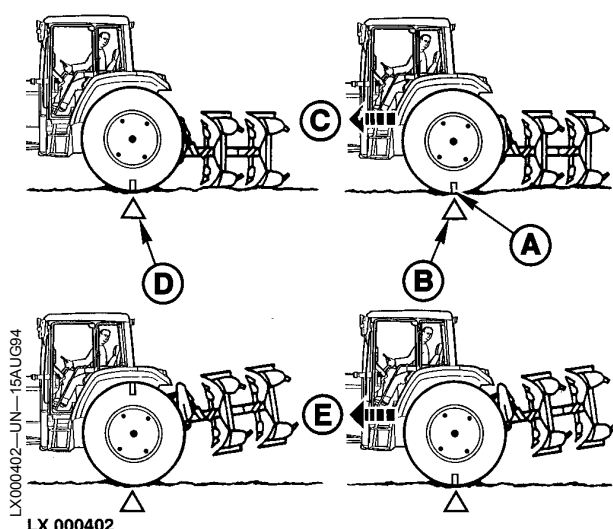
יש להגביל את הזבורית לפי קיבולת הצמיג או יכולת הטרקטור. לכל צמיג יש יכולת נשיאה מומלצת אשר אין לחרוג ממנה (עיין בפרק 65, "צמיגים, גלגלים ומפשקים").

אם יש צורך בכמות משקולות רבה יותר לגרירה, יש לשקול שימוש בצמיג בודד גדול יותר.

במקרה כזה על הצמיגים שנבחרו להיות בין אלה שאושרו ועל שילוב הצמיגים קדמיים לאחוריים עבור גרסת ההנעה הקדמית להיות כזה שישמור על כיוון הגלגול הנכון של הצמיגים הקדמיים.

OULXBER,000250B-33-29OCT14-1/1

מדידת החלקת הגלגלים האחוריים



• 7.0 סיבובים = 30% החלקה

1. סמן את הצמיג (A).
2. סמן את נקודת ההתחלה על הקרקע (B).
3. סע קדימה בטרקטור כשהכלי מונמך עד שהגלגל האחורי משלים עשרה סיבובים (C).
4. סמן שוב את הקרקע (D).
5. כעת הגבה את הכלי וסע שוב בין שני הסימונים על הקרקע. רשום את מספר הסיבובים בין שני הסימונים (E).

מספר הסיבובים מעניק את האחוזים האלה של החלקת הגלגלים:

- 10.0 סיבובים = 0% החלקה
- 9.5 סיבובים = 5% החלקה
- 9.0 סיבובים = 10% החלקה
- 8.5 סיבובים = 15% החלקה
- 8.0 סיבובים = 20% החלקה
- 7.5 סיבובים = 25% החלקה

FD,WEIGHT001218-33-01SEP98-1/1

משקולות קדמיות

⚠️ זהירות: ייתכן שתידרש זבורית קדמית נוספת לנסיעה עם כלים המותקנים מאחור. סע לאט על קרקע קשה, כשהכלי מוגבה ללא קשר לכמות הזבורית הקיימת.

⚠️ זהירות: התחשב בעומס המרבי המותר על הסרן (עיין בפרק 150, "מפרטים").

בכל הטרקטורים: על משקולת הבסיס ניתן להתקין 10 משקולות נוספות, 50 ק"ג (110 ליב. כל אחת).

GL		GF		GN		GV		טרקטור <<<
ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	משקולת בסיס (a)
143	65	143	65	143	65	143	65	
10	10	10	10	6	6	6	6	מספר מרבי של משקולות
ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	משקל כל אחת
55	25	110	50	110	50	110	50	
550	250	1100	500	660	300	660	300	משקל נוסף כולל (b)
693	315	1243	565	803	365	803	365	משקל כולל (b) + (a)

OULXBER,000250C-33-29OCT14-1/1

התקנת משקולות קדמיות

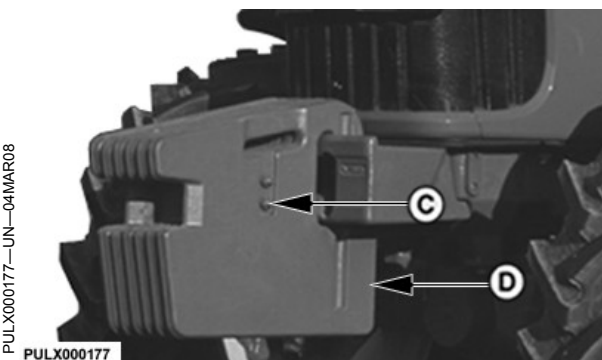
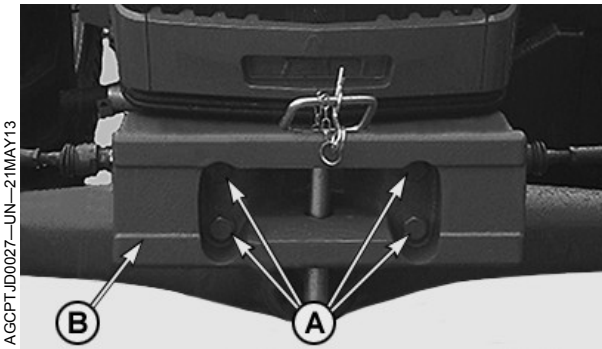
חשוב: הדק את בורגי החיבור של משקולת הבסיס (A) ב-390 נ"מ (287 ליב.רגל) ואת הברגים (C) במשקולות הקדמיות (D) ב-230 נ"מ (170 ליב.רגל).

התקן את משקולת הבסיס (B) באמצעות הברגים (A) והוסף משקולות (D) לפי הצורך. אבטח אותן באמצעות ברגים (C).

חשוב: בהתקנת שש משקולות קדמיות נוספות או יותר, יש להתקינן בצורת לסת.

C—בורג (קיימים 2)
D—משקולת קדמית

A—בורג (קיימים 4)
B—משקולת בסיס



OULXBER,00020D2-33-10JUN13-1/1

זבורית בטרקטורים בעלי הנעה בשני גלגלים

עיין בספר ההפעלה של הכלי המחובר כדי לקבוע את המספר המינימלי של משקולות קדמיות הדרושות לדגם הטרקטור שלך. הוסף זבורית לחזית, לפי הצורך, להגברת היציבות. משקל נגרר כבד וכלים המותקנים מאחור נוטים להרים את הגלגלים הקדמיים. הוסף די משקולות כדי לשמור על שליטה בהיגוי ולמנוע התהפכות.

OULXA64,0000315-33-26JUN01-1/1

זבורית בטרקטורים בעלי הנעה קדמית

ביותר משקולות בחזית מאשר בטרקטורים ללא הנעה קדמית. חלוקת החלקה אידאלית של הצמיגים בטרקטורים בעלי הנעה קדמית היא 8-12 אחוזים. על מנת להקטין את החלקת הגלגלים לרמה זו, יהיה צורך ממשקל האידאלית היא 40 אחוזים בחזית, 60 אחוזים מאחור, ממשקלו הכולל של הטרקטור.

OULXA64,0000316-33-26JUN01-1/1

עם משקל ברתם התלת-נקודתי

חשוב: ודא תמיד כי הטרקטור מאוזן/מוכבד כהלכה.
חשוב: לעולם אל תשתמש בלסת הרתם שבחזית משקולת הפיק-אפ לגרירת משאות.

מידע: בעת הנסיעה יש להגביה את הרתם התלת-נקודתי. דבר זה יוצר מרווח מרבי מהקרקע.

⚠ **זהירות:** כאשר הטרקטור חונה, הנמך תמיד את משקולת הפיק-אפ אל הקרקע.

MHM611,12-33-01MAR00-1/1

גלגלים, צמיגים ומפשקים

טיפול בטיחותי בצמיגים

⚠ זיהרות: פיצוץ צמיג או חישוק עלול לגרום פציעה קשה ואף מוות.

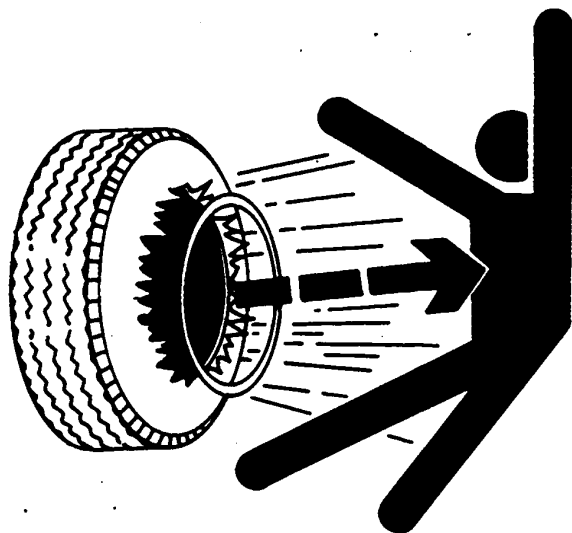
אל תנסה להרכיב צמיגים אלא אם יש לך הניסיון והציוד הדרושים לכך.

הקפד תמיד על לחץ אוויר מתאים בצמיגים. אל תנפח צמיגים מעבר ללחץ המומלץ.

לעולם אל תרתך ואל תחמם גלגלים וצמיגים. החימום עלול לגרום לפיצוץ, בשל העלייה בלחץ האוויר. עבודות ריתוך עלולות לעוות ולהחליש את הגלגל.

בעת ניפוח צמיגים, השתמש בחיבור תפס ובצינור מאריך ארוך מספיק כדי שתוכל לעמוד לצד הצמיגים ולא בחזיתם או מעליהם. השתמש בכלוב בטיחות, אם קיים.

בדוק את הגלגלים והצמיגים וחפש לחץ נמוך, חתכים, בועות, חישוקים פגומים, אומים או ברגים חסרים.



TS211-UN-15APR13

NR25796,000130A-33-25MAR09-1/1

החלפת גלגלים בטיחותית

בשל גודלם ומשקלם של גלגלי הטרקטור, שים לב לנקודות האלה בעת החלפת הגלגלים:

- לפני החלפת הגלגלים, הצב את הטרקטור על קרקע יציבה וישרה.
- שלב את נעילת החניה והצב סדי עצירה כדי למנוע מהטרקטור להתדרדר.
- הסר את המפתח למניעת הפעלה בלתי מורשית.
- בעת הסרת הגלגלים האחוריים, מנע את רעידת הסרן הקדמי באמצעות טריזים.
- בעת הגבהת הטרקטור, השתמש רק בנקודות ההגבהה המומלצות, עיין בסעיף "הגבהת הטרקטור - נקודות ההגבהה" בפרק 85 בספר הפעלה זה.
- השתמש במגבה הרמה יציב בעל יכולת הרמה מתאימה. עיין בסעיף "מפרטים, עומסים ומשקלים" בפרק 150.
- הפסק את הגבהת הטרקטור כאשר הגלגל מוגבה לגמרי מהקרקע.
- השתמש בעגלת גלגלים מתאימה, במיוחד בעת הסרת הגלגלים האחוריים. ניתן להשיגה אצל סוכן John Deere, כלי מיוחד KJD10581.
- תמוך בטרקטור כאשר הגלגל מוסר. ניתן למצוא מעמדי תמיכה אצל סוכן John Deere, כלים מיוחדים JT02043 ו-JT02044.
- בעת התקנת הגלגלים, הקפד להשתמש במומנטים המתאימים,



LX1049987-UN-15JUL11

—מעמד תמיכה, 863 עד
JT02044
1117 מ"מ (34 עד 44
אינץ')

—עגלת גלגלים
KJD10581
מעמד תמיכה, 482 עד
JT02043
736 מ"מ (19 עד 29
אינץ')

עיין בסעיף "הידוק בורגי הגלגלים" וכן "משקולות גלגלים" בספר הפעלה זה.

*אם לא קיימת נעילת חניה, הפעל את בלם החניה במקום זאת.

⚠ זיהרות: אל תפעיל את הטרקטור עד לסיום החלפת הגלגלים.

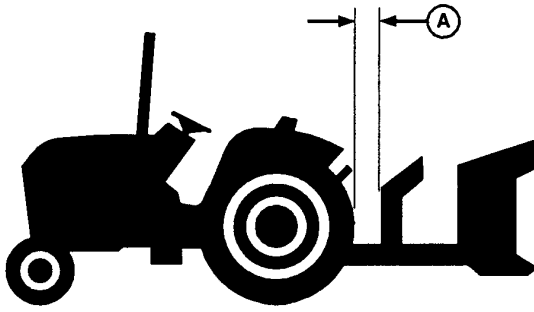
בעת החלפת הגלגלים, ודא שאיש אינו שוהה באזור הסכנה.

בעת החלפת הגלגל, ודא שהטרקטור נתמך באופן בטיחותי.

בעת אחסון הגלגלים שהוסרו, ודא שהם לא יכולים ליפול.

OULXBER,0001B76-33-20DEC11-1/1

LV736—UN—25JUN94



LV,5400NWT,B1-33-30MAY96-1/1

בדיקת המרווח בין הכלי לצמיג

חשוב: בדוק את המרווח המדויק (A) בין הקוטר החיצוני של הצמיג לבין הכלי כשהרתם מוגבה.

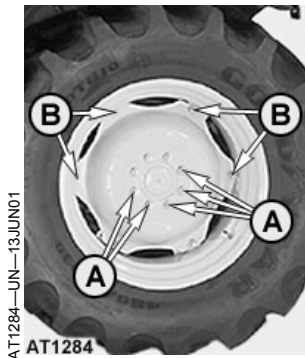
כשמותקנים צמיגים אחוריים בקוטר גדול לטרקטור עם רתם תלת-נקודתי, יש צורך להשתמש במחבר מהיר או בהתקן דומה כדי לספק מרחק הולם בין הכלי לצמיג.

הידוק בורגי הגלגלים

הידוק הברגים והאומים בגלגלים האחוריים

חשוב: בדוק את הידוק החישוק, הצלחת ובורגי הגלגלים לאחר 10 שעות לאחר כל החלפה של גלגלים.

OULXBER,0002433-33-02OCT15-1/4



AT1284—UN—13JUN01

AT1284

OULXBER,0002433-33-02OCT15-2/4

מפרט

(A)—מומנט 400 ניוטון מטר (295 ליב-רגל)
(B) בורג M18—מומנט 280 נמ (207 ליב-רגל)
(B) בורג M16—מומנט 210 נמ (155 ליב-רגל)

הידוק אומי הגלגלים הקדמיים (טרקטורים ללא הנעה קדמית)

חשוב: בדוק את הידוק החישוק, הצלחת ובורגי הגלגלים לאחר 10 שעות לאחר כל החלפה של גלגלים.

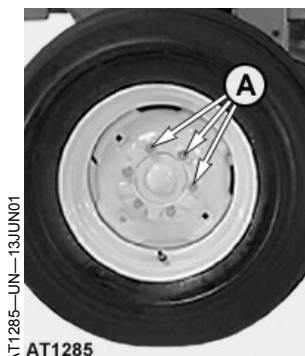
(A) —צלחת לאוגן סרן (B) —חישוק לצלחת

מפרט

צלחת לאוגן סרן (טרקטורים ללא הנעה קדמית)—מומנט 175 ניוטון מטר (130 ליב-רגל)

הדק את אומי הגלגלים של סרן הנעה קדמית

חשוב: בדוק את הידוק החישוק, הצלחת ובורגי הגלגלים לאחר 10 שעות לאחר כל החלפה של גלגלים.

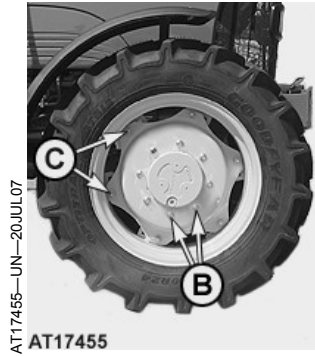


AT1285—UN—13JUN01

AT1285

OULXBER,0002433-33-02OCT15-3/4

המשך בעמוד הבא



AT17455—UN—20JUL07

AT17455

OULXBER,0002433-33-02OCT15-4/4

מפרט

- (B), צלחת לאוגן סרן—מומנט 300 ניוטון מטר (220 ליב.-רגל)
 (C) בורג M18—מומנט 280 ניוטוןמטר (207 ליב.-רגל)
 (V) בורג M16—מומנט 210 נמ (155 ליב.-רגל)

(C) —חישוק לצלחת

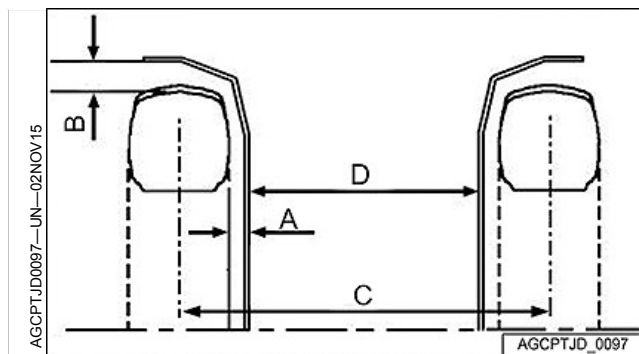
(B) —צלחת לאוגן סרן

הישמע למגבלות רוחב המפשק בגלגלים האחוריים

חשוב: בעת החלפת צמיגים אחוריים, בדוק את המרווח (A) ו-(B) בין הצמיגים והכנפיים.

OULXBER,000244B-33-02OCT15-1/2

המשך בעמוד הבא



37.76	959	3.00	76.3	1.68	42.7	320/85 R28
40.87	1038	4.49	114.0	2.41	61.2	340/85 R24
37.60	955	2.21	56.2	0.85	21.7	340/85 R28
40.87	1038	4.53	115.0	1.92	48.7	380/70 R24
39.65	1007	1.18	30.0	1.01	25.7	380/85 R28
44.02	1118	1.39	35.3	2.82	71.7	420/70 R28

5100GF ,5085GF ,5075GF						מידת הצמיגים
ערך מינימלי						
C		B		A		
אינץ'	מ"מ	אינץ'	מ"מ	אינץ'	מ"מ	
38.74	984	3.03	76.9	0.60	15.2	320/85 R28
44.88	1140	0.45	11.4	0.63	16.0	380/70 R24
43.86	1114	2.87	73.0	2.63	66.7	380/70 R28
43.86	1114	1.18	30.0	1.54	39.2	380/85 R28
44.88	1140	3.16	80.3	0.91	23.2	420/70 R24
43.86	1114	1.39	35.4	1.17	29.7	420/70 R28
46.89	1191	3.23	82.1	1.84	46.7	480/65 R24
47.91	1217	1.30	33.1	2.31	58.7	480/65 R28

OULXBER,000244B-33-02OCT15-2/2

על הצמיגים להיות במרחק מהכנפיים של לפחות:

רוחב קבוע (מ"מ)			
D			
5GF	5GN	5GV	5GL
620	540	470	600

5085GL ,5075GL						מידת הצמיגים
ערך מינימלי						
C		B		A		
אינץ'	מ"מ	אינץ'	מ"מ	אינץ'	מ"מ	
44.53	1131	1.57	39.8	0.59	15.0	380/70 R20
40.43	1027	2.57	65.2	0.59	15.0	360/70 R24
44.88	1140	1.74	44.2	0.64	16.2	380/70 R24
46.89	1191	1.34	34.0	2.44	62.0	440/65 R24

5085GV ,5075GV						מידת הצמיגים
ערך מינימלי						
C		B		A		
אינץ'	מ"מ	אינץ'	מ"מ	אינץ'	מ"מ	
34.61	879	4.35	110.6	2.09	53.2	280/85 R28
34.61	879	3.00	76.1	1.48	37.7	320/85 R28
30.83	783	5.31	134.9	1.21	30.7	250/85 R28
37.64	956	5.24	133.0	2.29	58.2	360/70 R24
37.72	958	4.47	113.5	2.21	56.2	340/85 R24
33.39	848	4.98	126.4	0.80	20.2	320/85 R24
34.45	875	3.25	82.6	0.95	24.2	360/70 R28
36.50	927	2.41	61.1	0.93	23.7	340/85 R28
29.76	756	5.61	142.6	0.91	23.2	9.5 R28

5085GN ,5075GN						מידת הצמיגים
ערך מינימלי						
C		B		A		
אינץ'	מ"מ	אינץ'	מ"מ	אינץ'	מ"מ	
37.76	959	4.36	110.7	2.29	58.2	280/85 R28

5GL- כוונון המפסק

5GL כוונון מפסק הגלגלים הקדמיים

הקדמיים מוסרים לכוונון המפסק, הדק את אומי הגלגלים הקדמיים לפי המפרט. עיין בסעיף "הידוק בורגי הגלגלים" בפרק זה.

חשוב: התקן תמיד את האומים בצד החישוק.

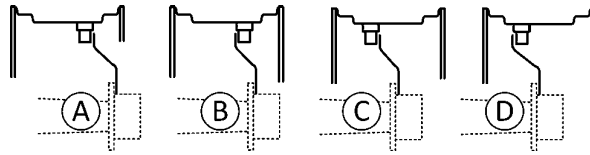
מידע: האיור מציג את הגלגל הקדמי ימני. רוחבי המפסק נמדדים בנקודה הנמוכה ביותר של הצמיגים.

OULXBER,00027D3-33-05OCT15-1/4

המשך בעמוד הבא

ניתן לכוונן את רוחב המפסק של הגלגלים הקדמיים על ידי מיקום-מחדש או היפוך של החישוקים או על ידי הפיכת צלחות הגלגלים. בנוסף לכך ניתן להתקין את הגלגלים בצדו האחר של הטרקטור. על החץ בדופן הצמיג להצביע בכיוון הנסיעה קדימה. אם הגלגלים

LX205085—UN—14JAN14

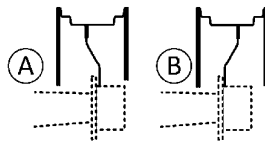


4 מצבים חישוק מתכוון (גלגל קדמי)

5GL הגדרות מפשק הגלגלים הקדמיים (עם הנעה קדמית)						
מצב החישוק וצלחות הגלגלים				יחידה	4 מצבים חישוק מתכוון	צמיגים קדמיים
D	C	B	A			
1373	1297	1333	1257	מ"מ	"W8x16	260/70 R16
54	51	52	49	אינץ'		
1372	1296	1332	1256	מ"מ	"W8x16	280/70 R16
54	51	52	49	אינץ'		
1445	1369	1257	1181	מ"מ	"W9x18	280/70 R18
57	54	49	47	אינץ'		

OULXBER,00027D3-33-05OCT15-2/4

LX211142—UN—08DEC15



2 מצבים חישוק (גלגל קדמי)

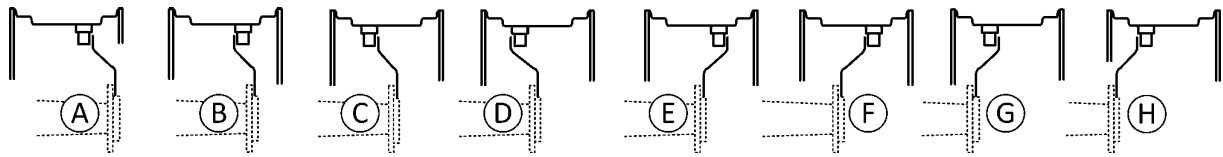
5GL הגדרות מפשק הגלגלים הקדמיים (עם הנעה קדמית)				
מצב החישוק וצלחות הגלגלים		יחידה	2 מצבים חישוק	צמיגים קדמיים
B	A			
1367	1263	מ"מ	"W8x16	260/70 R16
54	50	אינץ'		
1366	1262	מ"מ	"W8x16	280/70 R16
54	50	אינץ'		
1413	1217	מ"מ	"W9x18	280/70 R18
56	48	אינץ'		

OULXBER,00027D3-33-05OCT15-3/4

המשך בעמוד הבא

5GL כונון מפשק הגלגלים האחוריים

LX203964—UN—26AUG13



8 מצבים חישוק מתכוון

5GL הגדרות מפשק הגלגלים האחוריים								
מצב החישוק וצלחות הגלגלים								צמיגים אחוריים
H	G	F	E	D	C	B	A	
1474	1367	1263	1156	1342	1235	1131	x	מ"מ
58	54	50	45	53	49	45	x	אינץ'
1477	1364	1308	1195	1309	1196	1140	1027	מ"מ
58	54	51	47	52	47	45	40	אינץ'
1477	1364	1308	1195	1309	1196	1140	x	מ"מ
58	54	51	47	52	47	45	x	אינץ'
1591	1478	1426	1313	1191	x	x	x	מ"מ
63	58	56	52	47	x	x	x	אינץ'

מידע: האיור מציג את הגלגל האחורי ימני. רוחבי המפשק נמדדים בנקודה הנמוכה ביותר של הצמיגים.

לאחר סיום הכונון, הדק את בורגי הגלגלים בהתאם למומנט ההידוק המפורט. עיין בפרק 30, "תקופת ההרצה". אם הגלגלים מוסרים לכונון המפשק, הדק את בורגי או אומי הגלגלים לפי המפרט. עיין בסעיף "הידוק בורגי הגלגלים" בפרק זה.

ניתן לכונון את רוחב המפשק של הגלגלים האחוריים על ידי מיקום-מחדש או היפוך של החישוקים או על ידי הפיכת צלחות הגלגלים. בנוסף לכך ניתן להתקין את הגלגלים בצדו האחר של הטרקטור. על החץ בדופן הצמיג להצביע בכיוון הנסיעה קדימה.

חשוב: התקן תמיד את האומים בצד החישוק.

אסור שהמרחק בין דופן הצמיג והכנף יהיה קטן מ-15 מ"מ (0.6 אינץ'). אסור שהמרחק בין דופן הצמיג והכנף יהיה קטן מ-30 מ"מ (1.18 אינץ').

OULXBER,00027D3-33-05OCT15-4/4

5GF- כונון המפשק

5GF כונון מפשק הגלגלים הקדמיים

הקדמיים מוסרים לכונון המפשק, הדק את אומי הגלגלים הקדמיים לפי המפרט. עיין בסעיף "הידוק בורגי הגלגלים" בפרק זה.

חשוב: התקן תמיד את האומים בצד החישוק.

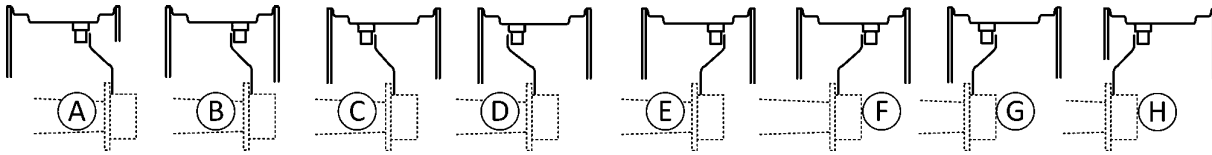
מידע: האיור מציג את הגלגל הקדמי ימני. רוחבי המפשק נמדדים בנקודה הנמוכה ביותר של הצמיגים.

ניתן לכונון את רוחב המפשק של הגלגלים הקדמיים על ידי מיקום-מחדש או היפוך של החישוקים או על ידי הפיכת צלחות הגלגלים. בנוסף לכך ניתן להתקין את הגלגלים בצדו האחר של הטרקטור. על החץ בדופן הצמיג להצביע בכיוון הנסיעה קדימה. אם הגלגלים

OULXBER,00027D4-33-05OCT15-1/5

המשך בעמוד הבא

LX203965—UN—26AUG13

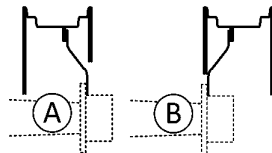


5GF הגדרות מפשק הגלגלים הקדמיים (עם הנעה קדמית)

מצב החישוק וצלחות הגלגלים								י'חידה	חישוק מתכוון	צמיגים קדמיים
H	G	F	E	D	C	B	A			
x	x	x	x	1372	1296	1332	1256	מ"מ	"W8x16	16-250/80
x	x	x	x	54	51	52	49	אינץ'		
x	x	x	x	1445	1369	1257	1181	מ"מ	"W9x18	18-250/80
x	x	x	x	57	54	49	46	אינץ'		
x	x	x	x	1445	1369	1257	1181	מ"מ	"W9x18	280/70 R18
x	x	x	x	57	54	49	46	אינץ'		
x	x	x	x	1445	1369	1257	1181	מ"מ	"W9x18	280/70 R18
x	x	x	x	57	54	49	47	אינץ'		
1603	1493	1389	1280	1343	1233	1129	x	מ"מ	"W10x20	280/70 R20
63	59	55	50	53	49	44	x	אינץ'		
1602	1493	1389	1279	1342	1233	1129	x	מ"מ	"W10x20	300/70 R20
63	59	55	50	53	49	44	x	אינץ'		
1601	1492	1388	1279	1341	1232	x	x	מ"מ	"W10x20	320/70 R20
63	59	55	50	53	49	x	x	אינץ'		
1572	1462	1418	1309	1312	1202	1158	x	מ"מ	"W8x20	9.5 R20
62	58	56	52	52	47	46	x	אינץ'		

OULXBER,00027D4-33-05OCT15-2/5

LX245321—UN—05OCT15

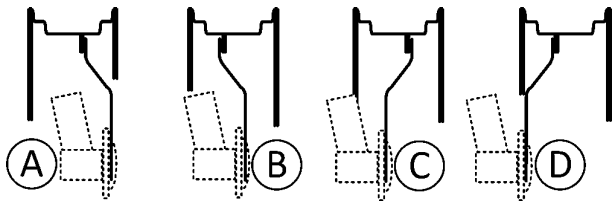


5GF הגדרות מפשק הגלגלים הקדמיים (עם הנעה קדמית)

מצב החישוק וצלחות הגלגלים		יחידה	2 מצבים חישוק	צמיגים קדמיים
B	A			
1413	1217	מ"מ	"W9x18	18-250/80
56	48	אינץ'		
1463	1163	מ"מ	"W10x20	280/70 R20
58	46	אינץ'		
1463	1163	מ"מ	"W10x20	300/70 R20
58	46	אינץ'		
1462	1162	מ"מ	"W10x20	320/70 R20
58	46	אינץ'		

OULXBER,00027D4-33-05OCT15-3/5

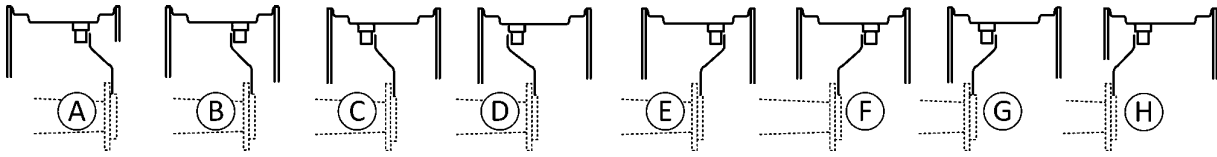
המשך בעמוד הבא



5GF הגדרות מפשק הגלגלים הקדמיים (ללא הנעה קדמית)						
מצב החישוק וצלחות הגלגלים				יחידה	חישוק	צמיגים קדמיים
D	C	B	A			
x	1196	x	998	מ"מ	"4.00Ex16 (חישוק בעל 2 מצבים)	16-6.00
x	47	x	39	אינץ'		
1167	1091	1107	1031	מ"מ	"5.50Fx16	16-6.50
46	43	44	41	אינץ'		
1165	1089	1105	1029	מ"מ	"5.50Fx16	16-7.50
46	43	44	41	אינץ'		

OULXBER,00027D4-33-05OCT15-4/5

המשך בעמוד הבא



8 מצבים חישוק מתכוון

5GF הגדרות מפשק הגלגלים האחוריים

5GF הגדרות מפשק הגלגלים האחוריים								
מצב החישוק וצלחות הגלגלים								צמיגים אחוריים
H	G	F	E	D	C	B	A	יחידה
1629	1518	1384	1273	1229	1118	984	x	מ"מ
64	60	54	50	48	44	39	x	אינץ'
1625	1514	1388	1277	1225	1114	x	x	מ"מ
64	60	55	50	48	44	x	x	אינץ'
1477	1364	1308	1195	1309	1196	1140	x	מ"מ
58	54	51	47	52	47	45	x	אינץ'
1625	1514	1388	1277	1225	1114	x	x	מ"מ
64	60	55	50	48	44	x	x	אינץ'
1625	1514	1388	1277	1225	1114	x	x	מ"מ
64	60	55	50	48	44	x	x	אינץ'
1477	1364	1308	1195	1309	1196	1140	x	מ"מ
58	54	51	47	52	47	45	x	אינץ'
1625	1514	1388	1277	1225	1114	x	x	מ"מ
64	60	55	50	48	44	x	x	אינץ'
1591	1478	1426	1313	1191	x	x	x	מ"מ
63	58	56	52	47	x	x	x	אינץ'
1617	1506	1396	1285	1217	x	x	x	מ"מ
64	59	55	51	48	x	x	x	אינץ'

מידע: האיור מציג את הגלגל האחורי ימני. רוחבי המפשק נמדדים בנקודה הנמוכה ביותר של הצמיגים.

לאחר סיום הכוונן, הדק את בורגי הגלגלים בהתאם למומנט ההידוק המפורט. עיין בפרק 30, "תקופת ההרצה". אם הגלגלים מוסרים לכוונן המפשק, הדק את בורגי או אומי הגלגלים לפי המפרט. עיין בסעיף "הידוק בורגי הגלגלים" בפרק זה.

ניתן לכוון את רוחב המפשק של הגלגלים האחוריים על ידי מיקום-מחדש או היפוך של החישוקים או על ידי הפיכת צלחות הגלגלים. בנוסף לכך ניתן להתקין את הגלגלים בצדו האחר של הטרקטור. על החץ בדופן הצמיג להצביע בכיוון הנסיעה קדימה.

חשוב: התקן תמיד את האומים בצד החישוק.

אסור שהמרחק בין דופן הצמיג והכנף יהיה קטן מ-15 מ"מ (0.6 אינץ'). אסור שהמרחק בין דופן הצמיג והכנף יהיה קטן מ-30 מ"מ (1.18 אינץ').

OULXBER,00027D4-33-05OCT15-5/5

5GN - כוונן המפשק

5GN כוונן מפשק הגלגלים הקדמיים

הקדמיים מוסרים לכוונן המפשק, הדק את אומי הגלגלים הקדמיים לפי המפרט. עיין בסעיף "הידוק בורגי הגלגלים" בפרק זה.

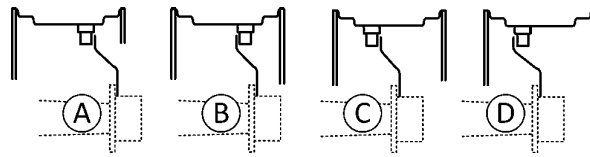
חשוב: התקן תמיד את האומים בצד החישוק.

מידע: האיור מציג את הגלגל הקדמי ימני. רוחבי המפשק נמדדים בנקודה הנמוכה ביותר של הצמיגים.

ניתן לכוון את רוחב המפשק של הגלגלים הקדמיים על ידי מיקום-מחדש או היפוך של החישוקים או על ידי הפיכת צלחות הגלגלים. בנוסף לכך ניתן להתקין את הגלגלים בצדו האחר של הטרקטור. על החץ בדופן הצמיג להצביע בכיוון הנסיעה קדימה. אם הגלגלים

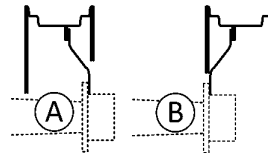
OULXBER,00027D5-33-05OCT15-1/5

המשך בעמוד הבא



5GN הגדרות מפסק הגלגלים הקדמיים (עם הנעה קדמית)					
מצב החישוק וצלחות הגלגלים				יחידה	חישוק מתכוון
D	C	B	A		
1112	1036	x	x	מ"מ	"W8x16
44	41	x	x	אינץ'	
1110	1034	x	x	מ"מ	"W9x18
44	41	x	x	אינץ'	
1029	953	1005	x	מ"מ	"5.50Fx16
41	38	40	x	אינץ'	
1025	949	1005	929	מ"מ	"5.50Fx18
40	37	40	37	אינץ'	
1028	952	1004	x	מ"מ	"5.50Fx16
40	37	40	x	אינץ'	

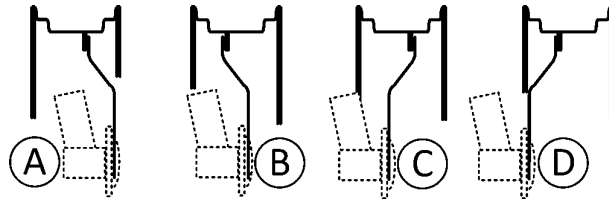
OULXBER,00027D5-33-05OCT15-2/5



5GN הגדרות מפסק הגלגלים הקדמיים (עם הנעה קדמית)				
מצב החישוק וצלחות הגלגלים		יחידה	2 מצבים חישוק	צמיגים קדמיים
B	A			
1047	911	מ"מ	"5.50Fx16	7.50 R16
41	36	אינץ'		
1060	x	מ"מ	"W9x18	280/70 R18
42	x	אינץ'		
1046	910	מ"מ	"5.50Fx16	16-8.25
41	36	אינץ'		
1088	x	מ"מ	"W8x16	260/70 R16
43	x	אינץ'		

OULXBER,00027D5-33-05OCT15-3/5

המשך בעמוד הבא



5GN הגדרות מפשק הגלגלים הקדמיים (ללא הנעה קדמית)

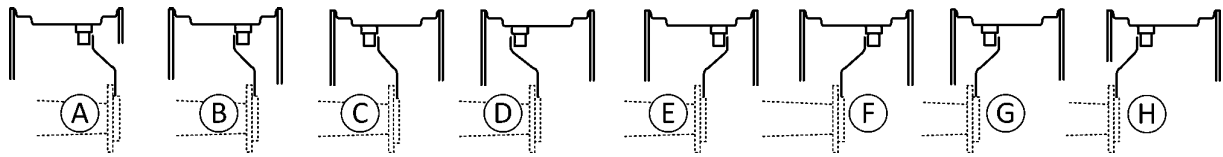
מצב החישוק וצלחות הגלגלים				יחידה	4 מצבים חישוק מתכוונן	צמיגים קדמיים
D	C	B	A			
x	974	x	776	מ"מ	"4.00Ex16	16-6.00
x	38	x	31	אינץ'		
945	869	885	809	מ"מ	"5.50Fx16	16-6.50
37	34	35	32	אינץ'		
943	867	883	x	מ"מ	"5.50Fx16	16-7.50
37	34	35	x	אינץ'		

OULXBER,00027D5-33-05OCT15-4/5

המשך בעמוד הבא

5GN כוונון מפשק הגלגלים האחוריים

LX203964—UN—26AUG13



8 מצבים חישוק מתכוון

5GN הגדרות מפשק הגלגלים האחוריים										
מצב החישוק וצלחות הגלגלים								יחידה	8 מצבים חישוק מתכוון	צמיגים אחוריים
H	G	F	E	D	C	B	A			
1359	1248	1114	1003	959	x	x	x	מ"מ	"W10x28	280/85 R28
54	49	44	39	38	x	x	x	אינץ'		
1359	1248	1114	1003	959	x	x	x	מ"מ	"W10x28	320/85 R28
54	49	44	39	38	x	x	x	אינץ'		
1207	1094	1038	x	1039	x	x	x	מ"מ	"W12x24	340/85 R24
48	43	41	x	41	x	x	x	אינץ'		
1355	1244	1118	1007	955	x	x	x	מ"מ	"W12x28	340/85 R28
53	49	44	40	38	x	x	x	אינץ'		
1207	1094	1038	x	1039	x	x	x	מ"מ	"W12x24	380/70 R24
48	43	41	x	41	x	x	x	אינץ'		
1355	1244	1118	1007	x	x	x	x	מ"מ	"W12x28	380/85 R28
53	49	44	40	x	x	x	x	אינץ'		
1355	1244	1118	x	x	x	x	x	מ"מ	"W12x28	420/70 R28
53	49	44	x	x	x	x	x	אינץ'		

מידע: האיור מציג את הגלגל האחורי ימני. רוחבי המפשק נמדדים בנקודה הנמוכה ביותר של הצמיגים.

לאחר סיום הכוונון, הדק את בורגי הגלגלים בהתאם למומנט ההידוק המפורט. עיין בפרק 30, "תקופת ההרצה". אם הגלגלים מוסרים לכוונון המפשק, הדק את בורגי או אומי הגלגלים לפי המפרט. עיין בסעיף "הידוק בורגי הגלגלים" בפרק זה.

ניתן לכוונן את רוחב המפשק של הגלגלים האחוריים על ידי מיקום-מחדש או היפוך של החישוקים או על ידי הפיכת צלחות הגלגלים. בנוסף לכך ניתן להתקין את הגלגלים בצדו האחר של הטרקטור. על החץ בדופן הצמיג להצביע בכיוון הנסיעה קדימה.

חשוב: התקן תמיד את האומים בצד החישוק.

אסור שהמרחק בין דופן הצמיג והכנף יהיה קטן מ-15 מ"מ (0.6 אינץ'). אסור שהמרחק בין דופן הצמיג והכנף יהיה קטן מ-30 מ"מ (1.18 אינץ').

OULXBER,00027D5-33-05OCT15-5/5

5GN- כוונון המפשק

5GN כוונון מפשק הגלגלים הקדמיים

הקדמיים מוסרים לכוונון המפשק, הדק את אומי הגלגלים הקדמיים לפי המפרט. עיין בסעיף "הידוק בורגי הגלגלים" בפרק זה.

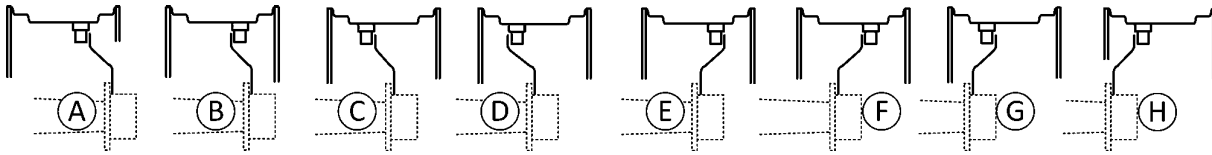
חשוב: התקן תמיד את האומים בצד החישוק.

מידע: האיור מציג את הגלגל הקדמי ימני. רוחבי המפשק נמדדים בנקודה הנמוכה ביותר של הצמיגים.

ניתן לכוונן את רוחב המפשק של הגלגלים הקדמיים על ידי מיקום-מחדש או היפוך של החישוקים או על ידי הפיכת צלחות הגלגלים. בנוסף לכך ניתן להתקין את הגלגלים בצדו האחר של הטרקטור. על החץ בדופן הצמיג להצביע בכיוון הנסיעה קדימה. אם הגלגלים

OULXBER,00027D6-33-05OCT15-1/5

המשך בעמוד הבא

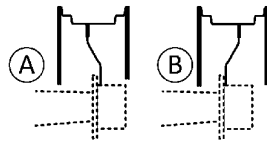


5GV הגדרות מפשק הגלגלים הקדמיים (עם הנעה קדמית)

מצב החישוק וצלחות הגלגלים								יחידה	חישוק מתכוון	צמיגים קדמיים
H	G	F	E	D	C	B	A			
956	916	916	876	994	878	954	838	מ"מ	"4.50Ex16	16-6.50
38	36	36	34	39	35	38	33	אינץ'		
x	x	x	x	964	888	940	x	מ"מ	"5.50Fx16	7.50 R16
x	x	x	x	38	35	37	x	אינץ'		
x	x	x	x	1048	972	x	x	מ"מ	"W8x16	240/70 R16
x	x	x	x	41	38	x	x	אינץ'		
x	x	x	x	1010	934	x	x	מ"מ	"9.00x15.3	15,3-10.0/75
x	x	x	x	40	37	x	x	אינץ'		
x	x	x	x	1046	970	x	x	מ"מ	"W8x16	280/70 R16
x	x	x	x	41	38	x	x	אינץ'		
x	x	x	x	964	888	940	x	מ"מ	"5.50Fx16	16-7.50
x	x	x	x	38	35	37	x	אינץ'		
x	x	x	x	1047	971	x	x	מ"מ	"W8x16	260/70 R16
x	x	x	x	41	38	x	x	אינץ'		
x	x	x	x	963	887	939	x	מ"מ	"5.50Fx16	16-8.25
x	x	x	x	38	35	37	x	אינץ'		
x	x	x	x	1047	971	x	x	מ"מ	"W8x16	260/70 R16
x	x	x	x	41	38	x	x	אינץ'		
957	917	917	877	995	879	955	839	מ"מ	"4.50Ex16	16-6.00
38	36	36	35	39	35	38	33	אינץ'		

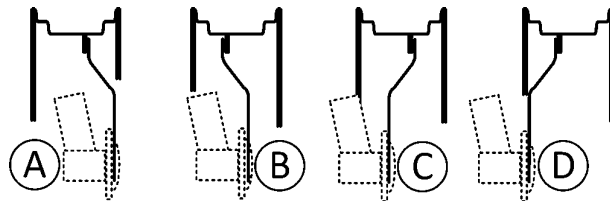
OULXBER,00027D6-33-05OCT15-2/5

המשך בעמוד הבא



5GV הגדרות מפשק הגלגלים הקדמיים (עם הנעה קדמית)				
מצב החישוק וצלחות הגלגלים		יחידה	2 מצבים חישוק	צמיגים קדמיים
B	A			
1012	x	מ"מ	"9.00x15.3	15,3-10.0/75
40	x	אינץ'		
1023	x	מ"מ	"W8x16	260/70 R16
40	x	אינץ'		
995	x	מ"מ	"W9x18	280/70 R18
39	x	אינץ'		
1007	819	מ"מ	"4.50Ex16	16-6.00
40	32	אינץ'		
1006	x	מ"מ	"4.50Ex16	16-6.50
40	x	אינץ'		
982	x	מ"מ	"5.50Fx16	7.50 R16
39	x	אינץ'		
1024	x	מ"מ	"W8x16	240/70 R16
40	x	אינץ'		

OULXBER,00027D6-33-05OCT15-3/5



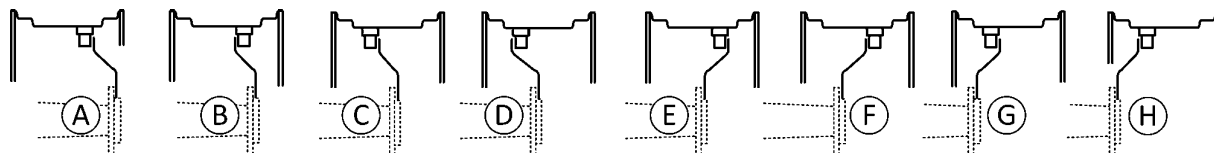
5GV הגדרות מפשק הגלגלים הקדמיים (ללא הנעה קדמית)						
מצב החישוק וצלחות הגלגלים 2WD				יחידה	חישוק	צמיגים קדמיים
D	C	B	A			
x	974	x	776	מ"מ	"4.00Ex16	16-6.00
x	38	x	31	אינץ'		
945	869	885	809	מ"מ	"5.50Fx16	16-6.50
37	34	35	32	אינץ'		

OULXBER,00027D6-33-05OCT15-4/5

המשך בעמוד הבא

5GV כוונן מפשק הגלגלים האחוריים

LX203964—UN—26AUG13



8 מצבים חישוק מתכוון

5GV הגדרות מפשק הגלגלים האחוריים								
מצב החישוק וצלחות הגלגלים								צמיגים אחוריים
H	G	F	E	D	C	B	A	
1279	1168	1034	923	879	x	x	x	מ"מ
50	46	41	36	35	x	x	x	אינץ'
1279	1168	1034	923	879	x	x	x	מ"מ
50	46	41	36	35	x	x	x	אינץ'
1126	1017	1083	974	826	x	783	x	מ"מ
44	40	43	38	33	x	31	x	אינץ'
1129	1016	956	x	961	x	x	x	מ"מ
44	40	38	x	38	x	x	x	אינץ'
1275	1164	1038	927	x	x	x	x	מ"מ
50	46	41	36	x	x	x	x	אינץ'
1127	1014	958	x	959	x	x	x	מ"מ
44	40	38	x	38	x	x	x	אינץ'
1129	1016	956	x	961	848	x	x	מ"מ
44	40	38	x	38	33	x	x	אינץ'
1275	1164	1038	927	875	x	x	x	מ"מ
50	46	41	36	34	x	x	x	אינץ'
1153	1044	1056	947	853	x	756	x	מ"מ
45	41	42	37	34	x	30	x	אינץ'

מידע: האיור מציג את הגלגל האחורי ימני. רוחבי המפשק נמדדים בנקודה הנמוכה ביותר של הצמיגים.

לאחר סיום הכוונן, הדק את בורגי הגלגלים בהתאם למומנט ההידוק המפורט. עיין בפרק 30, "תקופת ההרצה". אם הגלגלים מוסרים לכוונן המפשק, הדק את בורגי או אומי הגלגלים לפי המפרט. עיין בסעיף "הידוק בורגי הגלגלים" בפרק זה.

ניתן לכוונן את רוחב המפשק של הגלגלים האחוריים על ידי מיקום-מחדש או היפוך של החישוקים או על ידי הפיכת צלחות הגלגלים. בנוסף לכך ניתן להתקין את הגלגלים בצדו האחר של הטרקטור. על החץ בדופן הצמיג להצביע בכיוון הנסיעה קדימה.

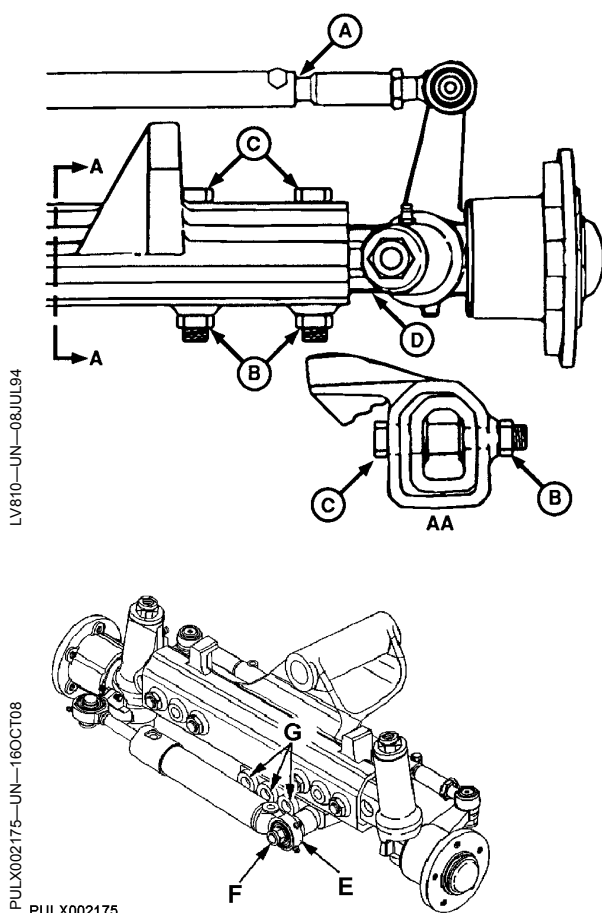
חשוב: התקן תמיד את האומים בצד החישוק.

אסור שהמרחק בין דופן הצמיג והכנף יהיה קטן מ-15 מ"מ (0.6 אינץ'). אסור שהמרחק בין דופן הצמיג והכנף יהיה קטן מ-30 מ"מ (1.18 אינץ').

OULXBER,00027D6-33-05OCT15-5/5

כוונון רוחב מפשק סרן קדמי

חשוב: אל תציב את המגבה תחת אגן השמן.



LV810—UN—08JUL94

PULX002175—UN—16OCT08

PULX002175

NR25796,0001783-33-22JAN09-1/1

1. הגבה את החלק הקדמי של הטרקטור.
2. בעת ביצוע כוונונים גדולים של המפשק, ייתכן שיהיה צורך לשנות את מוט הקישור (A) לפני או בזמן כוונוני הסרן. עיין בסעיפים "בדיקת התכנסות הגלגלים" ו"כוונון התכנסות הגלגלים" שבפרק זה.
3. החלף את מצב העיגון של צילינדר ההיגוי (E) לגוף הסרן ביחס לשינוי רוחב המפשק באמצעות החורים הזמינים (G). הדק את אום הנעילה (F) ב-250 נמ (184 ליב-רגל)
4. הסר את האומים (B), הברגים (C) והתותבים מהסרן בקדמי (2) בכל צד.
5. החלק את ברכי הסרן (D) למצב הרצוי. יש לכוון את שני הצדדים לאותו מרווח.
6. התקן מחדש את הברגים (C), התותבים והאומים (B) בכל צד. הדק את הקשיחים ב-150 נמ (110 ליב-רגל).
7. הגדר את התכנסות הגלגלים. עיין בסעיפים "בדיקת התכנסות הגלגלים" ו"כוונון התכנסות הגלגלים" שבפרק זה, בהתאם לסוג הסרן.

5GL- שילובי צמיגים

5GL עם הנעה קדמית	
צמיג אחורי	צמיג קדמי
380/70 R20	260/70 R16
360/70 R24	280/70 R16
380/70 R24	280/70 R16
380/70 R24	280/70 R18
440/65 R24	280/70 R18

כדי לקבל משיכת יצול מרבית, לשמור על יכולת היגוי מתאימה, להפחית את שחיקת הצמיגים ואת צריכת הדלק. שמור על שילובי צמיגים נכונים המפורטים בטבלה. אם הצמיגים הקדמיים מציגים סימני בלאי מוגברים בהשוואה לצמיגים האחוריים, יש להחליף את הצמיגים הקדמיים במטרה לשמור על יחס הצמיגים הקבוע מראש.

חשוב: להחלפת צמיגים, התייעץ בספק הצמיגים. אל תערבב לעולם צמיגים משומשים וחדשים, אלכסוניים ורדיאליים או צמיגים בעלי קטרים שונים. הדבר מפחית את חיי הצמיגים ואת הביצועים הכוללים של הטרקטור. שימוש בכל שילוב צמיגים שונה מזה המוצג בטבלת שילובי הצמיגים יגרום בלאי מוקדם של הצמיג וקו ההינע.

OULXBER,00027D7-33-05OCT15-1/1

5GF- שילובי צמיגים

כדי לקבל משיכת יצול מרבית, לשמור על יכולת היגוי מתאימה, להפחית את שחיקת הצמיגים ואת צריכת הדלק. שמור על שילובי צמיגים נכונים המפורטים בטבלה. אם הצמיגים הקדמיים מציגים סימני בלאי מוגברים בהשוואה לצמיגים האחוריים, יש להחליף את הצמיגים הקדמיים במטרה לשמור על יחס הצמיגים הקבוע מראש.

חשוב: להחלפת צמיגים, התייעץ בספק הצמיגים. אל תערבב לעולם צמיגים משומשים וחדשים, אלכסוניים ורדיאליים או צמיגים בעלי קטרים שונים. הדבר מפחית את חיי הצמיגים ואת הביצועים הכוללים של הטרקטור. שימוש בכל שילוב צמיגים שונה מזה המוצג בטבלת שילובי הצמיגים יגרום בלאי מוקדם של הצמיג וקו ההינע.

18-250/80	380/70 R28
9.5 R20	380/85 R28
280/70 R20	420/70 R24
280/70 R18	420/70 R24
320/70 R20	420/70 R28
300/70 R20	420/70 R28
280/70 R18	480/65 R24
320/70 R20	480/65 R28
5GF ללא הנעה קדמית	
צמיג קדמי	צמיג אחורי
16-6.00	320/85 R28
16-6.50	340/85 R28
16-7.50	340/85 R28
16-7.50	380/70 R28
16-7.50	380/85 R28

5GF עם הנעה קדמית	
צמיג קדמי	צמיג אחורי
280/70 R18	380/70 R24
280/70 R20	380/70 R28

OULXBER,00027D8-33-05OCT15-1/1

5GN- שילובי צמיגים

כדי לקבל משיכת יצול מרבית, לשמור על יכולת היגוי מתאימה, להפחית את שחיקת הצמיגים ואת צריכת הדלק. שמור על שילובי צמיגים נכונים המפורטים בטבלה. אם הצמיגים הקדמיים מציגים סימני בלאי מוגברים בהשוואה לצמיגים האחוריים, יש להחליף את הצמיגים הקדמיים במטרה לשמור על יחס הצמיגים הקבוע מראש.

חשוב: להחלפת צמיגים, התייעץ בספק הצמיגים. אל תערבב לעולם צמיגים משומשים וחדשים, אלכסוניים ורדיאליים או צמיגים בעלי קטרים שונים. הדבר מפחית את חיי הצמיגים ואת הביצועים הכוללים של הטרקטור. שימוש בכל שילוב צמיגים שונה מזה המוצג בטבלת שילובי הצמיגים יגרום בלאי מוקדם של הצמיג וקו ההינע.

7.50 R16	340/85 R28
280/70 R18	340/85 R28
16-8.25	340/85 R28
7.50 R18	380/85 R28
280/70 R18	380/85 R28
280/70 R18	420/70 R28
260/70 R16	280/85 R28
5GN ללא הנעה קדמית	
צמיג קדמי	צמיג אחורי
16-6.00	280/85 R28
16-6.00	320/85 R28
16-6.00	340/85 R24
16-6.50	340/85 R28
16-7.50	340/85 R28

5GN עם הנעה קדמית	
צמיג קדמי	צמיג אחורי
7.50 R16	320/85 R28
260/70 R16	380/70 R24

OULXBER,00027D9-33-05OCT15-1/1

5GV- שילובי צמיגים

כדי לקבל משיכת יצול מרבית, לשמור על יכולת היגוי מתאימה, להפחית את שחיקת הצמיגים ואת צריכת הדלק. שמור על שילובי צמיגים נכונים המפורטים בטבלה. אם הצמיגים הקדמיים מציגים סימני בלאי מוגברים בהשוואה לצמיגים האחוריים, יש להחליף את הצמיגים הקדמיים במטרה לשמור על יחס הצמיגים הקבוע מראש.

חשוב: להחלפת צמיגים, התייעץ בספק הצמיגים. אל תערבב לעולם צמיגים משומשים וחדשים, אלכסוניים ורדיאליים או צמיגים בעלי קטרים שונים. הדבר מפחית את חיי הצמיגים ואת הביצועים הכוללים של הטרקטור. שימוש בכל שילוב צמיגים שונה מזה המוצג בטבלת שילובי הצמיגים יגרום בלאי מוקדם של הצמיג וקו ההינע.

16-6.00	250/85 R28
16-6.50	320/85 R24
260/70 R16	320/85 R24
240/70 R16	360/70 R24
280/70 R16	360/70 R28
7.50 R16	320/85 R28
16-6.50	340/85 R24
15,3-10.0/75	340/85 R24
260/70 R16	340/85 R24
7.50 R16	340/85 R28
16-8.25	340/85 R28
5GV ללא הנעה קדמית	
צמיג קדמי	צמיג אחורי
16-6.00	9.5 R28
16-6.00	280/85 R28
16-6.00	360/70 R24
16-6.50	320/85 R28
16-6.00	340/85 R24

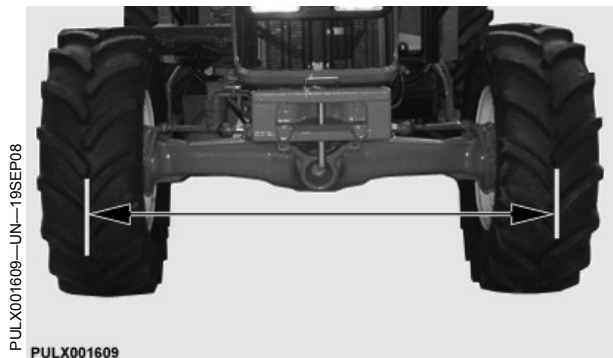
צמיג קדמי	צמיג אחורי
5GV עם הנעה קדמית	
צמיג קדמי	צמיג אחורי
16-6.50	280/85 R28
260/70 R16	280/85 R28
16-6.50	250/85 R28

OULXBER,00027DA-33-05OCT15-1/1

בדיקת התכנסות הגלגלים

עם סרן הנעה קדמית

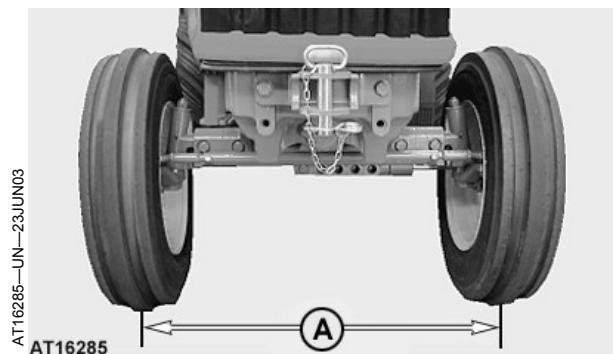
1. נתק את ההנעה הקדמית והחנה את הטרקטור על משטח חלק וישר. הפנה את הגלגלים הקדמיים קדימה. כבה את המנוע.
2. מדוד את המרחק שבין קווי האמצע של הצמיגים בגובה הטבור בחזית הסרן באמצעות הסרגל החיצוני בכל צמיג.
3. הזז את הטרקטור מטר אחד (3 רגל) לאחור, עד שהסימון מגיע לגובה הטבור מאחורי הסרן. שוב, מדוד את המרחק בין הצמיגים באותה נקודה בצמיג.
4. קבע את ההבדל בין המדידות מלפנים ומאחור. אם המידה הקדמית קטנה יותר, הגלגלים בהתכנסות (כלפי פנים). אם המידה האחורית קטנה יותר, הגלגלים בהתבדרות (כלפי חוץ). ההתכנסות אמורה להיות קטנה מ-2 מ"מ (1/12 אינץ').



OULXBER,0002450-33-08OCT14-1/2

המשך בעמוד הבא

ללא הנעה קדמית



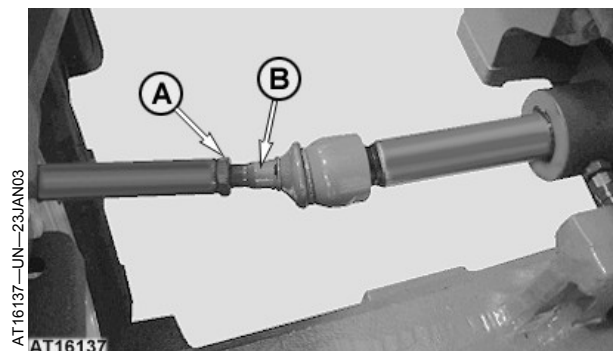
6. על המרחק (A) בחזית הצמיגים להיות ב- 3-6 מ"מ (1/8 - 1/4 אינץ') קטן יותר מהמרחק שנמדד באחורי הצמיגים. כוונן את ההתכנסות במידת הצורך. עיין בנוהל בפרק זה.

1. החנה את המכונה על משטח ישר.
2. סובב את גלגל ההגה כך שהגלגלים הקדמיים יפנו קדימה. כבה את המנוע.
3. מדוד בחלק הקדמי של הסרן את המרחק (A) בין הצמיגים בגובה הטבור. רשום את המידה וסמן את הצמיגים.
4. הזז את הטרקטור מטר אחד (3 רגל) לאחור, עד שהסימון מגיע לגובה הטבור מאחורי הסרן. שוב, מדוד את המרחק בין הצמיגים באותה נקודה בצמיג. רשום את המידה.
5. קבע את ההבדל בין המדידות מלפנים ומאחור. אם המידה הקדמית קטנה יותר, הגלגלים בהתכנסות (כלפי פנים). אם המידה האחורית קטנה יותר, הגלגלים בהתבדרות (כלפי חוץ).

OULXBER,0002450-33-08OCT14-2/2

כוונון התכנסות הגלגלים

עם סרן הנעה קדמית



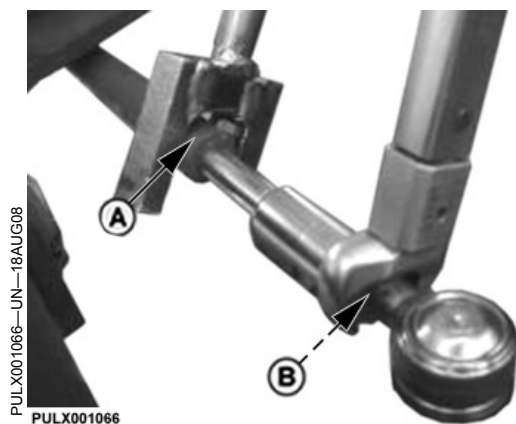
1. שחרר את אומי הנעילה (A) בשני הקצוות של מוט הקישור.
2. כוונן את שני הצדדים באופן שווה תוך סיבוב המוט הפנימי (B) כדי להאריך או לקצר את מוט הקישור לפי הצורך, כדי להשיג התכנסות קטנה מ-2 מ"מ (1/12 אינץ').

סיבוב מוט הקישור	שינוי מקורב בהתכנסות
1/8 סיבוב	4 מ"מ (3/16 אינץ')
1/4 סיבוב	8 מ"מ (3/8 אינץ')
1/2 סיבוב	16 מ"מ (5/8 אינץ')

3. הדק את אומי הנעילה (A) לאחר הכונון.

OULXBER,0002451-33-08OCT14-1/2

ללא הנעה קדמית



1. שחרר את אומי הנעילה (B) בשני קצוות מוט הקישור.
2. סובב את הצינור הפנימי (A) כדי להאריך או לקצר את מוט הקישור עד שההתכנסות היא 3-6 מ"מ (0.12 - 0.24 אינץ').

סיבוב מוט הקישור	שינוי מקורב בהתכנסות
1/2 סיבוב	8 מ"מ (0.31 אינץ')
סיבוב אחד	16 מ"מ (0.63 אינץ')

3. הדק את אומי הנעילה (B) ב-140 נ"מ (103 ליב-רגל).

OULXBER,0002451-33-08OCT14-2/2

כוונון זווית ההיגוי

מידע: על הטרקטור להיות מוכן לפעולה לאחר כווןן זווית ההיגוי.
צמיגים, כנפיים, כלים וסוגי זבורית שונים הם גורמים המשפיעים
באופן שונה על כל טרקטור וטרקטור.

על זווית ההיגוי להיות זהה בשני הצדדים.

⚠ זיהרות: בעת הכווןן, על המנוע להיות כבוי. סכנת הימחצות!

1. הגבה את הטרקטור עד שניתן להטות את הסרן הקדמי עד הסוף.
2. תמוך בטרקטור באופן בטיחותי.
3. הזז את צד ימין של הסרן כלפי מעלה עד שיגיע למעצור.
4. סובב את ההיגוי לנעילה מלאה בשני הכיוונים.
5. אם יש צורך בכך, שחרר את אום הנעילה (B) וכווןן את זווית ההיגוי
לפי המפרט באמצעות מברג (A).

טרקטורים בעלי הנעה קדמית מכנית — מפרט

מרווח מינימלי, מעצור היגוי—מרחק 25 מ"מ
אינץ' אחד

טרקטורים בעלי הנעה בשני גלגלים — מפרט

מרווח מינימלי, מעצור היגוי¹—מרחק 25 מ"מ
אינץ' אחד

מרווח מינימלי, מעצור היגוי במוט הקישור

²—מרחק 23 מ"מ
0.92 אינץ'

מרווח מינימלי, מעצור היגוי בצילינדר ההיגוי

²—מרחק 17 מ"מ
0.68 אינץ'

6. הדק את אום הנעילה לפי המפרט.

מפרט

סרן קדמי ללא הנעה קדמית—מומנט 56 ניוטוןמטר
41 ליב-רגל

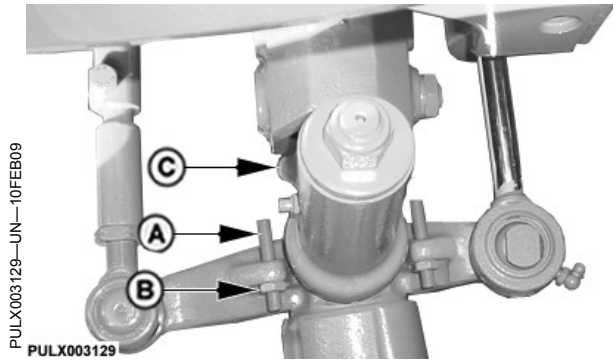
סרן קדמי עם הנעה קדמית—מומנט 150 נ"מ
110 ליב-רגל

7. חזור על הנוהל בצד שמאל.

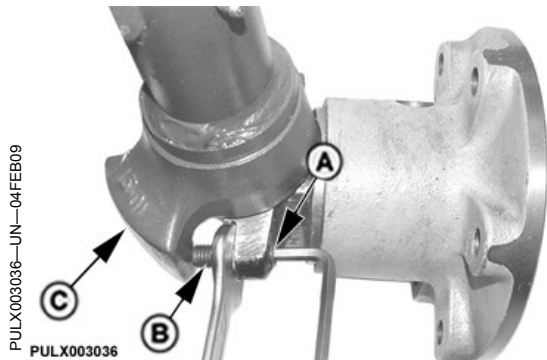
C—מעצור

A—בורג כווןן
B—אום נעילה

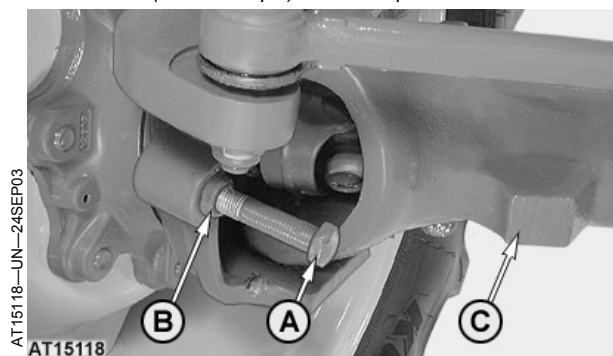
¹ V-F, סרן CA128971
² V-F, סרן CA146262



עבור טרקטורים V-F (סרן CA146262)



עבור טרקטורים V-F (סרן CA128971)



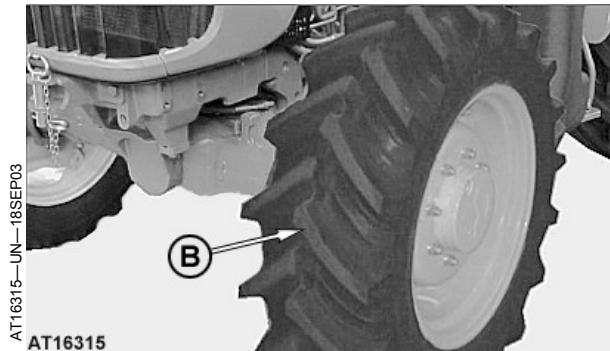
סרן קדמי עם הנעה קדמית

כיוון הסיבוב של הצמיגים

בעת התקנה או החלפה של צמיגים, ודא שהחץ במסגרת הצמיגים מצביע בכיוון הנסיעה קדימה (A).

כשיש להשתמש בטרקטורים בעלי הנעה קדמית בעיקר למטרת נסיעה או הפעלת מעמס קדמי, סובב את הצמיגים נגד כיוון הגלגול הרגיל של זיזי הצמיגים (B). פעולה זו מאריכה את חיי הצמיגים ב-25 עד 30% ומעניקה אחיזה טובה יותר.

בשל אפקט אחיזה וניקוי עצמי מופחתים של הצמיגים, סידור זה אינו מומלץ לעבודה בשדה בתנאי רטיבות.



OULXA64,0000B99-33-12MAY03-1/1

לחצי אוויר בצמיגים

היות שלחץ האוויר הנכון תלוי בתנאי העבודה, בעומס וגם בדגם הטרקטור, בגודל הצמיג וביצרון, אנו ממליצים לפנות אל יצרן הצמיגים או למוסך John Deere, אם מתעוררות שאלות ספציפיות.

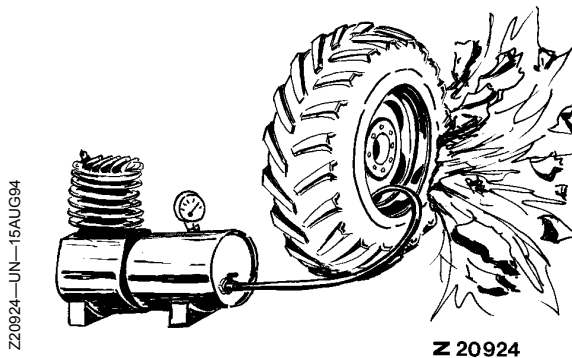
חיי השירות והביצועים של הצמיגים תלויים בניפוח מתאים של הצמיגים. לחץ אוויר נמוך מדי גורם שחיקה מוקדמת. צמיגים מנופחים יתר על המידה מפחיתים את האחיזה ומגדילים את החלקת הגלגלים.

AG,OU12401,170-33-28MAR00-1/1

התקנת צמיגים

אי הישמעות לנהלים המתאימים בעת התקנה של צמיג על גלגל או חישוק עלולה ליצור פיצוץ שעלול לגרום לפציעה קשה ולמוות. אל תנסה להתקין צמיגים אלא אם כן יש לך הניסיון והציוד הדרושים לכך. לכן, ודא שעבודה זו תבוצע על ידי סוכן John Deere או שירות צמיגים מקצועי.

בעת הושבת עקבי הצמיגים על החישוקים אל תחרוג לעולם מלחצי הניפוח המרביים שציין יצרן הצמיגים להתקנת הצמיגים. ניפוח מעבר ללחץ המרבי עלול לשבור את העקב או אף את החישוק בהתפוצצות חזקה ומסוכנת. אם שני העקבים לא יושבים בעת ההגעה ללחץ המרבי המומלץ, רוקן אוויר, מקם מחדש את הצמיג, סוך את העקבים ונפח מחדש.



Z 20924

משווקי הצמיגים המקומיים יכולים לספק הוראות התקנה מפורטות לצמיגים חקלאיים, כולל הוראות הבטיחות.

OULXA64,0000C96-33-31JUL03-1/1

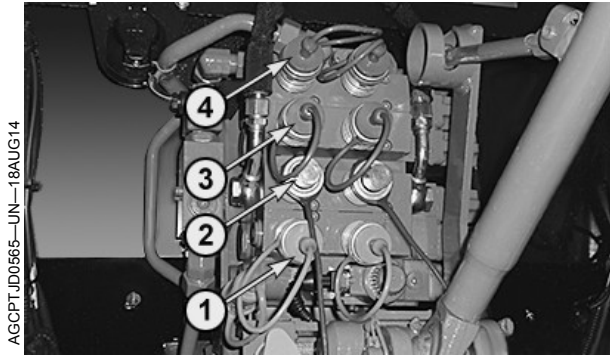
ציוד נוסף

E-SCV (אופציונלי)

רכיבים הידרוליים

E-SCV—3 מס' 3
E-SCV—4 מס' 4

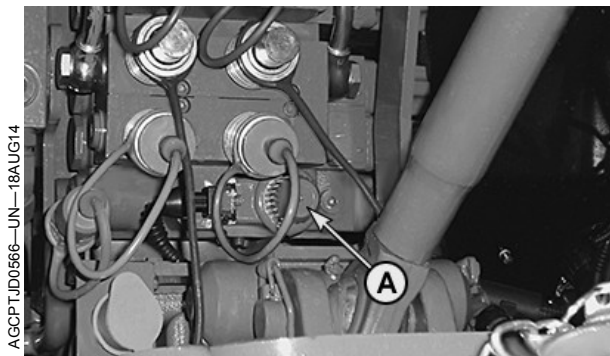
E-SCV—1 מס' 1
E-SCV—2 מס' 2



AGCPTJD0565—UN—18AUG14

OULXBER,0002511-33-17DEC14-1/15

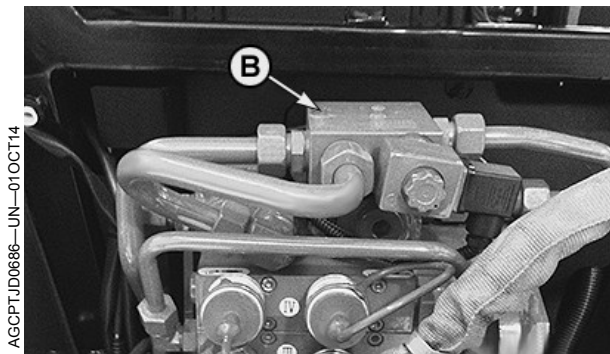
A—שסתום מכסה קצה של E-SCV



AGCPTJD0566—UN—18AUG14

OULXBER,0002511-33-17DEC14-2/15

B—שסתום בטיחות E-SCV



AGCPTJD0686—UN—01OCT14

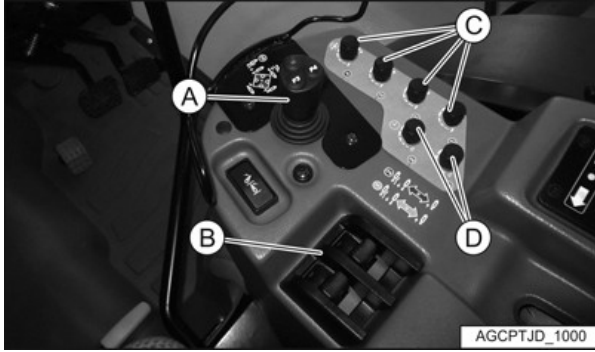
OULXBER,0002511-33-17DEC14-3/15

המשך בעמוד הבא

רכיבים אלקטרוניים

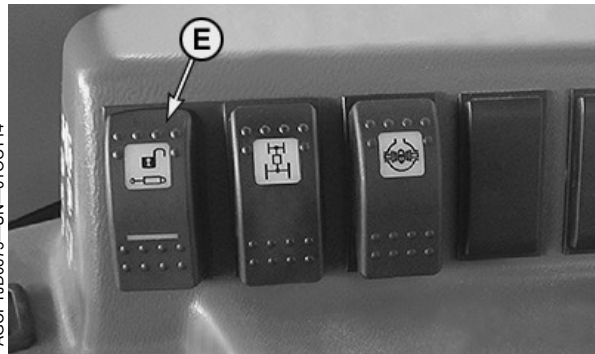
A—ידית רב-תכליתית
B—ידיות E-SCV

C—וסתי זרימה E-SCV
D—וסתי תזמון להפעלה



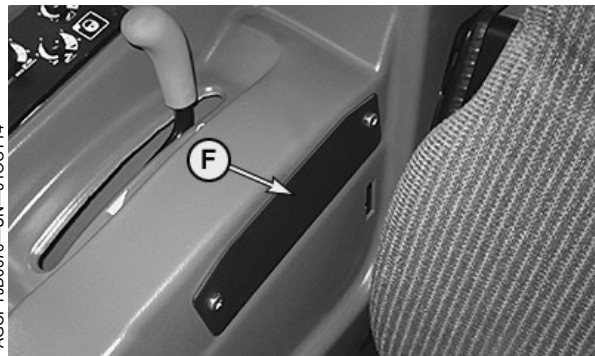
OULXBER,0002511-33-17DEC14-4/15

E—מתג לנעילת נסיעה



OULXBER,0002511-33-17DEC14-5/15

F—תיבת נתיכים



OULXBER,0002511-33-17DEC14-6/15

המשך בעמוד הבא

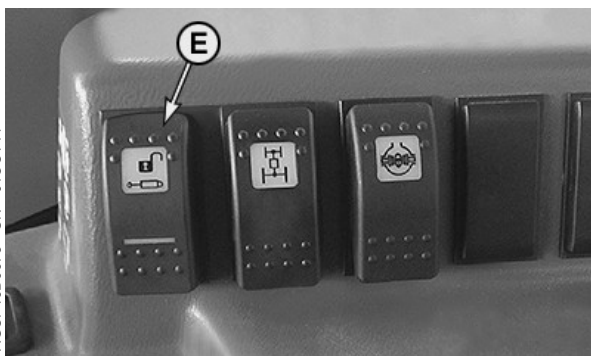


AGCPTJD0677-UN-01OCT14

OULXBER,0002511-33-17DEC14-7/15

יחידת הבקרה (TVC) של ה-E-SCV ממוקמת מתחת לקונסולה הימנית.

Z—יחידת בקרת E-SCV (TCV)



AGCPTJD0675-UN-01OCT14

מידע: למתג נעילת הנסיעה (E) תאורה אחורית לשם "אזהרה" המיידעת את המפעיל על כך שהתרחשה תקלה.

OULXBER,0002511-33-17DEC14-8/15

הפעלת המערכת

1. התנע את המנוע.

2. הפעל את מתג כיבוי הבטיחות (E) כדי להעיר את המערכת הממתינה להפעלה.

מידע: תאורת המתג מהבהבת לרגע ולאחר מכן נכבית. הידית הרב-תכליתית וידיות ה-SCV אינן מופעלות עדיין.

מתג נעילת הנסיעה מספק מידע ליחידת הבקרה האלקטרונית של ה-E-SCV הממוקמת מתחת לכיסוי הידית הימנית להפעלת המערכת. בה-בעת, אות חשמלי נשלח לשסתום האלקטרו-הידרולי הממוקם על השסתום הראשי (אוגן בסיס) כדי לספק כמות קטנה של זרימת שמן (לחץ נמוך) בתוך ה-E-SCV.



AGCPTJD1001-UN-09DEC14

AGCPTJD_1001

OULXBER,0002511-33-17DEC14-9/15

3. להפעלת המערכת (מתן לחץ ל-E-SCV), לחץ לחיצה ממושכת למשך 3-5 שניות על מתג ההפעלה (G) הממוקם בראש הידית הרב-תכליתית. כשהמערכת מופעלת, התאורה האחורית של מתג ההפעלה דולקת. לחץ המערכת נבנה והיא מוכנה לשימוש.

מידע: לאחר תום הזמן המוקצב של 30 שניות ללא פעילות בידיית הרב-תכליתית או בידיית ה-SCV, המערכת עוברת למצב המתנה (הלחץ בשסתומים נפסק). לחידוש פעולת המערכת (בניית לחץ שוב), כל שעליך לעשות הוא להפעיל את הידית הרב-תכליתית או את ידיות ה-SCV. לחיצה על הלחצן (G) בראש הידית הרב-תכליתית שולחת את המערכת בחזרה למצב ההמתנה הראשוני שלה. התאורה האחורית הירוקה נכבית והידית הרב-תכליתית וידיות ה-SCV ננעלות. אם מצב מעצור משולב (הידית הרב-תכליתית וידיות ה-SCV ננעלות במצב זה) או אם מצב ציפה משולב, הזמן המוקצב נפסק מכיוון שנדרש לחץ גם בהיעדר אותות.

המשך בעמוד הבא

E-SCV ידיות

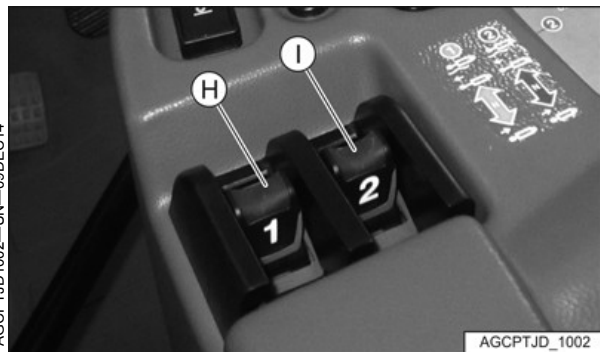
מצב לחץ

כל בקרה לינארית פועלת לפי אותה לוגיקת הפעלה:

– מצב (N) = סרק.

– מצבים (B—C) = האספקה פרופורציונלית לתנועת הבקרה.

H—ידית E-SCV מס' 1 I—ידית E-SCV מס' 2.



OULXBER,0002511-33-17DEC14-10/15

מצב ציפה

לכל בקרה לינארית יש פונקציית ציפה.

- במצב ציפה (D), מחברי הלחץ מחוברים למכל, והדבר מאפשר לכלי הרתום לעקוב אחר תוואי הקרקע.

- דחוף את הבקרה הלינארית אל מעבר לנקודת ההתנגדות (E) באחד מהצירים שלה.

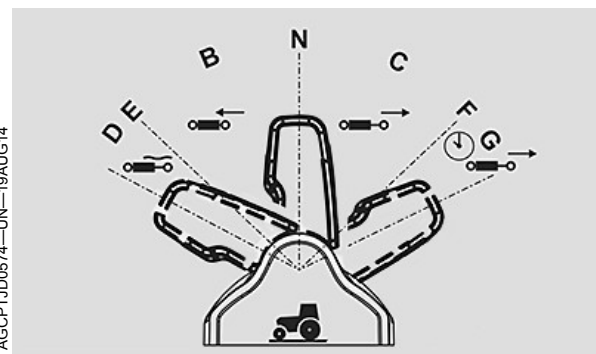
מידע: הבקרה הלינארית תינעל במצב זה.

קוצב זמן הידרולי

- להפעלת קוצב הזמן ההידרולי של שסתום הבקרה האלקטרו-

הידרולי, דחוף את הבקרה הלינארית של שסתום הבקרה האלקטרו-

הידרולי המתאים (G) אל מעבר לנקודת ההתנגדות (F).



OULXBER,0002511-33-17DEC14-11/15

המשך בעמוד הבא

ידיית רב-תכליתית

הידיית הרב-תכליתית שולטת ב-E-SCV מס' 3 ו-4.

הג'ויסטיק מאפשר הפעלה בו-זמנית (או בנפרד) של 2 שסתומי בקרה הידרוליים לעזר:

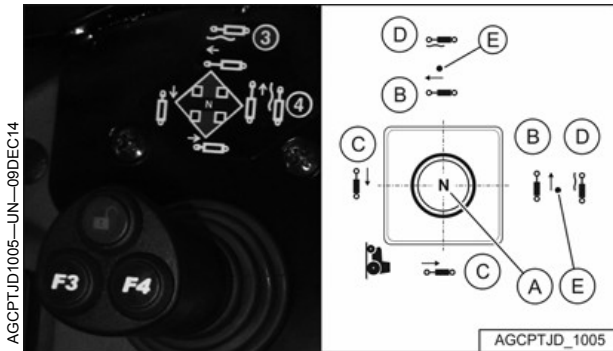
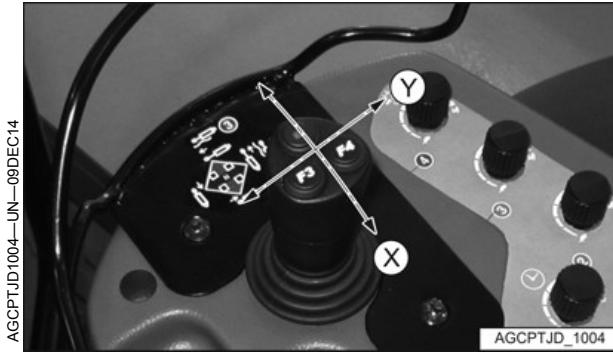
- הזזת הידיית לאורך בציר האורכי (X) שולטת בשסתום הבקרה ההידרולי לעזר מס' 3 (ירוק).
- הזזת הידיית לאורך בציר האורכי (Y) שולטת בשסתום הבקרה ההידרולי לעזר מס' 4 (סגול).

לכל ציר אותה לוגיקת הפעלה:

- מצב (A) = סרק.
- מצבים (B - C) = האספקה פרופורציונלית לתנועת הבקרה.

מצב ציפה:

- לידיית הרב-תכליתית מצב ציפה בשני הצירים שלה.
- במצב ציפה (D), מחברי הלחץ מחוברים למכל.
- ניתן לנעול את המצב הזה.
- דחוף את הידיית הרב-תכליתית אל מעבר לנקודת ההתנגדות (E) באחד מהצירים שלה.
- הידיית הרב-תכליתית תינעל במצב זה.



4 'on E-SCV—Y

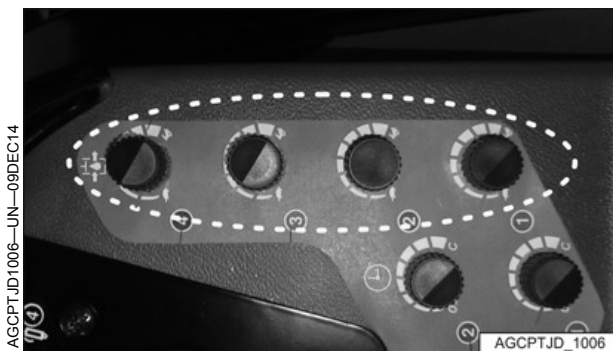
3 'on E-SCV—X

- ניתן להעביר את הידיית הרב-תכליתית מצב ציפה בשני הצירים שלה בו-זמנית.

OULXBER,0002511-33-17DEC14-12/15

וסתי זרימה:

- ניתן לכוון את מפייץ זרימת השמן באמצעות וסתי הזרימה.
- בכל שסתום בקרה אלקטרו-הידרולי לעזר מותקן בקר זרימה הידרולי:
- סובב את חוגת ההגדרות בכיוון כזה או אחר כדי לכוון את קצב הזרימה של השמן בשסתום הבקרה ההידרולי לעזר:
- בכיוון השעון: הגברת זרימה ההידרולית.
- נגד כיוון השעון: הקטנת הזרימה ההידרולית.



OULXBER,0002511-33-17DEC14-13/15

המשך בעמוד הבא

וסתי תזמון להפעלה (עבור ידית E-SCV בלבד)

בשסתומי בקרה אלקטרו-הידרוליים לעזר 1 ו-2 מותקן קוצב זמן הידרולי:

- חוגת כוונון (1): שסתום בקרה אלקטרו-הידראולי לעזר מס' 1.

- חוגת כוונון (2): שסתום בקרה אלקטרו-הידראולי לעזר מס' 2.

- דחוף את הבקרה הלינארית אל מעבר לנקודת ההתנגדות (F) באחד מהצירים שלה. הבקרה הלינארית תינעל במצב זה (G)

ההגדרה החדשה של קוצב הזמן פעילה.

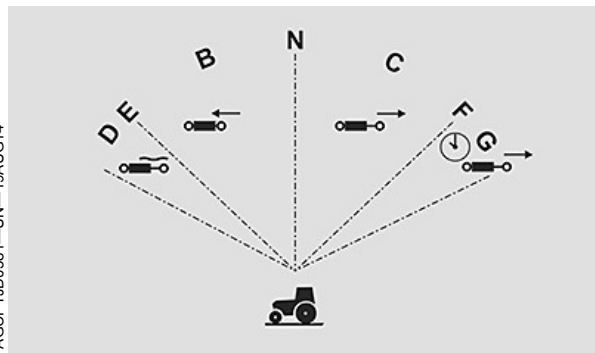
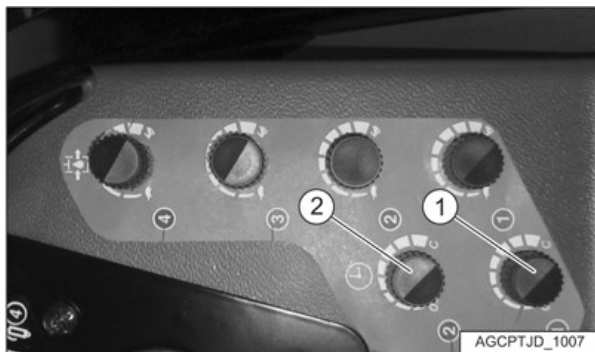
הגדרה

- סובב את חוגת ההגדרות (1) או (2) בכיוון כזה או אחר כדי להגדיר את קוצב הזמן ההידרולי:

- בכיוון השעון: מאריך את קוצב הזמן ההידרולי.

- נגד כיוון השעון: מקצר את קוצב הזמן ההידרולי.

סובב את חוגת ההגדרה (1) או (2) עד הסוף בכיוון השעון כדי לנעול את הבקרה הלינארית תינעל במצב (G) באופן קבוע

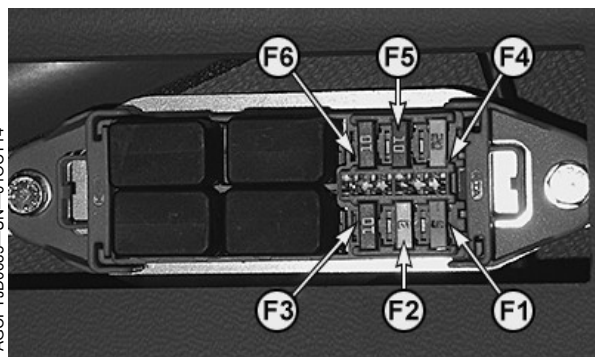
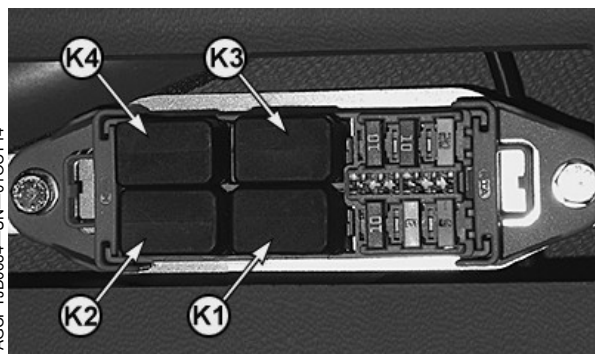


OULXBER,0002511-33-17DEC14-14/15

ממסרים ונתיכים

תיבת הממסרים ממוקמת בתוך כיסוי הידית הימנית.

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| K1—(12V 20A) ממסר לאספקת זרם | F2—(3A) נתיך לאספקת זרם ל-E- |
| E-SCV | ל-SCV (15+) |
| K2—(12V 20A) ממסר לאספקת זרם | F3—(10A) נתיך לאספקת זרם |
| לשסתום כיסוי קצה של E-SCV | לשסתום 1 E-SCV |
| K3—(12V 20A) ממסר לאספקת זרם | F4—(20A) נתיך לאספקת זרם ליחידת |
| לשסתום 3 E-SCV | בקרה של E-SCV |
| K4—(12V 20A) ממסר לאספקת זרם | F5—(10A) נתיך לאספקת זרם |
| לשסתום 4 E-SCV | לשסתום 3 E-SCV |
| F1—(5A) נתיך לאספקת זרם | F6—(10A) נתיך לאספקת זרם |
| לשסתום כיסוי קצה של E-SCV | לשסתום 4 E-SCV |



OULXBER,0002511-33-17DEC14-15/15

השתמש בפיות צינור נכונות

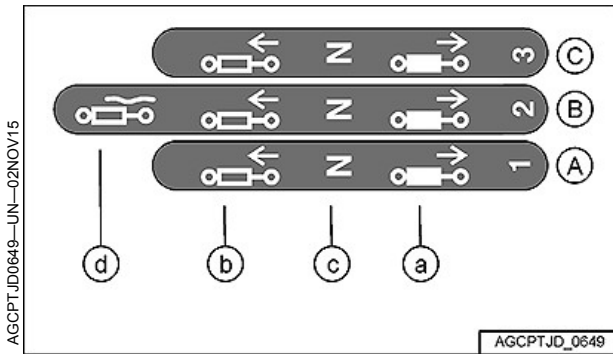
להשיג מתאמים כדי לאפשר חיבור של פיות הצינור הישנות של John Deere לחיבורי ה-ISO בטרקטור שלך.

אם הטרקטור מצויד בשסתום בקרה סלקטיבי (SCV), שקעי המחברים מקבלים פיית צינור סטנדרטית כמומלץ לפי ISO¹ וכן SAE². ניתן

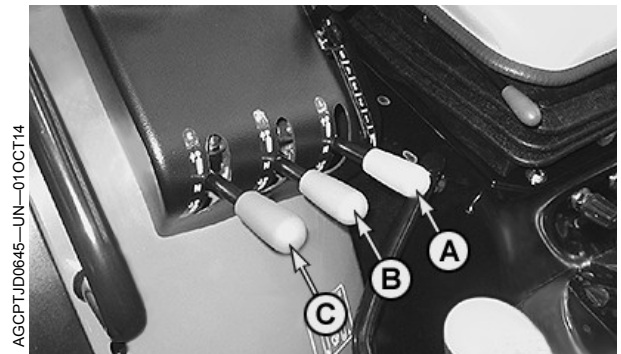
¹ ארגון תקנים בינלאומי - International Standards Organization
² Society of Automotive Engineers

OULXBER,000202D-33-01FEB13-1/1

ידיות שסתומי בקרה סלקטיביים

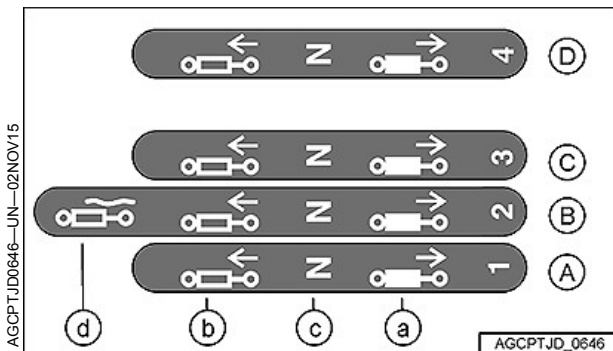


מוצג טרקטור עם 3 SCV

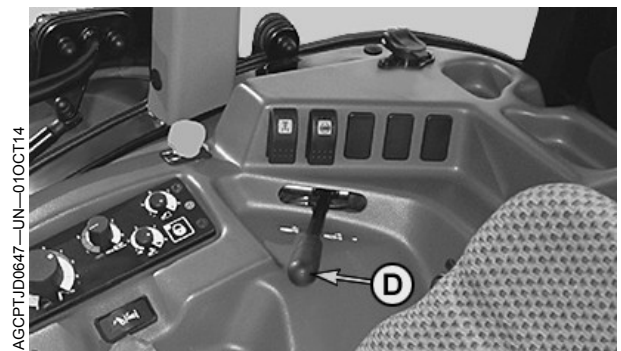


מוצג טרקטור עם 3 SCV

OULXBER,000250E-33-29OCT14-1/3



מוצג טרקטור עם 4 SCV



מוצג טרקטור עם 4 SCV

d—מצב ציפה

c—מצב סרק

b—הוצאה

a—הכנסה

לידיות הבקרה (D, C, B, A) יכולות להיות עד ארבע הגדרות בתצורה המצוינת במדבקות.

כשהידית במצב "סרק", הבוכנה החיצונית מוחזקת במקומה. כאשר הידית במצב "ציפה" (כלומר, הבוכנה יכולה לנוע בחופשיות בתוך הצילינדר החיצוני), הכלי המחובר יכול לעקוב אחר תוואי הקרקע.

הצילינדר החיצוני נסגר כשהידית מוסטת לאחור למצב "סגירה".

הצילינדר החיצוני נפתח כשהידית מוסטת קדימה למצב "פתיחה".

OULXBER,000250E-33-29OCT14-2/3

המשך בעמוד הבא

הפעלה של ה-SCV המכניים:

ה-SCV המכניים נשמרים במצב סרק (מצב בטיחותי) באמצעות מערכת מעצורים מכניים.

כדי להפעיל SCV, משוך את הידית לכיוון (1) ולאחר מכן הזז אותה קדימה או אחורה כנדרש.



AGCPTJD0648-UN-01OCT14

OULXBER,000250E-33-29OCT14-3/3

זיהוי ידית בקרה ומחברים

גרסה סטנדרטית

ניתן לצייד את הטרקטור ב:

שלושה SCV נוספים בעלי פעולה כפולה.

- תנועת הידית (A) קדימה ואחורה מפעילה את המחברים (E).
- תנועת הידית (B) קדימה ואחורה מפעילה את המחברים (F)*.
- תנועת הידית (C) קדימה ואחורה מפעילה את המחברים (G)*.

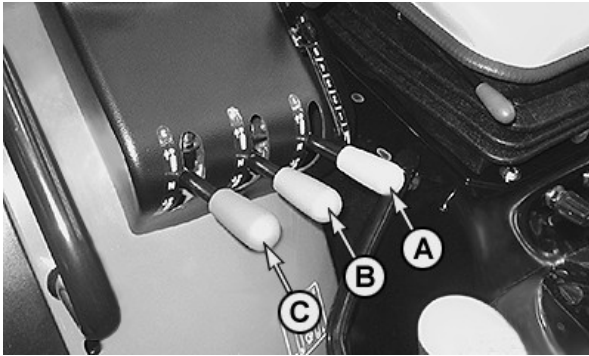
*אם קיים

ארבעה SCV נוספים בעלי פעולה כפולה.

- תנועת הידית (A) קדימה ואחורה מפעילה את המחברים (E).
- תנועת הידית (B) קדימה ואחורה מפעילה את המחברים (F)*.
- תנועת הידית (C) קדימה ואחורה מפעילה את המחברים (G)*.
- תנועת הידית (D) קדימה ואחורה מפעילה את המחברים (H)*.

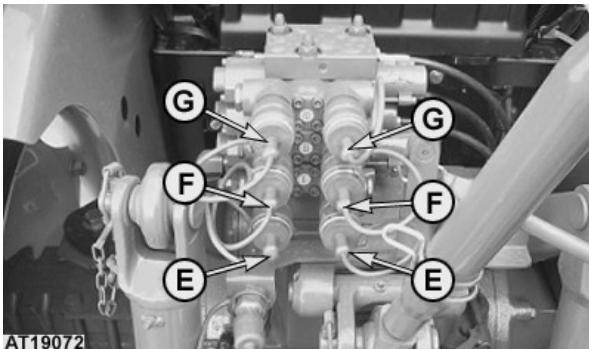
*אם קיים

AGCPTJ0645-UN-01OCT14



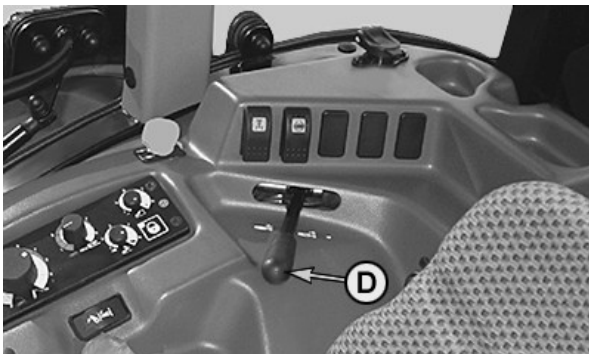
טרקטור עם 3 SCV

AT19072-UN-20SEP06



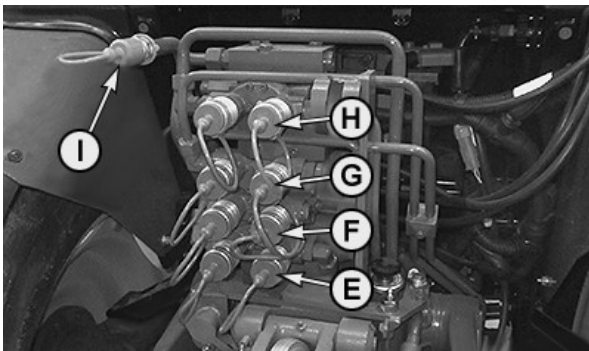
טרקטור עם 4 SCV

AGCPTJ0647-UN-01OCT14



טרקטור עם 4 SCV

AGCPTJ0650-UN-01OCT14



טרקטור עם 4 SCV

OULXBER,000250D-33-29OCT14-1/2

המשך בעמוד הבא

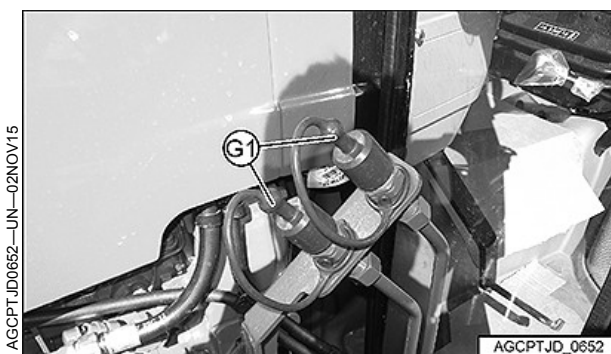
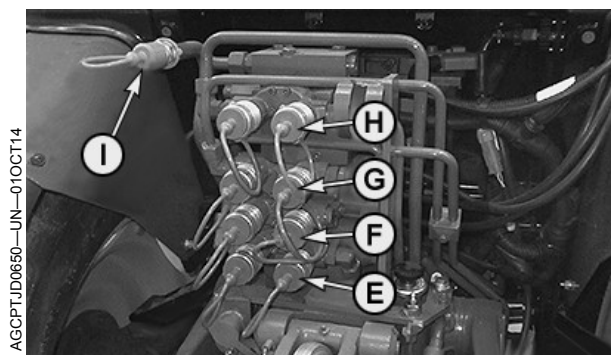
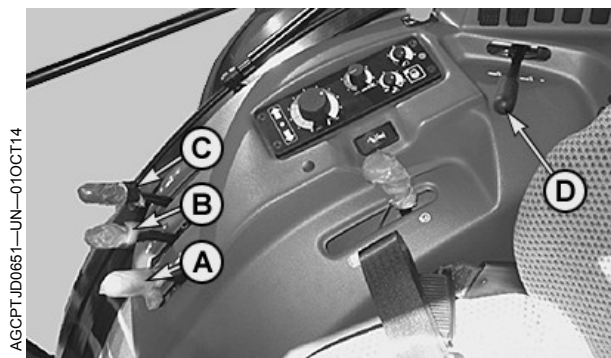
גרסה אופציונלית

ניתן לצייד את הטרקטור בארבעה נוספים בעלי פעולה יחידה/כפולה ובשסתום מפצל זרימה.

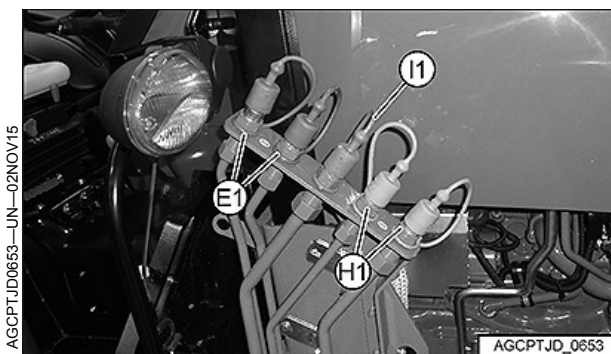
- תנועת הידית (A) קדימה ואחורה מפעילה את המחברים האחוריים (E) והמחברים האמצעיים (E1).
- תנועת הידית (B) קדימה ואחורה מפעילה את המחברים האחוריים (F) והמחברים האמצעיים (F1).
- תנועת הידית (C) קדימה ואחורה מפעילה את המחברים האחוריים (G) והמחברים האמצעיים (G1).
- תנועת הידית (D) קדימה ואחורה מפעילה את המחברים האחוריים (H) והמחברים האמצעיים (H1).
- שסתום ויסות הזרימה מפצל את כמות השמן של ה-SCV בין ה-SCV השלישי/ריתם וה-SCV הרביעי

מידע: בטרקטורים המצוידים במשאבה שלישית, מפצל הזרימה משמש רק לפיצול הזרימה עבור ה-SCV.

מחברי החזרה ללא לחץ (I) ו-(I1) משמשים לחזרת שמן מהציוד (כלי) למכל.



צד שמאל



צד ימין

OULXBER,000250D-33-29OCT14-2/2

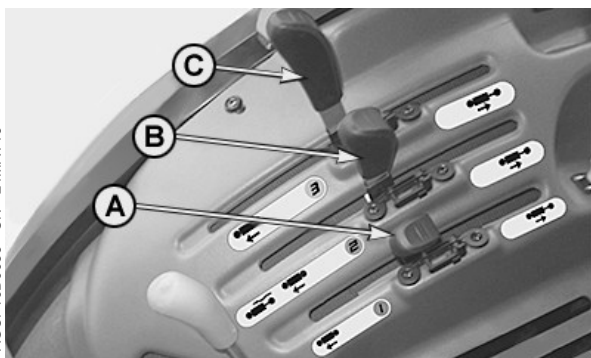
המרת SCV בעלי פעולה כפולה/יחידה

שסתומי הסלילים מצוידים בבורג מרובע (M) להמרה בין פעולה כפולה ויחידה

שחרר את הבורג עד שתרגיש את המעצור המכני.

לשימוש בשסתום סליל במצב פעולה יחידה, חבר את צינור הכלי לפתח השמאלי.

AGCPTJD0085—UN—21MAY13



OULXBER,000250F-33-29OCT14-1/1

שסתום מפצל זרימה

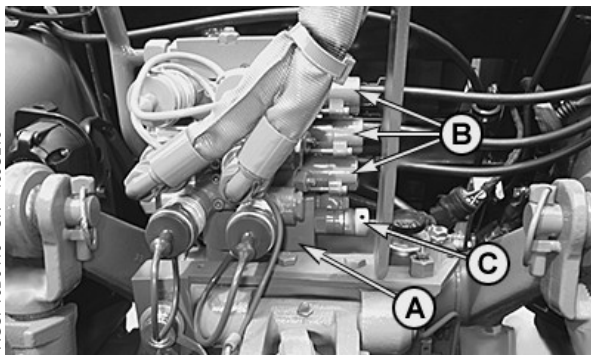
ניתן לצייד את הטרקטור בשסתום מפצל זרימה (A), המפצל את כמות השמן עבור ה-SCV בין SCV/רתם בעלי פעולה כפולה (B) ורתם.

באמצעות הכפתור (C), ניתן לכוון הקצאה זו לאינסוף מ-90% עבור רתם ו-10% עבור SCV בעלי פעולה כפולה עד 10% עבור רתם ו-90% עבור SCV בעלי פעולה כפולה.

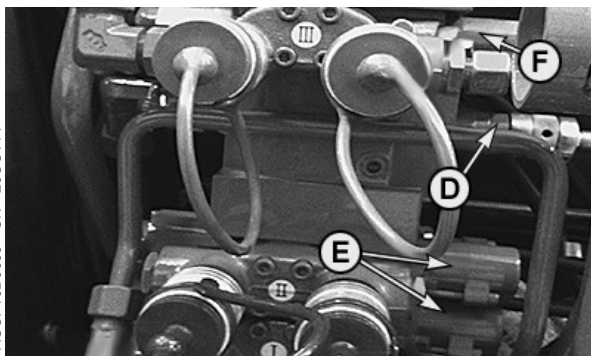
סובב את הכפתור (C) בכיוון השעון = עד 90% מהשמן לרתם.

סובב את הכפתור (C) נגד כיוון השעון = עד 90% שמן ל-SCV I, II ו-III.

AGCPTJD0419—UN—15JUL13



AGCPTJD0635—UN—29OCT14



בקרת שסתום ויסות זרימה

ניתן לצייד את הטרקטור בשסתום ויסות זרימה (D), המפצל את כמות השמן עבור ה-SCV בין SCV/רתם בעלי פעולה כפולה (E) ו-SCV בעלי פעולה כפולה (F).

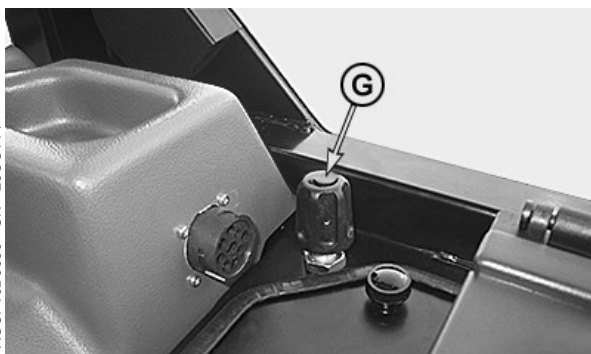
באמצעות הכפתור (G), ניתן לכוון הקצאה זו לאינסוף מ-90% עבור SCV בעלי פעולה כפולה (E) ו-10% עבור SCV בעלי פעולה כפולה (F) עד 10% עבור SCV בעלי פעולה כפולה (E) ו-90% עבור SCV בעלי פעולה כפולה (F).

סובב את הכפתור (G) בכיוון השעון = עד 90% מהשמן ל-SCV I, II או III ורתם.

סובב את הכפתור (G) נגד כיוון השעון = עד 90% שמן ל-SCV III או IV.

מידע: בטרקטורים המצוידים במשאבה שלישית, מפצל הזרימה משמש רק לפיצול הזרימה עבור ה-SCV.

AGCPTJD0636—UN—29OCT14



—A שסתום מפצל זרימה
—B SCV/רתם בעלי פעולה כפולה
—C כפתור כוון
—D שסתום מפצל זרימה
—E SCV/רתם בעלי פעולה כפולה
—F SCV בעלי פעולה כפולה
—G כפתור (גרסת תא)

OULXBER,0002510-33-29OCT14-1/1

שאיבת שמן מרבית מותרת

במקרה הצורך ניתן להוסיף עוד 10 ליטר (2.6 גלון) לתיבת הממסרה; הדבר מגדיל את הכמות הניתנת לשאיבה.

בעת שאיבת השמן, על הטרקטור לא להיות מוטה בשום כיוון ביותר מ- 18° (32%). כאשר זווית ההטיה של הטרקטור גדולה מ- 18° (32%), כמות קטנה יותר של שמן, בהתאמה, תישאב.

להוספה, השתמש רק בשמן ממסרה או הידרולי John Deere HY-GARD® או שווה ערך.

להפעלת צילינדרים הידרוליים גדולים כגון כאלה המשמשים להטיית גרורים, ניתן לשאוב 10 ליטר (2.6 גלון) שמן מתיבת הממסרה דרך צינורות החיבור.

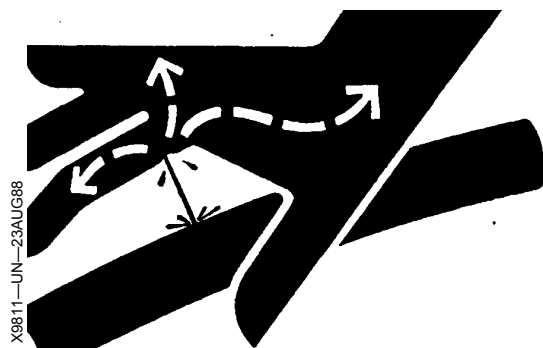
מספר זה חל כאשר השמן בתיבת הממסרה נמצא בסימון המינימום במדיד. אם השמן נמצא בסימון המקסימום, ניתן לשאוב 5 ליטר (1.3 גלון) נוספים.

אין לבצע עבודות מאומצות כגרירה, הפעלת מעביר כוח או נסיעה מהירה כאשר השאיבה מביאה לירידת מפלס השמן מתחת לסימון המינימום.

HY-GARD הוא סימן מסחרי של Deere & Company.

OULXBER,0002031-33-01FEB13-1/1

חיבור צינורות הצילינדר

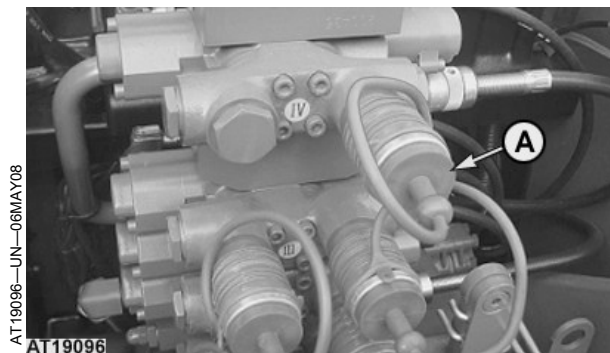


⚠ זהירות: נוזלים הדולפים בלחץ גבוה עלולים לחדור לעור ולגרם פציעה קשה. שחרר לחץ מן המערכת לפני ניתוק הצינורות ההידרוליים או צינורות אחרים כדי למנוע אסון. הדק את כל החיבורים לפני יצירת לחץ. חפש דליפות תוך שימוש בפיסת קרטון. הגן על הידיים והגוף מפני נוזלים בלחץ גבוה. אם מתרחשת תאונה, גש מיד לרופא. אם חדר נוזל דרך העור, יש להרחיקו בתוך שעות מעטות בניתוח, אחרת עלול להגרם נמק. רופאים שאינם מיומנים בפגיעות מסוג זה צריכים לקבל מידע מתאים ממקור רפואי מקצועי. ניתן לקבל מידע זה במחלקה הרפואית של John Deere במולין, אילינוי, ארה"ב.

OULXBER,0002265-33-28OCT13-1/4

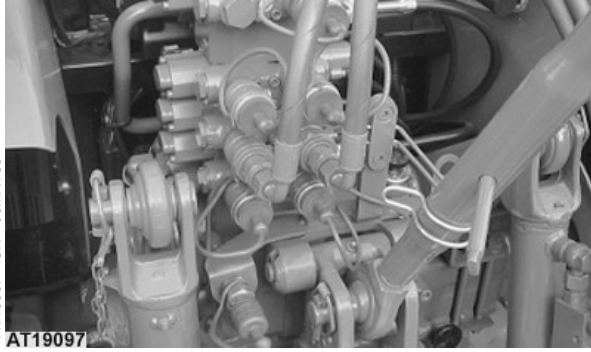
2. שלוף את פקקי האבק (A) מהמחברים.

3. ודא שקצה הצינור ופתחי המחבר נקיים.



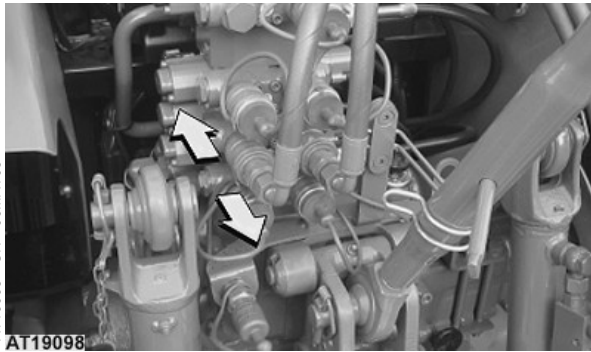
המשך בעמוד הבא

OULXBER,0002265-33-28OCT13-2/4



OULXBER,0002265-33-28OCT13-3/4

4. בדוק את הצינורות כדי למצוא את הצינור המשמש לפתיחת הצילינדר. יש לחבר צינור זה למחברים כדי שהצילינדר ייפתח כשידיות שסתומי הבקרה הסלקטיביים מוזזות אחורה או קדימה.

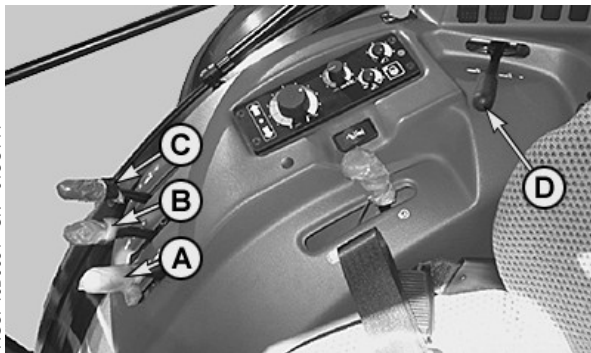


OULXBER,0002265-33-28OCT13-4/4

⚠ זהירות: צינורות הידרוליים עלולים לצאת מכלל פעולה עקב נזק פיזי, כיפוף, גיל וחשיפה. בדוק צינורות באורח סדיר. החלף צינורות שניזוקו.

5. על מנת לחבר כל צינור, דחוף את קצה הצינור באופן הדוק אל פתח המחבר.

6. משוך קלות את הצינור כדי לוודא שהחיבור הדוק.



OULXBER,0002512-33-30OCT14-1/1

חיבור צינורות בלחץ

חשוב: יש להרים מעט את הכלי על ידי משיכת הידית (A), (B), (C) או (D) כדי לאפס את השסתומים החד-כיווניים של המחבר, לפני שניתן יהיה להזיזו.

אם צינורות מתנתקים בטעות מהטרקטור במהלך השימוש, נקה את פיות הצינורות ופתחי המחברים. ניתן להתקין מחדש את הצינורות כפי שתואר קודם לכן עם איבוד מינימלי של שמן.

צילינדרים הידרוליים חיצוניים

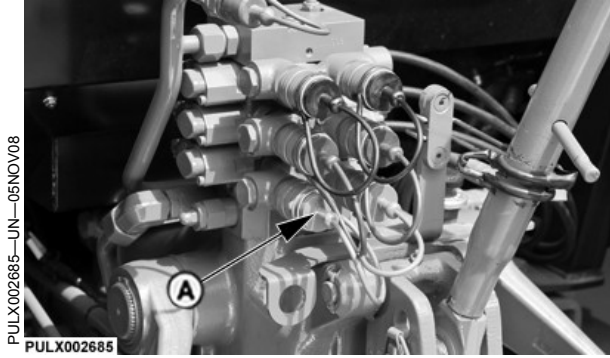
חיבור צילינדר בעל פעולה יחידה

חשוב: אסור שכמות השמן הדרושה לפתיחת הצילינדר תנמיך את מפלס שמן הממסרה-הידרולי אל מתחת לקצה המדיד. בדוק את מפלס השמן כאשר הצילינדר פתוח לגמרי.

כדי שהידית תפעל כהלכה, יש לחבר צילינדר בעל פעולה יחידה רק לפתח (A).

תיקון תגובת צילינדר הפוכה

זהירות: אם תגובת הצילינדר הפוכה, נפתח כשהוא אמור להיסגר, הפוך את החיבורים במחבר. 

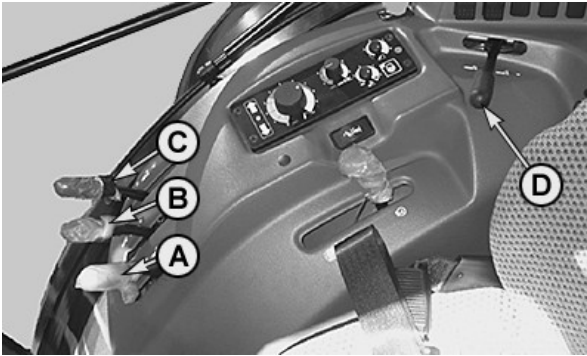


PULX002685-UN-05NOV08
PULX002685

OULXBER,0002514-33-30OCT14-1/6

מצב סרק

לחץ הקפיץ מחזיר את הידיות (A), (B), (C) ו-(D) לאמצע (ראה חץ). כאשר ידית הבקרה במצב זה, הצילינדר החיצוני ננעל הידרולית במקומו.



AGCPTJD0851-UN-01OCT14

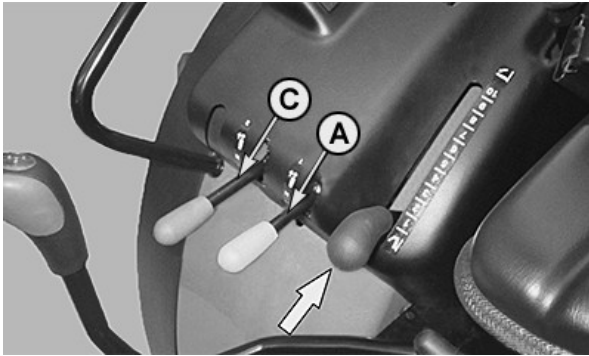
OULXBER,0002514-33-30OCT14-2/6

המשך בעמוד הבא

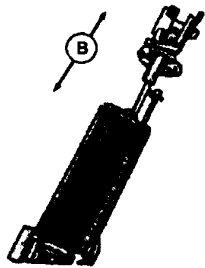
סגירת הצילינדר

משוך את הידית (A) או (C) מסרק לאחור והחזק אותה כנגד לחץ הקפיץ. פעולה זו סוגרת את הצילינדר (B) (חץ למטה) המחובר לפתחי מחברים SCV I, II או III.

AGCPTJD0408—UN—12JUL13



M47174—UN—31JAN92

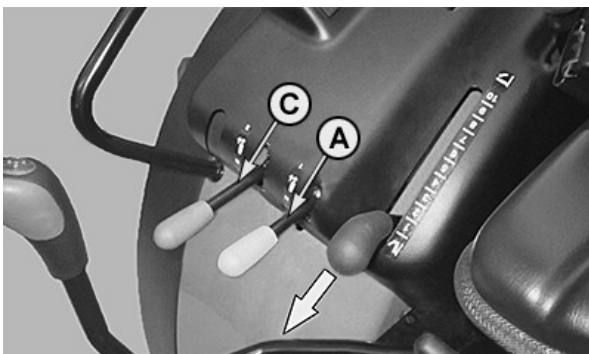


OULXBER,0002514-33-30OCT14-3/6

פתיחת הצילינדר

דחוף את הידית (A) או (C) מסרק קדימה והחזק אותה כנגד לחץ הקפיץ. פעולה זו פותחת את הצילינדר (B) (חץ למעלה) המחובר לפתחי מחברים SCV I, II או III.

AGCPTJD0425—UN—15JUL13

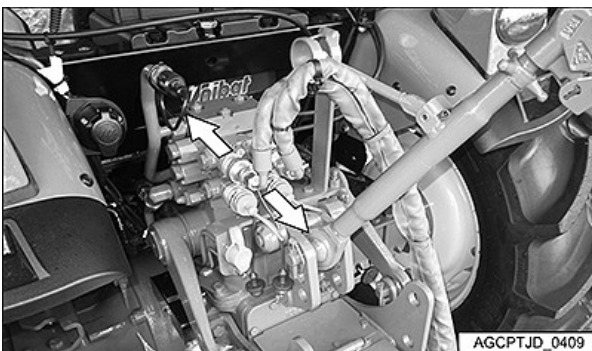


OULXBER,0002514-33-30OCT14-4/6

ניתוק צינורות הצילינדר

1. אם ניתן, סגור את הצילינדר החיצוני ככל האפשר כדי להגן על מוט הצילינדר מנזק.
2. שלוף את הצינורות מהחיבורים לאחר שלחץ הידרולי רב ככל האפשר שוחרר מהצינורות.
3. ודא שפקקי האבק של הראשים ומכסי האבק של הצינורות נקיים והתקן אותם מחדש.

AGCPTJD0409—UN—02NOV15

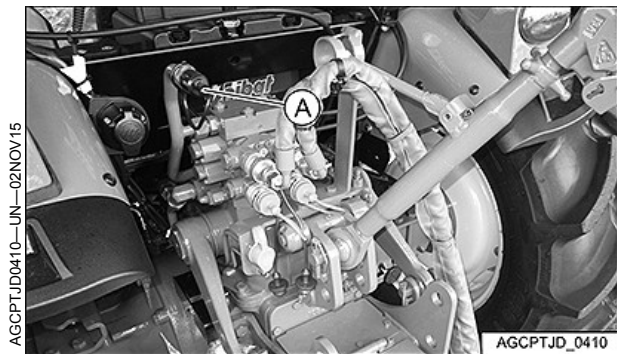


OULXBER,0002514-33-30OCT14-5/6

המשך בעמוד הבא

צינור חזרה לאגן

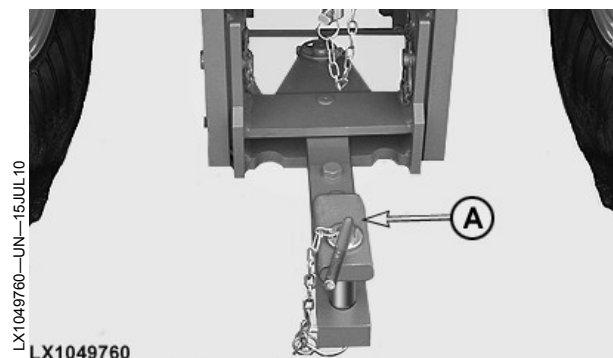
עבור עבודות מסוימות (לדוגמה, מעמיס קדמי), ייתכן שיהיה צורך לחבר את צינור חזרת השמן לאגן באמצעות מחבר מהיר (A).



OULXBER,0002514-33-30OCT14-6/6

יצול

הטרקטור מצויד ביצול שיש לו עומס אנכי מותר (A). להשגת האחיזה והיעילות המרבית, יש למקם את היצול במצב האמצעי הקצר (עיין בספר ההפעלה לשל הכלי למידע נוסף). עומסי הגרירה האנכיים הסטטיים המרביים המותרים ועומסי הגרירה של היצול המרביים המותרים מפורטים בפרק "מפרטים". מידע: ודא שהחלקים העלולים להישחק נבדקים ומוחלפים (לפי הצורך) על ידי סוכן John Deere (עיין ב"טיפול - מדי 500 שעות"). מידע: גרירה בכבישים ציבוריים כשהיצול מוסט הצידה אסורה!



OULXBER,00020DC-33-11JUN13-1/1

רתמי גרור שגובהם ניתן לכוונון

בהתאם לדרישות החוק במדינות השונות, רתמים מסוג EEC או

ניתן לכוונון רתמים אלו למעלה או למטה בהתאם לגובה הכלי להשגת CUNA זמינים.

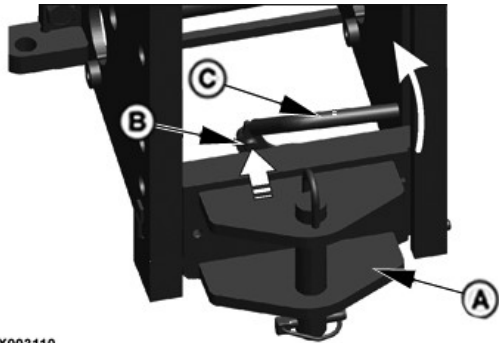
מרווח לזרוע המרכזית או להפעלת מעביר הכוח.

OULXBER,00020DD-33-28OCT13-1/2

המשך בעמוד הבא

PULX003110—UN—22JAN09

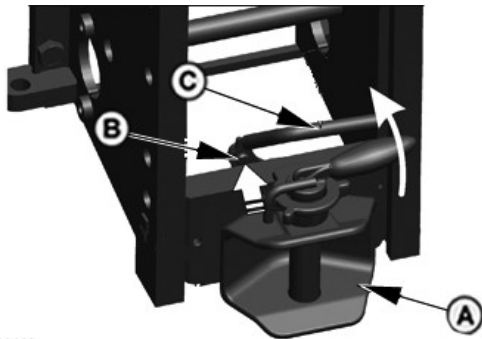
PULX003110



רתם CUNA

PULX003112—UN—22JAN09

PULX003112



רתם EEC

OULXBER,00020DD-33-28OCT13-2/2

כוון את גובה הרתם המחליק

⚠ **זהירות:** השתמש במערכת רתם CUNA לגרורים בעלי טבעות גרירה צריות בלבד.

⚠ **זהירות:** השתמש במערכת רתם EEC לגרורים בעלי טבעות גרירה לא צריות בלבד.

1. תמוך ברתם (A) ביד אחת ובזמנית משוך את הפין (B) ביד השנייה ושחרר את הידית (C) שמאלה.

2. הזז את הרתם (A) למצב הדרוש ודחוף את ידית השחרור המהיר (C) ימינה ולמטה כדי לנעול אותם.

3. ודא שפיני הנעילה הצדיים

השתלבו בחריצי התומך הצדיים.

מידע: אם יש צורך בכך, ניתן להסיר את הרתם (A) על ידי משיכתו מהחלק העליון.

עומסי הגרירה האנכיים הסטטיים המרביים המותרים ועומסי הגרירה של היצול המרביים המותרים מפורטים בפרק "מפרטים".

מידע: ודא שהחלקים העלולים להישחק נבדקים ומוחלפים (לפי הצורך) על ידי סוכן John Deere. עיין בפרק "טיפול - מדי 500 שעות".

רתם הידרולי

הרתם ההידרולי מופעל באמצעות בקורות הרתם וידית השחרור (A).

1. הגבה את זרועות המשיכה לגובה המרבי.

2. משוך והחזק את ידית השחרור (A) (שמאחורי המושב) לביטול נעילת הוו.

3. כשהידית עדיין משוכה (A), הנמך את זרועות המשיכה עד שהוו בגובה הרצוי. הרפה מהידית (A).

4. הסע אתה טרקטור לאחור למצב שבו הוו מתחת לטבעת הגרירה של הגרור.

5. הגבה את זרועות המשיכה כדי שוו הגרירה ייכנס לטבעת הגרירה של הגרור ולאחר מכן הגבה את הרתם עד שהוו (B) משתלב במצב הנעול שלו. הידית (A) תחזור למצב הבית שלה.

6. הנמך מעט את זרועות המשיכה עד שמשקל הגרור נתמך על ידי הוו.

7. ודא שרתם הגרור נעול היטב. פעולה זו לא תנמיך כשזרועות המשיכה מונמכות.

חשוב: אם קשה להשתמש בידית השחרור או שהוו לא ננעל כהלכה (שלב 5 או שלב 7 לעיל), פנה לסוכן John Deere או בדוק את ההגדרה של זרועות ההגבהה (C) או של וו הרתם ההידרולי.

יש לבדוק את חלקי הרתם ההידרולי הנתונים לשחיקה מדי 250 שעות. החלף בעת הצורך.

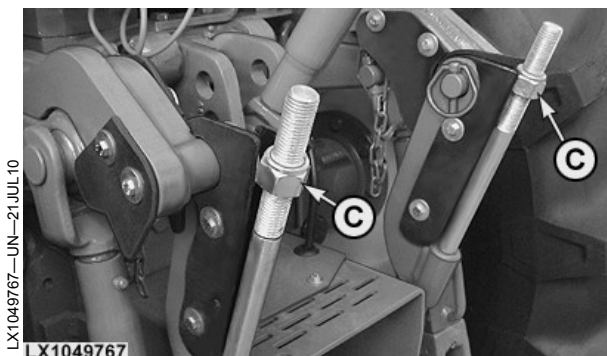
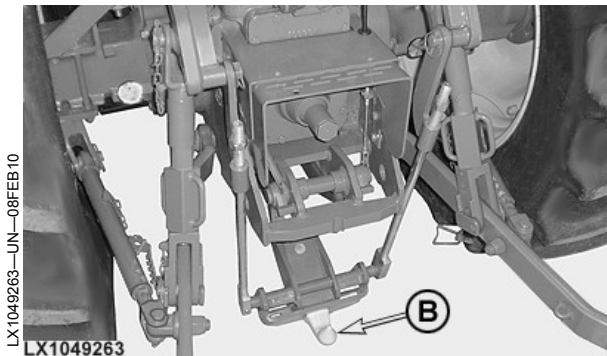
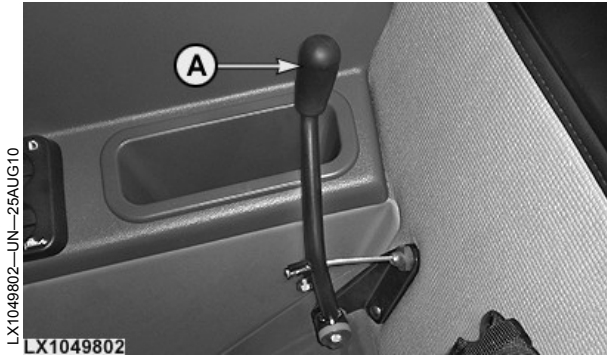
⚠ **זהירות:** לפני נסיעה, ודא שהרתם ההידרולי מוגבה במלואו ונעול במצב.

כשהרתם ההידרולי מונמך, אל תכניס יד לעולם בין מנגנון הוו ותיבת הממסרה. סכנת פציעה!

מידע: גרז את הרתם ההידרולי מדי 250 שעות, עיין בפרק "טיפול - מדי 250 שעות".

עומסי הגרירה והעומסים הסטטיים האנכיים המרביים המותרים מפורטים בפרק "מפרטים".

יצול: ניתן להחליף את הוו של הרתם ההידרולי ביצול. לשם כך, המשך כמתואר לעיל בשלבים 1, 2 ו-3. לאחר מכן כבה את המנוע והחלף לוו או יצול.



C—אומי כוונון של זרוע ההגבהה

A—ידית שחרור
B—וו

הסר את הפינים ממסגרת הוו ומשוך בזהירות החוצה את הוו כדי להחליפו ביצול. להתקנה מחדש, חזור על הנוהל בסדר הפוך.

⚠ **זהירות:** הקפד להתקין מחדש את כל הפינים וחפש הפרעות לצירי הרתם ההידרולי.

מדבקת רתם הידרולי

הכר את כל הפונקציות לפני הפעלת הרתם ההידרולי. החלף את מדבקת הרתם ההידרולי אם היא קרועה או בלתי קריאה.



OULXBER,00018B8-33-06DEC12-2/2

שינוע הטרקטור

שמכסה המנוע מאובטח ושהדלתות, צוהר הגג (אם קיים כזה) והחלונות סגורים ונעולים כהלכה.

הדרך הטובה ביותר לשינוע טרקטור מושבת היא על מוביל שטוח. לפני שינוע הטרקטור על משאית שטוחה או על קרון רכבת שטוח, ודא

OU12401,00009BF-33-01JUL02-1/1

גרירת הטרקטור



זהירות: אל תגרור לעולם טרקטור במהירות גבוהה מ-16 קמ"ש (10 מ"ש). יש צורך באדם נוסף שינהג ויבלום את הטרקטור.

כשהמנוע אינו פועל, נדרש כוח רב יותר לסיבוב גלגל ההגה ומהלך הדוושה ארוך יותר (ללא סיוע הידרולי).

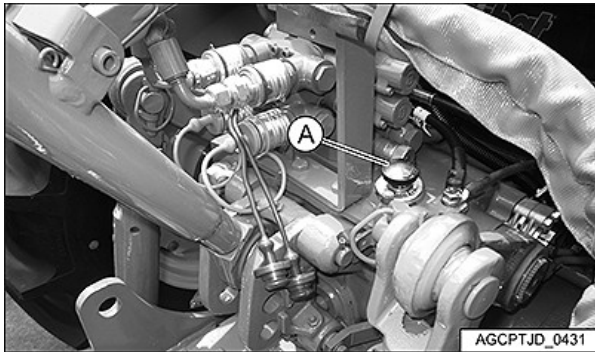
חשוב: למניעת נזק למערכת הממסרה/הידרולית, הישמע להוראות הבטיחות האלה:

1. ודא ששמן מערכת הממסרה/הידרולי מלא עד לסימון המלא במדיד (A). אם יש לגרור את הטרקטור כאשר הגלגלים הקדמיים מוגבהים, הוסף ליטר אחד של שמן עבור כל 9 ס"מ (3-1/2 אינץ') שבהם הגלגלים מוגבהים. אל תגביה את הגלגלים הקדמיים יותר מ-30 ס"מ (12 אינץ') מעל הקרקע.

מידע: לאחר גרירת הטרקטור, נקז את השמן שהוסף עבור הגרירה.

2. ודא שנעילת הדיפרנציאל מנותקת.

3. ודא שידיות הטווחים וההילוכים בסרק.



חשוב: אם לא ניתן להפעיל את המנוע, נתק את ההנעה הקדמית. אם לא ניתן להפעיל את המנוע, נתק את גל ההינע המפרקי האוניברסלי; פעולה זו מונעת בלאי מואץ של הצמיגים.

חשוב: מותר להשתמש ברתם הלסת של המשקולות הקדמית רק לשם גרירה על כבישים הדוקים.

OULXBER,0002264-33-28OCT13-1/1

דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור

שמן מנוע למנועי דיזל - Stage III, Tier 3

השתמש בשמן בעל צמיגות התואמת את טווח הטמפרטורות הצפוי בזמן שבין החלפת השמנים.

אם שמן מנוע John Deere Plus-50™ II אינו זמין, ניתן להשתמש בשמן העומד באחד או יותר מהתנאים האלה:

השמן המומלץ	מפרטי שמן
-SAE 15W John Deere Plus-50™ II (40, CJ-4, CI-4, CH-4, SM, SL, SJ)	שמי פרימיום CI-4/ 15W-40 API CJ-4 Plus
John Deere Torq-Gard Supreme™ (SAE 10W-30, CI-4; CH-4)	שמי פרימיום CI-4/ 10W-30 API CJ-4 Plus

Plus-50 הוא סימן מסחרי של Deere & Company
Torq-Gard Supreme הוא סימן מסחרי של Deere & Company

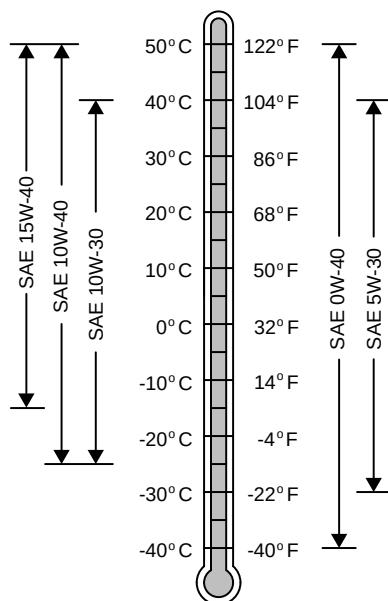
אל תשתמש בשמן מנוע המכיל יותר מ-1.0% אפר גפריתי, 0.12% זרחן או 0.4% גפרית.

עדיף להשתמש בשמנים רב-דרגתיים למנועי דיזל.

איכות הסולר ותכולת הגפרית חייבות להתאים לתקנות הפליטה הקיימות באזור שבו המנוע פועל.

חשוב: השתמש רק בסולר בעל ריכוז גפרית נמוך מאוד (ULSD) בעל ריכוז גפרית מרבי של 15 מ"ג/ק"ג (15ppm).

TS1691—UN—18JUL07



צמיגויות שמן עבור טווחי טמפרטורות אוויר

OULXBER,0002381-33-14FEB14-1/1

מרווחי טיפולים בשמן מנוע ומסנן

- קצר את מרווחי הטיפול בשמן ובמסנן ב-50% אם נעשה שימוש בתערובות ביודיזל של מעל B20. אנליזת השמן עשויה להאריך את מרווחי הטיפול.
- השתמש רק בסוגי שמן שאושרו.

מרווחי החלפת שמן מנוע ומסנן:	
לאחר 100 שעות העבודה הראשונות	נקז את שמן ההרצה ומלא מחדש בשמן המנוע המומלץ. החלפת מסנן שמן מנוע
מדי 250 שעות עבודה	אם נעשה שימוש בתערובת ביודיזל גדולה מ-B20 או אם נעשה שימוש בשמנים אחרים, שאינם מומלצים.
מדי 500 שעות עבודה	אם נעשה שימוש בסולר רגיל, העומד בתקן EN 590 (2005/55 - 2005/78), לא מומלץ להשתמש בתוספים. מותר להשתמש בביודיזל רק אם הוא עומד בתקן ASTM 6751 - EN EN 14214, ומעורבב עם סולר רגיל בלא יותר מ-20%. אם נעשה שימוש בשמן מומלץ.

מרווחי החלפת השמן והמסנן המומלצים מבוססים על שילוב של קיבולת אגן השמן, סוג השמן המנוע והמסנן ותכולת הגפרית בסולר. מרווחי הטיפולים בפועל תלויים גם באופן ההפעלה והתחזוקה.

השתמש באנליזת שמן כדי להעריך את מצב השמן ולסייע בבחירת מרווח הטיפול המתאים לשמן ולמסנן. פנה לסוכן John Deere עבור מידע נוסף לאנליזת שמן המנוע.

החלף את השמן ואת מסנן השמן לפחות פעם ב-12 חודשים, גם אם שעות העבודה מעטות יותר מאלה של מרווח הטיפול המומלץ.

תכולת הגפרית בסולר משפיעה על מרווחי הטיפול של השמן ומסנן השמן. רמות גפרית גבוהות בדלק יקטינו את מרווחי הטיפול בשמן ובמסנן השמן.

חובה להשתמש בסולר בעל ריכוז גפרית של פחות מ-15 מ"ג/ק"ג (15ppm).

חשוב: למניעת נזק למנוע:

OULXBER,0002382-33-14FEB14-1/1

שמן מנוע John Deere Break-In Plus™

- API Service Category CJ-4
- ACEA Oil Sequence E9
- ACEA Oil Sequence E6

מנועים חדשים מולאו במפעל בשמן מנוע John Deere Break-In-Plus™. בתקופת ההרצה, הוסף שמן מנוע John Deere Break-In-Plus™ לפי הצורך, כדי לשמור על מפלס השמן הנכון.

אם נעשה שימוש באחד משמנים אלו בתקופת ההפעלה הראשונה של מנוע חדש או משופץ, החלף שמן ומסנן בין מינימום 100 שעות עד מקסימום 250 שעות.

חשוב: אל תשתמש בשמני מנוע אחרים בעת ההרצה הראשונית של מנוע חדש או משופץ.

ניתן להשתמש בשמן מנוע John Deere Break-In Plus™ עבור כל מנועי הדיזל של John Deere בכל רמות אישורי הפליטה.

לאחר תקופת ההרצה, השתמש בשמן מנוע John Deere Plus-50™ או בשמן אחר למנועי דיזל כמומלץ בספר הפעלה זה.

הפעל את המנוע במצבים שונים, במיוחד בעומסים כבדים בסרק מינימלי כדי לסייע לרכיבי המנוע לפעול באופן תקין.

בעת ההפעלה הראשונית של מנוע חדש או משופץ, החלף את השמן ואת המסנן בין מינימום 100 שעות ומקסימום שווה ערך למרווח שנקבע עבור שמן John Deere Plus-50™ II.

לאחר שיפוץ המנוע, מלא את המנוע בשמן מנוע John Deere Break-In Plus™.

אם לא ניתן להשיג שמן מנוע John Deere Break-In Plus™, יש להשתמש בשמן למנועי דיזל בעל דרגת צמיגות SAE 10W-30, הממלא אחד מהתנאים האלה:

Deere & Company Break-In Plus הוא סימן מסחרי של Deere & Company.
Deere & Company Plus-50 הוא סימן מסחרי של Deere & Company.

OULXBER,0002383-33-14FEB14-1/1

שמן ממסרה והידרולי

השתמש בשמן בעל צמיגות התואמת את טווח הטמפרטורות הצפוי בזמן שבין החלפת השמנים.

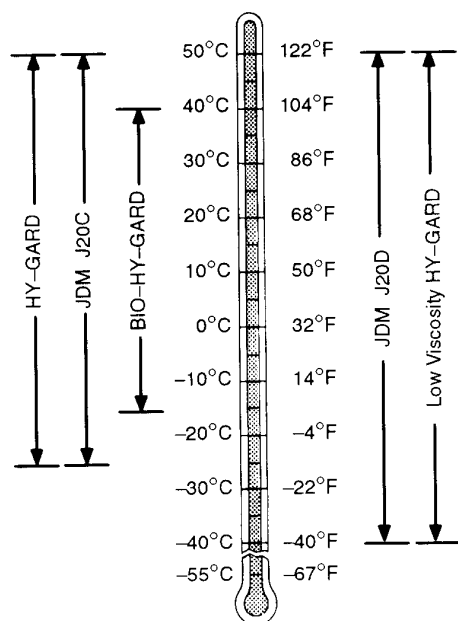
עדיף להשתמש בשמנים הבאים:

- John Deere HY-GARD™
- John Deere Low Viscosity HY-GARD™
- John Deere BIO-HY-GARD™ מומלץ אף הוא.

ניתן להשתמש בסוגי שמנים אחרים, כל עוד הם עומדים באחת מהדרישות האלה:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

ניתן להשתמש בשמנים ארקטיים (למשל מפרט הצבאי MIL-L-46167B) לטמפרטורות נמוכות מ-30°C (-22°F).



TS1625—UN—12DEC94

DX,HYOIL2-33-01DEC94-1/1

Deere & Company HY-GARD הוא סימן מסחרי רשום של Deere & Company.
Deere & Company BIO-HY-GARD הוא סימן מסחרי של Deere & Company.

שמן לסרן הנעה קדמית

השתמש בשמן בעל צמיגות התואמת את טווח הטמפרטורות הצפוי בזמן שבין החלפת השמנים.

מומלץ להשתמש בשמן הזה.

John Deere HY-GARD™

ניתן להשתמש בשמנים אחרים העונים על הדרישות הבאות:

John Deere Standard JDM J20C

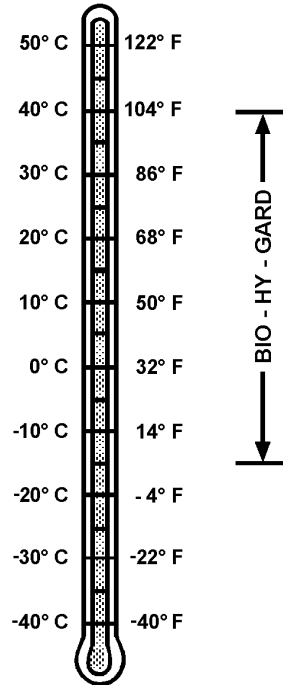
כשדרוש נוזל מתכלה ניתן להשתמש בסוגי השמנים האלה:

BIO-HY-GARD™¹ או John Deere BIO-HY-GARD™¹

מידע: אל תשתמש ב-BIO-HY-GARD עבור סרנים בעלי בלמים.

LX1033632—UN—29APR04

LX1033632



HY-GARD הוא סימן מסחרי של Deere & Company.
BIO-HY-GARD II הוא סימן מסחרי של Deere & Company.
BIO-HY-GARD הוא סימן מסחרי של Deere & Company.

¹ BIO-HY-GARD II עומד או עובר את הדרישה להתכלות מינימלית של 80% בתוך 21 יום, לפי שיטת המבחן CEC L-33-A-93. BIO-HY-GARD עומד בדרישה להתכלות מינימלית של 80% בתוך 21 יום ואף עולה עליה, לפי שיטת הבדיקה CEC L-33-T-82. אין לערבב שמנים אלה בשמנים מינרליים, מכיוון שהדבר יגביל את יכולת ההתכלות והמיחזור לא יהיה אפשרי.

LX,OILFA1-33-30APR04-1/1

גריז רב-תכליתי

תוכל להשתמש גם בגריז רב-תכליתי SAE העומד במספר הסמיכות .NLGI 000

John Deere Multiluber Grease מומלץ לשימוש.

DX,GREA2-33-11APR11-1/1

ערבוב חומרי סיכה

הימנע באופן כללי מערבוב סוגי ומוצרי שמנים שונים. יצרני השמנים מוסיפים תוספים בשמן כדי לענות על מפרטים מסוימים ועל דרישות ביצוע מסוימות.

למידע ספציפי והמלצות, פנה לסוכן John Deere.

DX,LUBMIX-33-18MAR96-1/1

אחסון חומר סיכה

הציוד יכול לפעול בצורה מיטבית רק אם תשתמש בחומרי סיכה נקיים. ודא שכל המכלים מסומנים כהלכה, כדי שניתן יהיה לזהות את תכנם.

לטיפול בכל חומרי הסיכה, השתמש במכלים נקיים בלבד. פנה מכלים ישנים ואת השאריות הנמצאות בתוכם לפי ההוראות.

אחסן את חומרי הסיכה ואת המכלים באזור מוגן מפני אבק, לחות וזיהום אחר. אחסן מכלים בשכיבה, כדי למנוע הצטברות מים ולכלוך.

DX,LUBST-33-11APR11-1/1

חומרי סיכה חלופיים וסינטטיים

ניתן להשתמש בשמנים סינטטיים, כאשר הם עונים על דרישות הביצועים המופיעות בספר זה.

גבולות הטמפרטורה ומרווחי הטיפול הניתנים בספר הפעלה זה תקפים גם עבור חומרי הסיכה המקובלים וגם עבור הסינטטיים.

ניתן להשתמש במוצרי בסיס ממוחזרים כל עוד הם עומדים בדרישות הביצועים.

John Deere יכולת לקבלת מידע והמלצות.

ייתכן שלא ניתן להשיג חלק מנוזלי הקירור וחומרי הסיכה של John Deere באזורך.

DX,ALTER-33-11APR11-1/1

נוזל קירור למנועי דיזל

נוזלי קירור מועדפים

מומלץ להשתמש בנוזלי קירור המוכנים האלו:

- **John Deere COOL-GARD II™**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

COOL-GARD II הוא נוזל קירור מוכן הזמין בריכוזים שונים עם גבולות הגנה שונים מקפיאה כפי שמוצג בטבלה שלהלן.

גבול הגנה מקפיאה	COOL-GARD II pre-mix
(16°F) 9°C-	COOL-GARD II 20/80
(3°F) 16°C-	COOL-GARD II 30/70
(34°F-) 37°C-	COOL-GARD II 50/50
(49°F-) 45°C-	COOL-GARD II 55/45
(56°F-) 49°C-	COOL-GARD II PG 60/40
(62°F-) 52°C-	COOL-GARD II 60/40

לא כל מוצרי COOL-GARD II pre-mix זמינים בכל המדינות.

השתמש ב-COOL-GARD II PG כאשר יש צורך בנוזל קירור לא רעיל.

נוזלי קירור מומלצים נוספים

מומלץ גם להשתמש בנוזל קירור המנוע הזה:

- **John Deere COOL-GARD II Concentrate** בתערובת של 40 – 60% עם מים איכותיים.

חשוב: בעת ערבוב תרכיז נוזל קירור עם מים, אל תשתמש בריכוז קטן מ-40% או גדול מ-60% של נוזל קירור. ריכוז של פחות מ-40% משמעו תוספים לא מתאימים להגנה מפני קורוזיה. ריכוז של יותר מ-60% עלול להביא לקרישה של נוזל הקירור ולבעיות במערכת הקירור.

COOL-GARD הוא סימן מסחרי של Deere & Company

נוזלי קירור אחרים

ניתן להשתמש בנוזלי קירור אתילן-גליקול או פרופילן-גליקול אחרים עם הם עומדים במפרט הזה:

- נוזל קירור מוכן העומד בדרישות של ASTM D6210
- תרכיז נוזל קירור העומד בדרישות ASTM D6210 בתערובת של 40-60% של תרכיז עם מים איכותיים

אם לא ניתן למצוא נוזל הקירור תואם לאחד מהמפרטים האלה, השתמש בתרכיז נוזל קירור או בנוזל קירור מוכן בעל המאפיינים הכימיים והפיזיים האלה לפחות:

- מספק הגנה לתותב הצילינדר משיתוך בהתאם לשיטת מבחן השיתוך של John Deere או מחקר שהתבצע ב- או מעל 60% עומס
- קיים באריזת תוסף נטולת ניטרט
- מגן על מתכות מערכת הקירור (ברזל יצוק, סגסוגת אלומיניום וסגסוגת נחושת כגון פליז) מקורוזיה

איכות המים

איכות המים חשובה לביצועי מערכת הקירור. מים מזוקקים, לא מיוננים וללא מינרלים מומלצים לעירוב עבור חומר קירור על בסיס אתילן גליקול ופרופילן גליקול.

חשוב: אל תשתמש בתוספי אטימה או בחומר נגד קפיאה למערכת קירור המכילה תוספי אטימה.

אל תערבב נוזלי קירור על בסיס אתילן-גליקול ופרופילן-גליקול.

אל תשתמש בנוזלי קירור המכילים ניטריטים.

OULXBER,0002384-33-19FEB14-1/1

הפעלה במזג אוויר חם

היווצרות קצף, קורוזיה של חלקי אלומיניום וברזל חמים, אבנית ושיתוך מתרחשים כאשר משתמשים במים לצורכי קירור, גם כאשר מוסיפים מרכיבי נוזל קירור. רוקן את מערכת הקירור ומלא מחדש בנוזל קירור בהקדם האפשרי.

מנועי John Deere מיועדים להשתמש בנוזלי הקירור המומלצים למנוע. השתמש תמיד בנוזל קירור מנוע מומלץ, גם באזורים גיאוגרפיים שבהם אין צורך בהגנה מפני קפיאה. חשוב: יש להשתמש במים לצורכי קירור אך ורק במצבי חירום.

DX,COOL6-33-15MAY13-1/1

בדיקת נוזל קירור למנועי דיזל

הוסף רק את הריכוז המומלץ של John Deere COOL-GARD II Coolant Extender. אל תוסיף יותר מהכמות המומלצת.

בעת שימוש בנוזלי קירור המכילים ניטריט

השווה את תוצאות מקלוני הבדיקה לטבלת התוספים המשלימים (SCA) כדי לקבוע את הכמות של תוספי המניעה בנוזל הקירור ומתי יש להוסיף John Deere Liquid Coolant Conditioner.

הוסף רק את הריכוז המומלץ של John Deere Liquid Coolant Conditioner. אל תוסיף יותר מהכמות המומלצת.

אנליזת נוזל הקירור

להערכה יסודית יותר של נוזל הקירור, בצע אנליזה לנוזל הקירור. אנליזת נוזל הקירור מספקת נתונים חשובים כמו נקודת הקפיאה, מפלס האנטיפריז, pH, מידת הבסיסיות, תכולת הניטריט (תוסף לבקרת קוויטציה), תכולת המוליבדט (מעכב חלודה), תכולת הסיליקט, מתכות משותכות והערכה חזותית.

פנה לסוכן John Deere עבור מידע נוסף לאנליזת נוזל הקירור.

שמירה על ריכוזים מתאימים של גליקול ותוספים מעכבים בנוזל הקירור חיונית להגנה על המנוע ועל מערכת הקירור מפני קפיאה, קורוזיה וחלודה או היווצרות שקעים בתותב הצילינדר.

בדוק את נוזל הקירור במרווחים של 12 חודשים או פחות ולאחר כל דליפה משמעותית או חימום יתר.

מקלוני בדיקה לנוזל הקירור

ניתן להשיג מקלוני לבדיקת נוזל הקירור אצל סוכן John Deere. מקלוני אלה מספקים שיטה יעילה ופשוטה לבדיקת נקודת הקפיאה ומפלס התוספים בנוזל הקירור.

בעת שימוש ב-John Deere COOL-GARD II

COOL-GARD II Premix™ John Deere, COOL-GARD II PG Premix-ו-Premix COOL-GARD II PG Premix הם נוזלי קירור שאינם זקוקים לתחזוקה עד 6 שנים או 6000 שעות עבודה, כל עוד מוסיפים למערכת רק John Deere COOL-GARD II Premix או COOL-GARD II PG premix. בדוק את נוזל הקירור מדי שנה באמצעות מקלוני בדיקה לנוזלי קירור John Deere COOL-GARD II. אם מקלון הבדיקה מציין שקיים צורך בתוסף, הוסף John Deere COOL-GARD II Coolant Extender בהתאם להוראות.

COOL-GARD הוא סימן מסחרי של Deere & Company

DX,COOL9-33-11APR11-1/1

אחסון דלק

להוסיף מרכז דלק כדי למנוע התעבות של מים. להמלצות בנוגע לטיפול או תחזוקה מתאימים, פנה לסוכן John Deere.

DX,FUEL-33-03MAR93-1/1

אם קיימת זרימה אטית של דלק במכל הדלק או במכל האספקה, יש

טיפול בסולר ואחסונו



זהירות: הקטן את הסיכון לשרפה. טפל בזהירות בדלק. אל תדלק כשהמונע פועל. אל תעשן בעת התדלוק או בעת הטיפול במערכת הדלק.

תדלק מדי יום לאחר סיום העבודה, כדי למנוע התעבות מים וקפיאה של מערכת הדלק במזג אוויר קר.

כדי לצמצם את ההתעבות, הקפד שכל מכלי האחסון יהיו מלאים.

ודא שכל מכסי מכל הדלק מותקנים כהלכה, כדי למנוע חדירת לחות. פקח באופן סדיר על תכולת המים בדלק.

בעת שימוש בדלק ביודיזל, יש להחליף את מסנן הדלק לעתים קרובות יותר בגלל סתימה מוקדמת.

בדוק מדי יום את מפלס שמן המנוע, לפני התנעת המנוע. מפלס שמן גבוה עשוי להיות סימן לדילול דלק בשמן המנוע.

חשוב: ניקוז אוויר ממכל הדלק מבוצע דרך מכסה המילוי. אם יש צורך במכסה מילוי חדש, החליפו רק במכסה מקורי.

אם הדלק נשאר זמן רב במכל הדלק או מוחלף לעיתים רחוקות, השתמש במרכז דלק המייצב את הדלק והמונע היווצרות מי עיבוי. פנה לספק הדלק או לנציג John Deere לקבלת המלצות.

DX,FUEL4-33-15FEB13-1/1

סולר

תכולת הגפרית עבור מנועי Stage ,Final Tier 4 ,Interim Tier 4 Stage IV-III B

- השתמש רק בסולר בעל תכולת גופרית נמוכה מאוד (ULSD) בעל תכולת גופרית מרבי של 15 מ"ג/ק"ג (15ppm).

תכולת הגפרית עבור מנועי Stage III A-Tier 3

- מומלץ להשתמש בסולר בעל תכולת גפרית נמוכה מ-1000 מ"ג/ק"ג (1000ppm).
- שימוש בסולר בעל תכולת גפרית של 1000-2000 מ"ג/ק"ג (1000-2000ppm) גורם לקיצור מרווחי ההחלפה להחלפת שמן ומסנן.

- לפני שימוש בסולר בעל תכולת גפרית גדולה מ-2000 מ"ג/ק"ג (2000ppm), פנה לסוכן John Deere.

תכולת הגפרית עבור מנועי Stage II-Tier 2

- מומלץ להשתמש בסולר בעל תכולת גפרית נמוכה מ-2000 מ"ג/ק"ג (2000ppm).
- שימוש בסולר בעל תכולת גפרית של 2000-5000 מ"ג/ק"ג (2000-5000ppm) גורם לקיצור מרווחי ההחלפה להחלפת שמן ומסנן.
- לפני שימוש בסולר בעל תכולת גפרית גדולה מ-5000 מ"ג/ק"ג (5000ppm), פנה לסוכן John Deere.

תכולת הגפרית עבור מנועים אחרים

- מומלץ להשתמש בסולר בעל תכולת גפרית קטנה מ-500 מ"ג/ק"ג (500ppm).
- שימוש בסולר בעל תכולת גפרית גבוהה מ-5000 מ"ג/ק"ג (5000ppm) מקטין את מרווח ההחלפה של השמן והמסנן.

חשוב: אל תערבב שמן מנוע משומש למנועי דיזל או כל חומר סיכה אחר בסולר.

תוסף דלק לא מתאים עלול להזיק למערכת ההזרקה במנועי דיזל.

התייעץ בספק הדלק לגבי מאפייני הסולר הקיים באזור שבו אתה נמצא.

באופן כללי, הדלקים מעורבבים כך שיתאימו לטמפרטורות הנמוכות באזור הגיאוגרפי שבהם הם נמכרים.

מומלץ להשתמש בסולר בעלי מפרט EN 590 או ASTM D975. סולר מתחדש המיוצר בטיפול מימיני בשומן מן החי והצומח, זהה באופן בסיסי לסולר מפטרולאום. סולר מתחדש העומד במפרט EN 590, ASTM D975 או EN 15940 קביל לשימוש בתערובות בכל יחסי הערבוב.

תכונות הדלק הדרושות

בכל המקרים, על הדלק לעמוד בדרישות האלה:

מספר צטאן של לפחות 40. רצוי שמספר הצטאן יהיה גדול מ-47, במיוחד עבור טמפרטורות נמוכות מאשר 20°C (4°F) או בגבהים של יותר מ-1675 מטר (5500 רגל).

נקודת הסתימה של המסנן בקור (CFPP) צריכה להיות לפחות 5°C (9°F) מתחת לטמפרטורה הנמוכה ביותר הצפויה או **נקודת העכירות** מתחת לטמפרטורה החיצונית הנמוכה ביותר הצפויה.

שמנוניות הדלק חייבת לעבור קוטר מרבי של 0.52 מ"מ כפי שנמדד ב-ASTM D6079 או ISO 12156-1. עדיף קוטר מרבי של 0.45 מ"מ.

איכות הסולר ותכולת הגופרית חייבות להתאים לתקנות הפליטה הקיימות באזור שבו המנוע פועל. אל תשתמש בסולר בעל ריכוז גופרית גבוה מ-10,000 מ"ג/ק"ג (10,000ppm).

דלק E-Diesel

אל תשתמש בדלק E-Diesel (תערובת של סולר ובנזין). שימוש בדלק E-Diesel במכונות של John Deere עלול לגרום לפקיעת האחריות.

⚠️ זהירות: מנע פציעה חמורה או מוות מפיצוץ או שרפה כתוצאה משימוש בדלק E-Diesel.

הקטנת השפעת מזג אוויר קר על מנועי דיזל

מנועי דיזל של John Deere מתוכננים לפעול ביעילות במזג אוויר קר. עם זאת, יש צורך בטיפול נוסף להתנעה יעילה ולפעולה במזג אוויר קר. המידע המופיע להלן מפרט פעולות היכולות להקטין את השפעת מזג האוויר הקר על התנעת המנוע ותפקודו. לקבלת מידע נוסף ועזרים למזג אוויר קר, פנה לסוכן John Deere.

שימוש בדלק לחורף

חשוב: טפל בדלק כאשר הטמפרטורה בחוץ יורדת אל מתחת ל- 0 °C (32 °F). קבלת התוצאות הטובות ביותר, השתמש בדלק שלא עבר טיפול. הישמע להוראות המופיעות על התווית.

ביודיזל

בהפעלה עם תערובות ביודיזל, עלולה להיווצר שעווה בטמפרטורות חמות יותר. התחל בשימוש במרכז John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (נוסחת חורף) בטמפרטורה של 5 °C (41 °F) לטיפול בדלקי ביודיזל בחורף. השתמש ב-B5 או בתערובות נמוכות יותר בטמפרטורות נמוכות מ- 0 °C (32 °F). השתמש רק בסולר לחורף בטמפרטורות נמוכות מ- 10 °C (-14 °F).

מגני חורף קדמיים

לא מומלץ להשתמש במגני חורף מבד, מקרטון או קשיחים במנועי John Deere. שימוש בהם עלול לגרום לטמפרטורות גבוהות של נוזל קירור המנוע, השמן והאוויר. הדבר עלול לקצר את חיי המנוע, לגרום לאיבוד הספק ולצריכת דלק לא חסכונית. מגני חורף עלולים גם לגרום לעומס בלתי רגיל על המאוורר ועל רכיבי ההינע של המאוורר ולתקלות מוקדמות.

אם נעשה שימוש במגני חורף קדמיים, אסור שהם יחסמו לגמרי את אזור הגריל הקדמי. כ-25% מהאזור שבמרכז הגריל צריך להישאר פתוח כל הזמן. אין להפעיל ישירות את אמצעי חסימת האוויר על ליבת הרדיאטור.

תריסי הרדיאטור

אם קיימת מערכת תריסי רדיאטור הנשלטת באמצעות תרמוסטט, יש לווסת מערכת זו כך שהתריסים פתוחים לגמרי כאשר נוזל הקירור מגיע ל- 93 °C (200 °F) כדי למנוע טמפרטורות גבוהות מדי בסעפת היניקה. לא מומלץ להשתמש במערכות הנשלטות ידנית.

אם נעשה שימוש בקירור אוויר לאוויר, התריסים חייבים להיות פתוחים לגמרי כשטמפרטורת האוויר בסעפת היניקה מגיעה לטמפרטורה המרבית המותרת מחוץ למצנן האוויר הגדוש.

למידע נוסף, פנה לסוכן John Deere.

כאשר הטמפרטורות יורדות מתחת ל- 0 °C (32 °F), דלק לחורף (מס' 1-D בצפון אמריקה) מתאים לפעולה במזג אוויר קר. לדלק חורף נקודת עכירות נמוכה יותר ונקודת קפיאה נמוכה יותר.

נקודת העכירות היא הטמפרטורה שבה שעווה מתחילה להיווצר בדלק. שעווה זו גורמת לסתימת מסנני הדלק. **נקודת הקפיאה** היא הטמפרטורה הנמוכה ביותר שבה ניתן להבחין בתנועה בדלק.

מידע: בממוצע, סולר בדרגת חורף הוא בעל דירוג BTU (תכולת חום) נמוך יותר. שימוש בדלק מתאים לחורף עשוי להקטין את ההספק ואת נצילות הדלק, אך לא אמור לפגוע עוד יותר בביצועי המנוע. אם מתרחש איבוד הספק בהפעלה במזג אוויר קר, בדוק את דרגת הדלק שבו נעשה שימוש לפני שתתחיל בפתרון בעיות.

מחמם יניקת אוויר

מחמם יניקת האוויר הוא אופציונלי במנועים מסוימים, לסיוע להתנעה במזג אוויר קר.

אתר

פתח האתר ביניקה זמין לצורך סיוע בהתנעה במזג אוויר קר.

⚠ זיהרות: אתר הוא דליק ביותר. אל תשתמש באתר להתנעת מנוע המצויד במצת להט או במחמם יניקת אוויר.

מחמם נוזל הקירור

מחמם בלוק המנוע (מחמם נוזל הקירור) הוא אפשרות המסייעת להתנעה במזג אוויר קר.

שמן בעל צמיגות מתאימה לעונה וריכוז מתאים של נוזל הקירור

השתמש בשמן מנוע בעל דרגת צמיגות עונתית המתבסס על טווח טמפרטורת האוויר הצפויה בין החלפות השמנים והריכוז המתאים הנמוך של חומר הסיליקט נגד קפיאה בהתאם למומלץ. (עיין בסעיף "שמן מנוע למנועי דיזל" ו"נוזל קירור למנועי דיזל" בפרק זה).

נוסף זרימה לסולר

השתמש במרכז John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel

שמנוניות הסולר

רוב סוגי הסולר המיוצרים בארה"ב, קנדה והאיחוד האירופי הם בעלי שמנוניות מתאימה המבטיחה פעולה תקינה ועמידות של רכיבי מערכת הזרקת הדלק. יחד עם זאת, בדלקי הסולר המיוצרים באזורים מסוימים של העולם עלולה להיות חסרה השמנוניות הדרושה.

חשוב: ודא שדלק הדיזל שהנך משתמש בו הנו בעל שמנוניות מתאימה.

שמנוניות הדלק חייבת לעבור קוטר מרבי של 0.52 מ"מ כפי שנמדד ב- ASTM D6079 או ISO12156-1. עדיף קוטר מרבי של 0.45 מ"מ.

שמנוניות דלק ביו-דיזל

ניתן לשפר את השמנוניות באופן משמעותי באמצעות תערובות ביו-דיזל של עד B20 (20% ביו-דיזל). הגדלה נוספת של השמנוניות מוגבלת עבור תערובות ביו-דיזל של מעל B20.

DX,FUEL5-33-07FEB14-1/1

דלק ביודיזל

דלק ביודיזל מורכב מאסטרים מונו-אלקליים של שרשראות חומצות שומן ארוכות הנוצרות משומנים מהצומח או מהחי. תערובות ביודיזל הן ביודיזל המעורבב עם סולר על בסיס נפח.

לפני שימוש בדלק המכיל ביודיזל, עיין בפרק "דרישות והמלצות לשימוש בביודיזל" בספר הפעלה זה.

חוקים ותקנות להגנת הסביבה עשויים לעודד שימוש בביו-דלקים או לאסרו. על המפעילים להתייעץ עם הרשויות הממשלתיות המתאימות לפני שימוש בביו-דלקים.

כל המנועים של John Deere בעלי מסנן פליטה (שיוצרו מ-2011 ואילך)

בעוד שמומלץ להשתמש בתערובות של 5% (B5), ניתן להשתמש בריכוזי ביודיזל של עד 20% (B20) בסולר המופק מנפט. ניתן להשתמש בתערובות ביודיזל של עד B20 רק כאשר הביודיזל (100% ביו-דיזל או B100) עומד בתקנים ASTM D6751, EN 14214 או מפרט דומה. צפה להפחתה של עד 2% בהספק ושל 3% בצריכת הדלק בעת השימוש ב-B20.

ריכוזי ביודיזל של מעל B20 עלולים להזיק למערכת בקרת הפליטה של המנוע ואין להשתמש בהם. הסיכונים כוללים, אך לא רק, ריענון בתדירות גבוהה יותר, הצטברות פיח ומרווחים מוארכים לסילוק אפר.

מרכי דלק מאושרים של John Deere, המכילים חומרי ניקוי ותוספים, דרושים בעת שימוש בתערובות ביודיזל B10 - B20, ומומלצים בעת שימוש בתערובות ביודיזל נמוכות יותר.

כל מנועי John Deere שאינם כוללים מסנן פליטה (שיוצרו בעיקר לפני 2012)

בעוד שמומלץ להשתמש בתערובות של 5% (B5), ניתן להשתמש בריכוזי ביודיזל של עד 20% (B20) בסולר המופק מנפט. ניתן להשתמש בתערובות ביודיזל של עד B20 רק כאשר הביודיזל (100% ביו-דיזל או B100) עומד בתקנים ASTM D6751, EN 14214 או מפרט דומה. צפה להפחתה של עד 2% בהספק ושל 3% בצריכת הדלק בעת השימוש ב-B20.

מנועי John Deere אלו מסוגלים לפעול עם תערובות ביודיזל שמעל B20 (עד 100% ביודיזל). הפעל ברמות שמעל B20 רק אם הביודיזל מותר לפי החוק ועומד במפרט EN 14214 (זמין בעיקר באירופה). מנועים הפועלים עם תערובות ביודיזל שמעל 20B עשויים שלא לעמוד בתקנות הפליטה המקובלות או שאינם מאושרים על ידי. צפה להפחתה של עד 12% בהספק ושל 18% בצריכת הדלק בעת השימוש בביודיזל 100%.

מרכי דלק מאושרים של John Deere, המכילים חומרי ניקוי ותוספים,

דרישות והמלצות לשימוש בביודיזל

על מרכיב הסולר המופק מנפט בכל תערובות הביודיזל לעמוד בדרישות התקנים המסחריים ASTM D975 (ארה"ב) או EN590 (האיחוד האירופי).

מומלץ מאוד למשתמשים בביודיזל בארה"ב לרכוש תערובות מסוכן BQ-9000 מורשה שמקורן ביצרן BQ-9000 מורשה (שקיבל רישיון מה-National Biodiesel Board). ניתן למצוא משווקים ויצרנים מורשים באתר האינטרנט הזה: <http://www.bq9000.org>.

ביודיזל מכיל שאריות אפר. רמות אפר החורגות מהמקסימום המותר ב-ASTM D6751 או EN14214 גורמות להצטברות מהירה יותר של אפר ומחייבות ניקוי תדיר יותר של מסנן הפליטה (אם קיים).

מסנן הדלק עשוי לחייב החלפה תכופה יותר, בעת שימוש בביודיזל, במיוחד אם לפני כן נעשה שימוש בסולר. בדוק מדי יום את מפלס שמן המנוע, לפני התנתעת המנוע. אם מפלס השמן עולה, הדבר עלול להעיד על דילול של שמן המנוע בדלק. יש להשתמש בתערובות ביודיזל של עד B20 בתוך 90 יום מתאריך ייצורן. יש להשתמש בתערובות ביודיזל מעל B20 בתוך 45 יום מתאריך ייצורן.

בעת שימוש בביודיזל של עד B20, יש להביא בחשבון את הנושאים האלה:

- פגיעה בזרימה במזג אוויר קר
- בעיות יציבות ואחסון (ספיגת לחות, צמיחה מיקרוביולוגית)
- סתימה אפשרית של המסנן (בעיה המופיעה בדרך כלל לאחר המעבר הראשוני לביודיזל במנועים משומשים)
- אפשרות לדליפת דלק דרך אטמים וצינורות (בעיה בעיקר במנועים ישנים יותר)
- קיצור אפשרי של חיי רכיבי המנוע

דרוש אישור אנליזה מסוכן הביודיזל כדי לוודא שהדלק עומד במפרטים המופיעים בספר הפעלה.

כדי לשפר את אחסון והביצועים של דלקי ביודיזל, פנה לסוכן John Deere לגבי תוספי דלק מאושרים.

יש להתחשב בנושאים האלה בעת שימוש בתערובות ביודיזל של מעל B20:

- סתימה אפשרית של נחירי המזרק שתגרום לאיבוד הספק ולבעיות התנהגה, אם לא ייעשה שימוש בתוספי דלק שאושרו על ידי John Deere

- פגיעה באיכות החומר של האטמים האלסטומריים (בעיה בעיקר במנועים ישנים יותר)
- רמות חומצה גבוהות בתוך מערכת הדלק
- היות שתערובות ביודיזל מעל B20 מכילות יותר אפר, שימוש בתערובות מעל B20 עלול לגרום להצטברות אפר רבה יותר ולחייב ניקוי תדיר יותר של מסנן הפליטה (אם קיים)

חשוב: אין להשתמש בשמנים צמחיים המזוקקים בלחץ כדלק בכל ריכוז במנועי John Deere. שימוש בהם עלול לגרום תקלה במנוע.

DX,FUEL7-33-15MAY13-2/2

- חשש לדילול שמן בית הארכובה (שתחייב החלפת שמן תדירה יותר)
- אפשרות לציפוי או היתפסות של רכיבים פנימיים
- חשש להצטברות לכלוך ומשקעים
- חשש לחמצון תרמי של הדלק בטמפרטורות גבוהות
- בעיות תאימות עם חומרים אחרים (כולל נחושת, עופרת, אבץ, פליז, בדיל וארד), הקיימים בצידוד לטיפול בדלק
- פגיעה ביעילות מפריד המים
- חשש לנזק לצבע במקרה של חשיפה לביודיזל
- קורוזיה של צידוד הזרקת הדלק

בדיקת הסולר

התאמה למזג אוויר קר, חיידקים, נקודת עכירות, חומציות, זיהומים והתאמת הדלק למפרט.

פנה לסוכן John Deere לקבלת מידע נוסף לגבי אנליזת סולר.

DX,FUEL6-33-14APR11-1/1

CoolScan™ ו-Oilscan™

CoolScan™ ו-Oilscan™ הם תוכניות דגימה לסיוע בבקרת הביצועים של המכונה ולזיהוי בעיות לפני שיגרמו נזק חמור.

דוגמאות שמן ונוזל קירור צריכות להלקח מכל מערכת לפני מרווח ההחלפה המומלץ שלו.

בדוק יחד עם סוכן John Deere את זמינותם של הערכות Oilscan™ ו-CoolScan™.

T6828AB—UN—15JUN89

T6829AB—UN—26AUG11

DX,OILSCAN-33-13SEP11-1/1

Oilscan הוא סימן מסחרי של Deere & Company
CoolScan הוא סימן מסחרי של Deere & Company

סיכה וטיפול תקופתי

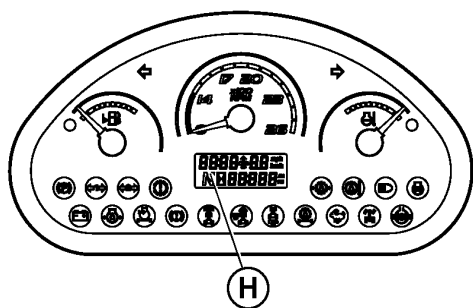
סיכה וטיפול תקופתי

⚠ זהירות: אך תגרז ואל תכוון את הטרקטור כשהמנוע פועל אלא אם מומלץ לעשות כן.

חשוב: זמני הטיפול המומלצים נועדו לתנאים ממוצעים. טפל בתדירות גבוהה יותר אם הטרקטור פועל בתנאים קשים.

מרווחי הזמן בהם יש לגרז חלקים ולטפל בהם מותאמים לשעות העבודה שאכן התבצעו, כפי שמציג מד שעות העבודה (H). מד השעות פועל כשהמנוע פועל ומציג את שעות העבודה המצטברות של עבודת המנוע.

בצע את כל הטיפולים במרווחי השעות המוצגים בדפים הבאים, תוך שימוש במד השעות (H).
ודא תמיד לכך שמד שעות העבודה תקין.



AGCPTJD0412—UN—15JUL13

לאחר ביצוע עבודות טיפול, ניקוי או תיקון, התקן בחזרה את כל מגני הבטיחות שהסרת לשם כך.

OULXBER,0002515-33-30OCT14-1/1

בעת ביצוע טיפול

מכסה המנוע (A) הוא אלמנט מגן.

⚠ זהירות: אל תעבוד לעולם ליד חלקים מסתובבים או נעים. אל תסיר ואל תפתח דלתות שירות או מגנים אחרים בעת שהמנוע פועל וחם. אין לטפל במנוע או בקרבתו כשהוא פועל.

מנע הפעלה בלתי מכוונת או התנעה של המנוע כשמכסה המנוע פתוח או כשמגנים הוסרו.



AGCPTJD0434—UN—17OCT13

OULXBER,0002268-33-29OCT13-1/1

טיפול וניקוי בטיחותיים

⚠ זהירות: לביצוע עבודות טיפול במיקומים הקשים לגישה, חיוני להשתמש בפלטפורמות מתאימות או בסולמות בטיחות.

בעת טיפול וניקוי במיקומים קשים להגעה, כגון כוונן פנסים בגג, טיפול במערכת הקירור, כוונן המראה החיצונית הימנית בטרקטורים ללא דלת ימנית ומשימות דומות נוספות, יש להיזהר.

⚠ זהירות: אסור לעמוד על חלקי הטרקטור לביצוע משימות אלה אלא אם חלקי הטרקטור מיועדים לשימוש זה. קיימת סכנת נפילה חמורה, במיוחד אם חלקי הטרקטור רטובים, מלוכלכים או מכוסים בקרח.



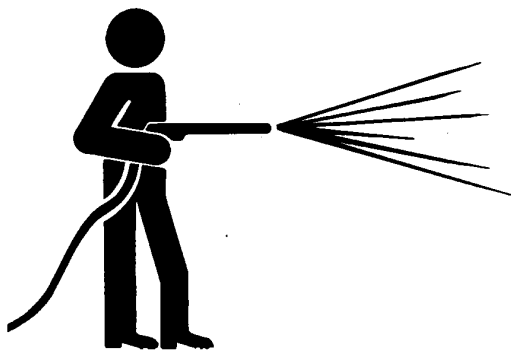
TS249—UN—23AUG88

OULXBER,0002044-33-01FEB13-1/1

שטיפה בלחץ

חשוב: אם מכוונים מים תחת לחץ אל מרכיבים אלקטרוניים/חשמליים או תקעי חיבור, מסבים, אטמים הידרוליים, משאבות הזרקת דלק או חלקים רגישים אחרים, עלולות להיגרם הפרעות בהפעלה. הפחת לחץ, והתז בזווית 45° עד 90°.

T6642EJ—UN—18OCT88



OULXBER,0002045-33-01FEB13-1/1

השתמש בחומר סיכה מתאים

חשוב: השתמש רק בחומרי סיכה העומדים במפרטים המופיעים בפרק "דלקים, חומרי סיכה ונוזל קירור" בעת הטיפול בטרקטור.

OULXBER,0002047-33-01FEB13-1/1

טיפול בטיחותי בטרקטור

לפני שתבצע עבודה בכל חלק של המנוע, כבה את המנוע והנח לו להתקרר. חלקי מנוע חמים עלולים לגרום כוויות. לעולם אל תתניע את המנוע אלא אם ידית הריברסר במצב סרק. היזהר שביגוד, תכשיטים או שער ארוך לא ילכדו בלהבי המאוורר, ברצועות ההינע או בכל חלק נע אחר במנוע. שינויים לא מותרים במכונה פוגמים בפעולתה, בבטיחות התפעול ובאורך חייה.

נתק את החשמל לכלים וכבה את המנוע לפני עריכת תיקונים או כוונונים. אל תשנה את מצב בורר הסל"ד ואל תאיץ את המנוע יותר מדי. שמור על מצב טוב של הרכב והכלים. שים לב שכל התקני הבטיחות במקומם ובמצב עבודה תקין. הקפד שכל האומים והברגים מהודקים, כדי לוודא שהציוד במצב עבודה בטיחותי.

OULXBER,0002048-33-01FEB13-1/1

הגבהת הטרקטור - נקודות הגבהה

הטרקטור. השתמש במגבה הרמה יציב בעל יכולת הרמה מתאימה. עיין בסעיף "מפרטים, עומסים ומשקלים" בפרק 150.

התרשימים מציגים את נקודות ההגבהה המומלצות להגבהת

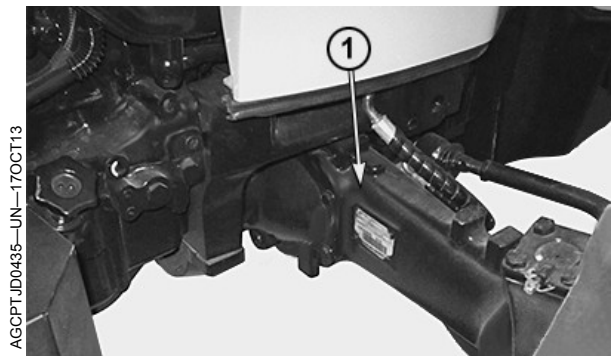
OULXBER,0002269-33-29OCT13-1/4

המשך בעמוד הבא

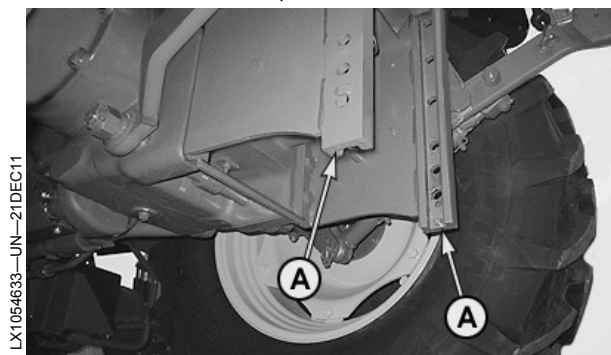
הגבה את החלק האחורי של הטרקטור:

1—טרזי עץ
A—הגבה את החלק האחורי של הטרקטור

1—טרזי עץ



טרזי עץ

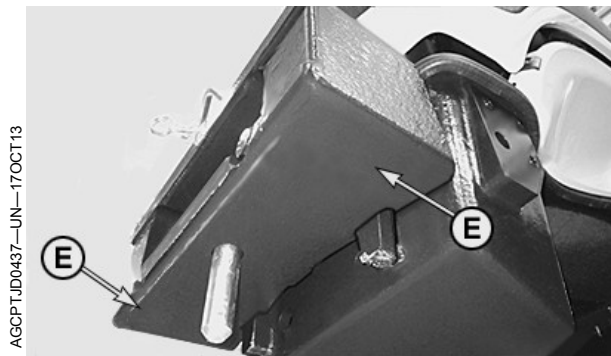
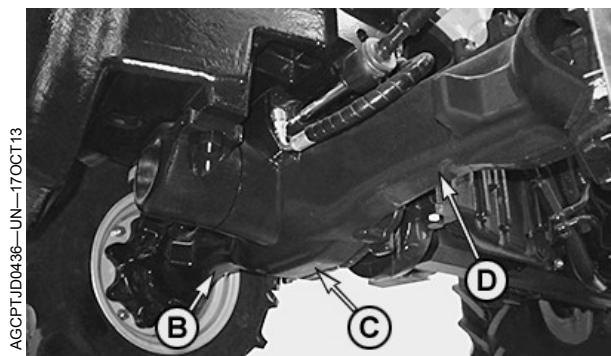


הגבה את החלק האחורי של הטרקטור

OULXBER,0002269-33-29OCT13-2/4

הגבה את קצהו הקדמי של הטרקטור:

B—הגבהת קצהו הימני של הסרן, לדוגמה להסרת הגלגל הימני הקדמי
C—הגבהת מרכז הסרן (השתמש בטרזי עץ למניעת הטיה של הסרן)
D—הגבהת קצהו השמאלי של הסרן, לדוגמה, להסרת הגלגל השמאלי הקדמי
E—הגבהת הקצה הקדמי של הטרקטור מתחת למשקולת הבסיס

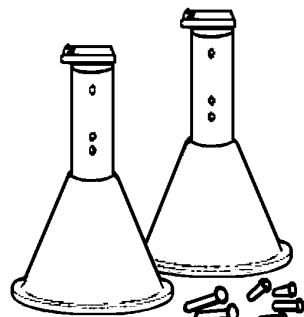


המשך בעמוד הבא

OULXBER,0002269-33-29OCT13-3/4

JT07211—UN—14DEC06

JT07211



מעמדי תמיכה JT02043 ו-JT02044

OULXBER,0002269-33-29OCT13-4/4

⚠ זהירות: השתמש אך ורק במכשירי הרמה שאושרו.

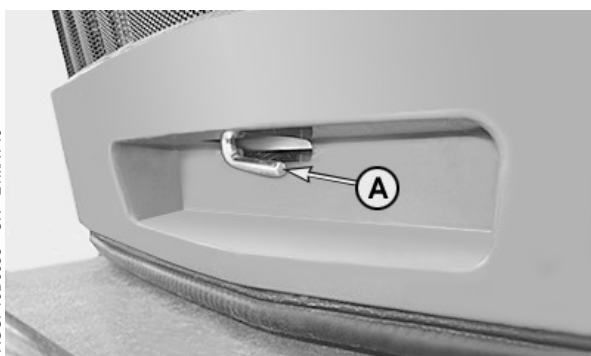
הגבה את הטרקטור רק על משטח יציב וישר.

לפני ביצוע כל עבודה בטרקטור, אבטח אותו תחילה באמצעות עמודי התמיכה. הכלים המיוחדים של John Deere המוצגים כאן יכולים לשמש למטרה זו. מעמדי תמיכה אלה זמינים אצל סוכן John Deere.

JT02044—מעמד תמיכה, 863 עד 1117 מ"מ (34 עד 44 אינץ')

JT02043—מעמד תמיכה, 482 עד 736 מ"מ (19 עד 29 אינץ')

AGCPTJD0088—UN—21MAY13



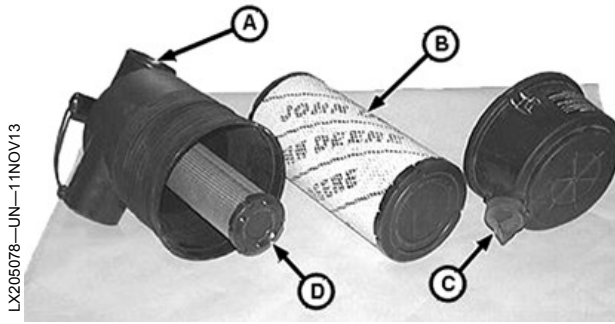
OULXBER,00020EB-33-12JUN13-1/1

פתיחת מכסה המנוע

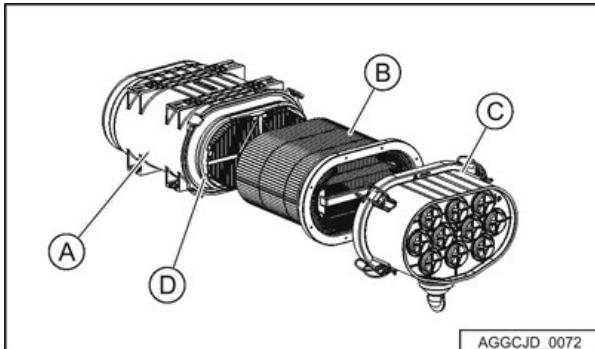
שחרר את תפס מכסה המנוע (A) ופתח אותו.

חלקי מערכת יניקת האוויר

האוויר נכנס למערכת היניקה דרך הקצה הפתוח של פחית מטהר האוויר (A). חלק ניכר מהאבק מופרד באמצעות מערבולת האוויר שנגרם על ידי האלמנט הראשי של מטהר האוויר (B) ומועבר החוצה לזרם האוויר הנכנס של הרדיאטור דרך שסתום פריקת אבק (C). אם האלמנט הראשוני סתום, האלמנט המשני (D) מסנן את האבק.



5075GV-I 5075GN



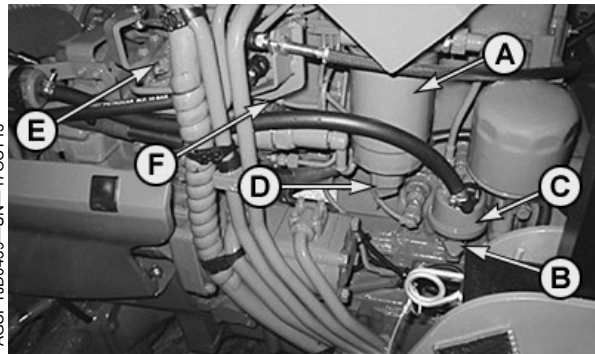
5100GN-I ,5090GV ,5090GN

OULXBER,000226A-33-11MAR16-1/1

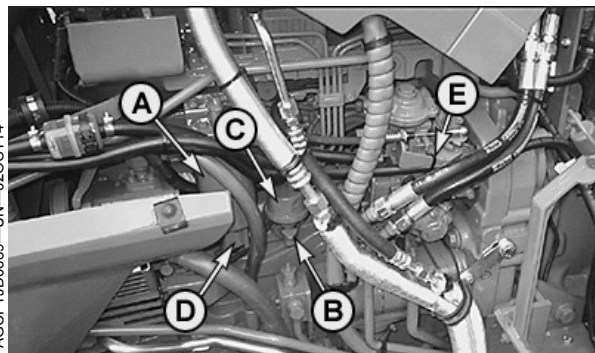
רכיבי מערכת הדלק

D—אגן מפריד המים
E—משאבת הזרקת דלק
F—מחבר ברז דלק חשמלי

A—מסנן הדלק
B—משאבת תיחול
C—משאבת העברת דלק



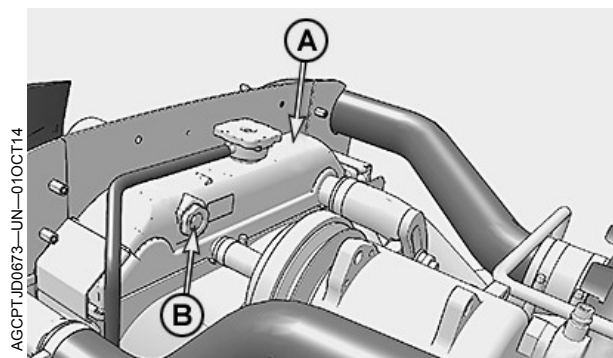
מנוע F5C



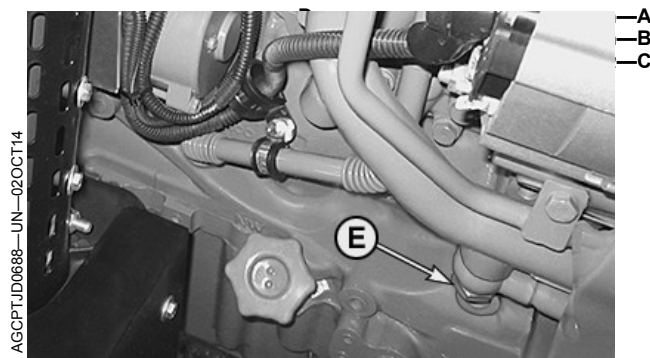
מנוע NEF

OULXBER,0002516-33-30OCT14-1/1

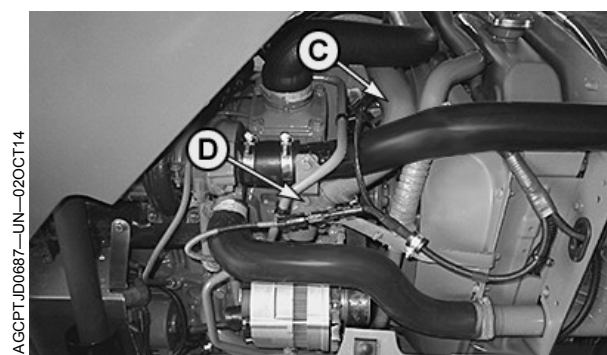
חלקי מערכת הקירור של המנוע



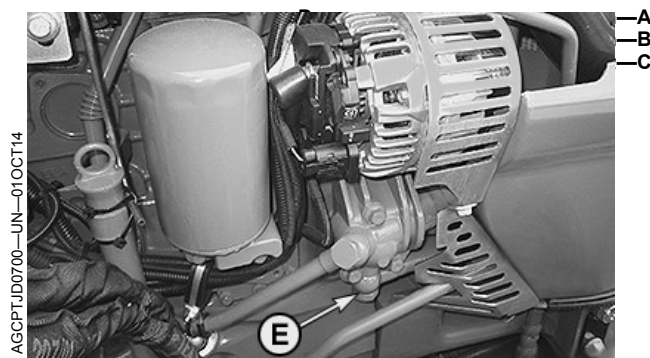
OULXBER,0002517-33-30OCT14-1/2



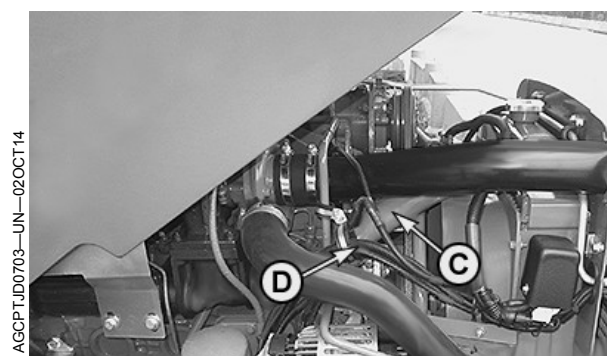
מנוע F5C



מנוע F5C



מנוע NEF



מנוע NEF

—E פקק ניקוז נוזל הקירור

—C צינור עליון ברדיאטור
—D בית התרמוסטט

—A רדיאטור
—B חלונית

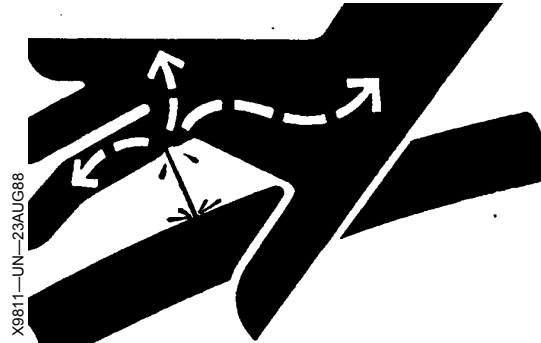
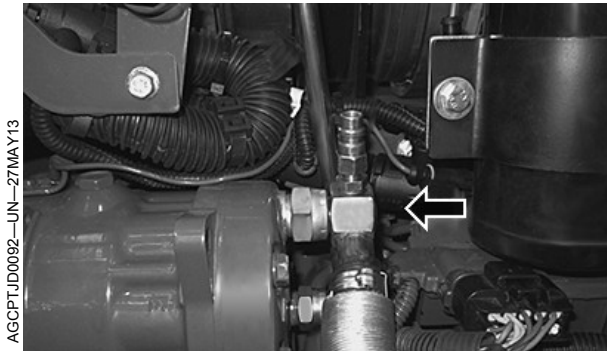
חשוב: אל תכניס אף פעם מים קרים אל תוך מערכת הקירור של מנוע חם, מכיוון שדבר זה עלול לסדוק את בלוק המנוע או את הראש. אל תפעיל את המנוע, אפילו רק לכמה דקות, ללא נוזל קירור.

בדוק את מפלס נוזל הקירור ברדיאטור (A) דרך החלונית (B).

⚠ זהירות: הסר את מכסה הרדיאטור רק כאשר המנוע קר. שחרר את המכסה לאט עד למעצור הראשון כדי לשחרר לחץ לפני הסרתו לחלוטין.

OULXBER,0002517-33-30OCT14-2/2

מזגן



חשוב: בדוק באופן תכוף את חלקי המזגן וחפש נזילות או נזק. לבש ביגוד מגן. אם חלקי המזגן מלוכלכים בשמן, הדבר עשוי להעיד על נזילת קרר. אם קיים ספק, פנה לסוכן John Deere.

חשוב: אל תפתח לעולם קווי קרר, מכיוון שהדבר יגרום לבריחת קרר.

⚠ **זהירות:** הקרר מזיק לעיניים ולעור. אם איתרת נזילה, הרכב משקפי מגן ולבש ביגוד מגן. פנה לסוכן John Deere שברשותו ציוד מיוחד הנדרש לטיפול במזגן ותיקונו.

מידע: ניתן לנקות את הגריל הקדמי, לוחות הצד, הרדיאטור והמעבה וכן לבדוק ולנקות את מסנני האוויר בתא ללא שימוש בציוד מיוחד. על סוכן John Deere לבצע את כל הטיפולים הדרושים במזגן. עיין בפרק 130, "טיפול - לפי הצורך".

אם הקירור מקוטע, נקה את הגריל הקדמי, פתחי האוויר הצדיים, הרדיאטור והמעבה. במקרה הצורך בדוק את מסנן האוויר בתא ונקה אותו. אם כל הנהלים האלה לא פותרים את הבעיה והמערכת עדיים פועלת שלא כהלכה, ייתכן שמפלט הקרר במערכת נמוך. פנה לסוכן John Deere.

⚠ **זהירות:** הקרר במערכת נמצא בלחץ. אם הוא בורח הוא עלול לחדור לעור או לעיניים ולגרום כוויות.

חשוב: המערכת ממולאת בקרר R134a. טיפול בה מחייב שימוש בציוד ובנהלים מיוחדים. פנה לסוכן John Deere.

בטמפרטורות סביבה נמוכות מ-0 °C (32 °F), הפעל את המדחס על ידי הפעלת המזגן למשך 10 או 15 דקות לפחות פעם בחודש. הפעל את המנוע ב-1500 סל"ד. הדבר יבטיח שהאטמים במדחס משומנים וימנע מהם להתייבש ולהיסדק.

OULXBER,00020E6-33-11JUN13-1/1

הוראות בטיחות לטיפול בחשמל

⚠ זהירות: הרחק ניצוצות ולהבות מהמצבר מכיוון שהגז שנפלט מהאלקטרוליט נפיץ. על מנת למנוע ניצוצות, חבר את הכבל השלילי (הארקה) (B) אחרון ונתק אותו ראשון. בעת שימוש במצבר עזר פעל לפי ההוראות שבפרק 40, "הפעלת המנוע".

למניעת התחשמלות וכוויות, נתק את הכבל השלילי של המצבר (הארקה) (A) לפני טיפול בכל חלק שהוא של מערכת החשמל ולאחר מכן נתק את הכבל החיובי (A) אם ברצונך להסיר את המצבר.

הקפד על כך שכל המגנים לחשמל נמצאים במקומם.

⚠ זהירות: בהתאם ליצרן, סידור חיבורי המצברים עשוי להיות שונה.

שים לב לסמלים שעל המצבר.

למניעת היווצרות ניצוצות, חבר את הכבל השלילי (הארקה) (-) אחרון ונתק אותו ראשון.



TS204—UN—15APR13

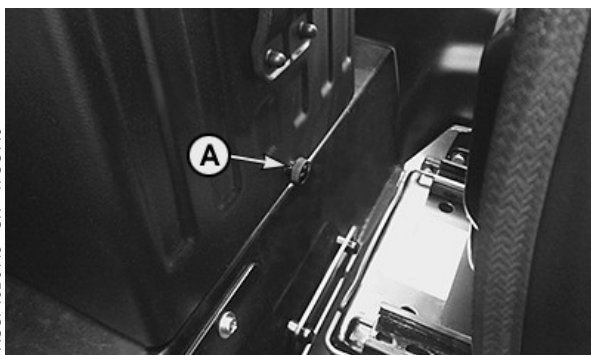


AGCPTJD0443—UN—16DEC13

OULXBER,000226D-33-29OCT13-1/1

מצבר

גישה למצבר (טרקטורים ללא תא)



AGCPTJD0445—UN—17OCT13



AGCPTJD0444—UN—17OCT13

המצבר ממוקם בחלק האחורי של הטרקטור, מאחורי המושב. לגישה, הסר את האומים (A) ולאחר מכן הסר את המכסה (B).



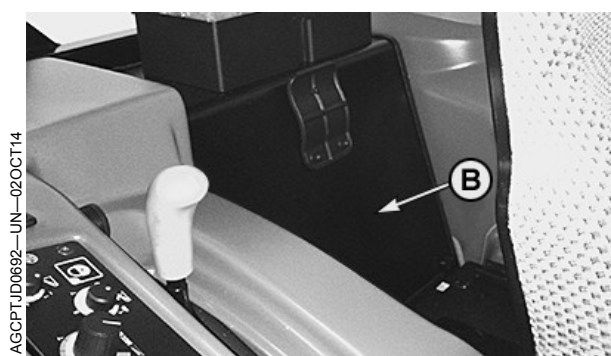
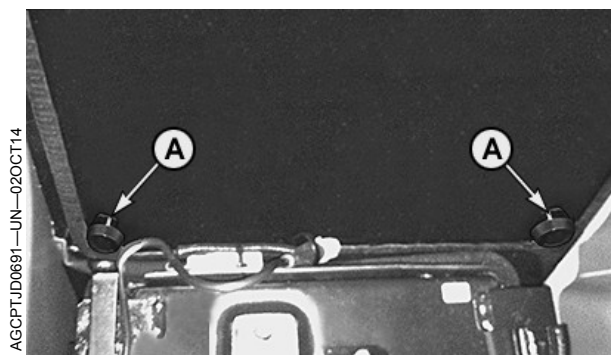
AGCPTJD0446—UN—21OCT13

OULXBER,0002518-33-30OCT14-1/6

המשך בעמוד הבא

גִּישָׁה לַמַּצְבֵּר (טרקטורים עם תא)

המצבר ממוקם בחלק האחורי של הטרקטור, מאחורי המושב. לגישה, הסר את האומים (A) ולאחר מכן הסר את המכסה (B).



OULXBER,0002518-33-30OCT14-2/6

המשך בעמוד הבא

נקה ובדוק את המצבר



מוצג טרקטור עם תא



מוצג טרקטור ללא תא

נגב את המצבר במטלית לחה. נקה והדק חיבורים לפי הצורך. אין צורך לבדוק את מפלס הנוזל (מצבר נטול תחזוקה).

OULXBER,0002518-33-30OCT14-3/6

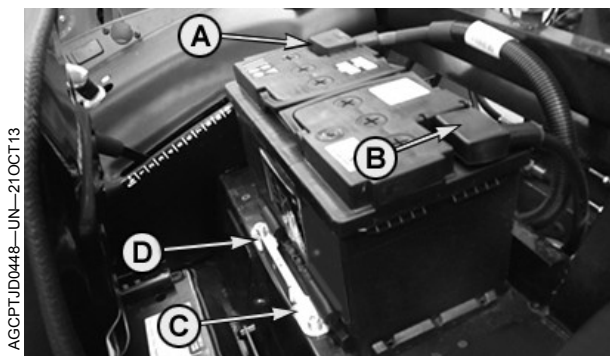
הסרה

1. שחרר את האום המחזיקה את כבל המצבר השלילי (הארקה) (B) והסר את חיבור הכבל. לאחר מכן, שחרר את האום המחזיקה את כבל המצבר החיובי (A) והסר את חיבור הכבל.

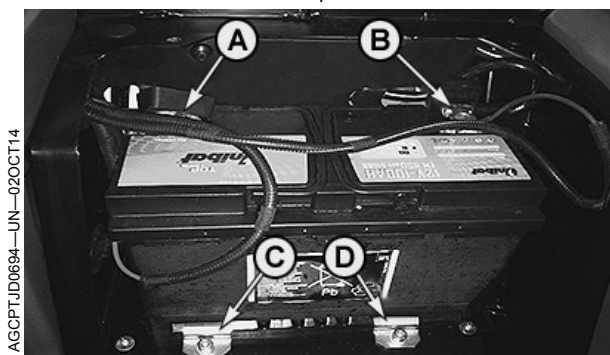
⚠️ זירות: בהתאם ליצרן, סידור חיבורי המצברים עשוי להיות שונה.

למניעת היווצרות ניצוצות, חבר את הכבל השלילי (הארקה) (-) אחרון ונתק אותו ראשון.

שים לב לסמלים שעל המצבר.



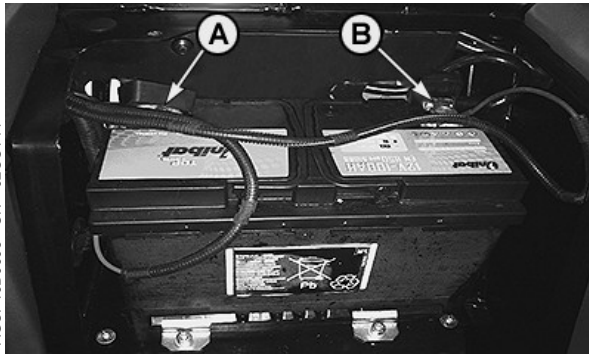
מוצג טרקטור ללא תא



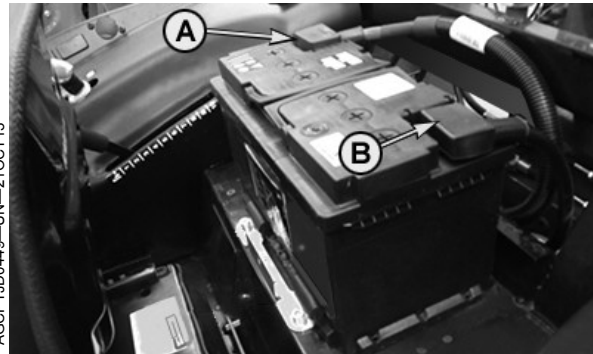
OULXBER,0002518-33-30OCT14-4/6

המשך בעמוד הבא

טיפול



מוצג טרקטור עם תא



מוצג טרקטור ללא תא

1. שמור על ניקיון המצבר על ידי ניגוב במטלית לכה. שמור על ניקיון והידוק כל החיבורים (A) ו-(B).

החלפה

⚠ **זהירות:** למניעת היווצרות ניצוצות, חבר את הכבל השלילי (הארקה) (-) אחרון ונתק אותו ראשון.

שים לב לסמלים שעל המצבר.

בהחלפת מצבר, השתמש במצבר מתוצרת John Deere או בשווה ערך.

מפרטי המצברים

12 וולט, 100 אמפר/שעה

המשך בעמוד הבא

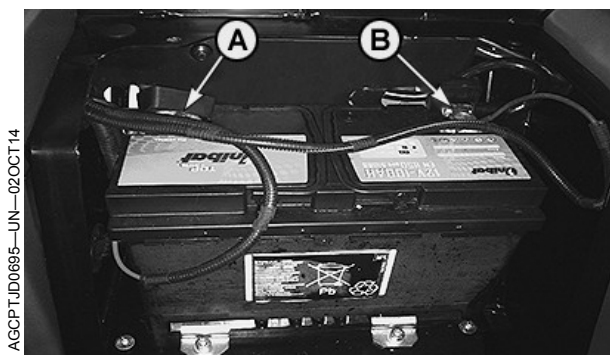
⚠ **זהירות:** למניעת היווצרות ניצוצות, חבר את הכבל השלילי (הארקה) (-) אחרון ונתק אותו ראשון.

שים לב לסמלים שעל המצבר.

2. הקפד על כך שהמצבר טעון במלואו, במיוחד במזג אוויר קר. אם מטען המצברים מחובר, חבר את קצה הכבל החיובי לקוטב החיובי של המצבר (A) של המצבר ולאחר מכן את קצה הכבל השלילי של מטען המצברים לקוטב השלילי (B) של המצבר.

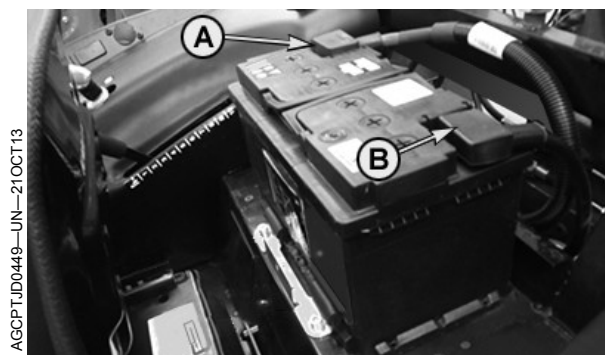
OULXBER,0002518-33-30OCT14-5/6

טעינה



AGCPTJD0695-UN-02OCT14

מוצג טרקטור עם תא



AGCPTJD0449-UN-21OCT13

מוצג טרקטור ללא תא

TSS204-UN-15APR13



OULXBER,0002518-33-30OCT14-6/6

בשימוש רגיל, אין צורך להוסיף אלקטרוליט למצברים נטולי תחזוקה. הקפד על כך שהמצבר טעון במלואו, במיוחד במזג אוויר קר.

⚠ זירות: גז מצברים דולף מתפוצץ בקלות. הרחק ניצוצות ולהבות מהמצבר. לפני חיבור או ניתוק מטען המצבר, כבה את המטען.

1. כשמטען המצברים כבוי, חבר את קצה הכבל החיובי של מטען המצברים לקוטב החיובי (A) של המצבר ולאחר מכן את קצה הכבל השלילי של מטען המצברים לקוטב השלילי (B) של המצבר.

2. הדלק את המטען והטען את המצבר מחדש תוך מילוי הוראות השימוש במטען של יצרן המצבר.

3. על מנת לנתק את מטען המצבר, כבה את המטען. הסר תחילה את קצה הכבל השלילי של המטען ולאחר מכן את קצה הכבל החיובי.

החלפת נורה - הוראות בטיחות

בעת החלפת נורות הלוגן, הישמע תמיד להוראות הבטיחות האלה:

⚠ זירות: כבה תמיד את האורות לפני החלפת נורה.

⚠ זירות: הנח לנורה להתקרר (עשויה לגרום כוויות).

⚠ זירות: הרכב משקפי מגן וכפפות בעת החלפת נורה.

⚠ זירות: הנורה עשויה זכוכית ומכילה גז; הנורה נמצאת בלחץ גבוה, כך שקיימת סכנת התנפצות.

⚠ זירות: אל תשתמש בנורות שנפלו על הרצפה או כאלה שיש עליהן שריטות, מכיוון שהן עלולות להתנפץ.

⚠ זירות: ודא שהנורה יושבת נכון בבית בפנס.

⚠ זירות: בדוק את הנורה וחפש סימני נזק, וכן ודא שהאטמים ממוקמים כהלכה.

חשוב: השתמש רק בנורות 12 וולט מאותו סוג והספק כמו הנורה המוחלפת.

חשוב: אל תיגע לעולם במשטח הזכוכית של הנורה, החזק אותו בבסיסו בלבד.

חשוב: השתמש במטלית נקייה ובאלכוהול להסרת טביעות האצבעות מזכוכית הנורה.

OULXBER,00020EA-33-12JUN13-1/1

כוונון הפנסים הראשיים

1. פתח את מכסה המנוע.

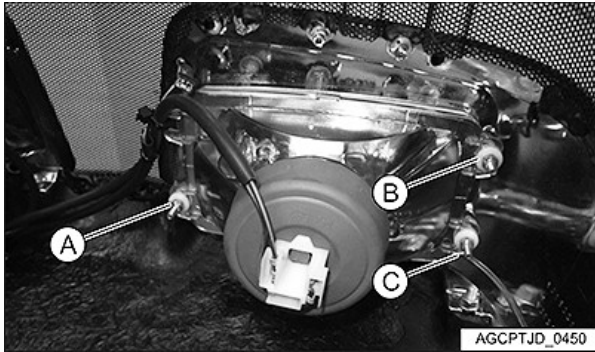
2. סובב את האומים (A) ו-(B) נגד כיוון השעון כדי לכוונון את הפנסים למעלה או בכיוון השעון כדי לכווננם למטה.

3. לכוונון הפנסים פנימה, סובב את האום (A) נגד כיוון השעון ואת האומים (B) בכיוון השעון. סובב תמיד את האומים (B) ו-(C) בו-זמנית לכיוון ההפוך מזה שאליו סובבת את האום (A).

4. לכוונון הפנסים החוצה, סובב את האום (A) בכיוון השעון ואת האומים (B) נגד כיוון השעון. סובב תמיד את האומים (B) ו-(C) בו-זמנית לכיוון ההפוך מזה שאליו סובבת את האום (A).

5. סגור את מכסה המנוע ובדוק את הכונון באמצעות בודק פנסים ראשיים.

OULXBER,000226F-33-30OCT13-1/1



החלף נורות בפנסים הראשיים

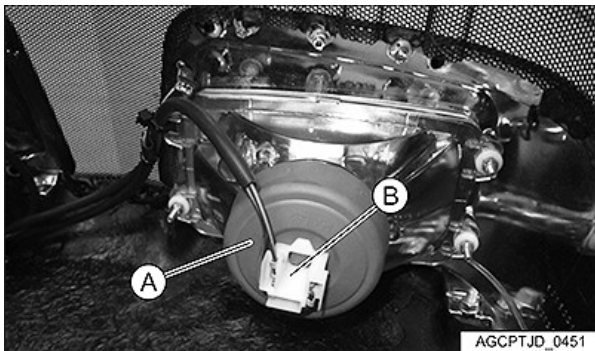
1. נתק את ההצתה.

2. הסר את המחבר (B) מבית הנורה.

3. הסר את מכסה האבק (A).

4. הסר את הנורה.

5. התקן נורה חדשה, את מכסה המגן (A) ואת המחבר (B).



OULXBER,0002270-33-30OCT13-1/1

החלף נורות מתאר, בלימה ואיתות

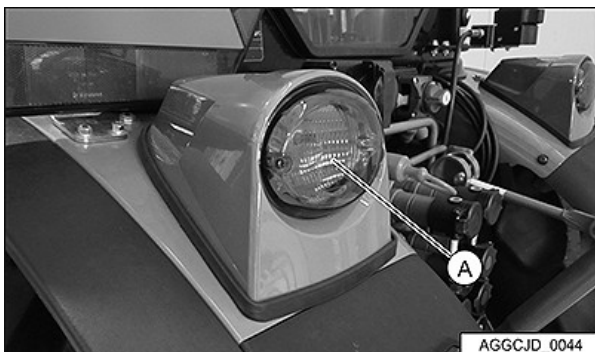
1. נתק את ההצתה.

2. הסר את שני הברגים ואת העדשה (A).

3. דחוף את הנורה לתוך הבית כנגד הקפיץ וסובב אותה לשחרור הנעילה. שחרר את הנורה ומשוך אותה מהבית.

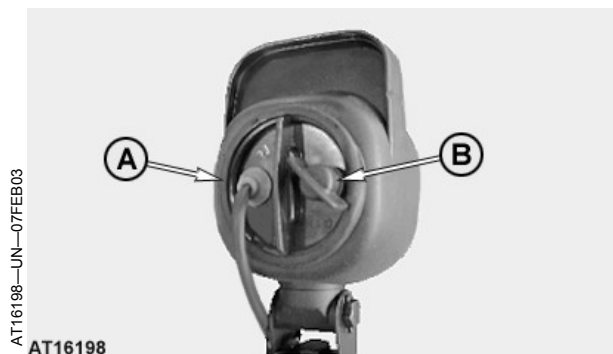
4. החלק את הנורה החדשה לתוך הבית, דחוף אותה פנימה כנגד הקפיץ וסובב אותה לנעילה.

5. נקה והתקן מחדש את העדשה (A).



OULXBER,0002271-33-20JAN16-1/1

החלק נורה בפנס עבודה אחורי



OULXBER,0002272-33-30OCT13-1/1

1. נתק את ההצתה.

2. הסר את המכסה (B), דחוף את הנורה לתוך הבית כנגד הקפיץ וסובב אותה לשחרור הנעילה. שחרר את הנורה ומשוך אותה מהבית.

3. החלק את הנורה החדשה לתוך הבית, דחוף אותה פנימה כנגד הקפיץ וסובב אותה לנעילה. נקה את העדשה והתקן את המכסה (B).

B—מכסה

A—פנס עבודה

לחצי אוויר בצמיגים

אתה עובד 20% או יותר על כבישים, הגדל את לחץ האוויר בצמיגים בהתאם למפרטי היצרן.

מידע: עיין הסעיף "עומס מרבי מותר על הסרן ביחס לצמיגים (הפעלה רגילה)" בסרך 150, "מפרטים"

גלגלים קדמיים	גלגלים אחוריים
צמיגים 240: 16: 260/70 קילו-פסקל (psi 35 בר; 2.4)	כל הצמיגים: 160 קילו-פסקל (1.6 בר; 23)
צמיגים 160: 16: 280/70 קילו-פסקל (psi 23 בר; 1.6)	

OULXBER,00022B8-33-12DEC13-1/1

חיי השירות והביצועים של הצמיגים תלויים בניפוח מתאים של הצמיגים. לחץ אוויר נמוך מדי גורם שחיקה מוקדמת. צמיגים מנופחים יתר על המידה מפחיתים את האחיזה ומגדילים את החלקת הגלגלים.

מכיוון שלחץ האוויר הנכון תלוי בתנאי העבודה, בעומס וגם בדגם הטרקטור, במידת הצמיגים וביצרן, אנו ממליצים לפנות אל יצרן הצמיגים או למוסך John Deere, אם מתעוררות שאלות ספציפיות. לפיכך יש להתייחס ללחצי האוויר המוצגים בטבלה כאל הנחיה סטנדרטית בלבד. לחצי האוויר המוצגים מיועדים להפעלה בשדה. אם

טיפול (מדי יום / מדי 10, 250, 500 ו-750 שעות)

בצע את כל המשימות המסומנות - בנוסף, בצע טיפול 10 שעות					נוהל הטיפול
מדי 750 שעות	מדי 500 שעות	מדי 250 שעות	לאחר 50 השעות הראשונות	מדי 10 שעות או מדי יום	
				•	פנסים - ודא שכל הפנסים (כולל הפנסים הראשיים) פועלים באופן תקין
				•	מערכת הדלק - ניקוז מים ומשקעים ממסנן הדלק
				•	מנוע - הסר לכלוך מהשטח שסביב המנוע
				•	מנוע - בדוק את מפלס השמן
				•	מנוע - נקה את צינור שסתום בית הארכובה
				•	מערכת קירור/מערכת מזגן - נקה את הרדיאטור והמדחס, הצלעות והרשתות
				•	מערכת הקירור - בדיקת מפלס נוזל הקירור
				•	מערכת הממסרה וההידרולית - בדוק את מפלס השמן
				•	מטרה אוויר - נקה את שסתום האבק
				•	רתם תלת-נקודתי - גרז את זרועות ההגבהה ואת גל הנדנדים (רק בעת הפעלה בתנאי רטיבות ובזן קיצוניים)
				•	רתם תלת-נקודתי - גרז את כל פיות הגירוז (רק בעת הפעלה בתנאי רטיבות ובזן קיצוניים)
				•	סרן הנעה קדמית - גרז את פני הציור ואת הקינגפינים (רק בעת הפעלה בתנאי רטיבות ובזן קיצוניים)
				•	סרן הנעה קדמית - גרז את מסבי הגלגלים (רק בעת הפעלה בתנאי רטיבות ובזן קיצוניים)
				•	סרן הנעה קדמית - גרז את כל המפרקים האוניברסליים כולל את גל המפרק האוניברסלי מהממסרה לסרן ההנעה הקדמית (רק בעת הפעלה בתנאי רטיבות ובזן קיצוניים)
				•	סרן אחורי - גרז את המסבים (רק בעת הפעלה בתנאי רטיבות ובזן קיצוניים)
	•		•		מעביר כוח קדמי - החלף שמן ומסנן שמן
•	•	•	•		ממסרה - החלף מסנן שמן ממסרה, בדוק את מפלס השמן
	•				מנוע - החלף שמן מנוע
	•		•		מנוע - החלף את מסנן שמן המנוע
	•		•		מערכת הדלק - החלף את מסננת הדלק
•	•	•			מעביר כוח קדמי - בדוק מפלס שמן
•	•	•			מצמד ומצמד מעביר כוח - חפש חופש
•	•	•			מערכת הבלמים - בדוק את מפלס השמן
•	•	•			מערכת הבלמים - חפש חופש בבלם החניה ובדוושות הבלמים
•	•	•			יצול - בדוק א מומנט בורגי החיבור
•	•	•			רתם גרור שגובהו ניתן לכוונון - בדוק את מומנט בורגי החיבור
•	•	•			רתם גרור - בדוק את מומנט בורגי החיבור
•	•	•			מערכת ההיגוי - גרז את קצות מוט הקישור
•	•	•			מעמיס קדמי - מסגרת התקנה, בדוק את מומנט בורגי החיבור
•	•	•			גלגלים - בדוק את מומנט ההידוק של בורגי הגלגלים והחישוקים
•	•	•			רתם הגרור - גרז את כל פיות הגירוז
•	•	•			סרן הנעה קדמית - גרז את פני הציור ואת הקינגפינים
•	•	•			סרן הנעה קדמית - גרז את מסבי הגלגלים
•	•	•			סרן בהנעה קדמית - גרז את כל המפרקים האוניברסליים כולל את גל המפרק האוניברסלי מהממסרה לסרן בהנעה הקדמית
•	•	•			סרן הנעה קדמית - בדוק את מפלס השמן בבית הסרן ובבתי ההינעים הסופיים
•	•	•			סרן אחורי - גרז את המסבים
•	•	•			בדוק את מעגל ההתנעה בסרק
•	•	•			רצועת ההינע של האלטרנטור - חפש שחיקה ונזק, בדוק את מתח הרצועה
	•				מערכת הדלק - החלף את מסנן הדלק ונקז אוויר ממערכת הדלק
	•				מערכת הדלק - נקז משקעים ממכל הדלק
	•				רתם תלת-נקודתי - גרז את זרועות ההגבהה ואת גל הנדנדים
	•				צנרת ניקת האוויר - בדוק את החיבורים וחפש דליפות
	•				חלקי היצול ורתמי גרור - חפש שחיקה בכל החלקים; בדוק את תפקוד כל החלקים
•					בדוק את מהירויות המנוע, פנה לטוכן John Deere™ לכוונון המהירויות
•					פני ציר הסרן הקדמי - פנה לטוכן John Deere לבדיקת החופש בקצה
•					תא וקשת ההתנעות - בדוק את מומנט ההידוק של בורגי ואומי ההתקנה

OULXBER,0002519-33-30OCT14-1/1

טיפול (מדי 100, 1250, 1500, 2000 שעות ומדי שנה)

נוהל הטיפול					בצע את כל המשימות המסומנות - בנוסף, בצע טיפול 10 שעות
מדי שנה	מדי 2000 שעות	מדי 1500 שעות	מדי 1250 שעות	מדי 1000 שעות	
	•	•	•	•	ממסרה - החלף מסנן שמן ממסרה, בדוק את מפלס השמן
•	•	•		•	מנוע - החלף שמן מנוע
•	•	•		•	מנוע - החלף את מסנן שמן המנוע
	•				מערכת הדלק - החלף את מסננת הדלק
	•	•	•	•	מעביר כוח קדמי - בדוק מפלס שמן
	•	•		•	מעביר כוח קדמי - החלף שמן ומסנן שמן
	•	•	•	•	מצמד ומצמד מעביר כוח - חפש חופש
	•	•	•	•	מערכת הבלמים - בדוק את מפלס השמן
	•	•	•	•	מערכת הבלמים - חפש חופש בבלם החניה ובדוושות הבלמים
	•	•	•	•	יצול - בדוק א מומנט בורגי החיבור
	•	•	•	•	רתם גרור שגובהו ניתן לכוונון - בדוק את מומנט בורגי החיבור
	•	•	•	•	רתם גרור - בדוק את מומנט בורגי החיבור
	•	•	•	•	מערכת ההיגוי - גרז את קצות מוט הקישור
•	•	•	•	•	מעמס קדמי - מסגרת התקנה, בדוק את מומנט בורגי החיבור
	•	•	•	•	גלגלים - בדוק את מומנט ההידוק של בורגי הגלגלים והחישוקים
	•	•	•	•	רתם הגרור - גרז את כל פיות הגירוז
	•	•	•	•	סרן הנעה קדמית - גרז את פין הציר ואת הקינגפינים
	•	•	•	•	סרן הנעה קדמית - גרז את מסבי הגלגלים
	•	•	•	•	סרן בהנעה קדמית - גרז את כל המפרקים האוניברסליים כולל את גל המפרק האוניברסלי מהממסרה לסרן בהנעה הקדמית
	•	•	•	•	סרן הנעה קדמית - בדוק את מפלס השמן בבית הסרן ובבתי ההינעים הסופיים
	•	•	•	•	סרן אחורי - גרז את המסבים
	•	•	•	•	בדוק את מעגל ההתנעה בסרק
	•	•	•	•	רצועת ההינע של האלטרנטור - חפש שחיקה ונזק, בדוק את מתח הרצועה
	•	•		•	בדוק את מצב משאבת המים
	•	•		•	מערכת הדלק - החלף את מסנן הדלק ונקז אוויר ממערכת הדלק
	•	•		•	מערכת הדלק - נקז משקעים ממכל הדלק
	•	•		•	רתם תלת-נקודתי - גרז את זרועות ההגבהה ואת גל הנדנדים
	•	•		•	צנרת יניקת האוויר - בדוק את החיבורים וחפש דליפות
	•	•		•	חלקי היצול ורתמי גרור - חפש שחיקה בכל החלקים; בדוק את תפקוד כל החלקים
		•			בדוק את מהירויות המנוע, פנה לסוכן John Deere™ לכוונון המהירויות
		•			פיני ציר הסרן הקדמי - פנה לסוכן John Deere לבדיקת החופש בקצה
		•			תא וקשת התהפכות - בדוק את מומנט ההידוק של בורגי ואומי ההתקנה
	•			•	במנועי F5C, החלף את רצועת ההינע של האלטרנטור
	•				במנועי NEF, בדוק את מתח הרצועה
	•			•	במנועי F5C, בדוק את מרווח השסתומים וכוון אותם
	•				במנועי NEF, בדוק את מרווח השסתומים וכוון אותם
			•		מערכת ממסרה והידרולית - החלף את מסננת היניקה
			•		מערכת ממסרה והידרולית - החלף שמן ומסנן שמן
		•			סרן הנעה קדמית - נקז את השמן והוסף שמן טרי
		•			מערכת הבלמים - ודא שסוכן John Deere™ מחליף את שמן מערכת הבלמים
		•			מערכת יניקת האוויר - החלף את מטרה האוויר
•					חפש נזק בחגורת המושב וודא שהיא פועלת כהלכה
•					בדוק את הציונורות ההידרוליים

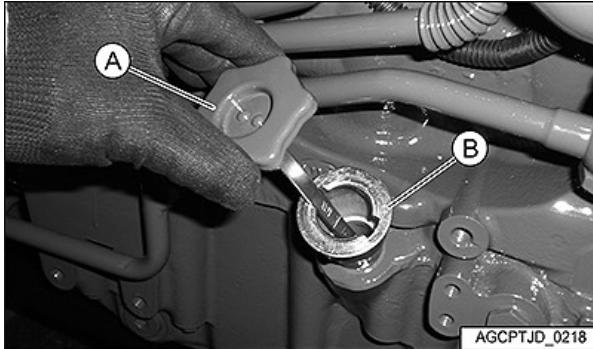
OULXBER,000251A-33-30OCT14-1/1

טיפול - מדי יום או מדי 10 שעות

בדוק את מפלס השמן במנוע (מנוע F5C)

על מפלס השמן להיות בין שני הסימונים שעל המדיד (A). אל תפעיל את המנוע אם מפלס השמן נמוך מהסימון התחתון על המדיד.

OULXBER,000251C-33-30OCT14-1/2



OULXBER,000251C-33-30OCT14-2/2

החנה את הטרקטור על משטח ישר כדי לבדוק את מפלס שמן המנוע. הסר את המדיד (A), נגב אותו והכנס אותו מחדש לגמרי. הוצא את המדיד ובדוק מפלס שמן.

טווח ההפעלה הבטוח הוא בין שני הסימונים שעל המדיד (A). אל תפעיל את המנוע כאשר מפלס השמן מתחת לסימון התחתון על המדיד (A). במקרה כזה, הוסף את כמות השמן שצוין דרך צוואר המילוי (B). עיין בפרק 80 "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור".

בדוק את מפלס השמן במנוע (מנוע NEF)

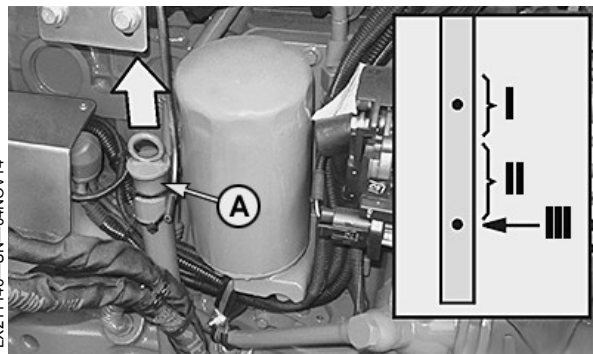
החנה את הטרקטור על משטח ישר כדי לבדוק את מפלס שמן המנוע. הוצא את המדיד (A) בצדו הימני של המנוע. נגב את המדיד והכנס אותו מחדש לגמרי. שלוף שוב את המדיד ובדוק את מפלס השמן.

I = מפלס לשימוש רגיל

II = הוסף שמן בהקדם האפשרי

III = הוסף שמן לפני התנעת המנוע

אל תתניע את המנוע אם מפלס השמן נמוך מסימון המינימום המותר. במקרה כזה, הוסף שמן מתאים עד למפלס הרצוי. עיין בפרק 80 "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור".



OULXBER,000251B-33-30OCT14-1/1

בדוק את מסנן הדלק (מנוע F5C)

⚠ זהירות: אל תפתח אף פעם את מערכת הדלק כשהמנוע חם. טפל בדלק בזהירות; הוא דליק ביותר. אל תחליף את מסנן הדלק תוך כדי עישון או ליד להבה גלויה או ניצוצות.

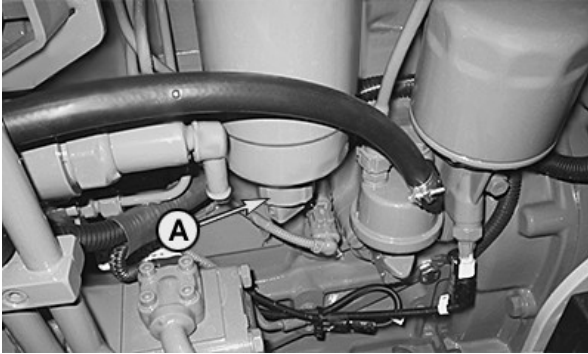
1. שחרר את בורג הניקוז (A).

2. הדק מחדש את בורג הניקוז (A) מיד לאחר שהמים והלכלוך נוקזו.

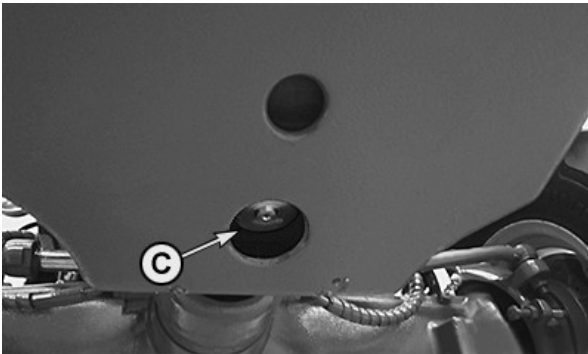
אם קיימים מים במסנן הדלק, פתח את בורג הניקוז של (C) הממוקם מתחת למכל הדלק התחתון כדי לנקז לחות ומשקעים ממכל הדלק. לאחר שהמים והמשקעים נוקזו, הדק מחדש את פקק הניקוז (C) ביד.

מידע: הנח מכל קטן מתחת לבורג הניקוז כדי לאסוף את הדלק המנוקז.

AGCPTJ0375-UN-23OCT13



AGCPTJ0376-UN-11JUL13



OULXBER,000251E-33-30OCT14-1/1

בדוק את מסנן הדלק (מנוע NEF)

⚠ זהירות: אל תפתח אף פעם את מערכת הדלק כשהמנוע חם. טפל בדלק בזהירות; הוא דליק ביותר. אל תחליף את מסנן הדלק תוך כדי עישון או ליד להבה גלויה או ניצוצות.

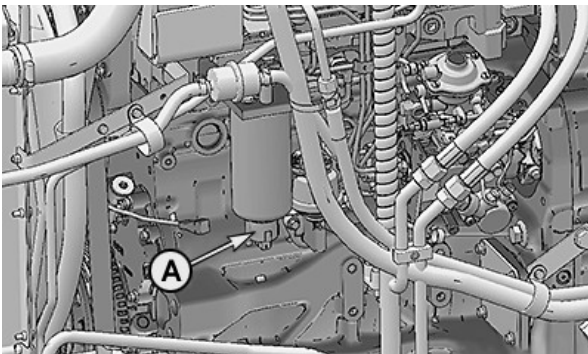
1. שחרר את בורג הניקוז (A).

2. הדק מחדש את בורג הניקוז (A) מיד לאחר שהמים והלכלוך נוקזו.

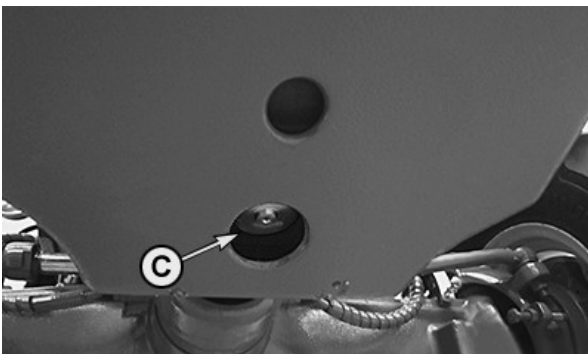
אם קיימים מים במסנן הדלק, פתח את בורג הניקוז של (C) הממוקם מתחת למכל הדלק התחתון כדי לנקז לחות ומשקעים ממכל הדלק. לאחר שהמים והמשקעים נוקזו, הדק מחדש את פקק הניקוז (C) ביד.

מידע: הנח מכל קטן מתחת לבורג הניקוז כדי לאסוף את הדלק המנוקז.

LX211147-UN-04NOV14

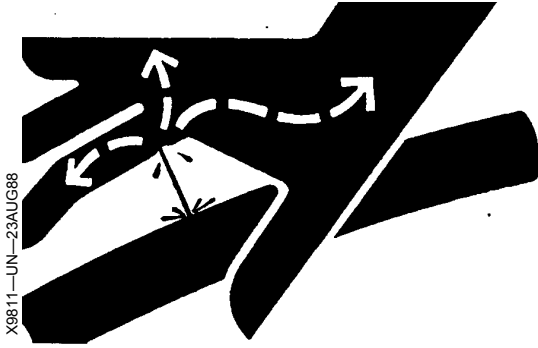


AGCPTJ0376-UN-11JUL13



OULXBER,000251D-33-30OCT14-1/1

מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה



בדוק את הצינורות ההידרוליים באופן סדיר - לפחות פעם בשנה - וחפש אחר נזילות, פיתולים, חתכים, סדקים, שפשוף, בועות, קורוזיה, צמות חוטים חשופות או כל סימן לשחיקה או לנזק.

החלף מיד את חלקי הצינור שניזוקו בחלקי חילוף שאושרו ע"י John Deere.

נוזלים הדולפים בלחץ גבוה עלולים לחדור לעור ולגרום פציעה קשה.

שחרר לחץ מן המערכת לפני ניתוק הצינורות ההידרוליים או צינורות אחרים כדי למנוע אסון. הדק את כל החיבורים לפני יצירת לחץ.

חפש דליפות תוך שימוש בפיסת קרטון. הגן על הידיים והגוף מפני נוזלים בלחץ גבוה.

אם מתרחשת תאונה, גש מיד לרופא. אם חדר נוזל דרך העור, יש להרחיקו בתוך שעות מעטות בניתוח, אחרת עלול להגרם נמק. רופאים

שאינם מיומנים בפגיעות מסוג זה צריכים לקבל מידע מתאים ממקור רפואי מקצועי. מידע זה ניתן לקבל באנגלית אצל המחלקה הרפואית של Deere & Company במולין, אילינוי, ארה"ב, בטלפון 1-800-822-8262 או +1-309-748-5636.

DX,FLUID-33-12OCT11-1/1

מסנני דלק

מסנני הדלק של John Deere תוכננו ויוצרו במיוחד עבור מנועי John Deere.

להגנה על המנוע ממשקעים וממים, החלף תמיד את מסנני הדלק במנוע בהתאם למפורט בספר הפעלה זה.

חשיבות סינון הדלק בכל הקשור למערכות דלק מודרניות היא עצומה. השילוב של תקנות פליטה הולכות ומחמירות ומנועים יעילים יותר דורשת ממערכות הדלק לפעול בלחצים גבוהים הרבה יותר. ניתן להשיג לחצים גבוהים רק באמצעות רכיבי הזרקת דלק בעלי סיבולת קרובה מאוד. סיבולת ייצור קרובות אלו הן בעלות קיבולות מופחתות ללכלוך ומים.

DX,FILT2-33-14APR11-1/1

בדוק את מפלס נוזל הקירור

⚠ זיהרות: הסר את מכסה הרדיאטור רק כאשר המנוע קר. שחרר את המכסה לאט עד למעצור הראשון כדי לשחרר לחץ לפני הסרתו לחלוטין.

OULXBER,000251F-33-30OCT14-1/3

המשך בעמוד הבא

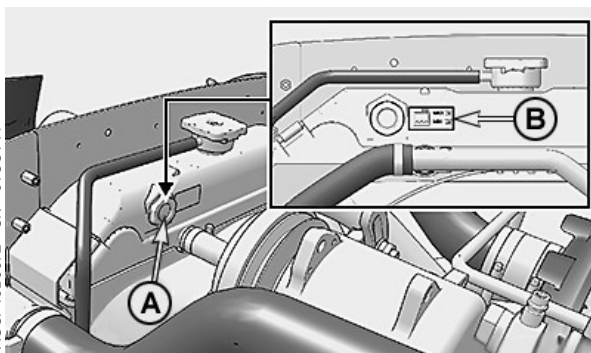
גרסה עם חלונית

בדוק את מפלס נוזל הקירור ברדיאטור דרך החלונית (A). מפלס נוזל הקירור כשהמנוע קר אמור להיות בין שני הסימונים שבמדבקה (B). הוסף נוזל קירור לפי הצורך.

TS281—UN—15APR13



AGCPTJD0672—UN—01OCT14

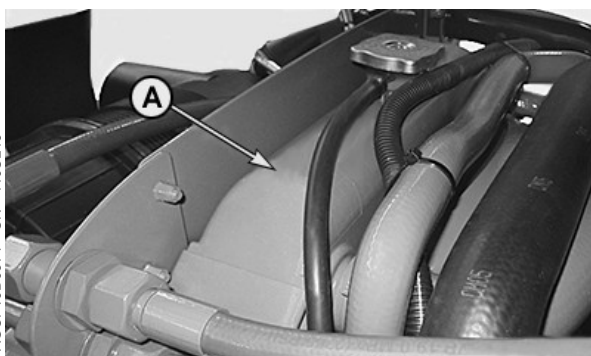


OULXBER,000251F-33-30OCT14-2/3

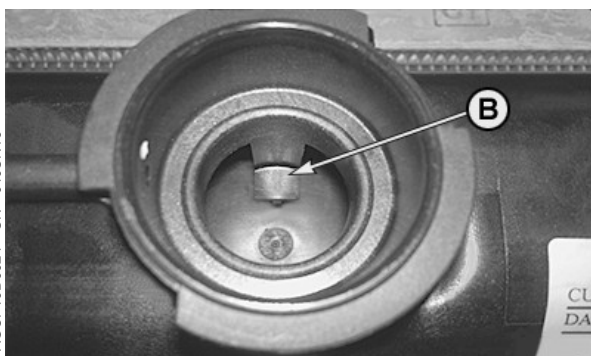
גרסה ללא חלונית

בדוק את מפלס נוזל הקירור במכל ההתפשטות (A). אם המנוע קר והמפלס מתחת לסימון (B), הוסף נוזל קירור כדי להגיע למפלס בסימון (B).

AGCPTJD0374—UN—11JUL13



AGCPTJD0024—UN—04JUN13

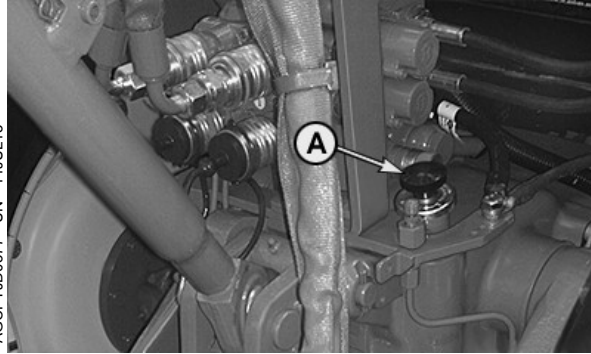


OULXBER,000251F-33-30OCT14-3/3

בדוק את מפלס שמן הממסרה-הידרולי

חשוב: בדוק את מפלס השמן כאשר השמן קר. בדוק את מפלס השמן במידת האפשר בבוקר, לאחר שהטרקטור עמד במשך כל הלילה.

1. החנה את הטרקטור על משטח ישר.
2. הפעל את בלם החניה (ממסרה בסרק).
3. הנמך את זרועות המשיכה וכלים המותקנים מלפנים.
4. הוצא את המדיד (A) ונגב אותו. הכנס את המדיד במלואו והסר אותו שוב. מפלס השמן אמור להיות בין הסימון המלא וקצה המדיד.
5. הוסף את השמן שצוין (A) אם המפלס נמוך, עיין בפרק "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור".



AGCPTJD0377-UN-11JUL13

אם אתה משתמש בכלים הדורשים כמות גדולה יותר של שמן במעגל ההידרולי, על מפלס השמן להגיע לסימון XXX.

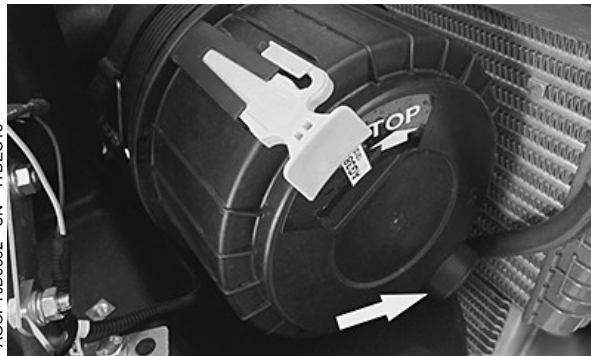
OULXBER,0002229-33-26AUG13-1/1

נקה את שסתום האבק

חשוב: אל תפעיל לעולם את המנוע כשמסנן פריקת האבק מוסר!

במהלך קציר, עשב ומוץ עלולים לפגוע בביצועי שסתום פריקת האבק. הסר ונקה את שסתום פריקת האבק לפי הצורך. אם השסתום פגום, החלף אותו מיד.

מידע: בתנאי אבק, נקה את שסתום האבק מדי יום.



AGCPTJD0532-UN-17DEC13

OULXBER,00022D5GL-33-19DEC13-1/1

בדיקת פנסים

הישמע לתקנות הקבועות בחוק.

ודא שהפנסים פועלים כהלכה לפני נסיעה בכבישים ציבוריים.

LX,LICHT 002082-33-01FEB92-1/1

טיפולים נוספים

אם הטרקטור פועל באזור לח ובוצי במיוחד, השתמש בתוספת סיכה כדלהלן:

- סרן קדמי (טרקטורים ללא הנעה קדמית)
- סרן קדמי וגל הינע (טרקטורים בעלי הנעה קדמית)
- סרן אחורי

- רתם תלת-נקודתית
- רתם הידרולי
- רתם עגלה

עבודות אלו מתוארות ב"טיפול - מדי 250 שעות" וב"טיפול - מדי 500 שעות".

OULXA64,0000CC2-33-10SEP03-1/1

טיפול - לאחר 50 השעות הראשונות

החלף את מסנן השמן של המנוע

חשוב: החלף שמן מנוע מדי 500 שעות, אם השתמשת בשמן פרימיום של John Deere ותכולת הגפרית בסולר נמוכה מ-0.10% (1000ppm).

כבה את המנוע והוצא את המפתח.

1. פתח את מכסה המנוע והסר את מסנן שמן המנוע (D).

2. מרח שכבת שמן על האטם לפני התקנת המסנן החדש. הדק את מסנן השמן ביד והוסף 1/2 סיבוב.

3. סגור את מכסה המנוע, הפעל את המנוע לפרק זמן קצר וחפש נזילות בבסיס המסנן.

4. כבה את המנוע, הסר את המדיד (A), נגב אותו והכנס אותו מחדש לגמרי. שלוף שוב את המדיד ובדוק את מפלס השמן.

5. במנועי F5C: אסור שמפלס השמן יהיה גבוה יותר מהסימון XXX שבמדיד (A). מלא שמן בעת הצורך.

במנועי NEF: I = מפלס שמן רגיל, II = הוסף שמן בהקדם האפשרי, III = הוסף שמן לפני התנעת המנוע.

D—מסנן שמן מנוע

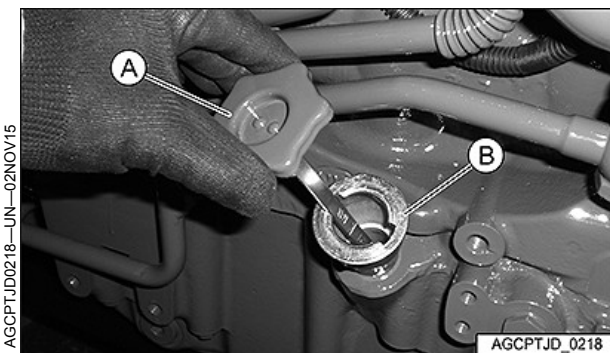
A—מדיד

B—צוואר מילוי



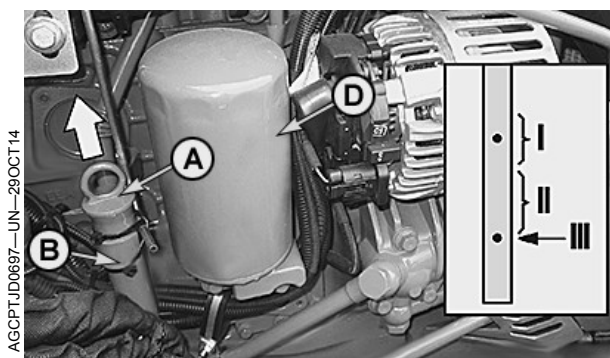
AGCPTJD0549—UN—16DEC13

מנוע F5C



AGCPTJD0218—UN—02NOV15

מנוע F5C



AGCPTJD0697—UN—29OCT14

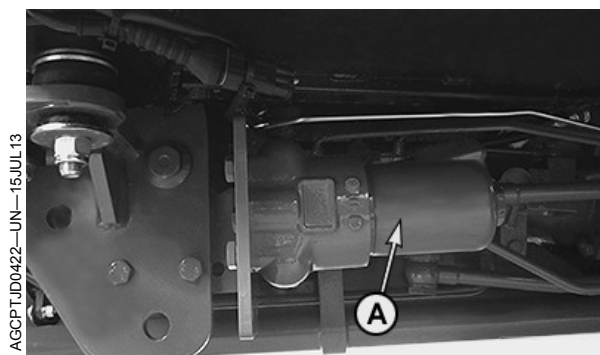
מנוע NEF

OULXBER,0002520-33-30OCT14-1/1

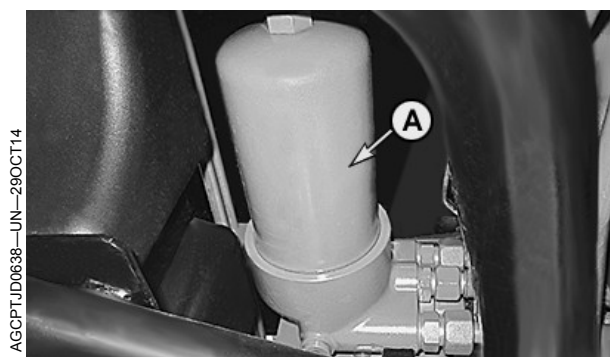
החלף מסנן שמן ממסרה/הידרולי



5GL ללא ריברסר חשמלי אלקטרו-הידרולי



5GL ללא ריברסר חשמלי אלקטרו-הידרולי

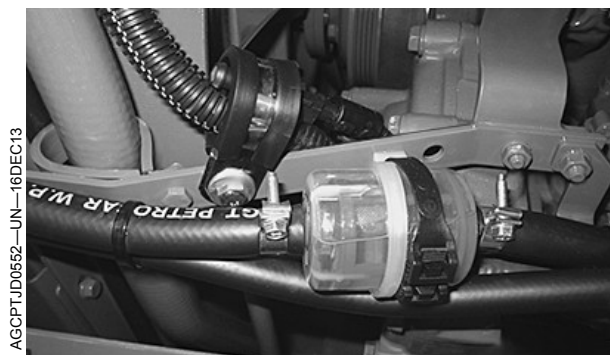


24/12 עם ממסרת 5GF - 5GN, 5GV

OULXBER,0002521-33-30OCT14-1/1

1. הסר את המסנן (A). מרח שכבת שמן על האטם והתקן את המסנן החדש. הדק ביד פלוס $\frac{1}{2}$ סיבוב נוסף.
2. הפעל את המנוע למשך מספר שניות ובדוק את מפלס שמן הממסרה/הידרולי.
3. הוסף שמן ממסרה אם יש צורך בכך (עיין בפרק 80 "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור").

החלף את מסננת הדלק



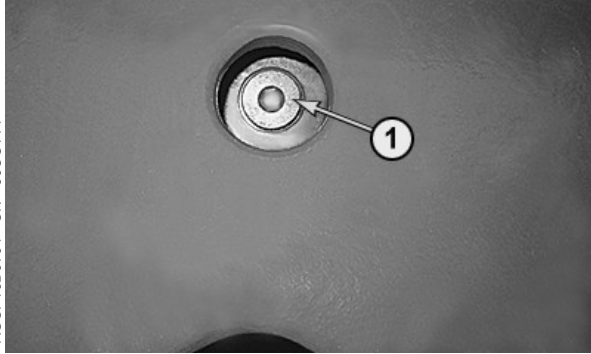
OULXBER,00022BF-33-16DEC13-1/1

1. נקה את האזור שסביב המסננת, הממוקמת בין התא למכל הדלק הראשי.
2. שחרר את התפסים כדי לשחרר את המסננת המשומשת מהצינורות.
3. אסוף סולר שעשוי להיות בצינור האספקה.
4. היזהר שלא יחדרו זיהומים למעגל הדלק במהלך הפעולה.
5. התקן את המסננת החדשה במקום הישנה.
6. נקז אוויר ממעגל הדלק.

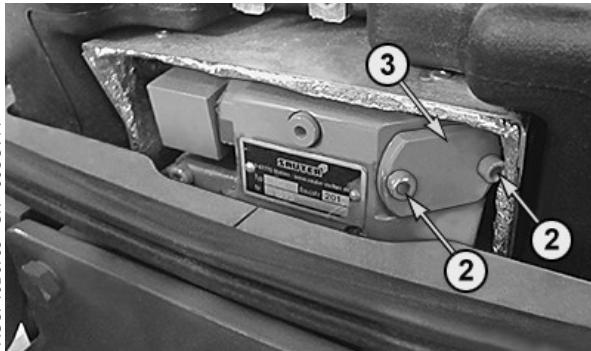
החלף שמן ומסנן שמן של מעביר הכוח הקדמי

1. הצב את הטרקטור על משטח אופקי שטוח.
2. הפעל את בלם החניה וכבה את המנוע.
3. הסר את המפתח ממתג ההצתה.
4. הנח מכל מתאים מתחת לפקק הניקוז (1).
5. שחרר את המכסה (4).
6. לאחר שכל השמן נוקז, התקן את הפקק (1).
7. שחרר את הברגים (2) והסר את המכסה (3). מלכודת שמן.
8. משוך והחלף את מסנן השמן.
9. החלף את טבעת ה-O.
10. התקן מחדש את המכלול על ידי ביצוע הפעולות בסדר הפוך.
11. הוסף שמן טרי למעביר הכוח הקדמי (4) לשפת הפתח
12. התנע את המנוע והפעל אותו במשך מספר דקות.
13. כבה את המנוע.
14. בדוק את מפלס השמן: עליו להגיע לשפת המכסה (4), הוסף שמן אם יש צורך בכך.

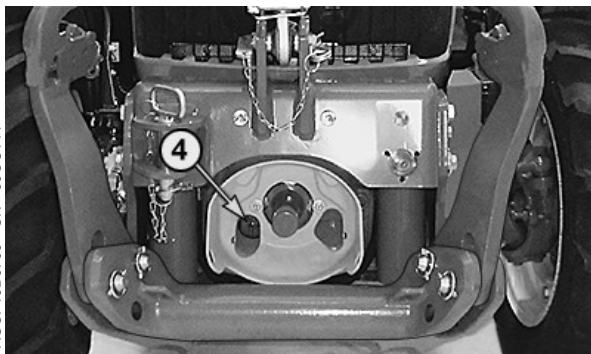
סוג השמן	כמות השמן	פרטי הזמנה
John Deere HD SynTran	0.75 ליטר (0.2 גלון) בדוק תמיד את המפלס כמוסבר בשלב 14.	TY26391 (22.7 ליטר; 6 גלון) TY26392 (3.8 ליטר; 1 גלון)



AGCPTJD0704-UN-30OCT14



AGCPTJD0705-UN-30OCT14



AGCPTJD0706-UN-30OCT14

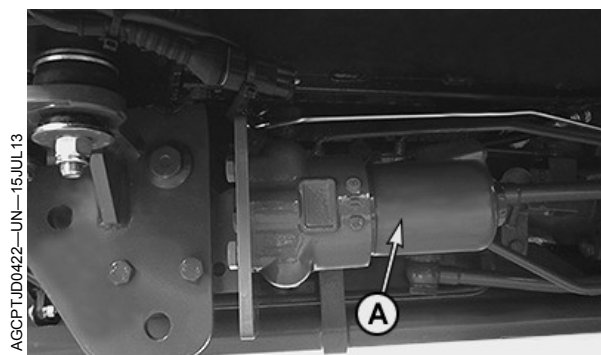
OULXBER,0002522-33-31OCT14-1/1

טיפול - מדי 250 שעות

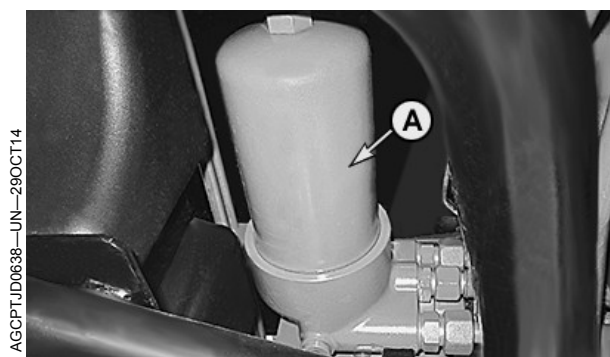
החלף מסנן שמן ממסרה/הידרולי



5GL ללא ריברסר חשמלי אלקטרו-הידרולי



5GL ללא ריברסר חשמלי אלקטרו-הידרולי

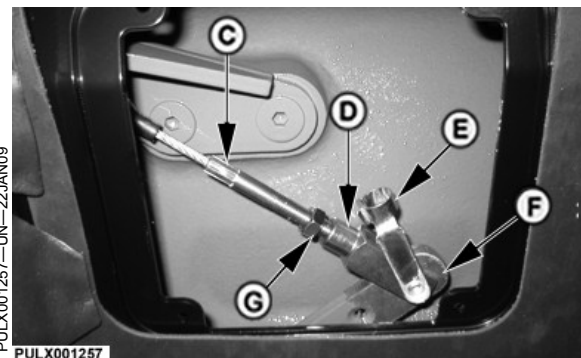
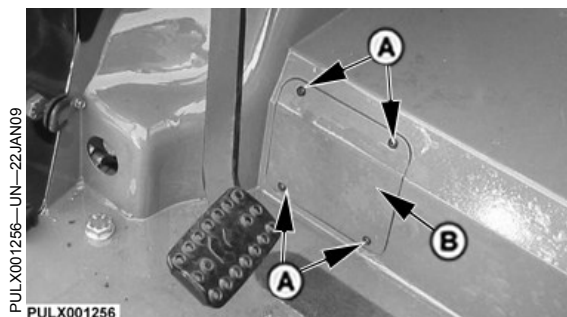


24/12 עם ממסרת 5GF - 5GN, 5GV

OULXBER,0002521-33-30OCT14-1/1

1. הסר את המסנן (A). מרח שכבת שמן על האטם והתקן את המסנן החדש. הדק ביד פלוס 1/2 סיבוב נוסף.
2. הפעל את המנוע למשך מספר שניות ובדוק את מפלס שמן הממסרה/הידרולי.
3. הוסף שמן ממסרה אם יש צורך בכך (עיין בפרק 80 "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור").

חפש חופש של דווש המצמד



E—פין
F—ידית מצמד
G—אום נעילה

A—ברגים
B—מכסה
C—כבל
D—מזלג

1. לבדיקה וכוונן, הסר את הברגים (A) ואת המכסה (B).

2. נתק את המוטות.

3. דחוף את ידית המצמד (F) עד הסוף למעלה.

4. סובב את המזלג (D) עד שהחורים במזלג ובידית המצמד (F) מיושרים זה מול זה.

5. בדוק אם ניתן להכניס את הפין (E) לחורים.

6. סובב את המזלג (D) נגד כיוון השעון בסיבובים מלאים כדי להעביר את ידית המצמד (F) ימינה.

7. חבר את ידית המצמד (F) והמזלג (D) באמצעות הפין (E) ואום הנעילה.

8. לחץ על דווש המצמד עשר פעמים.

9. שחרר את אום הנעילה על הפין (E).

10. חזור על שלבים 3 עד 5.

11. סובב את המזלג (D) נגד כיוון השעון שני סיבובים וחצי כדי להזיז את ידית המצמד (F) ימינה.

12. חבר את ידית המצמד (F) והמזלג (D) באמצעות הפין (E) ואום הנעילה.

13. בחר הילוך וודא שהמצמד לא נגרר.

14. הכוונן מושלם אם שלב 13 הסתיים בהצלחה. אם לא, חזור על שלבים 9 עד 13 וסובב את המזלג (D) שני סיבובים.

NR25796,000180A-33-23JAN09-1/1

בדוק את מפלס השמן במערכת הבלמים

הבלמים מופעלים הידרולית על ידי מעגל עם מכל שמן נפרד.

אם מפלס השמן נמוך, נתק את המחבר (B), הסר את המכסה (A) והוסף שמן מינרלי של John Deere בעל צמיגות נמוכה Hy-Gard JD20D או 10W20.

כאשר מתג ההצתה במצב מופעל, נורית החיווי (C) תידלק כשמפלס השמן במערכת הבלמים נמוך.

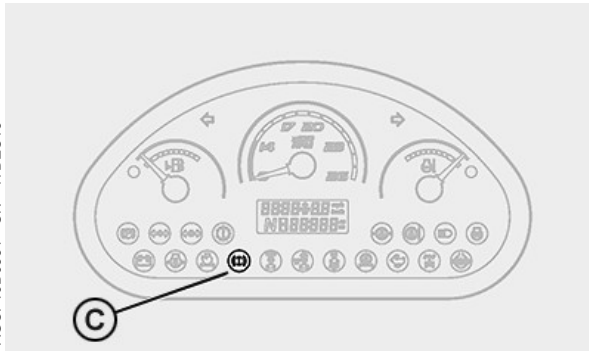
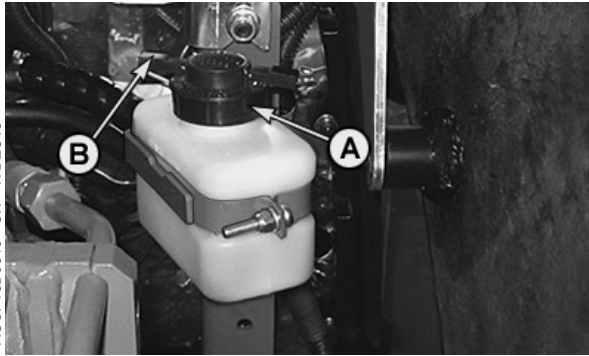
לבדיקת מערכת החשמל, לחץ על החלק העליון של המכסה; על נורית החיווי (C) להידלק.

אם מפלס השמן נמוך, חפש גם נזילות.

⚠ זהירות: כל הטיפולים במערכת הבלמים חייבים להתבצע על ידי סוכן John Deere.

C—נורית חיווי

A—מכסה
B—מחבר



AGCPTJD0540—UN—17DEC13
AGCPTJD0534—UN—17DEC13
OULXBER,00022C1GL-33-16DEC13-1/1

בדוק את תפקוד הבלמים

כבה את המנוע ובדוק שהבלמים פועלים כהלכה:

1. לחץ על דוושת הבלמים השמאלית והימנית, אחת בכל פעם (בצע זאת מספר פעמים בכל דוושה). יש להבחין בהתנגדות ניתנת להרגשה בשתי הדוושות. אם אינך חש בכל התנגדות בדוושות, פנה לסוכן John Deere.

2. ודא שהדוושות לא שוקעות עד הסוף בתוך 10 שניות לאחר לחיצה עליהן. אם הנזילה חורגת מקצב זה או אם דוושה אחת שוקעת מהר יותר מהאחרת, פנה לסוכן John Deere.

3. לחץ על שתי הדוושות כלפי מטה בו זמנית. יש להבחין בהתנגדות ניכרת בשתי הדוושות בערך באותו הגובה. אם הגובה שבו אתה חש בהתנגדות שונה ביותר מ-51 מ"מ (2 אינץ'), פנה לסוכן John Deere.

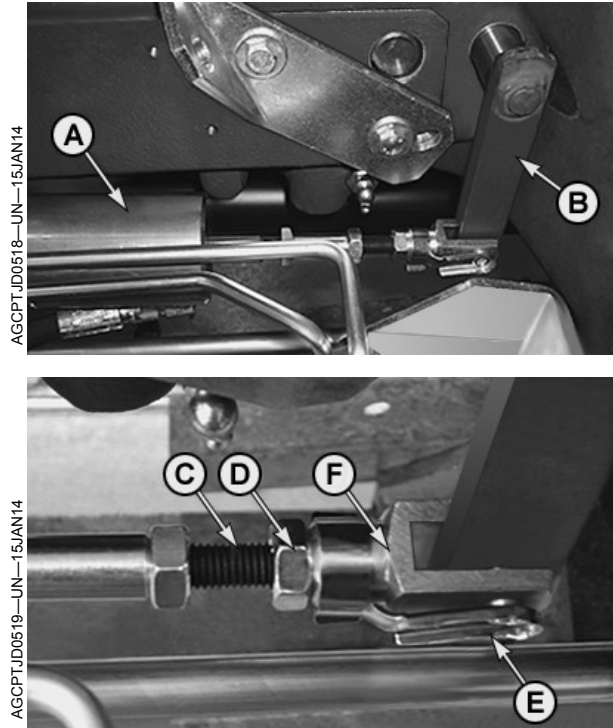
חשוב: כל שקיעה מורגשת כלפי מטה מנקודת ההתנגדות מציינת נזילה בבלמים. פנה לסוכן John Deere.



התנגדות מורגשת בדוושה ואיזון בין הדוושה הימנית והשמאלית חשובים לבלימת חירום כאשר שתי הדוושות מחוברות זו לזו.

AGCPTJD0535—UN—17DEC13
OULXBER,00022C2GL-33-16DEC13-1/1

כונן את מערכת המוטות של מצמד מעביר הכוח



OULXBER,00022C3GL-33-21DEC15-1/1

1. שחרר את האום (D).

2. הסר את הפין (E) מהמזלג (F).

3. הזז את ידית מעביר הכוח (B) שמאלה עד למצב הסופי (מסב מעביר הכוח נוגע באצבעות של מצמד מעביר הכוח).

4. תוך שמירה על ידית מעביר הכוח (B) במקומה, סובב את המזלג (F) כך שהחור במזלג (F) יהיה מיושר מול החור בידיית מעביר הכוח (B).

התחל מנקודה זו וסובב את המזלג (F) ב-1.5 סיבובים כדי להאריך את המוט (C).

5. התאם את ידית מעביר הכוח (B) והמזלג (F) לפין (E) והדק את האום (D).

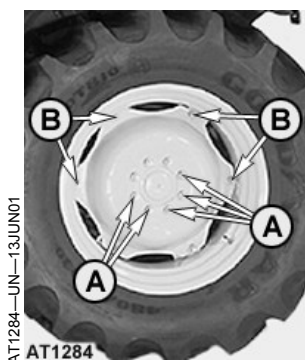
A—מנגנון הפעלה
B—פין תפס
C—אום נעילה
D—זרוע
E—מוט
F—מזלג

הידוק בורגי הגלגלים

הידוק הברגים והאומים בגלגלים האחוריים

חשוב: בדוק את הידוק החישוק, הצלחת ובורגי הגלגלים לאחר 10 שעות לאחר כל החלפה של גלגלים.

OULXBER,0002433-33-02OCT15-1/4



OULXBER,0002433-33-02OCT15-2/4

מפרט

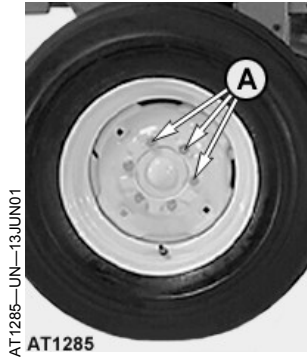
(A)—מומנט 400 ניוטון מטר (295 ליב-רגל)
(B) בורג M18—מומנט 280 נמ (207 ליב-רגל)
(B) בורג M16—מומנט 210 נמ (155 ליב-רגל)

הידוק אומי הגלגלים הקדמיים (טרקטורים ללא הנעה קדמית)

חשוב: בדוק את הידוק החישוק, הצלחת ובורגי הגלגלים לאחר 10 שעות לאחר כל החלפה של גלגלים.

(A)—צלחת לאוגן סרן (B)—חישוק לצלחת

המשך בעמוד הבא



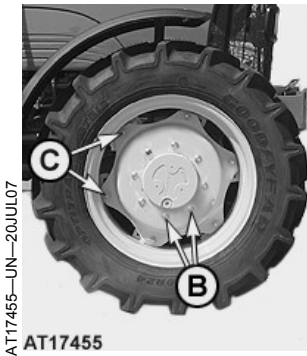
OULXBER,0002433-33-02OCT15-3/4

מפרט

צלחת לאוגן סרן (טרקטורים ללא הנעה קדמית)—מומנט 175 ניוטון מטר (130 ליב-רגל)

הדק את אומי הגלגלים של סרן הנעה קדמית

חשוב: בדוק את הידוק החישוק, הצלחת ובורגי הגלגלים לאחר 10 שעות לאחר כל החלפה של גלגלים.



OULXBER,0002433-33-02OCT15-4/4

מפרט

(B), צלחת לאוגן סרן—מומנט 300 ניוטון מטר (220 ליב-רגל)
(C) בורג M18—מומנט 280 ניוטון מטר (207 ליב-רגל)
(V) בורג M16—מומנט 210 נמ (155 ליב-רגל)

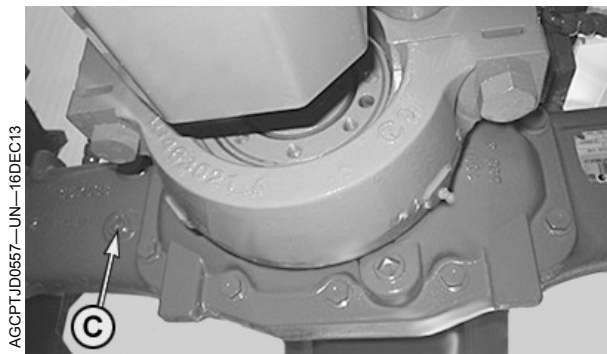
(C) —חישוק לצלחת

(B) —צלחת לאוגן סרן

בדוק את מפלסי השמן של סרן ההנעה הקדמית

1. סובב את הגלגל עד שהכיתוב OIL LEVEL (B) בהינעים הסופיים (בשני הצדדים) אופקי.
2. הסר את פקקי המפלס (C). על מפלס השמן להיות בגובה חור הפקק.
3. אם המפלס נמוך, הוסף את השמן שצוין. עיין בפרק 80 "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור".
4. התקן מחדש את פקקי המפלס (C) והדק אותם ב-60 נ"מ (44 ליב. רגל).

מידע: החלף שמן בבית הסרן ובהינעים הסופיים לאחר 100 שעות העבודה הראשונות. לאחר כן החלף את השמן מדי 1500 שעות עבודה או מדי שנתיים, הראשון מביניהם.

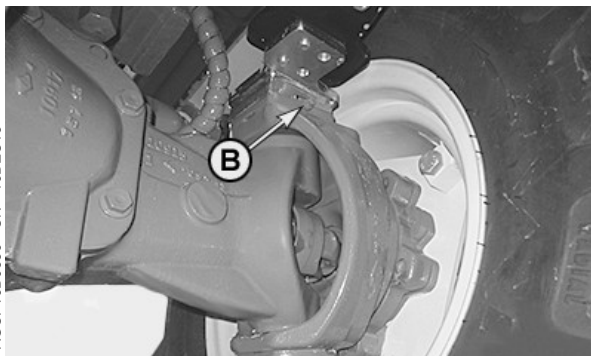


OULXBER,00022C5GL-33-16DEC13-1/1

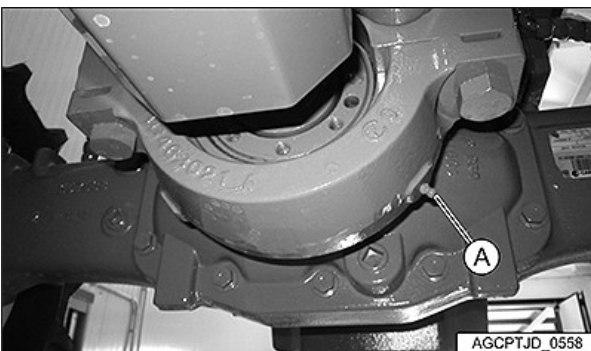
גרז את סרן ההנעה הקדמית

הזרק מספר הזרקות של גריז רב-תכליתי לפיות הגירוז (A), (B) ו-(C).

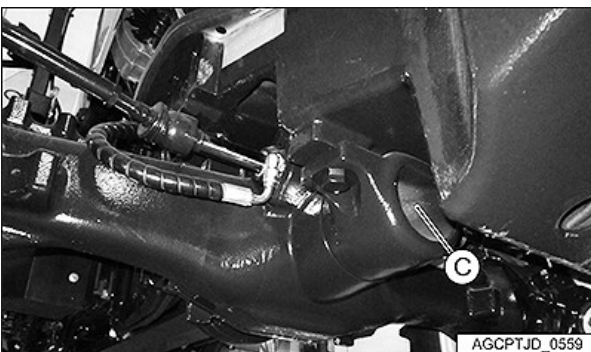
AGCPTJD0556—UN—16DEC13



AGCPTJD0558—UN—02NOV15



AGCPTJD0559—UN—02NOV15

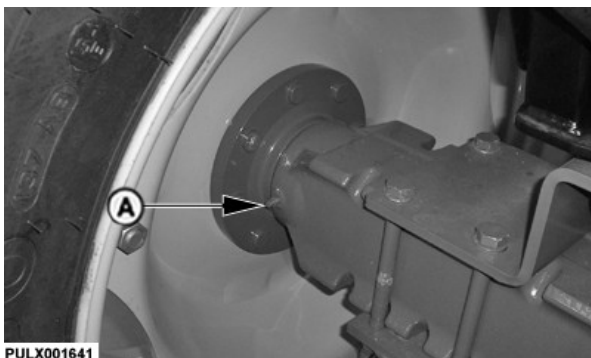


OULXBER,00022C6GL-33-16DEC13-1/1

גרז את מסבי הסרן האחורי

גרז את פיות הגירוז (A) של מסב הסרן האחורי בשני הצדדים במספר הזרקות של גריז רב-תכליתי (עיין בפרק 80 "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור").

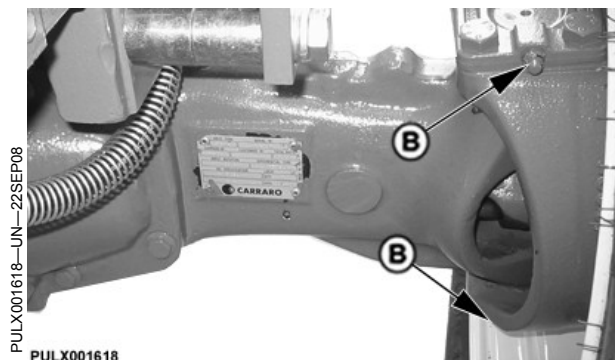
PULX001641—UN—26SEP08



NR25796,0001816-33-04NOV08-1/1

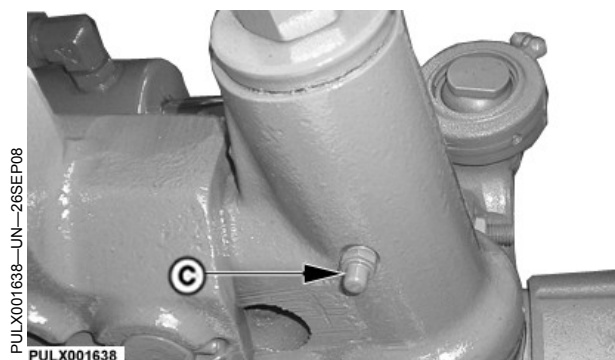
גרז את הקינגפינים של הסרן הקדמי

בטרקטורים המצוידים בסרן הנעה קדמית, הזרק מספר הזרקות של גריז רב-תכליתי לפיות הקינגפינים העליון והתחתון בסרן הקדמי (B).



NR25796,00017E9-33-26MAR09-1/2

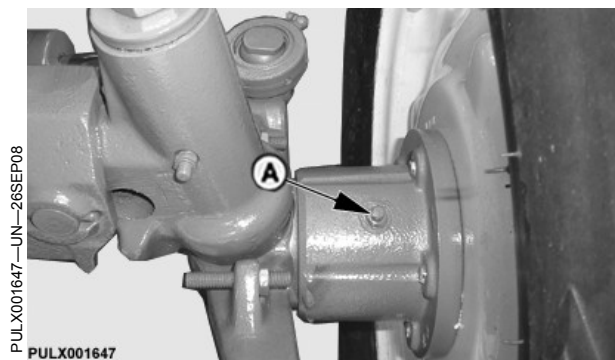
בטרקטורים המצוידים בסרן קדמי מתכוונן, הזרק מספר הזרקות של גריז רב-תכליתי לפיות (A) עד (C).



NR25796,00017E9-33-26MAR09-2/2

גרז את מסבי הטבורים (טרקטורים ללא הנעה קדמית)

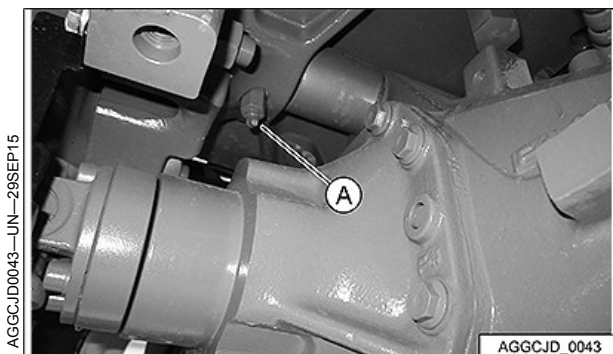
גרז את מסבי הטבורים (A) בשני הצדדים במספר הזרקות של גריז רב-תכליתי.



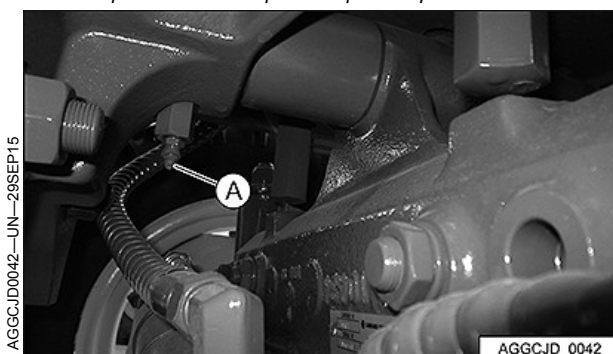
NR25796,00017EA-33-26MAR09-1/1

גרז את פין ציר הסרן הקדמי

גרז את פיית הגירוז (A) של פין הציר של הסרן הקדמי במספר הזרקות של גריז רב-תכליתי (עיין בפרק 80 "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור").



פיית גירוז של פין הציר הקדמי - טרקטורים בעלי הנעה קדמית



פיית גירוז של פין הציר - טרקטורים ללא הנעה קדמית

NR25796,00017EB-33-05OCT15-1/1

בדוק את רצועת ההינע

פתח את מכסה המנוע ובדוק את הרצועה, חפש שחיקה ונזק. בקש מסוכן John Deere™ לבצע תיקונים וכוונונים.

⚠ זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח כדי למנוע התנעה של המנוע.

מנע כוויות! המתן עד שהמנוע מתקרר.

OULXBER,000223B-33-16DEC13-1/1

בדוק את מערכת ההתנעה בסרק

כשמתג ההצתה מסובב, יש להתניע את המנוע רק אם ידית הריברסר (T) בסרק וידית מעביר הכוח (A) מנותקת.

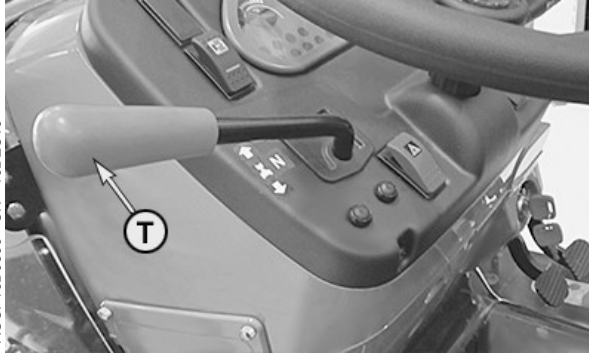
⚠ זיהרות: אם מנוע המתנע מתניע את המנוע באחד או שניים מהשלבים שלהלן, פנה לסוכן John Deere לתיקון מערכת ההתנעה בסרק.

1. הוצא את ידית הריברסר מסרק (T) וסובב את מתג ההצתה למצב התנעה. מנוע המתנע לא אמור להתניע את המנוע.

2. שלב את ידית מעביר הכוח (A) וסובב את מתג ההצתה למצב התנעה. מנוע המתנע לא אמור להתניע את המנוע.

T—ידית ריברסר

A—ידית מעביר כוח



AGCPTJD0560—UN—16DEC13



AGCPTJD0537—UN—17DEC13

OULXBER,00022C7GL-33-16DEC13-1/1

נקה את מסנני האוויר בתא

⚠ זיהרות: מסנני האוויר של התא לא מגנים מפני שאיפת חומרי הדברה מסוכנים. אם הוראות השימוש בחומרי הדברה מחייבות שימוש במסכת מגן, הרכב את המסכה המתאימה בתוך תא המפעיל.

כל אימת שמתבצע טיפול באלמנט המסנן הראשוני של המנוע, הסר את מסנני האוויר בתא (אחד בכל צד) ואת מסנן הזרמת האוויר ונקה אותם באוויר דחוס מהצד הנקי.

הסר את הברגים (A) ואת מכסה המסנן (B).

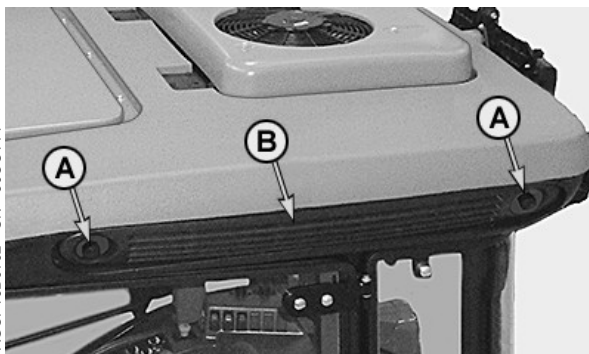
בשני קצוות המסנן, סובב את הידית (C) כלפי מעלה.

הסר את האלמנט של מסנן האוויר בתא (D).

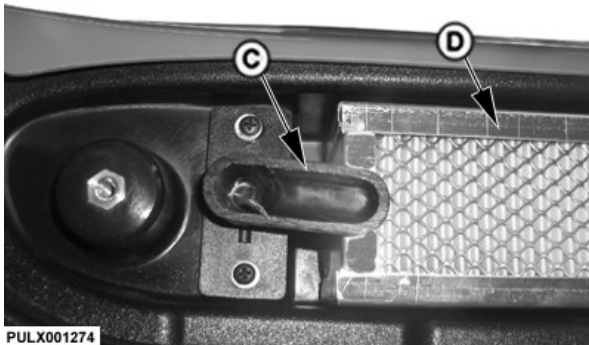
החלף את מסנני האוויר בתא יחד עם האלמנט של המסנן הראשוני במנוע (לכל המאוחר לאחר 1500 שעות עבודה או שנתיים).

C—ידית
D—אלמנט המסנן

A—ברגים
B—מכסה



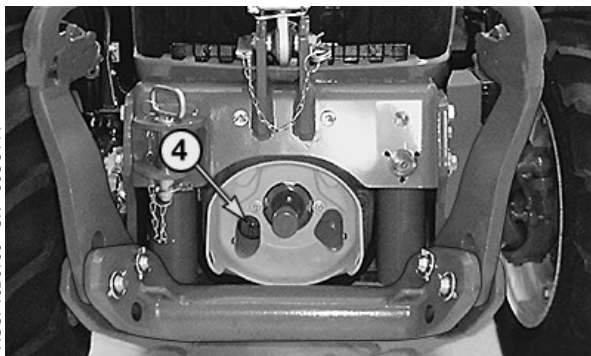
AGCPTJD0702—UN—30OCT14



PULX001274—UN—03SEP08
PULX001274

OULXBER,0002524-33-30OCT14-1/1

AGCPTJD0706—UN—30OCT14



בדוק את מפלס השמן של מעביר הכוח הקדמי

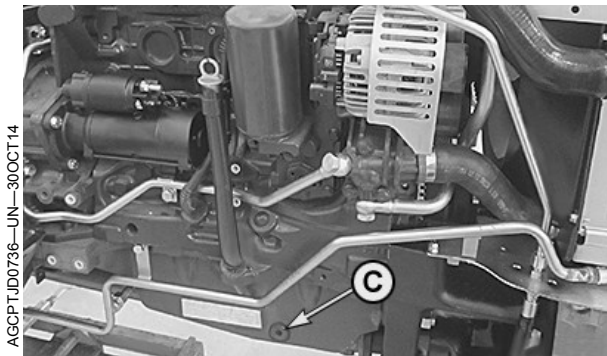
1. שחרר את המכסה (4).
2. בדוק את מפלס השמן: עליו להגיע לשפת החור, הוסף שמן אם יש צורך בכך.
3. הדק מחדש את המכסה (4).

סוג השמן	כמות השמן	פרטי הזמנה
John Deere HD SynTran	0.75 ליטר (0.2 גלון) בדוק תמיד את המפלס כמוסבר בשלב 14.	TY26391 (22.7 ליטר; 6 גלון) TY26392 (3.8 ליטר; 1 גלון)

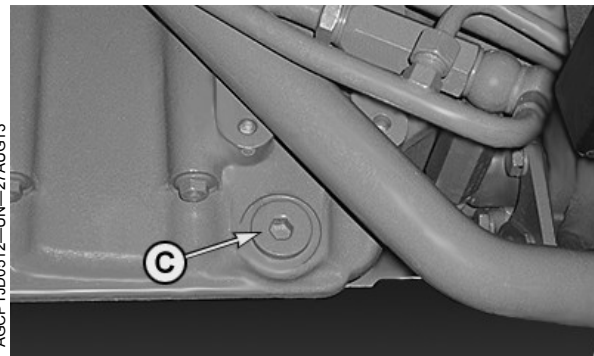
OULXBER,0002525-33-30OCT14-1/1

טיפול - מדי 500 שעות

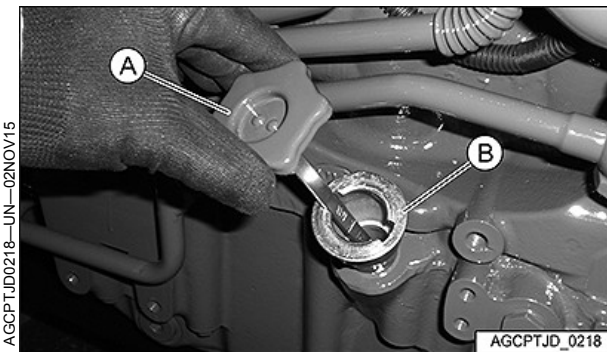
החלף שמן ומסנן שמן מנוע



מנוע NEF-פקקי ניקוז שמן (צד ימין)



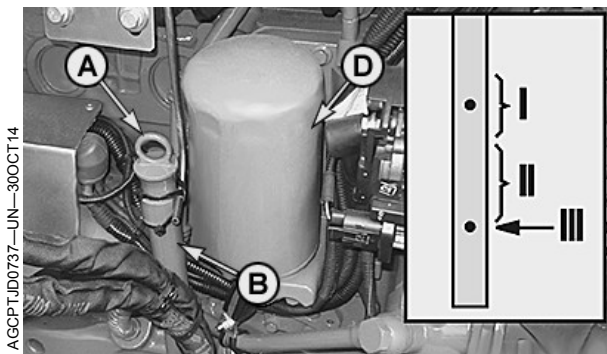
מנוע F5C-פקקי ניקוז שמן (צד ימין)



צוואר פתח מילוי שמן



מנוע F5C-מסנן שמן



מנוע NEF
C-פקקי ניקוז
D-מסנן שמן מנוע

A-מדיד
B-צוואר מילוי

חשוב: החלף שמן מנוע מדי 500 שעות, אם השתמשת בשמן פרימיום של John Deere ותכולת הגפרית בסולר נמוכה מ-0.10% (1000ppm).

החלף שמן כאשר השינוי העונתי בטמפרטורה מצריך שימוש בשמן בעל מידת צמיגות שונה.

מידע: החלף שמן מנוע מדי שנה או מדי 500 שעות, הראשון מביניהם.

נקז שמן כשהמנוע כבוי אבל כששמן המנוע חם עדיין.

1. הסר את פקקי הניקוז (C) (אחד בצד ימין ואחד בצד שמאל של המנוע) ורוקן את השמן.

2. בעת החלפת השמן, החלף את מסנן שמן המנוע (D). מרח שכבת שמן על אטם מסנן השמן החדש והתקן את מסנן שמן מנוע חדש. הדק ביד פלוס 1/2 סיבוב נוסף.

3. התקן את פקקי הניקוז (C) והדק אותם.

4. מלא את בית הארכובה בשמן חדש בעל צמיגות מתאימה בפתח המילוי (B). עיין בפרק "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור".

מפרט

בית הארכובה של המנוע F5C, שמן מנוע-קיבולת 9.5 ליטר (10 קוורט)
בית הארכובה של המנוע NEF, שמן מנוע-קיבולת 12 ליטר (12.63 קוורט)

5. התנע את המנוע לפרק זמן קצר וחפש נזילות בבסיס המסנן ובפקקי הניקוז.

6. המתן 15 דקות ובדוק שוב את מפלס השמן.

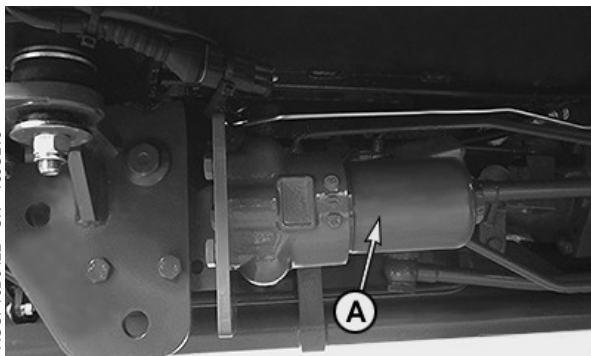
במנועי F5C: אסור שמפלס השמן יהיה גבוה יותר מהסימון XXX שבמדיד (A). בעת הצורך, הוסף שמן לפני התנעת המנוע מחדש.

במנועי NEF: I = מפלס שמן רגיל, II = הוסף שמן בהקדם האפשרי, III = הוסף שמן לפני התנעת המנוע.

החלף מסנן שמן ממסרה/הידרולי

1. הסר את המסנן (A). מרח שכבת שמן על האטם והתקן את המסנן החדש. הדק ביד פלוס ½ סיבוב נוסף.
2. הפעל את המנוע למשך מספר שניות ובדוק את מפלס שמן הממסרה/הידרולי.
3. הוסף שמן ממסרה אם יש צורך בכך (עייין בפרק 80 "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור").

AGCPTJD0422-UN-15JUL13



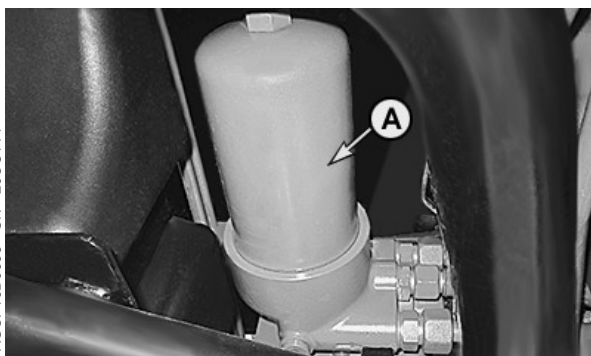
טרקטורי 5GL

AGCPTJD0644-UN-29OCT14



ממסרת מכנית

AGCPTJD0638-UN-29OCT14



ממסרת 24/12

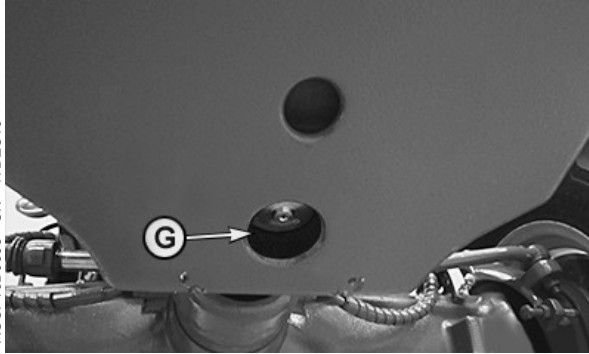
OULXBER,0002527-33-31OCT14-1/1

נקז מים ומשקעים ממכל הדלק

- ⚠** זהירות: אל תפתח אף פעם את מערכת הדלק כשהמנוע חם. טפל בדלק בזהירות; הוא דליק ביותר. אל תחליף את מסנן הדלק תוך כדי עישון או ליד להבה גלויה או ניצוצות.

OULXBER,00022C8GL-33-18DEC13-1/2

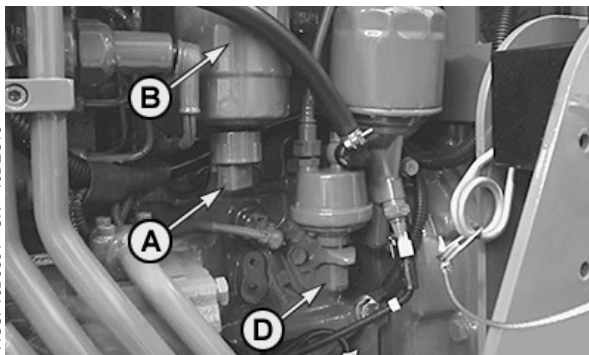
המשך בעמוד הבא



AGCPTJD0538—UN—17DEC13

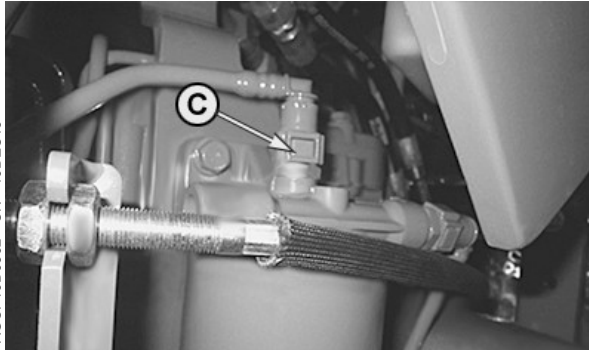
OULXBER,00022C8GL-33-18DEC13-2/2

פתח את בורג הניקוז של מכל הדלק (G) כדי לנקז לחות ומשקעים ממכל הדלק. כאשר דלק נקי יוצא מהפייה, הדק את בורג הניקוז (G). מידע: הנח מכל קטן מתחת לבורג הניקוז (G) כדי לאסוף את הדלק המנוקז.



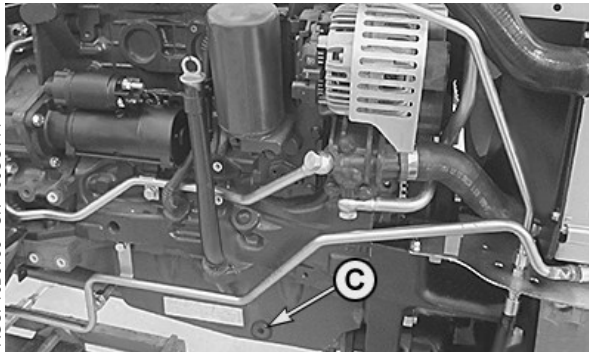
AGCPTJD0561—UN—16DEC13

מנוע F5C



AGCPTJD0562—UN—16DEC13

מנוע F5C



AGCPTJD0736—UN—30OCT14

מנוע NEF

OULXBER,0002528-33-31OCT14-1/1

החלף את מסנן הדלק

⚠ זהירות: אל תפתח אף פעם את מערכת הדלק כשהמנוע חם. טפל בדלק בזהירות; הוא דליק ביותר. אל תחליף את מסנן הדלק תוך כדי עישון או ליד להבה גלויה או ניצוצות.

נקז את הדלק שבמסנן על ידי פתיחת ברז שחרור המים (A). אסוף את הדלק במכל ללא לכלוך.

1. שחרר את המחסנית (B).

2. אסוף את הדלק שנותר במחסנית הסינון.

3. נקה את משטח האטם בתומך ושמן מעט את האטם במחסנית הסינון החדשה.

4. הברג את המחסנית שלמסנן השמן החדש למקומה והדק ביד. ודא שהאטם מונח כהלכה. המומנט המוגדר הוא 18 נמ (13 ליב-רגל).

5. שחרר את סעפת היציאה של הדלק, הממוקמת בחלק העליון של המסנן (C).

6. אל תאפשר לדלק ללכלך את רצועת ההינע ואת הסביבה.

מידע: הנח מכל קטן מתחת לבורג הניקוז כדי לאסוף את הדלק המנוקז.

7. הפעלת את משאבת היד עד שסולר שנפלט נטול אוויר. לחלופין, השתמש במשאבת הדלק לתיחול מכני (D).

8. נעל את הסעפת המשוחררת במומנט הדרוש.

9. התנע את המנוע והפעל אותו במהירות המינימלית במשך מספר דקות כדי לסלק אוויר. חפש נזילות במערכת הדלק.

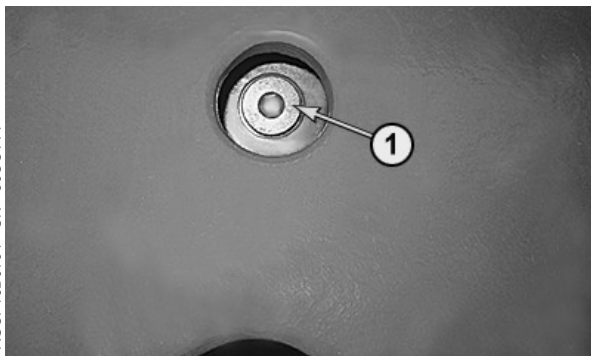
מידע: אם יש צורך להאיץ את שלב ניקוז האוויר, ניתן להשתמש במשאבת היד במהלך ההתנעה.

החלף שמן ומסנן שמן של מעביר הכוח הקדמי

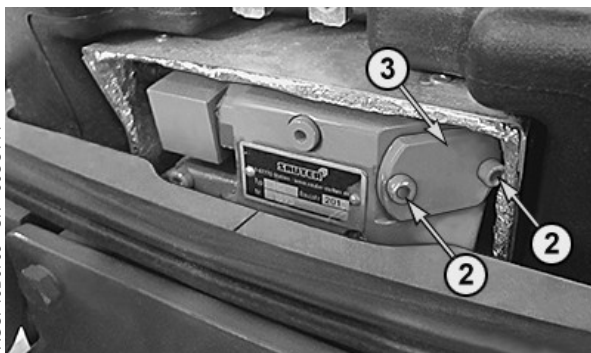
1. הצב את הטרקטור על משטח אופקי שטוח.
2. הפעל את בלם החניה וכבה את המנוע.
3. הסר את המפתח ממתג ההצתה.
4. הנח מכל מתאים מתחת לפקק הניקוז (1).
5. שחרר את המכסה (4).
6. לאחר שכל השמן נוקז, התקן את הפקק (1).
7. שחרר את הברגים (2) והסר את המכסה (3). מלכודת שמן.
8. משוך והחלף את מסנן השמן.
9. החלף את טבעת ה-O.
10. התקן מחדש את המכלול על ידי ביצוע הפעולות בסדר הפוך.
11. הוסף שמן טרי למעביר הכוח הקדמי (4) לשפת הפתח
12. התנע את המנוע והפעל אותו במשך מספר דקות.
13. כבה את המנוע.
14. בדוק את מפלס השמן: עליו להגיע לשפת המכסה (4), הוסף שמן אם יש צורך בכך.

סוג השמן	כמות השמן	פרטי הזמנה
John Deere HD SynTran	0.75 ליטר (0.2 גלון) בדוק תמיד את המפלס כמוסבר בשלב 14.	TY26391 (22.7 ליטר; 6 גלון) TY26392 (3.8 ליטר; 1 גלון)

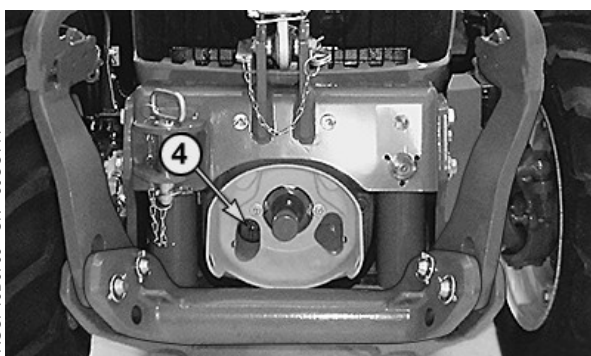
AGCPTJD0704-UN-30OCT14



AGCPTJD0705-UN-30OCT14

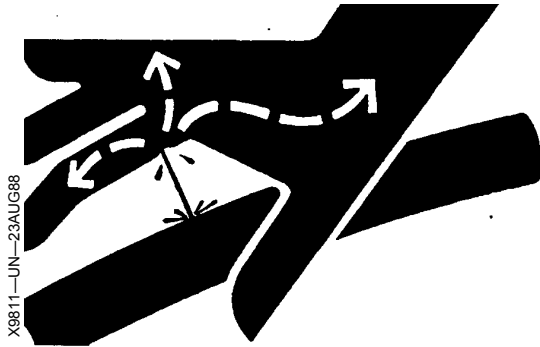


AGCPTJD0706-UN-30OCT14



OULXBER,0002522-33-31OCT14-1/1

מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה



בדוק את הצינורות ההידרוליים באופן סדיר - לפחות פעם בשנה - וחפש אחר נזילות, פיתולים, חתכים, סדקים, שפשוף, בועות, קורוזיה, צמות חוטים חשופות או כל סימן לשחיקה או לנזק.

החלף מיד את חלקי הצינור שניזוקו בחלקי חילוף שאושרו ע"י John Deere.

נוזלים הדולפים בלחץ גבוה עלולים לחדור לעור ולגרום פציעה קשה.

שחרר לחץ מן המערכת לפני ניתוק הצינורות ההידרוליים או צינורות אחרים כדי למנוע אסון. הדק את כל החיבורים לפני יצירת לחץ.

חפש דליפות תוך שימוש בפיסת קרטון. הגן על הידיים והגוף מפני נוזלים בלחץ גבוה.

אם מתרחשת תאונה, גש מיד לרופא. אם חדר נוזל דרך העור, יש להרחיקו בתוך שעות מעטות בניתוח, אחרת עלול להגרם נמק. רופאים

שאינם מיומנים בפגיעות מסוג זה צריכים לקבל מידע מתאים ממקור רפואי מקצועי. מידע זה ניתן לקבל באנגלית אצל המחלקה הרפואית של Deere & Company במולין, אילינוי, ארה"ב, בטלפון 1-800-822-8262 או +1-309-748-5636.

DX,FLUID-33-12OCT11-1/1

מסנני דלק

מסנני הדלק של John Deere תוכננו ויוצרו במיוחד עבור מסנני John Deere.

להגנה על המנוע ממשקעים וממים, החלף תמיד את מסנני הדלק במנוע בהתאם למפורט בספר הפעלה זה.

חשיבות סינון הדלק בכל הקשור למערכות דלק מודרניות היא עצומה. השילוב של תקנות פליטה הולכות ומחמירות ומנועים יעילים יותר דורשת ממערכות הדלק לפעול בלחצים גבוהים הרבה יותר. ניתן להשיג לחצים גבוהים רק באמצעות רכיבי הזרקת דלק בעלי סיבולת קרובה מאוד. סיבולת ייצור קרובות אלו הן בעלות קיבולות מופחתות ללכלוך ומים.

DX,FILT2-33-14APR11-1/1

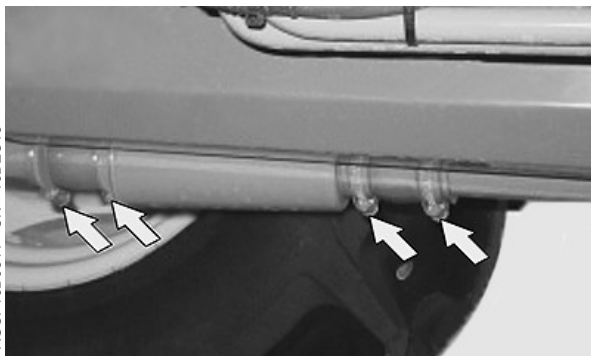
בדוק את הצינורות ואת חבקי הצינורות

בדוק את ההידוק של חבקי הצינורות במערכות האלה:

- מטהר אוויר ליניקת המנוע או למגדש הטורבו
- מערכת הקירור
- המערכת ההידרולית
- מערכת הדלק

בדוק את כל הצינורות וחפש סדקים העלולים לגרום נזילות או תקלה אפשרית. החלף בעת הצורך.

AGCPTJD0541-UN-16DEC13



AGCPTJD0563-UN-16DEC13



OULXBER,00022CA-33-18DEC13-1/1

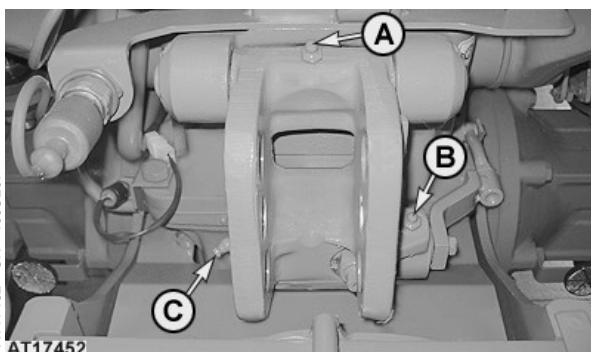
גרז את תושבת הזרוע המרכזית

גרז את פיות הגירוז (A), (B) ו-(C) בתושבת הזרוע המרכזית במספר הזרקות של גריז רב-תכליתי (עיין בפרק 80 "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור").

C—פייט גירוז

A—פייט גירוז
B—פייט גירוז

AT17452-UN-16JUL07

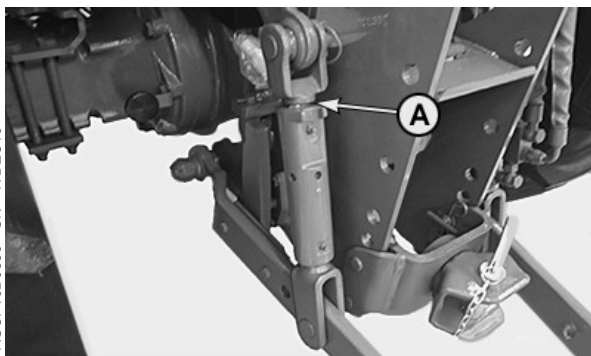


OULXA64,0000BF3-33-12JUL07-1/1

גרז את הרתם התלת-נקודתי

גרז את זרוע ההגבה הימנית (A) והשמאלית (B) במספר הזרקות של גריז רב-תכליתי (עיין בפרק 80 "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור").

AGCPTJD0539-UN-17DEC13



OULXBER,00022CBGL-33-18DEC13-1/1

בדוק את מצב רצועת ההינע של האלטרנטור ומשאבת המים

בדוק את רצועת ההינע ומשאבת המים וחפש שחיקה ונזק. חפש נזילות במשאבת המים.

OULXBER,0002380-33-14FEB14-1/1

טיפול - מדי 750 שעות

בדיקת מהירויות המנוע בסרק

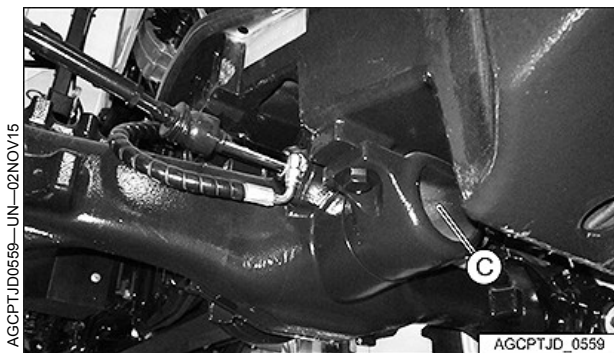
5GF ,5100 5GN	5GN,5GF, 5GL ,5085 5GV	5GN,5GF, 5GL ,5075 5GV	דגם הטרקטור
NEF	F5C	F5C	מנוע
F4CE9484F	F5AE9484G	F5AE9484B	סוג המנוע
1000-800 דקה (סל"ד)	900-850 דקה (סל"ד)	900-850 דקה (סל"ד)	סרק אטי
2480-2350 דקה (סל"ד)	2600-2550 דקה (סל"ד)	2600-2550 דקה (סל"ד)	סרק מהיר

אם מהירויות הסרק אינן נכונות, פנה לסוכן John Deere™.

OULXBER,0002529-33-31OCT14-1/1

בדוק את פין הציר בסרן הקדמי

פנה לסוכן John Deere לבדיקת הכמות המתאימה של חופש בקצה פין הציר של הסרן הקדמי (C).



OULXBER,00022CDGL-33-18DEC13-1/1

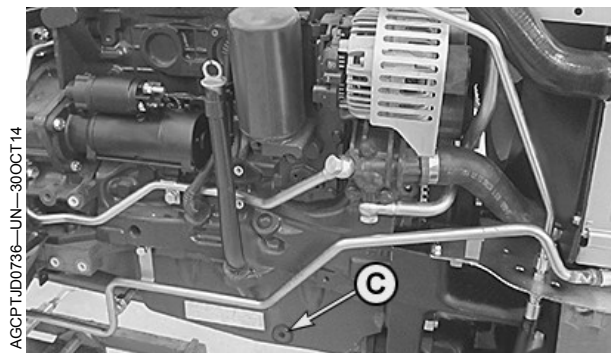
בורגי התקנה של תא מפעיל / עמדה פתוחה וקשת התהפכות

בדוק את הידוק בורגי ההתקנה.

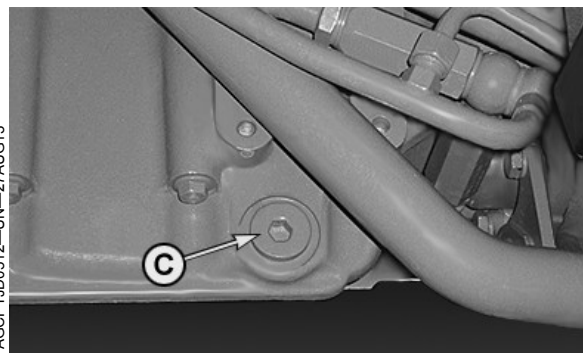
OULXA64,0000CCC-33-18AUG03-1/1

טיפול - פעם בשנה

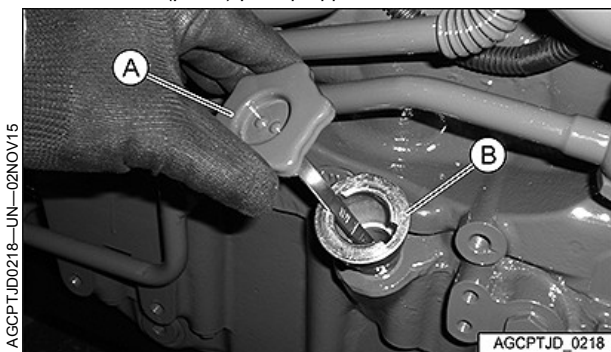
החלף שמן ומסנן שמן מנוע



מנוע NEF - פקקי ניקוז שמן (צד ימין)



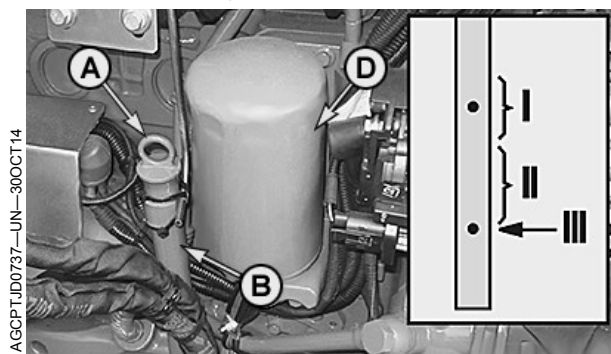
מנוע F5C - פקקי ניקוז שמן (צד ימין)



צוואר פתח מילוי שמן



מנוע F5C - מסנן שמן



מנוע NEF
C - פקקי ניקוז
D - מסנן שמן מנוע

A - מדיד
B - צוואר מילוי

חשוב: החלף שמן מנוע מדי 500 שעות, אם השתמשת בשמן פרימיום של John Deere ותכולת הגפרית בסולר נמוכה מ-0.10% (1000ppm).

החלף שמן כאשר השינוי העונתי בטמפרטורה מצריך שימוש בשמן בעל מידת צמיגות שונה.

מידע: החלף שמן מנוע מדי שנה או מדי 500 שעות, הראשון מביניהם.

נקז שמן כשהמנוע כבוי אבל כששמן המנוע חם עדיין.

1. הסר את פקקי הניקוז (C) (אחד בצד ימין ואחד בצד שמאל של המנוע) ורוקן את השמן.

2. בעת החלפת השמן, החלף את מסנן שמן המנוע (D). מרח שכבת שמן על אטם מסנן השמן החדש והתקן את מסנן שמן מנוע חדש. הדק ביד פלוס 1/2 סיבוב נוסף.

3. התקן את פקקי הניקוז (C) והדק אותם.

4. מלא את בית הארכובה בשמן חדש בעל צמיגות מתאימה בפתח המילוי (B). עיין בפרק "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור".

מפרט

בית הארכובה של המנוע F5C, שמן מנוע-קיבולת 9.5 ליטר (10 קוורט)
בית הארכובה של המנוע NEF, שמן מנוע-קיבולת 12 ליטר (12.63 קוורט)

5. התנע את המנוע לפרק זמן קצר וחפש נזילות בבסיס המסנן ובפקקי הניקוז.

6. המתן 15 דקות ובדוק שוב את מפלס השמן.

במנועי F5C: אסור שמפלוס השמן יהיה גבוה יותר מהסימון XXX שבמדיד (A). בעת הצורך, הוסף שמן לפני התנעת המנוע מחדש.

במנועי NEF: I = מפלוס שמן רגיל, II = הוסף שמן בהקדם האפשרי, III = הוסף שמן לפני התנעת המנוע.

בדיקת חגורת הבטיחות (אם קיים)

קשיחים משוחררים או נזק לרצועה, כגון חתכים, פרימה, שחיקה
אם קשיחי ההתקנה, האבזם, החגורה או המותחן מציגים סימני נזק, מוגברת או חריגה, דהייט צבע או שפשופים. החלף רק בחלקים
החלף את חגורת הבטיחות כולה.
בדוק את חגורת הבטיחות ואת הקשיחים לפחות פעם בשנה. חפש
מקוריים המאושרים לשימוש במכונה שלך. להחלפת החגורה, פנה
לוסוכן John Deere.

OULXA64,0000CD1-33-20AUG03-1/1

בדוק את מצב נוזל הקירור במנוע דיזל

מקלוני בדיקת נוזל הקירור לשימוש עבור נוזלי קירור John Deere
John Deere COOL-GARD II Premix ו-Concentrate הם
נוזלי קירור שאינם זקוקים לתחזוקה במשך עד 6 שנים או 6000 שעות
עבודה, בתנאי שמערכת הקירור ממולאת אך ורק ב-John Deere
COOL-GARD II Premix. בדוק את נוזל הקירור מדי שנה באמצעות
Deere & Company הוא סימן מסחרי של
COOL-GARD

OULXBER,0001952-33-09AUG10-1/1

בדוק את הצינורות ההידרוליים

חשוב: בדוק את הצינורות ההידרוליים באופן קבוע – לפחות פעם
בשנה – וחפש נזילות, פיתולים, חתכים, סדקים, שפשוף,
בועות, קורוזיה, בד חשוף או כל סימן לשחיקה או לנזק.
החלף מיד חלקים פגומים או חסרים.
ניתן להשיג צינורות חלופיים אצל סוכן John Deere.

OULXBER,0001B73-33-16DEC11-1/1

טיפול - מדי 1000 שעות

בדוק את מרווחי השסתומים

פנה לסוכן John Deere לכוונן מרווח השסתומים של המנוע וכוונן
מזרקי הדלק.

OULXBER,00022CE-33-18DEC13-1/1

החלף את רצועת ההינע של האלטרנטור

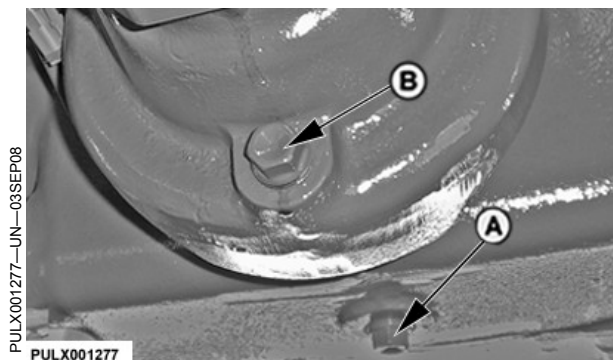
פנה לסוכן John Deere להחלפת רצועת ההינע של האלרנטור.

OULXBER,00022CF-33-18DEC13-1/1

טיפול - מדי 1250 שעות

החלף שמן ממסרה/הידרולי ומסננת היניקה

הסר את פקק הניקוז (A) של תיבת הממסרה ונקז את השמן.
בטרקטורים המצוידים בהנעה קדמית, הסר גם את בורג הניקוז (B).
הנמך את הרתם כדי להוציא שמן כלוא.



OULXBER,0002233-33-27AUG13-1/2

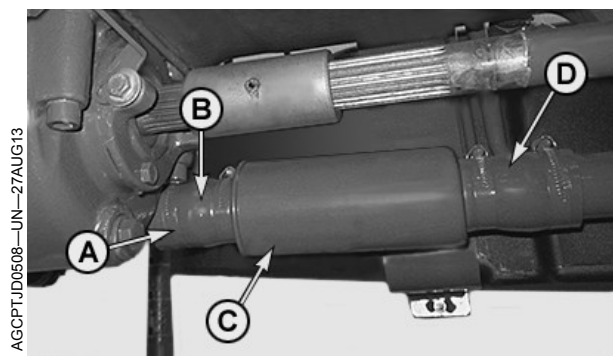
הסר את ארבעת התפסים (A) והצינורות (B) ו-(D).

החלף את המסננת (C) בחדשה.

ודא שהחץ בגוף המסננת מצביע קדימה.

התקן מחדש את התפסים (A).

מלא את הממסרה בשמן הממסרה/הידרולי (עיין בפרק "דלק, חומרי
סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור") כמתואר בסעיף "בדוק את שמן
מערכת הממסרה/הידרולית" בפרק "טיפול - מדי יום או מדי 10 שעות".



OULXBER,0002233-33-27AUG13-2/2

טיפול - מדי 1500 שעות

החלפת שמן בסרן הנעה קדמית

שנתיים, הראשון מביניהם. השתמש בשמן ממסרה המופיע בפרק "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי ונוזל קירור". נקז את השמן כשהוא חם, לדוגמה לאחר הפעלה ממושכת.

החלף שמן בבית הסרן ובהינעים הסופיים לאחר 100 שעות העבודה הראשונות. לאחר כן החלף את השמן מדי 1500 שעות עבודה או מדי

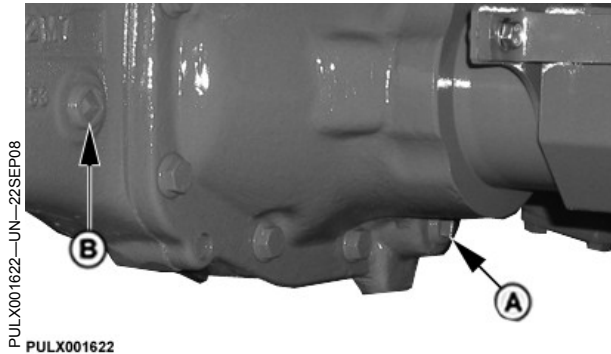
LX_OACH 000414-33-01MAR94-1/1

החלף שמן בבית הסרן של ההנעה הקדמית

1. הסר את פקק הניקוז (A) ונקז את השמן למכל מתאים.
2. התקן מחדש את פקק הניקוז (A) והדק אותו ב-70 נמ (52 ליב.-רגל).
3. הסר את פקק המפלס/מילוי של השמן (B).
4. הוסף John Deere Hy-Gard™, עיין בפרק "דלק, חומרי סיכה ונוזל קירור". על מפלס השמן להיות בגובה חור הפקק.
5. התקן מחדש את הפקק (B) והדק אותו ב-70 נמ (52 ליב.-רגל).

למידע על הקיבולות, עיין ב"מפרטים".

Hy-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company



OULXBER,00022D0GL-33-18DEC13-1/1

החלף שמן בהינעים הסופיים בהנעה הקדמית

1. יש להציב את הטרקטור על משטח ישר כדי להבטיח מפלס שמן מתאימים בעת המילוי.
2. סובב את הגלגל כך, שבורג הניקוז (C) בתחתית. הסר את פקק הניקוז ונקז את השמן למכל מתאים.
3. סובב את הגלגל עד שהכיתוב OIL LEVEL (B) אופקי.
4. הוסף John Deere HY-GARD™, עיין בפרק "דלק, חומרי סיכה ונוזל קירור". על מפלס השמן להיות בגובה חור הפקק.
5. התקן את פקק הניקוז (C) והדק אותו ב-60 נמ (44 ליב.-רגל).

חזור על הפעולות בצד השני.

חשוב: בדוק שוב את מפלס השמן לאחר 30 דקות. הוסף שמן לפי הצורך.

HY-GARD הוא סימן מסחרי של Deere & Company



לקיבולות, עיין ב"מפרטים".

OULXA64,0000DF4-33-02OCT03-1/1

החלף שמן במערכת הבלמים

⚠️ זיהרות: כל הטיפולים במערכת הבלמים חייבים להתבצע על ידי סוכן John Deere.

OULXA64,0000C00-33-22MAY03-1/1

מטהר אוויר במנוע

חשוב: אין להניח למנוע לפעול ללא אלמנט המסנן הראשוני!

אם נורית החיווי של מטהר האוויר נדלקת במהלך ההפעלה, הסר את אלמנט המסנן הראשוני (C) ונקה אותו.

ניתן להאריך מעט את מרווח הטיפול, לדוגמה עד להזדמנות המתאימה הבאה. אם המסנן עבר טיפול כהלכה, הדבר לא יפגע משמעותית בביצועים.

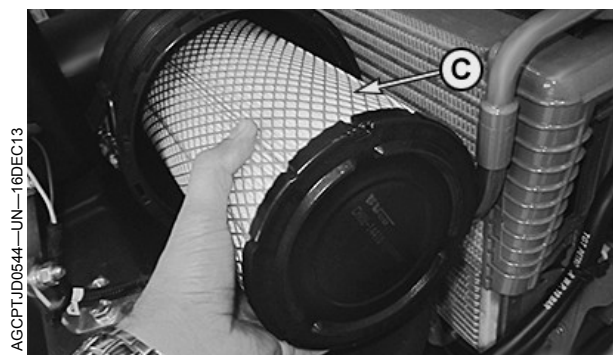
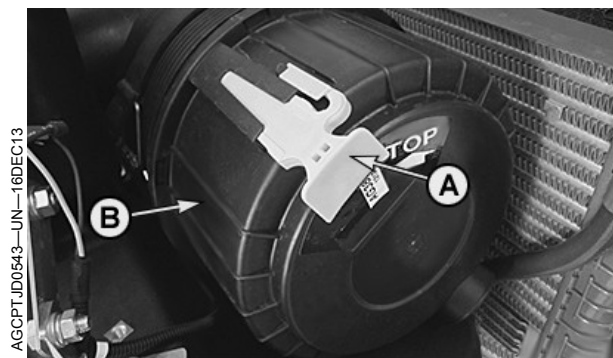
ניתן לנקות את אלמנט המסנן הראשוני (C) חמש פעמים. אחר כך, או לכל המאוחר לאחר 1500 שעות עבודה (או שנתיים), יש להחליפו.

פתח את מכסה המנוע (A) ושחרר את התפס. הסר את המכסה (B). משוך את אלמנט המסנן הראשוני (C) והוצא אותו מבית המסנן.

התקן בסדר הפוך.

הנח את המכסה (B) ושלב את התפס (A).

חשוב: כאשר המסנן לא נעול באופן בטוח אין לסגור את מכסה המנוע ואל תפעיל את המנוע.



OULXBER,00022D1GL-33-18DEC13-1/1

תחזוקת מרחס טורבו

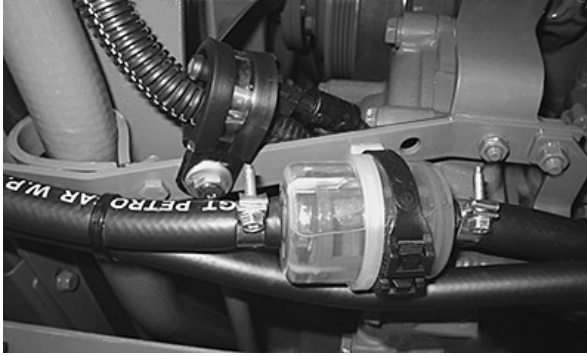
תן לסוכן John Deere לבדוק את מרחס הטורבו.

OULXBER,000237C-33-19OCT15-1/1

טיפול - מדי 2000 שעות או שנתיים

החלף את מסננת הדלק

1. נקה את האזור שסביב המסננת, הממוקמת בין התא למכל הדלק הראשי.
2. שחרר את התפסים כדי לשחרר את המסננת המשומשת מהצינורות.
3. אסוף סולר שעשוי להיות בצינור האספקה.
4. היזהר שלא יחדרו זיהומים למעגל הדלק במהלך הפעולה.
5. התקן את המסננת החדשה במקום הישנה.
6. נקז אוויר ממעגל הדלק.



AGCPTJD0552—UN—16DEC13

OULXBER,00022BF-33-16DEC13-1/1

החלף את נוזל הקירור במנוע

פנה לסוכן John Deere™ לניקוז, שטיפת ומילוי מערכת הקירור של המנוע.

OULXBER,00022D2-33-19DEC13-1/1

טיפול - לפי הצורך

קודי אבחון תקלות - מידע למפעיל

רוב קודי אבחון התקלות שמורים ביחידת הבקרה. חלק מקודי אבחון התקלות מוצגים אוטומטית בצג הדיגיטלי. למידע נוסף, עיין בטבלה.

OULXBER,0002455-33-08OCT14-1/1

נקה את הרדיאטור ואת מצנן השמן

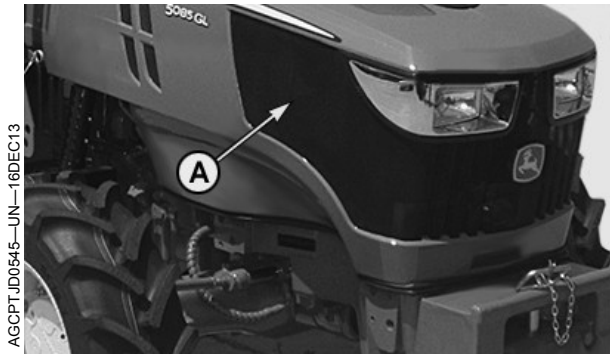
מידע: להקלה על הניקוי, הסר את המעבה של המזגן. עיין בסעיף "ניקוי המעבה של המזגן" בפרק זה.

1. כל אימת שמצטבר לכלוך על הגריל הקדמי (A), כבה את המנוע ונקה אותו במברשת.

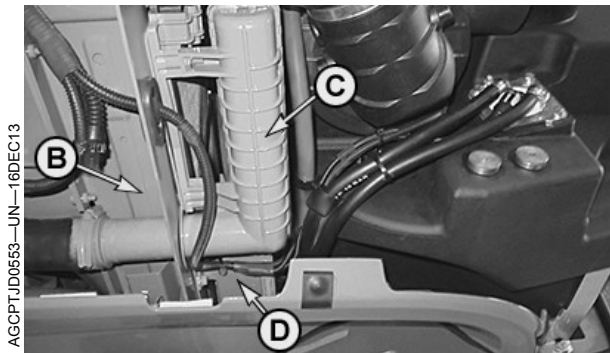
2. פתח את מכסה המנוע ובדוק אם הצטבר לכלוך על מצנן האוויר (C), הרדיאטור (B) ומצנן השמן (D). אם כן, הסר אותו באמצעות מברשת או אוויר דחוס.

⚠ זירות: הפחת את לחץ האוויר הדחוס לפחות מ-210 קילו-פסקל (2.1 בר) (30 psi) בעת שימוש למטרות ניקוי. הרחק עוברי אורח, היזהר משברים מתעופפים, ולבש ציוד הגנה אישי כולל הגנה לעיניים.

3. אם יש צורך בניקוי יסודי, נקה את מצנן השמן (D) מאחור בעזרת אוויר דחוס או מים. יישר כל צלע מעוקמת.



AGCPTJD0545-UN-16DEC13



AGCPTJD0553-UN-16DEC13

OULXBER,00022D3GL-33-19DEC13-1/1

כיוון את מערכת המוטות של מצמד מעביר הכוח

1. שחרר את האום (D).

2. הסר את הפין (E) מהמזלג (F).

3. הזז את ידית מעביר הכוח (B) שמאלה עד למצב הסופי (מסב מעביר הכוח נוגע באצבעות של מצמד מעביר הכוח).

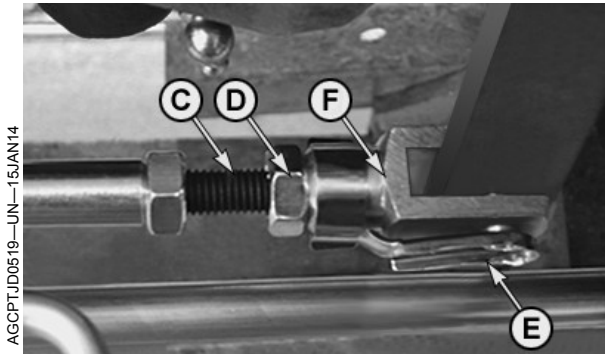
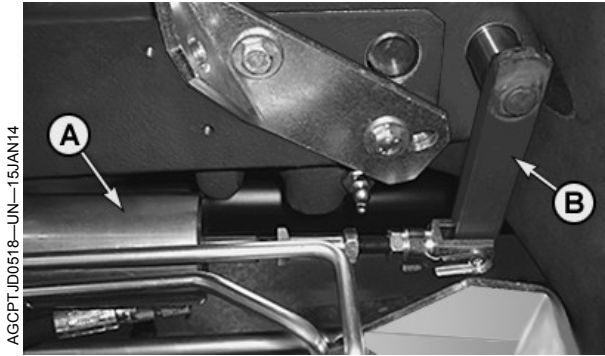
4. תוך שמירה על ידית מעביר הכוח (B) במקומה, סובב את המזלג (F) כך שהחור במזלג (F) יהיה מיושר מול החור בידיית מעביר הכוח (B).

התחל מנקודה זו וסובב את המזלג (F) ב-1.5 סיבובים כדי להאריך את המוט (C).

5. התאם את ידית מעביר הכוח (B) והמזלג (F) לפין (E) והדק את האום (D).

D—זרוע
E—מוט
F—מזלג

A—מנגנון הפעלה
B—פין תפס
C—אום נעילה



AGCPTJ00518—UN—15JAN14
OULXBER,00022C3GL-33-21DEC15-1/1

בדוק את כל הצמיגים

בסעיף "לחץ אוויר בצמיגים" בפרק 80 "דלק, חומרי סיכה, שמן הידרולי

בדוק את הצמיגים ובדוק את לחצי הניפוח. לחצי ניפוח מתאימים, עיין ונוזל קירור."

OULXBER,0002281-33-04NOV13-1/1

טפל במטרה האוויר במרווחים קבועים

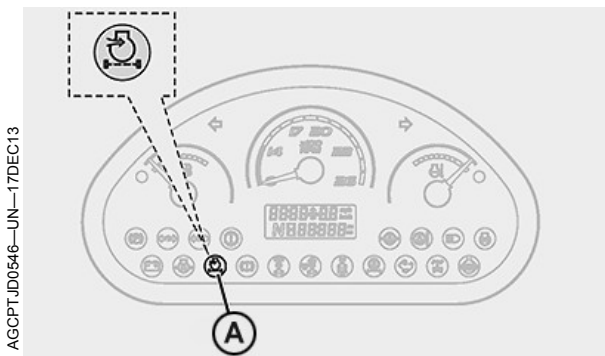
אלמנט כפול למטרה האוויר הוא סטנדרטי.

חשוב: בדוק את שסתום הפריקה באופן תכוף. רוקן לפי הצורך כדי שלא יתמלא אבק. אם תניח לשסתום להתמלא באבק, אלמנט מטרה האוויר ייסתם במהירות.

כשנורית הסתימה של מטרה האוויר (A) דולקת, הדבר מעיד על כך שאלמנט מטרה האוויר מלוכלך. אלמנט מלוכלך גורם לאיבוד הספק או לעשן רב.

החלף את האלמנטים במטרה האוויר לפחות פעם בשנה. יש להחליף את האלמנט הראשוני לאחר שנוקה חמש פעמים.

יש להסיר את האלמנט המשני הקטן יותר רק כאשר יש צורך להחליפו, בדרך כלל אחת לשנה.



AGCPTJ00546—UN—17DEC13
OULXBER,00022D4GL-33-19DEC13-1/1

נקה את שסתום האבק

חשוב: אל תפעיל לעולם את המנוע כשמסנן פריקת האבק מוסר!

במהלך קציר, עשב ומוץ עלולים לפגוע בביצועי שסתום פריקת האבק. הסר ונקה את שסתום פריקת האבק לפי הצורך. אם השסתום פגום, החלף אותו מיד.

מידע: בתנאי אבק, נקה את שסתום האבק מדי יום.



OULXBER,00022D5GL-33-19DEC13-1/1

מטהר אוויר במנוע

חשוב: אין להניח למנוע לפעול ללא אלמנט המסנן הראשוני!

אם נורית החיווי של מטהר האוויר נדלקת במהלך ההפעלה, הסר את אלמנט המסנן הראשוני (C) ונקה אותו.

ניתן להאריך מעט את מרווח הטיפול, לדוגמה עד להזדמנות המתאימה הבאה. אם המסנן עבר טיפול כהלכה, הדבר לא יפגע משמעותית בביצועים.

ניתן לנקות את אלמנט המסנן הראשוני (C) חמש פעמים. אחר כך, או לכל המאוחר לאחר 1500 שעות עבודה (או שנתיים), יש להחליפו.

פתח את מכסה המנוע (A) ושחרר את התפס. הסר את המכסה (B). משוך את אלמנט המסנן הראשוני (C) והוצא אותו מבית המסנן.

התקן בסדר הפוך.

הנח את המכסה (B) ושלב את התפס (A).

חשוב: כאשר המסנן לא נעול באופן בטוח אין לסגור את מכסה המנוע ואל תפעיל את המנוע.



OULXBER,00022D1GL-33-18DEC13-1/1

ניקוי האלמנט הראשוני של המסנן

אם יש לטפל באלמנט בשדה, הקש עליו באמצעות כף היד לפתרון זמני.

חשוב: אין להזיק או לעוות את הטבעת המובילה.

כאשר אתה חוזר לאזור הטיפול, נקה את אלמנט המסנן ביסודיות, או החליפו בחדש.

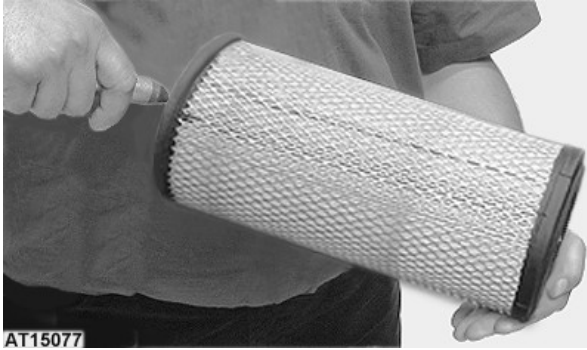


OULXBER,00022D6GL-33-19DEC13-1/1

ניקוי אלמנט מאובק

אם הקשה על האלמנט לא מסירה את האבק, השתמש באוויר דחוס להוצאת האבק על ידי הכנסת הפייה לאלמנט והזרמת אוויר מתוך המסנן החוצה. אסור שהלחץ יחרוג מ-600 ק"ל-פסקל (6 בר; 90 psi).

החלף את האלמנט כאשר נורית החיווי של מטהר האוויר ממשיכה לדלוך לאחר ניקוי האלמנט.



AT15077—UN—06AUG03

AT15077

OULXBER,00022D7GL-33-19DEC13-1/1

אלמנט משני (בטיחות)

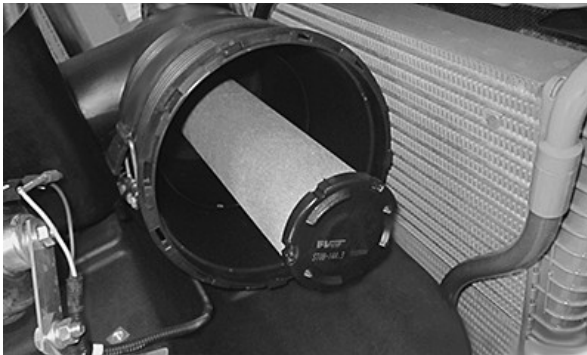
החלף מסנן זה אם הוא ניזוק. החלף בכל החלפה חמישית של האלמנט הראשוני של מסנן האוויר ולכל המאוחר לאחר 1500 שעות.

חשוב: החלף תמיד את האלמנט המשני (בטיחות) של המסנן, אל תנסה לנקות אותו.

התקנה:

החלק את האלמנט הראשוני שטופל או החדש של המסנן (אטם הגומי תחילה) ככל הניתן לתוך בית המסנן. התקן את המכסה וסגור את התפסים.

חשוב: כאשר המסנן לא נעול באופן בטוח, אל תסגור את מכסה המנוע ואל תפעיל את המנוע.



AGCPTJD0547—UN—18DEC13

OULXBER,00022D8GL-33-19DEC13-1/1

החלף את רצועת ההינע של האלטרנטור

פנה לסוכן John Deere להחלפת רצועת ההינע של האלטרנטור.

OULXBER,00022CF-33-18DEC13-1/1

בדוק את מסנן הדלק (מנוע F5C)

⚠ **זהירות:** אל תפתח אף פעם את מערכת הדלק כשהמנוע חם. טפל בדלק בזהירות; הוא דליק ביותר. אל תחליף את מסנן הדלק תוך כדי עישון או ליד להבה גלויה או ניצוצות.

1. שחרר את בורג הניקוז (A).

2. הדק מחדש את בורג הניקוז (A) מיד לאחר שהמים והמשקעים נוקזו.

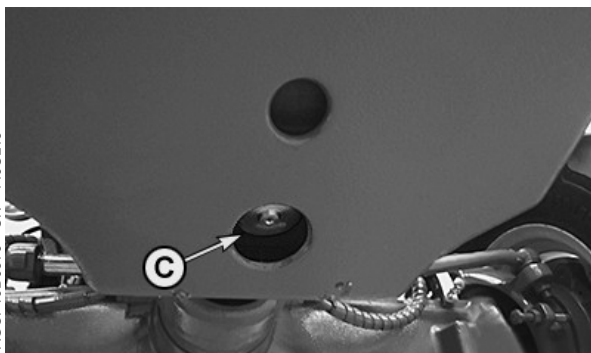
אם קיימים מים במסנן הדלק, פתח את בורג הניקוז של (C) הממוקם מתחת למכל הדלק התחתון כדי לנקז לחות ומשקעים ממכל הדלק. לאחר שהמים והמשקעים נוקזו, הדק מחדש את פקק הניקוז (C) ביד.

מידע: הנח מכל קטן מתחת לבורג הניקוז כדי לאסוף את הדלק המנוקז.

AGCPTJ0375-UN-23OCT13



AGCPTJ0376-UN-11JUL13



OULXBER.000252C-33-31OCT14-1/1

בדוק את מסנן הדלק (מנוע NEF)

⚠ **זהירות:** אל תפתח אף פעם את מערכת הדלק כשהמנוע חם. טפל בדלק בזהירות; הוא דליק ביותר. אל תחליף את מסנן הדלק תוך כדי עישון או ליד להבה גלויה או ניצוצות.

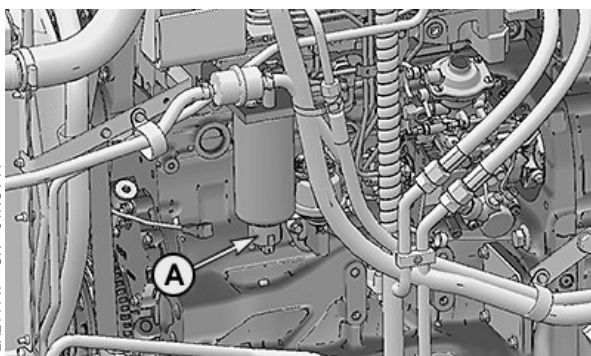
1. שחרר את בורג הניקוז (A).

2. הדק מחדש את בורג הניקוז (A) מיד לאחר שהמים והמשקעים נוקזו.

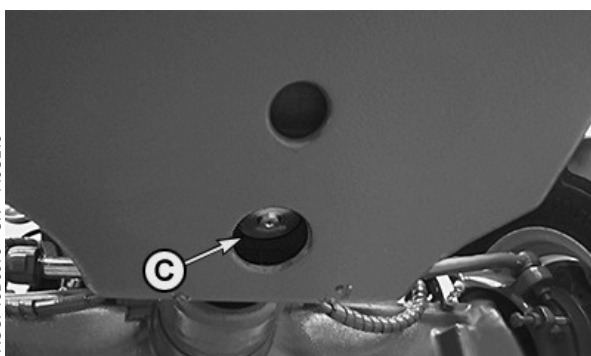
אם קיימים מים במסנן הדלק, פתח את בורג הניקוז של (C) הממוקם מתחת למכל הדלק התחתון כדי לנקז לחות ומשקעים ממכל הדלק. לאחר שהמים והמשקעים נוקזו, הדק מחדש את פקק הניקוז (C) ביד.

מידע: הנח מכל קטן מתחת לבורג הניקוז כדי לאסוף את הדלק המנוקז.

LX211147-UN-04NOV14

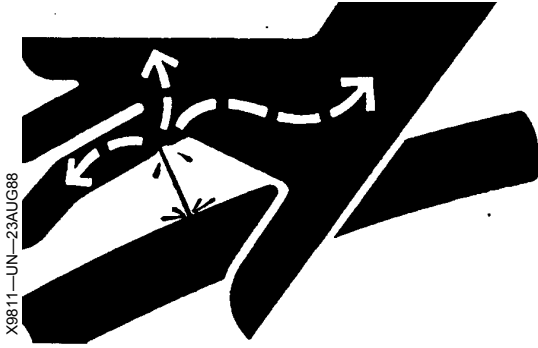


AGCPTJ0376-UN-11JUL13



OULXBER.000252B-33-06NOV14-1/1

מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה



בדוק את הצינורות ההידרוליים באופן סדיר - לפחות פעם בשנה - וחפש אחר נזילות, פיתולים, חתכים, סדקים, שפשוף, בועות, קורוזיה, צמות חוטים חשופות או כל סימן לשחיקה או לנזק.

החלף מיד את חלקי הצינור שניזוקו בחלקי חילוף שאושרו ע"י John Deere.

נוזלים הדולפים בלחץ גבוה עלולים לחדור לעור ולגרום פציעה קשה.

שחרר לחץ מן המערכת לפני ניתוק הצינורות ההידרוליים או צינורות אחרים כדי למנוע אסון. הדק את כל החיבורים לפני יצירת לחץ.

חפש דליפות תוך שימוש בפיסת קרטון. הגן על הידיים והגוף מפני נוזלים בלחץ גבוה.

אם מתרחשת תאונה, גש מיד לרופא. אם חדר נוזל דרך העור, יש להרחיקו בתוך שעות מעטות בניתוח, אחרת עלול להגרם נמק. רופאים

שאינם מיומנים בפגיעות מסוג זה צריכים לקבל מידע מתאים ממקור רפואי מקצועי. מידע זה ניתן לקבל באנגלית אצל המחלקה הרפואית של Deere & Company במולין, אילינוי, ארה"ב, בטלפון 1-800-822-8262 או +1-309-748-5636.

DX,FLUID-33-12OCT11-1/1

מסנני דלק

מסנני הדלק של John Deere תוכננו ויוצרו במיוחד עבור מסנני John Deere.

להגנה על המנוע ממשקעים וממים, החלף תמיד את מסנני הדלק במנוע בהתאם למפורט בספר הפעלה זה.

חשיבות סינון הדלק בכל הקשור למערכות דלק מודרניות היא עצומה. השילוב של תקנות פליטה הולכות ומחמירות ומנועים יעילים יותר דורשת ממערכות הדלק לפעול בלחצים גבוהים הרבה יותר. ניתן להשיג לחצים גבוהים רק באמצעות רכיבי הזרקת דלק בעלי סיבולת קרובה מאוד. סיבולת ייצור קרובות אלו הן בעלות קיבולות מופחתות ללכלוך ומים.

DX,FILT2-33-14APR11-1/1

גרז את כל נקודות הגירוז

אם הטרקטור עבר שטיפה במים בלחץ גבוה, גרז את כל פיות הגירוז.

OULXBER,000228D-33-04NOV13-1/1

מנע את התפוצצות המצבר



הרחק ניצוצות, גפרורים דולקים ולהבות גלויות מהחלק העליון של המצברים. גז המצברים עלול להתפוצץ.

לעולם על תבדוק את מצב הטעינה של המצבר על ידי חיבור שני הקטבים בעזרת חפץ מתכתי. השתמש בהידרומטר או בוולטמטר.

אל תטעין מצבר קפוא; הוא עלול להתפוצץ. חמם את המצבר עד ל-16°C (60°F).

OULXBER,000228E-33-04NOV13-1/1

מצבר - בדיקת המשקל הסגולי

השתמש בהידרומטר כדי לבדוק את המשקל הסגולי של האלקטרוליט בכל תא מצבר.

משקל סגולי של מצבר טעון במלואו הוא 1.28. טען שוב את המצבר אם הקריאה צונחת אל מתחת ל-1.20.

מידע: באזורים טרופיים, המצבר טעון לחלוטין כאשר הקריאה היא 1.23.



OULXBER,00022DAGL-33-19DEC13-1/1

מנוע מתנע

אם הבדיקות שלעיל לא משפרות את פעולתו של מנוע המתנע, פנה לסוכן John Deere.

אם המתנע לא מסתובב בעת הפעלת מתג הצתה, יש לבצע בדיקה מקיפה של מערכת המתנע. בדוק את המשקל הסגולי של המצבר בעזרת ההידרומטר וודא שאף אחד מהכבלים לא ניזוק או קרוע ושחיבורי הכבלים לא משוחררים או חלודים.

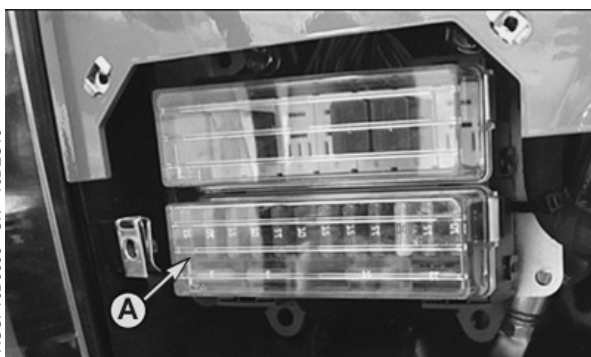
OULXBER,0002290-33-04NOV13-1/1

נתיכים וממסרים

כללי

חשוב: כדי למנוע נזק למערכת החשמל, לעולם אל תעשה שימוש בנתיך בעל זרם גבוה יותר מזה המותקן. אם נתיך בעל דירוג זהה לנתיך המקורי לא מעביר את המטען החשמלי וממשיך להישרף, בקש מסוכן John Deere לבדוק את מערכת החשמל.

OULXBER,000252D-33-17NOV14-1/10



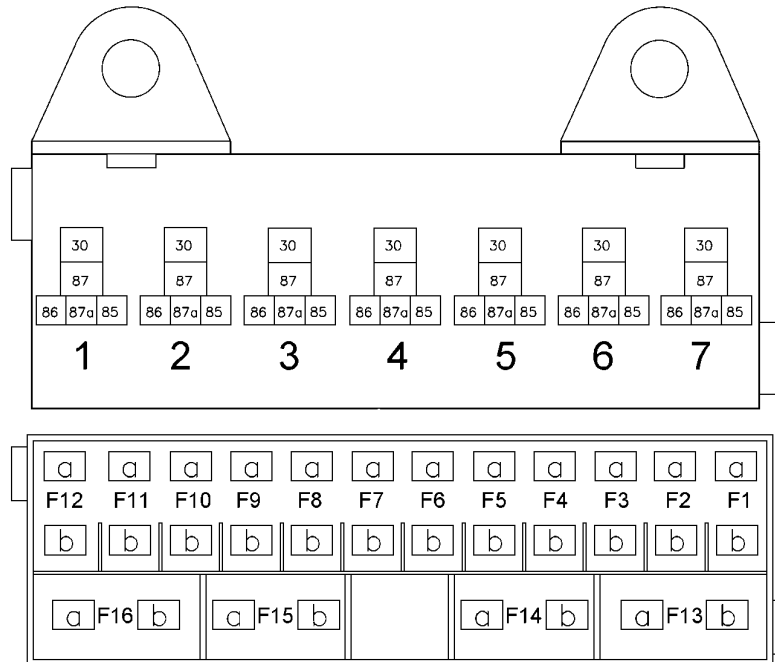
OULXBER,000252D-33-17NOV14-2/10

המשך בעמוד הבא

כל המעגלים החשמליים מוגנים באמצעות נתיכים. דירוג עוצמת הזרם מסומן על כל נתיך.

תיבת הנתיכים הראשית (A) ממוקמת בתוך הלוח הימני של לוח המחווני.

טרקטורים בעלי ממסרות מכניות



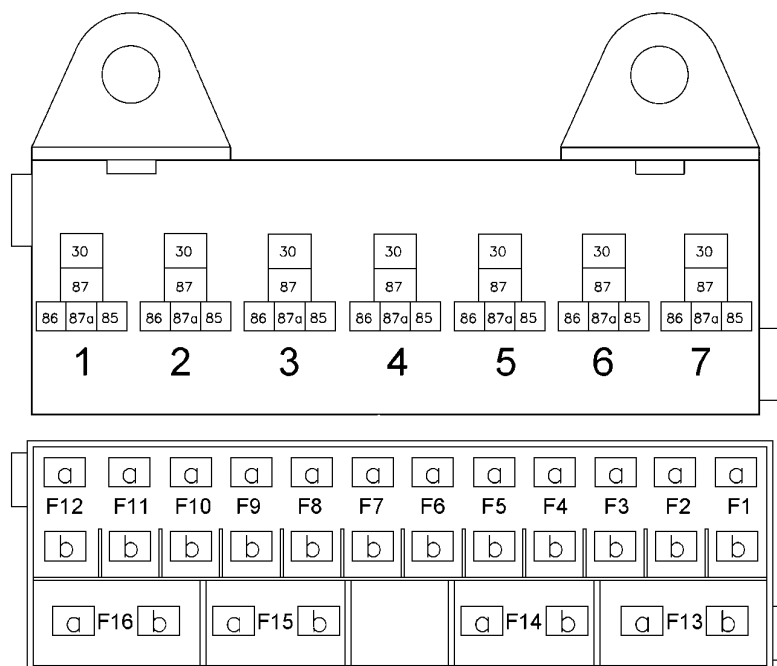
AGOPTJD0329—UN—27 JUN13

לא בשימוש	K4
H4 אורות נמוכים	K5
H4 אורות גבוהים	K6
לא בשימוש	K7

ממסרים (טרקטורים בעלי ממסרות מכניות)	
ממסר	תיאור
K1	מפצל גבוה
K2	מפצל נמוך
K3	שסתום בלם גרור (CUNA)

נתיכים (טרקטורים בעלי ממסרות מכניות)		
מיקום	סוג	תפקיד
F1	10 אמפר	שסתום סולנואיד של ברז הדלק
F2	15 אמפר	מערכת איזון של הרתם התלת-נקודתי (מכלול שסתום ליישור הכלי), שיכון אוויר של המושב, מכל דלק נוסף
F3	25 אמפר	שקע חשמל שלושה קטבים (+15)
F4	15 אמפר	שקע חשמל שלושה קטבים (+30), מצת סיגריות
F5	15 אמפר	פנס אזהרה מסתובב, פנס עבודה, פנס עבודה בעמדת מפעיל פתוחה
F6	15 אמפר	שסתום MFWD, מתג MFWD, מתגי דוושת בלמים, פנסי בלימה
F7	10 אמפר	לוח מחוונים +15, רדיו +15, שסתום נעילת דיפרנציאל, מתג נעילת דיפרנציאל, חיבור תא +15 נורית חייו לבלם הגרור, שסתום בלם הגרור, ממסר שסתום בלם הגרור
F8	15 אמפר	מהבהבי חירום +30, פנסי איתות
F9	10 אמפר	מתגי מעביר הכוח, ממסר התנעה בסרק (פין 86), חיבור מחמם רשת +15, חיישן מהירות
F10	15 אמפר	מהבהבי חירום +15, צופר, פנסי איתות
F11	10 אמפר	ממסר גבוהה-נמוכה, שסתום גבוהה-נמוכה ומתגי גבוהה-נמוכה מתגים בידית ההילוכים, פנסי איתות, מהבהבי חירום
F12	7.5 אמפר	לוח מחוונים +30
F13	15 אמפר	אורות גבוהים
F14	15 אמפר	אורות נמוכים
F15	5 אמפר	פנסי מתאר ופנסים אחוריים ימניים
F16	5 אמפר	פנסי מתאר ופנסים אחוריים שמאליים תאורה אחורית של לוח המחוונים

טרקטורים בעלי ממסרות 24/24



AGCPTJD0329—UN—27JUN13

נתיכים (טרקטורים בעלי ממסרות 24/24 מהירות)		
מיקום	סוג	תפקיד
F1	10 אמפר	שסתום סולנואיד של ברז הדלק
F2	15 אמפר	מערכת איזון של הרתם התלת-נקודתי (מכלול שסתום ליישור הכלי), שסתום הידרולי, שיוך אוויר של המושב, מכל דלק נוסף, שסתום פריקה
F3	25 אמפר	שקע חשמל שלושה קטבים (+15)
F4	15 אמפר	שקע חשמל שלושה קטבים (+30), מצת סיגריות
F5	15 אמפר	פנס אזהרה מסתובב, פנס עבודה, (עמדת מפעיל פתוחה)
F6	15 אמפר	שסתום MFWD, מתג MFWD, מתגי דוושת בלמים, פנסי בלימה
F7	10 אמפר	לוח מחוונים +15, רדיו +15, שסתום נעילת דיפרנציאל, מתג נעילת דיפרנציאל, חיבור תא +15 נורית חיווי לבלם הגרור, שסתום בלם הגרור, ממסר שסתום בלם הגרור
F8	15 אמפר	מהבהבי חירום +30, פנסי איתות
F9	10 אמפר	מתגי מעביר הכוח, ממסר התנעה בסרק (פין 86), חיבור מחמם רשת +15, חיישן מהירות
F10	15 אמפר	מהבהבי חירום +15, צופר, פנסי איתות
F11	10 אמפר	פנסי איתות, מהבהבי חירום ממסר גבוהה-נמוכה, שסתום גבוהה-נמוכה ומתגי גבוהה-נמוכה
F12	7.5 אמפר	לוח מחוונים +30
F13	15 אמפר	אורות גבוהים
F14	15 אמפר	אורות נמוכים
F15	5 אמפר	פנסי מתאר ופנסים אחוריים ימניים
F16	5 אמפר	פנסי מתאר ופנסים אחוריים שמאליים תאורה אחורית של לוח המחוונים

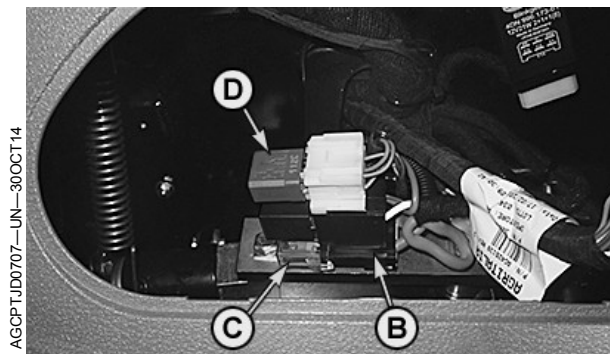
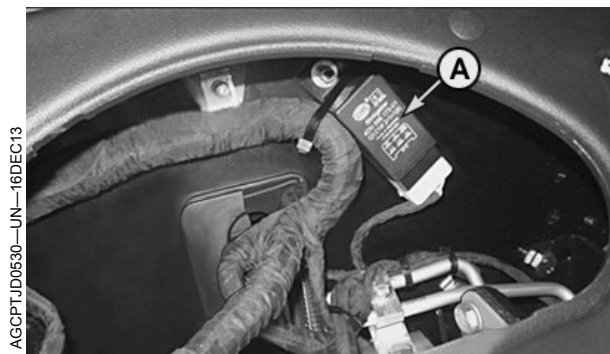
OULXBER,000252D-33-17NOV14-5/10

ממסרים (טרקטורים בעלי ממסרות 24/24 מהירויות)	
מיקום	תפקיד
1	מפצל גבוה
2	מפצל נמוך
3	שסתום בלם גרור (איטליה)
4	נעילה
5	H4 אורות נמוכים
6	H4 אורות גבוהים
7	מאפשר מהירות מעביר הכוח

ממסרים מתחת ללוח המחוונים

נתיכים וממסרים מתחת ללוח המחוונים

נתיכים וממסרים במנוע		
מיקום	סוג	תפקיד
A	ממסר	פנס איתות
B	ממסר 50 אמפר	ממסר מתנע
C	נתיך 50 אמפר	הגנה לרתמה הראשית
D	ממסר 10 אמפר	מכל דלק נוסף (אם קיים)

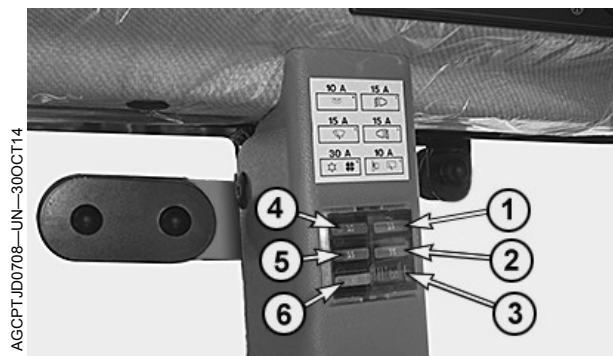


OULXBER,000252D-33-17NOV14-6/10

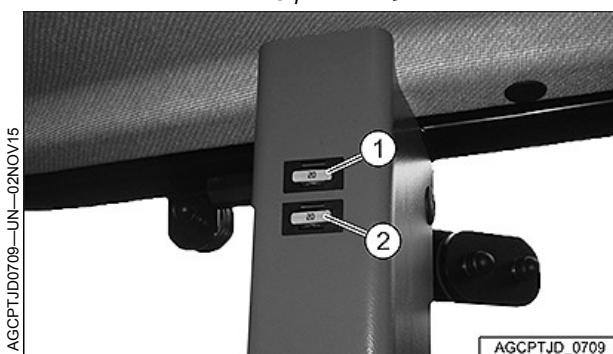
המשך בעמוד הבא

תיבת נתיכים בתא

נתיכי התא ממוקמים בעמוד הפינתי הימני.



עמוד בצד ימין של התא



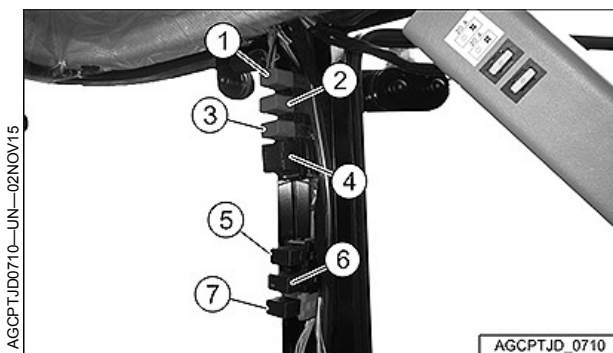
עמוד בצד שמאל של התא

OULXBER,000252D-33-17NOV14-7/10

עמוד בצד ימין של התא		
מיקום	סוג	תפקיד
1	15 אמפר	פנסי עבודה קדמיים
2	15 אמפר	פנסי עבודה אחוריים
3	10 אמפר	רדיו (+15), מגב החלון האחורי
4	10 אמפר	רדיו (+30), תאורת כניסה
5	15 אמפר	מגב השמשה הקדמית, משאבת מתז השמשה הקדמית
6	30 אמפר	מודול המזגן

עמוד בצד שמאל של התא		
מיקום	סוג	תפקיד
1	20 אמפר	מנוע מאוורר
2	20 אמפר	מנוע מאוורר

ממסרים בתא

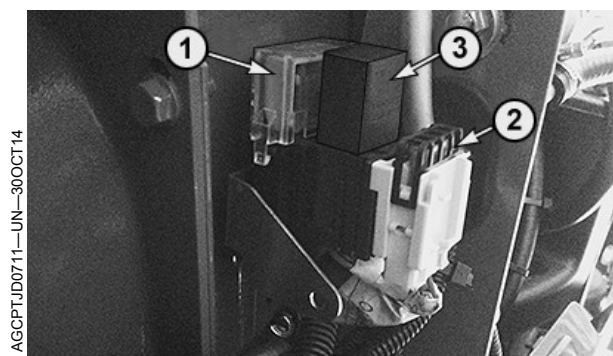


OULXBER,000252D-33-17NOV14-8/10

ממסרים בתא		
מיקום	סוג	תפקיד
1	30 אמפר	פנס עבודה קדמי
2	30 אמפר	פנס עבודה אחורי
3	20 אמפר	מצמד מזגן
4	40 אמפר	אספקת זרם
5	20 אמפר	מאוורר ממסר מיקרו (סדרה)
6	20 אמפר	מאוורר ממסר מיקרו (מקביל)
7	25-15 אמפר	מאוורר ממסר מיקרו

נתיכים וממסרים אחרים

נתיכים וממסרים אחרים ממוקמים בצד ימין של המנוע, קרוב לרדיאטור.



OULXBER,000252D-33-17NOV14-9/10

המשך בעמוד הבא

נתיכים וממסרים		
מיקום	סוג	תפקיד
1	70 אמפר	נתיך ראשי של מעגל חיווט התא
2	5 אמפר	יחידת בקרת רתם EHS
3	ממסר	יחידת בקרת רתם EHS



נתיכים וממסרים של מחמם אוויר היניקה (אופציונלי)

נתיכים וממסרים		
מיקום	סוג	תפקיד
1	ממסר	מחמם יניקת אוויר (מתחת למכסה המנוע)
2	150 אמפר	מחמם יניקת אוויר (מתחת למכסה המנוע)
3	ממסר	מחמם יניקת אוויר (מתחת ללוח המחוונים)

OULXBER,000252D-33-17NOV14-10/10

פתרון בעיות

ממסרה, קודי אבחון תקלות

ממסרת 24/12 בלבד

חשוב: במקרה של תקלה, קוד אבחון תקלה מוצג בצג הדיגיטלי. אם מוצג קוד אבחון תקלה, כבה את המנוע ומצא את משמעות הקוד בטבלה שלהלן.

אם מופיע קוד אחר שאינו מוצג בטבלה, פנה לסוכן John Deere.

- 1—נורית החיווי לסתימה במסנן השמן
- 2—נורית חיווי של לחץ השמן במנוע
- 3—נורית חיווי של טמפרטורת שמן הממסרה
- 4—נורית אזהרה EHM III
- 5—נורית חיווי להפעלת מעביר הכוח
- 6—נורית חיווי של מעביר כוח בהינע נסיעה

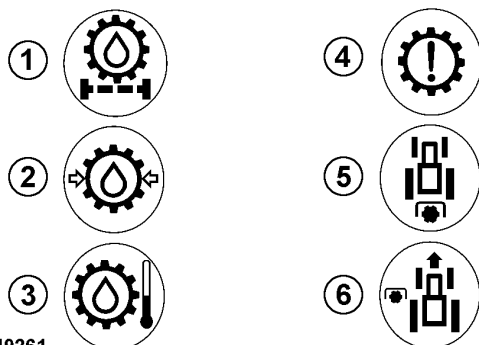
PULX000864—UN—29JUL08



PULX000864

LX1049261—UN—02FEB10

LX1049261



הודעה	נוריות חיווי 1, 2, 3, 4, 5 ו-6	מספר קוד אבחון תקלה	שם קוד אבחון תקלה
OIL L	3 מהבהבת	TCU 000177.01	טמפרטורת שמן הממסרה נמוכה מדי
OIL H	3 מהבהבת	TCU 000177.00	טמפרטורת שמן הממסרה גבוהה מדי
ECU	4 דולקת ברציפות	TCU 000629.12	תקלה פנימית של יחידת בקרה
		TCU 000629.14	תקלה פנימית של יחידת בקרה
		TCU 000629.31	תקלה פנימית של יחידת בקרה
Fnr 5	4 דולקת ברציפות	TCU 521230.31	תקלה בידי הריברסר, אותות סרק, קדימה ואחורה מתקבלים בו-זמנית
StoP	-	TCU 521216.31	מידע למפעיל: כבה את הטרקטור, בדיקת המערכת מתבצעת
SLIPP	4 מהבהבת	TCU 000522.31	מידע למפעיל: דושת המצמד לא שוחררה באופן מלא
FH P1	4 מהבהבת	TCU 521237.14	מצמד גבוה קדימה, הפרש לחצים גבוה מדי
FL P1	4 מהבהבת	TCU 521238.14	מצמד נמוך קדימה, הפרש לחצים גבוה מדי
RE P1	4 מהבהבת	TCU 521239.14	מצמד אחורה, הפרש לחצים גבוה מדי
EErr	4 מהבהבת	TCU 000630.31	תקלה בשמירת פרמטרי כיל
CAn	4 מהבהבת	TCU 000639.31	CAN BUS, קצב שגיאות גבוה
OIL S	4 מהבהבת	TCU 000177.05	חיישן טמפרטורת שמן הממסרה, מתח האות גבוה מדי
		TCU 000177.06	חיישן טמפרטורת שמן הממסרה, מתח האות נמוך מדי
PEd 1	4 מהבהבת	TCU 524173.01	פוטנציומטר דושת מצמד, ערך נמוך מדי
PEd 2	4 מהבהבת	TCU 524173.00	פוטנציומטר דושת מצמד, ערך גבוה מדי
PEd 3	4 מהבהבת	TCU 000598.02	פוטנציומטר דושת מצמד ומתג דושת מצמד, אי התאמה באותות
FH CO	4 מהבהבת	TCU 521233.01	שסתום סולנואיד מצמד גבוה קדימה, זרם משוב לא נוכח כשסתום הסולנואיד מופעל
FL CO	4 מהבהבת	TCU 521234.01	שסתום סולנואיד מצמד נמוך קדימה, זרם משוב לא נוכח כשסתום הסולנואיד מופעל
rE CO	4 מהבהבת	TCU 521235.01	שסתום סולנואיד מצמד אחורה, זרם משוב לא נוכח כשסתום הסולנואיד מופעל
OC L	4 מהבהבת	TCU 521221.06	מצמד נמוך קדימה, זרם גבוה מדי
FH CH	4 מהבהבת	TCU 521233.00	שסתום סולנואיד מצמד גבוה קדימה, זרם משוב נוכח כשסתום הסולנואיד לא מופעל
FL CH	4 מהבהבת	TCU 521234.00	שסתום סולנואיד מצמד נמוך קדימה, זרם משוב נוכח כשסתום הסולנואיד לא מופעל
rE CH	4 מהבהבת	TCU 521235.00	שסתום סולנואיד מצמד אחורה, זרם משוב נוכח כשסתום הסולנואיד לא מופעל
nEU	4 מהבהבת	TCU 521230.02	תקלה בידי הריברסר, אותות סרק ואחורה מתקבלים בו-זמנית

OULXBER,00026B4-33-08DEC14-1/2

המשך בעמוד הבא

פתרון בעיות

תקלה בידית הריברסר, אותות סרק וקדימה מתקבלים בו-זמנית	TCU 521230.07		
יחידת בקרה, מתח האספקה נמוך מדי	TCU 523666.01	4 דולקת ברציפות	SUP 1
יחידת בקרה, מתח האספקה גבוה מדי	TCU 523666.00	4 דולקת ברציפות	SUP 2
מצמד גבוה קדימה או מצמד אחורה, זרם גבוה מדי	TCU 000788.06	4 מהבהבת	OC Hr
שסתום סולנואיד של ניתוק מעביר הכוח, זרם גבוה מדי	TCU 003599.06	5 מהבהבת	OC P1
נוריות חיווי למצב מעביר הכוח, זרם גבוה מדי	TCU 003596.06	-	OC P2
שסתום סולנואיד ניתוק, זרם גבוה מדי או קצר להארקה	TCU 521236.06	4 דולקת ברציפות	OC n
שסתום סולנואיד ניתוק, זרם משוב גבוה מדי	TCU 521236.31	4 דולקת ברציפות	OC nP
מתח אספקה 5 וולט גבוה מדי	TCU 003509.01	4 דולקת ברציפות	SUP 3
מתח אספקה 5 וולט נמוך מדי	TCU 003509.00	4 דולקת ברציפות	SUP 4
פוטנציומטר דוושת מצמד, מתח מוצא גבוה מדי	TCU 524173.03	4 מהבהבת	PEd 5
פוטנציומטר דוושת מצמד, מתח מוצא נמוך מדי	TCU 524173.04		
חיישן לחץ מצמד גבוה קדימה, מתח אותות גבוה מדי	TCU 521237.03	4 מהבהבת	FH SE
חיישן לחץ מצמד גבוה קדימה, מתח אותות נמוך מדי	TCU 521237.04		
חיישן לחץ מצמד נמוך קדימה, מתח אותות גבוה מדי	TCU 521238.03	4 מהבהבת	FL SE
חיישן לחץ מצמד נמוך קדימה, מתח אותות נמוך מדי	TCU 521238.04		
חיישן לחץ מצמד אחורה, מתח אותות גבוה מדי	TCU 521239.03	4 מהבהבת	rE SE
חיישן לחץ מצמד אחורה, מתח אותות נמוך מדי	TCU 521239.04		
לחץ שמן בממסרה זוהה כשהמנוע כבוי	TCU 000127.02	4 מהבהבת	nr SE
חיישן סתימה של מסנן השמן, תקלה	TCU 000126.02	4 מהבהבת	CF SE
מצמד גבוה קדימה, לחץ גבוה מדי	TCU 521237.00	4 דולקת ברציפות	FH PH
מצמד נמוך קדימה, לחץ גבוה מדי	TCU 521238.00	4 דולקת ברציפות	FL PH
מצמד אחורה, לחץ גבוה מדי	TCU 521239.00	4 דולקת ברציפות	rE PH
לחץ שמן בממסרה זוהה כששסתום סולנואיד הניתוק לא מופעל	TCU 000127.07	4 דולקת ברציפות	nr PH
לחץ השמן בממסרה נמוך מדי	TCU 000127.31	2 דולקת ברציפות	-
מסנן שמן הממסרה סתום	TCU 000126.31	1 מהבהבת	-
מצמד גבוה קדימה, לחץ נמוך מדי	TCU 521237.01	4 מהבהבת	FH PL
מצמד נמוך קדימה, לחץ נמוך מדי	TCU 521238.01	4 מהבהבת	FL PL
מצמד אחורה, לחץ נמוך מדי	TCU 521239.01	4 מהבהבת	rE PL
חיישן מהירות ממסרה, תקלה	TCU 522402.08	4 מהבהבת	SPd 1
חיישן מהירות ממסרה, תקלה באות	TCU 522402.02	4 מהבהבת	Spd 2
מצמד גבוה קדימה, החלקה בלתי צפויה	TCU 521222.00	4 מהבהבת	FH CS
מצמד נמוך קדימה, החלקה בלתי צפויה	TCU 521221.00	4 מהבהבת	FL CS
מצמד אחורה, החלקה בלתי צפויה	TCU 522383.00	4 מהבהבת	rE CS
שסתום סולנואיד מצמד נמוך קדימה, אי התאמה בזרם נמדד וייוחוס	TCU 521234.31	4 מהבהבת	FL C1
שסתום סולנואיד מצמד נמוך קדימה, תקלה	TCU 521238.31	4 מהבהבת	FL PC
תקלה במתג ידית הריברסר, אותות קדימה ואחורה מתקבלים בו-זמנית	TCU 521230.14	4 דולקת ברציפות	Fnr 2
שסתומי סולנואיד מצמד הנסיעה מופעל כשידית הריברסר בסרק או כשדוושת המצמד לחוצה עד הסוף	TCU 523735.31	4 מהבהבת	Fnr 6
זרם גבוה מדי בכל הפלטים לשסתום הסולנואיד	TCU 003593.06	4 דולקת ברציפות	OC AL
שסתומי סולנואיד מצמד הנסיעה מופעלים ללא אות מידית הריברסר	TCU 523735.14	4 דולקת ברציפות	Fnr 7
שסתום סולנואיד גבוה נמוך קדימה, אי התאמה בזרם נמדד וייוחוס	TCU 521233.31	4 מהבהבת	FH C1
שסתום סולנואיד מצמד גבוה קדימה, תקלה	TCU 521237.31	4 מהבהבת	FH PC
זוהה לחץ במעביר הכוח כשמעביר הכוח כבוי	TCU 521215.16	-	PtO 1
לחץ שמן במעביר הכוח זוהה כששסתום הסולנואיד של מעביר הכוח לא מופעל	TCU 521215.15	5 ו-6 מהבהבות	PtO 2
לחץ במעביר הכוח לא זוהה כשמעביר הכוח מופעל	TCU 521215.18	5 מהבהבת	PtO 3
לחץ שמן במעביר הכוח זוהה כששסתום סולנואיד הניתוק של מעביר הכוח לא מופעל	TCU 521215.00	-	PtO 4
תקלה במתג מעביר כוח	TCU 000976.31	5 מהבהבת	PtO 5
שסתום סולנואיד מצמד אחורה, אי התאמה בזרם נמדד וייוחוס	TCU 521235.31	4 מהבהבת	rE C1
שסתום סולנואיד מצמד אחורה, תקלה	TCU 521239.31	4 מהבהבת	rE PC
פרמטרי כיוול מחוץ לטווח	TCU 000630.02	4 דולקת ברציפות	dAtA

OULXBER,00026B4-33-08DEC14-2/2

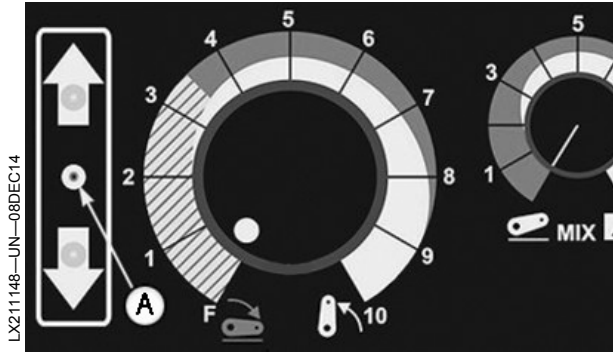
רתם, קודי אבחון תקלות

קודי עדכון של הרתם

בתנאי הפעלה רגילים, הנורית (A) נדלקת כדי לציין "עצירת הרתם".

הנורית (A) מתחילה להבהב אם אחד מקודי התקלות המפורטים פעיל.

חשוב: אם הנורית (A) מהבהבת, פנה לסוכן John Deere™ לבדיקת המערכת.



מספר קוד אבחון תקלה של Service ADVISOR	תיאור קוד אבחון תקלה
EHS	תקלה בחיישן משיכה
EHS	תקלה פנימית של יחידת הבקרה של החישה האלקטרונית של הרתם
EHS	יחידת בקרה של חישה אלקטרונית של הרתם, מתח האספקה נמוך מדי
EHS	יחידת בקרה של חישה אלקטרונית של הרתם, מתח האספקה גבוה מדי
EHS	תקלה בשסתום סולנואיד הנמכה
EHS	תקלה בשסתום סולנואיד הגבהה

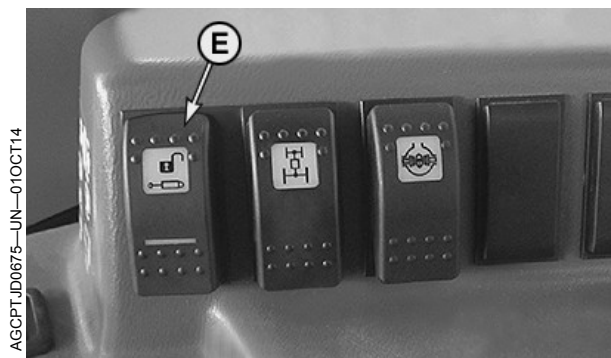
OULXBER,00026B6-33-08DEC14-1/1

E-SCV, קודי אבחון תקלות

קודים מהבהבים ל-E-SCV במתג עצירת הבטיחות (E):

OULXBER,00026B5-33-29SEP15-1/2

המשך בעמוד הבא



AGCPTJD0875—UN—01OCT14

בתנאי הפעלה רגילים, הנורית נדלקת כדי לציין "נעילת הנסיעה מופעלת".

הנורית מתחילה להבהב אם קיים קוד אבחון תקלה. רצפים מהבהבים שונים מוקצים לקודי אבחון תקלות, עיין בטבלה.

חשוב: אם הנורית מהבהבת, פנה לסוכן John Deere™ לבדיקת המערכת.

מספר קוד אבחון תקלה של Service ADVISOR	רצף עדכון ראשון (לאחר הפסקה ארוכה)	רצף עדכון שני (לאחר הפסקה קצרה)	תיאור קוד אבחון תקלה
TVC 53248	1	1	פוטנציומטר עבור תקלה בקצב זרימת השמן של E-SCV 4
TVC 53249	1	2	תקלה בידית הרב-תכליתית (שסתום E-SCV 4)
TVC 53250	1	4	תקלה בשסתום E-SCV 4
TVC 53251	2	1	פוטנציומטר עבור תקלה בקצב זרימת השמן של E-SCV 3
TVC 53252	2	2	תקלה בידית הרב-תכליתית (שסתום E-SCV 3)
TVC 53253	2	4	תקלה בשסתום E-SCV 3
TVC 53254	3	1	פוטנציומטר עבור תקלה בקצב זרימת השמן של E-SCV 1
TVC 53255	3	2	תקלה בידית הבקרה של E-SCV 1
TVC 53256	3	4	תקלה בשסתום E-SCV 2
TVC 53257	4	1	פוטנציומטר עבור תקלה בקצב זרימת השמן של E-SCV 2
TVC 53258	4	2	תקלה בידית הבקרה של E-SCV 2
TVC 53259	4	4	תקלה בשסתום E-SCV 1
TVC 53260	7	1	תקלה במתג מעגל נעילת נסיעה של E-SCV
TVC 53261	7	2	מתח אספקה לא ממותג של יחידת הבקרה גבוה
TVC 53262	7	3	מתח אספקה לא ממותג של יחידת הבקרה נמוך
TVC 53263	7	4	תקלת אספקה 5 וולט ביחידת הבקרה
TVC 53264	7	5	תקלה בשסתום הבטיחות

OULXBER,00026B5-33-29SEP15-2/2

פתרון בעיות במנוע

סימפטום	בעיה	פתרון
קשה או בלתי אפשרי להתניע את המנוע	הליך התנעת מנוע שלא בהתאם להוראות.	בדוק את נוהל ההתנעה.
	אין דלק.	בדוק את מכל הדלק.
	אוויר במערכת הדלק.	נקז אוויר ממערכת הדלק.
	ידית משאבת ההטענה משמאל מורמת.	דחוף את הידית כלפי מטה.
	מזג אוויר קר.	השתמש בנוהל התנעה למזג אוויר קר.
	מהירות המתנע אטית.	עיין ב"המתנע מסתובב לאט".
	שמן בית הארכובה סמיך מדי.	השתמש בשמן בעל צמיגות מתאימה.
	סוג דלק לא מתאים.	התייעץ בספק הדלק; השתמש בסוג הדלק מתאים לתנאי ההפעלה.
	מים, לכלוך או אוויר במערכת הדלק.	רוקן, שטוף, מלא ונקז את האוויר מהמערכת.
	מסנן דלק סתום.	החלף את האלמנט במסנן.
	מזרקים מלוכלכים או פגומים.	פנה לסוכן John Deere לבדיקת המזרקים.
	ברז משאבת הדלק אינו מאופס.	סובב את מתג ההצתה למצב כבוי ולאחר מכן למצב מופעל.
	ברז הדלק סגור.	פתח את ברז הדלק.
	אין מספיק שמן.	הוסף שמן.
נקישות במנוע	משאבת ההזרקה אינה מתוזמנת.	פנה לסוכן John Deere.
	טמפרטורה נמוכה של נוזל הקירור.	הסר ובדוק את התרמוסטט.
	המנוע מתחמם יותר מדי.	עיין בסעיף "התחממות יתר של המנוע".
	טמפרטורה נמוכה של נוזל הקירור.	הסר ובדוק את התרמוסטט.
	מסנן דלק סתום.	החלף את האלמנט במסנן.
	מים, לכלוך או אוויר במערכת הדלק.	רוקן, שטוף, מלא ונקז אוויר מהמערכת.
	מזרקים מלוכלכים או פגומים.	פנה לסוכן John Deere לבדיקת המזרקים.
	סוג דלק לא מתאים.	השתמש בדלק מתאים.
	המנוע פועל בצורה לא סדירה או נחנק לעתים קרובות.	

סימפטום	בעיה	פתרון
טמפרטורה נמוכה של המנוע	מד או חיישן טמפרטורה פגום.	בדוק את המד, החיישן והחיבורים.
	עומס יתר על המנוע.	הורד את העומס או שלב הילוך נמוך יותר.
הספק נמוך	מהירות אטית של הסרק המהיר.	פנה לסוכן John Deere.
	סתימה ביניקת האוויר.	טפל במסנן האוויר.
	מסנן דלק סתום.	החלף את האלמנט במסנן.
	סוג דלק לא מתאים.	השתמש בדלק מתאים.
	התחממות יתר של המנוע.	עיין בסעיף "התחממות יתר של המנוע".
	טמפרטורה נמוכה של המנוע.	הסר ובדוק את התרמוסטט.
	מרווח שסתומים שגוי.	פנה לסוכן John Deere.
	מזרקים מלוכלכים או פגומים.	פנה לסוכן John Deere לבדיקת המזרקים.
	משאבת ההזרקה אינה מתוזמנת.	פנה לסוכן John Deere.
	מגדש הטורבו אינו פועל.	פנה לסוכן John Deere.
	דליפה באטם סעפת הפליטה.	פנה לסוכן John Deere.
	הכלי לא מכוון.	עיין בספר ההפעלה של הכלי.
	צינור דלק סתום.	נקה או החלף את צינור הדלק.
	צינור החזרה סתום.	נקה או החלף את צינור החזרה.
	זבורית שגויה.	התאם את הזבורית לעומס.
	מפלס השמן נמוך.	הוסף שמן.
לחץ שמן נמוך	סוג השמן אינו נכון.	נקז, ומלא את בית הארכובה בשמן איכותי עם צמיגות מתאימה.
	שמן בית הארכובה דליל מדי.	השתמש בשמן בעל צמיגות מתאימה.
צריכת שמן גבוהה	נזילות שמן.	חפש נזילות בצינורות, סביב האטמים וסביב פקקי הניקוז.
	צינור הנשם של בית הארכובה סתום.	נקה את צינור הנשם.
	מגדש טורבו פגום.	פנה לסוכן John Deere.
	סוג הדלק לא מתאים.	השתמש בדלק מתאים.
המנוע פולט עשן לבן		

סימפטום	בעיה	פתרון
המנוע פולט עשן שחור או אפור	טמפרטורת המנוע נמוכה.	חמם את המנוע לטמפרטורת העבודה הרגילה.
	תרמוסטט פגום.	הסר ובדוק את התרמוסטט.
	נחירי ההזרקה פגומים.	פנה לסוכן John Deere.
	המנוע לא מתוזמן.	פנה לסוכן John Deere.
	סוג דלק לא מתאים.	השתמש בדלק מתאים.
	מסנן אוויר סתום או מלוכלך.	טפל במסנן האוויר.
	עומס יתר על המנוע.	הפחת את העומס או שלב הילוך נמוך יותר.
	נחירי הזרקה מלוכלכים.	פנה לסוכן John Deere.
	המנוע לא מתוזמן.	פנה לסוכן John Deere.
	מגדש הטורבו אינו פועל.	פנה לסוכן John Deere.
התחממות יתר של המנוע	ליבת הרדיאטור או רשתות הגריל מלוכלכים.	הסר את הלכלוך.
	עומס יתר על המנוע.	העבר להילוך נמוך יותר או הפחת עומס.
	מפלס שמן מנוע נמוך.	בדוק את מפלס השמן. הוסף שמן לפי הצורך.
	מפלס נמוך של נוזל הקירור.	מלא את הרדיאטור עד למפלס הנכון, חפש נזילות וחיבורים רפויים ברדיאטור, במכל ההתפשטות ובצינורות.
	מכסה הרדיאטור פגום.	פנה לסוכן John Deere.
	רצועת המאוורר רפויה או פגומה.	כוונן את מתח הרצועה או החלף אותה לפי הצורך.
	מערכת הקירור זקוקה לשטיפה.	שטוף את מערכת הקירור.
	תרמוסטט פגום.	הסר ובדוק את התרמוסטט.
	מד או חיישן טמפרטורה פגום.	פנה לסוכן John Deere.
	דרגת דלק שגויה.	השתמש בדלק מתאים.
צריכת דלק מוגזמת.	סוג דלק לא מתאים.	השתמש בדלק מתאים.
	מסנן אוויר סתום או מלוכלך.	טפל במסנן האוויר.
	עומס יתר על המנוע.	הפחת עומס או הורד הילוך.

סימפטום	בעיה	פתרון
	מרווח שסתומים שגוי.	פנה לסוכן John Deere.
	נחירי הזרקה מלוכלכים.	פנה לסוכן John Deere.
	המנוע לא מתוזמן.	פנה לסוכן John Deere.
	הכלי לא מכוון.	עיין בספר ההפעלה של הכלי.
	טמפרטורת המנוע נמוכה.	בדוק את התרמוסטט.
	זבורית מופרזת.	התאם את הזבורית לעומס.
	מגדש טורבו פגום.	פנה לסוכן John Deere.
	מערכת יניקת האוויר סתומה.	בדוק את המערכת.
	צינור הנשם של בית הארכובה סתום.	נקה את צינור הנשם.

AT,5SOM,198-33-01NOV98-4/4

פתרון בעיות בממסרה

סימפטום	בעיה	פתרון
השמן ההידרולי מתחמם יתר על המידה	אספקת שמן נמוכה.	מלא את המערכת בשמן מתאים.
	מסנן שמן ממסרה-הידרולי סתום.	החלף את המסנן.
	נזילה הידרולית פנימית.	פנה לסוכן John Deere.
	זרוע הרתם לא מכווננת כהלכה.	אפס את המוטות. פנה לסוכן John Deere.
	המנוע ההידרולי לא מחובר כהלכה.	פנה לסוכן John Deere.
לחץ הממסרה נמוך.	אספקת שמן נמוכה.	מלא את המערכת בשמן מתאים.
	מסנן שמן ממסרה-הידרולי סתום.	החלף את המסנן.

LX,TSIP,BA2-33-16OCT03-1/1

פתרון בעיות בבלמים

סימפטום	בעיה	פתרון
אין תחושה מוצקה בדוושה	אוויר במערכת.	פנה לסוכן John Deere.
הדוושה מתיישרת	נזילה באטם הבוכנה של הבלם האחורי.	פנה לסוכן John Deere.
תנועה מוגזמת של הדוושה	אוויר במערכת.	פנה לסוכן John Deere.
הבלמים חורקים במהלך הנסיעה	הבלמים יצאו מכוון.	פנה לסוכן John Deere.

MX,TSIP,DA1-33-24JUL95-1/1

פתרון בעיות בגל הנדנדים ובמחבר המהיר של הרתם התלת-נקודתי

סימפטום	בעיה	פתרון
מרווח נסיעה לא מספיק	הזרוע המרכזית ארוכה מדי.	כוון את הזרוע המרכזית.
	זרועות ההגבהה ארוכות מדי.	כוון את זרועות ההגבהה.
	הכלי לא מאוזן.	אזן את הכלי.
	הכלי לא מכוון.	עיין בספר ההפעלה של הכלי.
הרתם מונמך לאט	הזרוע המרכזית בחורים העליונים.	העבר את הזרוע המרכזית לחורים התחתונים.
	שרשראות הייצוב קצרות מדי.	הארך את שרשראות הייצוב.
	בקרת קצב ההנמכה של גל הנדנדים אינה מכוונת כהלכה.	כוון את כפתור קצב ההנמכה.
	עומס יתר על הרתם.	הפחת את העומס.
הרתם לא מגביה או עולה לאט מדי	הרתם לא מגביה או עולה לאט מדי	כוון את שסתום מפצל הזרימה ו/או שנה את ההקצאה.
	מפלס השמן נמוך.	מלא את המערכת בשמן מתאים.
	שמן הידרולי קר מדי.	הנח לשמן להתחמם.
	מסנן שמן הממסרה-הידרולי סתום.	החלף את המסנן.
הכלי לא פועל בעומק הרצוי	רשת מסנן שמן הממסרה-הידרולי סתומה.	נקה או החלף את הרשת.
	זרועות ההגבהה קצרות מדי.	כוון את זרועות ההגבהה.
	חוסר חדירה.	עיין בספר ההפעלה של הכלי
	כוון לא נכון של הגובל.	אפס את הגובל.
תגובה לא מספקת או היעדר תגובה לעומס המשיכה ברתם	הגדרה לא נכונה של ידית המשיכה.	עיין בפרק "גל הנדנדים והרתם התלת-נקודתי".
	הזרוע המרכזית בחורים העליונים.	העבר את הזרוע המרכזית לחורים התחתונים.
	ידית בקרת המשיכה במצב כבוי.	הזז את הידית לאחור.
	זרועות ההגבהה קצרות מדי.	כוון את זרועות ההגבהה.

סימפטום	בעיה	פתרון
	שסתום מפצל הזרימה סגור	כוון את שסתום מפצל הזרימה ו/או שנה את ההקצאה
	חוסר חדירה.	עיין בספר ההפעלה של הכלי.
	יחס ההנמכה איטי מדי.	כוון את שסתום קצב ההנמכה.
הרתם מגיב ברגישות גבוהה	הזרוע המרכזית בחורים התחתונים.	העבר את הזרוע המרכזית לחורים העליונים.
	שסתום הרגישות מוגדר לתגובתיות רבה מדי	כוון את שסתום הרגישות
הנמכה מהירה מדי של הרתם	הגדרת יחס ההנמכה מהירה מדי.	כוון את קצב ההנמכה.

OULXA64,00002A7-33-01JUL04-2/2

פתרון בעיות בצילינדרים הידרוליים עזר

סימפטום	בעיה	פתרון
הצילינדר ההידרולי נע בכיוון ההפוך	חיבורי צינורות שגויים.	הפוך את חיבורי הצינורות.
הצינורות לא מתחברים	הקצה הזכרי של הצינור לא מתאים.	החלף את הפייה בפיות ISO סטנדרטיות.
הצילינדר החיצוני לא מרים את העומס	עומס מופרז.	הפחת את העומס.
	שסתום מפצל הזרימה סגור.	כוון את שסתום מפצל הזרימה.
	הצינורות אינם מותקנים כהלכה.	חבר את הצינורות כהלכה.
	גודל הצילינדר החיצוני שגוי	השתמש בצילינדר בגודל הנכון.
חזרה אוטומטית למצב סרק של ידית SCV	חיבורי צינורות שגויים.	הפוך את חיבורי הצינורות.
מס' 2 לא מתפקדת וכיוון התנועה של הצילינדר ההפוך		

OULXA64,00002A8-33-01JUL04-1/1

פתרון בעיות במערכת החשמל

סימפטום	בעיה	פתרון
המצבר אינו נטען	חיבורים רופפים או חלודים.	נקה והדק חיבורים.
	מצבר מלא גפרית או שחוק.	החלף מצבר.
	רצועת המאוורר רפויה או פגומה.	כוונן את מתח הרצועה או החלף אותה.
מחווני מערכת הטעינה דולק כשהמנוע פועל	מהירות מנוע נמוכה.	הגבר את המהירות.
	המצבר פגום.	החלף מצבר.
	אלטרנטור פגום.	פנה לסוכן John Deere.
	רצועת המאוורר מחליקה.	Tighten belt.
המתנע לא פועל	ידיית ההילוכים בהילוך.	העבר את הידיית לסרק.
	ידיית מעביר הכוח במצב משולב.	הזז את ידיית מעביר הכוח למצב מנותק.
	הספק המצבר נמוך.	טען או החלף את המצבר.
	נתיך שרוף.	החלף נתיך.
המתנע נע לאט	הספק המצבר נמוך.	טען או החלף את המצבר.
	שמן בית הארכובה סמיך מדי.	השתמש בשמן בעל צמיגות מתאימה.
	חיבורים רופפים או חלודים.	נקה והדק את החיבורים הרופפים.
מערכת האורות לא פועלת; שאר מערכת החשמל פועלת	נתיך שרוף.	החלף נתיך.
מערכת החשמל כולה אינה פועלת	חיבורי המצבר פגומים.	נקה והדק חיבורים.
	מצבר מלא גפרית או גמור.	החלף מצבר.
	נתיך שרוף.	החלף נתיך.
הממסר(ים) נדבקים או פגומים; תקלה חוזרת ונשנית	הדיודה להגנה מפני קצר במעגל כשלה.	החלף מודול דיודה.

SS40167,000008D-33-20MAR09-1/1

אחסון לתקופה ממושכת

הכנות האחסון הבאות מתאימות לאחסון הטרקטור לתקופה ארוכה של עד לשנה. עם תום הזמן, הפעל את המנוע עד שהוא מגיע לטמפרטורת העבודה והפעל מספר פונקציות הידרוליות. לאחר מכן יש לטפל בטרקטור טיפול לאחר תקופת אחסון ממושכת.

חשוב: כאשר הטרקטור אינו בשימוש למשך יותר משישה (6) חודשים, ההמלצות שלהלן לאחסון והוצאה מאחסון מסייעות בהפחתת הקורוזיה והשחיקה.

החלף את שמן מנוע ומסנן שמן מנוע. החלף את שמן הממסרה ומסנן שמן משומש לא מספק הגנה מספקת.

נקח את מסנן האוויר.

אין צורך בניקוז מערכת הקירור ושטיפתה אם המנוע מיועד לאחסון של מספר חודשים בלבד. עם זאת, עבור תקופות אחסון ארוכות של שנה או יותר, מומלץ לנקז, לשטוף ולמלא מחדש את מערכת הקירור. מלא באמצעות נוזל קירור מתאים.

מלא את מכל הדלק.

הסר את רצועת המאוורר/אלטרנטור בעת הצורך.

הסר ונקח את המצבר. אחסן אותו במקום יבש וקריר ושומר עליו טעון לחלוטין.

נקח את צדו החיצוני של הטרקטור במים נטולי מלח וצבע בצבע באיכות טובה כל משטח שרוט או כזה שנצבע לא כהלכה.

צפה את כל המשטחים המתכתיים החשופים (מעובדים) בגריז או בחומר מונע קורוזיה, אם לא ניתן לצבעם.

סגור היטב את כל הפתחים, כמו צינור האוורור והפליטה.

הצב את הטרקטור במקום מוגן ויבש. אם יש לאחסן את הטרקטור בחוץ, כסה אותו ביריעה חסינה למים או בחומר מגן מתאים אחר, והשתמש בסרט הדבקה חזק אטום למים.

חסום את גלגלי הטרקטור כך שהצמיגים לא ייגעו בקרקע. הגן על הצמיגים מפני חום וקרני שמש.

חסום את דווש המצמד במצב המנותק.

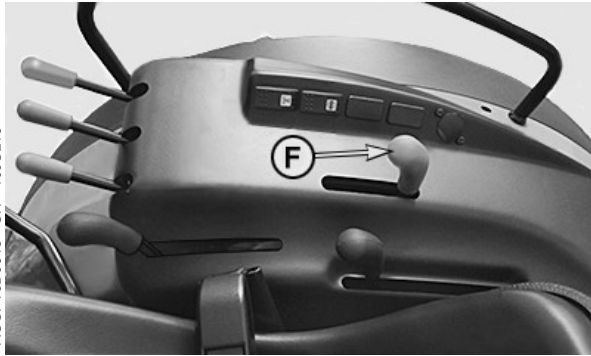
SS40167,000008E-33-20MAR09-1/1

הוצאת הטרקטור מאחסון

1. בדוק את לחץ האוויר בצמיגים, עיין בפרק "סיכה וטיפול תקופתיים".
2. פתח את כל הפתחים שנאטמו בעת אחסון הטרקטור.
3. התקן את המצבר.
4. **חשוב: בטרקטורים בעלי תא, אם מחדש המזגן תפוס, אל תפעיל את המנוע כשמצמד המדחס משולב. רצועת ההינע או המדחס עלולים להינזק.**
5. בטרקטורים בעלי תא: בדוק שגלגל המדחס נעה בחופשיות ואיננה תפוסה.
6. הרפה מדווש המצמד.
7. בדוק את מפלס שמן המנוע, שמן הממסרה-הידרולי ונוזל הקירור של המנוע והוסף לפי הצורך.
8. נקז כמות קטנה של דלק ממכל הדלק כדי לנקות כל עיבוי לחות שהצטבר.
9. מלא את מכל הדלק.
10. בצע את כל הטיפולים המתאימים מדי 10 שעות, 250 שעות ו-500 שעות כפי שמוסבר בפרק "סיכה וטיפול תקופתיים".
5. כוונן את מתח רצועת האלטרנטור/מאוורר ובטרטורים בעלי תא, את רצועת ההינע של המדחס.

OULXBER,0002275-33-31OCT13-1/2

המשך בעמוד הבא



AGCPTJD0345—UN—10JUL13

OULXBER,0002275-33-31OCT13-2/2

חשוב: אל תפעיל את המתנע במשך יותר מ-20 שניות בכל פעם. המתן לפחות 2 דקות עד שהמתנע יתקרר לפני שתנסה שוב.

11. משוך את מצערת היד (F) עד הסוף לאחור, לחץ על דוושת המצמד והתנע את המנוע עד שלחץ השמן עולה.

12. חבר את חיבור החיווט לסולנואיד הניתוק של משאבת ההזרקה.

13. התנע את המנוע. הפעל את המנוע בהילוך סרק איטי למשך כמה דקות. חמם בזהירות ובדוק את כל המערכות לפני הבאת הטרקטור תחת עומס.

מפרטים

מנוע

5GF ,5100 5GN	5GN,5GF, 5GL ,5085 5GV	5GN,5GF, 5GL ,5075 5GV	דגם הטרקטור
NEF	F5C	F5C	מנוע
F4CE9484F	F5AE9484G	F5AE9454KA	סוג המנוע
מגדש טורבו וקירור פנימי אוויר לאוויר	מגדש טורבו וקירור פנימי אוויר לאוויר	מגדש טורבו	יניקה
74 קילואט (100 כ"ס)	65 קילואט (88.4 כ"ס)	55 קילואט (75 כ"ס)	הספק במהירות נקבה (בהתאם ל-97/68 EEC)
430 נ"מ ב-1250 סל"ד	350 נ"מ ב-1300 סל"ד	310 נ"מ ב-1250 סל"ד	מומנט מרבי
4	4	4	מספר הצילינדרים
104 מ"מ (4.09 אינץ')	99 מ"מ (3.89 אינץ')	99 מ"מ (3.89 אינץ')	קדח
132 מ"מ (5.19 אינץ')	104 מ"מ (4.09 אינץ')	104 מ"מ (4.09 אינץ')	פעימה
4485 סמ"ק (273.72 אינץ' מעוקב)	3200 סמ"ק (195.3 אינץ' מעוקב)	3200 סמ"ק (195.3 אינץ' מעוקב)	נפח
17.5 : 1	17 : 1	17 : 1	יחס דחיסה
1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	סדר הצתה
			מרווח השסתומים
0.25 +/- 0.05	0.25 +/- 0.05	0.25 +/- 0.05	- מרווח השסתומים, יניקה
0.50 +/- 0.05	0.50 +/- 0.05	0.50 +/- 0.05	- מרווח השסתומים, פליטה
1000-800 דקה (סל"ד)	900-850 דקה (סל"ד)	900-850 דקה (סל"ד)	סרק אטי
2480-2350 דקה (סל"ד)	2600-2550 דקה (סל"ד)	2600-2550 דקה (סל"ד)	סרק מהיר
2200 דקה (סל"ד)	2300 דקה (סל"ד)	2300 דקה (סל"ד)	סל"ד מנוע נקוב
2200-1200 דקה (סל"ד)	2300-1200 דקה (סל"ד)	2300-1200 דקה (סל"ד)	טווח מהירות הפעלה
12 ליטר (3.17 גלון) גלון = ליטר : 3.785	9.5 ליטר (2.51 גלון) גלון = ליטר : 3.785	9.5 ליטר (2.51 גלון) גלון = ליטר : 3.785	קיבולת שמן מנוע (עם מסנן שמן)
			סל"ד להפעלת מעביר כוח
1938 דקה (סל"ד)	1938 דקה (סל"ד)	1938 דקה (סל"ד)	- מעביר כוח אחורי 540 סל"ד
1648 דקה (סל"ד)	1648 דקה (סל"ד)	1648 דקה (סל"ד)	- מעביר כוח אחורי 540E סל"ד
1962 דקה (סל"ד)	1962 דקה (סל"ד)	1962 דקה (סל"ד)	- מעביר כוח אחורי 1000 סל"ד

OULXBER,000252E-33-03NOV14-1/1

ממסרה

ממסרה	זמינות
- גלגלי שיניים מסונכרנים 12/12	סטנדרטית
- גלגלי שיניים מסונכרנים 24/24 עם מהירות גבוהה-נמוכה מכנית	אופציונלית
- גלגלי שיניים מסונכרנים 24/24 עם מהירות גבוהה-נמוכה אלקטרו-הידרולית	אופציונלית
- גלגלי שיניים מסונכרנים 24/12 עם מהירות גבוהה-נמוכה אלקטרו-הידרולית ומתג ניתוק מצמד בידית ההילוכים	אופציונלית
בחירת ההילוכים	ידית
שילוב	ידנית
הינע סופי	גלגל שיניים פלנטרי
מצמד	
- ממסרת 12/12	כפול, יבש
- ממסרת 24/24	כפול, יבש
- ממסרת 24/12 בלבד	3 מצמדים אלקטרו-הידרוליים רטובים
- ממסרת 24/12 בלבד	מעביר כוח, מצמד רטוב אלקטרו-הידרולי

OULXBER,000252F-33-03NOV14-1/1

מערכת הידרולית

סוג	בקרת מצבים ומשיכה
משאבה	הילוך זוגי
נפח משאבה	
- היגוי	11 סמ"ק (0.67 אינץ' מעוקב)
- כלי	25 סמ"ק (1.53 אינץ' מעוקב)
- כלי (אופציונלי) F5C (לא עבור דגם 5GL)	11 סמ"ק (0.67 אינץ' מעוקב)
- כלי (אופציונלי) NEF (לא עבור דגם 5GL)	8 סמ"ק (0.49 אינץ' מעוקב)
קצב זרימה*	
- היגוי F5C	28.9 ליטר/דקה (7.6 גלון/דקה)
- היגוי NEF	24.9 ליטר/דקה (6.55 גלון/דקה)
- כלי F5C	64.7 ליטר/דקה (17.1 גלון/דקה)
- כלי NEF	56.5 ליטר/דקה (14.93 גלון/דקה)
- כלי (אופציונלי) F5C (לא עבור דגם 5GL)	28.9 ליטר/דקה (7.6 גלון/דקה)
- כלי (אופציונלי) NEF (לא עבור דגם 5GL)	26.0 ליטר/דקה (6.84 גלון/דקה)
לחץ מרב'	
- היגוי	19500-19000 קילו-פסקל (190-195 בר; 2756-2683psi)
- כלי	19500-19000 קילו-פסקל (190-195 בר; 2756-2683psi)
- כלי (אופציונלי) NEF (משאבה הידרולית שלישית) - (לא עבור דגם 5GL)	19500-19000 קילו-פסקל (190-195 בר; 2756-2683psi)
מערכת היגוי	כוח הידרוסטטי
קצב זרימה של SCV (קצב זרימה ב-90% יעילות של המשאבה ומונע במהירות נקובה)	59 ליטר/דקה (15.6 גלון/דקה)
- תצורה בסיסית	10 ±36 ליטר/דקה (2.64 ±9.52 גלון/דקה)
- תצורת 2 משאבות + וסת זרימה	8 ±40 ליטר/דקה (2.11 ±10.58 גלון/דקה)
- תצורת 3 משאבות + וסת זרימה	0 ±32 ליטר/דקה (0 ±8.46 גלון/דקה)
*קצב זרימה ב-90% יעילות של המשאבה ומונע במהירות נקובה	

OULXBER,0002530-33-03NOV14-1/1

מערכת החשמל

סוג	12 וולט, הארקה שלילית
מצבר	12 וולט, 100 אמפר/שעה
אלטרנטור:	
- טרקטורים עם תא	80 אמפר
מונע מתנע	12 וולט, 4.2 קילוואט

OULXBER,0002531-33-03NOV14-1/1

קיבולות

קיבולת מכל הדלק						
טרקטור עם מכל דלק נוסף (אופציונלי)		טרקטור עם מעביר כוח קדמי		טרקטור ללא מעביר כוח קדמי		דגמי טרקטורים
גלון	ליטר	גלון	ליטר	גלון	ליטר	
-	-	12.42	47	17.7	67	5GL
-	-	13.74	52	19.55	74	5GV
5.28	20	13.74	52	19.55	74	5GN
5.28	20	13.74	52	19.55	74	5GF

מערכת הקירור	
10 ליטר (10.6 קוורט)	- טרקטורים ללא תא
12 ליטר (12.72 קוורט)	- טרקטורים עם תא
	בית ארכובה, (כולל החלפת מסנן)
9.5 ליטר (10.04 קוורט)	F5C
12 ליטר (12.72 קוורט)	NEF
	מערכת ממסרה/הידרולית*
39 ליטר (10.30 גלון)	- ממסרת 12/12 עם הנעה קדמית
37 ליטר (9.77 גלון)	- ממסרת 24/24 ללא הנעה קדמית
43 ליטר (11.4 גלון)	- ממסרת 24/24 עם הנעה קדמית
43 ליטר (11.4 גלון)	- ממסרת 24/12 עם הנעה קדמית
	סרן הנעה קדמית
	5GL
0.6 ליטר (0.6 קוורט)	- הינעים סופיים כל אחת
3.5 ליטר (3.7 קוורט)	- בית הסרן
	5GV
0.6 ליטר (0.6 קוורט)	- הינעים סופיים כל אחת
4 ליטר (4.24 קוורט)	- בית הסרן
	5GN
0.4 ליטר (0.42 קוורט)	- הינעים סופיים כל אחת
3 ליטר (3.18 קוורט)	- בית הסרן
	5GF
0.6 ליטר (0.6 קוורט)	- הינעים סופיים כל אחת
3.5 ליטר (3.7 קוורט)	- בית הסרן
	מערכת בלימה
0.5 ליטר (0.53 קוורט)	- מכל שמן
	מזגן
1.00 ק"ג	קרר R134a
	*נפח השמן עשוי להשתנות בהתאם לתצורת המערכת ההידרולית

OULXBER,0002532-33-04NOV14-1/1

עוצמת רעש

רעש סביבה מרבי. שיטת מדידה לפי תקנה 2009/63/EC										
5GF			5GN			5GV		5GL		
5100	5085	5075	5100	5085	5075	5085	5075	5085	5075	תנאים
84	82	82	84	82	82	82	82	87	84	dB (A) בתנועה
81	81	79	81	81	79	81	79	81	80	dB (A) נייח
2400	2550	2550	2450	2550	2550	2550	2550	2510	2530	מהירות מנוע (סל"ד)

עוצמת רעש מרבית באוזן המפעיל. שיטת מדידה לפי תקנה 2009/76/EC, נספח II				
5GF	5GN	5GV	5GL	
86	86	86	86	קשת הטהפכות
83	83	83	-	תא (פתוח)
82	82	82	-	תא (סגור)

OULXBER,0002533-33-03NOV14-1/1

מערכת הדלק

סוג משאבת הזרקה מסוג מפלג מכני

OULXBER,000212EGL-33-22JUL13-1/1

בלמים

סוג	צלחות מרובות שקועות בשמן
מספר צלחות בכל צד	5
קוטר חיצוני של הצלחות	165 מ"מ (6.5 אינץ')
קוטר פנימי של הצלחות	110 מ"מ (4.3 אינץ')

OULXBER,0002534-33-03NOV14-1/1

רתם תלת-נקודתי

רתם תלת-נקודתי מקטגוריה II, I ו-1N.

5GF		5GN		5GV		5GL		
ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	
5290	2400	5290	2400	5290	2400	5224	2370	כוח הרמה מרבי
3923	1780	3923	1780	3923	1780	3813	1730	יכולת הרמה של הרתם ב-610 מ"מ
6700	3040	6700	3040	-	-	-	-	יכולת הרמה מרבית של צילינדר נוסף - קצוות כדוריים *

* אופציה (3 טונות)

OULXBER,0002535-33-16OCT15-1/1

עומסים ומשקלים

736 daN	EEC	יצול
1275 daN	פין EEC	רתם עגלה
1500 daN	מחליק EEC	
1500 daN	C	רתם עגלה CUNA
2000 daN	D2	
1200 daN	יצול	רתם הידרולי
2000 daN	II	

מידע: מדינות מסוימות עשויות להגביל את העומסים המותרים על הסרנים והמשקל הכולל המותר לערכים קטנים יותר.

OULXBER,0002538-33-04NOV14-1/1

עומסים נגררים

המשקלים והמהירויות הבאים מותרים בהתאם לאופן הבלימה של העומס הנגרר:

משקל מרבי של עומס במהירות נסיעה מרבית של 25 קמ"ש (15.5 מ"ש)								
5GF		5GN		5GV		5GL		
ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	מערכת בלם הגרור
3000	6614	3000	6614	2750	6063	2600	5732	ללא בלמים
6000	13228	6000	13228	6000	13228	6000	13228	בלימה עצמאית
8000	17635	8000	17635	8000	17635	8000	17635	בלם קפיץ
18000	39683	18000	39683	16000	35274	14000	30865	בלם הידרולי

ייתכן שקיימות מגבלות חוקיות המגבילות את המשקל הנגרר המרבי ו/או את מהירויות הנסיעה לערכים הנמוכים מאלה המופיעים כאן.

OULXBER,0002539-33-04NOV14-1/1

משקלי שינוע

משקלי שינוע של טרקטורים ללא הנעה קדמית								
5GF		5GN		5GV		5GL		
ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	
2866 -2370	1300 -1075	2480 -2150	1125 -975	2480 -2150	1125 -975	-	-	מלפנים
3913 -3527	1775 -1600	3913 -3362	1775 -1525	3583 -3197	1625 -1450	-	-	מאחור
6779 -5897	3075 -2675	6614 -5512	3000 -2500	6063 -5346	2750 -2425	-	-	כולל
משקלי שינוע של טרקטורים בעלי הנעה קדמית								
5GF		5GN		5GV		5GL		
ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	
3031 -2646	1375 -1200	2921 -2205	1325 -1100	2646 -2370	1200 -1075	2811 -2535	1275 -1150	מלפנים
4023 -3527	1825 -1600	3968 -3362	1800 -1525	3583 -3197	1625 -1450	3307	1500	מאחור
7055 -6173	3200 -2800	6889 -5787	3125 -2625	6228 -5567	2825 -2525	6118 -5842	2775 -2650	כולל

מידע: המשקל הנקי (בהתאם ל-EEC 74/150) הוא המשקל ללא עומס מוכן לעבודה, למעט אביזרים אופציונליים אך כולל נוזל קירור, שמנים, מכל דלק מלא, כלי עבודה ומפעיל (75 ק"ג; 165 ליב.).

OULXBER,000253A-33-03NOV14-1/1

העומסים המרביים על הסרנים והמשקלים הכוללים המותרים

עומסים מותרים מרביים בטרקטורים ללא הנעה קדמית								
5GF		5GN		5GV		5GL		
ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	
3968	1800	3968	1800	3968	1800	-	-	מלפנים
6614	3000	6614	3000	6614	3000	-	-	מאחור
9259	4200	9259	4200	9039	4100	-	-	כולל
7716	3500	7716	3500	7716	3500	-	-	סה"כ 3 טונות
עומסים מותרים מרביים בטרקטורים עם הנעה קדמית								
5GF		5GN		5GV		5GL		
ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	ליב.	ק"ג	
4960	2250	4850	2200	4409	2000	4189	1900	מלפנים
6834	3100	6834	3100	6614	3000	5512	2500	מאחור
9700	4400	9700	4400	9039	4100	9259	4200	סה"כ*
7716	3500	7716	3500	7716	3500	7716	3500	סה"כ 3 טונות

מידע: המשקל הכולל המרבי המותר הוא משקל הטרקטור והציוד

המותרים לנסיעה בכבישים במהירות של עד 40 קמ"ש (25

מ"ש), אך ללא חריגה מהקיבולת המרבית על הסרנים והצמיגים.

⚠ **זהירות:** בשום מקרה אין לחרוג ממשקל זה.

חשוב: הקפד על קיבולת העומס המרבית על הצמיגים.

מידע: ייתכן שתקנות התעבורה במדינות מסוימות מגבילות את
העומסים המותרים על הסרן והמשקלים הכוללים לערכים קטנים
יותר מאלו המוצגים לעיל.

* במדינות מסוימות מוגבל ל-3500 ק"ג; 7716 ליב.

OULXBER,000253B-33-03NOV14-1/1

עומס מותר מרבי על הסרן הקדמי ביחס לצמיגים (הפעלה רגילה)

חשוב: אין לחרוג לעולם מהעומס המותר המרבי על הסרנים גם אם מידע: קיבולת העומס המרבית של הצמיג תלויה בלחץ האוויר המומלץ. שימוש בצמיגים בעלי קיבולת עומס העולה על קיבולת עומס סרן

העומס על הצמיגים גבוה יותר.

מידע: עומסי הסרנים המופיעים כאן להפעלה רגילה מתייחסים רק למהירויות נסיעה של עד ל-40 קמ"ש (25 מייל/שעה) ובלחצי הניפוח המומלצים.

מידע: ייתכן שתקנות התעבורה במדינות מסוימות מגבילות את העומסים המותרים על הסרן והמשקלים הכוללים לערכים קטנים יותר מאלו המוצגים בטבלאות.

5GV ללא הנעה קדמית									
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי 1800 ק"ג (3968 ליב).									
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי 3000 ק"ג (6614 ליב).									
צמיגים אחוריים	אינדקס עומס (LI)	קיבולת עומס על הצמיגים (ערך עבור שני צמיגים בסרן)		לחץ ניפוח צמיגים	צמיגים קדמיים	אינדקס עומס (LI)	קיבולת עומס על הצמיגים (ערך עבור שני צמיגים בסרן)		לחץ ניפוח צמיגים
9.5 R28	109 A8	ק"ג	ליב.	2060	1.6	בר	1340	ק"ג	ליב.
		4542		23	psi	2954			
280/85 R28	118 A8	ק"ג	ליב.	2640	1.6	בר	1340	ק"ג	ליב.
		5820		23	psi	2954			
360/70 R24	122 A8	ק"ג	ליב.	3000	1.6	בר	1340	ק"ג	ליב.
		6614		23	psi	2954			
320/85 R28	124 A8	ק"ג	ליב.	*3200	1.6	בר	1500	ק"ג	ליב.
		*7055		23	psi	3307			
340/85 R24	125 A8	ק"ג	ליב.	*3300	1.6	בר	1340	ק"ג	ליב.
		*7275		23	psi	2954			
חורג מהעומס המרבי המותר על הסרן.									
5GV עם הנעה קדמית									
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי 2000 ק"ג (4409 ליב).									
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי 3000 ק"ג (6614 ליב).									
צמיגים אחוריים	אינדקס עומס (LI)	קיבולת עומס על הצמיגים (ערך עבור שני צמיגים בסרן)		לחץ ניפוח צמיגים	צמיגים קדמיים	אינדקס עומס (LI)	קיבולת עומס על הצמיגים (ערך עבור שני צמיגים בסרן)		לחץ ניפוח צמיגים
250/85 R28	112 A8	ק"ג	ליב.	2240	1.6	בר	1550	ק"ג	ליב.
		4938		psi		99 A8	3417		
280/85 R28	118 A8	ק"ג	ליב.	2640	1.6	בר	*2060	ק"ג	ליב.
		5820		psi		109 A8	*4542		
280/85 R28	118 A8	ק"ג	ליב.	2640	1.6	בר	1550	ק"ג	ליב.
		5820		psi		99 A8	3417		
320/85 R24	122 A8	ק"ג	ליב.	3000	1.6	בר	1550	ק"ג	ליב.
		6614		psi		99 A8	3417		
360/70 R24	122 A8	ק"ג	ליב.	3000	1.6	בר	1800	ק"ג	ליב.
		6614		psi		104 A8	3968		
360/70 R28	125 A8	ק"ג	ליב.	*3300	1.6	בר	*2240	ק"ג	ליב.
		*7275		psi		112 A8	*4938		
250/85 R28	112 A8	ק"ג	ליב.	*3200	1.6	בר	1400	ק"ג	ליב.
		*7055		psi		8 PR	3086		
320/85 R28	124 A8	ק"ג	ליב.	*3200	1.6	בר	1600	ק"ג	ליב.
		*7055		psi		100 A8	3527		
340/85 R24	125 A8	ק"ג	ליב.	*3300	1.6	בר	*2300	ק"ג	ליב.

OULXBER,00027DD-33-14OCT15-1/4

המשך בעמוד הבא

מפרטים

44	psi	*5071	ליב.				psi	*7275	ליב.		
2.4	בר	*2060	ק"ג	109 A8	260/70 R16	1.6	בר	*3300	ק"ג	125 A8	340/85 R24
35	psi	*4542	ליב.				psi	*7275	ליב.		
3.2	בר	1550	ק"ג	99 A8	16-6.50	1.6	בר	*3300	ק"ג	125 A8	340/85 R24
46	psi	3417	ליב.				psi	*7275	ליב.		
3.2	בר	1600	ק"ג	100 A8	7.50 R16	1.6	בר	*3500	ק"ג	127 A8	340/85 R28
46	psi	3527	ליב.				psi	*7716	ליב.		
2.4	בר	*2060	ק"ג	109 A8	260/70 R16	1.6	בר	3000	ק"ג	122 A8	320/85 R24
35	psi	*4542	ליב.				psi	6614	ליב.		
2.4	בר	1800	ק"ג	8 PR	16-8.25	1.6	בר	*3500	ק"ג	127 A8	340/85 R28
35	psi	3968	ליב.				psi	*7716	ליב.		

חורג מהעומס המרבי המותר על הסרן.

5GN ללא הנעה קדמית											
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי 1800 ק"ג (3968 ליב.)											
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי 3100 ק"ג (6834 ליב.)											
לחץ ניפוח צמיגים		קיבולת עומס על הצמיגים (ערך עבור שני צמיגים בסרן)		אינדקס עומס (LI)	צמיגים קדמיים	לחץ ניפוח צמיגים		קיבולת עומס על הצמיגים (ערך עבור שני צמיגים בסרן)		אינדקס עומס (LI)	צמיגים אחוריים
3.3	בר	1340	ק"ג	8 PR	16-6.00	1.6	בר	2640	ק"ג	118 A8	280/85 R28
48	psi	2954	ליב.			23	psi	5820	ליב.		
3.3	בר	1340	ק"ג	8 PR	16-6.00	1.6	בר	*3200	ק"ג	124 A8	320/85 R28
48	psi	2954	ליב.			23	psi	*7055	ליב.		
3.3	בר	1340	ק"ג	8 PR	16-6.00	1.6	בר	*3300	ק"ג	125 A8	340/85 R24
48	psi	2954	ליב.			23	psi	*7275	ליב.		
4.2	בר	1500	ק"ג	8 PR	16-6.50	1.6	בר	*3500	ק"ג	127 A8	340/85 R28
61	psi	3307	ליב.			23	psi	*7716	ליב.		
3.7	בר	1740	ק"ג	8 PR	16-7.50	1.6	בר	*3500	ק"ג	127 A8	340/85 R28
54	psi	3836	ליב.			23	psi	*7716	ליב.		

חורג מהעומס המרבי המותר על הסרן.

5GN עם הנעה קדמית											
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי 2200 ק"ג (4850 ליב.)											
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי 3100 ק"ג (6834 ליב.)											
לחץ ניפוח צמיגים		קיבולת עומס על הצמיגים (ערך עבור שני צמיגים בסרן)		אינדקס עומס (LI)	צמיגים קדמיים	לחץ ניפוח צמיגים		קיבולת עומס על הצמיגים (ערך עבור שני צמיגים בסרן)		אינדקס עומס (LI)	צמיגים אחוריים
3.2	בר	1600	ק"ג	100 A8	7.50 R16	1.6	בר	*3200	ק"ג	124 A8	320/85 R28
46	psi	3527	ליב.			23	psi	*7055	ליב.		
2.4	בר	2060	ק"ג	109 A8	260/70 R16	1.6	בר	*3300	ק"ג	125 A8	380/70 R24
35	psi	4542	ליב.			23	psi	*7275	ליב.		
3.2	בר	1600	ק"ג	100 A8	7.50 R16	1.6	בר	*3500	ק"ג	127 A8	340/85 R28
46	psi	3527	ליב.			23	psi	*7716	ליב.		
2.4	בר	*2360	ק"ג	114 A8	280/70 R18	1.6	בר	*3500	ק"ג	127 A8	340/85 R28
35	psi	*5203	ליב.			23	psi	*7716	ליב.		
2.9	בר	1800	ק"ג	8 PR	16-8.25	1.6	בר	*3500	ק"ג	127 A8	340/85 R28
42	psi	3968	ליב.			23	psi	*7716	ליב.		
2.4	בר	*2360	ק"ג	114 A8	280/70 R18	1.6	בר	*4120	ק"ג	133 A8	420/70 R28
35	psi	*5203	ליב.			23	psi	*9083	ליב.		
3.2	בר	1700	ק"ג	102 A8	7.50 R18	1.6	בר	*4120	ק"ג	133 A8	380/85 R28
46	psi	3748	ליב.			23	psi	*9083	ליב.		
2.4	בר	*2360	ק"ג	114 A8	280/70 R18	1.6	בר	*4120	ק"ג	133 A8	380/85 R28
35	psi	*5203	ליב.			23	psi	*9083	ליב.		

OULXBER,00027DD-33-14OCT15-2/4

המשך בעמוד הבא

מפרטים

2.4	בר	2060	ק"ג	109 A8	260/70 R16	1.6	בר	*3300	ק"ג	118 A8	280/85 R28
35	psi	4542	ליב.			23	psi	*7275	ליב.		

חורג מהעומס המרבי המותר על הסרן.

5GF ללא הנעה קדמית

עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי 1800 ק"ג (3968 ליב.)

עומס מרבי מותר על הסרן האחורי 3100 ק"ג (6834 ליב.)

לחץ ניפוח צמיגים		קיבולת עומס על הצמיגים (ערך עבור שני צמיגים בסרן)		אינדקס עומס (LI)	צמיגים קדמיים	לחץ ניפוח צמיגים		קיבולת עומס על הצמיגים (ערך עבור שני צמיגים בסרן)		אינדקס עומס (LI)	צמיגים אחוריים
3.3	בר	1340	ק"ג	8 PR	16-6.00	1.6	בר	*3200	ק"ג	124 A8	320/85 R28
48	psi	2954	ליב.			23	psi	*7055	ליב.		
4.2	בר	1500	ק"ג	8 PR	16-6.50	1.6	בר	*3500	ק"ג	127 A8	340/85 R28
61	psi	3307	ליב.			23	psi	*7716	ליב.		
3.7	בר	1740	ק"ג	8 PR	16-7.50	1.6	בר	*3500	ק"ג	127 A8	340/85 R28
54	psi	3836	ליב.			23	psi	*7716	ליב.		
3.7	בר	1740	ק"ג	8 PR	16-7.50	1.6	בר	*3500	ק"ג	127 A8	380/70 R28
54	psi	3836	ליב.			23	psi	*7716	ליב.		
3.7	בר	1740	ק"ג	8 PR	16-7.50	1.6	בר	*4120	ק"ג	133 A8	380/85 R28
54	psi	3836	ליב.			23	psi	*9083	ליב.		

חורג מהעומס המרבי המותר על הסרן.

5GF עם הנעה קדמית

עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי 2250 ק"ג (4960 ליב.)

עומס מרבי מותר על הסרן האחורי 3100 ק"ג (6834 ליב.)

לחץ ניפוח צמיגים		קיבולת עומס על הצמיגים (ערך עבור שני צמיגים בסרן)		אינדקס עומס (LI)	צמיגים קדמיים	לחץ ניפוח צמיגים		קיבולת עומס על הצמיגים (ערך עבור שני צמיגים בסרן)		אינדקס עומס (LI)	צמיגים אחוריים
2.4	בר	*2360	ק"ג	114 A8	280/70 R18	1.6	בר	*3300	ק"ג	125 A8	380/70 R24
35	psi	*5203	ליב.			23	psi	*7275	ליב.		
2.4	בר	*2500	ק"ג	116 A8	280/70 R20	1.6	בר	*3500	ק"ג	127 A8	380/70 R28
35	psi	*5512	ליב.			23	psi	*7716	ליב.		
2.4	בר	*2360	ק"ג	114 A8	280/70 R18	1.6	בר	*4480	ק"ג	136 A8	480/65 R24
35	psi	*5203	ליב.			23	psi	*9877	ליב.		
2.4	בר	*2500	ק"ג	116 A8	280/70 R20	1.6	בר	*3800	ק"ג	130 A8	420/70 R24
35	psi	*5512	ליב.			23	psi	*8378	ליב.		
3	בר	2120	ק"ג	110 A8	300/70 R20	1.6	בר	*4120	ק"ג	133 A8	420/70 R28
44	psi	4674	ליב.			23	psi	*9083	ליב.		
1.6	בר	*2300	ק"ג	113 A8	320/70 R20	1.6	בר	*4120	ק"ג	133 A8	420/70 R28
23	psi	*5071	ליב.			23	psi	*9083	ליב.		
1.6	בר	*2300	ק"ג	113 A8	320/70 R20	1.6	בר	*4860	ק"ג	139 A8	480/65 R28
23	psi	*5071	ליב.			23	psi	*10714	ליב.		
3.2	בר	1560	ק"ג	8 PR	9.5R20	1.6	בר	*4120	ק"ג	133 A8	380/85 R28
46	psi	3439	ליב.			23	psi	*9083	ליב.		
3.2	בר	*2430	ק"ג	8 PR	18-250/80	1.6	בר	*3500	ק"ג	127 A8	380/70 R28
46	psi	*5357	ליב.			23	psi	*7716	ליב.		
2.4	בר	*2360	ק"ג	114 A8	280/70 R18	1.6	בר	*3800	ק"ג	130 A8	420/70 R24
35	psi	*5203	ליב.			23	psi	*8378	ליב.		

חורג מהעומס המרבי המותר על הסרן.

5GL עם הנעה קדמית											
עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי 1990 ק"ג (4387 ליב.)											
עומס מרבי מותר על הסרן האחורי 3000 ק"ג (6614 ליב.)											
לחץ ניפוח צמיגים		קיבולת עומס על הצמיגים (ערך עבור שני צמיגים בסרן)		אינדקס עומס (LI)	צמיגים קדמיים	לחץ ניפוח צמיגים		קיבולת עומס על הצמיגים (ערך עבור שני צמיגים בסרן)		אינדקס עומס (LI)	צמיגים אחוריים
2.4	בר	*2060	ק"ג	109 A8	260/70 R16	1.6	בר	3000	ק"ג	122 A8	380/70R20
35	psi	*4542	ליב.			23	psi	6614	ליב.		
2.4	בר	*2240	ק"ג	112 A8	280/70 R16	1.6	בר	3000	ק"ג	122 A8	360/70R24
35	psi	*4938	ליב.			23	psi	6614	ליב.		
2.4	בר	*2240	ק"ג	112 A8	280/70 R16	1.6	בר	3000	ק"ג	125 A8	380/70R24
35	psi	*4938	ליב.			23	psi	6614	ליב.		
2.4	בר	*2360	ק"ג	114 A8	280/70 R18	1.6	בר	*3900	ק"ג	128 A8	440/65 R24
35	psi	*5203	ליב.			23	psi	*8598	ליב.		
חורג מהעומס המרבי המותר על הסרן.											

OULXBER,00027DD-33-14OCT15-4/4

קיבולת העומס על הצמיגים עם מעמים קדמי

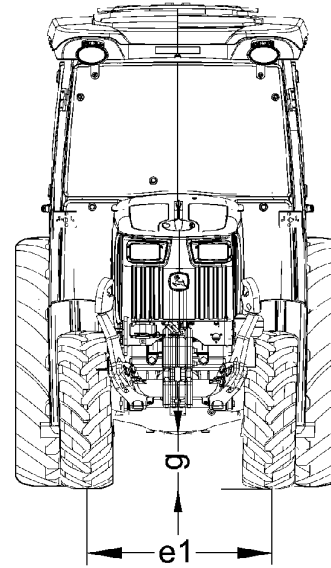
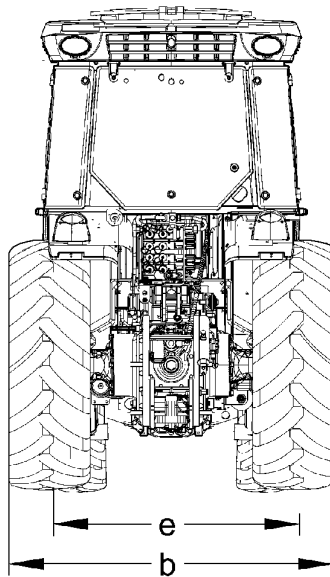
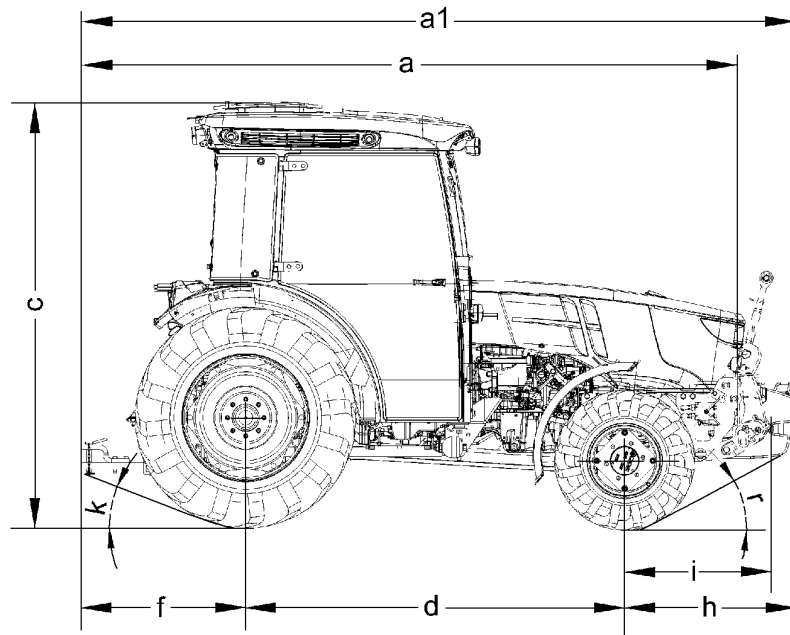
קיבולת העומס עם המעמים הקדמי מושגת על ידי הכפלת קיבולת כדי לקבל ערכים מדויקים יותר, עיין בהוראות ההפעלה המתאימות של העומס של כל צמיג באחוז המופיע בטבלה (קיבולת העומס משתנה בין יצרני הצמיגים. יצרני הצמיגים השונים).

יכולת ההעמסה המותרת באחוזים					
מהירות		ללא הנעה קדמית	עם הנעה קדמית	עם הנעה קדמית	עם הנעה קדמית
		צמיג ^a PR	צמיג ^a PR	צמיג ^a A6	צמיג ^b A8
קמ"ש	מ"ש	%	%	%	%
8	5.0	150	140	150	150
15	9.0	—	—	134	134
20	12.5	135	120	123	123
25	15.5	115	107	111	111
30	18.5	100	100	100	107
35	21.5	—	—	95	103
40	25.0	—	—	90	100

^a צמיגים עד 30 קמ"ש (18.5 מ"ש)
^b צמיגים עד 40 קמ"ש (25 מ"ש)

מידע: מהירות נסיעה מרבית עם מעמים קדמי היא 8 קמ"ש (5 מ"ש).
רוחב מפשק קדמי מרבי עם מעמים קדמי הוא 1.80 מ' (71 אינץ').

מידות - 5GV, 5GN, ו- 5GF עם תא



AGCPTJD0855—UN—06NOV14

AGCPTJD0856—UN—29OCT14

OULXBER,000253D-33-06NOV14-1/3

המשך בעמוד הבא

מפרטים

GF		GN		GV	5GL ו- GF, 5GN, 5GV עם תא כל המידות במ"מ	
NEF	F5C	NEF	F5C	F5C		
4082	3995	4082	3995	3995	הנעה בשני גלגלים	a
4082	3995	4082	3995	3995	הנעה בארבעה גלגלים	
4406	4319	4406	4319	4319	הנעה בשני גלגלים	a1
4406	4319	4406	4319	4319	הנעה בארבעה גלגלים	
1958	1958	1785	1785	1642	הנעה בשני גלגלים	b מרבי
1958	1958	1785	1785	1642	הנעה בארבעה גלגלים	
2355	2355	2350	2350	2325	הנעה בשני גלגלים	c
2355	2355	2371	2371	2334	הנעה בארבעה גלגלים	
2185	2098	2185	2098	2098	הנעה בשני גלגלים	d
2161	2074	2185	2098	2098	הנעה בארבעה גלגלים	
1382-998	1382-998	974-776	974-776	974-776	הנעה בשני גלגלים	e1
1603-1119	1603-1119	1112-846	1112-846	1048-825	הנעה בארבעה גלגלים	
1629-984	1629-984	1359-955	1359-955	1279-848	הנעה בשני גלגלים	e
1629-984	1629-984	1359-955	1359-955	1279-848	הנעה בארבעה גלגלים	
1063	1063	1063	1063	1063	הנעה בשני גלגלים	f
1063	1063	1063	1063	1063	הנעה בארבעה גלגלים	
292	292	292	292	292.26	הנעה בשני גלגלים	g מרבי
241	241	254	254	227	הנעה בארבעה גלגלים	
322	322	322	322	292.26	הנעה בשני גלגלים	g מרבי
346	346	289	289	267	הנעה בארבעה גלגלים	
1163	1163	1163	1163	1163	הנעה בשני גלגלים	h
1182	1182	1156	1156	1159	הנעה בארבעה גלגלים	
1019	1019	1019	1019	1019	הנעה בשני גלגלים	i
1039	1039	1012	1012	1016	הנעה בארבעה גלגלים	

OULXBER,000253D-33-06NOV14-2/3

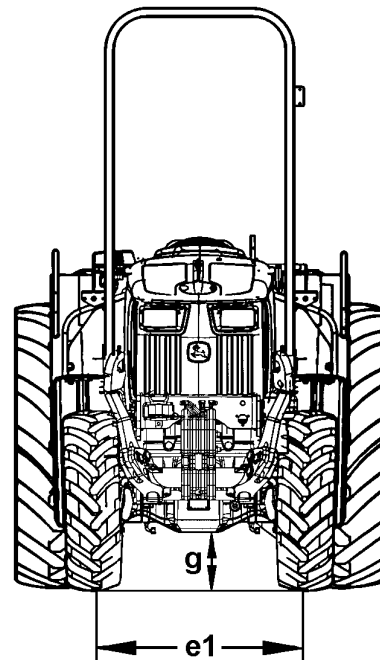
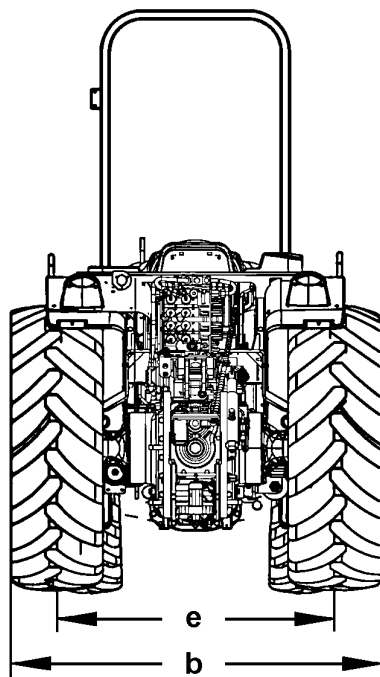
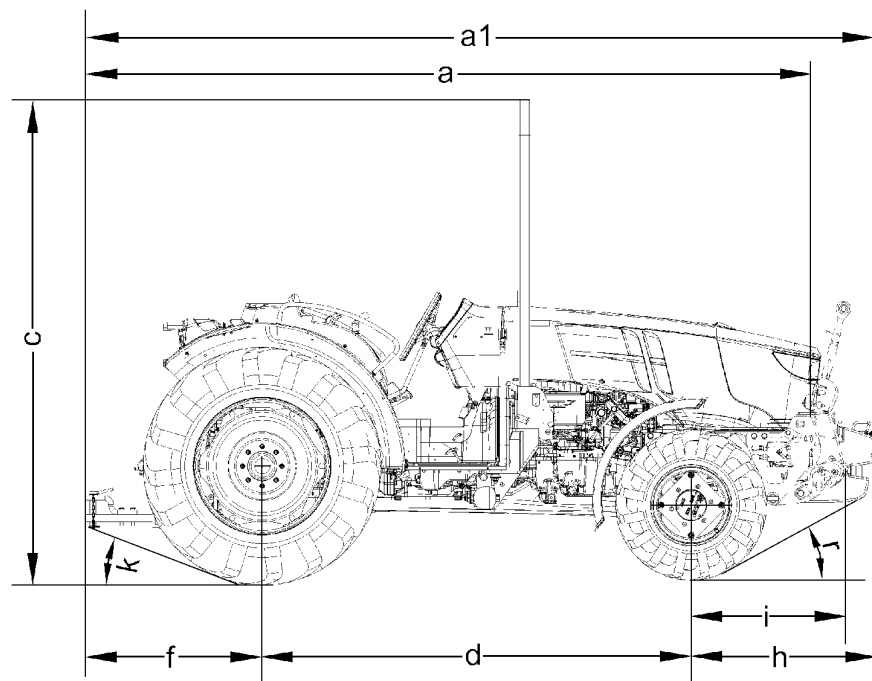
המשך בעמוד הבא

מפרטים

20°	20°	20°	20°	20°	הנעה בשני גלגלים	r
20°	20°	20°	20°	20°	הנעה בארבעה גלגלים	
15°	15°	16°	16°	14°	הנעה בשני גלגלים	k
15°	15°	16°	16°	14°	הנעה בארבעה גלגלים	
7.50 16		7.50 16		6.50 16	הנעה בשני גלגלים	צמיגים קדמיים
9.50 R20		7.50 18		7.50 16	הנעה בארבעה גלגלים	
380/85 R28		340/85 R28		320/85 R28	הנעה בשני גלגלים	צמיגים אחוריים
380/85 R28		380/85 R28		340/85 R28	הנעה בארבעה גלגלים	

OULXBER,000253D-33-06NOV14-3/3

מידות - 5GL, GF, 5GN, 5GV עם קשת ההתפכות



AGCPTJD0726—UN—08NOV14

AGCPTJD0427—UN—24JUL13

OULXBER,000253E-33-06NOV14-1/2

המשך בעמוד הבא

מפרטים

GL	GF		GN		GV	מידות - 5GN, 5GF ו- 5GV עם קשת הנתהפכות. כל המידות במ"מ	
F5C	NEF	F5C	NEF	F5C	F5C		
-	4082	3995	4082	3995	3995	הנעה בשני גלגלים	a
3840	4082	3995	4082	3995	3995	הנעה בארבעה גלגלים	
-	4406	4319	4406	4319	4319	הנעה בשני גלגלים	a1
4164	4406	4319	4406	4319	4319	הנעה בארבעה גלגלים	
-	1958	1958	1785	1785	1642	הנעה בשני גלגלים	b מרבי
1829	1958	1958	1785	1785	1642	הנעה בארבעה גלגלים	
-	2560	2490	2539	2469	2460	הנעה בשני גלגלים	c
2420	2560	2490	2560	2490	2469	הנעה בארבעה גלגלים	
-	2185	2098	2185	2098	2098	הנעה בשני גלגלים	d
2074	2161	2074	2185	2098	2098	הנעה בארבעה גלגלים	
-	1382-998	1382-998	974-776	974-776	974-776	הנעה בשני גלגלים	e1
1445-1181	1603-1119	1603-1119	1112-846	1112-846	1048-825	הנעה בארבעה גלגלים	
-	1629-984	1629-984	1359-955	1359-955	1279-848	הנעה בשני גלגלים	e
1591-1024	1629-984	1629-984	1359-955	1359-955	1279-848	הנעה בארבעה גלגלים	
-	1063	1063	1063	1063	1063	הנעה בשני גלגלים	f
908	1063	1063	1063	1063	1063	הנעה בארבעה גלגלים	
-	292	292	292	292	292	הנעה בשני גלגלים	g מרבי
180	241	241	254	254	227	הנעה בארבעה גלגלים	
-	322	322	322	322	292	הנעה בשני גלגלים	g מרבי
230	346	346	289	289	267	הנעה בארבעה גלגלים	
-	1163	1163	1163	1163	1163	הנעה בשני גלגלים	h
1181	1182	1182	1156	1156	1159	הנעה בארבעה גלגלים	
-	1019	1019	1019	1019	1019	הנעה בשני גלגלים	i
1042	1039	1039	1012	1012	1016	הנעה בארבעה גלגלים	
-	20°	20°	20°	20°	20°	הנעה בשני גלגלים	r
12.71°	20.24°	20.24°	20.48°	20.48°	19.23°	הנעה בארבעה גלגלים	
-	14.54°	14.54°	15.64°	15.64°	14.48°	הנעה בשני גלגלים	k
15.38°	14.54°	14.54°	15.64°	15.64°	14.48°	הנעה בארבעה גלגלים	
-	7.50 16		7.50 16		6.50 16	הנעה בשני גלגלים	צמיגים קדמיים
280/70 R16	9.50 R20		7.50 18		7.50 16	הנעה בארבעה גלגלים	
-	380/85 R28		340/85 R28		320/85 R28	הנעה בשני גלגלים	צמיגים אחוריים
380/70 R24	380/85 R28		380/85 R28		340/85 R28	הנעה בארבעה גלגלים	

OULXBER,000253E-33-06NOV14-2/2

הערות בטיחות בנוגע להתקנה מאוחרת של מכשירים ו/או רכיבים חשמליים ואלקטרוניים

המכונה מצוידת ברכיבים אלקטרוניים, שפעולתם עלולה להיות מושפעת מקרינה אלקטרומגנטית ממכשירים אחרים. השפעות כאלה עלולות להיות מסוכנות, ולכן עליך להישמע להוראות הבטיחות האלה:

- אסור לטפל ברשת החשמל של הטרקטור. התקנה מאוחרת של כלים ו/או מרכיבים חשמליים ואלקטרוניים בטרקטור מותרת רק באמצעות שקעי חיבור קיימים או תקעים המיועדים לכך. בכל מקרה חייב המשתמש לבדוק על אחריותו, האם ההתקנה תגרום הפרעות לאלקטרוניקה של כלי הרכב או למרכיבים אחרים. הדבר חל במיוחד על:
 - יחידות/מוניטורים לשליטה בכלים
 - מוניטורי ביצועים
 - מערכות שמע/וידאו או תקשורת
- במיוחד, רכיבים חשמליים/אלקטרוניים המותקנים שלא במפעל חייבים לעמוד בדרישות של הגרסה הרלוונטית של תקנה EMC 89/336/ EEC ולשאת את הסימון CE.
- אם ברצונך להתקין מערכות תקשורת ניידות (לדוגמה, מערכת קשר רדיו, טלפון), יש למלא את הדרישות האלה:
- מותר להתקין רק המכשירים מאושרים העומדים בדרישות של התקנה הארצית התקפה (לדוגמה, אישר BZT בגרמניה);
 - יש להתקין את המכשיר באופן בטיחותי;
 - ניתן להשתמש במכשירים סלולריים או נישאים בתוך המכונה רק אם הם מחוברים לאנטנה חיצונית קבועה.
 - יש להתקין את המשדרים בנפרד מהמערכות האלקטרוניות של כלי הרכב;
 - יש להתקין את האנטנה באופן מקצועי, עם חיבור הארקה טוב בין האנטנה להארקה של כלי הרכב.
- על החיווט, ההתקנה וזרם האספקה המרבי המותר להיות כמוצג בהוראות ההתקנה של יצרן המכונה.

OULXBER,000213B-33-19JUL13-1/1

אופן חישוב העומס המרבי המותר על רתם גרור

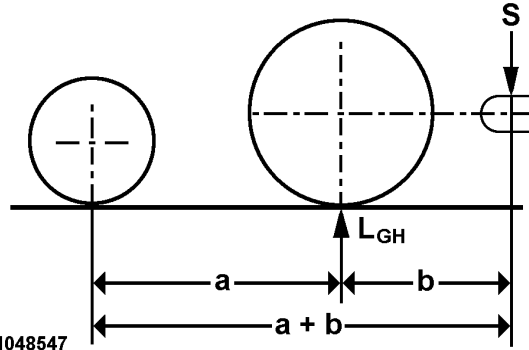
חישוב העומס המרבי המותר על רתם הגרור ביחס לאינדקס העומס (LI)

- אינדקס העומס ניתן לקריאה על דופן הצמיג. אם לא מופיע אינדקס, עיין בקיבולת העומס של הצמיג אצל יצרן הצמיגים.
- אינדקס העומס מופיע בהתאם לאינדקס המהירות (SI)
- ככלל, ניתן לחשב את העומס על הצמיג בק"ג ישירות מה-LI; עיין בטבלה שלהלן:

ק"ג	LI	ק"ג	LI	ק"ג	LI	ק"ג	LI
3650	153	2000	132	1090	111	600	90
3750	154	2060	133	1120	112	615	91
3875	155	2120	134	1150	113	630	92
4000	156	2180	135	1180	114	650	93
4125	157	2240	136	1215	115	670	94
4250	158	2300	137	1250	116	690	95
4375	159	2360	138	1285	117	710	96
4500	160	2430	139	1320	118	730	97
4625	161	2500	140	1360	119	750	98
4750	162	2575	141	1400	120	775	99
4875	163	2650	142	1450	121	800	100
5000	164	2725	143	1500	122	825	101
5150	165	2800	144	1550	123	850	102
5300	166	2900	145	1600	124	875	103
5450	167	3000	146	1650	125	900	104
5600	168	3075	147	1700	126	925	105
5800	169	3150	148	1750	127	950	106
6000	170	3250	149	1800	128	975	107
6150	171	3350	150	1850	129	1000	108
6300	172	3450	151	1900	130	1030	109
6500	173	3550	152	1950	131	1060	110

ככלל, SI A8 מתייחס למהירות מרבית של 40 קמ"ש (25 מ"ש), בעוד SI B-8 מתייחס למהירות מרבית של 50 קמ"ש (31 מ"ש). אם ה-SI שונה, עיין בהוראות היצרן.

חשב את העומס המרבי של רתם הגרור באופן הזה:



$$\text{כאשר, } \frac{a * (L_{GH} - H_{\text{מרבי}})}{b + a} = S$$

$H_{\text{מרבי}}$ = הערך הקטן יותר מ-2*קיבולת העומס של הצמיג על הסרן האחורי והעומס המרבי המותר של הסרן האחורי בק"ג
 L_{GH} = המסה בק"ג הפועלת על הקרקע דרך הגלגלים האחוריים (ניתן לוודא באמצעות שקילה)
 a = בסיס הגלגלים (המרחק האופקי בין הסרנים הקדמי והאחורי)
 b = מרחק התלייה האחורי (המרחק האופקי בין מרכז הסרן האחורי ומרכז נקודת הרתם)

דוגמה לאופן חישוב העומס המרבי על רתם הגרור:

בהנחה ש: מסה ריקה על הסרן האחורי $L_{GH} = 1800$ ק"ג
 בסיס הגלגלים $a = 2100$ מ"מ
 עודף $b = 3020$ מ"מ
 סימון הצמיג $130A8$
 המהירות המרבית המותרת של הטרקטור היא 40 קמ"ש (25 מ"ש)
 עומס מותר על הסרן האחורי $= 3500$ ק"ג
 $H_{\text{מרבי}} = 3500$ ק"ג
 $(1900 \text{ ק"ג} * 2 = 3800 \text{ ק"ג})$, עומס סרן אחורי $= 3500$ ק"ג

$$28163 = \frac{(3500 \text{ ק"ג} - 1800 \text{ ק"ג}) * 2100 \text{ מ"מ}}{2100 \text{ מ"מ} + 600 \text{ מ"מ}} = S$$

⚠ זהירות: אסור ל-20% ממשקלו הכולל של הרכב כאשר הוא ריק להיות על הסרן הקדמי.

אסור שהעומס האנכי על רתם הגרור יחרוג ממגבלת רתם הגרור שציין היצרן.

OULXBER,000213C-33-19JUL13-1/1

צורת חישוב המסה המותרת

חישוב מסת הטרקטור המותרת ומסת הגרור המותרת על בסיס ערך D

$$\frac{B * D}{D - B * G} = A \quad \text{מסת הטרקטור}$$

$$\frac{A * D}{D - A * G} = B \quad \text{מסת הגרור}$$

$$D = \frac{B * A * G}{B + A} \quad \text{כאשר}$$

$$\begin{aligned} D &= \text{ערך D של רתם} \\ G &= \text{קבוע גרביטציה 9.81 מטר/שנייה בריבוע} \\ A &= \text{מסת הטרקטור} \\ B &= \text{מסת הגרור} \end{aligned}$$

מידע: כאשר מחשבים A התוצאה של $B * G$ חורגת מערך D, או כאשר מחשבים את B התוצאה של $A * G$ חורגת מערך D, כאשר תוצאת חישוב זה היא שלילית. למרות זאת, ערך D מתאים עבור כל שילוב של מסת הטרקטור ומסת הגרור.

דוגמה לאופן חישוב המשקל המותר של הגרור:

בהנחה ש: ערך D, 55000 ניוטון = 55 קילו ניוטון D
מסת הטרקטור 7000 ק"ג = A

לחישוב מסת הגרור עבור ערך D נתון ומסת טרקטור נתונה, ולחישוב מסת הטרקטור עבור ערך D נתון ומסת גרור נתונה, השתמש בנוסחאות הבאות:

$$B = \frac{7000 \text{ ק"ג} * 55000 \text{ ניוטון}}{9.81 \text{ מטר/שנייה בריבוע} * 7000 \text{ ק"ג} - 55000 \text{ ניוטון}} = 28163 \text{ ק"ג}$$

הקפד על מסת הגרור המותרת ומסת הטרקטור!

OULXBER,000213D-33-19JUL13-1/1

רעידות

אמצעים להקטנת הרעידות:

- סגנון מתאים של נסיעה, לדוגמה, לא מהר מדי
- הזבורית בטרקטור מתאימה
- מושב המפעיל מכוון נכון
- לחץ אוויר תקין בצמיגים

כל מושבי המפעיל שאושרו על ידי John Deere מכילים רכיבים שאושרו בהתאם ל- 78/764/EEC, בעלי האצת רעידות שנמדדה בפועל במושב (a_{ws}), שווה ל- $1.25 \geq$ מטר/שנייה בריבוע. ערך זה לא ישמש לחישוב לחץ הרעידות לפי 2002/44/EC! סוכני John Deere יכולים לייעץ במדידת לחץ הרעידות.

OULXBER,000193C-33-15JUL10-1/1

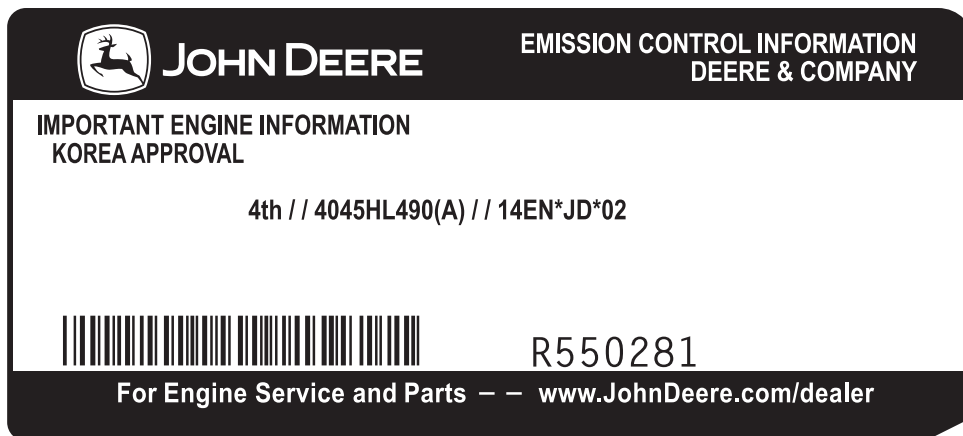
הערת בטיחות בנוגע להתקנה מאוחרת של מכשירים ו/או רכיבים חשמליים ואלקטרוניים

המכונה מצוידת ברכיבים אלקטרוניים, שפעולתם עלולה להיות מושפעת מקרינה אלקטרומגנטית ממכשירים אחרים. השפעות כאלה הן מסוכנות. לכן, ציית להוראות הבטיחות הבאות:

- אסור לטפל ברשת החשמל של הטרקטור. התקנה מאוחרת של כלים ו/או מרכיבים חשמליים ואלקטרוניים בטרקטור מותרת רק באמצעות שקעי חיבור קיימים או תקעים המיועדים לכך. בכל מקרה חייב המשתמש לבדוק על אחריותו, האם ההתקנה תגרום הפרעות לאלקטרוניקה של כלי הרכב או למרכיבים אחרים. הדבר חל במיוחד על:
 - יחידות/מוניטורים לשליטה בכלים
 - מוניטורי ביצועים
 - מערכות שמע/וידאו או תקשורת
- שים לב שרכיבים אלקטרוניים/חשמליים שהותקנו מאוחר עונים למהדורה הרלוונטית של תקנת EMC 108/2004 EC ומסומנים בסימון CE.
- מותר להתקין רק מכשירים מאושרים העומדים בדרישות של התקנה הארצית התקפה (לדוגמה, אישור BZT בגרמניה)
 - יש להתקין את ההתקן באופן בטיחותי
 - ניתן להשתמש במכשירים סלולריים או נישאים בתוך המכונה רק אם הם מחוברים לאנטנה חיצונית קבועה
 - יש להתקין את המשדרים בנפרד מהמערכות האלקטרוניות של כלי הרכב
 - יש להתקין את האנטנה בצורה מקצועית עם חיבור טוב להארקה בין האנטנה וההארקה של הטרקטור
- על החיווט, ההתקנה וזרם האספקה המרבי המותר להיות כמוצג בהוראות ההתקנה של יצרן המכונה.

LX,OMTRAK,EMV-33-15JUL11-1/1

תווית אישור למערכת בקרת פליטת המזהמים (דרום קוריאה)



RG26993—UN—09APR15

תווית פליטת מזהמים של המנוע

DX,EMISSIONS,LABEL,KO-33-09APR15-1/1

תוחלת חיי המכונה

המכונה תוכננה ויוצרה כדי לספק תוחלת חיים ארוכה של עבודה יצרנית, מכל מקום תוחלת החיים בפועל תלויה במספר גורמים כולל תנאי העבודה וביצוע עבודות התחזוקה המומלצות. (עיין בפרק "טיפול" בספר הפעלה זה.)

החלפתם, או, אם בתום חיי המכונה יש להשביטה. (עיין בפרק הנפרד להשבתת המכונה בספר הפעלה זה עבור השלכה ומיחזור של רכיבים.)

אסור להפעיל את המכונה אם רכיבים הקשורים לבטיחות חסרים או זקוקים לטיפול. יש לתקן או להחליף את כל רכיבי הבטיחות החסרים או פגומים, כולל שלטי הבטיחות, לפני הפעלת המכונה.

בדוק באופן סדיר וסקור את המכונה יחד עם סוכן John Deere. הסקירה יכולה להביא להמלצות עבור טיפולים, תיקון רכיבים, יצורם או

DX,MACH,DESIGN,LIFE-33-14SEP15-1/1

מספרים סידוריים

לוחיות מספרי הזיהוי

תכניות התמיכה במוצרים של John Deere. כמו כן, הם נחוצים לרשויות החוק כדי לאתר את המכונה אם היא נגנבת. תעד תווים אלו בצורה מדויקת במקומות המתאימים בכל אחת מהפסקאות הבאות.

לכל טרקטור יש לוחיות זיהוי המוצגות בעמודים אלה. האותיות והספרות המוטבעות על הלוחיות מזהות מרכיב או חלק. כל התווים האלה נחוצים בעת הזמנות חלקים או זיהוי מכונה או רכיב עבור כל

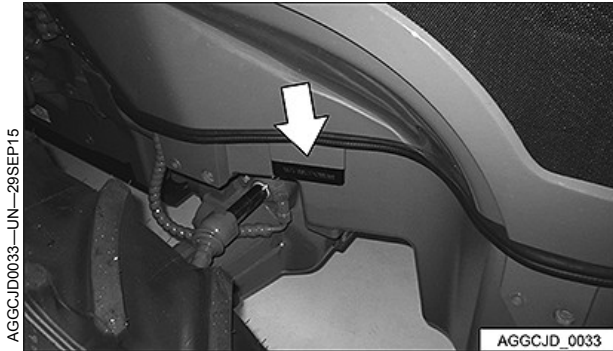
OULXBER,00020EC-33-12JUN13-1/1

מספר זיהוי המוצר

מספר זיהוי המוצר נמצא בצד ימין של התומך הקדמי.

מספר המוצר (17 ספרות)

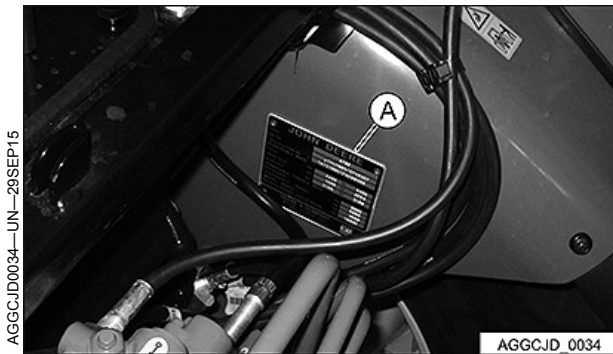
*																	*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---



OULXBER,00027DC-33-09OCT15-1/3

לוחיות למספר הזיהוי של המוצר

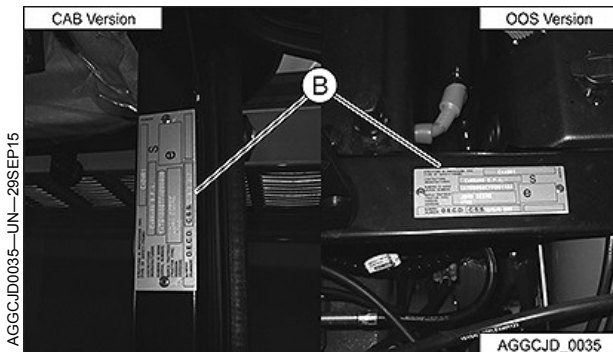
בשל הבדלים בתקנות, המיקום של לוחית הזיהוי וגודלה עשויים להיות שונים במדינות שונות.



OULXBER,00027DC-33-09OCT15-2/3

לוחיות קשת הבטיחות

הלוחית (B) מחוברת לקשת ההתהפכות (ROPS).

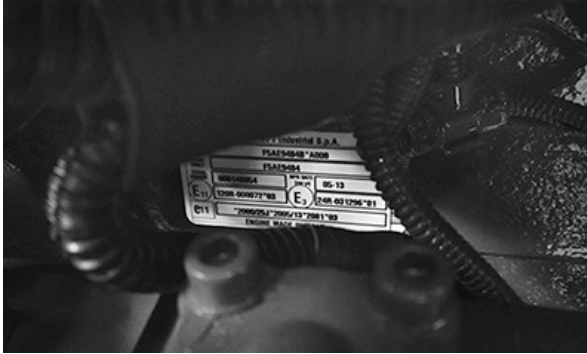


OULXBER,00027DC-33-09OCT15-3/3

המספר הסידורי של המנוע - מנוע F5C

לוחית המספר הסידורי של המנוע ממוקמת בצדו הימני של המנוע.

AGCPTJD0429—UN—17OCT13



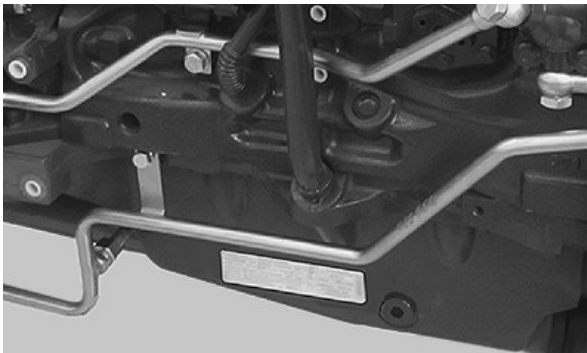
OULXBER,0002540-33-03NOV14-1/1

המספר הסידורי של המנוע _____

המספר הסידורי של המנוע - מנוע NEF

לוחית המספר הסידורי של המנוע ממוקמת בצדו השמאלי של המנוע.

AGCPTJD0739—UN—30OCT14



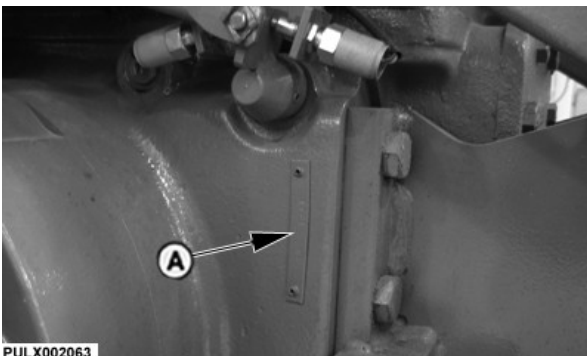
OULXBER,0002541-33-03NOV14-1/1

המספר הסידורי של המנוע _____

מספר סידורי של הממסרה

המספר הסידורי (A) של הממסרה (קו ההינע) ממוקם בחלק האחורי של המכונה בפינה השמאלית תחתונה של בית מעביר הכוח.

PULX002063—UN—12OCT08

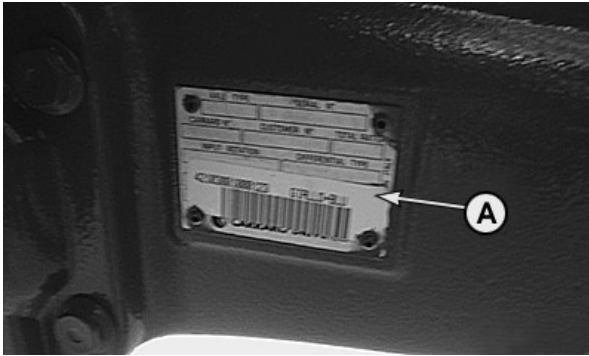


NR25796,00017CC-33-04NOV08-1/1

המספר הסידורי של ההנעה הקדמית

לוחית המספר הסידורי של ההנעה הקדמית (A) ממוקמת בצדו האחורי ימני של בית הסרן.

AGCPTJ00430—UN—17OCT13



המספר הסידורי של ההנעה הקדמית _____

OULXBER,000232F-33-30JAN14-1/1

אינדקס

עמוד	עמוד
15-1, 15-4 בקורות הרכב	E
15-8 בקורות מעביר כוח	E-SCV
50-4 בקרת משיכה, שימוש	70-1 E-SCV
50-5 שימוש בבקרת המשיכה	135-3 קודי אבחון תקלות
50-5 בקרת שסתום ויסות זרימה	
50-5 בקרת שסתום מפצל הזרימה	א
ג	20-1, 20-4 אורות
50-15 גובלי תנועה	80-6 אחסון דלק
95-7 קינגפינים של הסרן הקדמי	145-1 אחסון הטרקטור
135-9 גל הנדנדים והרתם התלת-נקודתי	80-3 אחסון, חומר סיכה
גלגלים	130-4 אלמנט משני (בטיחות)
65-2, 95-4 הדק	ב
65-4 גלגלים, כוונון רוחב המפשק	95-3 בדוק את מפלס השמן במערכת הבלמים
130-6 גרז את כל נקודות הסיכה	95-10 בדוק את מפלס השמן של מעביר הכוח הקדמי
95-7 טרקטורים ללא הנעה קדמית	35-2 בדוק את מפלס שמן הממסרה/הידרולי
גריז רב-תכליתי	95-3 בדוק את תפקוד הבלמים
80-3 גריז, רב-תכליתי	בדיקה שנתית
130-1 גריל קדמי, ניקוי	110-2 צינורות הידרוליים
40-11, 75-1 גרירת הטרקטור	35-1 בדיקות לפני ההתנעה
ד	בדיקת מפלס השמן
דלק	95-5 הינע סופי של הנעה קדמית
80-5 אחסון	45-8 בחר הילוך
80-10 ביוזיל	בטיחות
80-7 דיזל	05-6 גלי הינע מסתובבים, התרחק
45-1 הפחתת הצריכה	05-2 הגנה מפני רעש
80-6 טיפול ואחסון	05-12, 45-8 זהירות בשיפועים, בשטח לא ישר ובשטח משובש
80-9 שמנוניות	05-8 טרקטור, הפעלה בטיחותית
80-10 דלק ביוזיל	05-11 ציוד נגרר, נסיעה במהירויות בטיחותיות
ה	05-21 צמיגים, טיפול בטיחותי
85-2 הגבהת הטרקטור	05-17 תחזוקה בטיחותית, ביצוע
135-3 הודעת קוד אבחון תקלה (EHS II)	בטיחות, הידוק הברגים/אומים בגלגלים
145-1 הוצאת הטרקטור מאחסון	05-22 הידוק בורגי/אומי הגלגלים
הוראות בטיחות	בטיחות, טיפול בטיחותי בדלק, מניעת שרפות
85-12 החלפת נורה	05-3 מניעת שרפות, טיפול בטיחותי בדלק
85-8 הוראות בטיחות לטיפול בחשמל	בטיחות, ייעור
92-1 החלף את מסנן השמן של המנוע	05-9 שימוש מוגבל בייעור
85-14 החלף נורה בפנס עבודה אחורי	בטיחות, מדרגות ומעקות
85-13 החלף נורות בפנס מתאר, בלימה ואיתות	שימוש במדרגות ובמעקות
החלפה	בטיחות, מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה
115-1 שמן ממסרה/הידרולי	מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה
115-1 שמן ממסרה/הידרולי ומסננת היניקה	05-22, 90-3, 100-5, 130-6
החלפת נורה	בטיחות, מניעת שרפות
85-12 הוראות בטיחות	05-3 מניעת שרפות
40-11 החניית הטרקטור	בטיחות, קשת התהפכות
המשך בעמוד הבא	קשת התהפכות, הקפדה על התקנה כהלכה
	בלם חניה
	בלמי גרור הידרוליים
	בלמים
	שימוש בבלמים

עמוד	עמוד
מ	
מאוויר	25-8
מגבלות רוחב המפסק, גלגלים האחוריים	65-3
מד טמפרטורת נזל הקירור	40-8
מדבקות בטיחות	10-1
מדידת החלקת הגלגלים האחוריים	60-1
מהירויות המנוע	40-8
מהירויות נסיעה	45-9
מהירויות סרק, בדיקה	105-1
מהירויות של מעביר כוח בהינע נסיעה	55-6
מהירות מנוע סרק, בדוק	105-1
מונחי בטיחות, הבן	05-1
מזגן	85-7
בקורות	25-8
מחמם	25-8
מטרה אוויר	
מרווחי טיפול/רגילים	130-2
מטרה אוויר במנוע	120-2, 130-3
מכל הדלק, נקז משקעים	100-2
מכסה המנוע	
פתח	85-4
ממסרה הפעלת ידיעות הילוכים	45-6
ממסרה, שילוב	45-4
ממסרים	
גודל/תפקיד	130-7
מיקום	130-7
ממסרת מהירות גבוהה-נמוכה אלקטרו-הידרולית	45-7
ממסרת מהירות גבוהה-נמוכה מכנית	45-7
מנוע מתנע	130-7
מנועי דיזל, השפעת מזג אוויר קר	80-8
מנועים בעלי מגדש טורבו	40-9
מניעת סכנת חשמל סטטי בעת תדלוק	05-4
מסבי הסרן האחורי, סיכה	95-6
מסנן הדלק	100-3
בדוק	35-2, 90-2, 130-5
מסנן הפליטה, בטיחות	
בטיחות, מסנן פליטה	05-18
מסנן שמן (מנוע)	92-1
מסנן שמן ממסרה/הידרולי, החלפה	92-2, 95-1, 100-2
מסנן שמן מנוע	92-1
מסנני דלק	
מסננים, דלק	90-3, 100-5, 130-6
מסנני האוויר בתא	95-9
מספר זיהוי המוצר	155-1
מספר סידורי של המנוע	155-2
מספרי זיהוי	155-1
מספרים סידוריים	
ממסרה	155-2
מעביר כוח	
חיבור כלי המנוע באמעות מעביר הכוח	55-2
מגן	55-1
מעביר כוח אחורי (גרסה אלקטרו-הידרולית)	55-4
מעביר כוח אחורי (גרסה מכנית)	55-3
מעביר כוח קדמי	55-7
מעביר כוח קדמי, טיפול	92-3, 100-4
מעביר כוח, מהירויות הינע נסיעה	55-6
מעביר כוח, מעביר כוח קדמי	55-7
מערכת איזון של הרתם	50-16
מערכת בקרת פליטת מזהמים	
תווית אישור	
קוריא	150-21
מערכת הקירור של המנוע	
חלקים	85-6
מערכת התנעה בסרק, בדיקה	95-9
מפלס השמן של מעביר הכוח הקדמי	95-10
מפלס נזל הקירור, בדיקה	90-3
מפלס שמן המנוע, בדיקה	90-1
מפלס שמן של מערכת הממסרה/הידרולית	90-5
מפרטים	
בלמים	150-4
המנוע	150-1
המשקלים הכוללים המרביים המותרים	150-6
ממסרה	150-1
מערכת הדלק	150-4
מערכת החשמל	150-2
מערכת הידרולית	150-2
משקלי שינוע	150-5
עומסים מותרים מרביים על הסרנים	150-6
עוצמת רעש	150-4
קיבולות	150-3
רתם תלת-נקודתי	150-4
מצבר	85-8
מצבר עזר, התנעת המנוע	40-6
מצנן השמן, ניקוי	130-1
מרווח בין הכלי לצמיג	65-2
מתג איתות	20-7
מתג הפנסים	20-7
מתג מהבהבי חירום	20-9
מתג פנס אזהרה מסתובב	20-10
מתגי פנסי עבודה	20-8
מתגי תא המפעיל	25-7
מתגים בתא המפעיל	25-7
נ	
נזל קירור	
בדיקה	80-5
מזג אוויר חם	80-5
מנוע דיזל	
מנוע עם תותבי צילינדר שרוול לת	80-4
נוריות חיווי וצגים	15-10
נורית חיווי לאלטרנטור	40-7
נורית חיווי של לחץ השמן במנוע	40-7
נורית חיווי של מטרה האוויר	40-7
נסיעה בטרקטור בכבישים	45-3
המשך בעמוד הבא	

עמוד	עמוד
נעילת הדיפרנציאל	45-14
נקה את שסתום האבק	90-5, 130-3
נקודות ההגבהה להגבהה	85-2
נתיכים	
גודל/תפקיד	130-7
מיקום	130-7
ו	
סדים	45-4
סולר	80-7
סולר, בדיקה	
בדיקת הסולר	80-11
ספר ההפעלה	10-1
סרן הנעה קדמית	
שמן	80-3
סרן הנעה קדמית, החלפת שמן	120-1
ע	
עומסים ומשקלים	150-5
עומסים נגררים	150-5
עצור את הטרקטור	45-16
ערבוב חומרי סיכה	80-3
פ	
פין הציר של הסרן הקדמי	
בדוק	105-1
גירוז	95-6, 95-8
פנסים ראשיים, כוונן	85-13
פנסים, בדיקה	90-5
פתרון בעיות	
בלמים	135-8
גל נדנדים	135-9
המנוע	135-5
מחבר מהיר של הרתם התלת-נקודתי	135-9
ממסרה	135-8
מערכת החשמל	135-11
צילינדרים הידרוליים עזר	135-10
פתרון בעיות בבלמים	135-8
פתרון בעיות בממסרה	135-8
פתרון בעיות במנוע	135-5
פתרון בעיות במערכת החשמל	135-11
צ	
צג דיגיטלי - הגדרה ראשונית	15-12
צג דיגיטלי - כוונן השעון	15-11
ציוד נגרר, נסיעה במהירויות בטיחותיות	05-11
צילינדרים הידרוליים חיצוניים	70-14
ק	
קדמיות, משקולות	60-2
קודי אבחון תקלות	130-1, 135-1
קודים	
תקלת ניהול, EHM III	135-1
קודים, מידע למפעיל	130-1
קיבולת העומס על הצמיגים	150-7
קצב הנמכה, רתם	50-6
קצות זרועות המשיכה, מיקום	50-13
קשת התהפכות	25-1
קשת התהפכות (ROPS)	10-3, 25-5
ר	
רדיאטור, ניקוי	130-1
רוחב מפשק בסרן הקדמי, מתכוון	65-16
רוחב מפשק, סרן קדמי, מתכוון	65-16
רכיבי מערכת הדלק	85-5
רצועת הינע	95-8
רתם (רתם קדמי)	50-20
רתם קדמי	50-20
רתם תלת-נקודתי	50-14
רתם תלת-נקודתי, סיכה	100-6
רתם, איזון	50-17
רתם, קצב הנמכה	50-6
רתמי גרור שגובהם ניתן לכוון	70-16
רתמי גרור, שגובהם ניתן לכוון	70-16
רתמים, המרה	50-12
ש	
שאיבת שמן מרבית מותרת	70-12
שילוב הממסרה	45-4
שילובי צמיגים	65-16, 65-18
שימוש בבקרת המצבים של הרתם	
בקרת המצבים של הרתם	50-3
שלט רחוק לרתם (EHS II)	50-10
שמן	
ממסרה	80-2
סרן הנעה קדמית	80-3
המשך בעמוד הבא	

עמוד	עמוד
ת	שמן הידרולי 80-2
	שמן ומסנן שמן מנוע, החלפה 100-1, 110-1
	שמן לסרן הנעה קדמית 80-3
	שמן ממסרה 80-2
	שמן מנוע 80-1
	שמן, שמן מנוע 80-1
	שמנוניות הסולר 80-9
	שסתום מפצל זרימה 70-11
	שסתום מפצל, בקרת זרימה 50-5
	שסתומי בקרה סלקטיביים אלקטרוניים 70-1
	שקע גרור 25-7
	שקע גרור שבעה קטבים 25-7
25-1	תא המפעיל יציאות חירום
25-8	תאורת תקרה
05-4	תדלוק, מניעת סכנת חשמל סטטי
150-21	תוחלת חיי המכונה
100-6	תושבת הזרוע המרכזית, גירוז
120-2	תחזוקת מדחס טורבו
25-12	תיבת כלים
25-13	תיבת נתיכים
	תמונות הדגמים
00-1	טרקטורי 5075G ו-5085G סטנדרטיים
00-1	טרקטורי 5085G ו-5075G סטנדרטיים
30-1	תקופת ההרצה

השירות של John Deere מסייע לך להצליח

John Deere של חלפים



DX,IBC,A-33-04JUN90-1/1

אנו משיגים עבורכם בזמן הקצר ביותר חלקי חילוף מקוריים של John Deere כדי למנוע הפסקות ארוכות מדי בעבודה.

מסיבה זו אנו מחזיקים מלאי גדול ומגוון - כדי שנהיה מסוגלים תמיד למלא את הצרכים שלך.

כלי עבודה נכונים



DX,IBC,B-33-04JUN90-1/1

כלי עבודה ומדידה מדויקים מאפשרים למחלקת השירות שלנו לזהות תקלות ולתקן במהירות . . . כדי לחסוך זמן וכסף.

טכנאי שירות מקצועיים



DX,IBC,C-33-04JUN90-1/1

מחלקת השירות של John Deere זמינה תמיד.

כוח האדם שלנו משתלם בקורסים סדירים להכרת הציוד ולתחזוקה איכותית.

והתוצאה?

ניסיון שניתן לסמוך עליו!

שירות מהיר

אנו מעוניינים לסייע לך באופן מהיר ויעיל, במיוחד במקום ובזמן שבהם אתה זקוק לסיוע.

אנו מתקנים אצלכם או במוסך שלנו לפי לצורך. בואו אלינו וביטחו בנו.

מחלקת השירות של John Deere היא הטובה ביותר בתחום: נהיה כאן בשבילך כאשר תזדקק לנו.

TS103—UN—23AUG88

DX,IBC,D-33-04JUN90-1/1